華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二一八〇七號 每份零售港幣壹元伍毫

今日出紙八張半

發行及承印華僑日報有限公司

電話：總社H491181 中區H231637 北角H640693 旺角K840749

疑憶念病逝愛妻受刺激
男子攜子跳海
小孩返魂無術

聖士提反灣燒烤人士聞呼救聲
救起兩人送往鄧肇堅醫院急救
男子已無碍·警方列爲兇殺案

（特訊）一名男子，疑因憶念病逝妻子過度，昨晚竟攜同年僅五歲的幼子，前往赤柱聖士提反灣跳海，又因不支呼救，被在附近燒烤人士救起，但其五歲兒子在搶救後返魂無術，造成子死父存的慘劇。

慘遭溺斃的男童爲五歲的張博文，念幼稚園高班。

警方在調查後，已將案列作兇殺案處理。

攜子跳海的男子張偉泰，卅九歲，爲建築公司文員，已婚多年，育有兩名現年分別爲八歲及五歲的兒子，與母親等一家五口同住西環域多利道九至十五號百年大廈廿三樓B座。

據悉張偉泰與妻子極爲恩愛，故其妻雖一度有精神病紀錄，他仍深愛妻子，但其妻却不幸於半年前左右病逝，此後張的情緒一直不穩定與及寡歡。

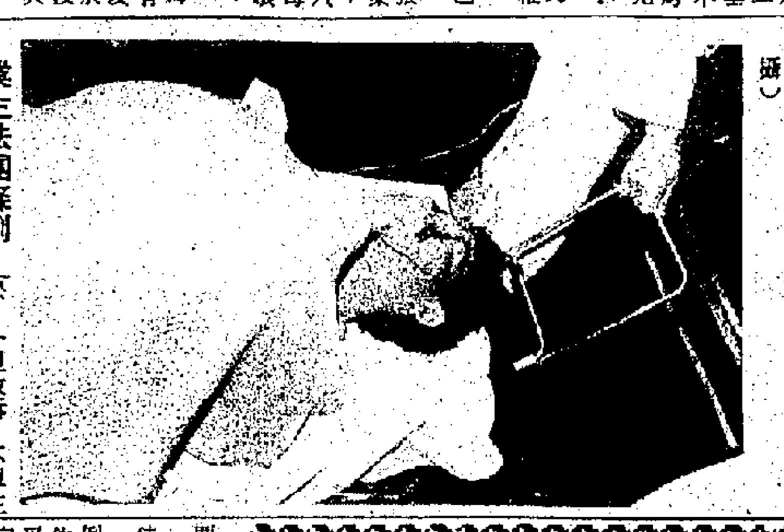
前日張偉泰突然在接幼子博文放學後，便帶同幼子前往愛妻墳前拜祭，然後再帶他前往赤柱海灘。

昨日一早，張對母親稱帶博文返學，不過一去後便無蹤無影，至晚上張母亦未見他兩父子出現。並獲知張根本並未帶子返學，遂四出尋找，並於晚上向西環警署報案。

另一方面，在晚上九時左右，一班在赤柱聖士提反灣燒烤的人士突聽聞有人高呼救命，查看之下，見在近石灘的海面有一大一少在浮沉，於是有人跳落海，將兩溺者救起，此時大的仍告清醒，而男童已告昏迷，警方到場後將兩人送往鄧肇堅醫院。

當兩人抵達鄧肇堅醫院時，張偉泰已無大碍，不過張博文在搶救後，雖然心臟一度再跳動，但已奄奄一息，院方乃將他轉送瑪麗醫院，沿途並有一名醫生繼續急救，最後張博文送抵瑪麗醫院，在醫生努力搶救下，仍終在深夜十一時十分不治。（合）

父親攜子跳海，五歲男孩張博文送院急救後仍返魂無術。（本報記者攝）



聖士提反灣男子攜兒子跳海，卅九歲男子張偉泰獲救後現仍留院。（本報記者攝）

正檢討目標吸引擁有科技外商來港
工業署助外商港商 達成技術轉移交易

（特訊）工業署副署長梁建邦表示，工業署現正檢討其促進外商投資本港工業的目標，旨在吸引擁有科技的外商來港設廠，並尋求方法，協助外商與本地廠商達成技術轉移的交易。

梁建邦昨出席中華總商會八八年香港工商研討會上表示，大多數外資工廠皆致力於產品及工序的改善工作，或經營一種或多種輔助生產的業務。這些外資不但透過本地廠商承包工程，而將本港工業的生產效率提高，並且帶動本港廠商改善生產的程序。

他又表示：近來工業署進行不少的輔助工業發展的工作，其中如：財委會在去年十二月九日的會議上，批准在三年內撥款七千三百萬元，用以擴充香港生產力促進局的生產力改善服務，添置先進的技術及設備。其中包括表面接合技術實驗室，無綫電頻及數字通訊實驗室、以及精密金屬片加工等。

此外，政府將向生產力促進局申請撥地給予生產力促進局在九龍興建一幢特別用途的大樓，以便集中在該處提供各項服務，該大樓預計可在九〇年完成。

財委會並在去年十二月九日的會議上，通過撥款一千二百八十萬元，連同原先震雄機器所捐的一千萬元，成立香港塑膠技術中心有限公司。而工業發展委員會原則上通過設立第三個工業邨，並通過一項研究是否需要設立科技中心或科學園的建議。（華）

梁振英說若經濟持續增長
投資房地產 仍十分穩健

（特訊）仲量行合伙人梁振英表示，儘管股市對房地產市道有若干影響，但若本港的經濟能持續增長，即使增幅較低，本港的房地產仍然是十分穩健的投資。

梁振英昨日出席中總的八八工商研討會時表示，去年十月間，曾經有人担心股市下跌會拖跨房地產市場，但這是沒有可能。因爲目前無論是利率，供應和需求的關係，買賣價和租金的關係等，都比八二年的地產市場健康得多。此外，過去一年的房地產市場，也沒有像八一年般，受到炒風的沖擊，樓價亦沒有被人爲的抬高。

不過，目前本用的地產市道，在直接和間接方面，受到了股市風暴的若干影響。

梁氏回顧去年本港地產市道時說，八六年十月至八七年十月，租金和買賣價分別攀升了百分十八點五和百分之二十五點〇九。在各類型樓宇之中，以廠房上升幅度最大，八六年十月至八七年七月間，廠房租金和買賣價均上升了近五成。

此外，八六年七月至八七年十月，住宅樓宇是地產市場表現最弱的一環。租金平均上升不及一成，買賣價上升不及二成。（華）

酒店業協會執行總幹事談發展優勢
今年爲中國旅遊年 有助爭取遊客來港
台灣開放國民來港及前往大陸探親
若韓政局穩定奧運吸引遊客來亞洲

（特訊）香港酒店業協會執行總幹事胡民勝表示，雖然近期股市的風暴對本港今年的酒店業的沖擊，要待首季過後才顯現，但有若干利好因素，可保持今年酒店業的業績。

胡民勝昨日出席中總的八八年工商業研討會上說，對今年本港酒店業的良好刺激因素有：（一）今年是中國的旅遊年，百分之六十以上的外賓往中國旅遊須經港停留。（二）台灣當局對直接來港的旅客解禁，以及准許台灣人士可以前往大陸探親。（三）明年是泰國的蒲眉蓬皇帝六十大壽暨登基三十八週年慶典，和新加坡的旅遊業亦漸次復甦，泰、新和港形成三角地帶，有互惠作用。（四）希望南韓政局穩定，以便國際奧運能依期進行，本港便可爭取前往漢城遊客順道來港觀光。

胡氏又說，由目前開始至九〇年底這三年內，繼續發展和興建的大中小各類型酒店約有二十間，新房間約八千間，若全部落成可增加本港客房四成以上。不過，本港目前酒店從業員只約得三萬名，而要滿足需要，在三年內培訓多一萬名從業員，是非常艱鉅的事。

此外，爲了配合本港長遠的發展，深港兩地計劃興建新機場時，應充份密切合作，應該興建一個先進而大規模的聯合新機場，把深港二市連繫起來。

去年本港正式可以接待國際遊客的酒店客房，共有二萬一千五百個，住房率接近九成的高水平，而去年抵港遊客的總和超過四百萬人次，增幅達二成。（華）

業主法團條例 主席負法律責 漏洞必須堵塞

（特訊）雲景台業主立案法團主席佘國英，就助理港九政務署長呂建勳日前接受本報訪問時表示，「業主立案法團主席除非是嚴重有違職守，否則毋須要負起法律責任」之事，佘氏認爲，現行條例，業主立案法團遇上法律訴訟，一旦敗訴，不單主席要負上責任，連其他委員也要負上責任。

他指出，政府必須要堵塞此漏洞。

佘氏昨晨在記者招待會上稱，呂建勳表示大厦業主立案法團條例無漏洞，除非主席中飽私囊，有違職守才會受到業主控告；他指出自己是受害者，以法團主席身份，經過同資大會，及常務會議決定被控告而欠下債務，當籌募金錢清還債項之際，佘氏却收到法庭封屋令，並要在七日之內清還廿多萬之債項，若不能在指定日期內辦到，即執行破產令。

他認爲，一旦欠債，根據現行法例，法團主席和秘書便要負起責任，甚至涉及所有委員。（娴）

南昌關社聯會建議 公援金額增百分廿
訪問顯示目前金額不足膳食支出
向議員遞改善老人福利政策建議書
提議設保健計劃定額津貼參加活動

（特訊）南昌關社聯會昨約見行政立法兩局議員，遞交一份「改善老人福利政策建議書」，建議設立老人保健計劃、定額津貼老人參加社區活動、提高單身老人的公共援助和設立中央公積金，接見議員包括許賢發、李鵬飛、李汝大和譚王葛鳴。

南昌關社聯會執行幹事劉朗明表示，總結他們過往對老人問題的研究和探討，從老人福利政策層面，提出四個改善方案。

他指出，建議政府將公共援助金額增加百份之二十，從該會訪問區內老人的生活及消費情況，顯示每位單身老人每月膳食支出約需六百元至七百元，它與現時公共援助金額五百一十元相比，有很大距離。

另一方面，據說在過往接觸老人的經驗，區內老人經濟狀況欠佳，由於身體機能衰退，抵抗力銳減，對醫療需求大，因而有需要設立一「老人保健計劃」，爲使老人身心得以健康發展，該會建議撥定額津貼老人參加康樂活動，有效地鼓勵他們參與社區活動。

他指出，由於目前大部份單身老人均沒有儲蓄計劃，多以領取公共援助來維持生活，爲保障今後老人退休後的生活，及減經政府將來於人口老化下，福利項目支出愈龐大，該會支持盡速成立「中央公積金計劃」。

許賢發表示，政府於今年四月一日增加公共援助額，由五百二十元增至五百六十元，他個人也支持老人醫療服務計劃，至於另設老人活動定額津貼計劃，現時已有老人中心提供此服務。（瑩）

土瓜灣現興建 政府綜合大樓

（港訊）建築署經與承建商簽署一份價值一千四百萬元的合約，爲其轄下屋宇裝修處使用的土瓜灣寫字樓暨倉庫綜合大樓進行打樁工程。

佔地五千九百五十平方米的地基工程，現已展開，七個月內完成。

至於大樓的上蓋，將由另一份於本年稍後批出的合約建造，預計八九年底落成。

香港節奏快速長期處身緊張生活 注意飲食每日小休卅分鐘 有助減低患嚴重疾病機會

（特訊）香港的生活節奏快速，特別是處身於工商界環境，工作壓力令人透不過氣，若長期處於緊張生活當中，所受到壓力亦大，每每易患上一些嚴重的疾病，例如心臟病和癌症，甚至因神經系統長期處於緊張狀態，而有自殺的傾向。

一位醫學界人士歐約瀚，昨日在半島扶輪社午餐會上指出，解除上述問題，應該讓自己有空餘時間休息，特別是給自己每天有三十分鐘的「小休」，更要注意日常飲食，減少吸收高膽固醇的食物，當然一個長時間的假期是最能減低因工作壓力所造成的精神緊張，另外適量運動對促進身體健康亦有幫助。

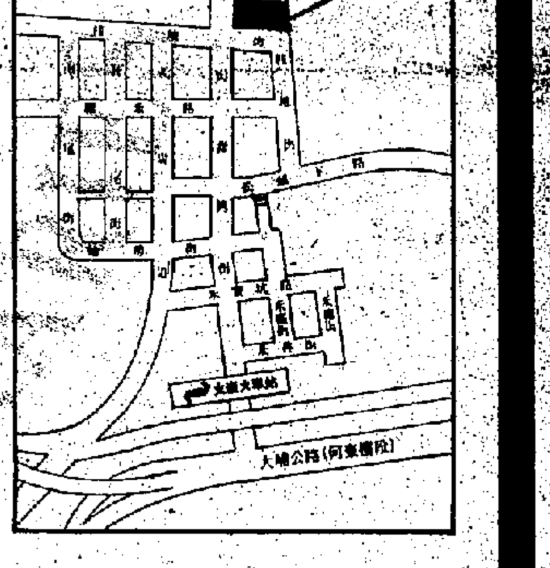
他表示，生活緊張對精神所產生的壓力並不是個人問題，其影響所及包括其配偶及子女，可見這種問題十分惹人關注。

歐氏所屬的威安醫院便設有健康教育服務，提供課程及講座，主要內容包括：如何戒煙，如何應付生活壓力，營養餐和素食烹製示範，防治癌症和心臟病，育嬰須知，急救課程，精神健康護理治療。

沙田火炭、桂地街2至8號 坳背灣街大單邊

國際工業中心

八八年中完成



近火炭火車站、各綫巴士總站及各大屋邨、交通便利

單位面積由460呎起至全層8,924呎

新型廠厦特價每呎$338起

每單位只售$170,000起

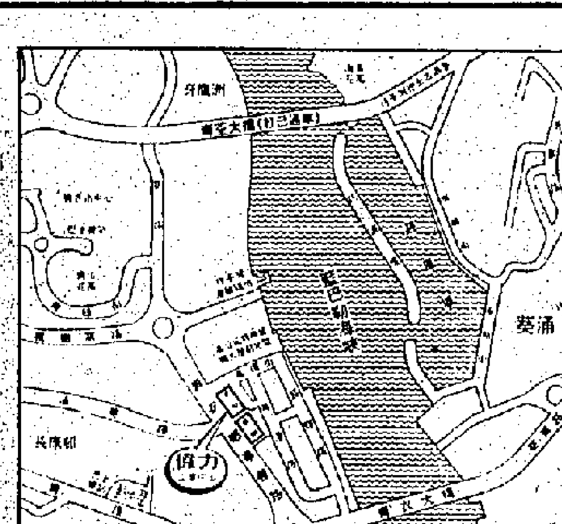
地下每呎$700起 每單位只售$980,000起

• 名廠客貨電梯12部、上落貨便捷
• 每單位設有獨立洗手間
• 車位充足，大厦管理完善

● 利率偏低，置廠合時 ●

售樓代理：樂其發有限公司

地盤辦事處電話：0-6915930, 0-6916367



青荃大橋經已通車！ 貫通荃灣西南部，交通更方便

偉力工業大厦

毗鄰各大屋邨 人口密集，工源充足

青衣島86地段，青衣鄉事會路長環街交界

單位面積由1,352-2,896呎，全層21,914呎

第二期(B座)發售

特價每呎$338起

單位售價由$453,000起

首期15% 15年分期付款

入伙前固定利率(年息7%)

• 樓高十八層，樓面四正，光綫充足
• 名廠客貨電梯七部，上落運輸均便
• 一樓停車場，貨運車輛可泊場內起卸
• 獨立男女洗手間，設備完善
• 廠厦管理由本公司轄下服務機構負責，提供一切公共設施保養、清潔及保安等服務

層次	樓底高度	每平方呎負重
地下	25呎1吋	500磅
2-4樓	15呎9吋	300磅
5-17樓	10呎4吋	150磅

新鴻基地產

中華民國七十七年

趙紫陽暢談今年經濟體制改革
發展對外貿易 加強市場聯繫
外貿體制改革主要邁出大步
自負盈虧放開經營工貿結合

（中新社北京一月五日電）中共中央總書記趙紫陽最近指出，中國今年的經濟體制改革將是多方面的，內容豐富，步子不小。趙紫陽說，中國的企業一般說來都有很大潛力。主要問題是效益太差。這是一個比較普遍的老大難問題。根子就在於吃大鍋飯，沒有競爭機制，致使很多問題解決不了。所以，必須抓住完善和發展企業經營機制這個環節。趙紫陽強調要強化企業經營權。他說，只要把經營權落實到企業身上，就必將會出現企業與企業之間相互承包、相互租賃、相互參股、相互轉讓，促進生產要素的優化組合。因此，承包制、租賃制、股份制都是可以兼容並用的，而不是相互排斥的。趙紫陽還透露，今年外貿體制改革要邁出一大步，要層層推行包乾制。通過包乾，使外貿一直到今天還吃大鍋飯的狀況有一個很大的改變。趙紫陽指出，對外開放很重要的就是要發展對外貿易，加強和擴大同國際市場的聯繫。而現在的外貿體制有很多嚴重的弊病。如質量差，交貨不及時，貨不對路，浪費，信息不靈通，不講究做生意等等，根子就在吃大鍋飯。所以，中共十三大報告中關於外貿體制改革有四句話：自負盈虧、放開經營、工貿結合、推行代理制。關鍵是前兩句話。外貿不放開經營不行，但放開經營必須是在自負盈虧的條件下進行。在沒有實行自負盈虧、吃大鍋飯的體制下，是不敢、也是不可能放開經營的。趙紫陽說，最近國外對中國的經濟體制改革有種誤解，認為我們的改革正處於停滯狀態，這是不符合實際的。我們有些改革，主要是價格改革，沒有按照原來的設想進行，這並不意味着改革的停頓。現在看來，價格改革雖然是整個改革中間無法回避的關鍵問題，但是，價格改革的進程可能要比預想的要更長一些。這裏，不僅有一個價格改革為其它方面的改革創造條件的問題，也有一個其它方面的改革為價格改革創造條件的問題。因此，價格改革將同其它方面的改革相互滲透到一起，由淺到深，逐步展開。

美元堅挺市場形勢大好
美股及英股升數十點子
日圓兌美元破一二四點

（路透社倫敦紐約五日電）倫敦股市今天積在美元堅挺下上升，下午三時，金融時報一百種股票指數報一千七百九十五點六，上升了四十八點一。法國、瑞士、意大利米蘭、西德法蘭克福股票市場的股價今天都上升。紐約股市今天繼續揚升，杜瓊斯指數開市半小時報二千零六十六點，上升了五十一點。

（路透社金融電訊五日電）美元今天在東京外匯市場大幅反彈，高開成一二三日圓，交投增加。收市時，東京美元報一二四點八日圓及一點五九八馬克，較昨天收市急升了三點一五日圓。是一九八六年十月廿四日以來的一天最大升幅。交易經紀表示，日本央行昨天入市大手購入美元，今天下午央行入市干預，投資者在恐怕央行再度干預及補倉的情形下把美元推高。但交易經紀對美元的前景仍然看淡，因為美國仍有鉅額的預算及外貿赤字。日本大藏相宮澤喜一今天證實七大工業國的中央銀行日前曾入市支持美元。但一些分析家指美國聯邦儲備局昨天（週一）在各大外匯市場支持美元是為了穩定紐約的股市。西德法蘭克福美元今天收市報一點六一二八馬克，較昨天收市的一點五八一六馬克上升。意大利央行、西德央行及瑞士央行今天繼續入市支持美元。在各大央行聯手支持美元下，美國聯邦儲備局今天繼續干預，紐約美元今早升至一二六點四五日圓及一點六二九五馬克。

寒流吹襲美國中西部
紐經積雪半呎波士頓機場關閉

（合眾國際社華盛頓五日電）挾大雪而下的冬季風暴星期一橫掃美國北加洛連納至新英格蘭一帶地方，華盛頓首都因大雪而採取緊急措施。波士頓國際航空站也宣告暫時關閉，美中西部氣溫降至攝氏零下五十六度。星期一之晨因供電纜受雪雨破壞而無電力供應的加洛連納州人至少有四萬四千人。紐約市積雪深達三至六吋，新年假期過後返工的人有行不得也哥哥之嘆。波士頓警官賀萊說，道街發阻，交通失事頻仍。費域國際航空站一跑道也被關閉，航機起降大受阻滯。華盛頓首都星期一黎明時分遍地積雪深約一吋。芝加哥方面官方人士籲請市民無家可歸的人提供臨時避難所。

海南島興建 核子發電廠

（路透社北京五日電）英文中國日報星期二說中國計劃在南部島嶼海南島興建中國第二個國業核子發電廠。它說，計劃中的發電廠將可提供三十萬千瓦的電量，並且計劃將未來指標生產達到二百萬千瓦，相等於目前的十倍。目前海南島是中國的一個經濟特區，有關當局正研究計劃將它升為省，為吸引更多外國投資，該島計劃大量興建其運輸及交通道路網，為配合島的建設的現代化，因此核電站是有需要。

世界展望

冼祖昭李柱銘之言

另一次香港股市風暴，在事情尚未大白之前，在下不願批評。此時發生如此令人震驚之風暴，在下認為不合時宜，亦深切感到遺憾。

在遺憾與失望之餘，在下認為冼祖昭與李柱銘兩位先生之言是值得重視的，應該表而出之，好教香港市民注意。

冼祖昭一則說：將荷管理委員會七名證成員調離新成立的委員會，是不公平及損害他們名聲的行動。冼祖昭再說：「普通人會感到他們是因不稱職及管理不力才被調離的。」冼祖昭是律師。在下相信他的談話是有分寸的。

李柱銘表示：將研究聯合交易所的章程，以確定今次聯交所委員會將工作移交一個特別的管理小組的做法是否恰當。李柱銘又表示：太早公佈調查名單，如發現被調查者是無辜的話，係會令其名譽受損。李柱銘是大律師，在下也深信他的談話有分寸的。

如果說法律對「原告」與「被告」都是公平的，冼祖昭與李柱銘這兩位律師的說話更具意義。

結束兩伊戰爭

今年應該是結束兩伊戰爭最有希望的一年。

阿拉伯六國國家首腦，去歲末已一致同意致力促成兩伊和平談判。

現在埃及總統又致力於促成兩伊停火的外交工作。來自開羅消息，埃及總統穆巴拉克將於下週訪問阿拉伯六國，以便加強外交和解，並謀求對該地區最棘手的問題——伊朗——伊拉克戰爭和阿拉伯——以色列衝突兩強問題上的共識。

一些埃及官員說：「這樣一種共識將加強穆巴拉克訪問美國時的地位，穆巴拉克將於一月後期訪問華盛頓，同列根總統和其他領袖們舉行會談。」

穆巴拉克將從一月九日至十六日，訪問沙地阿拉伯、科威特、阿拉伯聯合酋長國、卡塔爾、巴林和阿曼。所有這些阿拉伯國家都被認為是溫和派，而且也是美國的友好國家。

另一方面，伊朗外長表示願意接納海灣合作委員會代表的建議，就停止兩伊戰爭進行會談。更具積極作用的美國防部長卡盧奇訪問海灣四國，無疑是會有呼應作用的。

如果蘇聯此時也參加此種「神聖」的和平工作。在下深信，拖延了為期七年的兩伊戰爭，在今年可望停火。

四隻小老虎

中國著名國際問題專家宦鄉預計，亞太地區的四隻「小老虎」以及東南亞國家正創造條件來發展經濟和科技，東南亞一些國家有可能在九十年代末步入新興工業國家的行列，屆時亞洲將可能不只是四隻「小老虎」，而很可能是五隻或六隻「小老虎」。

宦鄉說的亞洲四隻小老虎，即是我們時常說的亞洲「四小龍」，包括台灣、南韓、香港及新加坡。「四小龍」近二十多年來雖然在發展經濟方面取得長足進步，但能否一躍而成為新興工業國家，還然尚有賴取得更多條件。尤其是美國經濟盛衰，對「四小龍」之影響是很大的。

宦鄉給我們美好的希望，但我們千萬不可「得意忘形」。

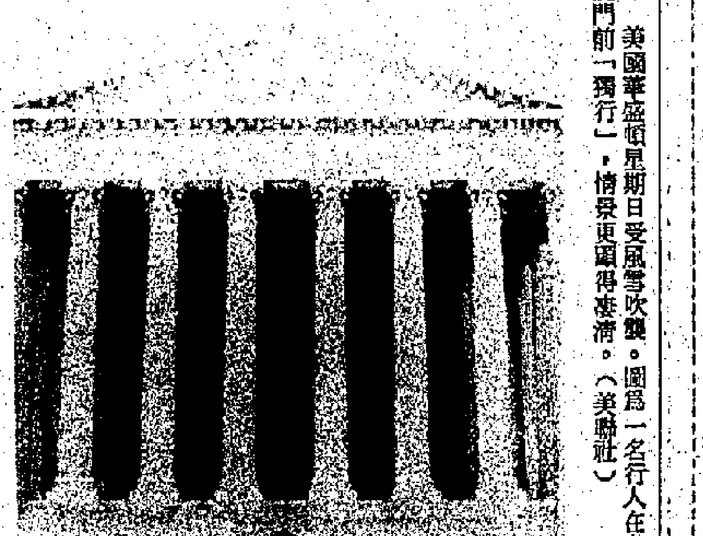
李文

結束對大學生特權保護
中國開始徵收學費
也不負責安排就業

（時事社北京五日電）中國由國家保障免費使大學生求學，畢業後並分派工作的對大學生予以特權的優厚保護歷史，將宣告結束。這是作為中國高等教育改革的一個環節而決定的，據說今後對於大部份的大學生，將徵收學費，畢業後也不負責安排就業，而由學生自行尋找職業。據英文「中國日報」三日報道：以一九九三年為目標，約有百分之七十的大學生，須為自費求學，自行尋找職業的體制，對於其餘的大學生，為了確保邊疆地區的業務、石油、電力開發等國家，最低限度必要的人才，仍維持現行方式。中國為了適應經濟體制改革，培養有效率的人才而作此決定，除了由於徵收學費而減輕國家的財政負擔之外，並期待由於自行尋找職業，而使大學生在求學方面，也提高競爭。

解決大小便問題
大陸定五年內建卅萬個廁所

（路透社北京五日電）中國政府決定提出一個新的五年計劃——解決國家的嚴重衛生問題。經濟日報星期二說，破舊的設計及品質粗劣對數百萬中國家庭構成衛生上的問題，馬桶的臭水及洩漏均是嚴重的問題有待解決。根據新的計劃中國直至一九九三年內將生產三十萬個現代化的廁所設備。這將有助解決中國的二億城市人如廁問題。但對佔人口八億的農村居民將不必要，原因該等地區仍沿用舊式的耕種方式——糞便施肥。



美國華盛頓星期日受風雪吹襲。圖為一名行人在蓋滿白雪的高院門前「獨行」，情景更顯得凄清。（美聯社）

日本成為最大外匯儲備國
東京股市升三五八點

（路透社金融電訊五日電）受到美股及美元上升刺激，東京股市今天上升，收市時日經平均指數報二萬一千五百七十五點二八，上升了三百五十八點二四。新加坡股市今天大幅上升，交投暢旺，海峽時報指數收市報八百七十九點三二，大升了四十五點七一，是近月的一天內最大升幅。台灣股市今天上升，加權指數收市報二千三百四十一點零六，上升了一點二。南韓股市今天出現獲利回吐，綜合指數收市報五百廿七點八九，下跌了四點一五。

（新華社東京一月五日電）到一九八七年底，日本的外匯儲備額高達八一四億九九〇萬美元，比一九八六年底增加了近一倍，成為世界第一大外匯儲備國。據大藏省今天發表的統計，由于一九八七年日元急劇升值，日本銀行為穩定匯率購買了約三五〇億美元，使外匯儲備大幅膨脹。目前，日本是世界最大外匯儲備國，其次是聯邦德國，外匯儲備額約為七一〇億美元。

（法新社巴黎五日電）法國中央銀行今天宣佈把兩項市場干預利率調低四分之一厘。招標利率由七厘七五減至七厘半，七天期借貸利率由八厘二五減至八厘。法國今次減息，是因為美元昨天回升後，法郎仍然堅挺，所以法國央行要以減息，配合其他央行支持美元的行動。

八七年亞洲銀行家
王德衍行長當選

（中新社北京一月五日電）中國銀行董事長兼行長王德衍最近被香港「亞洲金融」雜誌評選為一九八七年亞洲銀行家。「亞洲金融」雜誌稱說，「亞洲金融」對王德衍的領導才能表示欽佩。王德衍一九五三年進入中國銀行，曾在中國銀行香港分行和香港中芝興業財務公司擔任要職，一九八五年七月升任行長。「亞洲金融」說，中國銀行作為中國籌集外資的主要渠道，在發展資金和商業資金提供者中享有良好的國際信譽，因此以優惠條件成功地在紐約、倫敦、法蘭克福、東京、新加坡等國際市場上籌集了資金。

墨西哥留學生在醫院
接受脊柱骨修復手術
他是從屋頂跌下受傷並非遭人毆打

（美聯社北京五日電）墨西哥大使館本日稱，一名墨西哥留學生下，深夜從三層高房頂墮下，以致受了傷，學生自言曾遭中國兇徒襲擊後發生。大使館職員說，學生利樂斯，廿四歲，接受脊柱修復手術後，現在北京醫院休養。利樂斯是杭州一間藝術學院畢業生，他自言於十二月卅日午夜後，被中國人襲擊，并從屋頂將之推下。大使館已請求中國當局調查此次事件。週一日，北京約六十名外國學生列隊前往公安局辦事處，抗議所稱毆打利樂斯事件。學生們上書公安部，要求嚴懲毆打利樂斯。學生們還說，警察毆打已受傷的學生，并拖延數小時才送他到醫院。不過新華社本日作題為異常的報導，它說利樂斯與朋友離開後，約於凌晨二時由中國友人的宿舍返校。他驚動校園門口保鎖，於是爬牆進入毗鄰一家公司的後院。護衛員聞聲出視，見利樂斯在屋頂走動，誰知利樂斯從高處墮下重傷。警方調查結果，證明……

英國首相戴卓爾夫人一月四日起對東西非英聯邦成員國中的經濟大國肯雅和尼日利亞進行正式訪問，討論雙邊經濟和這個地區的政治經濟形勢問題。這是她出訪第一站到達肯雅內羅比機場受到步操熱烈歡迎。（美聯社）

被拉薩當局軟禁
奧國一名學生
涉嫌煽動反共

（路透社北京五日電）遭軟禁于拉薩的一名奧國學生本日說，西藏公安局上月反中共示威抗議後，他被懷疑從事政治性的煽動。哈勒，廿五歲，軟禁于酒店內已兩星期。他用酒店電話訴說，警方盤問人員恐嚇他說：「你可以永久留在此間。」盤問圍繞他的藏族的未婚妻。哈勒說，十二月十九日他過訪拉薩市外一所尼庵。就在當日，約廿名女尼在拉薩市中心廣場示威，高呼「達賴喇嘛萬歲」。「我對示威事幾全不知情。那些女尼是來自拉薩附近另一所尼庵。」三天後警察到酒店向他盤問，并相信是他煽動該次示威。駐北京奧國大使館發言人說，哈勒沒有被正式控告政治煽動罪。他的護照于十二月中旬送來大使館續期，該護照發還哈勒時，問題將可解決。

傳西德派艦
接替美艦
海灣防務

（中央社波昂五日專電）西德一家新聞雜誌報導，西德將派遣五艘軍艦前往地中海，以維持當地的軍力。最新一期的「明鏡週刊」報導，西德派遣這五艘軍艦前往地中海，是為代替已被調往阿拉伯灣的美國軍艦。西德國防部說，這五艘軍艦包括三艘巡邏艦、一艘驅逐艦及一艘補給艦。去年十月西德曾派遣軍艦到地中海，西德憲法禁止派遣軍隊到北大西洋公約組織防衛區域以外的地區，例如阿拉伯灣。美國派艦前往阿拉伯灣，和其他幾個北約國家已護衛商船免於受到兩伊戰爭的波及，西德選擇派艦前往地中海，代替前往阿拉伯灣。

伊朗粉碎
反對分子
騎劫飛機

（路透社塞浦路斯尼科西亞五日電）據伊朗新聞通訊社週二報導，伊朗革命衛隊粉碎了一次由一些伊朗流亡分子所策動的飛機騎劫事件。據報，一些非法的反政府份子，其隸屬一位於伊朗東部接近蘇聯與阿富汗的邊境交界處的組織，攜有手榴彈在首都機場登上一架前往馬什哈德的飛機。據報導，當該些劫機份子正在試圖劫機時，在該城市就被革命衛隊捕獲，在他們身上找到一枚手榴彈。

擴大珠江三角洲開放區
由小三角變為大三角
各有關市縣將形成貿工農生產結構

（新華社北京一月五日電）國務院最近批准，廣東省珠江三角洲經濟開放區的範圍，從原來的「小三角」，擴大為「大三角」，同時在沿海開放城市汕頭市和惠陽地區的部分市、縣，列入經濟開放區的範圍。據「人民日報」報導，珠江三角洲經濟開放區變為「大三角」以後，範圍擴大至二十八個縣、市。同時，把茂名市列為省轄市，汕頭、江門、茂名、湛江市和惠陽地區沿海的十八個縣、市、區，劃為沿海經濟開放區，享受中央和省政府有關規定的優惠待遇。根據中央關於經濟開放區，應由小到大，先「小三角」，後「大三角」，以點帶面的精神，珠江三角洲經濟開放區的「點」，除中央已明確規定的佛山、江門和中山市的市區和按「貿工農」安排生產，發展出口的十三個重點縣的城關區之外，省政府又批准小欖鎮等五十九個鎮為珠江三角洲經濟開放區第一批重點工業衛星鎮，享受有關優惠政策。搞好這些城市的市區，城關區和重點工業衛星城鎮建設，是珠江三角洲經濟開放區增加出口和創匯，引進外資和先進技術設備，提高科學技術水平，發展生產，繁榮經濟的一項重大措施。廣東省政府要求各有關市縣逐步形成「貿工農」型的生產結構，按出口貿易的需要發展加工工業，按加工的需要發展農業和其他原材料的生產，擴大鮮活商品和工業品的出口，把這些地區發展成為對外貿易的重要基地。同時要加強管理工作。

新加坡總統黃金輝星期二接見到訪的意大利總理戈里亞。（美聯社）

蘇聯經濟改革進程緩慢
陳仲賢

一年來，蘇聯在經濟體制改革的道路上邁出了重要步伐，改革由試驗階段轉入開始全面鋪開的新階段。從這一年的改革中，可見蘇共領導決心很大，也採取了一系列措施，但進程緩慢，也遇到不少困難和阻力。

這一年，蘇共當局作了兩大部署。第一步，召開蘇共中央一月全會，進一步動員黨內外在改革方面「解放思想」。從指導思維至理論推動以及幹部政策的改革，都有轉機的表現。改革中提出的「國營企業法草案」，交全民討論。第二步，於六月份再次舉行黨中央全會，通過「根本改革經濟管理制的基本原則」，推出了一個比較全面的根本改革經濟管理體制和經濟機制總體構思。全會後蘇聯最高蘇維埃即批准了「國營企業法」。接着，為貫徹「國營企業法」，蘇共中央和蘇聯部長會議又聯合就計劃、科技、物資技術供應、財政、價格體制和勞動工資制度等領域的改革，通過了十一項相應的決議。這一切都標誌着從戈爾巴喬夫一九八五年三月上台出任總書記後，蘇聯的一次革新和完善社會主義制度的全局性改革已進入新的階段。

蘇聯改革的總體方案的基本構想是：由用行政方法為主，轉向用經濟方法來領導經濟，對傳統的高度集中管理制進行深刻的變革。方案表明，在理論改革方面也有所突破，在採取具體措施方面也有了大動作。

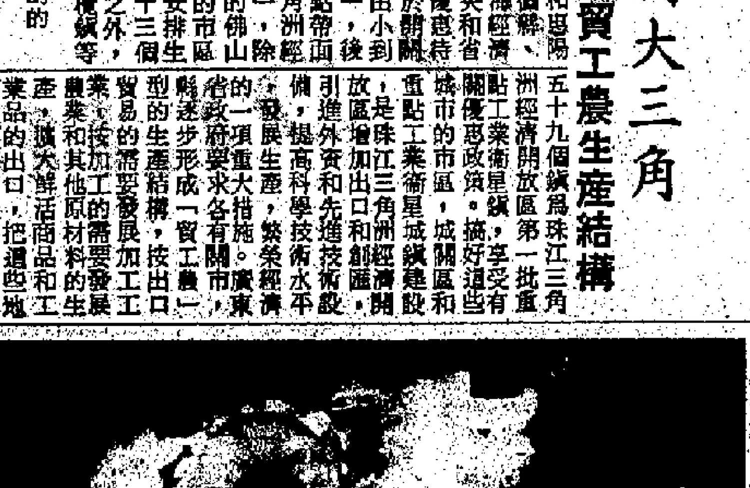
一九八七年，蘇聯在實施改革方案方面確實取得了不少進展。例如：企業的經營自主權比過去進一步擴大了，出現了一批改革上取得初步成果的企業集體承包和家庭承包在農村有發展；改變過去外貿由中央集中壟斷的局面，從年初起，二十一個政府部門和主管部門以及七千五個企業獲得了直接與外國進行貿易的權利；同外國合資企業的組織建設工作，已邁出了第一步；「個體勞動法」開始生效，在服務性領域出現了一批個體戶和合作企業；四個工業企業實行新的工資制度，使工資同勞動質量和數量掛鈎。

蘇共高層人物將這場改革看成是「繼十月革命後的又一次革命」。這次改革，既然帶革命性的變革，就難免遇到阻力和困擾。在蘇共一月全會上，戈爾巴喬夫就曾經指出，社會中所存在的問題的根源比以前預想的更深了」。在不少地方的基層「改革進展緩慢」甚至「按兵不動」。十月二十一日舉行的蘇共中央全會，莫斯科市委第一書記葉利欽「就一系列問題表明了自己的特殊立場」，被認為犯了「政治性錯誤」，隨即被解除了職務。種種現象表明，圍繞如何對待改革的問題顯然存在分歧。

所有這一切都影響了改革的順利展開，使經濟改革實際進展比較慢。儘管如此，改革在蘇聯已成為「大勢所趨」，正如戈爾巴喬夫所說，「我們的輪子轉起來很難，但如果轉動起來，那就誰也不能使它停下來。」

中國去年約有一八〇萬人次
受到公安機關查詢處罰

（中新社北京一月五日電）依據新的治安管理處罰條例，中國在一九八七年一至十一月份共查處違反治安管理行為一百零二萬八千多起，一百八十六萬四千多人次受到處罰。來自公安部的消息說，受處罰的絕大多數是擾亂公共秩序、調戲侮辱婦女、毆打傷害他人、偷竊詐騙財物、賭博等對社會治安危害較大但又不夠刑事處罰的人。中國從去年元旦起正式實施新的治安管理處罰條例。公安部長王芳今天說，一年多的實踐證明，這個條例是一個好的法規。根據新的治安管理處罰條例，如果公安機關在執法中出現失誤，公民可以依法提出申訴。在過去的一年中，警方曾幾次作為被告出現在法庭上，群眾對這個改變了只准「官管民」而不能「民告官」的法規表現出了極大的興趣。據二十二個省（市、區）的不完全統計，去年一至十一月，公安機關受理有關申訴案件九千多起，公民向法院起訴的一千二百多起。由於新的治安管理處罰條例實施僅一年多，人們對其中的某些條款理解不一致。與此同時，警方的治安拘留所亦顯得不適應。來自公安部的消息說，現治安拘留處罰人數佔全國處罰人數的百分之三十至四十，每年達七十萬人之眾，而目前的治安拘留所共二千七百多所，但由於大多數條件簡陋，管理教育力量不足，客觀上形成單純的關押，使相當一部份被拘留人員得不到教育。公安部長王芳就此強調說，這一問題應引起各方面的重視。



一年一度的哈爾濱冰燈游園會一月四日正式開園接待遊人。本屆冰燈會共設十五個景區、冰景一千五百多件，超過歷屆規模。圖為冰燈會上的大型冰景「盛世龍年」。

展望今年日本經濟
在擴大內需情況下趨向復蘇

（新華社東京一月五日電）對于一九八八年的經濟，日本政府和民間研究機關、報刊及經濟問題專家們大都作出了樂觀的預測，基本一致的看法是：在擴大內需的情況下趨向復甦。

年前日本政府發表的新的年度經濟展望把一九八八年度的經濟實際增長率定為百分之三點八，多數研究機關預測在百分之四左右，某些專家認為可達百分之五。此間最樂觀的看法是走向「日元升值景氣」。

新的經濟復甦可能有兩個特點：一是通過擴大內需而實現，二是在對外經濟摩擦加劇和日元不斷升值的國際經濟環境中進行。

擴大內需刺激景氣

由于政府採取擴大內需的政策和企業實施日元升值對策，日本經濟在去年下半年擺脫「日元升值蕭條」，走向恢復和擴大。在新的一年中，政府的積極財政方針將繼續下去。已得到內閣會議批准的一九八八年度財政預算案總額約為四千二百億美元，比上年度增加百分之四點八，增加幅度為一九八二年以來最大的，其中公共事業投資猛增約百分之二十，達到五百三十三億美元。被稱為「第二個預算」的以擴大公共事業投資為目的的一九八八年度「財政投資貸款計劃」，總額為二千一百三十三億美元，比上年度增加百分之六點二。這些都體現了政府擴大內需、刺激經濟復甦的意圖。

對外摩擦難以緩和

新的一年，在百分之三點八的經濟實際增長率中，內需的比份將為百分之四點七，外需則大約負百分之一。但日本對外經濟關係仍難以緩和。這是因為，它習慣于保護國內市場，而美國、西歐、中國及其他亞洲國家和地區將繼續要求日本開放市場，擴大進口。「日美半導體貿易戰」之類的事件難免發生。據官方統計數字，以日元計價的出口額從去年八月起連續四個月轉為增加，去年第三季度，出口數量也較前季度增加百分之二。通產省因而斷定，日本的出口減少已到谷底。如果出口在今年之內走向回升，那麼，日本的經濟形勢將會更好。與此同時，由于它無特大幅度減少外貿和經常項目順差，對外經濟摩擦理所當然地會相應加劇。

日元堅挺股市反騰

美國因財政和外貿「雙頭赤字」難在近期內獲得顯著改善，故不得不忍痛降低美元對日元的匯率。在新的一年，外匯市場上日元堅挺的行情似不會發生根本性變化。日本經濟界和經濟專家對出現一美元兌一百日元的高匯率也作好充分準備。對於日本因日元升值帶來的損失，除中小企業外，已難找到有說服力的材料和證據，今年將是日本飽嘗日元升值，甜頭的一年。

在紐約股票市場發生「黑色的星期一」的第二天，一九八七年十月二十日東京股票市場行情也急轉直下。一個月內，股票價格暴跌五六一〇日元，創戰後最高紀錄。但這對日本的景氣回升也未發生多少不良影響，因為這次暴跌風潮帶有很大的投機性，並非由於經濟狀況的惡化。日本投資家遂在國內外債券和外匯市場上大顯身手。對東京股票市場今年內可能出現漲風，股票價格回升到歷史最高點（二六六四六·四二日元），進而突破三〇〇〇〇日元大關，似可不持懷疑態度。

必須調整產業結構

日元大幅度升值使日本的產業結構發生重大變化。

在新的一年，日本還將充分利用「日元升值效應」和期望國際市場原油、初級產品可能降價的良機擴大進口，包括工業產品的零部件在內，成品進口也會增加。不過這並不意味着日本放寬限制，開放市場，實質上還是所謂「自由貿易主義」。

儘管不少人擔心會出現國內產業「空心化」現象，日本企業，尤其是製造業，從其自身利益出發，今後將加快向海外投資，建立海外生產基地的步伐。條件較好的美國、西歐和東南亞地區將是日本企業投資的重點。

中國地震專家警告
大陸台灣今年將有地震
寧夏靈武五點五級地震

（美聯社北京五日電）中國國家地震局官員說：去年中國大陸和台灣發生的地震次數較少，因此，今年極可能發生一次大地震。去年大陸和台灣發生的黎克特制五級以上的大地震只有廿九次，一九八六年是八十九次。科學家認為，中國目前已進入地震活動增強的時期，一九八五年八月，新疆一次七點四級地震，估計中國今年會發生黎克特制七級以上大地震。去年江西一系列地震，毀了一千四百間房屋。新疆也發生黎克特制六級以上地震，但無傷亡報告。一九七六年唐山大地震是黎克特制七點八級，死了廿四萬人。中國正利用卅七座衛星地面站，建立全國地震觀測網。中國大陸各地還有專門觀測站，主要觀測雞、鴨、狗的異常行動，以他們行動異常，往往預示大地震的來臨。

（新華社銀川一月五日電）寧夏回族自治區靈武縣境內，昨晨五時三十二分二十六秒發生五點五級地震，震中位於東經一百零六度十分，北緯三十八度零四分。據有關部門調查，這次地震造成六十多人受傷，二十多頭大牲畜死亡，八千多間民房出現二至四毫米的裂縫，震中附近的一帶農村，八成以上的民房出現裂痕。靈武縣城的七十多座樓房均有不同程度的損壞，一些學校、商店、醫院、工廠被迫停課、停業和停產。記者在災情比較重的東塔、杜木橋等鄉的一些村莊看到，幾乎每家的房屋都有裂痕，一些建造時間長的房子普遍房頂掉瓦，樑架錯位，許多人家的牛棚羊圈成了斷瓦殘垣一片廢墟。地震發生後不久，自治區、地區和縣里的領導迅速趕到現場，察看災情，幫助群眾恢復生產生活。

聞

先慈龐母梁娟太夫人 痛於公曆一九八八年一月四日（丁卯年十一月十五）下午十時壽終南聖醫院 享壽八十有三歲 遺體一月九日恭移紅磡世界殯儀館治喪 謹擇公曆一月十日（星期日）正午十二時卅分大殮 一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯 孝柩往哥連臣角火葬場舉行火化 哀此訃

孝男 信强 媳 葉綺梅
孝女 瑞娟 婿 葉 洪
孫男 偉恩 浩恩
外孫男 葉志成 葉志江 外孫女 葉志聰 葉志明 葉志芬 外孫婿 何彩紅 吳寶霞 何鳳霞 沈瑞章 何惠亮
泣告

治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡 電話：三-六四三三二一（十線）

謝

宗親姻世友鄉

先夫尹公焜耀府君之喪於昨（五）日在香港殯儀館出殯辱承

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感哀此鳴謝

妻 尹李婉眉
孝男 景恆 景怡 景折 媳 廖健飛
孝女 玲雅 惠貞 婿 黃麒耽 何志堅
外孫 黃煜霖 黃煒富
泣叩

謝

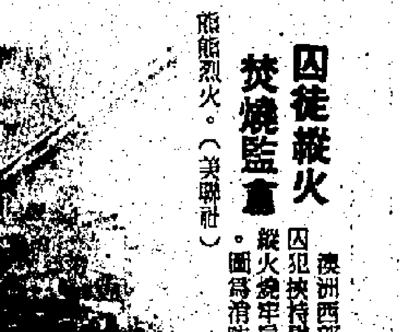
官紳姻戚世友鄉宗

先夫蔡公東生府君恩勞歸主於昨（五）日在香港殯儀館出殯辱承

誼親臨參加安息禮拜 惠賜厚賻高誼隆情歿存均感哀此鳴謝

妻 蔡劉月桂
孝男 旭初 旭安 媳 陳惠卿 王月卿
孝女 麗娥 麗容 婿 劉永基 廖德章
外孫
泣叩

李登輝在亞太農業發展會呼籲
中日韓應合作發展亞太資源



囚徒縱火焚燒監倉

熊熊烈火。（美聯社）

鐵娘子仍認為此舉……

達卡渡輪沉沒 乘客失蹤百人

國貨介紹專欄

李登輝在亞太農業發展會呼籲
中日韓應合作發展亞太資源
個別國家的農糧政策絕對不夠 中華民國對此可提供協調合作

（中央社台北五日電）李副總統登輝今天表示，中日韓三國都曾採用研究推廣、農村基建和普及教育等三個農業發展的基本要素，對於亞洲其他發展中國家，這三項都是非常有價值的經驗。他呼籲包括我國在內的中日韓三國，為亞太地區間的互利和協調提供寬廣的機會。

李副總統今天是在中央研究院經濟研究所，應邀出席「亞太地區農業發展方向與策略會議」致開幕詞時作了以上表示。他指出，目前東南亞國協的好幾個國家都處於農業和工業化的交替邊緣，中華民國在農業和一般經濟發展的成果，或可提供這些國家參考。他並提出我國早期經濟發展階段中的二項政策，供與會學者參考。

首先，他指出，我國對糧食生產採用較為多樣化及勞力密集的生產方式，這種著重於高價和複作作物的成果，使得往後就業與糧價政策得以因應制定。

其次，他表示，由於早期新台幣的幣值尚稱穩妥，沒有明顯地被高估或低估，使得農業交易能夠在新台幣接近均衡匯率的價位下，保持比較利益。

李副總統也表示，不論從個體或總體來探究單一個國家的農業和糧食政策，顯然都是不夠的。他呼籲包括我國在內的中日韓三國為亞太地區國家的互利和協調，提供寬廣的機會。他對於這項會議中許多論文從區域合作的角度探討農業問題，深表敬佩。他相信，中華民國和其他亞太地區的國家一樣，可以從與鄰近國家更好的協調和合作中，學習如何更有效率的發展及使用有限資源。

囚徒縱火焚燒監倉 挾持人質與警對峙
澳洲費里曼監獄焚燒三小時 十五輛救火車到場全力灌救

（合衆社澳洲費里曼都五日電）監獄與消防局的官員報導稱，週二有一百三十餘名囚犯在守衛很森嚴的歷史性之費里曼監獄之運動場以刀指嚇五名獄卒及把他們扣作人質。此事發生於該監獄一羣建築物被焚毀監倉達一百五十個之多。

警察已依據未予透露的成套要求與囚犯們談判。據說這要求中並有一項最後通牒—這是要求准許囚犯們透過電視以吐露不滿心情的舉動。

西澳洲懲教署行政首長晚兒說道：警方人質談判員已被喚進該監獄去，現仍在談判中。

在最初的暴動中，最低限度有七名獄卒受傷—其中兩名可能頭顱已破裂。數十名擁有來福槍及催淚彈的戰術警察現仍包圍著該有一百卅二年歷史的石灰石和木材所建的監獄。它在港口外不及半英里之處，前由運至澳洲之囚犯建成。監獄官員稱，暴動爆發於週一下午四時廿分，涉及該監獄的六百名囚犯中約二百人。這些囚犯其時縱火焚燒北翼監倉之木建屋頂，火勢蔓延迅速，囚犯遂乘機橫行於監獄內，他們把五名獄卒扣作人質及強迫其餘獄卒後退。

消防監督米啓爾宜稱：這一把火焚燬了監房一百以至一百五十個之多，一個受傷的獄卒告記者稱，來得像閃電那般，他們突然前來，欲捉住我。一個囚徒打破玻璃窗，欲把我捉作人質。

十五輛救火車及約八十名消防隊員應召到該處火場，濃烟遮蓋達五英里範圍，遍佈港口。經過三小時後，火勢才受控制。到了晚上九時，監獄當局才得以把三百六十名沒有暴動的囚徒圍困於一庭院內。

但持有刀子與磚頭石塊和其他臨時武器的囚徒一百三十人佔據了運動場及扣押了五名獄卒，與警方對峙。未實證的消息稱，囚徒是因不滿一個終身監禁囚犯被解往他處而暴動。去週曾有一百廿名囚徒因此在該運動場內舉行靜坐抗議。

法記者在阿受審 以間諜論罪入獄
法要求逐其出境未果

（美聯社巴基斯坦伊斯蘭堡四日電）阿富汗一間法庭星期一裁定法國記者阿蘭．吉羅間諜罪名成立，判處該名法國記者入獄十年。

喀布爾國營電台說，自從一九八〇年以來，這名四十五歲的吉羅曾經九次進入阿富汗境內，準備拍攝影帶和錄製錄音帶，從事間諜活動以及與武裝的反政府組織加強聯繫。這家電台稱，這裏有證據和資料來證實他所犯的間諜罪行。

吉羅是巴黎恣吉馬電視台的攝影師，他於九月十二日進入阿富汗境內與阿富汗民族陣綫接觸之後被捕。

法國人權部部長馬爾胡里特在巴黎說，他希望吉羅將被阿富汗驅逐出境並允許他返國。阿富汗巴赫塔通訊社在引述電台消息時稱，吉羅不僅僅是一名記者，他「安排」美國、法國、英國、阿拉伯和巴基斯坦的特務人員進入阿富汗。

菲政府沒收馬可斯財富卅四億披索

（路透社菲律賓馬尼拉五日電）菲政府今日稱：「政府已取回前總統馬可斯非法掠奪之財富約卅四億披索（一億七千萬美元）。馬可斯係於一九八六年二月被推翻。」

總統廉政委員會首腦廸亞茲於接受電話訪問時稱：「政府亦已沒收馬氏擁有價值數十億披索的公司資產，約十三億披索（六千五百萬美元）的政府財政部證券，和政府經營娛樂場（賭場）所賺得之款項，已被沒收，並存於各銀行。」他說：「約七億九千萬披索（四千萬美元），主要係出售在美國沒收之物業所得，已交給國庫。至於其他類目，不久可能獲得十一億披索（五千五百萬美元），包括從美國售賣傢俬及其他所在內。」

菲政府官員曾說：馬可斯及其親友與有交往之友好非法掠取之財富，相信總達五十億至一百億美元之間，大部份存於瑞士銀行。

美國可能縮減海灣海軍實力

（路透社塞浦路斯尼科西亞五日電）伊朗本日預測：美國防部長卡盧奇最近訪問波斯灣區後，美國在海灣的海軍將必縮減，轉由該地區諸國的海軍接替。

伊朗新聞社評論卡盧奇科威特、巴林、沙地阿拉伯及阿曼之行說，美國在該地區「所作的干預」已激起海灣更多襲擊，形成緊張，打擊華府聲譽。這料卡盧奇訪問完畢後，華盛頓將正式宣佈縮減波斯灣的美海軍，并以某些理由爲藉口，以挽回面子。」

越軍應全面撤退 柬建法式民主國
泰願請解決邊界紛爭 施漢諾闡明基本態度

（時事社曼谷五日電）民主柬埔寨總統施漢諾，頃致電其駐曼谷代表辦事處，關於柬埔寨問題闡明基本態度說，如果：（一）根據嚴密的時間表，越軍全面撤退。（二）民主主義體制的恢復與中立化兩點，不能獲得同意，則柬埔寨問題的政治解決，不可能實現。

施氏並再度強調自己所要求的國家體制是「法國式的自由民主主義」，爲了維護此種體制與中立主義，由國際主義予以保證，是很重要的。

（法新社曼谷四日電）泰國外交部發表一項新聞公報稱：泰國已再度籲請柬國考慮雙方坐下來談之舉，以了結兩國沿着糾紛邊界進行之戰鬥。

外交部向法新社發表上述新聞公報稱：「泰國方面現在重新呼籲柬國政府，對於泰國所提出之建設性建議，重新加以慎重考慮，顧及柬國人民之願望，是與他們的泰國兄弟們，要和平融洽共處。」

公報并謂「泰國方面已建議雙方召開高層級會議方式之談判，以確保談判突然獲得成功。」現在，雙方爲了沿兩國邊界之一系列戰略重要山岳地帶之紛爭，泰軍部隊與柬共軍隊正在持續進行燃熱戰鬥。當泰軍部隊於去年十二月十五日，向在山區挖掘戰壕之柬共軍，發動一次驅逐作戰之際，雙方戰鬥即告爆發。泰方認爲柬共軍進行掘據之山區地帶，是位於泰國境內二公里（一點二英里），屬泰領土。

韓航客機失踪事件 疑金正日幕後策劃
製造恐怖事件以助接權形勢 眞由美曾在澳門任秘書三年

（中央社漢城五日專電）一位接近調查人員的消息人士說，因涉及去年十一月二十九日韓航客機失踪案，而於去年十二月十五日從巴林被引渡至此間的女嫌犯「蜂谷眞由美」，是一名幾乎不會講韓語的中國人。

這位人士說，這名二十六歲女子生於黑龍江省，在參與爆破韓航八五八次班機的任務之前，曾担任澳門「朝光公司」董事長的秘書三年。這位人士說，「朝光公司」實際上是北韓在澳門的聯絡機構，上述秘書之職只是用來掩飾間諜工作而已。這位人士表示，這名女工的中國姓氏是「白」，出生於黑龍江省，後來隨父母遷居華南，因此自然而然地學會廣東話。

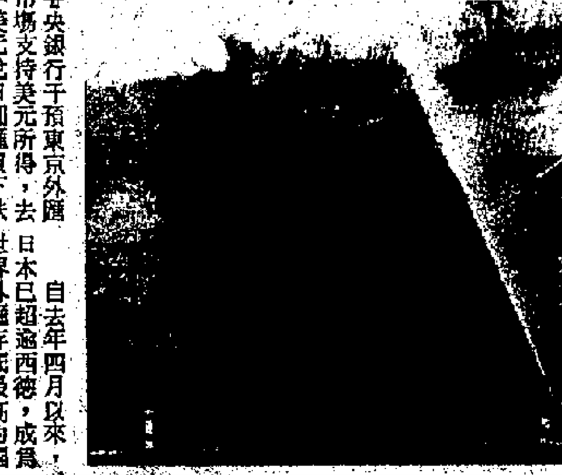
這位人士說，這名女子會講流利的中國國語、廣東話、英語，另外還會說一點日語，但只會講幾句韓國語。這位人士表示，目前幾可確定北韓涉及造成一百一十五人喪生的韓航八五八次班機慘案。

不過，韓國當局可能要等待一段時間後，才會公佈調查結果。例如，要等待國會選舉過後。有人分析說，韓航事件可能是北韓主席金日成之子金正日在幕後策劃的，以製造有利於他們掌權的情勢。金正日要繼承其父的地位，但正面臨日增的反對。

日外匯存底八百億美元

（中央社東京五日專電）大藏省今天說，外匯存底已達八百一十四億美元。其中三百五十億美元，約佔總額的百分之四十三，是日本中央銀行干預東京外匯市場支持美元所得，去年美元兌日圓匯價下跌了百分之二十三。

自去年四月以來，日本已超逾西德，成爲世界外匯存底最高的國家。



囚徒縱火焚燒監倉 澳洲西部一所監獄發生囚犯挾持獄警動亂，囚犯縱火燒牢房要求改善環境。圖爲消防員放長喉灌救熊熊烈火。（美聯社）

盧泰愚否認想訪問中共

（中央社漢城五日專電）韓國總統當選人盧泰愚昨天强調，他從未說過他想到中國大陸訪問。他在一項黨幹部會議中說：「關於我要訪問中共的報導是誇大其詞，祇是某些人的猜測而已。」

韓國報紙今天普遍刊登盧泰愚首次公開否認上述報導。在盧泰愚否認之前，外電曾報導北平「外交部發言人」對漢城與北平關係的評論及措施對於中共與韓國建立外交關係時機尚未成熟的談話。

盧泰愚昨天說，與北平的關係應以韓國人民的一致意見爲依據。她在會議中說：「與我們人民和其他人的對話應基於這種認識。」

金大中招待記者
極力爭取國會議席 其政黨採集體領導

（美聯社南韓首爾漢城五日電）南韓二大反對派領袖之一金大中，今日繼另一領袖金泳三之後，宣佈他在競選總統失敗後的政治立場及方針。金大中今日在記者招待會中宣佈：（一）他所領導的「和平民主黨」絕不因他競選總統失敗而氣餒，更不會改變爲民主政治奮鬥的基本立場，該黨在未來的「南韓國會議員選舉」中，決定捲土重來，爲黨員爭取國會議員席位，以達該黨「以民主政治報國」的初衷。（二）該黨的領導層將作根本改組，由「總裁制」改爲「集體領導制」，以期集思廣益，用更民主的領導方式，加強該黨在政治上的潛力及地位。

此間資深政治觀察家指出：反對派的雙大領袖都要爲競選失敗向黨人及國（南韓）人交代，金泳三已表示辭去「民主統一黨」總裁職位於前，金大中又宣佈實行「集體領導」於後，方式雖然不同，但彌補創傷，謀國再起的意念，如出一轍。一言以蔽之，二金雖然都當不上總統，但他們的政治野心，正是「方興未艾」呢。

美議員談訪台觀感 圖爲美國聯邦衆議員楚麥弟根（左二）、柏賽爾（左一）、魯普斯（右）等，五日下午由外交部次長章孝嚴（中）陪同，在台北來來飯店舉行記者會，發表訪華觀感。（中央社）

鐵娘子訪非洲時 仍指責制裁南非
認爲此舉不能結束種族歧視政策

（路透社肯雅首都奈羅比五日電）英國首相戴卓爾夫人開始訪問兩大非洲黑人國家時，强烈譴責對南非實施的經濟制裁。

戴卓爾夫人飛往奈羅比，與肯雅領袖莫伊會談時，她在倫敦接受的訪問向記者發表，她指出：鼓吹制裁的一類人，坐在豪華酒店中表示「我們相信自己有權決定南非有多少人會挨餓。」一定於今晨與莫伊舉行一輪官式會談的戴卓爾夫人表示：「我認爲這些說話絕對使人反感。」她指出：基於南非背岸綫的位置，強性的制裁不可實施，而且這些制裁會損害該國「實際上有助於結束種族隔離」的行業，儘管國際及英聯邦施加壓力，迫使英國向南非實施貿易制裁，作爲結束南非種族隔離制度之法，戴卓爾夫人仍一再反對。

阿富汗停戰 美蘇分別斡旋
蘇軍進軍引致內戰 九年來死百五萬人

（路透社伊斯蘭堡四日電）美國與蘇聯的高級官員星期一分別在阿富汗及巴基斯坦，就打了九年的阿富汗戰事舉行不同的商談。

阿富汗官方喀布爾電台稱，蘇外長謝瓦爾德納澤經已到達喀布爾，作事前未經宣佈的訪問，并與總統納吉布拉舉行會議。美國務次卿阿馬科斯特則與巴基斯坦總統齊亞及其他官員商討和平的前景及阿富汗東部克賀斯特縣週圍的局勢。

巴基斯坦電視台稱，阿馬科斯特與巴外交部的官員檢討上個月美蘇在華盛頓舉行的高峰會議及聯合國調停人科多維斯行將訪問此一地區的前景。

伊斯蘭堡收聽到喀布爾電台的廣播稱，謝瓦爾德納澤此行是一次官方的工作訪問及會晤納吉布拉，但並無述及他們會談的內容。

謝瓦爾德納澤抵步時受到阿富汗執政黨政治局兩名委員在機場迎迓。謝氏此行的時間與他上次的官式訪問相距幾近一年，當時他的訪問是支持納吉布拉所發動的「全國和解」和平攻勢。謝氏此次未經宣佈即行到訪，引起莫斯科的西方外交人士及分析家的揣測，認爲這可能是聯合國主持的和談下一輪活動展開之前的一項新的主動。

阿馬科斯特是經常訪問伊斯蘭堡之人。他所率領的有份量之代表團到達此間，在數日之前。

（特訊）日內瓦消息：瑞士「自由報」今天援引日內瓦大學馬富克．斯利萬斯基教授的調查研究報告稱，阿富汗戰爭造成阿富汗一百五十萬人死亡，即相當於阿富汗人口的百分之九，超過蘇聯在第二次世界大戰中的百分之八點六的死亡率。

斯利萬斯基教授在法國人權組織委託和資助下，於去年八月對設在巴基斯坦的阿富汗難民營進行了廣泛深入的調查。他在報告中說，一九七八年以來，三分之一的阿富汗人民被迫流落異國他鄉。據聯合國難民事務高級專員辦事處統計，目前在巴基斯坦和伊朗的阿富汗難民分別達二百八十萬和二百六十萬。

非洲八國家缺糧 今年將較爲嚴重
埃塞俄比亞情況尤甚

（特訊）阿爾及利亞報章消息，阿爾及利亞報章最近援引世界糧農組織的一份特別報告說，一九八八年非洲的缺糧問題將更加嚴重，需要的糧食援助將達四百六十萬噸，比一九八七年增長百分之四十二。

報告說，撒哈拉南部國家去年的糧食總產量約爲四千四百四十萬噸，比一九八六年減產百分之十五。一九八八年急需糧食援助的國家有八國：埃塞俄比亞、安哥拉、莫桑比克、馬拉維、貝寧、乍得、尼日爾和博茨瓦納，其中埃塞俄比亞的情況最爲嚴重，一九八八年需要一百三十萬噸援助，比一九八四－一九八五年度的大旱飢荒年需要的援助還多。報告說，西非國家一九八七年農業普遍欠收，比一九八六年減產百分之十，除前，經已作出預先宣佈有部份儲備糧食輸出外援，還餘七十萬噸糧食援助。

台灣獲准賽馬
報紙報導官方未證實 賽鴿亦可能獲准合法

（法新社台北五日電）據中國時報週二報導，政府已批准在台灣舉辦賽馬，藉以取締各類非法賭博。

報導稱：行政院週一已在原則上批准市民私人舉辦賽馬，並從內政部制訂有關之管制法例。該報稱：「賭馬會被批准，且需課稅，但政府不會直接參與。」

官方未有立即證實有關報導，但官員們上月曾表示行政院已接到有關計劃的建議書。這是台灣政府第一次讓私人賭博合法化。

報導稱：「當局承認了在這個日趨繁榮及多元化的社會，人們需要有新的休閒方式。」並補充說：在取消了愛國獎券之後，賽馬更是刻不容緩。該報謂：「政府下一步將會被要求讓賽鴿合法化，這項極之普及的活動亦牽涉大額的賭注。」

各類槍齊放 數百人受傷
南斯拉夫慶祝新年

（路透社南斯拉夫貝爾格萊德五日電）南斯拉夫「戰鬥報」星期二說，南斯拉夫人爲慶祝一九八八年來臨時傳統的鳴槍儀式，今年不幸引致數百人受傷。

該報說：全國各地人民在十二月卅一日子夜來臨時以槍械「百花齊放」，手槍、自動來福槍及機槍子彈無情地傷了很多人。

南斯拉夫的習俗每逢新年時鳴槍及爆放炮竹以示慶祝，警方爲免意外均勸喻市民留守家中。戰鬥報引述貝爾格萊德警方說：在首都地區至少發生九宗傷人事件，但相信數字比官方公佈的高。

一名四十歲的貝爾格萊德女法官塞卡魯韋格都羅維奇最不幸，在其家中給鄰居施放的一枚子彈穿過窗框擊中頸部，傷勢嚴重。

達卡渡輪沉沒 乘客失踪百人

（法新社孟加拉達卡五日電）此間報章星期二報導，在此間以西的一條河流，一艘渡輪在航行中翻沉，約一百人在事件中據報失踪。達卡日報說，意外事件發生於此間以西約六十五公里的博多河，現場接近阿里哈。航行至河中央不知何故翻沉。

報導說，意外發生於星期一傍晚時間，多名乘客被趕抵現場救援者救起，但仍然約有一百人據報失踪。其中一名獲救者稱，渡輪當時載有約二百名乘客。阿里哈地方官員尚未立即就該宗意外事件置評。

南越難民在澳被逐 拒絕離境

（路透社澳洲坎培拉五日電）兩名越南人不滿澳洲政府驅逐出境之命令，要求留在該國，因他們担心，如返回越南，會受越共政府報復。澳移民部發表命令四十歲之阮永（譯音）及廿九歲之阮明（譯音）自動離境，否則面臨遞解出境的待遇。他們前往請求政治庇護被拒。此事件牽涉到四名越南人，他們去月在坎培拉完成英語課程後，均拒絕返國，阮永和阮明是其中兩人。他們說：「他們怕與居於坎培拉之越南難民一起生活，會發生麻煩」。其中卅歲之阮東（譯音）則於去週獲准永遠居留，而另一名越南婦女之命運仍待決定。印支難民協會主席李馬里安對記者稱：「該兩名越南男子正感心煩意亂，考慮向聯邦法庭上訴，企圖推翻離境令。」

秘魯海軍 派研究船探險南極

（中央社利馬五日專電）一艘秘魯海軍研究船今天上午啓航前往南極，展開秘魯對南極大陸的首次科學探險。秘魯總統賈西亞親至介休港爲這艘研究船送行。這艘船員共三十五名，將進行爲期六十四天的科學研究。

據悉，這項探險將肯定秘魯在南極大陸的地位，並爲成爲加入南極條約成爲一般會員的基本條件。秘魯也想在南極擁有六十萬平方公里的主權，將在一九九一年派遣代表團視察這個最南端的邊區。

竹下登訪美 具强烈決心

（時事社東京五日電）日本首相竹下今年首次的內閣會議，在上午的內閣會議中報告說：他將於十二日起訪美之事，表示：「維持良好的日美關係，爲外交的基本，希望以日美首腦會議爲契機，有更進一步的進展。關於東西關係以及日本應盡的國際責任，也將坦率地交換意見，希望建立首腦之間的個人信賴關係。」表明促成訪美成功的强烈決心。

又：關於一九八八年度預算案，竹下首相說：「獲致各國的評價，希望預算能早日成立。」要求閣員合作，努力促使預算案早期成立。

外部請願加强交涉
立章號罹難者家屬

（中央社台北五日電）遭印尼軍艦砲擊的我國籍「立章一號」漁船罹難者家屬二十餘人，今天赴外交部請願，要求外交部向印尼爭取賠償，外交部次長三飛向他們承諾，將向印尼方面全力交涉。「立章一號」罹難者家屬由立法委員張俊雄、國大代表黃昭輝等陪同，抵達外交部，由外交部亞東太平洋司長石承仁接待。

三飛與有關官員並在會議室中，向罹難者家屬說明我國與印尼交涉經過，三飛對於他們要求每位罹難者新台幣二百萬元一事，表示外交部將向印尼有關方面積極交涉與盡力爭取。「立章一號」漁船於去年十一月二十三日在印尼外海遭到印尼艦砲擊，造成船員三人罹難，印尼方面到目前爲止仍未同意對罹難者家屬理賠。

癬濕療效高！止癢功效快！ 中國皮膚藥之王！！ 月鈴牌 膚輕鬆 清毒解癢丸 特價每盒88元 總經銷：大東行 國貨公司、藥行有售

最高級強力天然營養補品 靈芝燕窩花粉蜂王精（送禮自奉，名貴實際）口服液

萬應麝香風濕骨刺膏 ＊骨刺特效藥＊ 中國瀋陽 國內最新有孔膏布 經銷處電話：5-710775 5-669960

安睡枕中丹（失眠聖藥）功能：滋陰降火，寧心安神，增強記憶 國貨公司、藥行有售

國貨介紹專欄 新豐廣告有限公司 五一七四六三一一四

閩衛准字（81）598號 榮獲省優質獎及省科技獎 中國咳喘U 特效止咳 平喘、祛痰劑 祛痰有效 平喘神速 功能與主治：平喘祛痰鎮咳安神，用於支氣管哮喘、慢性支氣管炎、哮喘性支氣管炎、支氣管擴張、肺氣腫等慢性咳嗽。5排×12片 總代理：維康醫藥公司 電話：5-723973

月見草油丸 風行日本 飲譽歐美 防治高血壓，心臟諸症，降脂，減肥，消渴症，防衰老等最新特效治療劑 國貨公司、藥行有售 總代理：宜利藥品公司 電話：5-783045

胃安膏 外用膏布・一貼見效 主治：胃痛胃脹、病嘔肚痛、腸鳴腹冷、積滯厭食及小兒吐瀉、腹冷夜啼等症。總經銷：集昇有限公司 電話：5-416116 批發處：華生公司 電話：3-338918

消炎解毒、破瘀止血、收歛止痛。天津長城牌 特效化痔靈膏 外用名藥 痔瘡特效 功效特快 使用方便 經銷處：裕昌行 電話：3-602683

本品選用35種名貴中藥材，按照清朝名醫吳鞠通的化癥回生丹配方改進而成。適應範圍：肝炎、肝硬化、脾臟腫大、各種內臟腫瘤、跌打瘀傷、婦女血瘀積滯。

獻給妳保持青春魅力的秘訣！青春玉女丹（女性之寶） 主治與功能：婦女體弱、頭暈貧血、神經衰弱、腎不受補、滋陰強身、養顏補血、永保青春。經銷處：達康公司 電話：3-805737

本港新聞

中華總商會工商研討會講者一致認爲

津貼學校公……
未受到股市跌……

（特訊）由於世界股市在去年十月出現大幅下瀉關係，本港股市也深受其影響，然而，數萬名參加津貼學校公積金供款計劃的教師卻抱着不少疑慮，未知公積金在投資上有無虧蝕。津貼學校公積金管理委員會主席唐玉麒於上月中致函予供款之教師。闡述津貼……

小評

股市勁升投信任票

本港股市昨日大幅上揚，勁升一百二十六點，成爲十月風暴以來升勢最大之一日，而出現於聯合交易所全面整頓改組，餘波盪漾之際更是出人意外。……

本集團創辦人陳弼臣博士於一月三日戊時壽終泰京曼谷康民醫院積閏享壽八十有二歲遺體奉移……

如此非法移民・實在不受歡迎
亞洲虎蚊侵入美國
專家担心傳染疾病
非洲殺人蜂亦將於八九年湧至

（合衆社波士頓五日電）「亞洲虎蚊」已經侵入美國，美國人担心「亞洲虎蚊」會傳染疾病。「非洲殺人蜂」將於一九八九年初侵入美國。美國人担心「非洲殺人蜂」摧毀美國蜂蜜行業，威脅若干農作物，甚至咬死人和動物。

美國農業專家和昆虫學家正努力研究，希望找到方法對抗「亞洲虎蚊」和「非洲殺人蜂」的威脅。美國農業部科學家巴克斯說：這類昆虫也算「非法移民」，最不受歡迎。「亞洲虎蚊」比其他蚊子更會咬人，是會傳染各種疾病，例如登革熱帶等疾病。目前，美國是很少人患登革熱的。

「非洲殺人蜂」的威脅，主要是針對美國蜂蜜行業和若干農作物。令人担心的是，很難撲滅牠們。最近，美國昆虫學協會在波士頓開會，主要討論「亞洲虎蚊」和「非洲殺人蜂」的威脅和如何對抗牠們。

科學家布拉姆說：這兩種昆虫，肯定造成麻煩，只是麻煩大小的問題。一九五六年，一個昆虫學家將一批「非洲殺人蜂」帶到巴西作研究，第二年，部份「非洲殺人蜂」飛出蜂巢，從此在野外繁殖和北移，正向美國方向移動。牠們會佔據其他蜜蜂的蜂巢，危害很大，如果牠們侵入美國，每年給美國蜂蜜與農業造成的損失會達五千八百萬美元。美國第一次發現「亞洲虎蚊」是一九八五年，地點是休士頓，顯然是二手車胎帶進來的，目前，美國有十六州發現這種蚊子。

白宮醫生赫頓表示
列根健康狀態良好
南茜病情康復迅速
總統每日下午作廿五分鐘運動

（合衆國際社華盛頓五日電）美國總統列根的醫生週一說，列根現今的健康狀況「非常良好」。列根一年前接受前列腺增生及皮膚癌的重大手術。

白宮醫生赫頓說，自從列根一九八七年一月五日在貝塞斯達海軍醫療中心進行前列腺增生手術以來，他的健康一直都「沒有問題」。他又說，下個月七十七歲的列根最近的健康沒有問題。我強烈認爲他正處於非常好的健康狀態。」

赫頓說，列根將於本月或二日進行他每年的全體檢查。列根一九八五年七月十三日接受結腸癌手術，到現今爲止，仍沒有復發的現象。他說，列根的心跳和血壓都正常，運動的耐力也「非常之好」。他又說，列根的心臟血管系統沒有改變。

列根每天從其辦公室回到官邸後（約在下午五時三十分左右），便會做二十五分鐘的運動。

赫頓說：「列根會進行全身的運動，包括手臂，肩膊和大腿。列根同時會踩腳踏車。直到他的脈搏跳動達到醫生所建議的速度爲止。」赫頓說，從列根的運動來看，他對運動非常認真。他又說，去年十月接受乳癌手術的南茜，她的健康狀況也「顯著好轉」。他說，列根夫婦在渡假期間，「非常忙碌和活躍」，回到華盛頓時都覺得很疲倦。

蘇人住精神病院
獲准享有上訴權
最高蘇維埃採用新法規

（法新社莫斯科五日電）蘇聯的塔斯社週一稱，蘇聯已採納了「精神病照料法規」，讓進入精神病醫院的人民獲得上訴權。

該社並稱：病人與他的家人或法律代表，都可對首席精神病學家或委員會的決定提出上訴。此間的離心分子稱：最高蘇維埃在某天採納了上述的法規，最終會帶來關閉精神病醫院之舉的。這些醫院是由內政部管理的。離心分子及政治犯時常被送進這些醫院。

該社沒有提及任何醫院。但它說道：新的法規，將強迫那些會犯罪的精神病人被送進衞生部管理的精神機構。此間非官方人士曾於去夏說，那些特別醫院將交由衞生部監管。

該社並稱，蘇維埃社會主義聯邦共和國的總治法規之修正案，將明定濫用法規將人强進精神病醫院是違法的。

伊利莎伯幼稚園 招生

校址：銅鑼灣天后廟道十一號地下
班別：幼兒班、低班、高班
報名：一月六日至十三日
日期：上午九時至下午五時
請携同出生證明書及半身照片四張
電話：五一七八八七四二
園長：吳朱蓮芬
師資優良　空氣調節
視聽教學　校車接送

新歲書法大賞 日本東京舉行一年一度的新歲書法大賞，約七千四百年青書法愛好者參加了這項盛事，最少的參賽女童只有六歲。（美聯社）

金口一開・財源廣進
瘦皮猴抵澳洲
作一小時演唱
酬勞高達一百萬美元

（美聯社澳洲黃金海岸五日電）據此間娛樂界人士證實，現年七十二歲美國老牌電影明星兼歌星法蘭仙納杜拉已應邀前來澳洲演唱一小時，所得酬金高達一百萬美元。

黃金海岸的一所渡假村兼酒店最近落成啓用，特聘法蘭前來演唱，以彩盛界。

該渡假村的建造費用，高達二億七千萬美元，位於布里斯本市南面五十英哩之處，景色優美怡人。

日前盛傳法蘭拒絕前來演唱，故渡假村「節目經理」威士曼特別舉行記者招待會闢謠，並公佈法蘭的巨額酬金，來證明這一位老藝人不會「甩底」。

美一聯邦法庭接受審理
禁患愛滋教師授課
是否侵犯公民權利
當事人願將其餘生用來打官司

（美聯社洛杉磯五日電）一名聯邦法官在星期一判決一名患有愛滋病的特殊教育教師有權確認學校當局由于阻止他進入課室而侵犯了他的公民權。

法官加利接受克拉克的代表律師的要求，對他被逐出課室而引致公民權利受損一事進行審判。惟未定出開庭日期。四十三歲的克拉克是艾連高中聽力不良班的教師，由于他的主管得悉他有愛滋病，在去年秋天把他調往行政工作。當地教育部曾敕令他到辦公桌上工作，避免與學生發生直接接觸，但克拉克卻向這決定挑戰。

加利最初判克拉克可被禁止進入課室，但美國第九巡迴上訴庭去年十一月推翻了這項判決。克拉克亦在十一月重返課室。

法官問克拉克的律師，她的當事人是否願意「把他餘下的一年時間消磨在官司趣訟之上」。她說：「他已決心爲他的權利被侵犯而尋求補償。」

哥倫比亞慶
黑白狂歡節

（特訊）從今天開始到七日止，是哥倫比亞政府規定的聖胡安德巴斯托市黑白狂歡節。五日，青年男女手持裝有黑色顏料的小盤，守在路旁，隨意叫住行人，把他們的面孔塗成黑色，使人人變成黑臉包公。到七日，狂歡活動繼續進行，但已改用白粉，又水使人人成爲大白臉，抹了臉的人們，面目全非，一時消除了貧富，尊卑的界限，縱情狂歡，無拘無束。

英國婦人愛狗若狂
不肯放棄愛犬
寧與丈夫離婚
家中竟養着四十隻

（路透社英格蘭伯明翰四日電）失業的施提華因厭惡家中的四十隻愛犬而不欲與牠們同處於小家園內，他對他的妻子發出一項最後通諜說 不是牠們離開的話便是我離開。那愛護動物的卅五歲之積姬，終於選擇了她的愛犬而把丈夫施提華拋棄了。他倆的婚姻就此完蛋而離婚了。她對記者們說 一隻犬比任何人都較好。

樂壇巨星・性感偶像
麥當娜半裸塑像
在羅馬酒店揭幕
因她祖父是義大利移民

（合衆社義大利羅馬五日電）義大利雕塑家普尼雕塑的美國搖擺歌星麥當娜半裸塑像昨天在羅馬夜里酒店揭幕，此塑像的另一版本準備運去義大利帕琴楚村豎立供參觀，因爲麥當娜的祖父是一九一九年移居美國的。麥當娜銅像是穿比堅尼三點式泳裝的麥當娜形象，十分性感。昨天展出的麥當娜塑像只是二呎高，普尼實際正在雕塑十二呎高的麥當娜銅像，下月尾運去帕琴楚村豎立。

普尼說：麥當娜是我們孩子的象徵，代表着二〇〇〇年美好的世界。她給我的孫子帶來巨大歡樂。我塑造麥當娜銅像，是向移居美國的所有義大利人致意。麥當娜銅像下邊是皮箱，象徵義大利人準備過海移民美國。

麥當娜去年到義大利都靈和佛羅倫斯演唱，未能回家鄉，但家鄉的親人前來都靈和佛羅倫斯會見她。村民希望她下月尾回家鄉參加其銅像揭幕。帕琴楚村只有一千二百村民，在羅馬東七十五哩。

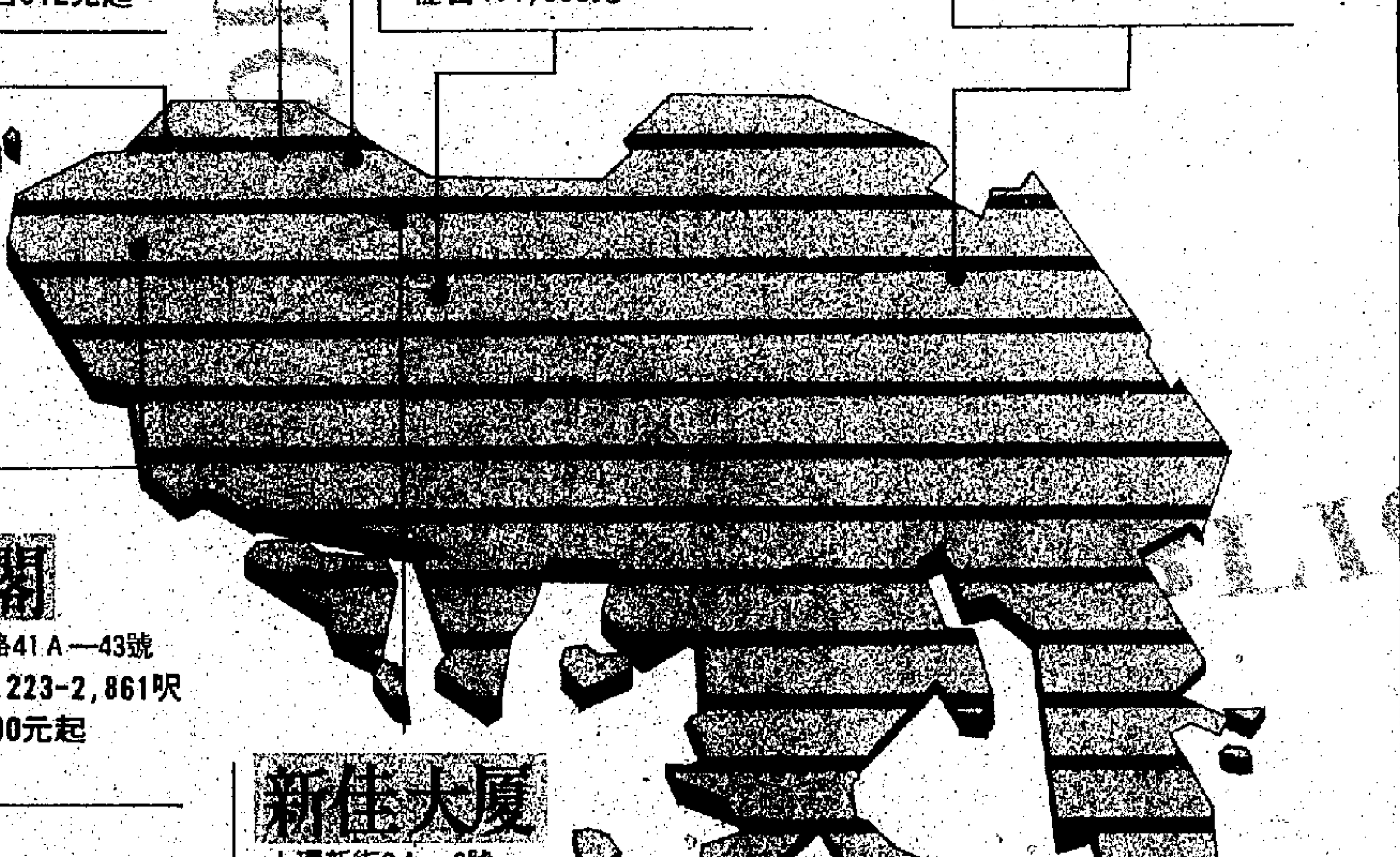
印度一改過土匪
被一羣賊黨斬首
生前名列鬍長世界紀錄

（路透社印度新德里五日電）據印度聯合新聞社報導，一名已改邪歸正的前印度土匪的屍體被發現躺在其住家附近。而其首級被砍去。這人名叫拉姆必爾。他生前長着七呎十吋的鬍子，因而使他的名字被列入堅尼斯世界紀錄大全內。

他的長而卷曲的鬍子，用芥辣及牛油醬硬，曾常被拉賈斯坦邦當局用來拍照作旅遊宣傳之用。據說他的鬍子是他在監獄服刑時長的，他曾因搶劫罪名被判入獄。他此次遇害，很明顯是一羣土匪下手的。

他鬍子的長度曾一度是一項世界記錄，但現已分別被一名瑞典人，長九呎一吋及一名印度人長八呎六吋的鬍子所超越。

尋找適合營商地點？
何不考慮下列現成舖位：



樂新大廈 西營盤水街25—35號　只餘街舖連一樓3,529呎　每呎僅售546元

高樂花園 香港干諾道西153—157號　只餘旺舖一間1,220呎　僅售2,560,000元

澤安閣 堅尼地城海旁6—10號　面積570-1,709呎　每呎僅售912元起

樂欣大廈 中區半山摩囉廟街31—37號　只餘街舖一間572呎　僅售494,800元

康華大廈 筲箕灣南康街18號　只餘旺舖一間2,109呎　僅售2,480,600元

美菲閣 西環士美菲路41A—43號　商場單位1,223-2,861呎　每呎僅售800元起　尚餘兩間

新佳大廈 上環新街2A—8號　面積910-1,074呎　每呎僅售1,300元起

洽購處：長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓　電話：5-8101818
（參觀可由管理處引看）

您想真能辦妥：移民加拿大嗎？

如果閣下想得到最合適的個別協助，我們以昭著信譽，成立八年及辦理無數成功個案之豐富經驗及提供全面之服務，可令你的成功機會大增，因爲我們確保以最妥善方法代爲提交申請。

本公司成員包括加籍高級退休移民官、資深會計師、律師及專業移民顧問十數位忠誠爲閣下服務，直至入籍。

提供：
- 最新移民條例及方式
- 商業投資移民服須具備條件
- 分析申請人背景及需要
- 選擇最佳申請途徑
- 會見移民官時之面試指導

陪同：
- 到加拿大安排一切
- 到加拿大代擬週詳投資計劃書
- 會見當地工商署移民官
- 遞交正式移民申請書
- 指導舉家移民前所需資料

家庭成員如有超齡之已婚或未婚子女均可偕同父母一同辦理移民手續

・專業辦理・多年經驗・專人陪同・
・保證成功・如不通過・原銀奉還・

本公司之總辦事處設於加拿大滿地可所經辦之移民個案遍及加拿大各省及各主要城市成功率達百份之一百……
免費提供，專業資料備索，個別接見，解答移民問題
・請電或親臨・香港辦事處・

安全綫投資（移民）顧問公司
SAFE-LAND INVESTMENT CONSULTANT CO.
九龍彌敦道688號旺角中心第一期十九樓1931室
Rm 1931, Argyle Centre, Phase I, 688, Nathan Rd., Kln., H.K.
Fax: (852)3-789-1688　Telex: 31997 SLCTC HX
電話 Tel: 3-913331 (4 Lines)

太陽島國際教育（集團）機構主辦
太陽島英文幼稚園

正校：九龍塘窩打老道147號　電話：3-387885　3-388546

第一校：九龍土瓜灣炮仗街152號	電話：3-7159273	第七校：九龍荔枝角荔灣荔灣花園	電話：3-7854900		
第二校：元朗鳳攸街好順利大厦	電話：0-773277	第八校：沙田大涌橋路20-30號河畔花園	電話：0-6495622		
第三校：屯門青山公路好勝大厦	電話：0-852333	第九校：香港北角英皇道50-56號	電話：5-785891		
第四校：沙田禾輋街花園城第二期	電話：0-6478996	第十校：葵涌石梨石英徑葵涌大厦	電話：0-223096		
第五校：沙田禾輋街花園城第三期	電話：0-6463800	第十一校：葵涌梨木道112號葵寶大厦	電話：0-201068		
第六校：九龍紅磡馬頭圍道448號	電話：3-7132717	第十二校：香港上環荷里活道181-199號華冠大厦	電話：5-455157		

總辦事處：九龍荔枝角荔灣荔灣花園　電話：3-7859051-4（四線）

(一)本校開始招收1988－1989年度半日制及全日制各級新生及插班生，即日開始派發入學申請表格。
(二)1987－1988年度下學期各班尚有少量學位，接受插班生入學申請。開課日期：1988年2月1日。

HONG KONG EXAMS RESEARCH CENTRE 香港考試研究中心

New Course 日常英語
Everday English taught by English lady. Course aims at everyday usage of the language; e.g., each lesson will focus on one situation. viz., cooking, and teach the words, terms & idioms used. This course is phrases for students and adults wishing to immigrate.

Essential Course for Students 會考英語進修
Form 5 English Improvement Course taught by experienced teachers using past papers with new supplements to prepare students for HKCE, Guaranteed success and credit schemes available.

Essential for Students Going Abroad 托福班
TOEFL taught by American teacher with speical training and experience in TESL. Exercise, mock & self-paced listening exercises. Length of study, depending on students' own standard.

ITP TOEFL Test Centre 即場應考托福試
ITP TOEFL can be taken at this centre at reduced fees & at times to suit students. Scores are reported 10 days after the test.

Other Occasional Courses 數・理・音樂・外語・國畫等
Phone for full information.

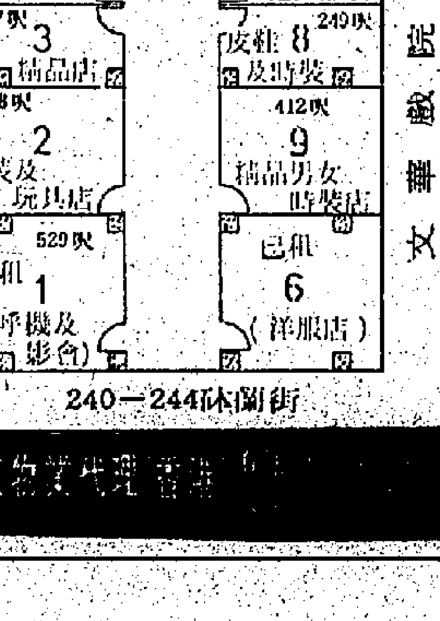
官塘　北角
高級住宅 租售均可

功樂大厦 官塘功樂道44號
○旺中帶靜
○間格實用
○面積800呎

華凱大厦 香港北角電器道254-280號
○地點優越
○交通便捷
○面積850-865呎

華光地產發展有限公司
灣仔軒尼詩道48-62號　華光大厦20樓
☎5-291998　5-292106　5-279292

即租即用
文華商場
旺角中心地帶罕有地舖
24小時人山人海
合各行各業，創業良機
文華商場現址



青衣工業中心
最後推出
D座
良機不再
欲購從速

特平每呎僅售 **260** 元起
面積由1,585呎至全層28,676呎
分期付款，可分十二年供付　每萬元月供101.51元
地下樓面高度20呎7吋
洽購處：成美產業有限公司
☎5-271821（十五線）　☎5-253001（十線）
地盤寫樓處　電話：0-4970707（假日照常辦公）

本港新聞

中華總商會工商研討會講者一致認爲

聯繫滙率不變 實爲明智之舉

廠家手頭訂單充足上半年業績有保證 經濟基礎健全穩固展望今年並不悲觀

（特訊）香港中華總商會副會長郭宜興表示，本港今年上半年的出口業績已有保證，但有關世界性的股市風潮對全球經濟的危害程度，以及對本港經濟的波動，要在本年中期才知曉，而港府維持聯繫匯率不變，實爲明智之舉。

郭宜興昨日在中華總商會的八八年香港工商業研討會上說，目前本港幾大製造業的主要廠家手頭訂單充足，一些訂單的付貨期已排到本年的四、五月，故看來本港上半年的出口業績是有保證。

他說，由於本港貨幣與美元實行聯繫匯率制度，加上外國經濟穩定，有力促進八七年本港出口增長。去年一至十一月，港產品輸往美國市場較八六年同期增長百分之二十六，中國增長百分之五十八，西德增長百分之三十九，港產品出口總值增長則逾百分之二十八點八。

在出口及製造業的帶動下，市民收入改善，消費增高。去年一至九月，本港零售業的營業額較上一年同期上升百分之十六，其中百貨商店的零售額上升百分之四十六，超級市場的升幅也達百分之十六。至於地產市道亦處上升。故去年本港的整體經濟是發展健康。

他強調，自港元與美元掛鈎以來，對增強港貨在國際市場上的競爭力，和穩定社會人心，都起了很大的積極作用。因此港府致力維持聯繫匯率不變，實爲明智之舉。

郭氏指出，香港經濟有相當健全及穩固的基礎，加上中國開放改革爲本港經濟的發展帶來巨大的助力，本港製造業的多元化發展和高科技生產得到越來越多人的支持及重視，金融業服務的擴展及完善在深入進行。可以肯定，本港經濟的運作靈活及有效率，足以力爭上游，故對本年的經濟發展並不悲觀。（華）

採用負利率可保衛聯繫匯率

現時重估港元幣值 黃肇焯稱將屬錯誤

安定繁榮放在首位不應改變

（特訊）美國運通銀行東南亞區高級顧問黃肇焯表示，支持港府採用負利率，來捍衛港元和美元的聯繫匯率制度。而事實上，在這個時刻重估港元幣值是一個嚴重的錯誤。

黃肇焯昨日出席中華總商會之八八年香港工商業研討會後對記者說，港府採用負利率，是一種應變方法，以免觸動了聯繫匯率制度。至於何時爲適合推行時間，便很難下判斷。

不過，他強調，在這個時刻重估港元幣值是一個嚴重的錯誤。重新釐訂匯率水平，可見的影響如下：（一）影響本港出口，從而嚴重打擊經濟活動；（二）促使持有香港股票的海外人士，在幣值上賺取了利潤，便遠離去；（三）利率會暴升，大概會升至接近美國的水平，甚致更高。

他表示：利率暴升，直接打擊了地產市道。顧見如：（一）地產收益一定要上升才足以支付有關的融資成本，若租金不能增加，樓價就必然下跌。（二）國際投資者不會再致力投資跟其他地方對比下，價格仍屬相宜的香港物業。（三）不會再有擬利用香港作基地的跨國公司湧進本地。

黃氏指出：過去四年來，港美貨幣匯兌比值都沒改變，在此期間，香港已顯示出其本身擁有能力促進生產效率以及令貨幣更具競爭能力，而儘管從非美元國家進口的成本已告上升，輸往美國及其他地方貨的品都有增長，這是有賴於香港本身的優越的經濟表現。故此，我們應該把香港的繁榮放在首位，切勿受美國政治客的影響，而改變現時的聯繫匯率制度。（華）

整頓聯合交易所

李國寶表示支持

對港未來有好影響

（特訊）身爲銀行業代表的立法局議員李國寶昨日表示，他已計劃在兩週內約見證券業檢討委員會主席戴維森，就他所搜集到的資料及意見向戴氏反映。

李國寶說，他手上持有八本筆記簿，內容均由銀行界及各界人士提供，他已簡化爲二百多條題目，準備向戴維森作簡報。

對於目前聯交所新成立管理委員會及財政司閣述的一連串行動，李國寶認爲就整個事件來說，財政司翟克誠及金融司林定國對聯交所新人事改變是經過詳細考慮才作出行動的，他個人對政府今次行動表示支持，因爲長期來看，聯合交易所的整頓對香港將帶來好的影響。而曾爲他接觸的銀行界人士也表示支持。

不過，他卻不願對李福兆被捕一事作出評論。他說，李福兆與他份屬叔侄，關係良好，雖然在停市四天一事上，雙方曾發生齟齬，但純以事論事，不涉及個人問題。

談及銀行公會六人小組就施行負利率而進行的研究，他表示不便作出披露，但單就負利率施行的目的而言，他個人對港府的態度表示支持。

他指出，聯系匯率的施行效果良好，及有利工商業已是有目共睹的事，應全面支持。他據稱，雖然美元不斷下跌，但鑑於大量熱錢流入市場，若此時改變聯繫匯率，便會給與投機者可乘之機，實屬不智，因此實施負利率制是捍衛聯系匯率一項有力的措施。

李氏又表示：負利率的推行雖對中小型銀行及小額存戶有不良的影響，然而影響程度不大，但卻有效遏止炒風。

至於有人建議改用港元與一籃子貨幣掛鈎的做法，李國寶表示：他也曾提出過採用這種新方法，但現時情況並不適宜。他又指出，施行負利率所提及的A、B兩個方案，從電腦程序而言，B制度較容易施行。現時已有不少銀行進行有關的電腦程序編寫及研究。（續）

聯交所事件處變不驚

股市銳升百十六點

近月最勁破二千四關 成交十億元亦創新高

（特訊）本港股市昨日大幅回升，恆生指數上升至二千四點關口，收市時報二四〇三點二二，升了一二六點九三，這個數字是去年十月十九日大跌市以來最高點。

昨晨開市時各類股份普遍以高開一至兩個價位，其後繼續偏好，在上午收市時恆生指數升了九十餘點，下午市況繼續上揚，全日升一百二十六點，成交超過十億元，是兩個星期成立最多一天。

業內人士指出：本港股市是承接着紐約及東京股市的升勢上升，加上美元反彈及李福兆事件的影響逐漸消失，因此大市可以急速上升。

另方面，美元在東京外匯市場也大幅反彈，由於各國中央銀行聯手干預，美元對日元上升三點一五日元，以一二四點八日元收市。同時，東京股市亦大幅上升，日經平均指數上升三三五八點二四，以二一五七五點二八收市。

津貼學校公積金 未受到市跌損失

（特訊）由於世界股市在去年十月出現大幅下瀉關係，本港股市也深受其影響，然而，數萬名參加津貼學校公積金供款計劃的教師却抱着不少疑慮，未知公積金在投資上有無虧蝕。

津貼學校公積金管理委員會主席唐玉麒於上月中致函予供款之教師，闡述津貼學校公積金的財政狀況。他表示：因世界股市在去年十月出現大幅下瀉，委員會於上月初召開一個特別會員大會，就津貼學校公積金的財政狀況進行了檢討。

根據截至八七年十一月廿日止的公積金結算表顯示，公積金的財政情況非常健全，雖然世界股價劇跌，公積金各項投資的市值仍然超過截至去年十一月廿日止的供款人帳戶的存款。

他指出，委員會就檢討結果提出，有報價股票價值的下落，並沒有造成供款人帳目結存的減少。截止去年十一月廿日爲止，公積金各項投資的市值，包括本港及海外有報價股票、與本港及海外有報價債劵、本港及海外存款，較它們的帳面額值超出百分之十五。

至於本港及海外有報價股票則佔公積金投資總額百分之二十二，其中的總市值更超出帳面值約百分之三十六。

唐玉麒表示委員會屬下的投資小組委員會所採取的投資策略亦已作出檢討。一般來說，公積金在股票方面的投資從未超過公積金資產帳面值的百分之三十，在十月股市滑落期間，公積金的股票投資只佔全部資產值約百分之二十三。

在借劵投資方面，完全集中在三A級的債劵上，委員會認爲投資策略非常審慎，而且亦能達到冒最少風險但獲得最大收益的投資目的。

目前，儲備金共有款額三億四百萬元。（江）

氣溫

今日清晨天氣清涼，最低氣溫約十四度，最高約十九度。吹和緩北至東北風，離岸地區風力稍強。

小評

股市勁升投信任票

本港股市昨日大幅上揚，勁升一百二十六點，成爲十月風暴以來升勢最大之一日，而出現於聯合交易所全面整頓改組，餘波盪漾之際更是出人意外。

上週末，廉政公署採取石破天驚行動，拘捕聯合交易所三位首腦人物，同時改組聯合交易所，下令成立管理委員會，接管聯合交易所全部業務，一連串行動，予人有政變奪權的印象。改變奪權如不得其法，將會造成信心動搖及市場冲擊，但如今事實顯示，市場信心似乎並未受到動搖，反而是對這些行動給予信任一票。

聯合交易所事件事出突然，圈外人士如墮五里霧中，但當我們回憶起當年本港亦曾發生過銀行風潮，則又似乎並不意外。

走上健康之路的開端

銀行與證券市場，同屬金融業務，尤其是本港致力發展成爲亞洲國際金融中心的目標下，銀行與股市急劇發展是順理成章，不過，發展急速，亦需要有適當的法律條例配合監督，一旦發展速度超過法律的監管能力，一下就出亂子是理所當然。

當年本港銀行風潮接二連三，皆因監管法例不足，港府在飽受教訓下，一方面以接管方式維護銀行信譽，另一方面加强法例，堵塞漏洞，幾經多年努力，銀行風潮如今已成過去，銀行業務在日益健全法例監管之下，中資、外資銀行如雨後春筍愈開愈多，完全是汲取了風潮經驗，以法律來填塞漏洞的成果。

本港證券交易所也是近年發展急劇的金融環節，自從四會合併以來，從小到大，更需要有進一步嚴密的法例監管始能步上健全之路。

今次聯合交易所事件，我們不妨視之爲一如以前銀行風潮的翻版汲收經驗，走上健康之路的先聲，長遠而言，乃是本港證券市場全面清理門戶後良好的開端。

稅務學會稅務小組主席建議

夫婦分開報稅制度 鼓勵婦女投身社會

供樓會扣除利息助置業安居

（特訊）香港稅務學會稅務小組主席陳傳仁昨午出席城市論壇會上，希望財政司在未來的新財政年度預算案中，作出考慮和研究夫婦分開報稅的可行性。陳氏認爲，夫婦分開報稅制度，可以鼓勵已婚婦女加入工作行列，來減低勞工短缺問題，還可消除已婚婦女無經濟地位的傳統思想。他認爲政府應深入研究夫婦分開報稅的可能性，若因某種因素致不能實行夫婦分開報稅，應公佈其存在的原因及理由。

而自住樓宇按揭利息問題方面他表示，應從入息內扣除，因非[illegible]動力僱員平均收入[illegible]四千〇六十一元而[illegible]的人士，均是本港的原動力，政府應考慮給予這階層人士多些鼓勵，如自住樓宇按揭利息可從入息內扣除等，因這項做法可以鼓勵他們自置居所，亦可間接地帶動地產市道及穩定香港經濟。故餘港稅務學會認爲政府應准許自住樓宇按揭利息可從僱員薪金收入內減去才計算應繳稅，這樣對此夾心階層才算公平。

陳傳仁認爲子母公司盈虧可聯合計算，他坦言政府應以適當方式容許本港經營之同一集團[illegible]子母公司，每年盈虧可[illegible]合計算稅項。因這樣[illegible]做法是較爲合理，此[illegible]不但可鼓勵投資短期內不能得到盈利的新科技工業，同時可使本用稅制邁進一步，現時美國和澳洲已推行了子母公司聯合計算稅項方法。

談及遣散費扣稅問題，他指出，現時英國已有例容許在結業時需要付出之遣散費，在計算稅項時可在開支扣除，故陳氏認爲立法者應考慮英國處理遣散費的類似稅例，加入香港稅例之內。

同時陳氏對免稅額遞減法認爲，個人免稅額爲二萬九千元，而額外免稅額爲五千元，致於已婚夫婦聯合免稅額爲六萬元，而額外免稅額爲一萬元，稅例規定額外免稅額是以遞減法計算，而遞減計算額外免稅額方法，是影响到夾心階層，故本港應保持簡單稅制，減輕夾心階層在稅務上的負担。

根據香港稅例。商業樓宇每年可以攤消百分之二點七五，若照此法計算，投資自置商業樓宇，則要一百卅三年才可全數攤消，若政府希望與亞洲區各工業及金融城市競爭，應盡力照顧香港經商機構，增加攤消額，來吸引投資在商業活動裡。

最後，陳氏談及暫緩繳稅時，他強調現時市民只是購買儲稅劵和銀行担保，這兩方法已是最佳保證，但如繳稅人有權選擇的話，其選擇權應交與納稅人。（明）

今日各版主要內容

「中學會考試題預習」—歷史、附數」、「旅遊」、「山川人物」。

聯交所十五個小組 六個改組九個不變

（特訊）聯合交易所發言人昨日表示：繼聯交所的十五個小組中，上市、常務、會員、紀律、調查及市場六個小組委員會改組後，其九個委員會不會有任何改動。

發言人指出：已改組的六個小組委員會除上市委員會的成員公布外，其他五個小組的委員名單則暫不予公布。上市委員會的成員包括新成立的管理委員會主席余金城、副主席黃宜弘、林漢强及行政總裁霍禮義。

該發言人又表示，因其他九個小組的成員由於較少涉及有關調查及未被入選管理委員會人士，故相信在短期內不會重組。（續）

台北實施解除報禁 紛紛增張爭取銷路

大報小報各出奇謀展開新面貌

（本報駐台北記者郭佩荷報導）民國七十七年元旦，是中華民國的報業發展重要的一天，實施了數十年的「報禁」在當天正式解除。

現行報禁是依據民國三十一年制定的「國家總動員法」，其中第廿二條規定：「本法實施後，政府於必要時，得對報館、通訊社之設立，報紙通訊稿及其他印刷物之記載加以限制、停止，或命其爲一定之記載。」

報禁可簡稱爲報業三限：限制登記、限制張數、及限制出版地點。

限制報紙的登記始於民國四十年，行政院頒佈：「台灣省全省報紙、雜誌已達飽和點，爲節約用紙起見，今後新申請登記之報紙、雜誌、通訊社，應該限制登記。」在民國五十六年十一月十七日，重申此令。

限制報紙張數政策，則自民國四十四年開始實行，當年行政院訂頒「戰時新聞用紙節約辦法」，規定新聞用紙除特定紀念日外，其篇幅不可超過對開一張半，民國四十七年擴大爲兩張，至民國六十六年再增爲三大張。

限制出版及發行地點，即是限制報紙的遷移，及限制報紙必須在登記時申報之印刷所在地發行。

在民國七十六年二月五日，行政院院長俞國華表示，行政院決定重新考慮與規劃報紙登記與張數限制問題，在年底公佈了詳細內容：開放登記、加張以六大張爲上限，字體以新六號爲限，售價每份新台幣十元。

解除報禁可說是社會開放及自由化熱潮的具體行動，也是台灣新聞界的熱門話題。大報館紛紛購買先進儀器，小報館也招攬資本，老報人如成舍我也還摩拳擦掌預備辦報重振旗鼓。

台灣報紙可說是寡頭壟斷，聯合報、中國時報、及中央日報鼎足而三，其他報紙只好各出奇謀，如民生報號稱爲現代的休閒報紙，自立晚報則以中間派自居。

聯合報會指出：「我們認爲政府不必担憂：報禁的完全解除，會影響社會共識，因爲所有實踐民主自由的方法：唯有開放更多民主自由管道，民主自由的花朵方能綻放其中。

他們認爲：解除報禁才可真正的實現新聞自由，政府既然對新聞與報紙的發行，並未實施檢查，然則，對報紙登記與張數的任何限制，都適足損害政府新聞自由的同時，對國民人權的保障，對社會道德的維護，均能有確切而周密的安排與措置，務必訂定合適的規範，促使報業善盡社會責任。」

會憑派記者至大陸採訪而名氣大增的自立晚報，社長吳豐山也早宣稱只要槍聲一響，自立晚報將領先鋒刺，立即推出一份自立早報。

自立晚報以言論立場取勝，標榜無黨無派，獨立經營，九月報紙從五元加至八元，自立晚報在其他報紙銷量俱下跌的情形下，銷量仍有百分之二十五的上升。

自立晚報強調，三十多年以來，由於報禁，報業形成執行的壽信和所有權的集中，致使資訊的生產及分配受制於少數人，意見的表達也缺乏多元化的管道，既不符民主社會之所需，亦違背言論自由的理念。

所以他們堅決反對，有人在解除報禁之前，企圖爭取先增張，後開禁，以鞏固其壟斷優勢。此舉無異開解放報禁的倒車，重新塑造開禁後的立足點不平等。

另一方面，解除報禁對小型報紙或社區報紙造成影響。首先，開放報紙登記後，地方人士序資辦地方報，報導方式與全國性報紙不同，立足點也各異，同時，由於接近性佔便宜，可以不同地區的需爲依歸，各有適當發展。其次，由於現時大報銷的記者數目已達飽和，而地方報紙的發展潛力，地方報紙記者的質素必得到改善。

中國時報則表示：報禁開放，顯然對於我國今後新聞事業發展，敞開了一扇大門。丕爲新聞界的一分子，我們深感興奮與無限的欣慰。

中國時報計劃出版六大張，國際新聞、體育、財經、及影劇各佔一版。

中央日報是黨報，讀者對新聞要求不高，不會因新聞不夠多、不夠深入而求增張。中央日報民國七十六年二月六日的社論：「我們誠懇希望政府在尊重形象。」

可以預見的是，財雄勢厚的報紙在報禁開放後，能夠作更大幅度的變更，而小報紙可能因設備不足而停滯不前，甚或慘遭淘汰，「適者生存」的定理似乎又再重現。當然，辦報不比攏宜傳，而是提供資訊和評論的服務，新加入者確實會帶來一定程度的衝擊，而對未來的新競爭，報紙仍須努力走出特色，掌握讀者，立於不敗之地。

告

本集團創辦人**陳弼臣博士**於一月三日戌時壽終泰京曼谷康民醫院積閏享壽八十有二歲遺體奉移曼谷越孟乍嗎菩提佛寺舉行御賜灑聖水禮擇吉火化同人等以博士生前在港德業豐隆交遊廣闊因雲山遠隔未克赴泰參與喪禮特定於本月八日（星期五）上午十時至午後一時在本港德輔道中壹佰貳拾號香港商業銀行大廈廿一樓設靈祭奠凡博士生前友好及屬下機構同寅煩請依時蒞臨行禮藉誌賢勞而表悼思謹此奉告

鼎惠懇辭

泰國盤谷銀行香港分行
香港商業銀行
亞洲保險有限公司
羅賓納財務有限公司
香泰貿易有限公司
聯亞行有限公司 謹啓

通訊處：1 香港皇后大道中廿六號蜆殼大廈三字樓
盤谷銀行香港分行
電話：五一八四七八八一一
2 香港德輔道中一二〇號香港商業銀行
電話：五一四一九二二二
3 香港德輔道中十九號環球大廈十六樓
亞洲保險有限公司
電話：五一二六六二〇二

日期：上午九時至下午五時
請携同出生證明書及半身照片四張
電話：五一七八八七四二
師資優良 空氣調節
視聽教學 校車接送
園長：吳朱蓮芬

澤安閣
堅尼地城海旁6—10號
面積570-1,709呎
每呎僅售912元起

美菲閣
西環士美菲路41A—43號
商場單位1,223-2,861
每呎僅售800元起
尚餘兩間

HONG KONG EXAM
RESEARCH CENTR
New Course 日常英語
Everday English taught by Eng
aims at everyday usage of the la
lesson will focus on one situation.
teach the words, terms & idioms
is phrases for students and adults
rate.
Essential Course for Students 會考
Form 5 English Improvemen
by experienced teachers using past
supplements to prepare stude
Guaranteed success and credit sche
Essential for Students Going Abroa
TOEFL taught by American tea
training and experience in TESL
& self-paced listening exercises.
depending on students' own standa
ITP TOEFL Test Centre 即場應考
ITP TOEFL can be taken at this
fees & at times to suit students. S
10 days after the test.
Other Occasional Courses 數·理·
Phone for full information.

本港新聞

機場外同歸於盡車禍確恐怖
鐵馬分屍斃途人　騎士追赴黃泉路
勤儉花甲翁徒步上班橫禍飛來死得慘
借友電單車飛馳夜更司機闖大禍陪命

（特訊）新蒲崗太子道機場外，昨日清晨發生一宗恐怖車禍，一名男子相信是遭一部飛馳中的電單車擁倒，四肢折斷，半邊面削去，倒斃路中，而肇事電單車司機，則飛離十公尺之外，重傷倒地，經送院救治，延至傍晚不治，釀成一宗兩死車禍。

車禍中傷重不治電單車司機是廿九歲的余啓明，與一弟一妹及父住長沙灣邨十二座四X四室，死者未婚，為夜更的士司機，而肇事電單車為死者向友人借來，相信死者於收工後，駕電單車飛馳時發生意外慘劇。

慘遭電單車撞至分屍的途人為六十歲的張培活，與四十五歲姓吳妻子及兩子女住九龍灣啓德安置區廿八座廿X室，另有三子女在鄉間，死者在新蒲崗一膠廠工作，每月收入除在港家人使用，還要匯款回鄉接濟家人，收入僅夠糊口，死者為節儉一元數角車費，每日返工均花近個小時徒步往返，相信昨晨返工橫過馬路時遭飛來橫禍。

死者肢離破碎　半邊臉被削去
電單車竟分屍警方初時亦難置信

車禍是發生於昨晨六時許，因現場死者肢體破碎，警方一度要封路執拾殘肢，東九龍交通在早上一度十分混亂。

發現車禍的男子為黃X全，昨晨六時廿五分，駕駛一輛運送報紙的客貨車，沿太子道向旺角方向行駛，至彩虹邨對開時，突然尾隨一輛電單車在旁飛越而過，黃不以為意，但不久即見前面有火花閃動，疑是電單車失事翻側時擦出火花。

當他駛至機場警署對開時，赫見一名男子倒臥馬路的中線，手腳折斷，肝腦塗地，死狀恐怖，而距離死者約十米前面馬路的快線上，亦倒臥一名戴有頭盔的男子，重傷昏迷，再前三十多米處，則有一輛電單車翻側在路面。黃某大驚停車，其後截停一輛經過之的士，利用無綫電報警。

警方接報到場將兩名倒臥路上的男子送院，其中一名男子抵院時證實不治，另一名戴頭盔電單車司機則情況甚劣，送院後延長傍晚五時許也不治。

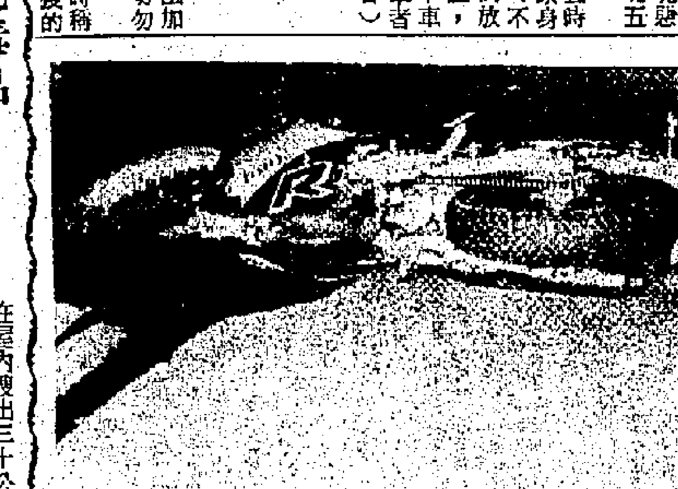
警方在現場調查時，因發覺死者被撞致身軀也折斷四散，初時不相信是由電單車撞倒致死，及後經多方求證，始相信是一宗電單車車禍，現時正呼籲目擊者提供車禍消息。（合）

去年遣返蛇客逾二萬
港府要求中國協助　加强宣傳勸阻偷渡

（特訊）首席助理保安司李立新表示，中國偷渡來港的人數近年有增加的趨勢，令本港非法入境問題不斷惡化，港府最近要求中國加强宣傳，勸籲人民切勿偷渡入境。

李氏接受訪問時稱，八五年在邊境截獲的非法入境者，平均每月有一千人，但至八七年則增加至平均每月一千九百人。在去年警方共遣返二萬多名非法入境者回中國大陸，比八六年全年人數為高。

他認為本地勞工短缺是吸引更多人偷渡來港的原因之一，另港府採用先進儀器，例如探測人體體溫的儀器，以增截非法入境者，亦促使被截獲人數增加。



太子道西昨晨電單車撞途人釀成兩死車禍現場。鐵馬橫臥處血跡斑斑。（本報記者攝）

警方凌晨連環出擊　破毒窟拘捕三男女
搜港九三處地方緝獲四十五萬元毒品

（特訊）警方毒品調查科昨日凌晨起大舉行動，搜查港九三處地方，共檢獲八公斤三號海洛英，三十公斤嗎啡鹼，及一批製毒工具，共值四十五萬元。有兩男一女被捕。

毒品科探隊是經過一個多月的調查，獲悉有人製毒批發售賣，至昨日凌晨時機成熟，首先於凌晨約二時，掩至九龍城龍津道某號十一樓一個單位，破門入屋作突擊搜查，發現該處疑爲製造三號海洛英工場，屋內有一批相信爲製毒器皿，屋內兩名潮籍男子，年齡分別爲六十及五十三歲，立被帶署調查。

稍後，探隊又前往灣仔交加里一樓宇單位搜查，在該處檢獲約八公斤海洛英三號粉，價值約四十萬元，另有十二公斤咖啡鹼，及包裝毒品器具。

毒品科另一隊人員，同時在九龍灣一公屋單位搜查，在屋內搜出三十公斤疑因製毒用的咖啡因，一名卅九歲女子立被拘捕。

據悉，被捕的其中一名五十三歲男子，報稱職業爲製衣工人，女子爲主婦，相信與他有密切關係。

被搜查的灣仔交加里七號永成大厦，其中一搜獲毒品現場，該處爲面積四百八十平方呎住宅單位，戶主登記姓名爲王X興，據悉是以三千五百元月租，於三、四個月前開始租住該處，平日住有一年約卅餘歲婦人，一名約五歲女童及一約十餘歲男童。

昨晨八時許，一隊探員將一男一女帶回上址搜查，至十時半左右又帶走，同時從屋內搬走兩膠袋及兩桶證物，據稱該單位疑被用作包裝毒品工場。

警方發言人表示，整個行動至下午一時爲止，共拘捕兩男一女，檢獲值四十五萬毒品，調查工作仍在進行。

於昨晨行動中在九龍城疑是製毒工場被五十三歲及六十歲男子已被落案控以製毒罪名，而在灣仔被捕的一名五十三歲女子被控藏有毒品可作非法販賣用途，他們今晨在新蒲崗提堂。

慈母鄉間自殺死奔喪遲歸遭開除
遺下殘廢妻子三歲養女
男子吊頸結束坎坷一生

（特訊）一名厄運纏身，近日又加上家庭及工作也不如意的男子在近一個月內，袋口經常携有繩索及綳帶，並有多次吊頸求死，昨日，他終如願以償，被發現在居所天台吊頸自殺身亡，遺下一名殘廢多病妻子，三歲稚齡養女及高齡外母。

吊頸自殺死者名朱海山，卅二歲，在他卅的年人生中，頭頭碰着黑，最後自殺結束一生。據傳，其母於去年十一月尾去世後，他又爲母親報夢，表示在陰間十分孤獨寂寞，要找人相陪，昨日，爲人子的終吊頸闖入鬼城，鬼話連篇，是耶非耶，現時也隨着他的死亡而長埋黃土。

發生此宗吊頸自殺案現場是在深水埗福華街六三一號天台，死者朱海山與妻周佩嫦的振冷，三歲養女及外母，同居上址五樓一單位。

死者朱海山，共有四兄弟姊妹，父母均在鄉，他本人是在兩歲之時，隨叔父來港，居於荃灣，於十年前結婚，始遷出旺角，婚後年多，其妻即在一次晚上同家途中週到，被匪徒猛擊頭部昏迷，自此之後，手腳即患上萎縮病症，不能工作，獨力靠朱一人維持家計，其妻也因此不能生育。

爲方便照顧，才再搬入現址，並於三年前收養了一名女兒，是現時三歲的

朱之父親在三年前去世，其母亦於去年尾十一月廿六日，在鄉間據悉因婆媳問題，忽然服毒自殺死亡。當時，朱是在一間運輸公司工作，因回鄉奔喪，請假回鄉，於十二月間回港，因遲歸了幾天，被運輸公司辭退，此後，他即鬱鬱寡歡。

在去年尾十二月至今，他已被揭發有多次吊頸事故，幸也獲救，而其妻也稱，月來，在他的衣袋，常發現携備繩索或綳帶，作好吊頸準備，其母死後報夢寂寞的

另外亦從他口中知悉，傳言。

前日，朱已離家失蹤，至昨中午十二時許，始爲妻及外母找尋，終在居所天台發現他吊屍鐵架，結束坎坷一生。（合）

被控遊蕩拒捕獲釋　但要入住精神病院
男子不服上訴駁回

（新亞社訊）一名精神疑有問題之男子，被警方拘控遊蕩及拒捕罪名，該名男子較早前被裁定罪名不成立獲釋放，但被原審女裁判司下令入精神病院接受治療一年。該名男子不服原判，向最高法院上訴法庭要求推翻上述命令，上訴法庭聆畢，昨駁回上訴人之上訴，認爲根據法例原審女裁判司有權作出上述命令。

上訴人鄧有志，卅二歲，被控在去年七月十七日在灣仔地區遊蕩及拒捕，上訴人否認控罪，原審女裁判司聆畢全部證供後，包括兩名精神病醫生之證供後，上訴人沒有足夠能力明白被捕是甚麼而裁定其無罪釋放，但原審女裁判司以兩名精神病醫生均認爲上訴人需要接受入院治療，故下令上訴人入精神病院接受治療一年。上訴人之上訴理由指出原審女裁判司無權作出上述命令。

藏玩具氣槍被截查　有案底男子判入獄
法官稱足以亂眞依例規定不能緩刑

（新亞社訊）一名男子因在街上携帶一支玩具氣槍，被警方截查時又不能提出合理解釋，警方認爲該玩具槍極似眞槍，故控以藏有仿製槍械的罪名，該男子昨日在香港地方法院否認所控罪名，法官在聆訊案情後，裁定被告罪名成立，判被告入獄兩年半。

法官於判案時指出，此項控罪最高刑期爲七年，而且法例規定絕不能緩刑，而被告所携之玩具槍上標明寄點巨五曲尺，外型又極似眞型槍械，加上被告過去的案底，故必需重判。但考慮到辯方律師求情時提及本港法律根本對此類玩具槍的買賣沒有管制，故此判入獄兩年半。

被告唐元，廿九歲，控罪指其於去年九月七日在南昌街一百六十七號外藏有一枝仿製氣槍。

案情透露，當天早上九時許，巡警見被告在街上携一膠袋形跡可疑，遂上前截查，於膠袋內搜出一盒玩具氣槍及膠子彈，而當時被告未能作出合理解釋，遂將其帶返警署，經軍火專家試驗後，指出該槍雖無殺傷力，但外形極似眞槍，被告以前有行劫、拒捕及傷人等案底，被告答辯時指稱，該槍是他以一百六十五元購買以送給其親戚一名三歲女兒玩，但不爲法官接納。（合）

紐約警方轉變矛頭　重兵對付華人黑幫
黑手黨勢力已被過江猛龍取代

（特訊）美國紐約市警方接受本港一電台訪問表示，隨着愈來愈多的華人移民到紐約，華人黑幫勢力可能擴大，美國聯邦調查局與反毒組已加派人手對付有取代黑手黨之勢的華人黑勢力。

根據紐約時報的報道，原本專責對付意大利黑手黨的三十名警務人員，現已調派對付華人黑社會；而原本專責華人黑社會販毒活動的警方反毒組，人手已由十二名增加至二十四名。

該報道又指出，華人黑幫的活動範圍主要是賭、毒、嫖，及販賣武器如手槍等。

紐約警方指出，華人中不法分子只是少數，但那少數的不法分子已逐步取代意大利黑手黨，成爲紐約市第一大犯罪集團。而且，隨着一九九七的臨近，香港不少黑社會組織把「地盤」轉移往美國的唐人街。另一方面，紐約警方由於大多數不懂華語及華人黑幫的作業情況，故對此問題感到非常棘手。

紐約分局發言人說，這些華人黑幫在唐人街仍沿用在亞洲時的會規，而且在世界各地均有拍檔，使他們活動更方便。

聆訊進入第五十日　新義安案休庭三天
張亮聲謂捐欵册乃外父交其處理

（特訊）六男涉嫌「新義安」黑社會一案，昨日續在高院刑庭審訊，案中第三被告向華炎，第四被告陳建中，第五被告向展成及第六被告張亮聲與及各被告人傳召之有關證人，均先後出庭致辯完竣，全案經轉入尾聲。由於昨日剛巧爲聆訊第五十天，法官歐敬樂宣佈休庭三日，俾七名陪審員在此期間休息，該案則押候至下週一，屆時將由控方檢察官作結案陳詞，全案料於本月中旬將可終結。

六名被告：（三）向華炎，五十四歲，（四）陳建中，五十歲，（五）向展成，卅歲，（六）張亮聲，卅七歲，（九）黃高，五十一歲，（十）黃欣，五十五歲，他們分別被控十一項罪名，包括勒索，身爲新義安職員，協助管理新義安，藏有一「三合會」字句之冊子及攻擊性武器等罪名。

昨日上午開庭後，續由第六被告張亮聲登證人台，由其辯護大律師引導下致辯，被告說：八二年間彼由加拿大返港，與妻子向詠儀定居美孚新邨寓所。在此期間彼與外父向華炎來往密切，彼此關係亦甚和洽。且經常協助外父處理一些事務。

迨八三年十月間彼偕妻子往外父家晚飯，席間外父向其表示：林流斌將一份拜神捐冊交外父處理，但彼因公務繁忙，請其代爲處理。外父並吩附在捐冊上挑選一些適當捐錢人士，提供給秀茂坪區達摩寶誕同鄉。

被告續供稱：彼將外父交來之捐冊名單進行整理及挑選適當之捐款人名。

檢察官在向被告盤詰時指稱：被告手頭上所持之名冊，其實是一份「新義安」之四二六「紅棍」之「紮職」名單。被告否認檢察官之說法。

被告又否認聽聞過其外父之父親向前以前是「新安」（即「新義安」前身）之「大阿哥」。

檢察官隨盤問被告，汝知否一些武館與黑社會人物有關？汝曾習武及學過功夫當會聽聞過黑社會人物滲入神誕及酬神等活動？

檢察官盤問被告知否一些神功戲如「娛樂昇平」等均與黑社會活動有關？檢察官又問被告知否一些餐室及建築地盤被黑人物控制及收規？被告答稱，彼獲悉一建築地盤被黑社會綁火勒索，彼往報警將一名疑爲「十四K」三合會人物拘捕檢控定罪。被告答檢察官之盤詰時指稱，彼不知一些「神誕」活動被黑社會滲透。（均）

相依爲命老伴病逝
聾啞兼癱瘓老婦　伴屍數日無人知

（特訊）柴灣邨一對相依爲命的老夫婦，男的病逝多天，而女的既聾啞復下身癱瘓，卻獨自面對屍身已發臭的老伴飲泣，直至昨午鄰居因屍臭才揭發。警方調查後相信死因無可疑之外。

死者爲七十三歲的陳新，與七十六歲的老妻黎X嬌同住柴灣邨第四座一X六室。黎既聾啞而且下半身癱瘓，兩老一直靠公共援助金相依爲命。

昨日下午一時五十分，兩老的隣居因多天不見兩人的蹤影，而其寓所內又傳出陣陣臭味，同時亦聽聞飲泣聲自內傳出，但拍門卻無反應，於是報警。

警方及消防員到場，破門而入，遂揭發陳新倒斃床上，相信死去已多天，乃將死者送往殮房而將老婦送院檢驗。（合）

歹徒光顧雪梨一銀行　銀行保險庫被炸開
大量貴重物品失竊

（路透社澳洲雪梨五日電）被警方形容爲澳洲史上最具職業性的犯罪手法星期二在此間中國華人開辦的銀行保險庫發生，大量貴重物品一夜間被盜去。警方說：竊匪趁新年假期行事，失竊的財物可能涉及數百萬美元現鈔及珠寶。警方說，匪徒顯然是在去週日犯案的，他們是從一樓窗口爬入位於雪梨中國華人街澳洲國民銀行分行。他們進內後乘電梯到達地下保險庫用燒焊器及炸藥將八十個保險箱弄開。

警方說，由於竊匪過於忽忙，因此銀行大堂的大夾萬幸保不失。銀行經理桑德森說，暫時仍未能估計失去財物的價值。

日亞航天地　台灣遊
高雄阿里山日月潭台北六天 $2,740　高雄溪頭台北五天 $2,470
高雄溪頭花蓮台北六天 $2,870　台北花蓮四天 $2,250
個人台灣旅遊：日亞航來回台灣經濟客位機票十3晚高雄或台北酒店客房
台北：富都、希爾頓、統一、力霸等大酒店　高雄：華園、京王等大酒店
・日亞航旅行團質量最佳保證　・早機出發夜機返港行程充實
・全程住宿五星級一流大酒店　・各旅行團購備旅聯平安保險
・經驗豐富導遊沿途悉心照顧　・每週定期出發多種行程選擇
詳情請垂詢各附列特約旅行社（或電日航營業部：5-245011）

太古旅遊 Swire Travel「太古假期」冬季行程
太古金色假期 15天歐洲遊 HK$17,888起　8天澳洲大堡礁遊 HK$12,888起　10天紐澳遊 HK$13,888起
太古銀色假期 11天歐洲特惠遊 HK$10,988起　13天歐洲遊 HK$11,988起　16天歐洲遊 HK$13,388起
9天美國西岸遊 HK$9,998起　4天加拿大探親遊 HK$8,958起　6天加拿大探親遊 HK$11,098起
7天澳洲黃金海岸遊 HK$9,798起　7天澳洲遊 HK$9,198起
出發日期及詳情請向各大旅行社或「太古假期」查詢5-8448446

新航美洲假期　贈送三洋電器音響　人人可得機會難逢
直飛美國三藩市・暢遊東西岸賭城夏威夷
春節增班天天出發・赴美渡假探親最佳選擇
・乘坐新航 BIG TOP 747 豪華客機
・直航飛往三藩市（中途不停站）
・回程特別提供分段旅遊・團友可於三藩市、紐約等城市停留探親・回程另作安排續遊夏威夷
・食宿妥善安排・行程精短充實
・春節期間天天出發
7天美國西岸賭城特選團 HK$ 8,799
9天美國西岸賭城夏威夷特選團 HK$ 9,599
10天美加東西岸特選團 HK$13,599
＊電器禮品祇限贈送予88年1月至4月3日期間出發的新航美洲假期渡假團
詳情請往新加坡航空公司或各大旅行社查詢
或致電新航美洲假期熱線電話：H-476898

浩程旅行社有限公司　牌照號碼：350584
泰馬星
曼谷、芭堤雅五/七天 $2,520.起
布吉島、曼谷、芭堤雅七天 $3,350.
星馬（檳城）六/七天 $3,680.起
星馬泰（三國聯遊）九/十天 $4,680.起
印尼
印尼、峇里島九天豪華團 $5,380 逢星期五出發
印尼、峇里島六天豪華團 $5,480 逢星期四出發
地址：香港中環德輔道中71號永安集團大厦1006室 5-8105633(8)

唯一旅遊 3-7801315 3-7804297
農曆春節　預訂港穗及各地直通交通往返聯票
上海、北京、廣州、杭州、鄭州、成都、汕頭、桂林及全國各地賓館飯店，均可即訂即覆。
特約代理・天天有房
★代台灣人仕辦往澳門、中國旅遊探親手續★
中國入境簽證
誠接各界包團，可自定時間路程
牌照號碼：350216

四海旅行社 FOUR SEAS TOURS LTD.　牌照號碼：350161
平價機票前往
美國、加拿大、歐洲、澳洲
中南美洲、巴拿馬、墨西哥、厄瓜多爾、秘魯哥倫比亞、巴西、委內瑞拉。
尖沙咀河內道3-4世紀商廈7樓 電話：3-7226112
香港中環德輔道中40號通明大廈十二樓 電話：5-232065
九龍彌敦道525號寶寧大廈A座20樓 電話：3-7802237

泰國威馬旅行團　牌照：350522
泰國・七岩
7天豪華遊覽團
天天出發
詳情請向各大旅行社查詢

四天自由團、碧瑤五、六天團、宿霧五、六天團、碧桃源五、六天團
全程住宿豪華全球之洲際系列
馬尼拉洲際大酒店
HK $1890起
詳情請電各大旅行社查詢或致熱線電話：3-696613

見聞旅遊
北京　華東　桂林　廈門
見聞會社有限公司

日本酒店服務中心
特約代理澳門凱悅/總統/皇都大酒店$240起

美加精選假期
KOREAN AIR
夏威夷五、六、七天精選遊 $4,799起
美國西岸七、十天精華遊 $7,399起
美加東岸十、十二天深度遊 $12,699起
美加東岸七、十天觀光遊 $9,599起
詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：5-8101583
牌照號碼：350033

世界各地旅行團　機票酒店　聯合廣告
刊登廣告請電查詢 5-8151122

新界版

鄉民代表在港督府門前遞交請願信。（本報記者攝）

元朗各鄉分選舉村代表
厦村兩人退出競選
各村人事變動不大
上白泥選出新人．東頭村明續投票

本港新聞

港九四個地點逾千攤位
農曆年宵市場攤位
本週五起舉行競投

全運會最佳運動員
富士大獎評選揭曉

新界版

城門谷地勢有問題 延阻荃灣串連發展
闢公園計劃聘顧問研究

（特訊）荃灣城門谷公園發展計劃由于政府內部有關委員會發現地勢有問題，現已聘請顧問公司對發展藍圖進行可行性檢討，由于出現此問題，荃灣區內若干發展計劃可能又告連鎖性阻延。

綜合荃灣政務專員蕭偉全及荃灣拓展處處長區志堅昨日在區議會會議表示：最近一次工務進度委員會會議上，拓展署長指出城門谷地勢有問題，如設立太多設施，是否符合經濟效益，所以決定重新檢討。

根據資料顯示，城門谷公園的設施主要有大球場、泳池。大球場是取代楊屋道球場。

如城門谷公園計劃擱置，楊屋道球場搬遷工程亦拖延，從而使楊屋道騰出空地發展商住中心計劃亦受拖延。而在現時城門谷內的古坑寮屋區搬遷計劃亦受拖延。

區議員陳偉民指出城門谷公園計劃早在七十年代時已提及，可惜十多年來一直是空中樓閣。

區域市政總署荃灣康樂經理李鴻昌表示城門谷一幅土地仍舊會用作休憩用途。

城門谷是否適宜興建大球場，去年區域市政總署策劃組官員和荃灣拓展處官員曾在區域市政局有關會議進行辯論。當時，區域市政總署認為基於交通道原因，反對設大球場，但拓展處認為可透過增設通道，設大球場是可行。其後由區域市政局進行抉擇，結果採納拓展處的建議。（新）

鄉民代表在港督府門前遞交請願信。（本報記者攝）

荃灣區會小組提報告書
建議管制污染
希望統籌重建計劃，住宅與工業區設更大緩衝區，管制空氣與噪音，改善寮屋區衛生並重新發展。

（特訊）荃灣區污染問題專責小組經過一年半工作後，於昨日向荃灣區議會提交報告書，透露了專責小組於有關荃灣區環境問題的投訴記錄，荃灣中和荃灣西是接獲最多有關污染和環境投訴的分區，分別佔投訴記錄總數四成以上。而荃灣東和荃灣郊區受污染和環境問題影響較輕。

專責小組召集人曾擊隆博士報告時又表示，專責小組經檢討區內的環境情況、研究對付污染違例事件的法例及行政管制措施，以及考慮荃灣區議會海外考察團的考察匯報後，向政府作出如下建議：

（一）城市設計：專責小組認為荃灣區現時的空氣及噪音污染問題，部份是由於缺乏法例管制措施，而部份則是由於當局在推行發展計劃時缺乏聯繫所致。因此，政府更改土地用途事宜，應從整體着眼，而不是個別考慮，在重新規劃的地區內的重建計劃應該適當地加以統籌，以免個別執行重建計劃。就此，有關方面宜建立一個統籌組織。

專責小組亦建議在住宅區及工業區之間應設立更大的緩衝區，並且需要正式立例規定。此外，城市設計條例應擴大範圍，將部份環境計劃指南括入其內。

另外，政府應鼓勵市民在購買樓宇前就打算購入的單位的四周環境收集正確資料。另一方面，當局亦應規定發展商要提供正確及足夠的資料給買主，以免買主受騙，購入惡劣的單位。

（二）執行批約條款：專責小組建議政府應考慮重建計劃的批約條款，作適當修訂以便管制，如限制在某些地區內設立發出噪音或造成污染的工業。

（三）空氣污染管制：專責小組認為當局應採取措施以管制空氣污染問題，例如使用不含鉛量的汽油，對工廠排放的黑煙嚴加管制，並經常使用流動實驗室監察空氣質素。同時，由於當局於八六年十二月已頒佈荃灣/葵涌區為香港首批設立的空氣質素管制區之一，專責小組促請政府盡快在荃灣設立一個永久性的監察站，並從速擬定空氣質素管理計劃，以確保空氣質素能符合當局所訂下的空氣質素指標。

（四）、噪音污染管制：專責小組希望當噪音管制條例草案獲得通過後，可有效地管制香港的噪音問題。然而，專責小組要求政府密切監察條例草案在將來能否實際解決來自多個噪音來源的噪音問題。此外，專責小組又要求政府為那些受到交通噪音影響的樓宇從速提供減低噪音的有效措施。

（五）、重新發展寮屋區：工作小組建議有關方面應增加資源改善山邊寮屋區的衛生情況及社區設施，以解決部份因溪澗及水渠受污染而引起的問題。但為了長遠解決寮屋區的衛生情況，當局應在可能的情況下清拆及重新發展寮屋區。

（六）、各部門間的聯繫：專責小組建議環境保護署應積極參與政府各層面的策劃工作，以便向個別發展計劃提供關於污染管制的意見。故此，政府應批撥更多資源給環境保護署，以使該署能夠順利推行本身的職務。

（七）提高公民意識：政府應該加強宣傳，以提高市民的公民意識，並教導他們自律的重要性，自律可以令環境免受污染。

曾擊隆表示專責小組研究於八五年及八六年所接獲的一千二百三十宗投訴個案分析後，超出七成的投訴已順利解決；但由於發現區內仍有各種長期積存的問題個案，仍未解決，他建議區議會另成立新的專責小組，繼續對正在調查的個案加以監察。

區議會主席周厚澄表示這份報告書將會提交港府有關參考，並於稍後的財務委員會議上，研究應否設專責小組的建議。（新）

台港星名家 荃灣大會堂 奏古箏名曲

（港訊）荃灣大會堂將於本月三十日（星期六）晚上八時舉行一場別開生面的古箏演奏會，演出的古箏大師有台灣的梁在平教授、香港的蘇振波以及新加坡的歐陽良榮；同場並邀請得周善鉀鋼琴客串及香港古箏藝術團古箏合奏。

音樂會的節目異常豐富，演奏名曲達十多首，由三位名家分別獨奏的有「屈原組曲」、「蠻夢錄」、「平湖箏詩」、「蝶戀花」、「叮嚀」、「聶政刺韓王」、「出水蓮變奏曲」、「香山射鼓」、「駿馬奔蹄」、「峽谷明珠放異彩」、「長相思」及「雪山春曉」。古箏鋼琴二重奏「中國幻想曲」及由香港古箏藝術團合奏的「歡樂的日子」等。

梁在平教授為國箏樂的創辦人，研究箏樂逾一甲子。為了促進國際文化交流和民間友誼，他曾在美國、加拿大、東南亞及歐洲等國家演奏，他的「箏路歷程」已突破二百場的紀錄。他是第一位國樂家在美國卡奈基音樂廳和林肯中心演奏，亦是首獲台灣教育部文藝獎章者。

歐陽良榮出生於印尼，曾隨陳賜泉學習古箏，後獲全星馬音樂歌唱賽華樂組冠軍。他亦曾習於焦金海，孫文妍，何寶泉，任清芝各名家門下。自八〇年迄今，他受聘於新加坡國立大學校外進修系古箏班講師。

蘇振波於一九四二年生於廣東海豐汕尾，一九六二年定居香港。在港二十餘年的箏樂藝程中，通過教，演奏，錄音和創作等途徑培育出不少箏樂人材。曾先後應邀往日本，台灣，新加坡及本港等地演出，和作音樂比賽評判。他現任教香港中文大學崇基學院音樂系。

是場演奏會的門票分二十元，三十元及四十元三種，現已在各城市電腦票房公開發售。

元朗各鄉分選舉村代表
廈村兩人退出競選 各村人事變動不大
上白泥選出新人，東頭村明續投票

（港訊）繼元朗八鄉之後，廈村鄉的上白泥村，昨晨亦舉行改選村代表，在元朗政務主任鄧偉棕監選下，新人順利產生，由麥福獲選村代表。

到場投票的戶口共有一百三十一票，候選人共兩名。開票結果，麥福以七十一票當選，譚重生以五十五票落選，其中五張為廢票。廈村鄉事會副主席鄧天恩臨場監票，聯絡主任馬錦基亦在場協助。

該鄉本有錫降圍，但因有候選人退出競賽，故毋須進行投票程序，由鄧禮南及鄧佐貴膺任。

該鄉原定明天有東頭及羅屋兩村選舉，但據說羅屋村亦有候選人鄧煥庭退出競賽，故亦毋須進行改選，由鄧福傑不戰而勝任。目下，僅餘東頭村於明日上午進行選舉。

綜觀廈村鄉今屆的基層選舉已趨明朗化，各村人事已大致底定，他日選舉執行委員及正副主席，人事變動不大，而現任主席鄧致祥依然備受擁戴，鄧聯機會，可穩操勝券。（君）

后海灣闢採泥航道 可能引致岸邊地裂
廈村鄉會提備案如有發生須停工
下白泥指魚粉廠影響衛生

（特訊）廈村鄉事委員會昨召開執委會議，主席鄧致祥議對界蛇口供電，電纜經過裕和塘蠔田，蠔田業權乃屬私人範圍，而蠔田的主事人即為鄧致祥，他逃及中電敷設電纜之前，並無向他本人洽商即行施工，以致蠔隻死亡枕藉，同時亦影響以後無法殖蠔，損失尤為重大。官方對此亦表同情，故予盡力協助，希望事件能早日徹底解決。

會議又提及當局派工程船在后海灣開闢採海泥航道，對於友恭堂及裕和塘的補償過低，經向當局抗議及要求重新估計後，刻下正由審裁處研究中。

當局雖然答允在未解決賠償之前，工程船不會進入上述兩蠔塘範圍施工，但鄧主席目前曾與一工程師研究，指出工程船將來在近岸施工時，極可能因挖深海底航道，引致岸邊之地分裂而傾塌，以致船艇屋宇人命財產受到危害。

另方面，工程船在進行挖採海底工程時，難免使海水混濁，由「藍水」變為「黃水」，造成污染，危害蠔產，提議由鄉會方面致函當局備案。倘因上述兩點問題發生，則政府當局立即勒令工程船停止施工，獲一致通過，去函當局備案。

此外，下白泥村民以村屋側邊，有一魚粉廠經常因作業而引致海水混濁黃污染，應立即停止工程，以免發生人命財產之危險，一致通過致函當局備案。此外鄧主席又提及官方已致函中電，對敷設巨型電纜往華界蛇口所經裕和塘蠔田的賠償，促予早日答覆。

會議由主席鄧致祥主持，於報告月來工作概況中並述及元朗政府專員黃志先近已致函中華電力公司，對於他本人以前向該公司要求因敷設海底巨型電纜壓毀裕和塘蠔產之賠償，已促請公司方面作出合理賠償。官方對此亦會盡力協助，並促中電早日予以簽署。

有關中電年前在流浮山敷設巨型電纜往華……

區會與十青年中心主辦 沙田青年議會 討論股票選票
今年主題響應新一代迴響

（港訊）由沙田區議會及沙田區十間青少年中心聯合主辦之「沙田青年議會88」，將於本（一）月十日（星期日）及十七日（星期日）兩天，假隆亨邨隆亨社區中心舉行。秉承去年青年會議之宗旨，提供機會予沙田區內的青年討論公共事務及發表他們的意見。今年主題為時代節拍──新一代的迴響。專題有：①股票、選票、直通車票，②社會性探索；③潮流興D乜？④遠景、近景、學歷憧憬。

是次活動歡迎居住、就業或就讀於沙田區內之十五至卅五歲青年參加，費用二十元正。報名表格可往各合辦青少年中心索取。

簡炳墀當選主席廖正亮表示倦勤
上水鄉會選舉完成 加强聯繫地區團體
冠軍練馬師表示攪好工作退出各會職

（特訊）冠軍練馬師簡炳墀昨日在上水鄉事委員會選舉中當選為主席。簡氏亦同時成為下屆北區區議會第一位區議員，使鄉事會現任主席廖正亮于選舉前表示倦勤。

昨日有二十八位村代表參加投票，由北區政務專員張趣宗主持監選，除了張人龍和廖正亮兩位太平紳士是當然執行委員外，首先選出十一位執行委員，開票結果由以下人士當選：廖錦才（廿六票，其餘從略）、李偉、侯永祥、侯慶才、鍾春福、侯磐石、簡就校、簡炳墀、黃覺輝、侯滿、和廖錦才。

隨即選舉主席，侯選人有簡炳墀，侯滿，結果簡炳墀以十六票對九票（三張廢票）當選主席。繼而選舉首副主席，結果侯滿以十四票對十票（一張廢票）當選。最後選舉第二副主席，結果廖錦才自動當選。

簡炳墀現年五十歲，上水松柏塱村代表。他當選後對記者表示會繼續在張人龍及廖正亮兩位前任主席奠下的堅固基礎下展開會務。他的工作抱負主要有：（一）加强各村代表之間團結；（二）加强地區社團聯繫；（三）上水鄉事委員會新會所在其任內籌建落成。

簡氏對記者宣佈在未來三年內攪好鄉事委員會和區議會工作，他已決定下季不再出任香港足球會董事，並已考慮退出馬會職級協會，和香港簡氏宗親會的主席職位。（新）

區局通過擬增加 小販牌費驗肉費
待全體接納則下月實行

（特訊）區域市政局屬下的環境衛生事務委員會昨晨開會通過轄下的新界區域，由今年開始，其小販牌照，攤位費增加百分之五十七，並把私營屠場進行的肉類檢驗收費方面，亦增加百分十五。

有關增收小販和攤位費的建議通過後，將會在本月廿八日的區域市政局全體會議提出，若通過可在二月執行。

深灣蠔民不滿賠償 分赴新華社港督府請願
據指蛙人點算多出八倍

（特訊）受政府挖泥工程影響之深灣蠔民，因得不到政府滿意的賠償，昨午先後往新華社及港督府請願及遞交請願信。

昨午深灣蠔民代表一行數十人，乘坐旅遊車到新華社請願，並遞交請願信，由新華社一位職員收下，並答允轉交社長。

其後他們轉到港督府請願，得一駐守警官把請願信代為收下。事件由於蠔民不滿政府之聲納探測法來採取水底蠔隻數量，並不準確，影響到給予他們的賠償金額。

受影響的蠔民共一百〇四戶，在淺水區養蠔的蠔戶已得到政府的賠償，因為他們在淺水區養蠔，可由水面點算蠔隻，作出賠償。（按政府規定，每一百平方米有七十件蠔苗附着器，才為標準），而據新界蠔業聯合會主席陳耀權表示，現時在深水區養蠔的四十多戶蠔民，均未得到政府的賠償，因政府使用聲納探測法來點算深水蠔隻數量，蠔民堅持此法點算並不準確，亦因此多次到元朗政務處與政務專員黃志先交涉，但不得到滿意答覆。

陳氏強調：政府使用聲納探測法點算蠔隻後，均沒有隨實際蠔隻數量答覆蠔民，而蠔民會提出解決辦法，以蛙人為方法點算，但遭政府否決。故陳氏透露在明天（七日）可能會採取強硬行動，以蠔艇出海阻止工程進行，直至有滿意答覆為止。同時亦會到政務處交涉。

據悉，蠔民會遣派蛙人到海底點算蠔隻，結果點算結果為每四十平方米附有二百四十六件，比起政府的標準規定超出八倍之多。（明）

獅隧潮水式行車 昨日效果仍良好
今將增一交通燈控制

（特訊）獅子山隧道昨晨繼續實施潮水式行車措施，暫時效果良好。潮水式措施在上午七時半結束後，至九時五十分所積聚的車輛也能疏散出九龍。

同時，今日早上獅隧將增設多一個臨時交通燈控制南行入管道的車輛。

此外，運輸署於昨日上午六時至上午七時三十分在獅子山隧道實施潮水式行車安排，由上午七時至七時三十分中，經隧道南行的車輛比星期一同時間多出五百三十輛，隧道行車量約為每小時四千二百六十輛。由昨日上午七時四十五分至上午九時三十分，該署在通往隧道南行管道右面行車線的通道，進行用交通燈號控制車輛匯合之試驗。在這段時間，這條行車線的最高行車量為每小時二千九百六十輛，而經隧道南行的車輛數目，亦較平日多出二百九十輛。

星晨為你巧安排 策劃旅遊節目好

星晨旅遊除了主辦六十多款長短線旅行團，遍遊世界各地外，更經常為個別團體或機構策劃最適合的旅遊路線。最近星晨為永成電子廠有限公司策劃了一個泰國曼谷、芭堤雅五天豪華團，行程豐富緊湊，食宿更是一流，並由星晨專業領隊負責全程，使得各團友均能盡興而歸，享受到真正旅遊的樂趣。

（圖為星晨旅遊團於出發前在香港啓德機場留影）

愛華音響「夏令五部曲」 經銷商遊夏威夷西岸

愛華音響於六至九月期間，舉行「夏令五部曲」助銷運動，各大經銷商鼎力支持，自推出之後，反應非常熱烈，成績極其彪炳。愛華香港總代理愛華啓祥影音有限公司，為酬謝各經銷商，特別舉辦美國西岸及夏威夷八天豪華遊，招待各大經銷商。並由啓祥洋行機構常務董事簡鴻先生親自領隊。是次愛華招待經銷商旅遊美國之行程，特別經過精心安排，住食享受一流，行程包括美國及夏威夷西岸各大名勝。使經銷商均能享受一個賓至如歸的旅程。

本港新聞

港九四個地點逾千攤位
農曆年宵市場攤位 本週五起舉行競投

（港訊）一九八八年農曆年宵市場為數逾一千三百七十個攤位，將於本星期五（一月八日）起，在大會堂音樂廳和劇院舉行競投。

有意參加競投的人士，須携備身份證、兩張適合護照用的正面照片，臨時牌費二百三十元，以及中標後的按價。

攤位分別可供售賣快餐、乾貨和濕貨，而且每個攤位均設有底價。索取該四個年宵市場攤位的安排，位置圖及可售賣物品的詳細項目表，可前往灣仔軒尼詩道二百二十五號駱克道市政大廈八字樓及旺角洗衣街一四八號三樓的市政總署小販牌照組或市政總署及政務署分區辦事處。

本年的農曆年宵市場將於二月八日至十七日設於下列四個地點──港島維多利亞公園，以及九龍的花墟公園、東啓德遊樂場及觀塘遊樂場。

競投年宵市場攤位的時間表及底價如下：

日期及場地	時間	年宵市場	底價
一月八日（星期五）大會堂音樂廳	下午二時至二時十五分	觀塘遊樂場快餐中心	三千元
	下午二時十五分至三時三十分	觀塘遊樂場濕貨攤位	四百六十元
	下午三時三十分至五時	觀塘遊樂場乾貨攤位	二百五十元
一月十一日（星期一）大會堂劇院	上午九時三十分至九時四十五分	東啓德遊樂場快餐中心	三千元
	上午九時四十五分至中午12時30分	東啓德遊樂場濕貨攤位	七百元
	下午二時三十分至四時三十分	東啓德遊樂場乾貨攤位	三百元
一月十二日（星期二）大會堂劇院	上午九時三十分至九時四十五分	花墟公園快餐中心	五千元
	上午九時45分至中午12時30分	花墟公園濕貨攤位	二千二百元
	下午二時三十分至四時三十分	花墟公園乾貨攤位	四百元
一月十三日（星期三）大會堂劇院	上午九時三十分至中午12時15分	維多利亞公園濕貨攤位	二千元
	下午二時十五分至五時	維多利亞公園濕貨攤位	二千元
一月十四日（星期四）大會堂劇院	上午九時三十分至九時四十五分	維多利亞公園快餐中心	三萬五千元
	上午九時45分至中午12時15分	維多利亞公園乾貨攤位	一千元
	下午二時十五分[illegible]	維多利亞公園[illegible]	一千元

全運會最佳運動員 富士大獎評選揭曉

由京、津、滬、粵四省市體育記者協會和富士彩色膠卷聯合主辦的第六屆全運會最佳運動員「富士大獎」評選，于八七年十二月六日在廣州中國大酒店揭曉，並舉行頒獎儀式。近千名全國各地採訪六運會的體育記者投票選出了五名最佳運動員：何灼強（廣東舉重）、何英強（廣東舉重）、李朝陽（陝西射擊）、黃曉敏（黑龍江游泳）、沈堅強（上海游泳）；二名希望之星：陳英健（廣東跳水）、莊泳（上海游泳）。

圖為全運會最佳運動員富士大獎揭曉何灼強領獎。

嬌容明淨惹人艷羨 天然薏米功效神奇

天然植物，性質純正自然，不會對人體造成敏感及副作用。天然純正的薏米，健脾去濕、清熱散毒，可以藥用，或以為家庭湯料食品，甚至提煉成美容品，對暗瘡、粉刺等炎症，療效顯著。

萬麗萊洗面乳霜，經多年悉心研究，特別採用天然薏米及蛋白質精煉而成，不含色素、香料、皂性及礦物油，能徹底清除毛孔內層一切污垢，對預防暗瘡生長特別有效。萬麗萊更能補充肌膚養份及改善皮膚角質層的含水量，增強皮膚彈性，令嬌容回復天然滋潤，明淨可人。

萬麗萊洗面乳霜由金洋貿易公司總代理，現已在市面公開發售。

肯德基家鄉雞 巨獎圓滿送出

肯德基家鄉雞舉行的「開心存寶咁」巨獎遊戲經已圓滿結束，各項獎品亦已名花有主。數萬份家鄉雞精美食品，多套日立牌雷射影碟及廿一吋多制式彩色電視機組合，發言人稱，是次遊戲非常成功，衆多顧客不但有機會贏得獎品，更對肯德基家鄉雞的九件部位有更深認識。

雞鄉家基德肯 Kentucky Fried Chicken

圖為肯德基家鄉雞贏得雷射影碟機組合的其中兩位幸運兒領獎時攝。

赤柱各界社團合辦敬老蛇讌

（特訊）赤柱居民聯誼會，赤柱體育會，赤柱漁民娛樂會，馬坑甲互助委員會及馬坑乙互助委員會合辦的敬老蛇讌晚會，昨晚假灣仔新光酒樓舉行，宴請赤柱區內六十五歲以上的老人，主禮嘉賓為政務處赤柱分處政務主任陳啓劍。

晚會主席團主席兼赤柱體育會主席陳有裕議員在致詞時稱，老人家在每個家庭所扮演的角色非常重要，他們能夠將家庭中的糾紛化解。赤柱區內的老人家料多與其兒媳同住，所以本區的家庭糾紛較其他區為少，希望這種優良風氣能夠繼續維持下去。

昨晚的晚宴筵開三十席，出席的老人家逾數百人，場面熱鬧，氣氛融洽。醫務處赤柱分處長許子亦為座上嘉賓。

圖：赤柱體育會主席陳有裕在敬老蛇讌上致詞。

朱家螳螂國術總會 六屆職員就職聯歡

（港訊）東江朱家螳螂國術總會慶祝成立八週年紀念暨第六屆職員就職典禮敬老聯歡大會，主席陳群致開會詞表示今後會務發展：（一）發揚國術，（二）辦好福利，（三）敬老尊賢，（四）舉辦康樂活動（五）擴大徵求會員，盼同人一心一德，多做有利團體及社會公益事宜，使會務發揚光大。隨請市政局議員楊勵賢主持監誓，第六屆職員名列：首席會長：朱冠華，會長：廖國棟，鄒文治，李先，曾松，李偉榮，朱冠熾，張華。主席：陳群，副鄉運，朱漢平，周國，楊漢添，羅秀生，黃吉，楊瑞群。總務：溫泉，魏新添，財務：楊漢添，朱子強，福利：黃寶，黃青明，調查：黃良，徐國堆，公關：陳華，楊惠權，康樂：朱啟鵬，國術：鄒文治，宣傳：陳漢光，楊超，楊枝，朱均明，陳良，聯誼：歐陽芳，鄒官紹。

（圖為朱家螳螂國術總會六屆職員就職主禮人與全體職員合照）

路邊沙龍
屋邨巡遊車
圖·文·郭立

靜靜的，街上人雖不多，但，當局絕不放鬆它的巡邏巡邏。不少屋邨轄員覷，如此巡遊車動和靈活，更顯此地聯。

最近一期，近日新聞顯示，依家各之「成廣」與外來者成「組合」，此現象市民與當局都不想見到。

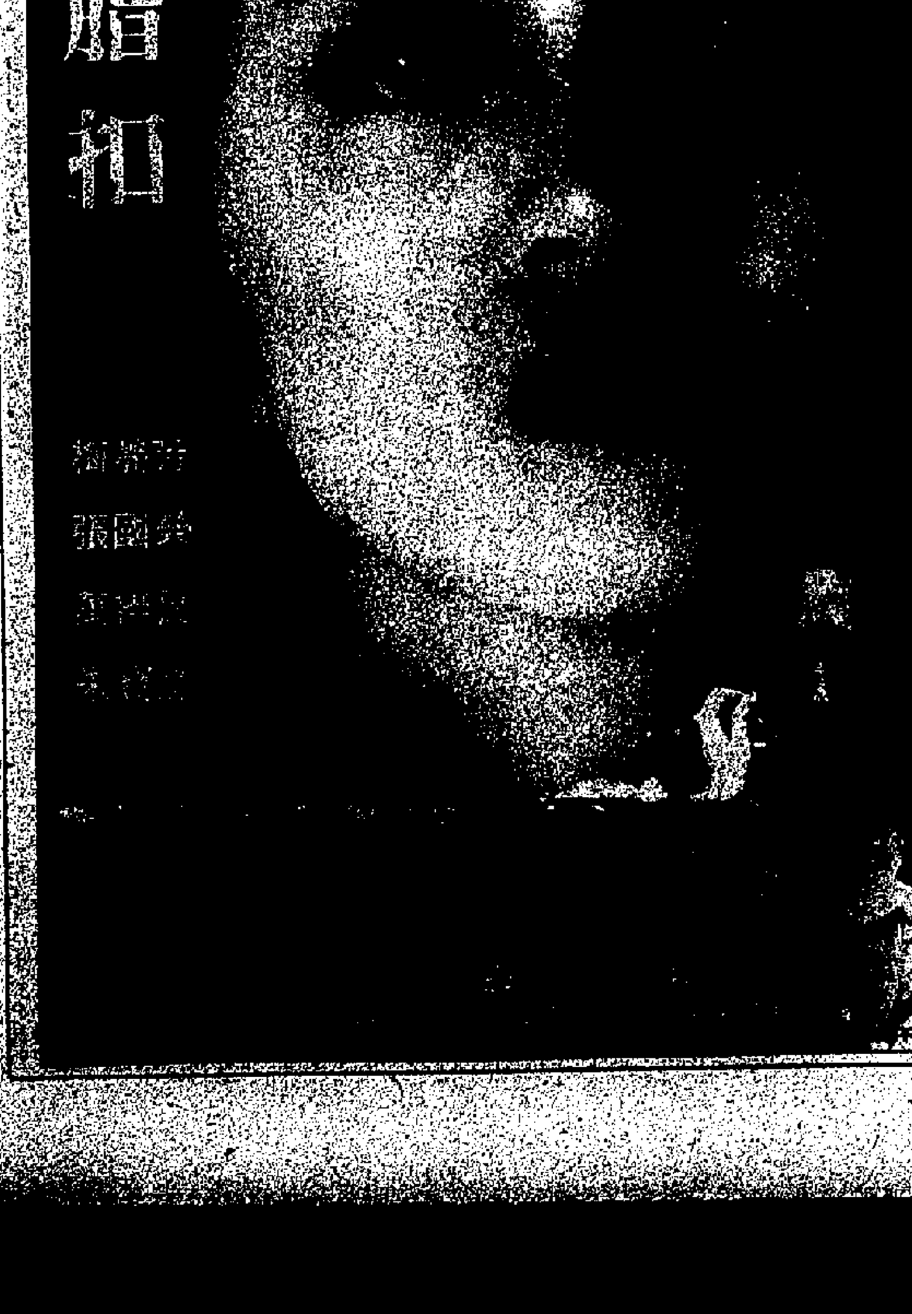
明天公映 即日預售

迷離！夕陽陰住做對雙飛燕 陰陽阻隔五十年

寰宇 明珠 香港仔 好景 特別加入聯映

皇后 皇都 嘉年華 明 … 海城 嘉禾 … U A …

胭脂扣



麗宮 今天五場 盛大獻映

紅影后 性感皇后 … 代表作 … 魅力 暴力 驚笑 顏色！

本港新聞

公共事業工聯會意見調查顯示
建議增個人免稅額 單身者提高至四萬
向兩局遞意見．轉財政科考慮

（特訊）香港公共事業工會聯合會，於十二月進行一項對修改薪俸稅徵收方法及提高免稅額向會員徵詢意見調查，該會建議八八至八九年度單身人士及已婚人士的個人免稅額應提高至四萬元至四萬三千元（單身人士）及八萬元至八萬六千元（已婚人士）。

香港公共事業工會聯合會，包括中電、港燈、電車、煤氣、電話等五間公司組成的公共事業工會聯合會，昨到兩局建議提高個人免稅額，取消遞減制度，將個人基本與額外免稅額合併。

該會主席林文焕表示，該會於去年十二月中發出一對修改薪俸稅徵收方法及提高免稅額向會員徵詢意見的調查，根據調查分析，該會建議，薪俸稅供養父母及其子女的免稅額應按通貨膨脹率調整。個人免稅額應按個人入息上升率調整，這才使中下收入人士不會因納稅而降低他們的生活質素。

其具體建議，八八至八九年度單身人士及已婚人士的個人免稅額應提高四萬至四萬三千元（單身人士）及八萬至八萬六千元（已婚人士）。

他表示，由於現時個人額外免稅額按百份之十遞減制度繁複，且令入息稍高人士完全不享有額外的免稅額。該會要求取消遞減制度，將個人基本與額外免稅額合併。且要求夫婦可以選擇分開評稅。此外，該會建議應減低現時的累進稅額稅率由百分之五降至百分之二點五，劃分更多累進稅級別，減輕中下階層的稅務負担，及使稅制較爲合理。

昨日接見的議員包括譚耀宗、李汝大、李鵬飛、李柱銘。李鵬飛表示，會將有關意見提交財政科，三月二日自有結果。（益）

圖爲（由左至右）：美國總領事安德遜、恒生銀行主席兼董事利國偉、班臣參議員伉儷、貿易署署長施祖祥，以及貿易發展局執行幹事蘇澤光在香港仔深灣遊艇俱樂部。

港輸入美國產品 增三成居亞洲首
美參議員籲各小龍效法

（港訊）香港貿易發展局執行幹事蘇澤光於一個歡迎晚宴上，對美國參議員班臣表示，美國人均渴望亞洲其他各小龍以香港爲榜樣，推動美國的貿易及歡迎美國的入口產品。

參議員班臣是美國參議院財務委員會的主席，目前正訪港，這是他訪問東南亞旅程的一部份。在港逗留期間，他與本港高層政府官員及商界領袖交換有關香港貿易和經濟的意見。

蘇澤光在晚宴上指出，一九八七年香港輸入美國產品的數額，比亞洲任何其他地方，都要增長得快，增幅幾近百份之三十。而自一九八三年起，本港佔美國貿易赤字的份額一直沒有增加。

蘇澤光又補充說，貿易發展局與本港美國領事館，正協助美國出口商向香港推銷產品，以及經香港向中國內地去銷美國貨。

邁高科技發展．工業邨開新頁
萬力矽港計劃 廠房90年竣工
七公頃土地昨簽署批出

（特訊）香港工業邨昨日批出大埔工業邨高科技區內一幅土地，以供萬力半導體香港有限公司發展一項名爲「萬力矽港」（SILICON HARBOUR）的工業計劃，目的爲發展集成電路設計及製作中心，簽署批地儀式於昨天舉行。

萬力半導體香港有限公司副總裁及遠東業務總經理譚寶定昨天透露，該幅土地將會作爲萬力亞太區總部及區域電腦中心，發展集成電路設計及進行製作。現計劃興建成三十一萬平方呎三層樓的高科技廠房，預計於一九九零年底完成。

譚氏又透露，製成品爲半導體，爲電子產品的原配件，現階段估計八成製成品爲外銷，二成留作內銷，當本港電子工業日益發展時，內銷的比例會隨之增加。

工業邨公司主席張鑑泉昨天在與萬力公司進行簽約儀式時表示，該幅土地面積約爲三公頃，爲工業邨公司於去年中，經已決定在大埔工業邨最後的第三期發展區內，撥出一幅面積七公頃的土地，以供高科技發展之用。

張氏指出，該高科區可爲採用最新科技及有意擴廠或擴展生產業務的公司，提供寬敞的工業用地。萬力矽港計劃是一項應用最新科技，從事集成電路設計及製造的龐大半導體生產計劃，與工業邨公司最初設立高科技區供發展高科技工業的宗旨十分配合。

張氏又指出，是項投資及批地有兩大重要性：第一顯示香港爲外國投資者所重視，證明香港經濟及投資環境良好，長遠來說，更可爲外資打開通往中國的門戶。第二爲有助本港電子業的發展，本港電子業長期倚靠入口配件進行裝配工作，現時萬力開始在港設廠生產原配件，如知該項計劃成功，相信能夠吸引其它廠家生產其它原配件，直接增加本港電子業前進步伐。

此外，張氏又透露，昨天批出的土地的年期，租金等與其它土地完全相同。

昨天的簽署儀式分別由譚宗定、張鑑泉及工業署署長揚啓彥共同簽定。（倩）

香港工業邨公司主席張鑑泉（中）昨日簽署合約，批出大埔工業邨一幅土地供發展萬力矽港計劃之用。出席簽約儀式者尚有萬力半導體香港有限公司副總裁兼總經理譚宗定（右）及工業署署長揚啓彥（左）

新電腦設備 職訓局獲贈

（港訊）職業訓練局擴展訓練中心的電腦設備，新近添置一台NIXDORF TARGON/31 M10電腦系統，價值二十三萬港元。

該電腦是西德利多富電腦公司捐贈，操作系統是UNIX V，該操作系統設計靈活，電腦界人士視之爲理想的科技研究工具，目前不少商用電腦亦是採用此操作系統。

故此，利多富又同時送出一套UNIX訓練軟件，給訓練中心作課程教材。該軟件價值四萬五千元。

對等貿易成新趨勢 每年金額大幅增加

（特訊）美國麥克唐納——道格拉斯中國公司貿易發展主任杰克．艾特理昨表示，對等貿易已成爲國際商業的重要成分之一，估計每年貿易額高達四千億美元，這個數字更有上升趨勢。

艾特理昨天出席英商會的午餐會時，指出對等貿易在國際商業上的重要性日形增加，估計約佔東西貿易的百分之五十，佔世界商業的百分之卅，每年貿易額約爲四千億美元。

他更預料這種要求已成爲趨勢，每年因對外貿易而產生的貿易額會不斷增加。（倩）

信置物業收益龐大
工商 股市　錢良

本港股市在外圍利好消息帶動下，加上了英資經紀及基金大戶的全力出擊，昨日大市一度向「二四〇〇」的新高衝刺，成交亦相當活躍。

一如我在日前分析一樣，目前市內由於英資的支持力強大所以，短綫的走勢，大市可以在「二三〇〇」的水位上爭持而上衝。不過，「二四〇〇」的阻力綫應該仍然存在，要在目前的形勢下，冲破「二四〇〇」扶搖直上，相信還得相當大的努力，及有較佳的利好消息出現才行。

在目前來講，仍有不少實力股本身潛力，仍未完全發揮出來。

就以「信置」而言，昨天在五角一的水平上，表現得較爲活躍。而經過了拆股之後，「信置」應該更有利於中、短綫的投資。

八七年六月結算中，「信置」的業績有了相當大的好轉，其營業額盈利大億八千六百萬元，較上年同期增加了百分之八十三，而純利則爲三億零五百萬元，增加了五點一倍。其盈利與營業額之大增主要是由於在該期間內，本港的地產市道甚佳，所以，才會出現如此可觀的業績盈利，而估計下半年度的盈利，仍然會有可觀的增長。

「信置」在地產物業發展上的潛力相當強大，其手上擁有六百三十萬平方呎的土地轉讓，而物業出售則盈利超過八億元，在此情形下，則「信置」的盈利會達到十億元。

雖然，去年十月風暴股市大跌，但是對於地產却沒有影響，在這情形下，則「信置」的收益，當然不會受影響。

而「信置」的八七年認股證，經已於上月到期，而大部份亦已完成認股工作，其最保守的估計亦吸收了最少四億元的資金，手上的資金調動更見寬裕。

日本成衣市場研討 週五舉行專家主講

（港訊）香港貿易發展局及日本貿易振興會將於一月八日（本週五）假世界貿易中心聯合舉辦一個有關日本成衣市場的研討會，配合一年一度在本港舉行的時裝節。講者爲日本時裝設計師西山榮子，她擅長設計女裝，目前是松屋百貨公司顧問，今次應邀專程來港，就日本市場及時裝設計趨向發言。

本港近年積極拓展市場，成績顯著。一九八七年首十個月，香港往日本成衣出口躍升百分之七十七，達三十二億三千萬港元。今次研討會將有助港商進一步拓展該市場。

新僱傭調查 對象三萬六機構 統計處進行

（港訊）政府統計處現正就本港主要行業進行一項僱傭、空缺及薪金總額調查，對象共約三萬六千間各行業的機構，包括經銷業機構（批發、零售、進出口、酒樓餐廳及酒店）；服務性行業（運輸、倉庫及通訊；金融、保險、地產及商業服務；社區、社會及個人服務）；及工業機構（開礦、製造、電力及煤氣）。

該處已於一九八七年十二月底郵寄調查問卷予個別機構。至於仍未填妥上述問卷者，該處現正發信促請該等機構依期作覆。

統計處發言人指出，按照一九八二年戶口統計令（刊載於一九八二年三月五日出版之政府憲報法律告示第六十九號），各機構收到調查問卷後，必須填妥，並於指定期間內交回統計處。

每一抽樣調查機構均被詢問在一九八七年十二月三十日時之受僱人數及現有空缺的資料。

10 11 16 18 22 30（17）
頭獎四注中 各派一百萬
八注二獎彩金17萬

（特訊）八八年第一期六合彩昨日攪珠，六個攪出號碼分別爲10、11、16、18、22、30，特別號碼爲17。

頭獎有四注中，每二元一注派一百〇二萬三千九十七元。

二獎八注中，每二元一注派十七萬〇五百二十六元。

三獎有三百四十三注中，每二元一注派八千五百五十二元。

四獎有八百四十八注半中，每二元一注派一千元。

五獎有一萬六千六百廿五注中，每二元一注派一百元。

中獎者可到跑馬地體育路二號英皇御准香港賽馬會行政大厦十四樓或各馬會場外投注站領取。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價			1月5日
股票	買入	賣出	升跌
長實	7.25	7.50	+0.7
九燈	18.20	18.60	+1.3
港燈	7.85	8.10	+0.45
九倉	6.45	6.70	+0.45
置地	8	8.25	+0.75
滙豐	7.50	7.70	+0.35
和黃	7.50	7.75	+0.7
怡和	11.20	11.45	+1.05
太古A	16.55	16.85	+1.35
新鴻基	9.15	9.40	+0.75
恒基	4.05	4.25	+0.35
國泰	6	6.25	+0.35
倫敦金融時報指數	1437.1		（+35.1）

黃金白銀				（截至淩晨二時半）	
紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	477	483.4	474.6	480.7	+2.2
2月期金	479	485.4	476.6	482.7	+2.2
3月期銀	6.57	7	6.535	6.86	+0.31

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	477.30	475.50	478.25	-2

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌美元）				（截至淩晨二時半）
港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7860/80	1.8260/80	1.6280/90	1.3275/85	127.05/15

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	7.25	7.625	7.125	7.375	8.25

紐約杜瓊斯工業指數	2053.05（+37.8）
東京平均股票價格	21575.28（+358.24）

新鴻基資料研究有限公司提供

港龍申請辦北京綫 傳已否決議員不滿
指未聽取意見就作決定顯示不尊重

（特訊）兩局經濟事務小組昨日與經濟司開會，討論有關港龍航空公司申請開辦香港至北京及上海航綫一事。較早時，有報導說港府經已否決港龍該項申請。而有立法局議員就此表示強烈不滿，認爲報導若屬實，顯示當局未有尊重立法局議員的意見。

據一名有份參與昨日會議而不願透露姓名的小組成員指出，港府確實在開會前經已決定否決港龍公司的申請。他認爲港府今次的決定，祇是根據過往沿用的政策立場而矣，與是否尊重立法局議員的意見無關。

他引述經濟司的答覆說，政府並未有正式宣佈上述決定，而是有記者根據當局較早前去函港龍公司的一份函件內容求證於經濟科官員，後者祇是據實作答。

該名議員表示，政府在作是次決定時，沒有需要事先徵求立法局議員的意見。

兩局經濟事務小組昨日與經濟司許仕仁會晤及副經濟司陳方安生。小組召集人蘇海文議員爲港龍公司執行董事，涉及是次討論事項的利益而沒有出席會議。（本）

兩工業邨地 料五年批罄 剩五十餘公頃

（特訊）工業邨主席張鑑泉透露，截至八七年底，大埔工業邨只餘下三至四公頃土地，元朗工業邨則餘下五十公頃。假如沒有經濟大衰退出現，可望於五年內把兩個工業邨的用地全部批出。（倩）

八八旅遊博覽會 本月底隆重舉行
逾三十個地區代表參加

（港訊）籌備經年規模龐大的八八國際旅遊博覽會，將於一月二十八日至三十一日，假香港展覽中心隆重舉行，今年度的展會較去屆首次舉行時更跨進一大步，籌辦單位在各方面均作出有效的改革，務使這項每年一度的旅遊盛會更加盡善盡美。

籌辦機構合時展覽有限公司總經理梁文光表示。他稱：今屆的參展國家及地區超過三十個，共逾二百三十個展位。因此，展覽場地也擴展至香港展覽中心的三個展館。

梁氏續稱，在博覽會的首兩天張業日中，來自全球各地的買家由大會電腦安排個別洽談會，並舉行有關消閒旅遊，商務旅遊及獎勵旅遊的研討會。

十月零售業總售值 較前增兩成
股市動盪影響未顯示

（港訊）據統計處昨日發表的臨時統計結果顯示，一九八七年十月份零售業的總零售價值估計爲七十五億零一百萬元，較八六年同期上升百分之十九，零售量則上升百分之十二。

上述總零售價值及零售量的實質增長，與本年首十個月的趨勢經濟表現相符。至於十月份股市動盪可能帶來的影響，則未及在該月零售統計數字中顯出。

根據主要行業分析，八七年十月與八六年同期相比，燃料的零售價值上升百分之四十二，食品、酒類及煙草的零售量則增加百分之十，售價值增加百分之二十三。

商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

港灣海鮮城　高級食府　灣仔駱克道160越秀大廈1F　灣仔站柯布連道出口　下午六時後專人代泊車　訂座電話 5-734362

鄉村飯店　汪顧月琴主理　全女廚家庭小菜　天天新鮮．原汁原味　香港銅鑼灣道廿五號　電話：5-771819

楊達人授 氣功靜坐　正宗 楊家　男女皆有更年期男女皆有暗疾病　練氣功可解煩憂練氣功可防衰老　教授項目：練氣運氣養氣傳氣　透過關竅：腸肌三關任督周天　私人個別教授：K八九七四七一　九龍集體教授：K二三〇三六八

戒烟香座　香風牌戒烟香座——它是吸烟者的救烟良品，也是不吸烟者的提神"空氣清新劑"，產品經香港政府醫務衛生署同意在香港銷售，各大藥房均有售。總經銷：春風實業公司　地址：香港荃灣南豐中心2101R室　電話：0-4988918　電傳：51839 HALIN HX.　傳真：FAX:0-4161660　經銷：日松企業公司　地址：香港荃灣南豐中心1722C室　電話：0-449273

政府註冊香港中國氣功科學研究協會主席　名家氣功　林育主理治病強身　電話：3-7800651 3-7700699

全港首創婦女補藥　呂偉 中醫師監製　紫河車丸　純中藥製造．膠囊裝．每盒150粒 售價180元正　固本培元．補而不燥　主治：神經衰弱、更年期調、內分泌失、性冷感症、暗瘡雀斑、心跳頭暈、預防衰老、美容養顏、乳房健美、久不受孕　〈港九各大藥行均售〉　地址：香港灣仔菲林明道31號地下 建興藥行 電話5-8916111

AMANO 安勉勞自動打咭機　牌子最老 信譽最好　電子石英看更鐘　總代理：誠邁有限公司　電話：H-411708-9線

吳家太極　清晨班、初級班、小組班　應用推手班、少年兒童太極班　沙田九肚山分教處同時招生　總社長 吳大齊　鑑泉太極拳總社　佐敦道37U保文大厦十五樓③852605

合力發泡膠廠　承接一切發泡膠包裝　專營發泡膠魚箱魚盒　大小歡迎發泡膠平板　貨靚價錢公道代鎅任何尺寸遠近送到　（歡迎零沽批發）　地址：香港新界元朗唐人新村西區23號　電話：0-767923 0-766072 麥生洽

不用開刀　京都太極堂藥廠秘製　總經銷：順寧藥行　電話：3-872345　地址：九龍順寧道306號地下

本公司成員包括加拿大資深：特許會計師、專業移民律師，忠誠爲閣下服務，免費解答加拿大移民及稅務問題
成功後始繳付費用
專業辦理具有以下商業經驗之人仕移民：
．中醫．針灸．酒樓．快餐店．電腦．在港國內西醫
．影視製作．唱片．學校．電子．製衣．超級市場等．
．家庭成員如有超齡之未婚子女，均可與父母一同辦理。
．以前之未成功個案，本公司之專業人仕重新接辦，成功率極高。
佳友投資有限公司　香港銅鑼灣軒尼詩道438號金鵝商業大廈18字全層　電話：5-724749, 5-757156

最新加拿大移民特訊　成功後始繳付費用
一）最近加拿大放寬各項移民，尤其歡迎投資者類別，並給予多項優待，例如：可返回原居地繼續經營生意，可自由選擇任何居住地方及必獲發給無條件永久居留簽證。
二）現今加拿大有「投資移民類別」只需投資加幣廿五萬；例如：發展市中心高級商業大廈，債券及股票基金投資等。
三）各類專業人士均不受限制參與此類別。
歡迎免費諮詢Mr. Dennis Fong-Chartered Accountant（Canada）鄺舜松特許會計師（加拿大）
七年專業辦理移民溫哥華，多倫多，滿地可及各主要城市，由1980年起，成功率達100%。
接洽處：鄺舜松特許會計師（Canada）香港銅鑼灣軒尼詩道438號金鵝商業大廈18字全層　電話：5-724749, 5-757156

甄景禮　古今療治　專科卅年　作事無能、精神疲倦、未老先衰、腰背痠痛、元氣虧損、夜夜遺泄、夜多小便、力不從心　重振雄風醫館

直接入口　意大利充油式電暖爐　價廉物美　直接益消費者　歡迎比較！$310(1500 Watt)　林氏有限公司　金鐘中心1203室　電：5-8909907

正固腎丸　中醫淼福林親自監製　百餘年祖傳秘方選用上等珍貴藥材精研製成不寒不燥絕無副作用　老少咸宜功效不凡　固腎防病治　屯門新墟邨第三座二號地下興濟藥行　電話〇八一四九三二　（剪報九折）

正中胸　掌相　古稀老叟名士胸中正漫遊到港實學論據洞若觀火如見肺腑靈驗無比愛情質假保證滿意如有一點不靈分文不取清談百元剪報七折星期日及例假照常十時至晚八時半油蔴地上海街三四七號閣樓近油蔴地戲院斜對面冷氣開放

地產與樓房
每天收費　三寸半位 一格高．每段四十元　加印紅色每段五十七元半　七寸位 二格高．每段八十元　加印紅色每段一百一十五元

廉租　廿四 十四層商業大厦旺舖　高級寫字樓廉租　面積由700呎至3,000平方呎　近地鐵站　上環地王　商業中樞　防盜設備　趙氏大廈 文咸西街8—10號(即南北行街) 文咸東街143—145號　廣利大廈 文咸西街30號 皇后大道西23—25號　洽租處：趙光利參茸行　香港文咸西街8—10號　5—459478　5—448412

堅道49號 分層出售　新型唐樓一梯兩伙即將入伙祇售叁拾餘萬起接洽處本地盆或結志街24號地下 浩棧 ⑤443955

裕昌大廈　德輔道中48—52號　寫字樓招租實用面積計　中央冷氣系統　電話：5—226917　5—239859

致富商業大廈租　高打老道19號高級寫字樓　貼近彌敦道，油麻地地鐵站口，交通極方便．大厦管理處引導或電：③210523 ③362079

中區寫字樓吉售　德輔道中259—265號OTB大厦　建築面積約750呎，廉售66萬　接洽處：大業：5—442515

香港人遊香港　華僑日報讀者七海旅行團主辦
冬遊大澳　寶蓮寺．靈隱寺
·乘豪華客位專輪往返梅窩
·瀏覽東方威尼斯大澳漁村
·訪宏偉天壇大佛建造基地
·自由選購著名特產及海味
·遊覽靈隱寺享用精美上素
·專車直達昂平寶蓮寺攬勝
·遍遊大嶼山風光秀麗如畫
·漫遊茶園馬場品嘗豆腐花
·觀光石壁水塘賞偉大建設
日期：1月10日　$125　牌照號碼：350793
七海旅遊（國際）有限公司　德輔道中華僑商業大厦21樓

本港新聞

雷瀛齊擺辯論擂台

新華社人員無露面 意料中事未覺失望

華僑文化

麻雀（國畫）（一月八至十日於藝術中心展出）盧健標作

墨菊（國畫）（香港）唐鑾珍作

本港新聞

旺角色情場所滋擾嚴重
居民減少夜歸
對青少年心智不良影響
管制黃色招牌急不容緩

（特訊）旺角區議會社區建設委員會，昨日公佈「旺角區色情場所對鄰居家庭生活的影響」之調查結果初稿，超過半數被訪者認為色情場所對青少年及成年人的心智、心理有不良影響，希望政府加強管制黃色招牌。並取締純住宅樓宇內的色情行業。

工作小組主席關銳煊博士指出，「旺角區色情場所對鄰居家庭生活的影響」的研究顯示，在被訪的六百三十四個家庭中，有四成被訪者認為色情場所會影響親友到訪的次數，而超過半數被訪者會因樓宇內有色情場所而盡量減少夜歸，以致對該地區的人士造成日常生活的影響。

調查結果顯示旺角區有四百多個色情場所，而這些場所在環境上的影響，大部份被訪者認為色情場所在治安、招牌所造成的滋擾、阻通道及構成火警威脅等方面問題較為嚴重，而樓宇內的罪案問題則相對地並不嚴重。此外，若色情場所與住戶共用一個門口，色情場所在環境上對鄰居的影響亦會較大。

至於，色情場所對鄰居家庭關係的影響，大部份被訪者均覺得家庭氣氛融洽，並認為色情場所對家庭成員之間的關係影響不大。但超過半數被訪者認為色情場所對青年及成人的心身均有影響。不過，對於對付色情場所的行動，大部份被訪者態度比較消極和冷淡。只有三成被訪者表示會就樓宇內色情場所的問題，向有關組織投訴。而超過九成被訪者對於管制色情場所的法例全不了解或只了解少部份。

由於這類場所對鄰居構成不良的影響，工作小組敦促政府加強管制此類行業的活動及不雅招牌的字句。

工作小組建議政府應該提供更有效的性教育和有益身心的康樂活動，以保省「青少年健康成分」。

該會亦建議大廈業主和住客應該更緊密地組織起來，對付這類場所造成的問題。

被訪者中有超過七成年齡在二十五歲以上，並有超過五成住在西分區，調查於去年八至九月期間進行，共有六百三十四個家庭接受訪問，區內十六歲以上的男女居民各訪問了三百多人，調查結果將會三月三日在研討會上，詳細向各界人士公佈。（貞）

圖示：旺角區議會工作小組主席關銳煊博士（右二）講旺角區色情場所對鄰居的影響。（本報記者攝）

圖示：副政務司梁寶榮公佈區議會選舉詳情，圖為尹耀星（右）和區仲豪（左）。

候選人須居港十年
搶閘週五提名
今可先繳按金

（特訊）區議會選舉一月八日開始接受提名，直至二月一日止。有意參選者均可先取表格，並由今日起先往庫務處繳交二千元按金，以趕及携同按金收據於週五上午九時正率先辦理提名手續，收取先聲奪人之效。

副政務司梁寶榮昨日在記者會稱，今次選舉共有二百六十四個民選席位，其餘五十四個選區，每區有一個席位，分佈於一百五十七個選區之內，其中一百零七個選區有兩個席位；而各區政務專員已獲委任為該區的選舉主任，在提名期間逢星期一至五辦公時間內接受提名書。

他指出，所有登記選民，在被提名之日期前的十年內在本港居住者，均有資格成為候選人，參與一百五十七個選區中任何一選區的競選，但不能同時在超過一選區內提名。同時，候選人除必須獲其參選區內十位登記選民提名，其中一位為提名人，另一位為贊成人外，尚要簽署同意接受提名，及由報所塡的資格是正確，然後親身或由提名人或贊成人將提名書遞交予選舉主任。

梁寶榮表示，如果一個選區內候選人的數目不多於該選區的席位，則該等候選人可於提名截止後的九日內公佈自動當選，而毋須進行投票；提名人數少過議席數目，則於兩個月內宣佈補選。

他說，每個候選人的競選費用限額是二萬元。

為使候選人充份了解選舉細則，他們會獲得一套候選人須知，有關的選舉法例及選民登冊內有關其選區的資料。他們亦會獲邀出席在二月舉行的分組簡報會，由政務總署，選舉事務處及有關部門的代表解釋各項選舉事宜。其他有節制競選前及投票日選舉活動的行政措施包括發出有關張掛海報及橫額的指引，使用擴音器須知。

目前，政府已着手預備各項宣傳工作，鼓勵選民在三月十日投票，區議會選舉日中齊投票，每個選民將獲其選區候選人的評細資料及政綱，協助他們作出適當的選擇。

梁寶榮呼籲，有志服務的人士，趁此機會進一步參予社區。（蘭）

減少混亂不愉快場面
投票站前緩衝區
禁拉票用揚聲器

（特訊）三月十日區議會投票日，當局會在三百三十五個投票站入口加設緩衝區和寂靜地帶，禁止候選人和助選團在有關範圍內進行拉票活動與使用揚聲器宣傳，以確保選民在前往投票時除有一段緩衝及無阻的通道外，尚可冷靜投出神聖的一票。

有關特定範圍的面積規限，副政務司梁寶榮謂，按各站不同而有所差異，故難告知實際規限，但首席行政主任尹耀星補充說，選舉事務處已巡視全部投票站，並製訂地圖予候選人，讓他們了解當中的設計。

梁寶榮強調，設立緩衝區和指引不是增加太多限制，而欲使選舉順利進行。

目前的投票站大多設於地下，但亦有部份是在一樓。過去曾有助選團進行拉票產生不愉快事件，而且選民亦曾投訴此等拉票情況影響他們的投票。

此外，各投票站亦與過往一樣，會讓傷殘人士和老人優先投票，更甚至在站內張貼模擬選票供選民參攷，投票站主任可代為塡寫。（蘭）

學生參與助選
教署發出通告
先徵家長同意

（特訊）教育署已向所有學校發出一張輔導性質的通告，使學生了解在何種情況下才可以參予選舉活動。副政務司梁寶榮強調，在任何情況下，小學生均不得參予任何選舉活動。

問及由於通告屬輔導性，並非強制執行，若有候選人不遵守將會發生甚麼情況，梁寶榮稱，會交由身兼選舉主任的政務專員與候選人商討，但如他不尊重指引，家長可以有權制止其子女參予。

至於目前已有角逐連任的議員與兒子合拍照片製成海報在區內張貼；梁氏謂，由於他們份屬父子，有關兒子的安全，身為議員的父親必須負責。

輔導性質通告指出，學生參與選舉活動，必須純屬自願，校方必須事先向家長或監護人取得書面許可，無論如何不應要求小學生參加這類活動，不應擾亂學生的教育，及無論如何不應因讓學生參加這類活動而妨礙正常課節；無論如何不應要求學生到有交通危險的地區參加活動。（蘭）

論壇

輕工業部的劣質產品展覽會

金思愷

上年八月中旬，輕工業部宣佈在十二月舉辦一個劣質產品展覽會，展品徵集的重點是上年在北京市場出售而又修理無效的輕工業系統劣質產品，主其事者是輕工業部質量監督管理委員會。截至十月底，共收到投訴信四四〇一封，符合展覽要求的劣質產品共四六六件，準備在一八〇〇平方米的場地展出。但至十二月初，輕工業部改變了初衷，取消了這一展覽。對此，曾被劣質產品困擾過的人們好像失去了一次發洩的機會，而另一些人則似有被戲弄的感覺。

其實，輕工業部這次展覽是一個矛盾的決定，一方面要堂而皇之的打擊劣質產品，另一方面則要顧及自己所直接管理的生產這些產品的生產廠家實際利益。這可以說是，先天不足。

當工作人員向投訴者收取展品時，只收集到六十六件，其餘四百件已被搶先修好或換成新的。原來預定的一八〇〇平方米的展覽場地就派不上用場了，於是宣佈了取消這一展覽。

雖然這次展覽未曾實現，但當局對此似乎並不失望。說在籌備展覽期間，輕工業部的生產廠，害怕自己的劣質產品被用戶送往展出，主動上門進行維修或調換產品。據不完全統計，維修產品的件次，超過劣質產品投訴信的二十倍，即八萬八千多件次，包括冰箱、風扇、洗衣機、自行車、旅行箱、電熱毯、吹風機等。這也就是說，通過劣質產品展覽的籌備，進行了一次巨大的劣質產品維修運動，對北京的消費者來說，得到了一些補償，對生產廠來說則遭到了一次不能心安理得的大震盪。對我們局外人來說，這個八萬八千多件次數字則可說有些驚恐，反映出劣質產品的普遍性。

對於這種普遍性，有的人以寬恕的態度來解釋，說在「賣方市場」的情況下「蘿蔔快了不洗泥」，出些質量問題在所難免，很難建立監督制度。若果這種制度能夠成立，那麼世界性的暢銷貨都應該是劣質產品。

好在輕工業部並不信上述理論，視這次不成功的展覽為經驗教訓，決定建立一套運用羣衆監督、經濟手段和行政干預相結合的管理辦法，使質量監督制度化、規範化、經常化。這套辦法主要包括建立常設的產品質量信訪接待室、出版消費者指南，制訂產品質量評選票，由消費者填寫，定期公佈評選的結果，人民日報的記者對於這一決定甚有信心，說只要堅持下去，持之以恒，一定會收到好的效果。而對於每年定期舉行的評選優質產品的活動，認為在用戶心目中早已喪失了應有的聲譽，甚麼國家級、部級、省級優質產品，只不過是廣告而已。

不過，我並不認為輕工業部的這一決定就能解決質量問題。因為質量控制，從積極方面來說，是個人自己負責的表現，不是單靠外在的監督。易言之，最根本的，是要每一個工人，在每一道工序上自發的監督自己的工作，才能生產出優質產品。而在中共的制度下，強調集體，抹殺個人地位，強調領導，不尊重個人負責，使得人們的工作，得過且過，不是對自己負責，而是只求對上級蒙混過關，不僅中共的工人持這種工作態度，其他社會上的工作者也是如此。一個被動的而不是主動的工作者，要求其以積極態度來對待其工作的質量，這並不是說只要有個人自發的工作態度，無需質量監督制度，而是說，所有監督制度都要建立在這種個人自發的工作態度之上。

同時，質量監督制度應該着重工廠內部的監督，若單靠外部監督是不徹底的，在生產過程中，每道工序應由工人、基層幹部自行負責檢查，并設質量管理人員，組成工廠內部質量監督系統，若單靠外部監督，則可以利益均沾，上級保護等辦法朦混過關。在中共的領導體制中，工人、基層幹部、質量管理人員均得絕對順從領導人的意旨，將質量置於次要地位。偶或有不按其意旨辦事者，往往遭受打擊。這樣，怎麼能提高生產的質量呢？

雷渝齊擺辯論擂台
新華社人員無露面
意料中事未覺失望

（特訊）國府前立法委員雷渝齊表示，唯有海峽兩岸分別致力於自由化、民主化、均富化的工作，當這些統一條件成熟的時候，就是中國統一的真正日子。

雷渝齊昨天在其下榻的酒店中發表其和平統一中國的論點。他認為，國共數十年來中國的鬥爭，非但沒有統一中國，反而為人民帶來悲慘的命運，今後欲求中國之真正統一，必須改弦易轍，走上自由民主均富和平統一中國的道路，他提出了三個具體辦法：（一）以台灣經濟作為中國大陸經濟發展的藍圖，進而運用台灣充裕的資金與人才，協助中國大陸四化的順利開展，藉以縮短海峽兩岸的差距，奠定未來統一的良好基礎。

（二）中共立即宣佈放棄武力進犯台灣，以示和平統一中國的誠意。

（三）無論海峽兩岸的一國兩制現況，或是中共近年來積極倡導的一國兩制的構想，均非解決中國統一問題的終極目標，吾人欲化一國兩制為一國一制，惟有海峽兩岸分別致力於自由化、民主化、均富化的工作，當這些統一條件成熟的時候，就是中國真正統一之日，而在這些統一條件趨向成熟的過程中，香港扮演相當重要的角色，希望中共信守港人治港的承諾，將有助於大陸自由化、民主化，均富化的順利推展，進而可以達到化一國兩制為一國一制的終極目標。

此外，據雷氏透露，他來港前曾接新華社信件，表示願意跟他作懇切商討統一事宜，但前日抵港後，新華社改變了態度，由懇切商討改變為雙方對話，以及聽取不同意見，這種改變令他十分不滿。

昨日雷渝齊在其下榻的酒店租了一個廳，準備跟新華社代表以擂台形式談論統一，但對方並未露面，對此，雷氏並不感到失望，因為這是意料中之事。他說，新華社損失了一個說服他贊成一國兩制的好機會，這是新華社的大損失。而他堅持公開討論，是因為有其他人在場作證，免得中共很可能對外宣傳或暗示其已贊同一國兩制的主張，而遭國府以叛亂罪逮捕之，這便墮中了中共的一石二鳥計劃。

競選耳目

仇振輝決定再參選
與陳濟強組成聯盟
區選熱線今起服務

△旺角區議會主席仇振輝經不起區內人士苦苦相勸，目前與大家懇談後，終於決定參選。其實，如果他若不角逐，陳濟強便形成勢孤力弱，所以，今次仇振輝表態競選連任後，最高興的莫如陳議員了，況且，他還可與他再度組成強大聯盟，令欲染指旺角南選區的人士要三思是否值得攪拼了。

△副政務司梁寶榮表示，各報導攪錯了全港投票站數目，他欲更正為三三八個時，却被首席行政主任尹耀星告之正確數字為三三五才是。

同時，梁氏提醒選人欲獲任何人士提名支持競選時，必須取得當面的同意。

△中西區七位現任議員昨日分別前往政務處領取提名表格，他們分別是黎國雄、梁英陽、阮……強、周偉強、唐家榮、陳錫芳。此外，政務處兩日內已派出提名表格共十三份了。

△選舉事務處為方便有興趣人士諮詢有關三月區議會選舉的問題，由今日開始提供一條熱線電話專線服務，解答所有與選舉有關的問題。這個諮詢電話為五—二七〇三六九。

△每年區議會選舉宣傳不外乎張貼海報、電台廣播及電視介紹，然而，政務總署今年也落重本錢，特別製作一首由年輕歌手張學友主唱的「這區，這裏」的推廣錄音帶，以便協助宣傳選區。

△匯豐銀行電腦部策劃主任李耀文經已決定與部門頭頭拍檔，於深水埗長沙灣選區競選，據了解，匯豐銀行之政策是全力支持屬下僱員參予議會事務。至於李耀文所服務的部門在今屆區議會選舉中已有同事「跑出」，他就是葵青區議員單仲楷。

羅列各意見？先經篩選？
基本法初稿形式
尚未作最後決定

（特訊）基本法起草委員會和諮詢委員會在有關基本法初稿公佈時，究竟是羅列各方案或篩選一些意見的形式，還未有最後決定。

四位基本法起草委員——查良鏞、廖瑤珠、李福善及李柱銘，昨日與諮委會的政制和法律兩個專責小組，進行交流會及草委向諮委介紹去年十二月中的廣州第六次草委全體會議的情況。

諮委政制專責小組召集人梁振英表示：會議上帶出了一個重要問題，即諮委會的第四階段工作，因為當本年四月公佈基本法初稿時，而關注的不單是內容，而有關初稿的諮詢形式，初稿內將香港各界人士所提意見包羅萬有的羅列或是經過一定程度的篩選。

他說：如果有篩選之話，程度有幾大，因為不同的處理方法對諮詢工作，有相當直接的影響。當然，如果初稿羅列各種意見，諮委會在四月後開始的諮詢範圍便會廣泛，相反，如果經過高度篩選，諮詢範圍便會收窄，諮詢形式只是諮委會的一些工作，對諮委會的工作有很大影響。

他又指出，草委說，不論是包羅各種意見或將意見篩選，都會負上一個被指責的罪名，即是說，倘若通過早前篩選意見，便會被指責沒有廣泛諮詢港人意見，是一種不民主方式，假如包羅各種意見，則會被指責為不負責任的態度。

另外，會議上又討論到基本法初稿應否有英文本的問題，梁振英說：大多數委員都希望有一個英文本，但關鍵在於九〇年頒佈的基本法，是否有英文本？如果有的話，其法律效力如何？

他指出：有部份委員認為其法律效力應與中文本一樣，體現香港國際城市和一國兩制。

梁振英認為：九〇年當基本法正式頒佈前，是需要有兩個諮詢過程，如果沒有英文本的基本法初稿，即使本年四月頒佈的基本法初稿，也只是參考性而已。（挺）

華僑文化

利用圖書館提倡多讀書
市局書簽設計比賽
歡迎各界人士參加

（文化消息）市政局舉辦之「二十五年來的大會堂公共圖書館」書簽設計比賽，本月八日（星期五）截止收稿。有興趣參加的人士請於該日或以前將參賽作品連同填妥的參加表交回任何一間市政局公共圖書館。

該項比賽是為慶祝大會堂圖書館銀禧紀念——市政局公共圖書館服務二十五週年紀念而舉辦。參賽者必須是市政局公共圖書館的登記讀者，參加表格可向市政局各公共圖書館索取。

比賽分為三組，公開組（十九歲或以上各界人士）、中學組（中一至中七學生）及小學組（小一至小六學生）。

三個組別均有冠、亞、季各一名，分別獲得獎金港幣一千元、八百元及六百元。此外，每組亦設有優異獎十名及安慰獎五十名。

參賽者必須交一組三張的書簽設計，每張書簽須連同不超過二十字的標語一句：（一）鼓勵市民使用公共圖書館服務，（二）提高閱讀興趣及（三）積極參與圖書館推廣活動。標題可以用中文或英文創作，如因設計上的需要，標語可同時出現於書簽的正面。

參賽作品必須為平面創作，材料及技巧不限。每張書簽大小以五十五毫米乘一六五毫米，或按此比例放大，繪畫於二一〇毫米乘二九七毫米（A四）紙上為合。

每位參賽者祇可提交一份作品，比賽的評選工作將由美術界及教育界知名人士組成的一個評審團擔任，獲獎者名單將於本月稍後在市政局公共圖書館內張貼，而市政局則會另函通知各得獎者。是屆比賽的全部獲獎作品，將於一九八八年二月一日至二十日在市政局大會堂公共圖書館的推廣活動公開展出。

任何人士如欲查詢該項比賽有關詳情，可於辦公時間內致電五—二四七二八〇。

才子佳人愛得凄涼　壯士殉國悲壯激昂
舞劇洛神及刺客荊軻
漢韶舞蹈團月中演出

（文化消息）由區域市政局主辦，於本港舞壇風格別樹一幟的漢韶舞蹈團，將於一月十六日（星期六）及十七日於荃灣大會堂首演他們的現代舞劇「刺客荊軻」及「洛神」。

「洛神」——曹操的次子曹植與甄宓相愛，但曹操却將其許配長子曹丕，曹植悲慟不已，且朝夕思念。其後曹丕篡漢，得悉甄宓與其弟的往事，乃將之賜死，並把曹植遠放封地，曹植在往封地路過洛水，在歇息時夢見甄宓，悲喜不可自勝，乃作「感甄賦」，後被甄宓之子明帝改稱「洛神賦」。

」。一個不羈的天才詩人，一個果敢的女子，一個自卑而富於佔有慾的小人，透過他們交織出來凄涼的故事，編舞者踏足了人類的內心世界的每一角落以探尋毀滅性的根源。

「刺客荊軻」——「風蕭蕭兮易水寒，壯士一去兮不復還。」戰國之時，荊軻乃奉燕太子丹之命前往刺殺秦王，圖窮匕現，荊軻倒被刺，壯烈殉國。舞蹈「刺客荊軻」則是取材於故事中「易水送別」一節，荊軻壯志躊躇，於易水一地與太子丹等道別，壯士不畏死的精神昂然盡露，而編舞者則以現代人的感觸把這幕悲壯的情景，重現眼前。

漢韶舞蹈團成立多年，年來，他們以演繹中國古典劇目而見稱於本港舞壇，在探索中國舞及現代舞的過程中，舞團更闖出了一條純熟的，屬於自己的舞蹈路綫，去年的「夢蝶」及「九歌」深受好評，是次首演的舞劇亦將不會令舞迷失望。除「洛神」及「刺客荊軻」，舞團更會演出「邂逅」及「九歌選段」。編舞及藝術總監：洪漢賓。演出時間為晚上八時，票價：十元及三十元。學生及老人可獲半價優待，電話訂票：五—七三九五九五。查詢可電：一四四〇一四四〇。

現代舞劇「洛神」「刺客荊軻」。

城市劇場新表演季
精選舞蹈話劇各三個
本週展開

（文化消息）城市劇場繼推出其優秀表演季八七的一連串精彩節目後，將再接再勵推出表演季八八。一月精選的節目將包括三個舞蹈及三個話劇作品。

三個舞蹈作品包括「開荒語——錢秀蓮舞蹈作品展」、曹誠淵與朋友的「泥土黎民」及由王和璧、曹誠淵及匯藝聯合製作的「光環」。三個話劇作品分別為：致群劇社的「新劇天地八八」節目（一）、來自日本的黑帳幕劇團演出「賢治旅行記」。此外，「三個人——張達明、李國威、陳炳釗將會演譯三個貝克特的早期短劇，演出名為：文字、靜、重覆——貝克特的荒誕遊戲。

一月精選的首星期節目將包括兩舞一劇。錢秀蓮認為所有藝術的創作過程都是如開荒語般——由一種含糊的聲音發展成有條理的語言。故此，她以「開荒語」來給她近期六個舞蹈創作：開荒語、深秋、空、LADY MACBETH、時光動點及匯。首四個作品的調子是較為灰暗，時間的消逝在不同的人身上所產生的不同影響。時光動點及匯是個人在社會轉變的感想。

「泥土黎民」是城市當代舞蹈團團長曹誠淵繼「在香港長大」後第四次改編文學作品為舞蹈，梁家麟原著的「泥土黎民」描寫中國人民在數千年的文化歷史中所担當的角色，特別是農民，在這片黃土大地上的艱苦堅忍生活。故此，曹誠淵用清一色男舞蹈員來表達這種黎民氣息。

曹誠淵在處理文學作品與舞蹈的結合時，往往加上很多文字來豐富作品內容，如獨白、對話及旁白。他認為小型的個人作品有別于大型演出，在不同顧慮太多票房，觀眾的時候，他有更大的自由及感情來創作。

「新劇天地八八」是致群劇社繼「人啊！人」後再次鼓勵年青劇作者創作及建立劇作者與觀眾溝通的一次嘗試。以簡約的佈景道具來演出，形式猶如排演。演員誦讀劇本後，觀眾便參與討論劇本的結構、人物的塑造等。也會由特約評論員提出意見，使演出成為以劇作者為主角的演出。特約評論員包括麥秋、杜國威、呂志剛、方競生、張秉權、張棪祥、許迺光。

「新劇天地八八」分為兩部份。節目（一）的「一個晚上」，創作者為馬偉豪。是探討年青人所關注的前途、就業等問題。「年三十晚」的創作者周有良。一個有關人性、戰爭及和平的劇本。

各節目的演出日期如下：「開荒語——錢秀蓮舞品展」——一月八日、九日下午八時，票價為三十五元及三十元（會員）。「泥土黎民」——一月十五日、十六日下午八時，票價為三十元及二十五元（會員及學生）。「新劇天地八八」節目（一）——一月十日至十二月下午七時三十分，票價為十五元。所有節目演出地點：城市劇場（黃大仙沙田坳道一百一十號）。所有門票已在城市電腦售票網及城市劇場有售。查詢電話：三—二八九二零五。

麻雀（國畫）——（一月八至十日於藝術中心展出）盧鍵探作

墨菊（國畫）——（香港）唐鑒珍作

簡訊

一、書畫文物展覽

△黃苗子、郁風書畫展：中華文化中心。
△中國圖書回顧展：三聯書店。
△黎明海水墨作品展：置地廣場法國興業銀行。
△中文圖書展：大會堂低座。
△美國近百年肖像畫展：大會堂香港藝術館。
△中國版畫展：馮平山博物館。
△兒童揮圖畫原作展：藝術中心。（今日最後）
△清代宜興茶具：文物館二樓，香港中區紅棉路。
△「舊影回廿」香港歷史圖片展：香港博物館。
△香港及澳門貨幣展覽：香港博物館（九龍公園）。
△中國茗趣：茶具文物館。

二、巡迴展覽

△莫迪利阿尼：香港仔圖書館
△尤特利羅：土瓜灣圖書館
△丹麥海報（一）：深水埗圖書館：
△丹麥海報（二）：美孚圖書館：一月二日至十五日
△茶盃泥胎製作法（一）：九龍中央圖書館一月二日至十五日
△香港兒童美術（一）：駱克道圖書館。

上述節目，全部免費

中文圖書展覽
最後三天舉行

（文化消息）到今天為止，「八八中文圖書展覽」已是第八天。近日幾乎每天都有超過一萬人次的市民進場參觀，堪稱盛況空前。這次書展能夠吸引那麼多人參觀，一方面是許多市民逐步養成閱讀習慣，成為書展另外一批新的觀眾；另一方面，各出版社所陳列的書籍，比往年豐富，其中不少新書，對讀者有一定的吸引力；此外，在眾多的展品中，除了香港出版之外，還包括台灣和大陸近年的新書，包羅廣泛。

特稿

玩具相機捕捉感情
吳炳良另一種相展

「繁榮鬧市，人近個心不接近。誰人在笑，誰又笑得真？」以上的歌詞，正表達出現代城市人的虛偽，人與人之間存有隔膜，未能將內心真摯的情感流露。

吳炳良今次的攝影展，就因為上述原因而舉辦，他希望利用最原始的工具，將瞬間和直接的情感表達出來。

究竟甚麼是「原始的工具」？吳炳良托着頭笑說，所謂「最原始的工具」，就是一部祇值九元九角的玩具相機，不過現在已升值至十二元。原來這部玩具相機，是在一個偶然情況下被吳炳良發現，他覺得這種相機仍然具備它應有的效能——將片刻的情感，保留在相片之上。

今次吳炳良攝影展的題目是「另一種相展」，他帶着輕鬆的語調解釋，在香港，傳統的攝影已發展至一個很高水平，可以旅行與小品式的攝影作品，要想在這方面作創新與突破是非常困難，於是祗有另辟蹊徑。

其實，吳炳良是個二十三歲的年輕人，但他十三歲已開始攝影，換句話說，他已有接近十年經驗。

他表示，雖然很早開始攝影，並參加學校攝影學會的活動，但整個歷程都不甚順利。因為他在中學畢業後，任職黑房工作兩至三年，這些年間令到他暫時停止攝影，所以嚴格來說，他祇有七年攝影經驗。除此之外，吳補充說，一直以來自己愛好攝影，都得不到父母鼓勵與支持，甚至今次的個人影展，父母亦未有到場。好在昨天才是他相展的開始，希望在結束之前，他父母都能一睹其作品，因為從事藝術創作的人，是亟需親人的鼓勵。

雖然如此，吳炳良今次，仍得到一羣志同道合的攝影愛好者幫忙，使他在籌備過程中得以順利進行。吳炳良輕托眼鏡道，這些朋友使他要面對的壓力減少，因為在初期，他不知怎樣出海報和宣傳自己的相展，得到他們的協助，使自己的工作輕鬆及順利完成。

現在吳炳良仍然有在攝影方面進修，他於沙田工業中學晚間部份課程——應用攝影。他表示除了喜愛藝術攝影，商業攝影他同樣喜愛。

今次攝影展，吳炳良最喜歡的一幅，就是攝於茶具博物館的一幅。他的攝影展由一月四日至九日，一連六天在中環德己立街廿一號舉行。（彭）

港台「音樂萬花筒」辦「樂聞重温」巨獎遊戲

（文化消息）香港電台第四台「音樂萬花筒」節目，乃一綜合性報導樂壇新聞節目。除為聽眾介紹本港藝術界活動，亦會報導世界各地之樂壇消息。逢星期二、四晚節目播出的環節開首就以第一時間報導。為提高聽眾對樂聞之關注及興趣，「音樂萬花筒」特舉辦「樂聞重溫」遊戲，只要讀者在以下四十項曾在十二月份提及過的世界樂聞之中，挑選一段認為是最觸目的，填妥後寄回九龍郵箱七〇二〇〇號香港電台第四台「音樂萬花筒」節目主持人收，即有機會獲得巨獎，獎品包括鐳射唱片及音樂會門票。截止日期一月十三日。

本是之四項世界樂聞。

（一）蕭紅梅贏第四十三屆日內瓦國際中提琴比賽冠軍。
（二）李申贏英國羅西島市國際口琴比賽冠軍。
（三）大陸四大鋼琴廠進行技術改觀以應需求。
（四）北京樂器專門店增至近一百家。
（五）中國全力發展錄音錄像帶行業。
（六）中國電子樂器製作質數較未發樂準。
（七）大陸電視及電台播放全國專業民樂團節目。
（八）上海首演改編莫扎特歌劇「試情記」引起爭議。
（九）中國廣播樂團推出貝多芬系列音樂會以紀貝逝世一百六十周年。
（十）大陸學習古箏熱潮大興未艾。
（十一）上海音樂學院校友於北京成立分會。
（十二）鄭小瑛呼籲中國政府多支持本土音樂學生。
（十三）西班牙馬德里爵士音樂節剛開幕。
（十四）倫敦新音樂團介紹多首新作品。
（十五）蘇聯及捷克推出節目紀念莫扎特歌劇唐喬望尼上演二百周年。
（十六）英國國家歌劇團出訪問演出。
（十七）歐洲共市巴羅克管絃樂團聘樂手準備以色列之行。
（十八）安德魯里頓任英國伯恩茅斯樂團首任指揮。
（十九）曼奴軒任英國弦樂團首席客座指揮。
（二十）皇家歌劇院合唱團罷工潮解決。
（二十一）薩爾茲堡音樂節連續數年虧損。
（二十二）維尼奧夫斯基兩首作品被發現。
（二十三）杜明高演出美國ABC電視台「聖誕之聲」節目。
（二十四）紐約愛樂、費城與芝加哥交響樂團指出連串節目。
（二十五）費城管弦樂團籌建音樂廳。
（二十六）全球最高獎金美國格永美耶作曲獎修訂參加辦法。
（二十七）范克萊本於白宮為美蘇領袖演奏。
（二十八）小提琴家海費茲逝世享年八十六歲。
（二十九）台北市立交響樂團辦首屆聲樂比賽。
（三十）台北辦首屆國際音樂大賽。
（三十一）陳建台導演中國現代歌劇「西遊記」。
（三十二）古箏手劉麗娟於台灣舉行「龍之藝」音樂會。
（三十三）美國市立歌劇團於台北國家音樂廳演出。
（三十四）黃安源於台灣舉行胡琴協奏曲音樂會。
（三十五）豎琴家斗沙巴列特台灣演出二場。
（三十六）國際名家及樂團匯聚東京。
（三十七）日本製成會視譜演奏小提琴及鋼琴機械人。
（三十八）中國大陸錄音錄像帶公司增至一百四十家。
（三十九）鄭荃製作提琴三度於國際賽中獲獎。
（四十）北京第二屆全國提琴製作比賽有結果。

職訓局獲贈新電腦設備

（港訊）職業訓練局擴展訓練中心的電腦設備，新近添置一台NIXDORF TARGON/31 M10電腦系統，價值二十三萬港元。該電腦是西德利多富電腦公司捐贈，操作系統是UNIX V。該操作系統設計靈活，

商

楊達人授氣功靜坐　正宗楊家
男女皆有更年期男女皆有暗疾病
練氣功可解煩憂練氣功可防衰老
教授項目：練氣運氣養氣傳氣
透過關竅：縣肌三關任督周天
私人個別教授：K八九七四七一
九龍集體教授：K二三〇三六八

戒烟香座
春風牌戒烟香座——它是戒烟者的救烟寶品，也是不吸烟者的提神"空氣清新劑"。產品經香港政府顯檢衞生署同意在香港銷售。各大國貨公司有售。
總經銷：春風實業公司
地址：香港荃灣南豐中心2101R室
電話：0-4986918
電傳：51839 HALIN HX.
傳真：FAX:0-4161660
經銷：日松企業公司
地址：香港荃灣南豐中心1722C室
電話：0-449273

AMANO
安勉券自動打咭機
牌子最老
信譽最好
電子石英看更鐘
總代理：誠通有限公司
電話：H-411708-5線

不用開刀
京都太極堂藥廠秘製
總經銷：順寧藥行　電話：3-872345
地址：九龍順寧道306號地下

重振雄風醫館
古今療治

直接入口
意大利充油式電暖爐
價廉物美
直接銷消費者
歡迎比較！
$310(1500Watt)
林氏有限公司
電話：5-8909907

本港新聞

改編自「歌廳」 話劇團演歌劇「有酒今朝醉」

（特訊）一齣名爲「有酒今朝醉」的歌舞劇本月廿二至廿九日，在紅磡高山劇場上演，該劇原名「歌廳」，香港話劇團改以粵語演出。

該劇導演陳尹瑩昨日在記者會上表示：「有酒今朝醉」是根據著名歌舞劇「歌廳」改編而成，今次以粵語演出是完全忠於原著，該劇於一九六六年演出時已屢獲大獎，七二年拍成電影，更囊括當年奧斯卡多項大獎，香港話劇團是首次演出歌舞劇，同時正好配合本年度劇季的主題——「面臨大限」。

陳導演又指出：該劇的背景是德國柏林於二、三十年代，納粹黨勢力坐大之前，市民對這個大時代的轉變，所採取的應付方法，這當然不單是「有酒今朝醉」吧。

負責翻譯劇本的港大教務主任陳鈞潤表示：是次翻譯可算是嚴忠於原著，改動之處甚少，劇中每個角色的對白皆配合他們的身份，另方面由於是歌舞劇，歌曲的填詞工作亦由陳博士負責，他表示：這種填詞的形式是有異於流行曲者，因在舞台上所唱的歌曲，要盡量做到使人容易聽懂歌詞的涵義，有助於整套劇的了解。

陳尹瑩導演又表示：「今次演出歌舞劇是他們的新嘗試，香港話劇團經過十年的發展，是次演出今日能得到各方面大力支持，包括負責編舞的穆朗丹，他是城市當代舞蹈團的導師，編曲是由著名音樂家鍾肇峰負責，演出當日會有由鍾氏指揮的九人樂隊到場伴奏，所以是次演出是對香港話劇團是一項極大的挑戰。

陳導演又表示：演員在歌唱及舞蹈方面的訓練已有五個多月，加上部份演員在歌唱及舞蹈方面是有專業水平，對於大部份歌舞場面必定能夠應付。「有酒今朝醉」一劇的演員有四十多位。

最後陳導演表示：「面對政治社會的巨變，各人因背景不同而反應各異，有人惶恐而立心遠颺，有人隱變不驚而隨波逐流，有人收拾創傷情懷與理想而遠走高飛，當然有人奉行「今朝有酒今朝醉」的一貫原則，視人生如舞台上的歌舞戲，正如三國演義作者羅貫中所云：「古今多少事，盡付笑談中」。

教署讓出學校用地 牛池灣街加建公屋 九三年落成可住四千人

（特訊）市區拓展處擬於牛池灣街加建公共房屋，將可興建九百六十個公屋出租單位，容納四千零三十二人，預計八九年初動工，九三年落成。

黃大仙區議會昨舉行會議，討論在牛池灣街加建公共房屋建議，市區拓展處城市設計師陳偉信在會上表示：爲了執行行政局在去年三月三日所通過的房屋策略，房屋署已擬訂計劃，以便在二〇〇一年前重建所有第一至第六型公屋和以前的政府廉租屋宇。因此當局需要物色若干個公屋補充地盤，以安置九龍區較舊屋邨的居民。

他說：發展進度委員會在去年四月九日和七月十六日的會議上，原則上批准在九龍區數個地盤加建公屋，牛池灣街加建房屋地盤的詳細發展提議，該地盤面積約爲二點一八公頃，位於彩雲邨以北，地盤的北面和東面是飛鵝山，西面是德望修會，南面是牛池灣街。

他指出：地盤原留作教育用途，打算用來興建中學，但教育署已證實可將地盤讓出作加建公屋之用，因爲房屋署已同意在黃大仙區的其中一個公共屋邨重建計劃另撥出一塊中學用地。

陳偉信表示：由於容納的人口不多，有關部門已同意托兒所，兒童及青年中心，小學，中學等主要政府，團體的設施，該區設施，可由毗鄰的彩雲邨提供。商業和零售業所需要的地方，也可由附近的彩雲邨商業中心供應。而地盤內將會依照香港規劃標準與準則提供足夠的隣舍遊憩用地，泊車位和上落貨客位，計劃內也有一所三間課室的幼稚園，應付當地居民的需要。

區議員廖官勝提出問題說：附近有垃圾堆填區，會否影響環境衛生，而環境不錯，可否改建爲居屋單位。李玉華區議員也詢問：該公屋的發展會否因人口少而有所限制。

高級城市設計師貝恩波表示，在當初構思這項計劃時，已與政府各部門商量，對環境不會造成影響，而這項計劃是黃大仙區發展的一部份，當局是會密切注視各項設施的發展需要。

李廣玉鄭議員提議，在該處建Y型屋，到建成時視乎情況的需要而作爲公屋或居屋處理。（挺）

保守黨議員訪問灣仔區 合和中心鳥瞰發展

（港訊）英國會保守黨議員卜松齡及卜韋妮昨訪問灣仔，以了解區內各方面的發展近況。兩位議員首先抵達灣仔政務處，由政務專員周守信向兩位議員介紹灣仔區的近貌，並參觀聖保祿醫院、聖保祿學校，隨後兩位議員登上合和中心頂樓，由周守信向議員指出灣仔北區現時有不少新落成的商業大廈，該處將成爲區內最繁盛的商業中心，此外，位於港灣道的香港會議展覽中心建築工程將於本年底完成。

周氏補充說，現正進行的灣仔沿岸填海第三期工程，可獲得土地八公頃，政府將計劃把該等土地用作連接中區、灣仔的道路，以及供商業發展的用途。

（港訊）馬登基金有限公司日前慨捐十萬元與愛丁堡公爵獎勵計劃，作爲該計劃推行第二階段發展的經費。圖爲獎勵計劃主席（左一）接受馬登基金有限公司代表（左二）支票，旁爲獎勵計劃宣傳及推廣委員會主席梅蔡永明（右一）及湯瑪士（右二）。

愛丁堡獎勵計劃獲捐款

圖示：英國保守黨議員卜松齡（左）昨日訪問灣仔時，與聖雅各福群會老人日間護理中心的老人閒談，其旁是政務專員周守信。

會晤區議員後，在聖雅各福群會總幹事李各社介紹了該會沿灣仔道的各項設施，以及該區街道改善計劃問題，議員並參觀是日訪問的大廈前，在該處老人居屋單位與福利專員郭乃見面，陪同港島老人……

粵港澳將聯辦敬老愛幼義演

（特訊）中新社消息：粵港澳首次聯合舉辦的敬老愛幼文藝義演，將於本月九日在廣州舉行。據悉，香港著名歌星葉麗儀、林憶蓮、麥潔文等將參加義演，著名主樂隊RAID和太極樂隊同台伴奏，司儀是戚美珍和林敏兒。義演所得收入全部捐作廣州市老人院康復中心大樓和廣州市殘疾兒童康復中心大樓建設資金。

據有關人士稱，這將是在廣州市舉辦的敬老愛幼文藝義演中規模最大的一次，由廣東省烟草公司、廣州市老人院、廣州市兒童福利院聯合主辦，香港、澳門烟草公司聯合協辦。

廣州市老人院現有四百多位退休老人，計劃和單位社會各界捐款興建一座面積三千平方米的康復中心大樓，現已收到社會各界和港澳海外人士捐助的人民幣三十多萬元和港幣五萬多元。

廣州市兒童福利院現收養二百多名弱智殘疾兒童，兩年多來已爲近百名弱智、殘疾兒童進行康復治療和弱智教育，有效率達百分之八十以上。

COMPETITIVE EDGE 訓練專業人才公司 提供三大訓練項目

（港訊）COMPETITIVE EDGE TRAINING CENTRE LTD是一間具備豐富經驗的訓練專業人材公司。

該公司基本上提供職員訓練的服務可分爲多方面，就以該公司爲例，訓練類別分爲電腦訓練、管理訓練及顧客服務三大項目。

該公司的名譽顧問林敬新博士說，訓練有三大程序才能得到最佳效果，首先是深入了解客戶的要求，分析客戶需要其屬下員工所需要受訓練的重點。第二步驟便是設計整個訓練課程。最後爲貫徹整個訓練課程的工作，進一步肯定學員能將其所學用於工作等。

由於該公司的成員包括兩位理科博士，一位英國註冊的會計師，及兩位電腦專業人材，憑着他們豐富的知識及經驗，學員定可在此得到完善的專業訓練，目前，該公司的學員均來自各大機構如太古，怡和等。

有關一切詳情，查詢者可以致電五—八五四〇五四〇詢問。

聯合策劃委員會 談清潔運動進展

（港訊）市政局—區域市政局「保持香港清潔」聯合策劃委員會今日舉行會議，回顧過去數月各項保持香港清潔活動的進展及討論未來的活動。

委員會將討論一九八八—八九年度保持香港清潔運動策略。

委員會會聽取有關學校比賽及商業和私人機構參與各項活動的進展報告。

本港業務由兩獨立公司負責 隆德保險業務重組完成

（港訊）隆德保險集團在香港市場的業務重整計劃，已在隆德保險有限公司後，全部完成。

集團常務董事沈茂輝說，業務重整計劃於一九八六年當隆德成立一百五十年時議定；第一階段是去年隆德保險有限公司的開設，加上易名後專注從事一般保險業務的隆德保險有限公司，該集團的香港業務將由兩間獨立的公司分別負責兩個截然不同的市場環節。

據隆德保險總經理郭振華表示，新名稱使公司的業務性質更爲明確和易於爲人所瞭解。

他說，公司未來發展重點將放於設計及推出針對個別行業不同的情況和需要的特定保險計劃。

「例如，本港爲金融業提供的保險服務並不足夠，我們將特別爲銀行、金融機構及證券經紀設計了合適的保險計劃。」

隆德壽險常務董事葉仲生指出市場對該公司現已推出的「產品」均有良好的反應。

「一般人士對人壽保險的認識日深，在股市十月份調整後，更多人將之納入投資組合或儲蓄計劃的分份內。「以香港社會的情況，公積金及傷殘入息保障計劃等日益爲人重視乃屬必然的現象。」葉仲生說。

遊長江三峽 愛心船首航

（特訊）長江三峽遊「愛心船」首航，定今日盛大舉行，除邀請新聞文化界組成五十人觀光團並免費招待新婚蜜月人士參加，經公開徵求並經抽籤，抽出兩對新婚夫婦港麟、任潔貞與李兆强、周鳳儀「上船」，實地旅遊九天。「愛心船」係首次由大陸將旅遊錢交由港人總代理經營，四月一日起正式投入服務，港向海內外接團，可向各大旅行社往查詢，熱線電話：三一三二二二〇八。

救童助學運動 捐款源源而至

華僑日報第卅一屆讀者救童助學運動，昨（五）日續收到各界熱心捐款響應，芳名如下：

進利發有限公司壹千元，MAXPRO INTERNATIONAL H.K. LTD.壹千元，國泰合尺有限公司叁百元，梁華藥業有限公司伍百元，梁璧坤先生伍百元，陳鴻道先生式百元，蕭亮壽先生壹百元，黎宗愉先生伍拾元。

合計共叁千陸百伍拾元正。

各界捐款救童助學如用支票寄付，請寫「華僑日報救童助學」，並在左上角劃綫，及劃去「或持票人」數字爲荷。

進利發有限公司捐一千元

進利發有限公司歷年皆踴躍支持本報救童助學運動，造福社會，昨又慷慨捐款一千元，義舉仁風，至足欽佩。

MAXPRO INTERNATIONAL H.K. LTD.捐一千元

MAXPRO INTERNATIONAL H. K. LTD.熱心公益，對華僑日報舉辦的救童助學運動，贊助至多，昨又捐款一千元，其樂善精神，殊堪敬佩。

梁華藥業有限公司捐款五百元

梁華藥業有限公司爲響應本報救童助學運動，使清貧學生得以繼續學業，嘉惠學子，令人振奮。

梁璧坤先生捐五百元

梁璧坤先生素來熱心公益，大力支持本報救童助學運動，昨又捐五百元，仁風義舉，善心可嘉。

傑出旅遊聯絡員 赴英倫考察觀光

（港訊）一九八七香港傑出旅遊聯絡員選舉六位得獎者最近飛赴英國倫敦，作爲期一周的觀光考察。

是次旅程爲各得獎者的其中一項獎品。在訪問期間，他們除欣賞彼邦例如杜索夫人蠟像館，溫莎、倫敦塔、西敏寺、牛津等名勝外，更得當地導遊先進接待，互相切磋交流工作心得。

同行還有註冊旅遊聯絡員協會執行委員及香港旅遊協會職員。訪問團將於本月九日早上回港。

下圖一九八七香港旅遊聯絡員觀光考察團出發前合攝於香港啓德機場。

圖示：香港話劇團於本月公演「有酒今朝醉」是該團首次嘗試，團員綵排情形（本報攝）

離職聲明

本公司設計員陳娟小姐已于一九八七年十二月三十一日辭去本公司職務。此后陳小姐一切華洋轇轕，概與本公司無涉。

萬新有限公司

香港基督教女青年會

總會所重建計劃經費籌募抽獎券得獎號碼

(1) 114146	(51) 024382	(101) 079717
(2) 123644	(52) 085080	(102) 012971
(3) 020971	(53) 091709	(103) 103301
(4) 079285	(54) 018600	(104) 131316
(5) 076659	(55) 000725	(105) 013700
(6) 092579	(56) 017840	(106) 094800
(7) 118820	(57) 131077	(107) 013440
(8) 129036	(58) 096323	(108) 040166
(9) 050638	(59) 133340	(109) 137498
(10) 108331	(60) 086626	(110) 128654
(11) 079767	(61) 125502	(111) 085686
(12) 106702	(62) 078858	(112) 123402
(13) 139313	(63) 049466	(113) 111532
(14) 089105	(64) 074751	(114) 044205
(15) 132954	(65) 059836	(115) 098822
(16) 091572	(66) 113416	(116) 114973
(17) 028220	(67) 110270	(117) 069447
(18) 110251	(68) 088167	(118) 113350
(19) 141342	(69) 019230	(119) 132666
(20) 023338	(70) 102530	(120) 114292
(21) 072484	(71) 046064	(121) 134191
(22) 055762	(72) 088402	(122) 135265
(23) 052402	(73) 090048	(123) 049656
(24) 076083	(74) 126381	(124) 135701
(25) 053477	(75) 133868	(125) 135169
(26) 076309	(76) 134532	(126) 018810
(27) 052741	(77) 022885	(127) 091990
(28) 070657	(78) 129706	(128) 080074
(29) 050781	(79) 093673	(129) 103952
(30) 059516	(80) 090661	(130) 119672
(31) 013752	(81) 097375	(131) 132304
(32) 137593	(82) 062143	(132) 038440
(33) 143556	(83) 049683	(133) 108791
(34) 114150	(84) 112571	(134) 093216
(35) 137680	(85) 089955	(135) 084479
(36) 042160	(86) 109620	(136) 108720
(37) 040216	(87) 132494	(137) 092872
(38) 049551	(88) 014068	(138) 086173
(39) 070901	(89) 089845	(139) 092210
(40) 040222	(90) 040792	(140) 098909
(41) 127241	(91) 012281	(141) 101282
(42) 134092	(92) 136137	(142) 088720
(43) 133497	(93) 017270	(143) 074804
(44) 076591	(94) 044892	(144) 123642
(45) 131061	(95) 107606	(145) 145187
(46) 089621	(96) 111225	(146) 100180
(47) 044407	(97) 107600	(147) 087279
(48) 139649	(98) 049172	(148) 066957
(49) 139110	(99) 081420	(149) 124001
(50) 023512	(100) 085845	(150) 081305

獎品更正：120至139獎爲WINSTAR 男裝皮鞋一對 各得獎者須於八八年二月十五日前到九龍文爾道五號女青年會領獎逾期無效。

新都城百貨公司 13週年紀念幸運大抽獎揭曉

頭獎：136892　式獎：40973　叁獎：68302
肆獎：15225　伍獎：08691　陸獎：13566
柒獎：20257　捌獎：69337　玖獎：137618
拾獎：118730　拾壹獎：20753
特別獎：A20038　H26974　C28243　D18750

幸運獎：127443	103514	103980	103575	03709	
105989	119629	120058	03418	117780	139457
120059	15094	60698	113464	77384	134834
108283	88745	110765	107408	13307	87211
23743	38850	23521	110804	91132	87452
28119	119806	08331	58122	134040	88203
23506	119808	23799	23551	137877	88805
22570	65023	138078	22580	108468	105072
26634	44635	23714	17896	128713	137421
23705	97137	23580	03658	15187	24914
23578	120516	26885	108523	79650	87061
26456	122511	25594	123503	104559	87124
06718	00705	23693	138358	106364	88204
15197	117810	15200	79682	27392	134041
120060	134936	15127	15198	23847	108365
15209	104118	107751	15199	101029	132537
139001	98107	07462	124798	117786	

申請酒牌通告

本人何敏輝居於香港灣仔軒尼道西十五號十六樓B 3 室現向市政局申領位於九龍旺角山道422至426號地庫之哥倫布餐廳的酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍紅磡馬頭圍道39號紅磡商業中心A座12字樓1215室市政局酒牌局秘書。

此佈

一九八八年一月六日

PUBLIC AUCTION

（除拍賣前售出外）

茲定於一九八八年一月十一日（星期一）下午二時卅分在本行公開拍賣：

(1)物業地址：九龍旺角界限街47號強富大廈地下單位。
實用面積：約530平方呎另通天80平方呎
(2)物業地址：香港灣仔雲西街28號必發商業大廈1字樓A單位。
建築面積：約650平方呎
(3)物業地址：九龍尖沙咀彌敦道101號海防大廈7字樓第9號單位。
建築面積：約721平方呎
(4)物業地址：新界元朗丈量約份第122約地段第1026號
地段面積：約3485平方呎

物業(3)是依據現有租客權益出售，其餘均於交易清楚後交吉，欲知詳情及看樓請與拍賣行聯絡。

[illegible]估價及拍賣行

香港中華游樂會招商承投西餐廳業務有意者請即到銅鑼灣道一二三號本會接待處索取簡章。

尋人啓事

啓者：關琼葉，女，現年約47歲，廣東台山縣人，自保兒彭街宗出生後離家，至今下落不明，先夫彭洋（揚）桂於一九八三年十二月卅日去世，彼以其遺產承辦人之一，茲特登報尋訪，甚盼關琼葉見報即速致電鄧惠容，以便同辦理承辦該遺產之手續，更盼親朋戚友，如有知其下落者，務請按下列地址或電話通知鄧惠容，無任切盼。

九龍官塘廣利道24號廣利苑一座901室
電話：三—四五七六四六
鄧惠容啓

全安投資有限公司派息通告

啓者本公司經股東年會議決訂期一九八七年十二月卅一日起開派一九八六至八七年度股息，凡持有本公司股票，請於拾式個月內帶齊息單到本港灣仔道三〇至三〇A號華盛頓中心十八樓總寫字樓領取息單簽領是荷

派息時間：每日上午十時至十二時下午二時至四時（星期六下午停派）

承董事局命總經理周滿樑謹啓

一九八八年一月四日

聘電機營業代表

需具電機專業知識（理工畢業更佳），中英文流暢。薪優。有意者，請寄履歷香港郵政總局郵箱8458號。

欖勿兄弟拍賣行拍賣廚房用具冷氣機各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER S.T. DISTRAINT NO.269 OF 1987準於一九八八年一月七日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍觀塘 HIGH WIN FTY. BLDG.,（凱源工業大廈）樓下工場A（WONG SHU KAU）(NATURE OF GOODS—KITCHEN UTENSILS, AIR CONDITIONERS 貨物性質——廚房用具，冷氣機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 KA FAI ELECTRICAL PLASTIC FACTORY 之膠料半製成耳筒線各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.2111 OF 1987準於一九八八年一月七日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍九龍灣 KIL NO.5831 KENNING IND. BLDG.（健力工業大廈）（譯音譯意）十字樓工場二十號 KA FAI ELECTRICAL PLASTIC FACTORY (NATURE OF GOODS—RADIO CASSETTE, REFRIGERATOR, HEADPHONE WIRE貨物性質——收音卡式機，雪柜，耳筒線）（以上中文譯音譯意如有錯漏以英文爲準）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 CHARLES TRADING CO. 之冷氣機收音機零件，寫字樓傢俬用具廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.2060 OF 1987準於一九八八年一月七日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍九龍灣宏開道門牌二十號 YEUNG YIU CHUNG (NO.8) IND. BLDG.，十三字樓一室（CHARLES TRADING CO.）(NATURE OF GOODS—AIR CONDITIONERS, RADIO PARTS, OFFICE FURNITURE 貨物性質——冷氣機，收音機零件，寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港政府公佈

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定三年，其後按季續約
香港北角寶馬山道
租約第 NHX—267號
面積：（約）2675平方米
供作商業花園用
截標日期：一九八八年一月十五日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格，招標公告及章程，可到香港灣仔港灣道二十五號海港中心十二樓港島東區地政處，香港花園道美利大厦十五樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定1年，其後按季續約
新界沙田新市鎮第46區
租約第792號
面積：（約）4725平方米
供作植物苗圃及／或商業花園用途，包括種植、貯存及售賣植物、花卉及附屬之園藝產品。
截標日期：一九八八年一月十五日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格，招標告示及章程可到新界沙田銅鑼灣山路二號沙田地政處，香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定6個月，其後按季續約
新界葵涌第10 B區
租約第677 K&T號
面積：（約）3600平方米
作貯存非危險物品及非厭惡性物品（不包括貨櫃）用
截標日期：1988年1月22日正午12時
查閱圖則及索取投標表格，招標公告及章程可到新界青山公路荃灣段174—208號荃灣地鐵站停車場大廈十二樓荃灣地政處，香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署及九龍上海街250號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定3年，其後按季續約
新界西貢對面海
租約第SX 1024號
面積：（約）135平方米
限作工業工場用
截標日期：一九八八年一月二十二日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格，招標公告及章程，可到新界西貢地政處、香港花園道美利大厦十五樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油麻地停車場大厦十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定1年，其後按季續約
新界元朗沙埔
租約第815號（第一號地皮）（約493.3平方米）
994號（第二號地皮）（約522.2平方米）
995號（第三號地皮）（約498.9平方米）
該址只可用作存放貨物，但不包括棄置車輛及危險物品
截標日期：一九八八年一月二十二日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格，招標公告及章程可到元朗地政處、香港花園道美利大厦十五樓屋宇地政署或九龍上海街250號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定1年，其後按季續約
新界屯門新市鎮第44區
租約第616號
面積：（約）2385平方米
供作露天存貨用
截標日期：一九八八年一月廿二日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格，招標公告及章程可到新界屯門地政處，香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署或九龍上海街250號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定12個曆月，其後按月續約（但其中一幅面積約1120平方米之土地，可能須提早於一九八八年十月一日交回政府）
九龍長沙灣填海區
租約第KX—1439號
面積：（約）2800平方米
用作露天貨倉，包括作貯存及修理貨櫃用
截標日期：一九八八年一月十五日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格，招標公告及章程，可到九龍上海街250號油麻地停車場大廈十一樓九龍西區地政處或香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定2年，其後按季續約
新界青衣第16區
租約第3022 K&T號
面積：（約）2.341公頃
作只供停泊貨櫃拖車及拖架之收費公衆停車場及／或作貯存貨櫃用
截標日期：一九八八年一月十五日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程可到新界青山公路荃灣段174—208號荃灣地鐵站停車場大廈十二樓荃灣地政處，香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署及九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

誠聘校對員

本報聘請校對員數名，中學程度有意者請晚九時半後電五一四九一一八一內綫卅號容先生洽

華僑經濟 開放市場措施落實 對台出口續增長仍佳

浸會計劃與兩大學

華僑教育

中大實施暫取生制度後 報考高等考試人數 上年降至六千餘人

港大若改學制中大將與討論統一招生

港大學生會天文學會 馮觀雲教授今日演講

中文大學校外進修部 美乎課程

救童 請

華僑經濟

開放市場措施落實 對台出口增長仍佳

除主要的原料性產品經港轉銷台灣續因開放市場措施增營外，消費市場的開放亦有利於港製產品推銷台市。

（特訊）去年本港對台灣貿易有急速增長，無論出口、轉口與入口均同樣有大幅增長，特別在對台出口方面，預料仍將有樂觀的增長表現。

據對台灣貿易商人指出：今年台灣貿易政策仍將會在美國壓力之下加強對外進口，包括提高台幣匯價和刺激內部消費需求，一連串的開放進口措施仍會機續加以落實，而事實上在今年元旦起已再有眾多入口貨類的課稅率再作調低，形成外貨對台出口的新增利好因素。

以藥材對台出口及轉口來說，去年經台灣一再調低課稅率及解除多類敏感性藥材之後，本港藥材市道亦因台灣貿整增多而回復穩好，而由今年一月起，復有百多種中藥材將會再次減稅，而且減稅幅度更多至四成或六成，對今年藥材去銷將更具刺激條件。

雖然本港對台出口一直比較集中在原料性產品如紡織紗綫、布匹及其他動植物原料的轉口，真正由本港製造工業去銷的製成品及消費品所佔比率有限，但因台灣在開放國內消費品市場方面亦有積極性措施，對本港各類工業產品去銷亦將有較佳的機會，特別在成衣方面，有關廠商已作出不少擴展台灣市場的行動，預料今年對台出口成衣產品亦將有較顯著的增加。

至於轉口方面，本港對台轉口的貨類主要是來自中國大陸的原料性產品，據台灣經濟研究院數字顯示，去年首十月，經港轉銷台灣貿易總值高達二億四千萬美元，增長率高達百分之一百零七，較台灣貨類經海內銷的增幅百分之五十三更巨，但金額方面則以後者九億六千萬美元為最，而由於台灣對大陸有關貿易態度轉趨開放，預料今年中台經港進行的間接貿易亦將會保持長的增長，從而有利於本港在對台轉口的增加，而本港對台進口貿易數額方面亦因此而有可觀上升。

數字顯示，去年上半年本港對台貿易總額為二百零七億三千八百萬元，增長率百分之四十九，其中出口佔十億四千五百萬元，增長百分之四十三；轉口四十億九千三百萬元，增長率百分之五十九；入口一百五十三億三千萬元，增長率百分之四十七。

股市急跌影響不大 傢俬銷市繼續穩好

外匯高漲及本港經營成本增重，傢俬價格多告上升。但近期間因競爭激烈，減價現象漸普遍。

（特訊）傢俬銷市，近期間保持穩好，股市大跌的影響暫時不大。由於外匯高漲，進口成本增重，而本港競爭卻激烈，故經營並不易為。

據業內商人表示，由於年來住宅樓宇入伙增多，而市民對居住環境越來越重視，故此導致對傢俬的需求頗殷切，近期間傢俬銷市甚佳，一般相信，旺市還將延續至農曆新年前，因大多數已入伙的樓宇多希望能在農曆新年前裝飾完畢入住，而亦有不少家庭習慣在這個節日前更換或添置傢俬。裝修家居及購買傢俬的費用，購樓人士早已有所安排，故此並未受到十月股市大跌的影響，至少到目前為止，這種跡象尚不顯著。不過，股市大跌後導致樓宇市道轉弱，則會在稍後一段期間影響傢俬市道。

商人稱：歐洲傢俬已成為本港市場的主流，由於國際性的大公司多在港設有公司，故此造成競爭十分激烈，近期間的有關傢俬的廣告甚多，有的公司經已開始減價，以爭取顧客。不過，總的來說，近幾年來傢俬的價格是不斷提高，特別是過去一年的升幅更大，原因是歐洲國家及日本貨幣不斷對港元大升，導致歐日傢俬進口本港成本大為增重。而另方面，本港傢俬業近幾年的發展頗快，最大的特點是大面積的展銷場不斷開設，亦是造成經營成本增重，價格上升的原因。

中資投資地產金額逾八十億

（特訊）據不完全統計，香港中資機構近幾年來投資地產業的金額已超過八十億港元。

中資機構投資地產一般以自用為主。一九八七年上半年，中國旅行社集團、越秀企業公司投資自用的寫字樓大廈先後投入使用。華潤集團在沙田及長沙灣興建的碼頭倉庫也於日前竣工。華潤、中旅、招商局、粵海四大集團，先後在港投資於興建貨倉、碼頭的金額達二十多億港元。

為開展多元化業務，中資機構投資香港酒店業也有增加，自三年前中資參與亞洲酒店的酒店方面的投資總額超過十九億港元。在港中資機構還積極購入地皮，經營住宅樓宇業。

畢馬域廣會出版 中國投資小冊子

（港訊）畢馬域廣會計師事務所已完成編印最新版本之「中國投資指南」冊子。

此冊子內容既充，詳述中國的投資環境、政府結構及最新頒佈的法律與條例。

「中國投資指南」內關於在華投資或經營業務的資料，全部經定期修訂，並針對有關政府機構，在華經營公司，已在中國或正考慮進入中國市場商人的需要而編寫。

畢馬域廣會計師事務所中國部負責人郭德明指出，商人應以較長遠眼光來看中國市場，因為要在此市場獲取即時利潤的機會是極為渺茫的。在此情況下，決定在中國投資或經營的人士如要獲得成功，就必須付出時間、努力與金錢。

此冊子其中一節專門討論中國南部區域之發展，並集中談及香港在中國現代化計劃中之角色。

「中國投資指南」是畢馬域出版的一系列各國商業指南之最新一本，該公司過往曾出版在香港、澳門及菲律賓進行投資的指南。

印尼證券第二市場 逾五十公司欲上市 首次准外國人買賣股票

（耶加達電）印尼證券交易所當局表示，超過五十間外國公司和他們的印尼伙伴已申請在上周成立的第二市場中出售股票。不少的印尼公司對新股票市場感到興趣。

隨著新市場的成立，該交易所又宣布，積極的證券交易所會進行一次檢討。政府將不再插手，而且有關一天之中不可超過百分之四的升跌限制亦被取消。同時，外國人亦首次獲准買賣股票，公司要求上市亦容易得多。

華僑教育

浸會計劃與兩大學同時宣佈收生細則

方便申請專上者集中了解三校入學手續 因遴選過程成本差異取消與兩理工聯招

（專訊）浸會學院有意在今年八月五日，與本港兩間大學同時宣佈收生細則和所開辦各學系課程的資料，方便申請入讀專上院校的人士，能以較集中的時間和精神，了解上述三間院校的入學手續。

去年較早時，浸會學院校方曾與香港理工學院和城市理工學院聯絡，研究三間院校聯合招生的可行性，其後浸會校方經過詳細考慮，認為不適宜與兩間理工進行此種合作。

估計，浸會學院不再考慮此項合作的主因，是該院與兩理工學院在宣佈收生和遴選新生的過程有較大的差異。

由於兩間理工學院所開辦的各級課程繁多，全日制、兼讀制和日間部份給假制等學生類型複雜，往往有待八月底，始決定收生名單，而浸會學院則希望較早宣佈。

另一點令浸會學院感到困難的，乃該校的收新生人數遠較兩理工為少，倘若三院校聯合招生，則各院須平均分擔整項合作行動的所需費用，對於該校而言，由於收生人數較少，各學生所負責的成本自然增加，可能影響校方目前的經營運作。（永）

黎歷偉滿懷信心天從人願 穿梭機實驗設計方案入選

平素喜閱讀得勝靈感主要在書本獲得 亦喜歡哲學認為是一條探索世界途徑

（專訊）以「油滴與水滴混合實驗」一方案，入選「中學生穿梭機實驗設計競賽」的黎歷偉表示，自己是一個求知慾很強的人，想瞭解宇宙的奧秘，盼望進入大學攻讀量子物理或者高能物理，目的旨在進一步探索宇宙的神奇。

目前就讀於香港鄧鏡波書院，旋即要面對中學會考的一位中五學生，黎歷偉自從獲悉自己的作品入選八強以後，便滿懷信心，結果亦天從人願，使他的努力沒有白費。起初，利用兩星期將一個月來的構思，着手勾劃出三個方案的具體內容與及細節，三個方案全都送往參賽，令他有點遺憾的，是一個他滿以為最得意的肥皂泡方案，卻胎死腹中，得不到垂青。

方案設計過程少不免會遇上學理的疑難及技術的困擾，他不恥下問，亦得到指導老師傾囊相授，釋放解惑。使到障礙都得以迎刃而解。由於理論問題澄清了，設計出來的方案，指導老師認為沒有修改的必要。

今次香港區優勝的方案共有三個，暑假期間會送上北京，與國內的優勝者，進行第二回合的交流競爭，角逐誰有資格升上太空作實驗。黎歷偉面對國內的對手，似乎信心稍減。他說國內在這方面的理論基礎很深，備受栽培，亦很具創造力，所以他表現心不太高。

他自言本身興趣是理論而非實驗，設計方案靈感主要來自書本，因為對物理方面的問題有所設想，所以就設計出這次獲選的方案來。他想像實驗在與地球大異其趣的太空時，出現的微觀現象，選計算出實驗的可能結果總共有八個。

他表示閒暇沒有什麼特別的興趣和偏好，只是喜歡看書，除物理以外，他喜歡哲學。他說哲學是一門博大精深的學問，是另外一條探索世界的途徑。

他對香港的前途抱着樂觀的態度，既不悲觀也不樂觀，但卻對整個人類的命運很是擔心，環境污染，軍事競賽，核子恐懼等等，無時無刻的不在威脅着人類的安危。他還總結人類由於太崇拜科技，而使到心靈日漸空虛。在他自己的現實性界裏，正要面對會考的壓力，他表示已經開始與日俱增的考試壓力。（子）

就讀於香港鄧鏡波書院的黎歷偉，成為「中學生穿梭機實驗設計競賽」香港區物理方案的代表之一。

葛量洪獎學金生活津貼接受申請本月廿二截止

甄別申請純以經濟狀況為標準

（專訊）葛量洪獎學金委員會現擬撥出若干個生活津貼額，供一九八七至八八年度下期攻讀下列全日制課程之學生申請：

（甲）英文中學（中四及中五）課程；

（乙）中文中學（中四及中五）課程；

（丙）一年制或二年制大學預科課程；

（丁）工業專科學校之技術或職業訓練課程；

（戊）香港樹仁學院及嶺南學院文憑課程。

甄別申請，純以經濟狀況為標準。凡經濟狀況原寶色好，本毋須申請葛量洪獎學金之學生，如在學年中期，家庭經濟狀況逆轉，因而亟需資助，該等學生即可申請上述生活津貼。然申請人必須於申請表格第十六項內，詳列經濟逆轉之實情，否則將取消申請資格。

申請人必須注意：任何學生，如已獲得其他獎學金或經濟援助（免息貸款或減免學費除外），則在通常情況下，該等學生將不獲頒上述生活津貼。凡申請葛量洪獎學金而未獲批准的學生，倘其家庭經濟狀況逆轉時，仍可再行申請。

葛量洪獎學基金生活津貼申請表格經已派發，申請者必須攜同香港身份證及學生證件，前往九龍尖沙咀康莊道一號消防處總部大廈六樓政務總署信託基金辦事處索取。填妥後，須連同家長或監護人所簽署之家庭狀況宣誓書，於一月廿二日或該日之前由其校長交回，逾期概不受理。詢問一般事項，可致電三—七三三七八二五葛量洪獎學金委員會查詢。（成）

英國成人教育獎學金 有興趣人士均可申請

獎學金為期一年申請人不限學歷性別 所修課程一般獲得英大學及理工承認

英國伯明罕 FIRCROFT COLLEGE 成人教育學院設立了一個獎學基金，每年給予最少一名香港學生前往該學院進修一年。該學院成立於一九〇九年，宗旨在於提供機會給予有志求學而未能如願的成年人士。學院每年大約招收五十名來自不同背景的學員前往進修，並透過彼此交流人生和工作經驗。

在一九八七年至八八年度，二名香港的居民獲得這個獎學金的資助，就讀於該所優良的學院。該獎學基金於一九八八至八九年度將提供類似的經濟補助，包括學費和住宿費用，而在香港之該學院畢業生亦如往年一樣積極參與籌措機票及適量的零用錢給予錄取者。在此，該獎學金在港的遴選委員會特就林文傑律師行與何東爵士基金所提供的經濟支持，深表謝意。

獎學金為期一年，獲選者可修讀經濟學、歷史、數學、文學、和平學、哲學、政治及社會學等科目，並於肄業後獲頒發非學術性之修業證書。是項為期一年的進修課程，一般獲英國的大學及理工學院所承認。

除具備良好英文程度與進修的興趣外，申請獎學金的人士無任何學歷或性別的限制。凡年滿二十歲者，皆可申請。如欲查詢詳情，請電：五—二三七四二一（麥美珍小姐）或五—四九〇八卷（黃讓光先生）。

中大實施暫取生制度後 報考高等考試人數 上年降至六千餘人

港大若改學制中大將與討論統一招生

津貼中學議會主席張子江校長表示，由於中大的暫取生制度，使到中學的行政陷於混亂。更有部份學校的預科班，學生經由暫取生制度進入中大就讀，致使中七班學生出現大量流失的現象。

中大自從八四年開始實施暫取生制度後，就提供了原本打算報考港大的中七學生，經由暫取生制度進入中大的機會。自此，報考高等程度考試的學生即銳減，由八四年一萬七千多人跌降至八七年之六千五百多人。事實上，如今進入中大就讀的學生，其中只有約兩成的是透過高等程度會考，六成的學生便來自暫取生制度。

中大認為暫取生制度能夠提高學生的質素，決定繼續保留，目前，中大正在與港大討論，待港大一旦改為四年制，就考慮統一招生。（子）

東九龍十五旅招童軍新成員

香港童軍東九龍第十五旅樂行童軍團現正招收新團員，凡年齡在十七至廿五歲之男女青年，不論在學或在職，皆可申請。樂行童軍活動包括童軍知識、社區服務、戶外活動、個人興趣、人際關係及生活體驗等，查詢請電：三—四三二一七六（逢二、四晚）或三—四五五〇三六（逢一、三、五晚）。

首個公民劇場演出成績美滿

由公民教育委員會資助，深水埗區八個青少年中心籌備歷時半載的公民劇場「那時候」一已於一月二、三兩天假長沙灣社區中心禮堂正式演出。該劇以一八四二年雅片戰爭之後，中國割讓香港予英國開始，將香港近一百五十年的歷史以重點方式勾劃，其中焦點放在時下青少年對香港前途及個人前途作出深刻的反映。全劇旨在刺激觀眾思考個人與香港社會的相互關係，並肯定自己的立場與出路。其中最特別的是訪問現場觀眾，臨場觀眾都能在一種很自然投入的氣氛下，開放意見，令整個演出充份發揮「社區劇場」的精神——觀眾與演員的同時參與，寓戲劇於教育，個人前途，香港未來，生活方式，移民、自由、民主、選舉等課題的。

港大學生會天文學會 馮戩雲教授今日演講

（港訊）香港大學學生會天文學會為推廣及普及天文學，每年邀請天文學專家主持天文學講座，這次也得到香港大學物理系馮戩雲講座教授的答允，主持這個週年盛會。

恰逢一九八七年二月二十四日，距離地球約十三萬光年的「大麥哲倫雲」中一顆藍星發生大爆炸，發出光芒超過百多天。世界數萬天文台都測度到這個數百年難得一見的天文事件。現今稱之為「一九八七A超新星」。馮教授特別在這次週年講座中先介紹恆星的演變過程、種種成因及後果，直至一顆恆星吸收質量，因核力作用而產生大爆炸，形成超新星。馮氏將繼而報告世界各天文台到現時為止所收集得到的資料，從而論述這超新星的演變歷程及指出可能遺留的問題，對於有興趣天文及天文物理的市民，將會是一個極富時代性的講座。

馮教授為一知名物理學家，早年主修射電天文，及鑽研物理數個領域，著作甚豐。除研究及教學外，並盡力提倡普及科學，普及天文。這次講座也不例外，馮教授將用最淺白的表達方式，把這個天體爆炸事件介紹給一般市民，務求高中或以上同學都能明白大部份內容。

講座定於今（六）日在港大紐魯詩樓三三三室舉行，下午五時卅分開始，歷時約一小時，用粵語講述，免費入座。

九龍明愛辦新移民兒童成長服務計劃 歡迎學生參加

內容多元化包括訓練服務策劃及推行 完成全部三個階段活動將獲頒發證書

為鼓勵各中學生能關心區內新移民兒童及其在學習及適應上等問題，並進而使各同學們能發揚義工服務精神而為有關服務對象提供服務，九龍明愛社區中心青少年團將於二月初至六月中舉辦一項名為「新移民兒童成長服務計劃」的活動。該項服務計劃內容多元化包括有訓練課程、服務策劃及服務的推行。整項服務計劃共分三個階段進行，各同學如能完成三個階段的活動後須逢每一階段均可獲得紀念品一份以作獎勵。

服務性質方面包括有結伴為友、功課輔導及協助策劃及推行康樂和德育訓練活動。此外，是項活動旨在使各同學對社會事物及服務對象的了解和分析，以使各同學們能從親身策劃和服務過程中更深入地去掌握服務的技巧以至理解服務精神之所在。各項活動程序能作較彈性安排以配合各同學們在時間上的運用和安排。活動歡迎各學校社會服務團體組織及公益少年團參加。有興趣報名參加者可致電三—一三六五二一內線二一三聯絡梁錦全或鄒錦康報名或查詢。

學園前綫

華僑日報教育版主編

閒來讀書

嶺南 文福

從圖書館手來，手裏捧着厚重的書籍，有六本之多，心裏不知多快活。老實說，已許久已沒有到圖書館，許久已沒有看課外書，在家裏老是拿着教科書死命的啃，又或者是包電視。讀課外書恐怕是許久以前的事情，大概是孩提時代的玩藝兒吧！今年寒假就重拾從前的歡樂，借來一大疊的書，總要把腦子塞得滿滿的，過一個充實的假期。

素來看書很雜，甚麼都看，歷史，小說，社會科學，甚麼都看，這叫博雜，卻對任何一門學科都不精到，大概認為讀書是一門興趣，甚少強迫自己去精究某一個題目。又或許是自己五分鐘熱度吧，從來不肯太花精神於某個問題上，不過涉獵總比完全不看好。

友人看書，總愛看某一類型的書，例如小說吧，又特別鍾愛金庸，唯金庸的書是世間最好的書。還取笑筆者讀的書學術味濃，趣味性少，筆者一哂，讀書是個人自由，且許多西方國家也提倡通材教育，目的是訓練一些甚麼都懂的人材，所以，讀書博雜並無不可。

從報上看到，中國、台灣、日本的讀書風氣很盛。北京市的市店擠滿三層，每都都有人在「打書釘」，據說有些人每天都在那裡看一篇，或者一段文字。

相較之下，香港的讀書風氣就弱得多了！然而，筆者參觀第九屆中文書展時，會場內卻是擠得水洩不通的，總有些人大包小包的書籍買回家。

筆者想香港人讀書風氣殊不弱，祇是偏狹罷了。港人總喜歡讀「八卦雜誌」，或者小說吧，甚少接觸其他文學，好像詩，詞等，香港作家寫詩的也很少，即使愛好文學的人，科學的書籍也就甚少接觸，知識領域就變得狹窄。說單看歡小說並無不妥，但是，如果能知道多一點其他東西，與人交往，不是更多話題，更能提高興趣嗎？

筆者有時慨悔自己花在其他事情上的時間多，花在讀書時間少，真的要反省一下，或者就在一九八八年開始，定下計劃，每月多讀一兩本書。說實在的，閒來讀書總好過無聊逛街。

港大學生社會服務團 推出青少年服務計劃

十六日開始逢週末進行

香港大學學生會社會服務團將於八八年度推出一個青少年服務計劃，名為「思潮，抗潮」，目的在增加青少年對流行文化的批判能力及教導同學如何抵拒一些不合適的流行文化，是項活動對象為中三、中四學生，形式會以遊戲、講座、戲劇、討論，角色扮演及宿營等進行。是項活動將於十六日開始，以後每節在星期六下午進行，為時二至三小時，共有八節，地點於香港大學校舍及其他中學。

歡迎有興趣之中三、中四同學參加這個服務計劃，並請有興趣同學於一月十二日前將有關資料，包括姓名、通訊電話、學校名稱、年齡及回郵信封一個寄「香港薄扶林道香港大學學生會社會服務團青少年服務計劃」收，各界（任何人仕）如對這次計劃有任何問題，可於星期一至星期六下午十二時至六時至電查詢：五—四七九五六七。

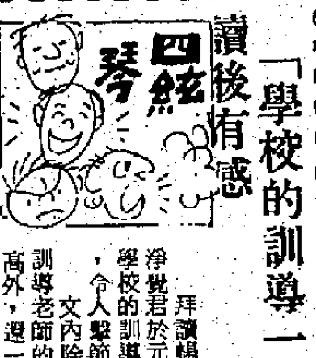
培正中學陸運 賸社全場冠軍

香港培正中學第四十一屆陸運會，一月二日、四兩日，假沙田運動場舉行。開幕式於一月二日上午九時舉行，敦請培正同學會陳漢基會長演講，然後運動會正式開始。

是次參加賽項者極多，計男子組四一四人，女子組一五六人。各社啦啦隊也落力演出，施展渾身解數，為本社運動員打氣，並爭取評判之好評。而啦啦隊助興之嘉賓亦眾，包括：培正前校長林英豪博士，培正同學會長黃文達、郭文强伉儷、挑社陶錦鶴、鍾家俊、唐劉鋒、黃敏芝、尹祖强、陳有為、夏靜安、吳偉明、培社陳炳倫伉儷、李錦江、苗社羅振偉、劉志華、朱以剛及鍾社、凱社、智社、博社、晶社、德社校社等。

一連兩日的陸運會，終於在歡樂氣氛中結束。閉幕式上，教育署九龍城教育分區高級教育主任余秋玉蒞臨致詞及頒獎，教育主任廖陳妙霞女士頒獎。接力邀請賽由陳炳勝出，全場總冠軍由賸社奪得，中大德社則獲亞軍。

「學校的訓導一文」讀後有感



拜讀暢所欲言淨覺君於元旦日一「學校的訓導」一文，令人擊節讚賞。文內除了讚揚訓導老師的勞苦功高外，還一矢中的地講述了學校裏的「權力鬥爭」。其實，我在八六年一月十二日的「正視學校裏的權力鬥爭」一文中亦曾談及這個問題。

淨覺君文中便談到一些訓導老師獨斷獨行，不尊重其他老師的意見，由於大權獨攬，旁人只敢怒不敢言。其實，不少訓導老師所扮演的角色只不過是「學校警察」，只訓不導。大家當然明白，他亦有其難處，不少學生也視之為眼中釘，我不是說要把訓導變成一種受歡迎人物，但他在處理案件的過程中，就應該多點教育，少一點律例，以令學生變好為大前提。

以前認識一位老師，他每每在發現學生在犯錯後，責備一頓，用種種方法使其自知不對，也就把學生放走了。他說，再罰也沒有甚麼意思了。後來校方硬求一致，動輒得咎，學生越是反感、越是難教，甚至適得其反，變本加厲。

其實，淨覺君指出「一些訓導主任為了爭取升職機會，處處表現一己的辦事能力……全不理會實際情況。」只是舉了一隅，其他如課外活動主任為了表現，搏命搞活動，妄顧學生學業；其他老師為搏取考試成績，不惜狂補（補課）填鴨不也是一樣嗎？學生自然沒有反對的辦法。

在人的機構裏有人事鬥爭是少不免的事，但這又源於甚麼呢？除了為了錢外，最主要還是領導者喜看表面上的表現至令下屬迎合。若領導人能明察秋毫（雖然每個人都以為自己明察秋毫），要求下屬實幹，為學生切想，又豈容機會主義者有抬頭的機會呢？（華蓮）

暢所欲言

從一個惹起爭議的選美會談起（三）

（續上期）法律是有其局限性的，一個社會的禁制越多，顯示該社會的問題越大。比如今早在餐室吃早餐時，發現牆上大字標題叫伙記勿閒談，這正表示這餐室伙記的閒談情況十分嚴重。就如上文講到粗口的例子，若使學生擁有「講粗口會弄髒自己的口」、「一個人的行為代表了自己（的全部）」等意識，則粗口不禁自止，而只有這樣才是治本的方法。

此外，在整件事（選美事件）的過程裏，大家都可以意識到，教育界（和有關方面）是處於極被動的狀態。別人出些甚麼新招，我們便招架，我們為甚麼不主動地進擊呢？

所謂主動的進擊，就是先在我們的學生身上建立一種抵抗力，一種原則、一種道德觀，那末，無論這真要的社會有些甚麼怪招，他們也可憑其自己的意志作出選擇。這才是「處暗室不欺」的地步。這當然亦可能從一些禁制約束開始，但若我們只有禁制而沒有教導，當學生離開了學校離開了約束的範圍，他們豈不可以胡作非為？

再以看連環圖為例。不少學校只會不容許學生將這連環圖帶回校，掩耳盜鈴，又或只是叫學生緊記「連環圖是壞東西」這句話，不少老師連這連環圖也未看過。

若果連環圖是切切實實的不健康的，我們為何不可以公開與學生討論，找出其問題呢？我們不敢（我用「不敢」這字眼）與學生共看連環圖，共同討論，只是逃避現實。

當然，這不可以草率為之的，要很高的技巧，例如可以設計問卷，使學生自行反省看與不看的利害，為何要看，看後可以得着些甚麼，是否人看自己又看等。若真能使學生反省了，看與不看已不成問題了。然然，我剛說過，這並不易為，可能要請些心理學家精心設計，還要配合每個學生的成長階段，環境，師生關係等。

這一再顯示出教育被動之處。廣告，管理，商品推銷等一早已動用心理學家等精心泡製，吸引消費者，我們仍是古老的一套，還硬說不信專家之言（認為心理學教育學等不切實際），實是固步自封的表現（待續）（菩根）

功課督導班

目　標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課，溫習校內所教課程和準備校內及公開考試。並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。

班　級：小學 P.1－P.6　中學 F.1－F.3

上課地點：

香港大道西428號3字樓(松桂書院)	5-403882
香港鰂魚涌太古城(地利亞)	5-681134
香港華富邨華富道55號(利瑪竇)	5-513501
香港灣仔駱克道237號(聖類斯)	5-720256
九龍官塘月華街19號(地利亞)	3-422289
九龍官塘協和街223號(利瑪竇)	3-893289
九龍美孚百老滙街80號(地利亞)	3-7439313

St. Louis Group Of Schools

聖類斯教育機構

幼稚園部

八八至八九年度招生

班級：(1)幼兒班 (2)幼稚園初班 (3)幼稚園高班

報名：由即日起，上午八時半至下午五時半到下列校務處領取入學申請書：

(一)香港西摩山道38號 5-482188

(二)香港灣仔駱克道237號 5-720256

備註：(1)幼稚園畢業生可直升聖類斯小學 (2)備有校車接送各區學生 (3)設有空氣調節課室

香港普通話教育中心

香港軒尼詩道467號達德豐商業大廈5樓(近波斯富街)

九龍油麻地西貢街3號昌華商業大廈1樓(近大華戲院)

查詢電話：5-745345/5-749309/3-7806209

普通話口語訓練

課程編號：AD／s821

課程期間：88年1月12日至3月8日共8節課

上課時間：逢星期二晚上6:00－8:00

上課地點：本中心（香港銅鑼灣軒尼詩道）

課程內容：日常生活用語、演講及辯論實習、故事及散文誦讀、模擬新聞報告、看圖說話、聆聽覆述等。

課程導師：陳佶女士（本中心教研主任）

適合普通話高班畢業的學員修讀，需經入學測試。具有深造班同等學歷者免試。

救童助學 請解善囊

中文大學校外進修部 美學課程

本部美學課程將於近期開課，上課地點為九龍美孚新邨蘭秀道，凡有志進修人士不論學歷均可報名參加。請將本表填寄九龍尖沙咀漆咸道南六十七號安年大廈十三樓中文大學校外進修部，即寄奉章程。

姓名：

地址：

……其中一個公共屋邨……計劃另拔出一塊中學用地。

陳偉信表示：由於容納的人口不多，有關部門已同意托兒所、兒童及青年中心、小學、中學等主要政府、團體設施，該區設施可由毗鄰的彭屋邨提供。商業和零售業所需要的地方，也可由附近的彭屋邨商業中心供應。而地盤內將會依照香港規劃標準與足準則提供有關的……

……昨又慷慨捐款一千元，殺華仁風，至足欽佩。

MAXPRO INTERNATIONAL H.K. LTD. 捐一千元

MAXPRO INTERNATIONAL H.K. LTD. 熱心公益，對華僑日報舉辦的救童助學運動，贊助至多，昨又捐款一千元，其樂善精神，殊堪敬佩。

梁華藥業有限公司捐款五百元

梁華藥業有限公司為響應本報救童助學運動，使清貧學生得以繼續學業，嘉惠學子，令人振奮。

梁豐坤先生捐五百元

梁豐坤先生素來熱心公益，大力支持本報救童助學運動，昨又捐五百元，仁風義舉，善心可嘉。

離職聲明

本公司設計員陳娟……小姐已于一九八七年十二月三十一日辭去本公司職務。此后陳小姐一切華洋轇轕，概與本公司無涉。

萬新有限公司

香港基督教女……

總會所重建計劃經費籌募抽……

(1)114146	(51)024382
(2)123644	(52)085030
(3)020971	(53)091709
(4)079285	(54)018600
(5)076659	(55)000725
(6)092579	(56)017840
(7)118820	(57)131077
(8)129036	(58)096323
(9)060638	(59)133340
(10)108331	(60)086626
(11)079767	(61)125502
(12)106702	(62)078858
(13)139313	(63)049466
(14)089105	(64)074751
(15)132954	(65)059836
(16)091572	(66)113416
(17)028220	(67)110270
(18)110251	(68)088167
(19)141342	(69)019230
(20)023338	(70)102530
(21)072464	(71)046064
(22)055762	(72)088402
(23)052402	(73)090048
(24)070083	(74)126381
(25)053477	(75)133868
(26)076309	(76)134532
(27)052741	(77)022865
(28)070657	(78)129706
(29)050781	(79)093673
(30)059516	(80)090661
(31)013752	(81)097375
(32)137593	(82)062148
(33)143556	(83)049683
(34)114150	(84)112571
(35)137680	(85)089955
(36)042160	(86)109620
(37)040216	(87)132494
(38)049551	(88)014068
(39)070901	(89)089845
(40)040222	(90)040792
(41)127241	(91)012281
(42)134092	(92)136137
(43)133497	(93)017270
(44)076591	(94)044892
(45)131061	(95)107606
(46)089621	(96)111225
(47)044407	(97)107600
(48)139649	(98)049172
(49)139110	(99)081420
(50)023512	(100)085845

獎品更正：120至139獎得WINS……

各得獎者須於八八年二月十五日……

女青年會領獎逾期無效。

地政 招標承租政府土地

租期先定1年，其後按季續約

新界沙田新市鎮第46區

租約第792號

面積：（約）6,250平方米

供作植物苗圃及/或商業花圃用途，包括種植、貯存及售賣植物、花卉及附屬之園藝產品。

截標日期：一九八八年一月十五日正午十二時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程可到新界沙田銅鑼灣山路二號沙田地政處、香港花園道美利大廈十五樓或九龍上海街三五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

地政 招標承租政府土地

租期先定2年，其後按季續約

新界葵涌第16區

租約第3822 K&T號

面積：（約）2,341公頃

作只供停泊貨櫃拖車及拖架之收費公眾停車場及/或作貯存貨櫃用

截標日期：一九八八年一月十五日正午十二時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程可到新界青山公路葵涌段174-208號荃灣地鐵站停車場大廈十二樓荃灣地政處、香港花園道美利大廈十五樓或九龍上海街三五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

體育

羽球格蘭披治決賽今揭幕
陳念慈巧遇田盛淑
韓愛萍出戰陳敏華
男單精彩戲楊陽抱恙撼科斯特

（本報訊）一九八七年世界格蘭披治決賽將於今日下午五時於灣仔新伊館揭開戰幔，展開為期五日（六日至十日）的比賽。五十多位世界各地一流高手為這項羽球壇最高榮譽而戰，到時定有一番龍虎鬥。

賽事的門票將於下列市政局城市電腦售票處發售：大會堂、太空館、牛池灣文娛中心、香港體育館、伊利沙伯體育館、沙田大會堂、荃灣大會堂、屯門大會堂、香港藝術中心、香港演藝學院及通利琴行之萬宜大廈、金馬倫里、軒尼詩道及太古城中心各分行。

由於這項賽事為本港主辦之最大型國際羽球賽，因此票房銷售情況頗佳，一月十日決賽的二十五元學生票和五十元低價票經已售罄。至今為止，只剩下一百二十元及七十元之門票合共二百餘張。羽球觀眾欲免向隅，一定要及早購票。

主辦賽會昨晚設宴歡迎各路選手，席間并由精工時計（香港）有限公司董事長白石昭、國際羽聯會長派瑪及香港羽總會長湯恩佳致辭。

湯恩佳表示香港羽總能協助舉辦是項大賽，感到非常榮幸，因為它說明了香港具有舉辦國際大賽的實力，同時也表現了國際羽聯對香港總會的信任。

此外，湯氏又祝賀香港混雙的陳智才和陳念慈組，在今次總決賽有美滿成績。

各地好手於昨午抵步報到，除了蘇格蘭的格利蘭及英國的趙蓮嬌外，他們均於昨晚與新聞界會面，而央加分別在自我介紹時，高歌一曲娛樂嘉賓。對於他們的球技高超就眾所周知，但想不到他們歌喉亦不俗，其中尤以馬來西亞的米賓迪為甚，他唱了一曲家鄉民謠，唱來十分陶醉，且旋律優美，博得全場觀眾的熱烈掌聲。

在今次大賽中，中共、印尼和丹麥選手爲各項比賽奪標熱門，但本港混雙選手陳智才及陳念慈亦希望殺出一條血路，不過陳智才腿部受傷，時常感到痛楚，所以他放棄男單賽事，由另一位港選徐秋林補上，集中全力在混雙項目上。

據雙陳組對記者表示，格利蘭和高華絲組（現格蘭披治榜名列第一）是他們的最大敵人，雙方曾於馬來西亞公開賽中對陣，結果雙陳組在頭段領先下以〇比二見負。

他們表示自己網前球較弱，希望比賽時能克服此方面問題。基本戰略都是推兩邊底線，從而取得扣殺機會。

男單方面，楊陽今日表示擔心自己奪標的機會。他現在患上感冒，恐怕未能發揮最高水準，至於隊友趙劍華則說經過集訓個戰後，充滿信心，有力與各將週旋到底。

今日分組初賽共安排十八場單、雙打，茲將秩序錄於下：

五時正　混雙　格利蘭─高華絲對史費拉─姬雅
杜馬田─趙蓮嬌對布治─莫根森
五時卅分　女雙　林瑛─關渭貞對班格遜─麥露遜
姬雅─尼爾遜對高綺玲─范黛克
六時正　女單　韓愛萍對陳敏華　李英淑對夏婷絲
六時卅分　女單　拉遜對艾莉諾　田盛淑對陳念慈
七時正　男單　楊陽對費德烈遜　湯加遜對米賓西迪
七時45分　男單　蘇基亞圖對保羅拉森　熊國寶對陳智才
八時卅分　男單　趙劍華對傅國強　羅天寧對尼可夫
九時15分　男單　科斯特對楊奕琦　賀爾對施羽
十時正　男雙　洪忠中─林水鏡對莊遜─安東遜
沙威─沙拉貝對卡爾遜─基斯甸遜

國際羽聯會長派瑪（右）致送紀念品給香港羽總會長湯恩佳感謝他對今次格蘭披治決賽的支持。

港乒總執委會昨宣佈
黃榮福入奧外
耀廖民選會圍
提名許素虹黃耀榮爲傑出運動員

香港乒乓球總會，昨晚在該會召開本屆首次執委會議，推舉臨時主席余潤興主持，選出各委員名單如下：主席余潤興，副主席梁適華，秘書余國樑，司庫劉國柱，總幹事吳欣榮，事務李永洪，訓練洪子邦，裁判梁韻妍，公關陳天華，埠際馬廷瑞，遴選楊錦齡，場地伍澤運，康樂馮佩玲，至於聘請各名譽會長及名譽顧問則原有照舊聘聯，並擬增聘，容待日後提名。報告事項：奧運外圍賽，黃耀榮、廖福民入選，將參加在漢城舉行之奧運會，容國團盃團體賽在珠海舉行，團體賽，冠軍爲珠海，亞軍爲廣州，季軍爲香港，殿軍爲澳門，而男單決賽，香港青少年球員陳志明獲第二名，女單香港女子陳淑媛獲第五名，成績不俗。討論事項：歐亞賽定於本月十二日至十七日舉行，亞洲乒聯提名香港許素虹參賽，先在英國，隨往意大利及西德等地作賽。陽光友誼邀請賽，在本月十九日在九伊館舉行，邀請得中國、法國、來港比賽，當晚採單打，均以二男一女作賽，並由中共對中共，法國對法國舉行具有噱頭的表演賽，比賽一晚完成，門票定十元及廿元，以選出黃耀榮、廖福民，及最近獲女單冠軍之齊寶華。北京市邀請賽在北京於三月八日至十一日舉行，邀請香港四男四女，一領隊及教練前往參賽，旅費自理，食住彼邦招待，該決前往。可口可樂贊助之香港傑出球員提名：乒總已提名黃耀榮及許素虹。初級團體賽現已接受報名，本月廿七日截止，二月一日下午七時抽簽，二月二十日開賽，乒總擬於三月中舉行一個「國際裁判長研討會」，現正計劃籌辦中。

乒總主席余潤興，副主席梁適，秘書余國樑，司庫劉國柱，總幹事吳欣榮等均蟬聯。

蘇奧委會主席發表聲明
有意參加奧運
東歐國家接受邀請抵制陰影漸消

（美聯社五日西德法蘭克福電）蘇聯高層官員表示，蘇聯有意參加明年在漢城舉行的夏季奧運會，格林奧夫星期一所發表的聲明也同時顯示了蘇聯集團國參加漢城奧運的可能性甚高。

身爲蘇聯體育委員會兼蘇聯奧委會主席的格林奧夫透露，最後決定將會在一月十一日或十二日的蘇聯奧委會會議上作出。不過，他在一個記者會上強調：「我們並不打算抵制一九八八漢城奧運會。」

今屆奧運會的正式報名限期是一月十七日，大會則在九月十七日至十月二日舉行。

格林奧夫所領導的委員會負責處理國內一切體育事務，其中包也括視察奧運會的準備情形，他也是一九八四年洛杉磯舉行奧運時代表蘇聯發出抵制聲明。

根據格林奧夫所說，蘇聯奧委會會熱烈討論參加漢城奧運的問題，他說：「我們認爲奧運會是值得推行的，因爲它使全世界的年青人都走在一起，蘇聯運動員已爲夏冬兩季奧運會作出嚴格準備。」

冬季奧運會將於下月在加拿大卡爾加里舉行。

匈牙利和東德已於十二月廿一日正式公佈會派隊往南韓參加奧運會，成爲蘇聯集團中最先宣佈參加今年九月漢城奧運的國家。

捷克體育部長謙勞也於周六宣佈他的國家會參加今屆奧運會，雖然正式決定仍待一月十五日才作出，不過，謙勞在無線電廣播中已表示捷克將參加奧運會的十六個項目。

所有蘇聯集團國家，除了羅馬尼亞除外，都於一九八四年洛杉磯舉行奧運會時運動員未能得到足夠保安保證爲理由而抵制奧運會。美國及許多西方國家於一九八〇年因抗議蘇聯軍事入侵阿富汗而抵制莫斯科奧運。

格林奧夫是在開始西德六日行之時和體育官員談話時發表談話的，他認爲北韓提出主辦奧運會其中幾個項目的要求仍待解決。不過，他說南韓已答允給共產北韓主辦一些項目的比賽，不過，北韓仍是堅持要主辦不少於一半的項目。南北韓在國際奧委安排下曾順利地舉行多次談判，但最後還是以失敗收場。（季）

中學組中國舞甲級獎：黛玉葬花、深宮夏日情、漢北飛馳及織女（由上至下）。

一三一國家地區
參加漢城奧運會

據漢城奧運會組織委員會接獲國際奧林匹克委員會的通知說，表明參加漢城奧運會的國家、地區，到四日爲止，共計有一百三十一個。

截至去年十二月三十一日爲止，計有一百二十二國，隨後又有南斯拉夫、菲律賓、西薩摩亞、莫爾吉布、百慕大羣島、巴拿馬、巴哈馬、盧旺達、孟加拉國等九國表明參加。

國際女子排球六國賽
3—0 古巴勝加拿大
美國大使隊季席南韓殿軍

（美聯社倫敦三日電）今年夏季漢城奧運會女子排球的金牌熱門古巴隊，周日在國際女子排球六國賽的決賽中，以十五比六、十五比三、十五比九擊敗加拿大隊而獲得比賽冠軍。

雖然決賽中並非如比數那樣叫人覺得是如此的一面倒，但古巴隊在比賽中的確控制了局面，奴易絲帶領網前的攻勢，而新人麥堅詩則鞏固後場的防守。

古巴隊曾在準決賽中以十五比〇、十五比八及十五比〇輕易贏取美國大使隊。

加拿大則以十五比一、十五比九、十五比二擊敗南韓隊而晉身決賽。

美國大使隊是由美國各球會聯合組成的球隊，她們在爭奪三四名的比賽中以十五比九、十五比十一及十五比十三贏取南韓隊而得季軍，並報了初賽時被其擊敗之仇。

荷蘭隊擊敗英格蘭隊得第五名，比數是十五比六、十五比一及十五比二。（成）

世界第一女網手格拉芙
澳洲大賽再顯身手
文迪高娃出作衛冕戈華特亦參加

（美聯社墨爾本四日電）世界排名第一女子網球手，西德格拉芙週一結束深居簡出，再度露面，準備參加澳洲公開網賽，再顯身手。

格拉芙說，這次澳洲公開賽的主要勁敵仍然是拿華杜露娃，去年溫布頓與美國公開賽兩場決賽格拉芙均敗於拿氏下。

不過，去年格拉芙從這位捷克出生的美國球員手中奪走了世界第一網手的令譽。

格拉芙未有參加澳洲公開賽已有兩年。角逐今年澳洲公開賽的還有衛冕的文迪高娃與前世界第一艾華特。

格拉芙一週前抵澳，早已開始練球，爲這項一百九十萬元的大滿貫賽事作準備。今年澳洲公開賽移師墨爾本芬打士公園的新全國網球中心舉行。

抵埗後拒絕對記者講話的格拉芙週一在記者招待會上稱：她相信合成地板場地會比草地更適合她，澳洲過往是用草地場作公開賽。

她說：「這種場地發球時球完着地彈得很高，對方發球與截擊時很難回擊。」（揚）

我網球女神童
王思婷震撼鳳凰城
美國「節慶盃」越級摘后冠

（台北中央社電）據來自美國鳳凰城的消息，我國網球女神童王思婷再展「中國旋風」威力，繼勇奪橘子杯十四歲級冠軍後，上月三十一日在節慶杯青少年網球賽決賽，以六比四、六比三直落二擊敗大會第二種子球員卡娃濃，贏得女子十六歲級后冠。

報導指出，這場比賽費時八十五分鐘，出身加州聖地牙哥的娃濃，早先在參加橘子杯網賽時，是頭號種子球員，但只打到準決賽。她同時也是全美一九八七年十四歲級總排名第一的好手。

開賽之初，越級挑戰的王思婷顯得有點急躁，動作一時施展不開，加上天氣突然轉冷，第一局便被卡娃濃破了發球局，但是第二局王思婷立即還以顏色，也破了卡娃濃的發球，扳成一比一平手。

第三局王思婷再失一城，以一比二落後；但是第四局開始，王思婷開始發揮強力的正手擊球，第一盤以六比四獲勝。

第二盤王思婷打得比較順暢，不過在四比二取得領先後，於第七局以十五─四十落後，但卡娃濃兩次在網前截球掛網，王思婷的強勁正拍又頻頻奏功，使她贏得關鍵性的一局，最後以六比三再勝一盤，登上后座。

報導並說，王思婷結束節慶杯賽後，於當地時間三日一大早啟程返國，三日上午趕往高雄，參加中正杯青少年網賽。

港傑出運動員選舉
廿七體育總會四四名運動員參選

第二屆「可口可樂」香港傑出運動員選舉截止提名，據主辦機構太古汽水廠表示，是次選舉共有二十七個體育總會，共四十四名運動員獲提名參選，反應非常熱烈。

各獲提名運動員將由三方面投票，以選出六位香港傑出運動員。其中百份之四十由市民公開投票，百份之三十由體育編輯投選，而其餘百份之三十則由體育界知名人士組成的名譽監察委員會投選。

名譽監察委員會之成員計有康樂體育局主席胡法光，市政局康樂事務委員會主席黃秉槐，區域市政局康樂文化事務委員會主席何文匯及銀禧體育中心行政總裁衛爾思。

市民投票表格將於一月中於各香港電視服務站派發並於二月二日截止投票。六名傑出運動員將於二月八日公佈。

獲提名參選一九八七年度「可口可樂」香港傑出運動員選舉的運動員有：女子投球協會：駱天娜，乒乓總會：許素虹，黃耀榮，羽毛球總會：陳念慈，陳智才，曲棍球總會：陸蘇珊，冰上運動總會：鄭淑貞，黎灼輝，足球總會：梁帥榮，顧錦輝，柔道協會：溫錦芬，歐煥耀，保齡球總會：劉錦華，余德安，射擊總會：余景雄，盧比得，射藝會：黃立浩，馬衞，體育協會：杜芝連，傷殘人士體育協會：張耀祥，黃仲伸，單車聯會：梁鴻德，洪松蔭，跆拳道協會：張瑪玲，吳蓓龍，業餘手球總會：葉玉蓮，孫國裕，業餘田徑總會：貝維絲，梁永光，業餘游泳總會：曾詠詩，李繼賢，業餘滑冰總會：蔡賢登，蔡錦成，業餘劍擊總會：陳啟生，業餘籃球總會：唐麗玲，劉勇，弱智人士體育協會：鄧麗君，學界體育理事會：倪文玲，壁球總會：蔡玉坤，網球總會：[illegible]麗敏，桌球總會：王翠萌，劉國業，橋牌協會：秦漢鈴，欖球聯會：菲亞。

亞洲青少年籃賽閉幕
卡達掄元菲隊居次
中華第三韓國第四印度第五

（中央社利雅德三日專電）在卡達舉行的第一屆「亞洲青少年籃球錦標賽」，地主國卡達隊獲冠軍，菲律賓亞軍，中華隊第三，韓國第四。在冠亞軍爭奪賽中，卡達以八十五比七十二擊敗菲律賓。

中華隊則以八十比七十八，險勝韓國隊。

中華隊開始時，一路領先，上半場比數爲四十三比三十七。

在下半場後三分鐘時，中華隊以七十六比六十四，領先十二分之多，但韓國隊改採全場緊迫包夾戰術，中華隊頻頻失誤，終場四十六秒前，變成七十八比七十八平手。

最後，韓國隊犯規，中華隊幸賴吳意政的兩次罰球都命中，才以八十比七十八險勝。

在落選賽中，第五名至第九名分別爲印度、馬來西亞、巴基斯坦、南葉門、斯里蘭卡。

中華隊五日離開卡達，飛往巴林，將與巴林大學，及巴林全國青年代表隊，進行兩場友誼賽，預定七日離開巴林返國。

中學組中國舞甲級獎：漂布、金玉良緣、巾幗英魂及漁舟曲（由上至下）。

新年公開短池游泳比賽
十項大會新猷
曾意銘周敏怡曾詠詩等出色

新年短池游泳比賽，前午假銀禧體育中心訓練池舉行分初級組與公開組角逐，卅二項比賽中，共有七人破十項大會紀錄，曾意銘以五十米蝶泳時間廿六秒八打破自已保留之廿六秒九二之舊成績，二百米個人四式時間二分廿一秒九四破其所創舊紀錄二分廿二秒九六，成績驕人。十二歲之周敏怡亦有突出表現首先以卅七秒〇九及三分〇三秒三二刷新女子五十米蛙泳和二百米蛙泳之最佳時間。啟嘉所破二項佳績爲女子一百米蛙泳時間一分十九秒〇四，二百米四式則以二分卅七秒五三破洪特琪所創二分卅九秒六三之舊紀錄。另外曾詠詩在女子五十米背泳以卅三秒五八破周嘉慧保有之卅五秒二九紀錄。吳家樂在女子一百米自由泳以一分零一秒九打破本身創下之舊紀錄一分零一秒七之時間。米高成以廿四秒一九創新男子五十米捷泳紀錄，張子明男子一百米蛙一分〇九秒八〇打破開敏泰所創舊紀錄。

南澳洲網球公開錦標決賽
2—0 胡福特挫馬素奪魁

（美聯社澳洲阿德萊德三日電）胡福特週日力挫首席種子澳洲同胞馬素，以六比二、六比四贏得在紀念網球場舉行的南澳網球公開賽的冠軍。

三號種子胡福特在他的家鄉城市的球迷面前，僅需六十九分鐘擊敗馬素。

廿二歲的胡福特贏得他職業賽以來的第二個冠軍，一九八六年他奪得新西蘭公開賽冠軍。

這位世界排名六十七的左手球員表現勇猛非常，在三十二分鐘出首盤後，繼續控制戰局，直到最後勝利。

胡福特發球好，很快就打亂良好的節奏，反觀馬素則犯下無數自動過失。

馬素此場并未有發揮手腕，而把握時機亦做不到。

上次兩人首次交鋒，胡福特是廿四歲馬素的手下敗將。

這項格蘭披治賽是在「反彈A士」合成地板場舉行，被視爲一百九十萬美元的澳洲公開賽前的熱身賽，澳洲公開賽本月十一至二十四日在墨爾砵舉行。（揚）

小學高年級組中國舞甲級獎：花棍舞（上）及低年級組甲級獎：勤勞的小蜜蜂（下）。

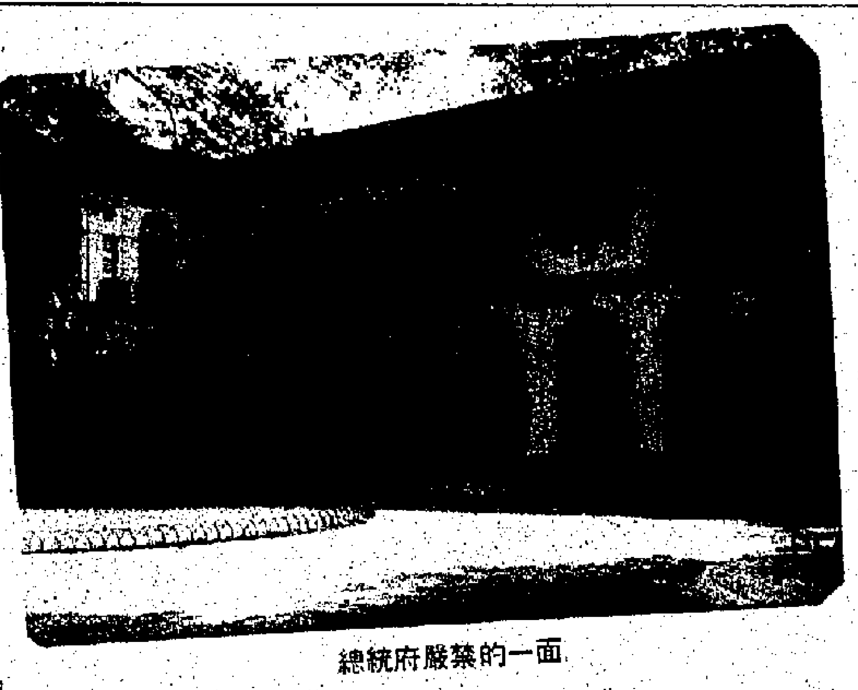
獲小學高年級組中國舞優異獎及舞獎的春天多美好（東華三院高可寧紀念小學）。

參觀享受派的一面

黃美

最後一天的行程，只有半日，因為我們一干人等要搭下午四時班機由馬尼拉飛返香港，雖然只得幾個鐘頭，但我們覺得在這個旅程中是最有旅遊意義的節目了。清早起來便把行李收拾好了，跑到樓下吃過早餐之後，我們一同人（依達、CHARLES和趙坤發）便利用上午十時前的兩小時，跑去馬尼拉市中心一間規模頗大的百貨公司遊覽兼購物，因為依達但一心想買唱片，他表示當地的唱片十分便宜，值得多買。而我亦在那裏遊逛了一回，結果買了一件當地製的機恤及一些特產——芝麻千，但給我的印象不太好之處就是那裏的工作人員工作效率非常之慢，例如買新衫時常你看中了，叫她取貨（沒有解包裝）時，她一去就去了數分鐘才取一件出來，以信用咭付款又要等一排才辦理，而在購買食物的部門，安當付現金，收銀員一件一件亦非常地慢，跟着在收銀機上打出銀碼之後，收了錢，另外有一位小姐拿着那些東西和收條用筆一件一單的對了數之後，才再用紙袋為客人裝入物品再用訂書機訂了兩吓才交回給顧客，我心想如果顧客多時，問怎算呢？她們應該學吓香港超級市場的效率才是，但回心一想，這可能又是防止混亂方法之一呢！大家遊覽完畢，回酒店與其他人會合，我們去參觀名聞已久的「總統府」，據導遊小姐表示，每日在總統府門前排隊等候入內參觀的人數計以乘千上萬，所以我們要早些到，結果我們很幸運，不用排隊，然而不過要把手袋等相機放在門口的代保管處，一律要經過雷達檢查，再才准參觀者內進。菲律賓前總統馬可斯的總統府樓高兩層，可有地下室，為了使參觀者更加深入了解馬可斯在任期內每一間的生活狀況，府內每一個角落都沒有專人講解，而由入口處開始有指示牌，更如是者使參觀者有秩序地每個房間、書房、睡房、休息地方、會客廳、宴會所等等都能一一參觀，辦公室、一室……。總統府內依舊陳設沒有改變過的裝飾用品，非常講究，所用的物品亦非常高貴，有以前馬可斯夫婦用過的衣物和百貨公司比，有規模的，相信也很多都沒有穿過。他們可知足，略不算奢侈生活，馬可斯時的夫人享受了。各人參觀完程度也高，時間的取回手袋相機，尾隨我們一行人等，步出總統府，取回不見龍尾的隊，正等候總統府開放的時候，小姐提醒我們……

「椰林邨」現可供租作宴會之用。



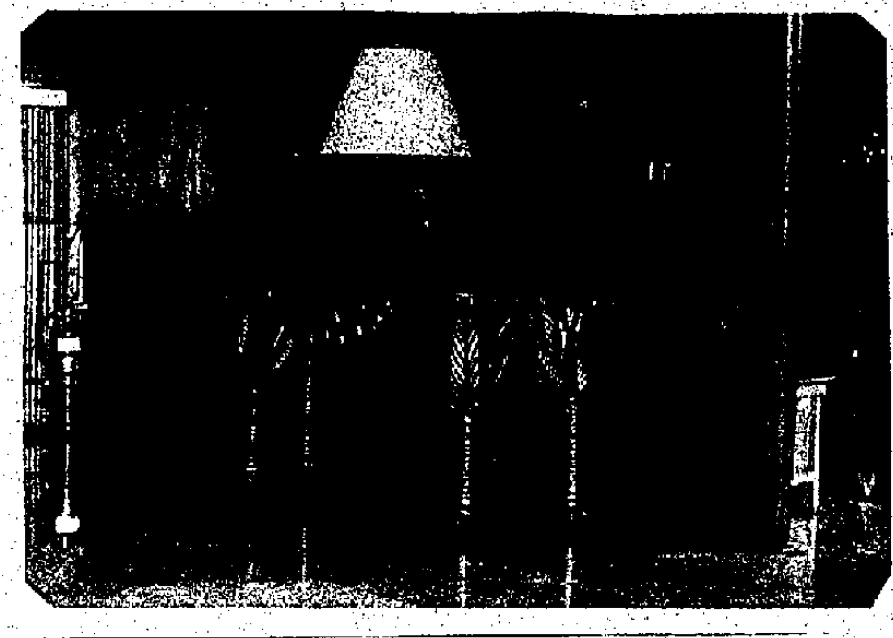
總統府嚴禁的一面

總統府門外熱鬧的一面排隊長龍不見尾

菲律賓街頭常見的吉普客車

陳惠芬「愚見」攝影展 本週末在大古城展出

由藝穗節主辦「愚見」攝影展覽，將於八八年一月九日至十五日假座太古城中心側翼橋展出。展品三十餘幀，為作者在三年間遊訪南斯拉夫、希臘、以色列、埃及、印度及尼泊爾所攝，不但風格獨特，並面更表現出與別不同的視覺效果及感情。陳小姐經常在攝影和旅遊雜誌發表佳作，並執教攝影課程，曾在八三年參予攝影中心師生作品聯展及在八四和八五年由攝影會主辦的會員展。今次個展歡迎各界人士蒞臨觀賞。



「椰林邨」渡假屋內的特色裝飾

英國喝茶風氣源自中國 席捲全球至今絲毫不減

說中國人是個喝茶民族一點也不稀奇，但奇怪的是推動這種風氣流行，以致發揚光大，遍及全球的竟是不產茶葉的英國。甚至只喝咖啡的美國，也開始對喝茶文化產生興趣。究竟這種文化是怎樣普及而成為國民飲料的呢？

自古英人多嗜啤、喝茶，論天氣祇是其中一二，現在我們習以為常的喝下午茶習慣原來也始自英國，但在茶內摻奶這種主意卻是由中國傳入，雖說喝茶，其實也不單是清喝茶，除了茶外佐食的還有一大堆：青瓜、雞蛋三文治、鬆餅、自製果醬、牛油多士、蛋糕、乳酪、煎餅。這奇怪的習慣之所以能蔚為成風，其中也有段因由。

一六一〇年荷蘭人首先把中國茶葉帶入歐洲，但倫敦報章上初見茶葉的廣告是在一六五八年，之前咖啡一直是英國人的主要飲料，光是倫敦的咖啡屋便多如今日的酒館。最初茶只在咖啡屋裏售作副飲品，不受重視。直至一七一七年湯馬士川寧（川寧茶葉公司的創辦人）開始售賣茶葉，喝茶風氣便大行其道，到一七五〇年更成為各階層人士的時尚。一七七二年，美國波士頓也正掀起喝茶熱，但若從政府徵收入口的茶葉稅後，間接使美國人轉喝咖啡。

隨着茶葉的輸入，中國品茗的器具如瓷製茶壺、茶碟和杯等也不斷湧現（英文瓷器CHINA也因此而名），英國的瓷匠也多分別仿製，WEDGWOOD製的瓷杯碟、茶壺、奶瓶和糖缽等花式繁多而高貴，為當時貴族及上流社會所喜愛，喝茶風氣和茶藝術也慢慢受到重視，一變而為社交禮儀中的熱門話題，甚至咖啡屋也得改建為露天茶座，可是這些茶座的命運也很快便淡出，取代而成的是貫於在家裏舉行茶會的風氣。這種茶會冬天在書房的火爐邊舉行，夏天則在後園的樹蔭下。當客人各自坐下後，女主人便把餐巾、餐具和各種精美點心、蛋糕果醬，一一展放在客人面前，一邊享受，一邊話茶當，填補了午餐和晚餐之間的空隙時間。

至於勞工及中產階級的人習慣在中午時吃晚餐，而另一餐便在下午或黃昏吃，也稱為下午茶，但吃的就比較豐盛，牛油乳酪和麵包，有時也會有凍肉和醃餅。

時至今日，無論在家裏、茶座或酒店，英國這種喝下午茶的習慣仍然流行，不論有否青瓜三文治佐食，一樣是傳統木球、槌球或網球比賽後不可缺少的補充小餐。

每個喝茶的人都似乎有他們自己一套泡茶秘訣，尤其對到底應先奶後茶，還是先茶後奶更惹人爭論。其實兩者皆可，祇是如先放入牛奶，茶、奶便容易攪拌，如後者牛奶不夠新鮮，便會浮現泡沫。沖茶前要選上好茶葉，先用熱水暖壺身，然後放入茶葉（以每杯一匙計，另一匙是當壺），水正開的時候便注入，切忌用燒開過的水，蓋上壺蓋讓茶味揭五分鐘，然後隔茶倒入杯中。

黃山雲霧大自然空氣

明星之旅

杭州西湖一片大自然景色

[illegible]大自然[illegible]

生活在石屎森林裏面的香港人，要呼吸一下真真正正的新鮮空氣實在不容易，不過，當我們到中國內地旅行，就可以「無限量」的吸入大自然中的清新空氣，是「無價」（用錢也買不到）的，亦是「無價」（不用付一文錢）的。

當我有一個稍稍較長的假期，就會約同三兩好朋友，齊齊踏上「旅途」。去享受一些非用錢可以買到的東西——投向大自然的懷抱。

上一次我到中國大陸旅行，到過的地方都是風景如詩如畫的地方，好像杭州的西湖，蘇州南京、黃山等地，都是著名的遊覽地區，很多旅遊人士都會去過，要形容這些地區風景的美，實是非可以簡簡單單用三言兩語可以描述出來，總而言之，一定可以令你感到造物者的偉大，竟然會有如斯迷人的地方。

我自己也可以算是搞藝術工作的，處身於這些充滿藝術氣氛的地方，不自覺地感到自己渾身都是藝術細胞，心情開朗得難以形容，自自然然的引吭高歌起來，同行者亦會受到我的感染而和唱，大家唱得真是高興。

即使是一個普通的人，純粹是渡假的心情，也可以過得很舒適寫意，特別是精神方面，是一百分之一百可以作出休息，繁忙的工作完全拋開，完全沒有壓力的渡過，眼界亦會開闊很多，當日後回到工作崗位之後，一定會更加富有活力，做事倍加衝勁。

△口述：李綺與
△筆錄：馮雅麗

蘇州南京湖光山色十分迷人。

星藝登遊塔門島 禁區海峽風景好

星藝旅行團，一月十日，兩組（A）尖沙咀北京道出發，專車入禁區，首遊麥徑第二段、北潭坳、土瓜坪村、黃石公園、大灘、[illegible]、西貢、下午[illegible]……大浪米區[illegible]……（B）組上午……塔門……中午……海鮮午宴，遊塔門島……海及東平洲一帶……費……九十五元（絕不取巧）……中一五一號九龍旺角道……北角碼頭側金輝西藥……行午至晚十時，電話H六五八六九一，H六四五七八九（李），留努新電話H六六七一〇三，馮姑娘，H六二九〇八七莫先生。

搭乘菲航遊菲島 胸有成竹 享受更多

旅行團由 $1,890 起

一個難忘的假期，由選擇菲律賓開始，碧綠的海水、金黃的沙灘：頂級國際酒店，金堆玉砌、笙歌不絕的夜總會；讓閣下一碰運氣的賭場；還有亞洲最熱情民族的親善款待；色彩繽紛，應有盡有的菲律賓，實在令人流連忘返。

如此多姿多彩的假期，最低消費卻只由$1,890開始，實在是享受逍遙假日之理想選擇。

菲律賓航空公司，深諳菲島風情，自然是旅遊菲島之最佳配搭。每週19班機由香港直飛馬尼拉，配合完備國內航線，將繽紛菲島，完整地展現閣下眼前。

搭乘菲航，暢遊菲島，享受理想假期，胸有成竹。

菲航旅行團天天出發，詳情請聯絡各大旅行社或向菲律賓航空公司查詢。

電話：3-7227723，3-694521，5-227018。

港乒總執委會昨宣佈 黃榮福入奧 耀廖民選會圍外 提名許素虹黃耀榮為傑出運動員

告廣類分

大字四個 小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

聘請

請幼師 港九某英文夜校誠聘幼稚園急聘幼師。電：〇一二六二七四五。

夜中教師 文夜校誠聘各科夜中學教師經驗者優先，請電⑤720413黃小姐洽。

幼稚園請 半日及全日教師及助教多名，本港島東區優先，相片函本報信箱1593。

日校教師 文中學誠聘中四至中五物理科教師，中英電：⑤7206602林小姐有地址。

聘幼稚園 教師一名，略懂琴有意者請電③711568484約見。

某建築公司 誠聘女文員，略懂英文及簿記，請函履歷近照寄本報信箱1322號收。

高薪急聘 補習導師，青衣區F5或以上，全職兼職均可，經驗不拘，有意請電0-431000洽。

幼園教師 幼稚園急聘全日幼師多名，合格幼師，請有意者電9181151校長洽。

急聘幼師 大埔區聘幼師及教師，中學畢業有經驗，請電6-572286。

幼稚園 誠聘校務員，全日或半日，柴灣區，請電H-8963379。

聘校長 沙田區幼稚園急聘校長及主任，電0-695008夜K-383747洽。

沙田津中 聘實驗室技術員，略懂電器維修，函沙田新翠郵箱。

誠聘幼師 有經驗者優先錄用，全日，請電7-768118。

地理教師 中學F5至F2聘地理科兼九龍城郵箱83380。

聘請幼師 地區沙田新田園郵寄幼稚園聘請註冊教師多名，地下幼稚園收。

誠聘幼師 全日或上午經驗教師，大埔或沙田區及助教多名，有意電0-642603。

急聘幼師 多名有意請來函或親到適菱街222至229號一樓。

急聘幼師 多名有意請來函或親到旭和街148號地下。

女校務員 午至晚十二時工作，女校務及兼職，請電⑤468589廖小姐，有意晚六時洽。

文員 聘女文員，懂打字及中文，晚上兼職，請電⑤468589廖小男姐。

實驗助理 中五理科或以上男女實驗助理，請電⑤720602林小姐。

琴行誠聘 鋼琴教師多名，九龍電3-276582。

英語導師 中心誠聘會話導師，青年、官塘、7:30PM上課，請電K-894218張小姐。

急聘幼師 瑞和街71號聖巴拿巴堂幼稚園誠聘幼兒園教師，兒童歌舞，函或電3-894218校監洽。

琴行誠聘 鋼琴教師多名，電3-164550666。

補習教師 中心誠聘補習教師多名，電③645066。

津小教師 科學活動中心兼職到津小教師一英文，聘函寄履歷屯門小學下午校。

幼稚園教師 聘全日及半日教師，請電K-628379。

聘請助教 不須經驗，有意請電下午元朗或上水校長洽7118842。

婚姻集團 誠聘助理文員女性，沙田電咀要經驗，函寄郵箱9683。

急聘女傭 上水離島區工作，照料家務。

補習導師 新蒲崗區補習社聘全職或兼職，電K-942236。

急聘女信差 有經驗者優先，電K-885924。

屯門補習 小學導師，9-11時30五天，月薪600-750，另琴及上門0-830729。

配粵語 音電影訓練班成人優先，電③661390。

補習教師 各級中學補習教師③917737國際。

傭全 新界各區九龍港島聘請女傭，留宿工作可電③917737。

倉務文員 聘營業代表兼倉務員，請寄新蒲崗大有街415號地下。

營業代表 某公司誠聘營業員多名，地址新蒲崗大有街419號。

寫字樓練習 生年15以上，中三程度，無經驗可，請電：二一〇〇二七〇。

聘女補習 一年級學生補習小學五年級至中三，深水埗區，電3-772803。

津中代課 九龍津校急聘高中英文代課，電3-365621陳姑娘洽。

中區聘男 見習生有意親臨康樂大廈3719號。

輕度弱智 急聘代課教師乙名，電0-487142。

聘幼師 沙田新校聘幼師，函本報信箱1331。

晚上週末 兼職接待員秘書電腦文員H-2736901。

急聘教師 小學中一至中三，有意電1594。

即日來電 明天刊出

本報爲增强分類廣告客戶服務起見特設熱線

電話：五一四六弍五八叁洽

省時又省力

上門補習 香港九龍大角咀電⑤8450011。

津小教師 檢定教師全職中誠聘中英數，洲街小學下午校。

急聘導師 衣聘日夜全兼職及補習師中五或以上，電0-896049195。

女文憑教師 屯門津中數學教師，請寄31號嘉華大廈台7A。

印刷文員 務員負責文員女，電3-2888001。

藝術中心 聘舞蹈中心導師。

西醫·牙醫 助護各一名，具經驗，電3-782833。

音樂教師 津中學誠聘，電話能兼教中學。

3,000＋花紅 誠聘補習教師，全職兼職。

補習教師 中心誠聘補習教師多名，電3-1276582。

津小急聘 教師一月七日至二月代英文課，電5-985254。

中區律師 聘行急見中文導師，電2315823。

急聘教師 聘GM教員一月到校，電③9103。

急聘教師 津小聘教師一月到職，函本報郵箱。

老人院請 日班姑娘，鐘點女工。

老人院聘 新請女工有意者電西貢。

補習導師 上課時間五天下午，函本報信箱。

聘請幼師 全日幼師要有愛心耐心。

琴行聘 補習導師兼琴鋼琴導師。

聘請幼師 荃灣區幼稚園請代課幼師，電4924564校長洽。

元朗津小 急聘英文體育教師一名，函元朗郵箱120號校監收。

洪水橋區 小學女補習導師五天工作，電0-7657488小姐。

補習導師 南區聘中學程度家庭導師，電H-8139780。

誠聘幼師 葵涌區請幼師有經驗電話寄華僑日報信箱990號。

數理教師 深水埗區中學大學聘初中數理教師。

元朗夜中 聘驗會考班英文教師，電0-779055。

元朗補習 中小學導師多名，全職或兼職，請電0-757883。

補習社 聘上下午全兼職女助教，旺角區工作，電K-7712556。

聘請幼師 屯門區請幼師電：8388864。

補習導師 深水埗區聘補習導師，程度中五，電3-7201534。

誠聘補習 早午晚兼職或全職均可，沙田區工作，電0-6060820。

元朗補習 聘初中補習導師預科程度，電0-4740196。

補習導師 中學程度上下午兼職或全職。

代課 屯門津中聘中文教師代課。

聘請教師 年代課須師範畢業，小學中一月到職。

兼職補習 上午上課女性每日下午兩時。

補習兼職 大專程度理科優先，電H-601707。

補習導師 各區全職或兼職。

請女會計員 在港中心工作。

聘請幼師 水塘區幼稚園教師多名。

急聘幼師 幼稚園急聘上下午幼師，電0-495286。

女打字員 聘兼職打字員，電⑤428。

聘請導師 或以上九龍新界可。

幼兒中心 聘工作員年18以上中五程度。

聘全兼職 多名觀塘區補習導師，電K-421403。

急聘文員 中心工作，電K-421403。

誠聘幼師 荃灣區幼師中五程度。

誠聘兼職 中程度打字每日三五時，電H-8172312。

急聘幼師 本及幼稚園聘幼師，請函信箱4991。

官塘津中 聘校工，男，有經驗者優先。

沙田津小 全日代課，電0-6955。

幼兒導師 心導師有經驗琴，電0-4905。

音樂導師 古箏琵琶二胡笛子教師，請電。

急聘幼稚 名略懂鋼琴，電③4905。

英文教師 專夜中聘英文教師。

聘請 有屋村樂器導師，有意請寄。

助理文員 教會私立小學聘男女，電⑤1772。

聘請幼師 青衣區幼稚園，電0-431120。

元朗幼兒 中心誠聘。

元朗幼園 誠聘幼師，有愛心責任感。

診所助護 可堅尼地城工作全兼職。

補習導師 各區全職或兼職補習導師。

幼兒中心 請優先電門區工作。

急聘經驗 幼師及保姆。

護士助護 港九新界老人院。

元朗 補習導師全或兼職。

津中 急聘代課教師及英文科。

上午幼師 美孚區聘幼師。

大學學位 以一年時間獲取英語MIL課程，電K-7701721。

聘請幼師 附幼兒園聘請幼師，函本報938箱。

聘請幼師 荃灣區聘請經驗幼師。

聘請幼師 優先一月到職，電0-2301。

晚間兼職 男女均可，文員工作。

幼稚園助教 意聘全日助教中五程度。

誠聘幼師 津貼幼稚園聘幼師，電5-7576。

幼稚園聘 本區上午幼師。

補習中心 誠聘全職導師。

補習助理 高中主任。

聘實驗室 技術員。

救世軍 中心急聘幼稚園教師。

高薪補習 太古城北角聘導師。

聘請幼師 屯門區幼稚園。

補習導師 荃灣區全日上下午。

聘幼師 港島區幼稚園聘幼師。

牙科助護 誠聘有經驗者。

誠聘幼師 荃灣區誠聘幼師。

聘女文員 中英文打字，電九〇二九七八。

請送貨員 有星期六工作。

幼稚園助教 聘全日助教，電話。

聘請編輯 有經驗者。

社團男書記 有興趣者。

急聘幼師 沙田區幼稚園。

津中教師 英文一月到職。

出口文員 業務中學程度。

黃大仙區 幼稚園聘幼師。

家庭教師 小學補習。

急聘幼師 請寄。

屯門幼師 月到職有經驗。

津中體育 急聘女教師。

津中急聘 中文代課。

聘女廚師 有經驗者月薪3000。

急聘文員 學校文員中五。

聘女補習 下午三至六時。

幼兒工作 員中五程度。

津中助理文 員中五。

會計文員 聘會計文員。

信差 中環區聘男信差。

招請女傭 留宿工作。

全職補習 灣仔區。

津中文員 五程度以上。

代課教師 聘中學代課。

助理文員 中五。

代課教師 一月開課。

童畫導師 美術兒童導師。

誠聘幼師 紅磡區。

誠聘幼師 幼稚園畢業。

的士公司 聘司機。

專門補習 港島各區。

下午兼職 二時至五時。

誠聘兼職 中五程度打字。

招標承購

編號：L231/87 帆布斜布及絲光布一批，招標詳情請向金鐘道66號金鐘道政府合署十樓政府庫管理處索取查詢電話：⑤8622499 截標：1988年1月8日上午11時正

招標承購

酒樓傢俬洋酒廚具銀器磁器燈飾擺設及雜物一批招標承購表格及詳情請向金鐘道政府合署十樓政府庫管理處索取查詢電話⑤8622506 截標日期1月7日11點正投標編號：L118/87

吉廠出售

新蒲崗六合街84 00呎合製衣廠用 電：3-283277 雷小姐

租賃 香港

寫字樓招 租

荃灣旺舖

高息三樓

石硤尾新樓

沽平廠

誠徵男伴

國語女友

徵

招生

英人會話

教授鋼琴

YMCA 健身立功廿訣 社交舞班 壹月中旬開課中區 ⑤223356

日本語文化館 1月份2月份新班

護老

裕康護老院

英法日語

基督教 天倫樂護理院

福安老院

遺失

遺失聲明

啓事

退股啟事

尋人啓事

津中代課 急聘中史科學位教師及普樂科文憑教師各一名由即日到二月中代課另英文科學位教師一名由一月代課至七月薪金照津貼學校規定有意者請具履歷附證書副本寄地址及電話寄本報郵箱401號

津中急聘代課教師 ①中三數學中二中一英文及中二科學二月至三月四日②經濟家政中一中文三月至五月六日函履歷近照寄官塘郵箱20號崇民偉書院校長收

國際時裝設計中心 聘請時裝女助理乙名車衫乙名兼職女助理數名可半天工作上下午均可中心午膳供宿電⑤4114 33郭小姐洽

國內護士 月薪3600起新界老人院12小時工作有膳食供應。3-852236

津中代課 ①體育②中文兼西史③英文兼數學文憑教師④英文兼西史學位教師有意請電K-893082陳先生

晚間兼職教師 商科英文各科晚間教師荃灣區電：4981287約見

校務文書 津中請校務文書新優具預科或專科程度能打字及會計更佳有學校工作經驗優先請寄九龍郵箱157號附電話

男／女校務員 旺角某校聘男女校務員多名可全職或晚上兼職薪優經驗不拘請備近照履歷親臨太子道154號5字樓則洗衣街口或電③808286洽

聘請文員 電下午英文⑤午兼有文職4十係意處聘9二日請理中0時有附文班8冊信電件男2至17及什員區二號地務路洽時或址工識

美孚樓面 美孚餐廳誠聘勤奮男女侍應多名經驗不拘有意請親臨美孚新邨第一期百老匯街十九座D15(學家莊)梁小姐洽。

補習機構聘 全職佬職小組導師中五起小組經驗薪3000起兼職下午2至6時半薪2000起寄大成街莊補區工作請電H501637約見。

社團職員 聘請職員年18歲以上中五程度正文體中文工作時間下午二時至晚十時有意者請相片證件副本近郵寄深水埗長沙灣道141號13樓經驗者優先。

英文西史 大埔區英中聘半日兼職英文及西史教師學位專或大學畢業有意電約見。0-772960

幼園助教 港東區明我幼稚園聘下午班助教中五程度需具校車有意請函履歷近照寄西灣河98號本校。

津小月薪 英臨代課教師乙名二月一日到職詳聘相片近照一月十日前寄九龍白田街33號校長收

官塘津中急聘 女文憑體育教師兼教中一科學88年一月18日到職請函寄履歷証明履歷會寄堅尼道102號新生命教育協會呂郭碧鳳中學校長收。

幼師助教 荃灣區及九龍區幼稚園請幼師及助教函履歷照號或請公時間電③85 8491梁主任洽。

補習社誠聘 全職或兼職（9-12,2-6,4-7）小組導師需每周返足五天薪全職2500兼職1000起旺角或九龍城區工作請電：③7801309約見

週末導師 星期六興趣班誠聘導師多名包括美勞棋畫唱遊操舞體育電話等授課時間上午10至12時薪30方意請電③388331余小姐洽

聘女文員 年20至55中六學歷經驗不拘通本地話港島區工休公無假辦理人事檔案資料記錄約會接洽等職需中文履歷到職日期薪寄地址請寄郵箱11519

津校校役 九龍油麻地區津貼小學聘請男女校役各一名有意者請備履歷相片寄本報信箱1461號。

營地事奉 誠邀愛主甚督徒①節目助理25歲以下中學畢業須領袖樂活動協助營務及福音事工②男廚師及助廚負責二百人中菜膳時履歷相片寄粉嶺郵箱22號或電話0-90 0218寄小姐洽。

誠聘 黃竹坑區經驗女文員需名中五程度精打字有意請附履歷相片寄華僑日報本報信箱1596

香港保護兒童會 下面意思誠聘沙田或新界區聯陸附及兒童學歷申請團社長經驗及兒童心理學者優先請工作相片有地址

輕度弱智 誠聘言語治療師與言語治療師經驗已受訓者優先考慮履歷寄九龍油塘高超道油塘長護學校或電3-488866

北角衛理堂幼稚兒園 誠聘中文書記有意請電⑤787913約見

救世軍 竹園青少年中心誠聘助理文員乙名年18以上中學程度請打字行滑能月薪2600起應徵者請附履歷近照寄九龍油麻地永星里11號救世軍秘書長收

急聘診所文員女性 英文中學會考得星期工作天半上午下午時(星期大時)電請寄請附履歷近照寄藍田街186號三樓診所及請加劃指導會

女店務員 紅磡區海濱中心誠聘女店務員初中程度10晚7號星期四假期薪2100起另聘晚上7時至9時女鐘時薪10元電K627227蘇先生

英專高薪誠聘兼職 高中班教師下午四時至七時十五分有意者附詳履歷相片寄元朗泰衡街四號A座大興大廈四樓五號校監收。

辦公室助理 一F.5程度中文字體端正秀麗打字每分鐘30英速鋼琴每值一天晚間工作即由下午二時至十時其餘爲五至五時起薪每月$2490公積金及醫療津貼請親寄中文履歷於本月十三日前寄香港仔大道180B中心主任收。

慈善團體 道教六合聖室誠聘文書一名性別不拘年齡廿十八歲以下薪二千二百膳九龍六請請履歷香港郵箱115至117號新華大廈十樓合則約見

兼職補習 上水大埔及九龍區聘晚上五時至9時半兼職導師另下午小時起救F3及以下⑤7960983 ⑳917307 ③7989590

聘請校工 津貼中學聘校工須初中程度五十以下體健勤懇親繕履歷連相片電話寄西環山道七十號協恩中學合則約見

葵涌廠急聘女文員 數名中學程度年18—25略懂部記英文打字快準字體端正薪優有經驗者更佳有意請電：4898128約見

中區化驗所 經字科請⑤驗薄⑳2不記文助理3拘⑳負理2有外中化4意財中驗4電年程員5：師度不限打理

聘請記者 大報社聘記者數名需大專畢業或同等程度有經驗者優先取錄薪優請函約見電話寄本報信箱18號約洽

聘請保險從業員 由英資集團專業訓練申請者無需經驗有意過向管理階層請電：H二○二一六八楊先生洽

幼稚園小學教師 急聘半日上午或全日幼稚園小學教師數名中五或以上程度薪優有意請攜履歷親到九龍塘窩打老道147號（森麻實道口）太陽島英文小學暨幼稚園面洽。

中環律師行 聘初級會計員一名年18至25懂打字醫療保險習階繳會詳履歷照片寄中環康樂大廈3101室林小姐

特殊津校聘請司機 三月到職有大巴牌須外勤及處理什務住沙田優先薪3600—4240有年假及公積金請繕履歷近照寄沙田禾輋高福耀紀念學校

助理女文員 尖沙咀洋行聘請助理女文員中三程度經驗不拘薪優有意請繕履歷近照寄本報1333信箱

油塘老人中心 聘助理文員一名會考合格懂打字及簿記月薪2600起應徵者請繕履歷近照寄九龍油塘邨第24座地下主任收合則約見。

急聘福利工作員 社區中心急聘福利工作員男性年21歲或以上中學會考五科合格能操流利中英語懂野外活動技能有意者請詳履歷近照寄九龍何文田忠孝街89號人事部收。

香港仔街坊福利會社區服務中心急聘 辦公室助理一F.5程度中文字體端正秀麗打字每分鐘30每週需輪值一天晚間工作即由下午二時至十時其餘爲九至五時起薪每月$2490公積金及醫療津貼請親寄中文履歷於本月12日前寄香港仔大道180B中心主任收。

私家車牌司機 10小時輪班工作月薪三千餘圓另有假期及補水應徵者要有三年駕駛經驗及年齡超過25歲請將履歷附近照聯絡電話寄香港華僑日報信箱5號約洽。

誠聘司機 金鐘國際集團誠聘私家車司機須有兩年司機經驗及能操簡單英語爲合兩星期年假雙糧及醫療保險等福利有意請電5-201601內線261洽

練習生 ※中環區大集團誠聘練習生中三或以上程度※晉升機會並提供醫療津貼兩星期年假雙糧等※福利請電5-201601內線254。

上水大埔官塘補習 補習機構聘：①全職導師F.5月薪$3000②助理主任預科程度有經驗能獨立處理小組教書月薪$3500③行政文員月薪$2500公司福利優厚雙糧大假病假津貼公積金旅遊津貼等。③7960983 ③7989590 ⑳917307

津小校長 恩平工商會屬校誠聘小學下午校長一名應徵者需具五年以上教學及行政經驗現職主任級優先考慮請於本月二十日前以中英文詳繕學歷履歷與證件副本近照地址電話寄香港荷里活道五號二樓恩平工商會校董會收

誠聘職員 ※銅鑼灣出入口貿易公司聘請銷售經理女文員※船務文員懂中英文有經驗者優先有意請電：5-8327971徐小姐

聘實驗室管理員 預科書院紅磡分校聘實驗室管理員乙名薪優供午膳中五理科合格應徵者請親臨青山道339號恆生銀行大廈3樓③616555或紅磡蕪成道272號③330271約見

急聘管理主管 管理公司工作中學程度懂一般中英書信有大廈管理經驗[illegible]可開會懂會議記錄能[illegible]務年40—50具有關[illegible]意請附相片履歷聯絡[illegible]1328號

急聘教師 ①英文兼經濟中學教師②電子及物理教師③上午兼職數學教師各一名需大專以上程度薪優有意者請電：5-668515約見

BUSINESS EXECUTIVE Age 21 or above, M/F, F5-6 science grad., or college grad., outgoing personality. Interest in computer 3-7703789 Miss Ng.

急聘男性業務助理 中三或以上程度體健克苦耐勞年齡三十以下香港出生照片履歷寄旺角山東街47—51號中僑商業大廈2104室協成木行合則約面洽無工作經驗者亦可考慮。

聘請幼師 港島幼稚園聘高班幼兒班上午及全日幼師多名對幼兒工作感興趣字體端正有耐心者電5-8181007 5-8173177

急聘文書乙名 管理公司工作負責一般大廈設新核聽電話懂中英文書信晚上可開會負責會議紀錄中學程度年20-28有意請附相片履歷聯絡電話寄本報信箱1329號。

誠聘幼兒園主任 新界區新辦幼稚園暨幼兒園高薪誠聘幼兒園主任兼幼稚園校務乙名應徵者須具行政經驗及社署認可主任註冊資格現職主任級及能於二月到職者優先考慮請詳繕履歷學歷證件副本近照地址電話寄本報信箱1466號。

SALES MANAGER Urgently required by cotton knit fty. Applicants should possess 3 yrs plus experience same field both EEC and U.S. markets and are familiar with export procedures incl quota. Sound knowledge of material an advantage. Interested parties pls send resume and photo plus salary expected to MONGKOK P. O. BOX 78867

九龍塘區幼稚園 ※急聘教師及助教多名，中五會考合格能琴優先。有意者請電：3-390856洽

屯門女幼師 ※急聘半日上午及全日幼師數名中四或以上程度薪優有意請攜履歷親到屯門青山公路好勝大廈（廣財街市側）太陽島英文幼稚園面洽

津貼中學 聘下列教師：①英文（GM）②數學（CM）須於本年三月一日到職有意者具履歷相片函荃灣綠楊新邨廖寶珊紀念書院約見。

印刷部員工 本報印刷部聘請員工多名體健耐勞無需經驗具有關經驗更佳午以上晚間工作有意者請於每晚12時後電5463759與翁先生約晤

校務員 聘全職日校女文員識打字爲佳請函履歷合則約見九龍大角咀嘉善街38號德蕾書院

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請攜收據來取

荷李活道總社信箱號碼		九龍佐敦道代理信箱號碼		中區辦事處信箱號碼		旺角辦事處信箱號碼			北角分處信箱號碼	
011	353	901	971	417	516	1244	1316	1456	1551	1621
013	355	903	974	419	520	1247	1317	1457	1553	1622
014	360	905	982	421	523	1250	1319	1458	1555	1623
017	364	911	985	427	527	1254	1320	1459	1564	1628
019	368	913	986	433	528	1255	1321	1460	1567	1632
024	372	918	988	437	548	1261	1323	1462	1571	1633
035	374	921	991	438	549	1271	1426	1480	1581	1634
079	375	925	996	443		1274	1427	1494	1584	1638
100	378	926	997	454		1275	1428		1591	1643
112	373	927		460		1283	1429		1592	1646
115	385	928		467		1285	1430			1647
138	386	929		469		1288	1436			
172	387	930		479		1289	1439			
239	389	931		484		1295	1441			
258	393	935		488		1298	1442			
280	398	936		489		1299	1445			
308	392	955		491		1304	1448			
327	400	956		492		1308	1449			
330		965		493		1310	1451			
345		967		509		1311	1455			
346						1313				
						1314				

惠刊本報分類廣告 請撥電話 ⑤462583

數理補習 加強補習中一至中五數學理科及低班。

學數 教專老師指導各級數學。

上門補習 專至中五各級學生補習第一。

下午補習 師教科學院畢業男先生，電3-723770。

港大學士 誠替中小學各級補習，電0-6322600。

小學補習 先生有意請電K-811248。

誠徵補習 心畢業請電③7558302。

師範補習 小學各級教師，電K-775387。

補習 大學預科畢業二三七九。

補習

荃灣科技中心 技術及輔導部聘寄職員各一名負責小學功課及協助電腦門市事務有一般工作經驗者優先請電：0-4922248楊

英文教師 聖士提反小學聘請經驗師範英文兼美勞科教師須二月一日到職請履歷及近照寄香港赤柱黃麻角道三十號本校

港大畢業 師資經驗豐富補習中小學各級。

私人補習 畢業港北角區有意電5-624357。

港大皇仁 八年畢業會考學生補習。

上門英文 學歷補習中英數。

屯門補習 起17中學130元起。

上門補習 到新界各區導師。

上午補習 精英補習九龍區。

港大碩士 業中英文6F教師。

理工建築 誠替港島中小學補習，電H-423065林。

中小補習 誠替中小學補習上門或到中心港九新界任選③917737國際

精補數學 數學補習生師專業F3至6有學歷。

補習廿五 畢業資深補習中學，電K-231270。

理工補習 中一至中三沙田區學生補習。

專職補習 英理化統計中小學各級，電H-614584。

會預英考科文 港大畢業廿年經驗精F.4,5會考GCE文法作文撰寫學生成人自修◆K810752

大專學聯專業補習 誠替中小各級上門或到本中心補習師資優富經驗不滿可換88年會考英數理化班由大學導師主持並設實用電腦班近大同中學請電③7157653

預科數學 F.7純應數授題班招生港大倫大純應數可選讀TOPIC中大合大數中學數附加數招生題屆AL,HL及GCE數學解答出售佐敦道吳淞街150號寶豐商業中心3字樓5號③7224103

英數理化 中學各級附設小學全科現職F.6教師授課十年經驗學專數理思考方法應試技能歷屆成績優良分組或個別督導補習社下午電K885494彌敦道540按電梯10字

名校學生家長注意 由名牌生國地主誠請多年經驗深得家長信賴學歷深厚資約老師誠意到府爲中小各級學生精習學費錢保證進步查詢請電：③932133（督導會台）

現職教師 堂數至見學港收授中學大四級學精英費太月給習英確于月給費良因數保站黃金授英1教師補習數信價30中補學補組一選

附加數教師 F.7男女理化純應數學補助加數H890373

財團高價收購

不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
K 928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街105號A地下(亞皆老街交界)

津懋 5-751751

跑馬地毓秀街3號
跑馬地樓租售
津懋地產最多
跑馬地(售)：豐和、銀星、利華、嘉蘭、雅谷、寶德、成和、山村、唐樓
跑馬地(租)：馬場景5500起、三房7000、全新7500、1500呎9000、藥陶苑16000、雅詩閣14000、雲地利台25000

購收租舖

天祥地產
成交最快・免費估價・佣金照付・行家來盤・分層均合・全幢收租
K 7802293-4K 7710032
九龍上海街136號閣樓

萬業地產代理 3-7650662

假日照常　歡迎委託★業主免佣
黃埔花園
代客急徵・各期即用・價合速成
專營紅磡★廠房★商業★住宅

出讓 九龍

保安道與華街二樓大單邊1300呎36萬
(理交半)

分類廣告

大字四個　小字卅四個
每天十五元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

財團徵求

即時付款
不交吉樓　交吉亦可　全幢分層
毋須看樓
免費估值港九均合
③7809676　金山行

高價收購樓舖　港九各區不交吉或交吉物業　一律歡迎　無須看樓免費估價即日成交　永寶　③631815　假日照常

旺角彌敦道3500呎250萬　地庫獨立

土瓜灣旺舖　千呎分層20萬平售

廠房出售

油塘两工廠樓八千餘尺出售適合任何行業請電：3-7274471林洽

美孚新村　澳門住宅　商業閣樓　廉讓　電5-486282　侯王道　旺舖吉售　上水　石硤尾新樓　高息三樓　荃灣旺舖

摩星嶺道　免費講座　中環美容

出讓 香港

大商場旺地舖樓租

租賃 九龍

收購樓舖

交吉或不交吉無須看樓成交快可代按揭中環結志街24號地下浩棧
⑤443955
⑤453381

物業

超值地廠皇

樓齡新16000尺位於沙田火炭火車站側客貨運輸起卸泊車暢通無阻現代設備應有盡有管理完善人口密工源充足合各行工業兼可作陳列場所減價也。3-133376

高價收購港九均合

不交吉樓
成交快　無須睇樓　免費估價
金豐地產③856007
彌敦道625號麗斯商業大廈1207室洽

吉廠出售

新蒲崗六合街8400呎合製衣廠用
電：3-283277
曾小姐

夜冷製衣廠搬倉平沽

新款兄弟755-3平車、祖奇555-4剪線車……新蒲崗大有街32號夏利文大廈8字樓洽。

鎳鎘電池平沽

大邦4×UM-3 Ni-Cd充電池平排形方形兩種平沽地址：官塘偉業街187號地下

打咭鐘　鋼琴急讓

出讓 項什

跑馬地　碧荔道　太古城　樂聲　珍珠閣　200呎旺舖　沙田大圍

租讓

招租

天后廟道十五號安福樓（地鐵天后站對面）兩房一廳限家庭自用可即入住實用五百尺左右月租六千二　港差餉大廈管理員引看。

怡和住房

寫字樓招

租賃 香港

夜冷電子零件搬倉平沽

大批1.5、2吋2.5、3吋3.5、4吋3×5吋4吋8吋喇叭TN-33V卡式機芯POWER CORD 5吋彩視膽14吋青色電腦膽原子粒PVC電容電阻中周各種BAND 剷收縮膠紙中央系統AM/FM STEREO CTEN示波器COUNTER表VT VM儲蔵器矢頂表G 8 測濕電表切膠袋機自動打箱機全新簽枱椅衣櫃平沽。
地址：新蒲崗大有街32號夏利文大廈8字樓洽

巨型電子廠清倉大平賣

大帮IC LR40981 UPC1361C M5193 UPD1832C T3939 大帮原子粒 2SC1344D 2SC1473 CDG22 MV2105 大帮LED 3mm 5mm 2×5mm 大帮8位計算機LCD DISP.紅色8字顯示管閃光燈管大帮錫綫63/37 40/60大帮推制2P2T 2P3T 4P3T 6P2T 6P3T 大帮咪拿高壓咪拿POLY電容并仔電阻中週FM綫圈大帮TV週台制TV TUNER各類FM/AM SIG GEN MSG2570 282 2351 2780 KSG4300各類Counter K-255 VP-4545A 各類示波器直流電源一律平沽。地址：官塘偉業街187號地下

水漬百貨公司用品

大批某大公司之高級鞋皮褸衫扶梁兒用品鐵床餐枱椅熨衫架眞皮及半皮梳化褸男女內衣衫扶電視機架電器用品Hi-Fi電視雪柜微波爐爐化妝品
地址：官塘偉業街203號地下（近觀塘碼頭）

招標承購

B20/197/85　B20/267/87
B20/346/87　B20/392/87
珠寶首飾一批表格及詳情請向香港金鐘道66號金鐘政府合署十樓破產管理處索取看貨日期一九八八年一月六日截標日期一九八八年一月七日上午十一時正

招標承購

酒樓傢俬洋酒厨具銀器磁器燈飾海味及雜物一批招標承購表格及詳情請向金鐘道政府合署十樓破產管理處索取查詢電話⑤8622506 截標日期1月7日11點正投標編號：L118/87

平打字機

手錶配件廉售

大量手錶、皮帶、鋼帶、錶売、錶面及工作枱等廉價出售。有意請親臨貢竹坑道42號7字樓陳先生洽

夜冷時裝廠

地址：紅磡民裕街51號凱旋中心第2期7字樓G座

新到電子儀器什物

數佰部Trio 1530A 5吋示波器……地址：官塘偉業街203號地下（福興貿易公司林洽）

夜冷大型鞋廠平沽

……地址：官塘開源道18號……

誠徵男友　誠徵伴侶　誠徵女友　徵旅遊女伴　代女徵友　誠徵朋友　誠徵女友　誠徵女友　外埠婚姻　收購鋼琴　代女徵婚　誠徵女侶　碩士　誠徵男伴　誠徵女友　加僑徵友　誠徵女友　徵求合滙　社交雅叙　徵友

徵求

招標承購

編號：L231/87
帆布斜布及絲光布一批招標詳情香港金鐘道66號金鐘政府合署十樓破產管理處索取查詢電：⑤8622499 截標：1988年1月8日上午11時正

美國魚具入口批發商

佳偶天成婚姻

詳情請電⑤8921282

美加婚姻　忠誠婚姻

先看相片・不滿意不收費用
忠誠服務・成功率高
免收登記費
③7713496

徵求合作　徵求承辦　徵女伴　徵細廠房　徵求合作　社交雅叙　代您徵　徵女伴　徵友　誠徵男伴　誠徵男伴　國語女友

A.E婚姻顧問

你曾否爲感情而困擾？……查詢電H215305

國際電腦婚姻

政府註冊
免費電話委託⑤8921282保密

東亞電腦婚姻協進會

免費電話委託⑤8336302

知己電腦婚姻

專人爲顧客提供資料　免費面談
……地址：九龍彌敦道580號彌敦中心1902室　政府註冊・成立五載・絕對保密

幸福婚姻集團

香港婚姻公會之會員可靠效高機構
1972年成立

誠友徵女　徵

香港健力美學院

歐陸美速器械　健減增美肥高
九龍彌敦道242號立信大廈三樓
招生全新設備院長：陳傳芳

私各成英家業人語

英語小組

西人英語

家庭托兒　汽車修理班　鋼琴電子琴　小提琴　★蔣姚良教★　快活托兒院　現代日語　網球　專業電子琴　安全托兒　朝日日語　古箏琵琶　英人會話　教授鋼琴

招生

YMCA香港會所

健康舞・韻律健美操・爵士舞・社交舞・瑜珈班・國語班・美髮班・電腦班・流行時裝設計・個人型像設計・土風舞・西洋插花・美容護膚・花球班・日本花道・打字班。
灣仔港灣道4號　電⑤8611911

唯一商科語言學校

初・中・高級速成班招生

日語會話

聖匠夜校　職業訓練汽車修理班　溫兆明車池授泳　太古城　國語會話　導師劉秋生　YMCA國語會話

YMCA

健身立功廿訣　社交舞班
⑤223356

中國醫學院

院長：譚寶鈞
教務長：伍卓琪

哥林比亞電腦學校

適應任何企業出路最佳課程
電腦文員秘書軟件文憑科
1.WORDSTAR 2000 2.LOTUS 123
3.dBASE III PLUS
4.COMPUTER ACCOUNTING
請電K 807806K 803804歡迎到校參觀

石川日文

成人及兒童電腦班

兒童班：1月9日（周六）
成人班：1月6日（周三）
尖沙咀街坊福利會電③684729
九龍彌敦道136號（近柏麗廣場）

日本語文化館

1月份2月份新班
初中、高班、週末班、研究班分別：5、7、8、9號開課
報名：香港軒尼詩道467號2字三樓5-8339078
九龍彌敦道524號2字3-323331

知年護養院

獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美註冊醫生護士物理治療師全日完善護理院車接送歡迎先作參觀比較爲明智選擇
查詢電話：0-716407-8，0-718397

香港護老之家

九龍塘正分院共百餘位・金巴倫道二號註冊西醫主辦免費醫療・施他佛道一號・全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③-386228三線

安慈護老院

九龍牛池灣貴池徑2-8號彩虹地鐵站側交通方便西醫護士長期護理電話：3-7263878　3-261277

牛津老人院

牛津道一號九龍塘高尚花園洋房24小時護理每月2200元查詢K 856178

聖家　九龍金馬　百樂護老院　箕灣安老　旺角老人院　平安護理　國際護老　東方老人院　裕康護老院

護老

英法日語

華僑日報各區廣告服務處

總社：中環荷里活道110號　電話：5-490882
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）　電話：5-231637
北角分處：北角渣華道127號　電話：5-640093
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口）　電話：3-840749
佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下　電話：3-687682
西環：卑路乍街十四號西環街坊福利會　電話：5-817163
灣仔：軒尼詩道244—246號二樓愛趣軒文玩公司　電話：5-747766
銅鑼灣：譽東街九號B地下（文海圖書公司）　電話：5-8903915
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司　電話：5-608698
牛頭角：牛頭角道淘大商場第二期一樓185—186號日星琴行　電話：3-7962232
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒源圖書唱片公司　電話：3-7137195
紅磡：九龍馬頭圍道322號C地下維也納琴行　電話：3-7144647
深水埗：九江街140號地下光明地產公司　電話：3-7282023
美孚新邨：美孚新邨第一期百老滙街17A平台荔灣街坊會　電話：3-7418532
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司　電話：3-892023
荃灣：大河道51號二樓鎮德豐電腦科技中心　電話：0-492248
元朗：元朗鄉第四座21—22號地下元朗區社團聯誼會　電話：0-760683
時間：每日下午五時半截稿　增設區內服務　既可省時　又免奔擠
大字四個　細字卅四個（一個位計）刊字如超過一個位即多出字數按一個位遞增計算

松柏國際（香港）協會

＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
老人
護理：月費2200元，包括食、住、醫療、物理治療、24小時護理、餵飯、紙尿片等。（不另收什費）
宿舍：月費1360元，供食、宿、洗衣、廉價醫療。
特價宿舍：月費980元；供食、宿、廉價醫療。
會址：石崗錦田公路111約2139地段0-986132
九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大廈1104室3-856177

沙田耆安院

沙田護理安老服務註冊西醫護士主理地址：沙田大涌橋路52號富豪花園林景閣1樓（按1字）電0-6371461

大安護老院

專業醫護　日夜護理
二人房間　環境舒適
設備完善　收費合理
北角英皇道856號二樓電5-651479

西貢護老院

註冊醫護　設備完善
花園別墅　環境幽雅
收費便宜　歡迎參觀
地址：西貢大網仔道志願路口
電話：K 7927202　K 7927285

基督教天倫樂護理院

前臨海灣背靠青山按摩針灸全日護理住地歡暢空氣清爽無分貧富收費實惠老人一住添福添壽欲想老人有理想的護理請電⑤8733934

九龍護理安老院★豪華老人院★金巴倫護老之家

界限街171號（法國醫院對面）3-370287
九龍塘對衛道20號（喇沙利道口）3-374279
九龍塘金巴倫道13號 3-370155
★註冊西醫主理・經驗護士護理★
高尚住宅區　設備豪華　園林勝地　頤養天年　交通方便　提供適當物理治療
全港九最大　收費最低　歡迎參觀比較　設：單人、雙人房及大房等。

博愛老人院

九龍塘施他佛道12號③382092　香港北角百福花園景福閣10樓⑤646676
九龍塘喇沙利道53號③377708
九龍塘金巴倫道45號③386181

順福安老院

獨立花園別墅佔地二萬餘尺提供全面護理服務食宿一流設備完善經濟困難者代爲申請福利援助電：0-988801
地址：元朗錦田公路羅屋村對面。

樂意（國際）旅業有限公司

快意　旅遊牌照號碼350539

台北	1050	北京	1398
高雄	1050	倫敦	2450
韓台	1850	羅省	5200
日台	1950	三藩市	2800
泰國	1580	法國	2450
菲律賓	1330	雪梨	4950
東京	1950	溫哥華	3300
上海	980	多倫多	4050
星加坡	2350	紐約	6200
吉隆坡	2300	西雅圖	2800
大阪	2520	夏威夷	3800

廣州起	
昆明	428
杭州	376
福州	305
廈門	257
桂林	342
哈爾濱	735
武漢	284
南京	384
重慶	408
天津	517

香港直航內地	
北京	1448
大連	1350
南京	980
昆明	976
廈門	690
桂林	638
西安	1200
成都	1228
海口	600
廣州	297

啓尋事人

訪尋

港傭　菲傭

待聘 各業

遺失聲明

本人任麗崇（YAM LAI SUNG）身份証號碼E 641446（3）遺失大昌貿易行附屬機構合眾汽車有限公司職員証（No.582）除已向公司及警署報失外特此聲明所失作廢

遺失聲明

遺失啓事

遺失聲明

遺失聲明

遺失

寶山住房

旺角地鐵站亞皆老街出口彌敦道654金菊園樓上11字電梯地毡空調冰箱電視豪華雙人房180元單人房70元交通購物便歡迎台胞探親大陸公幹旅遊人士住宿代辦各種簽証3-917063

旅遊

僑港海晏同鄉會有限公司選舉委員會通告

本會第十屆理監事任期屆滿凡屬會員如未繳交至1987年底以前欠會費者必須在1988年1月18日前來會清繳否則當作自動放棄選舉及被選權論又如有會員變更地址者請即報會除分函並寄發選舉票外相應登報通告周知右通告本會會員。
主任委員：鍾寧波　伍樑　朱錫林
一九八八年一月六日

退股啓事

啓事

尋人啓事

即日來電　明天刊出
本報爲增强分類廣告客戶服務起見特設熱線電話：五—四六弍五八叁洽
省時又省力

洪水橋區　補習導師　誠聘幼師　急聘文員　誠聘幼師　誠聘兼職　聘請幼師　聘請幼師　聘請幼師　的士公司　專門補習　下午兼職　招請女傭　全職補習　津中文員

津中代課　津中急代課教

英文西史　幼園

輕度弱智　北角僑幼稚

聘請記者

大報社聘記者數名需大專畢業程度有經驗者優先取錄薪優請電話寄本報信箱18號約洽

私家車牌司

聘實驗室管理員

SALES M

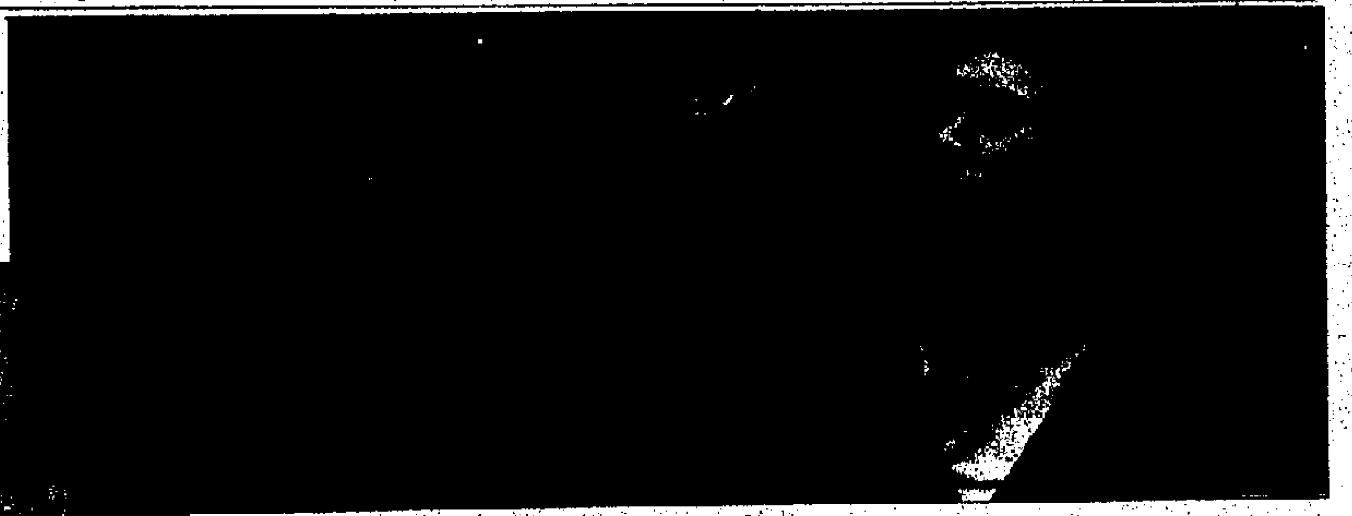
Urgently required by cotton … possess 3 yrs plus experienc… U.S. markets and are familiar … quota. Sound knowledge of mate… parties pls send resume and pl… MONGKOK P.O. BOX 7886…

華僑…
下列信箱…

荷李活道總社信箱號碼
011 013 014 017 019 024 035 079 100 112 115 138 172 239 258 280 308 327 330 345 346
353 355 360 364 368 372 374 375 378 373 385 386 387 389 393 398 392 400

九龍佐敦道代理信箱號碼
901 903 905 911 913 918 921 925 926 927 928 929 930 931 935 936 955 956 965 967
971 974 982 985 986 988 991 996 997

星源　聖誕電影票房令人跌眼鏡



幾年來，港產片在每年的幾個黃金檔期可說是威到盡，票房紀錄比西片帶前了幾條街，但今年的聖誕及新年檔期，竟給西片追得透不過氣來，而且在你追我趕的情形下，每日票房給超前了。

聖誕新年檔期，所排中的中西片，稱得上多元化，而且港產片的「英雄本色之二」可說挾着「英雄本色」之餘威以雷霆萬鈞之勢，君臨天下式的出現，第一個午夜場早在星期四開票房即宣佈全綫爆滿，接着子夜場，又滿。

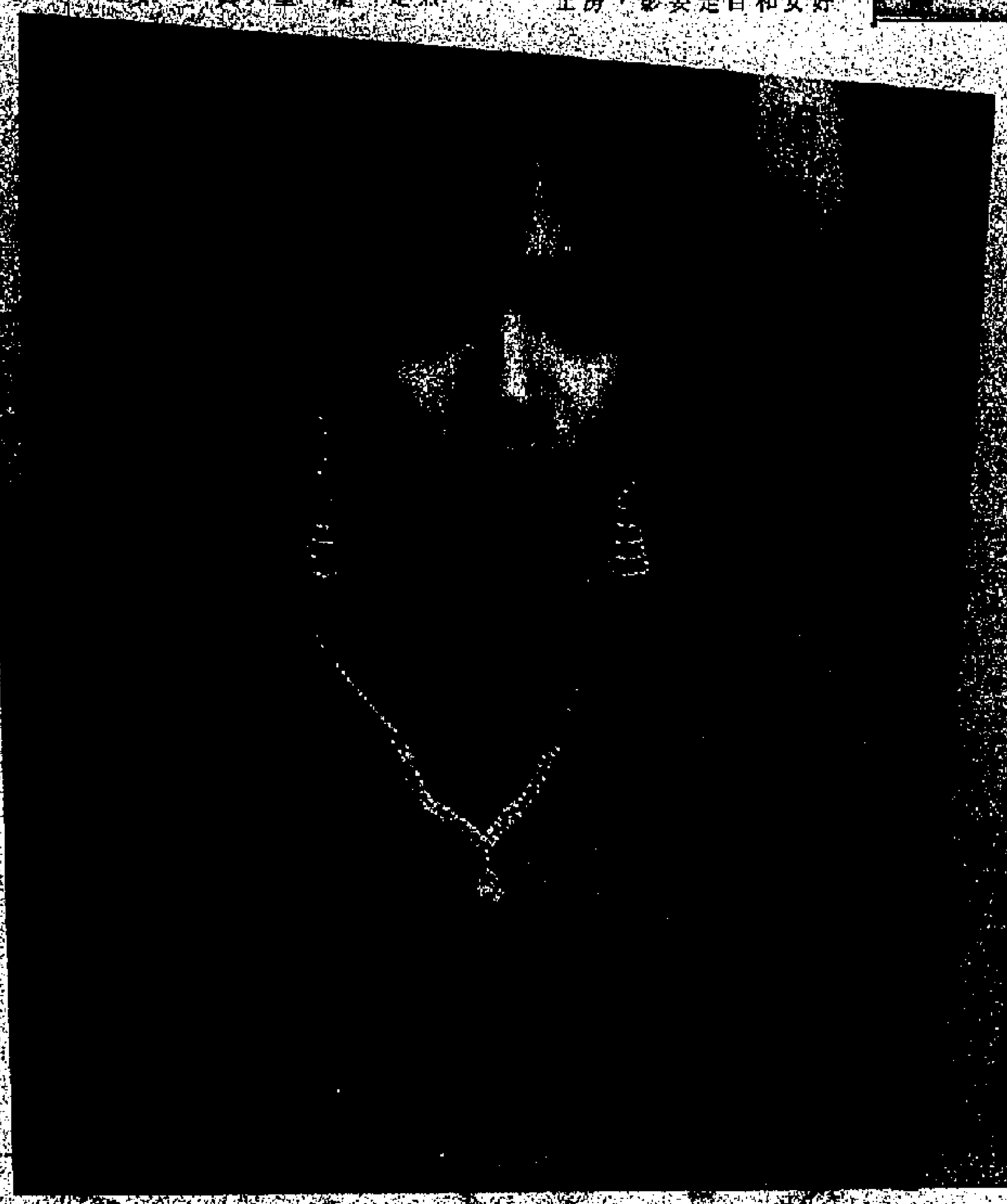
「英雄本色」實在太精采了，觀衆對豪哥與豪哥的兄弟情，豪哥與傑仔的手足情，都是有血有肉的，但「英雄本色之二」，雖還是周潤發、狄龍、張國榮主演，還加上了石天，但那份情已褪色了，在暴力方面是加重了幽酷，但總沒有煽情的情來得討好。不過它——放映了十六天，收二千一百卅八萬，還是本期的票房冠軍，但要破「英雄本色」的紀錄就難了。

「鐵甲威龍」與「大脚八」是今期的西片收入的表表者，尤其是「鐵甲威龍」這樣半人半機械人的暴力片，而為小孩接受，是很多人想不到的。因此成了合家觀影片，一度高踞每日票房榜首。

「大脚八」是一個史匹堡製作的驚嚇喜劇，開始時的氣氛很是嚇人，以五間戲院，映了九天收一百九十多萬。

「金燕子」部份情節與處理方法都近似「倩女幽魂」，在口碑影响下，雖放映了十六天，只收九百七十多萬落畫。幸好接着上映的「應召女郎八八」追午夜場和特別場的收入有二百六十九萬多，票房是不錯的。現在人們要看的是梅艷芳得了影后的「胭脂扣」了，因為它的特別場票房也很可觀呢！不知正場如何呢？

圖片說明：一與二為「金燕子」之黃耀明和鍾楚紅。三為「鐵甲威龍」的一個暴力鏡頭。四與五是史匹堡製作的「大脚八」與韓德森一家人交上真摯友誼的溫馨場面。六為梅艷芳在「胭脂扣」中飾演妓女如花。



沙田 大埔 上水 粉嶺 新邨版

合法商戶抗議 區署忙採行動
一般事務隊長駐後 大元邨外小販減少

大埔大元邨街市商戶因不滿邨內有大量無牌小販擺賣，影响他們的生意，目前部份商戶將貨物擺放在街市外擺賣，以示抗議。加上區域市政署突擊檢控，近日在大元邨一帶的無牌小販有減少跡象。

據商戶代表稱，街市外的無牌小販，甚為猖獗，每天繁忙時間，最多有近五十檔，以大元邨街市外及翠屏花園側一帶情況最為嚴重。

商戶代表又說，於一月二日，有二十多名商戶在街市外擺賣抗議，及後更和房屋署及區域市政署人員開會，尋求解決方法，代表又透露，會上區署及房署答允加強掃蕩無牌小販行動。

自有關方面加強行動後，商戶已沒有將貨物放在街市外擺賣。

本報記者曾往上址視察，發覺平日無牌小販雲集處，暫不見有小販擺賣，而記者又發現有一般事務隊駐守該處。

商戶代表強調有關當局應繼續加強檢控，因為無牌小販擺賣不但對繳付租金的街市商戶不公平，而且影响區內環境，代表說，翠屏花園旁的數棵樹木，因小販將貨物掛在上面招徠顧客，而相繼枯萎。

據悉，區內共有五隊一般事務隊，約有六十名工作人員，不過大埔區內小販黑點多，事務隊人手不足，調動出現困難。

區域市政署發言人稱已與房屋署取得默契，採取聯合管制行動，及派員在街市駐守，務求杜絕該處的無牌小販。

區署一般事務隊駐守，大元邨及翠屏花園一帶的無牌小販擺賣已見減少。

大埔火車站外停泊單車處不敷應用。

大埔火車站外一帶
單車停泊地方供不應求

讀者劉先生投訴：大埔火車站外供單車停泊地方不足，現時在狹少的範圍內堆放着大量單車，對於經常利用單車代步的居民甚為不便。

劉先生表示，許多大埔區居民都喜歡利用單車作為接駁工具，到火車站轉車往九龍及其他地區上班或上課，而現時可供擺放單車的地方就只有由火車站通往廣福邨及大埔墟的行人道兩旁，亦對行人構成阻礙。他希望當局能拓闊單車停泊處，或在火車站附近找地方供市民擺放單車。

劉先生又表示，大埔區的交通網雖也甚廣，但單車作為往返新界鄉村地方的交通工具，仍具有其價值。

有關意見已轉知有關部門代為處理。

既已有新總站何必再擾民
區會要求當局盡快遷移巡撫街小巴站

北區區議會反對當局在七B區的專綫小巴及的士站啓用後，上水巡撫街仍被所作小巴站之用，區議會希望把巡撫街的小巴站遷移，以解決當年困擾鄰近商戶及居民的問題。

運輸署日前在交通及運輸委員會上提及一份建議文件，函件指出，上水火車站毗鄰的七B區專綫小巴及的士總站可在明年初啓用，該署預算把石湖墟內多條專綫小巴的終點站遷至該處，而保留巡撫街的小巴站，不過該站將會縮短為三個車站。

交運會委員對於運輸署處理巡撫街小巴站的做法表示不滿，並強烈要求盡快把該小巴站遷移。

委員於會上指出，巡撫街小巴站的存在，已為附近居民帶來不少困擾及投訴，區議會較年前已要求將該站遷移，有關方面亦承諾當在七B區總站啓用後便可達到，但現時卻不予搬遷，是一不公平的處理方法。

他又指運輸署過份重視車輛的需要，而忽視了石湖墟商戶的要求；事實上，巡撫街不適宜作一小巴站使用，當初有關方面更承諾此為一臨時總站，但現時有新站卻仍不搬遷，無疑是出爾反爾。

運輸署代表則稱，聽取各委員的意見後，會在稍後時間再與小巴商研究。

此外，當七B區總站於明年啓用後，現時以石湖墟各街道為終站的專綫小巴將會遷往新總站，小巴各綫包括：十六號、十七號、十八號S、十九號、五十號、五十一號B及五十五號。

簡訊

△區域市政局首次舉辦的區節——「區節八八」，將於明年十一月初舉行，揭幕節目是在沙田進行煙花匯演。區局文化康樂委員會主席何文匯博士在昨日記者會上說，現時仍徵求煙花匯演贊助商。

△政府計劃在北區打鼓嶺坪峯興建的全港首個鄉村中心經過年來的籌劃，目前已被列為乙類工務工程，相信兩年內可以落實興建，為區內十八條鄉村萬居民提供社區建設服務。北區政務專員張建宗昨日表示，為了配合北區發展，希望可以盡快施工，最少可人進行若干政府設施，估計這方面開支約需四千萬元。

△由於新界東新屋邨住戶不斷從外遷入，人口急劇增長，交諮會委員及大埔區議員邱龍威估計未來四、五年，九廣鐵路公司提供的火車服務不足以應付。

邱龍威表示，新界東現時的人口約為七十四萬，估計至九十年代中期人口會接近一百廿萬。大埔區及北區未來人口發展會佔新市鎮人口的五十萬，約為新界一半的人口。

△北區政務專員張建宗指出該區發展過程中，部份較偏僻的鄉村出現人口流失情況，他認為北區在發展新市鎮之餘，亦必須顧及鄉村的平衡發展，因此有必要加強改善鄉村環境，提供足夠設施。

△葵涌中區一社團最近在區內進行一項噪音調查，分別訪問五個屋邨居民，共收四百六十份合資格問卷，結果有八成居民感到氣中有噪音的騷擾，主要是來自貨櫃車出入貨櫃停車場發出之噪音，該些噪音更可致居民失眠、神經衰弱和影响學業……

[illegible]

踏進位於沙田禾輋邨的林鴻劍議員辦事處，他正在接見市民，替居民處理關於清拆及安置的問題。

短短的半小時內，不斷有居民找林議員，有些希望議員能帶他們解決問題，有些則是路經「打個招呼」而已。但由此可見到，林鴻劍和居民的關係非常好。

林鴻劍於一九七零年搬進沙田區，而對服務街坊的興趣則是由一九七九年開始，當時他搬往禾輋邨，參予互助委員會工作。「互助委會頗有實力，對區內環境及治安問題尤為注重，且能與居民打成一片，投入就服務。」他極力讚揚互委會的工作。

事實上，他是從互委會工作中，獲得不少寶貴經驗，進而晉身區議會。「還有賴居民的支持。」他說：「當時互委會推舉我參加八二年的區議會選舉，真的沒有把握啊！」

林鴻劍經營塑膠、印刷品及包裝工廠已有二十多年，他初來港時，看準了香港商品市場廣大，遂經營印製包裝品，結果證明他並沒有走眼，公司業務亦穩步向前。

作為一個關心社區的議員，究竟他對沙田區的環境有甚麼意見呢？

「沙田是高速發展的新市鎮，有城市設計規劃準則，交通、居住及治安等尚令我滿意。」

「自從區議會成立後，憑着此具諮詢功能的組織，更能為居民爭取合理權益，反映居民意見，也可作為官民之間的橋樑，具有協調作用，議會反映的意見，當局接納程度亦相當高，尤以改善居住環境，功效最為顯著。」他說。

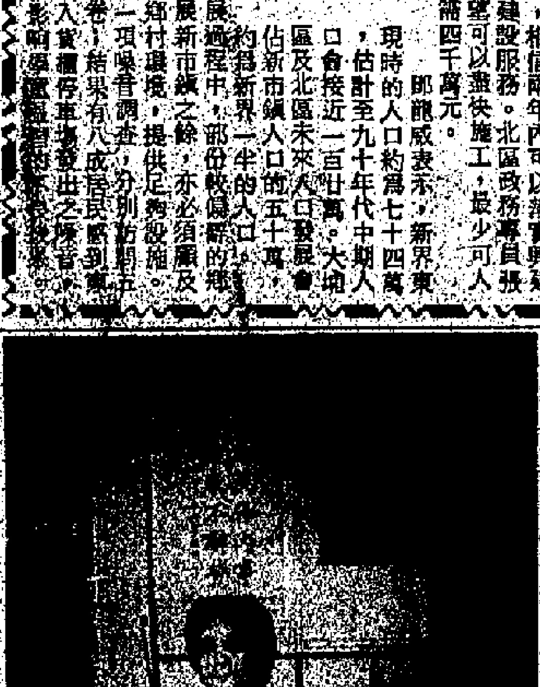
林鴻劍認為目前區會未能成功解決的問題，如城門河污染及獅子山隧道擠塞，關乎整體發展，須經周詳的試驗及商議解決方法，目前仍需稍為忍耐。

林議員隸屬的「源禾」區是沙田黑點之一，他認為應仿效大埔區，聯合區域市政署、警方及房屋署的人手，才更有效地杜絕無牌小販，同時亦希望透過地區管理委員會，促請修改法例，令區署一般事務隊的權力能包括私人屋邨。

他着重和居民接觸，除區議會的計劃外，他日常亦接獲很多居民投訴，在處理這些個案，林議員喜用公文來往，去信甚至親訪有關部門，尋找溝通渠道，務求能協助居民解決問題。

談及担任區議員多年的感受，林鴻劍坦言有一定的壓力，主要來自居民，恐怕做得不好，有負居民的支持，家庭方面，林氏稍覺失去許多和家人共處的時間，為了服務坊衆，他只好嘆句無可奈何！

林鴻劍表示明年仍會繼續參選，他相信選民「擁有一對雪亮的眼睛」，加上源禾區是以舊邨為主，外間的衝擊並不大，有把握能夠勝任。



林鴻劍議員於其議員辦事處內。

新市鎮成績優於市區
沙田社區中心使用率九成半

據一項調查顯示，沙田區的社區中心使用率達九成半，而設於新界新市鎮的社區中心使用率較市區為高。

該項調查由政務總署負責，而該署曾成立工作小組，專責檢討社區中心及設施問題。其中一項調查顯示，新界新市鎮社區中心的使用率令人滿意，而市區社區中心的使用率的只得五成。該工作小組已將有關的檢討文書，提交給規劃標準小組委員會及工務小組委員會研究。

另一方面，部份沙田區議員不滿當局遲遲未在城門來愉田苑設社區中心，是要求當局日後應顧及私人屋村居民的需要，不要單在公共屋村設社區中心。

據沙田拓展處發言人稱，社區中心是為居民提供服務，然分私人或公共屋邨。他相信日後會盡量選擇更適合地點，免引起居民的誤會。

群言堂
推動互委會工作
政府應該放寬資助限制

編輯先生：

互助委員會是志願組織，由大廈住客組成。互助委員會的基本目標，在使住戶建立睦鄰精神，互相幫助，提高責任感，並改善大廈內的治安，居住環境及管理效果。

由於公共諮詢制度日益受到重視，當局亦致力加强互助委員會在政府諮詢架構中所担任的角色。

自一九七八年一月起，互助委員會開始獲得當局給予少量的財政資助，以支付委員會辦事處的日常行政費用。目前，每個互助委員會每季可獲最多六百元的「經濟援助」，而所有獲得付還的項目皆列在一份價目表上。

最近，當局修訂該份價目表，尤其是在備註第三款列明：「未包括在上述價目表內的文具雜項、行政支出項目（例如影印），而卻是互助委員會辦事處的運作所需的物品，則可按以下條件獲付還款項：（一）這些物品的總支出每季不得超過一百元；及（二）由有關的政務專員批准這些物品可獲得付還款項，而申請付還的款額是公平合理的。」

本會對上述條款及給予互委會的「援助」制度，深表不滿。本會認為現行的資助，只是一種「吊鹽水」式的援助，並不能真正切實地推動互委會的發展。市民對互委會的印象也趨見模糊，這是鐵一般的事實。根據八七年三月香港便覽指出，全港共有四千二百二十個互助委員會，他們的工作卻受到一定困難。在財政方面，資助限制局限了互委會的發展。

再者，我們對剛修訂的新價目表側註第三款表示不明其意，該條款並沒有清楚列明甚麼是「未包括的雜項、行政支出項目」，是否任何未包括的雜項、行政支出項目都可獲付還？如何界定「文具雜項、行政支出項目」的意義？

另外，為何該項目每季最多只獲一百元資助？正如政府所資助的影印項目將每季最多獲一百元資助，相對地是否在限制互委會與居民聯絡的機會？我們對此極表不滿。

對於規定「由政務專員批准，該物品是否獲得付還款項，是公平合理」感到懷疑。因為該決定只交由一人負責，如何審定批准準則？何謂「公平合理」呢？上述規定由本年七至九月「援助」期開始執行，但事前並沒有通知互委會，因而本區內有兩個互委會因影印項目的款額超過一百元而被退回單據。

……展的方向，無需限制可申請項目，只需要提交合理的單據，和總額在申請限額之內，活動開支也包括其中，以鼓勵舉辦活動，增添生氣，步向互委會成立之精神。

此外，現時的「援助金額」應該提高，以推動會務，我們建議應提高至每季最高可獲一千元資助。」

大埔地區九十年代
將增多項康樂設施
包括市鎮公園運動中心

大埔區將於九零年期間，增設多項康樂設施，以配合大埔區人口增長所引致對各項設施的需求問題。

計劃中的設施包括網球場、小型足球場、市鎮公園、室內運動中心，泳池及休憩用地等。

座落於大元邨為大埔廣場之間的「市鎮廣場」，較早前已動工興建，廣場內包括一個水上公園、露天劇場、遊人廣場、兒童遊樂場及休憩處等，工程預算明年完成。

另外，大埔區的「市鎮公園」亦會設於第四區（大埔廣場附近），園內將有一個充滿特色的園景區，遍種植物，同時亦有頗為特別的石頭公園，此外，兒童遊樂場、遊人廣場及籃球場（或改作排球場）等亦會興建，該公園已於八七年十月動工，於本年可以落成。

當上述兩項設施啓用後，不僅令大元邨、大埔廣場、大埔中心一帶的居民受惠，亦會吸引區外遊人，刺激該處一帶的發展。

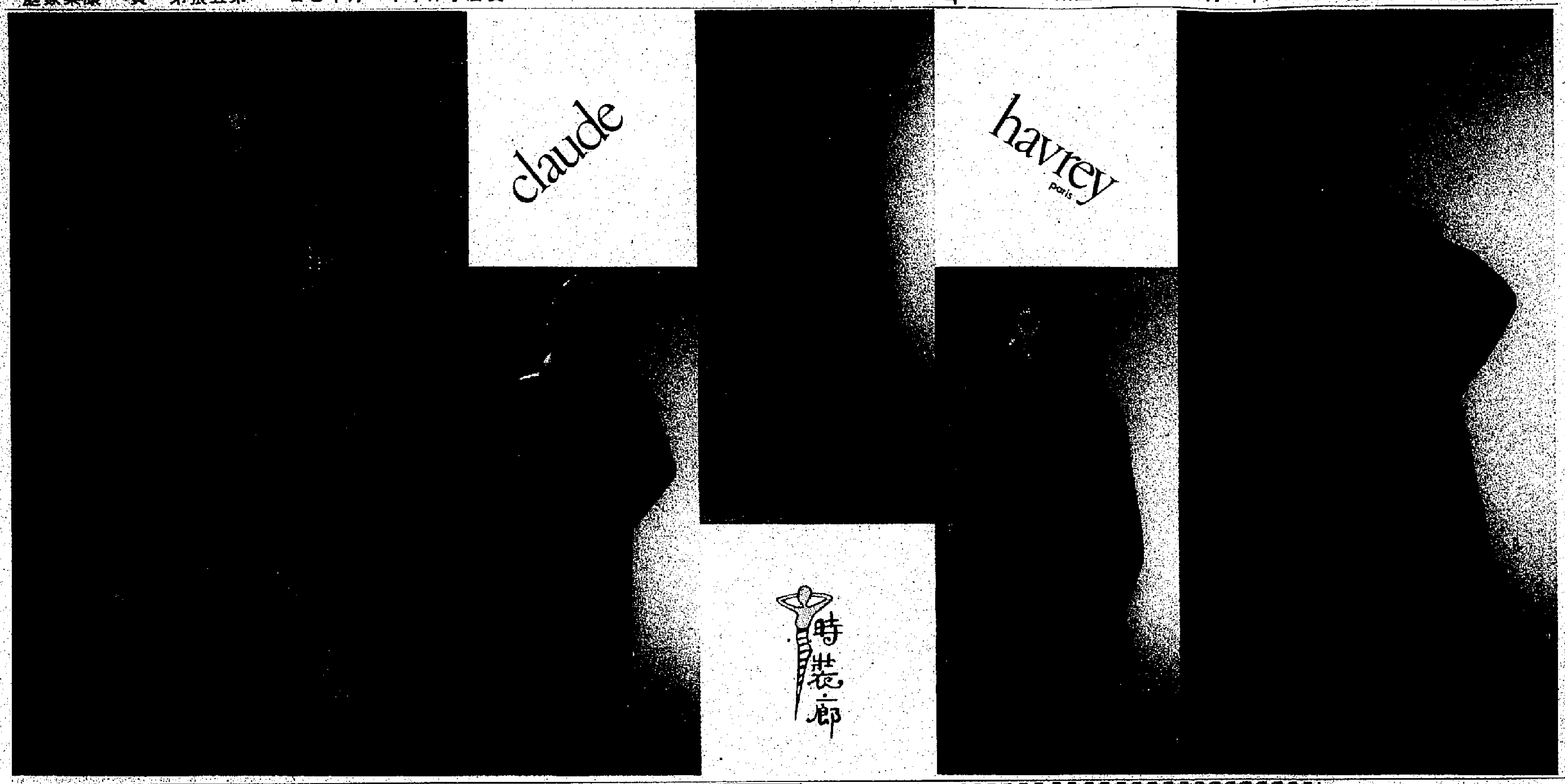
計劃興建的室內運動中心，將會有兩個座落於太和邨第二期毗鄰，另一個則於大元邨以西。兩個運動場均可作多種球賽及其他用途，內部設施包括有籃球場、排球場、乒乓球桌、健身訓練室、壁球場及講課室等。

前一個運動場的工程已列入太和邨第二期工程合約內，預算八九年可以使用，後者則會於九零年落成。

此外，現設於第四區的網球場及車地足球場，亦會進行重新規劃建兩個網球場及一個七人賽小型足球場，工程會盡快開始，預算八八年三月竣工。

又大埔區第一個公衆游泳池會座落於大埔廣場，將分期興建，第一期工程包括一個主池、兒童池及可容納八百至一千二百人的看台，料於本年展開工程，八八至八九年竣工及投入使用。

整項計劃中又包括在區內擴建四個地區休憩用地，提供靜態的康樂設施，所有設施會在八八至九〇年分別落成。



時裝廊

．時裝日日新之萬顆蝴蝶結．

蝶戀花，花間飛舞，互相追逐糾纏，蝴蝶夫人悄悲纏綿，換來的卻是碧海青天夜夜心，最後化蝶，飛出情海離恨天。色彩斑斕的蝴蝶，一向予人的印象是——美艷、纏綿、飛天。一襲綴上萬顆蝴蝶結的絲絨晚裝，在宴會中出現，是否意味著一位蝴蝶美人再闖離恨天哀，糾纏着一段刻骨銘心的愛情故事。（六良港）

鼓勵市民多使用公共圖書館服務

大會堂公共圖書館銀禧紀念 市政局舉辦書簽設計比賽

市政局現正舉辦一項名為「廿五年來的大會堂公共圖書館」的書簽設計比賽，慶祝該館及市政局公共圖書館服務廿五週年紀念。

比賽歡迎市政局公共圖書館的登記讀者參加，分為三組：公開組（十九歲或以上各界人士）、中學組（中一至中七學生），及小學組（小一至小六學生）。

三個組別均設有冠、亞、季軍各一名，分別獲得獎金港幣一千元、八百元及六百元。

此外，每組亦設有優異獎十名及安慰獎五十名。

參賽者必須提交一組三張的書簽設計，每張書簽須連同不超過廿字的標語一句。三張書簽設計及標語的主題必須為：（一）鼓勵市民使用公共圖書館服務，（二）提高讀者興趣及（三）積極參與圖書館推廣活動。標語可以中文或英文創作。

如因設計上的需要，標語可同時出現於書簽的正面。參賽作品必須為平面創作，材料及技巧不限。每張書簽大小以五十五毫米乘一六五毫米，或按比例放大，繪畫於二一〇乘二九七毫米（A4）紙上為合。

參加者可到各市政局公共圖書館索取參加表格。參賽作品連同填妥的表格，須於一九八八年一月八日前交回任何一間市政局公共圖書館。

愛滋病傳播途徑有三

性接觸、血液接觸及母嬰接觸

青年生活信箱

忠實讀者君問：

（一）近日電視廣告宣傳性行為會傳染「愛滋病」，請問是否不應性行為？

（二）廣告說避孕套能減低傳染危險，可否詳細解釋？

答：

（一）後天免疫力缺乏症（俗稱愛滋病）是在一九八一年才開始受醫學界認出的病症，換句話說，在八年前是完全沒有關於這種病的資料。所以在早期的時候，由於缺乏正確認識而產生的誤解頗多，直至最近幾年醫學界收集了詳盡的研究資料，透過大眾傳播媒介的報導，協助市民對該病症有正確常識，避免不必要的恐慌和憂慮。

根據研究資料，愛滋病的病毒（英文縮寫HIV）是藏於血液、精液、陰道及其他體液中，所以傳播途徑主要有三種：性接觸、血液接觸及母嬰接觸。

在三種的傳播途徑中，血液接觸傳播的機會並不高，因為當局已於八五年採取措施確保輸血過程不會有帶病毒的血液，而祇要確定懷孕的婦女並無染病毒，便不會有傳給胎兒的危險。餘下的傳播途徑便是性接觸一項，包括性交、肛交及口交等，病毒由一個人的分泌物傳到另一個人的體內。由於資料顯示染病毒至病發的時間可能長達七年，有些人可能受傳染後毫不察覺，而在這段時間內與人有性接觸便有機會將病毒傳給其他性伴侶；假如隨便與人性接觸或自己的性伴侶屬於這類人，接觸到帶病毒的人的危險便會較大

問題，所以，對於信中的問題，答案是要視乎性伴侶。假如祇有一位性伴侶而該人並無染上愛滋病毒，自然絕不會有因性接觸而傳染的可能。另一方面，若隨便與人發生性行為，則是很危險的行為。

（二）避孕膠套的作用是隔開兩者性器官直接的接觸，阻止精液進入女性生殖器官內以預防懷孕。在預防性接觸傳播愛滋病者（或其他性病）方面，避孕膠套也能有效地防止性器官分泌被接觸對方身體，所以也能減低傳播愛滋病毒的機會。

醫務衛生署中央健康教育組出版有中英文小冊，向市民提供有關愛滋病正確常識，市民可到就近政務處索取。該組又有電話錄音，市民撥電話：五一七二四五三三便可以聽到有關資料。至於懷疑或憂慮自己因任何途徑染上愛滋病，希望接受輔導或安排檢驗，可以在星期一至五上午八時至下午八時撥電話三一七八〇二二一一。

（本欄歡迎讀者詢問，來信請寄香港灣仔駱克道一八六至一九二號香港家庭計劃指導會「青年生活信箱」主持人收。）

燃起了愛情的火花

△怎樣看待愛人的異性朋友？

曾經有人這樣說過：愛情像眼睛一樣，不易經受得起外加的刺激，只要一粒細沙滲入眼睛內，也會迸出痛苦的眼淚來。愛情正是這樣，假如有了第三者闖進，自然有一方會感受到痛苦了。

可是有一些熱戀中的青年男女，特別是對自己愛人的性格還未十分瞭解的朋友們，對這種情況卻特別敏感，偶然發覺愛人和異性朋友多談一兩句，就總是先從壞的地方想起：他對我是否有異心呢？因此往往產生不少誤會，爭吵互不信任，甚至互不理睬，這些不愉快的事情發展起來，就成為戀愛悲劇的導因了。

其實，把愛人看成是自己的私有品，連他和異性朋友交談一下都怕被人搶去，這種看法是很不妥的。真正的愛情貴乎專一與持久，又須互相信任和尊重，維繫愛情的並不在於朝夕厮守，而是基於對愛情的認識和無保留的信任。如果大家都認識到愛情得來不容易，就會懂得珍惜它，有責任使它鞏固起來。

△吃醋是不是愛的表現？

可以這麼說，如果你根本不愛對方，他（她）交多少異性朋友，都無論如何不會使你產生妒嫉的。但是有些人卻很容易「呷醋」，無緣無故的便醋風四起，醋海翻騰，使愛情一波三折，這就很不好了。戀愛最重要的是彼此完全信任，完全一致。

有的人看到愛人有異性朋友，就會終日「提心吊膽」，偶然聽到人家說他有女伴同行，心中就湧起一股莫名其妙的惆悵，甚至非常氣憤。

愛情貴乎專一，但是對方和異性朋友交往，不一定就違背道理。一個人不可能離群獨處，交朋友是免不了的（當然包括異性朋友），只要不超過一定的界限，雙方都可以有其自由的異性朋友往來。如果終日擔心愛人被別人搶去，還是不夠的，愛情的基礎，要下些工夫去鞏固它吧！

△有了情敵應該怎樣？

在男女交往中，關係演變到三角或多角，這也不是少見的。因此，有人認為情場如戰場，一旦發覺對方同時有追求者，就緊張起來，找來幾個人商量對策，以圖一舉攻佔，把情敵擊敗。[illegible]

勤，為求先下手為強，[illegible]

熱愛工作的蔡文蘭

她是個社會工作者關心青少年問題

人物專訪

由深水埗八間青少年中心聯合籌備的公民教育話劇「那時候」，已在新年期間成功地演出。這是深水埗區第一次採用「社區劇場」形式演話劇，反映年青人對香港前途的心聲感受，從而加深觀眾對香港的關心。這項透過話劇推廣公民教育活動，相信十分收效，然而一項活動能搞得有聲有色，其中必定花費許多人力物力，和領導人非負責能幹不可。

蔡文蘭是劇場籌備演出委員會主席，功不可沒，她由八間青少年中心有份參與籌備該劇的工作人員推選擔任這個職位的。她說，動議演這齣劇是一九八七年一月，四月開始籌備，包括編劇，排演等等，足足一年時間。她透露，活動的費用由公民教育委員會撥款資助，而難得的，是各機構領導層努力合作，做好這件事。

經過這次的合作，蔡文蘭認為，地區志願機構共同組織去推廣社會福利事工，會有更大的收獲，尤其在推動公民教育方面，她希望機構間可以合辦多些活動，令區內更多坊眾得益。

蔡文蘭是個年輕熱愛工作的社會工作者，任職白田青少年中心香港路德會社會服務處，加入該區服務青少年只有一年半。她說，這是她在理工學院畢業之後，投身社會的第一份工作。由於她唸的是社工系，而從前在中學時代，又曾為青年協會當過義工，現在學以致用，很高興有機會發揮所長。

她每天在中心和青少年，小朋友們在一起，對他們有份感情。有時看到不自愛份子墮落未免傷心！但自己和中心的力量終歸有限，她發覺，有些小孩子能夠由早到晚都逗留在中心內，這可以見得，家裏沒有人理會他們，這群少年朋友來到中心還好，如到處遊蕩，便容易學壞。所以他希望家長、學校合作，多注意一般學子，否則社工的努力僅是片面而已。

她接觸時下青少年，覺得他們受社會風氣影響最大，同時太過自我。故此在人與人之間相處方面，應給予他們較多的輔導。除了讀書，更應令他們懂得去思索其他問題，例如對事的分析，看清楚自己的權利、義務，怎樣負責任等。這些也是她的工作目標，她正想着如何用活的形式去教導他們。（文）

（圖為蔡文蘭與少年兒童朋友在一起）

全港公開時裝設計大賽

年青人構思大胆顯才華

參賽作品諷刺時弊科幻古怪無奇不有 用紙皮汽水罐尼龍草作料更別開生面

一項發揮年青朋友時裝設計才華的「全港公開時裝設計大賽八八」於上週假麗晶酒店盛大舉行。該盛會乃由靈思時裝訓練學校主辦，除時裝新秀設計師大展，紛繽時裝百餘款，琳瑯滿目，令在座觀眾目不暇給。

其中最受矚目的，當然以時裝設計大賽之作品為焦點，大會將賽事分三個項目舉行，分別為（一）常服組，（二）晚裝組及（三）創作組。由每位參賽者提供作品參賽。設計主題則各自發揮，盡顯彼等的才華和風格。

常服組：充滿活潑青春氣息，短裙式樣成為獨當一面的主題，顯得輕鬆瀟洒，潤饒緻腰強調身段美，小傘裙，迷你裝，水泡式的設計比比皆是，甚至紅番打扮也成為時尚。

晚裝組：在於表達雍容高雅的氣派，大部份以曳地長裙為主，但亦有性感通紗的迷你款式，晚服比較着重式樣和手工製作，所以每組作品各有特色，魚尾裙，牛角袖的緊身晚裝把曲線盡顯無遺。其中有二款像婚紗式樣的設計，作者用棉塊以梅花間竹的形式砌成很別緻的婚紗，像「盔甲」；也像「魚鱗」。另一款則設計成「喇叭」形，可謂匠心獨運。

創作組：顧名思義自然是以標奇立異，別具創意為主題，該組參賽者的作品集合了諷刺時弊，科幻，古怪，新奇，和變化無窮的特點。有金屬針刺如飛鷹的設計，有外太空星球人裝束，有科技電腦的電池綴時裝，有大閘蟹的打扮，更有為學子抱不平的三角幾何加鎖時裝。寓意深長。極具諷刺意味。用料更是別開生面，紙皮，汽水罐，尼龍草，金屬片，全是一些意想不到的材料，但參賽者卻能運用這些東西創製出叫人看得目不暇給的新穎奇特的作品。

經過大會評選結果：各組獲獎名次為：（常服組）：冠軍：黎瑞芬。亞軍：李約翰。季軍：周英傑。（晚裝組）冠軍：胡偉成。亞軍：嚴希林。季軍：鄭若平。（創作組）冠軍：廖仲旋。亞軍：許國美。季軍：劉建中。全場總冠軍：為吳若拙的太空星球人時裝。

擔任大會評判的是：甘月冰、呂立勳、馬偉明、張新耀及廖安麗。（武）

全港公開時裝設計大賽優勝者：（由上至下）全場總冠軍吳若拙的太空星球人時裝。創作組冠軍廖仲旋的立體針刺飛鷹打扮。晚裝組冠軍胡偉成與他的魚美人晚服。（本報記者攝）

髮型變幻多姿采 美麗新面目示人

流行花絮　吳寵灯

佳節連連，節目多多，除了全身的衣飾都打扮得漂漂亮亮外，人也特別開心醒目。唯獨是那惱人的三千煩惱絲，真是剪不斷理還亂，這麼多節目，那有空常常上美容院？

女孩子多愛美，你們的心思一早就給設計師們意料到了。春季將流行多姿采的髮型，每個人隨時都可擁有多種不同的髮型，不同時間可以不同的美麗新面目見人。那就是假髮將再度捲土而來，最適合喜歡常以新型像示人的你。

寸金難買寸光陰

以前的小學生在替其他同學寫紀念冊時，總愛寫「百尺竿頭，更進一步」，或者寫「一寸光陰一寸金，寸金難買寸光陰」這兩句格言。因為大家最多只讀到六年級，從國語課文學得的中文有限，上述格言，是老師常喜歡拿來鼓勵在學同學的，所以同學之間，也用它來互勉。

格言用得多，未免覺得它「老土」，今天你們寫紀念冊也不會寫這些了，但在一年之始，我們卻又可拿來勉勵一番。

昨天我和大家談過「不進則退」，現在我再想講甚麼？你們一定猜中，那就是「愛惜光陰」了。

古人用金來比喻光陰，香港人又說「時間即是金錢」，同樣用現實的眼光，或者說是庸俗的眼光來看時間。

從日常生活所見，香港人分秒必爭，人人做事要快，走路要快，腦筋也要動得快，所以每天十分忙碌，連電話也放在口袋中，以便隨時公事聯絡，大人誰會珍惜時間，自然在事業上更有成就，得到的金錢報酬也多。

然而，只覺得我們還須利用時間來做些有意義的事，並不只為了金，「一寸光陰一寸金」無疑講得對，但小朋友需緊記的是下一句：「寸金難買寸光陰」。時間浪費了，用錢也買不回來，我們珍惜今年實貴的每一刻吧！

唐姨姨

電視機的自述

·黎仲彬·（五邑鄒球小學）

我是一部電視機，自從科學家發明了我，帶我來到這個世界後，便和人類日夜相見，為人類帶來歡樂。

我對人類雖然有益，但是也有害處。我的好處有很多，例如：我可以將各國的風光帶到人們眼前，如「黃河」、「大江南北」等，「新聞報導」可以將世界的大事和消息傳送給人們知道，使人們對世界各地的風俗、社會的實況更了解。「人海孤鴻」、「皮蛋」等片集，只要人們安坐家中，就可以欣賞得到了。但是有些人說我是社會的「罪人」，因為一些青年長期沉迷電視，將他們的讀書時間用來欣賞我，影響成績，而且還損害視力。加上有些充滿暴力、打鬥的片集，會影響他們的思想和身心，所以人們都說我是為禍人間的壞東西！

其實這些都是人們的錯，青少年如果能夠節制自己，溫習後才看我的節目，而且選擇益智的節目才欣賞，而那些拍攝片集的人，不要再拍這些意識不良的片集，那就不會毒害青少年了。人們不怪責自己，反要冤枉我，真是太不公平了！

愛惜光陰

·鄺苑芯·（香港嘉諾撒小學）

請問小朋友，時間一去了，為什麼不會再來呀？好像一棵斷枯了，有再綠的時候，那麼時間一去怎麼就不會再來呢？

古人說：「一寸光陰一寸金，寸金難買寸光陰。」從這句話我們可以知道光陰是多麼的可貴。但有些人不重視光陰，反而將它浪費，讓它白白流走。其實時間就像沙一般，本來找到在手裏，可是漸漸地流失了。

當我回想一下，光陰在過去的日子，做出了什麼成績呢？想到這兒，真是要哭出來！所以各位小朋友，趁現在我們還小，趁快地把握光陰，如果老了，頭髮也白了，才想到要勤力讀書，豈不是太遲了嗎！

扶老人過馬路　曾迪（聖嘉勒小學）

好兒童捕蠅記　南凱

女比男大三歲無問題 既有性接觸應速論婚

情網集

李讀友：（澳門）妳的信收到多時，祗是因事誤了日子，信中多謝妳的邀請：請我到澳門探望妳及接受妳的招待。

中馬混血兒，我的祖先是中國與馬來西亞通婚的。

至於說：在娛樂場所的男子，是否可靠？這句，更是「多餘」，每一行都有好人，也有壞人，更不能說那一行的人都是壞人。這個是職業之分。

我向妳舉例：許多不是在娛樂場所做事之人，也會犯法。許多不是娛樂場所之人是極喜歡賭錢、及嫖與吹。

我願向妳忠告：選擇對象，先選人品，

四

「怎麼知道的？」楊金壽說：「你沒說過。」

「那時上海有個『新生命書局』，還有『神州國光社』，出了不少馬克斯主義的書，還有『泰東書局』也印過，我都買來看，十五歲看起看到抗戰，差不多看齊了，我和袁牧華談過，他都知道，還向我借高爾基的『母親』譯本看，就是夏衍譯的那本，那時他用沈端先這個筆名……」

喪、憑弔的意思。「不要說，多說閒話。」楊金壽說：「打算什麼時候走？」

「說走就走，一星期在大陸，一星期在路上，兩星期來回也夠了，最多二十天。」

最佳配搭

牛公重傳 世子

夜雨

三十六：她已甦醒過來

·信華寶·

新聞故事

粉碎大圈帮記

THAILAND

暢遊曼谷、水上市場、鄭皇廟、珊瑚島、芭堤雅、四面佛、布吉島、桂河橋、七岩、華欣、仁廊等名勝。

曼谷／芭堤雅五天團 $2,590 逢星期四出發

曼谷／芭堤雅／桂河橋六天團 $2,700 逢星期日出發

曼谷／芭堤雅／七岩／華欣七天團 $2,880 逢星期日出發

曼谷／芭堤雅／七岩／仁廊／布吉島八天團 $3,590 逢星期五出發

代訂泰國機票十酒店 曼谷・芭堤雅・清邁・布吉島

暢遊檔香山、珍珠港、漁人碼頭、夏威夷、洛杉磯、迪士尼樂園、拉斯維加斯、三藩市、金門橋、溫哥華、多倫多、尼瓜拉瓜大瀑布。

夏威夷五天觀光團 $5,190 逢星期日出發

夏威夷、洛杉磯七天觀光團 $7,490 逢星期日出發

美國西岸九天豪華團 $9,990 逢星期日出發

加拿大西岸五天豪華團 $6,990 逢星期六出發

加拿大東西岸七天豪華團 $10,490 逢星期六出發

代訂美加機票十酒店

USA & CAN

縱橫遊 Travel Agents Licence: 350217 縱橫十週年 Package Tours 加航 Canadian KOREAN AIR

利華 3-7703288 3-660206 韓國·台北 東京·曼谷 機票十酒店 全港最平 天天出發

越南西貢旅遊探親團 11天 $5890逢星期一出發

代理越南滙款 價高 快捷 妥當

代辦加拿大移民 前高級移民官員專業律師會計師主理

旅遊之家 代理香港雅苑賓館 歡迎台灣同胞 國內朋友 各地華僑 來港 公幹 旅遊 會親人士住宿

雙人房 $250 單人房 $230

獨立衛浴、電視冷氣、電話齊備 全新裝修、購物方便、環境幽雅 機場巴士（A3線）直達雅苑賓館

銅鑼灣禮頓道44號③樓5-761311

司諾 旅遊部：3-691692 機票部：3-698008 牌照號碼：350605

工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈1120-1122室

得其利 招牌响噹！噹！ 旅行社代理商牌照No. 240188

各地機票 特快台證 帶台百貨 本港住房

機台百住 票證貨房

總店旺角彌敦道607新興大厦1817室 電梯18字 電話：③7801275 ③849562 ③859555 分店中環永吉街12號利商場2樓8室⑤413674 自置檔宇地址不變僅此兩間老招牌其他是假冒

菲航假期 熱線：5 263011 Licence No. 350307

馬尼拉·碧濤灣四天團 HK $1890

馬尼拉、宿霧五、六天團 $2390起

★住宿國際知名五星級大酒店 ★行程精心策劃，歡迎比較

詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

第一 3-882121 3-321188 3-808080 5-8901186

二天遊$288 住：香蜜湖

深圳特區一天遊 $68

海港旅遊

全國各地機票價目表（香港取票）

廣州至	北京480	海口238	杭州390	西安470	昆明390
	瀋陽600	成都430	烏魯木齊800	蘭州550	青島530
	南昌230	南京360	大連610	石家莊470	貴陽265
	福州280	武漢270	廈門240	上海360	桂林220
北京至	廣州610	杭州500	西安460	桂林640	哈爾濱410
上海至	廣州490	北京460	西安520	桂林540	武漢350
南京至	廣州480	北京400	西安360	桂林480	青島370
西安至	廣州610	北京470	杭州510	桂林530	烏魯木齊690
成都至	廣州630	拉薩800	昆明400	西安330	北京610
韶州至	廣州430	北京270	南京270	西安240	上海330

豐盈旅運 3-970648 彌敦道749號歐亞銀行 3-970481 大廈8樓E 牌照240202

武夷山、廈門五天898 七天1398；黃果樹、昆明五天1398 七天1998；青岩山、長沙八天1450；南昆山、從化二天288 三天398；寶晶宮、清遠三天498；凌霄岩、星湖三天498

北京火車八天1198；潮洲、汕頭四天598；連縣、連南四天628；南岳、衡山四天598；梧州、封開四天628；惠州湯泉二天238 三天350

以上各線逢星期二、四、六出發 各界社團惠顧特設優厚回佣 代訂國內車、船、機票酒店 專辦台灣人仕簽証旅遊

澳洲移民

專業辦理澳洲投資移民勞工移民家屬移民手續凡上述之申請未能成功者本公司有專人辦理上訴手續合資格者保證成功累積廿年經驗本年度經本公司辦理成功到海外各地者達數千人

萬豐旅運（香港）有限公司

中環皇后大道中33號萬邦行16樓1613室 移民部：⑤249141（10線）⑤244737 牌照號碼350581

四海旅行社 IATA

特平機票前往美國加拿大南美洲及遍佈歐洲澳洲

3-7226112 3-7802237 5-232065 5-216148 牌照號碼350161

錦繡遊蹤 GRAND TOURS 中國民航 旅遊牌照：350135

桂林五天直航團 $1590

直接由香港出發，航程50分鐘，無須停站，快捷舒適。

暢遊：桂林伏波山、疊彩洞、疊彩山、駱駝山、象鼻山、七星岩公園花橋、蘆笛岩等名勝。專船遊覽漓江、陽朔，增遊柳州或靈渠。

住宿：中外合資錦桂飯店或漓江飯店。

桂林錦桂飯店香港總代理 聯誼旅行社有限公司 熱綫電話：3-323673

威威旅行社有限公司 3-7801271 旺角彌敦道608號總統商業大厦603室 牌照號碼NO：350019（總統雀會樓上）

★台北四天遊權威行程種類特多，眞正台灣專綫直接主辦，天天出發歡迎比較★

台北四天 $666 台北花蓮四天 $777 豪華四天 $888 精選五天 $999

台北日月潭阿里山花蓮

台證全套 $90 台北機票 $990 台北機票＋三晚酒店 $1198 住台北華麗大飯店單人房150雙170

代理櫻花賓館 歡迎台灣同胞來港旅遊、探親、住宿 全新裝修，高級套房，私人浴室，電話冷氣

韓國4/5天豪華團 $2850

可代安排個別團體獨立組團及三五知己，獨立行程，代理台灣各級酒店，直接簽發房券，全港最平，台灣合法百貨免按金免買貨

金暉 5-216507 牌照號碼：350004

世界各地機票及酒店

FAREX 直綫電腦訂位及訂房 CUTAS

北京、上海、西安、南京、廣州至全國機票

訂房訂票即時覆實直接出單 台胞往大陸旅遊探親，國內親友出國機票

歡迎工商社團各界獨立組團專人辦理價錢優惠

代訂國內外酒店住房 代辦簽証國內外機票

張家界青岩山八天團	$1490
桂林陽朔五天航空團	$1190
北京七天豪華航空團	$2290
海南島五天直航團	$1690

春節回鄉探親套票 港穗交通＋酒店＋國內交通

另有中國其它線路及美加、東南亞團可供選擇

榮泰旅遊 WING TAI TRAVEL CO. (Since 1973) TEL:3-900456 5-214247 FAX:3-970801 LICENCE NO. 350529

華閩旅遊有限公司

專辦 台灣同胞 回大陸探親旅遊業務

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡 大量精美行程表備索 旅行社牌照No.350022 Goodie 大觀遊

★韓國專線，多款行程，方便選擇★

天天出發（全程單人房）

4天（漢城、道高）	$3090
5天（漢城、華克山莊）	$3390
4天（漢城、俗離山）	$3090
5天（俗離山、華克山莊）	$3390
5天（慶州、釜山）	$3690
4天特惠渡假團	$3000
韓台6天	$3690

鄭重介紹全港最佳、獨一無二之新行程：

全韓國7天 $4090（漢城、雪嶽山、慶州、釜山）

漢城、雪嶽山5天 $3390

註：雪嶽山乃韓國之第一大名山，被譽爲「東方瑞士」，是不容錯過之行程。

上海賓館 $350

天天接受訂房 辦理國內外簽證 代訂世界各地酒店及機票

百福旅遊有限公司 牌照號碼：350042

印尼豪華團 椰加達、日惹、巴里島

選乘加魯達航機遊印尼 五、六、七天 $4800起

快捷、舒適、優悠！（歡迎持CI者參加）

本公司代理各大航空公司之歐、美、加、澳、紐旅行團、各地酒店及機票

歐美

台北	1000	馬尼拉	850	紐約	2800
曼谷	1350	星加坡	2300	倫敦	2420
日本	1750	馬星泰	2800	德國	2420
韓國	1800	夏威夷	2100	巴黎	2420
大阪	1660	三藩市	2430	羅馬	2900
印尼	2550	洛杉磯	2430	荷蘭	2450
檳城	2200	溫哥華	3030	雪梨	3370

特快台證 $150

新達 中環李寶椿大廈801室

聖誕節台灣豪華團

全台灣阿里山8天特級豪華團 $3000；台北花蓮4天團 $2300；台北4天團 $2100 名額有限，報名從速

漢城溫陽四天（全單人房）$3000；曼谷芭堤雅6天（全單人房）$2700（二人一房）$2550

華麗假期（機票十3晚酒店）二人一房S/R每位1210 住台北華麗大飯店 單人房170 雙人房180 台證150 印尼簽證探親機票全套

金門平價機票 3-7719151 牌照號碼：240133 旺角彌敦道

留學探親移民平票 代辦各國簽證訂房

來回		單程	
台北	$1030	三藩市	$2700
高雄	$1030	紐約	$2900
曼谷	$1300	曼谷	$850
檳城	$2600	溫哥華	$3250
東京	$1900	倫敦	$2550
大阪	$1800	雪梨	$3800
韓台	$1900	菲律賓	$850
星架坡	$2300	星架坡	$1550

特快台證全套多次$150

一心 台證 $350

全韓國 溫陽 俗離山 濟州 慶州 4/5天 $3,000 包機場稅 全程單人房 包被生蔘宴 88年奧運會場 免費Honey Bee Show表演 溫泉浴 停台北不另收費 機票十酒店3晚單人房 2,390

澳洲 本公司得到各大航空公司支持主辦澳洲／紐西蘭多款精選行程備索 機票十酒店3晚 $5,880 七天澳洲逍遙遊 $6690 黃金海岸雪梨/坎培拉 墨爾砵7-10天 $8190 紐西蘭十澳洲精選 9-12天 $10380

全泰國 布吉島、蘇梅島 華欣 七岩 清邁 5天－8天 $2488

機票全港最平

台北	1030	美國	2200
韓台	1950	加拿大	2990
日本	1800	歐洲	2250
泰國	1200	澳洲	2750
星加坡	2200	南美	6100
星馬	2450	南非	4800
菲律賓	850		

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司 政府註册牌照號碼NO 350389 K320320 九龍彌敦道337號金滿樓3A座 K320841

聖誕節高級旅團酒店靚行程好＊西門町最大之麒麟大飯店贊助

台北機票 $999 台北花蓮四天 $777 台北四天 $666 台證全套多次 $111

特廉機票酒店即時簽發穩健妥當天天出發台灣高級百貨包收包賺免按金賺機票

韓台七天聯遊 台韓七天聯遊 $2788 韓國4/5天 $2788

女比男大三歲無問題 既有性接觸應速論婚

情網集

葉玲女士主持 為君解結信箱

李讀友：（澳門）

妳的信收到多時，祇是因事誤了日子，信中多謝妳的邀請；請我到澳門探望妳及接受妳的招待。

說句老土話，我沒有到澳門已五年了，還是項事困身，多少，我仍要照顧一些，跟隨我學習歌唱的年輕朋友。

信中，妳問我在遊樂場所結識的男子，是否可靠？還問：混血兒是否思想有偏激？也問：他比妳年輕三歲合理不合理？

妳所提的問題，應該都不成問題，首先，女比男大三歲，是絕不成問題的，祇要他知道妳比他大三歲，而他又願意，則不成問題了。

至於說：混血兒的思想性格，我認為一如常人，每個人有每個人的思想和不同的性格，關係在乎雙方是否能容納。

混血兒的思想和性格，不一定偏激的，也無根據。說句實話，我也是混血兒，我是中馬混血兒，我的祖先是中國與馬來西亞通婚的。

至於說：在娛樂場所的男子，是否可靠？這句，更是「多餘」，每一行都有好人，也有壞人，更不能說那一行的人都是壞人。這僅是職業之分。

我向妳舉例：許多不是在娛樂場所做事之人，也會犯法。許多不是娛樂場所之人是極喜歡賭錢、及嫖與吹。

我願向妳忠告：選擇對象，先選人品，先選知識，而不是職業，職業是會變的，也可求變的；思想人品雖然會變，但，不易。

信中，妳說已和他有了關係了，還說：妳是第一次獻給他。

對此，我有些替妳担心。因為，妳們還未正式結婚，且亦未談過婚姻問題，萬一有變，吃虧的是妳。

但，既已成事實，妳應主動把婚姻推動，越早解決越好，反正，妳已是廿五歲了，也應到了出嫁之年，而對方也廿二歲，亦可以成家立室了！

陶藝彩繪與裝飾

海隅小品　王方

我對石灣公仔兒得比較多，說不上什麼研究，只是太太的娘家在佛山，她每次返去佛山會見親人時，總會帶一兩件佛山公仔回來。我自己也曾到石灣參觀過一次，探訪過一次，算是有點認識。

至於江西景德鎮的瓷器，固然聞名已久。老家早年也有好些景德鎮瓷器，那是碗碟杯盆一類東西；去年遊廬山，看到了不少景德鎮的作品，有人物雕塑，也有餐具用品，我只買回了一隻瓷馬及一個茶盅。茶盅早已破碎了，只剩下瓷馬還擺放在櫃頂。

想不到河北的陶瓷工藝也是這麼具有高度的水平。我是在香港中藝公司看到河北陶瓷作品的。中藝公司是一間大型專業公司，專門批發與零售中國工藝品，無論南北，舉凡中國地區出產的工藝品，都可以在這間公司找到。

這一次，中藝公司展銷河北藝術陶瓷，令我大開眼界。原來河北定窰，它的歷史源流，與景德鎮及石灣同樣長遠。由於展銷關係，還有即場表演。那就是陶瓷彩繪工藝師孫麗生即場表演彩繪，陶瓷裝飾藝術家劉珂即場表演陶瓷裝飾。

孫麗生的彩繪，與畫家的水墨畫沒有多大的分別。只不過，畫家的畫繪在紙上，他的畫卻是繪在未燒製的瓷碟上。那天我們見到，孫麗生在一隻瓷碟上繪蝦，這些蝦就像齊白石的作品那樣，栩栩如生，十分傳神。

繪完之後，我們一班人都讚好，作者本人反而感到不滿意，認為是廢品。這也難怪，孫麗生過去的彩繪都是在自己的工作間進行，在清靜的環境供他進行藝術構思，這次卻是在一班記者面前表演，又攝影，又訪問，在分神之下，繪藝自然大打折扣。

孫麗生本是畫家，習人物、山水、花鳥，後來才專門從事繪畫瓷器。至於劉珂則是科班出身，畢業於中央工藝美術學院陶瓷美術系，先任教，後從事陶瓷美術設計。在展銷會中，就有她的日用瓷貼花裝飾，以及鑲嵌上釉的大型陶瓷壁畫。

這次參觀陶瓷彩繪，使我增長不少知識。

詩與畫

意外

建築地盤飛下碎石，擊毀汽車，亦無妄之災也。正是：

飛來橫禍難防備
嚇得路人拔步奔
可是汽車逃不及
毀車還幸沒傷人

……半個詩人……

墜貓

批頭山下　醜奴兒

「哎呀！哎呀！摘啦！」弟弟的聲音從客廳傳來。他老是愛大驚小怪，我才不理他，仍低頭工作。

「對面二樓有一隻貓從簷邊掉到街上啦！」一聽見他這樣說，心中頓時泛起一陣不安，好歹也要出去看看。才溜到露台，弟弟立刻跟上來，指指點點：

「喏，就是在那兒，剛才牠還在簷邊上走，對面二樓有人從窗口拿掃帚趕嚇牠，牠一驚一閃，就失足掉下去了。這些人真無聊！好端端的為什麼要嚇牠？」

「在那裏？掉在那裏？怎麼看不見？」

「一在那兒，就在對面飯店門前。」

我瞇起眼睛仔細找，才看見遠遠的地上有一團白白的東西，只是小小的一團，僵直的，一動也不動，不太像一隻貓，再細看一下，牠的周圍似乎沒有甚麼血漬。

對面二樓也有人探頭往下望，晚風吹來一聲嘆息：唉呀，真可憐。不久，影子就在窗前消失了。路上有好幾個人先後走過，有人放慢腳步看一看，搖搖頭就走了；也有膽小的，急急繞路走過，誰也沒有停下來。

「怎辦？」弟弟看着我。我一時也拿不定主意，心中一陣忐忑，終於說：「打電話給防止虐畜會吧，他們宣傳過，見到動物受了傷，可以通知他們。」

「但這麼晚了，還會有人嗎？」

「試試看吧。」

返回房中，心中彷彿放下一塊大石，也不管結果如何，總算盡了力，就該心安理得，便再埋首工作。

「防止虐畜會沒有人接聽，太晚了。」

「那就算了吧。」

不久，傳來開關門的聲音。唉！他不是要自找麻煩吧？過了一會，門又再啟了，傳來弟弟的喊聲：

「奇怪！牠竟然不見了！」

「也許已經死了，飯店的人嫌牠攔在門前，把牠拋進附近的垃圾箱吧？」我連眉眼也不抬一下。

「也許牠走了。」

「但，二層樓那末高，怎會不死？」

猛然記起多年前一個下午，在馬路上，有一隻貓可能給汽車輾傷了，腹部一團血模糊，蜷伏在安全島上，當時我也不敢細看，心中只覺得牠可憐，但猶豫一下，還是掉頭走了，翌日那隻貓已不見了，也不知是生是死。

我心中升起一片慚愧，覺得自己隨着年齡的增長，反而比弟弟減少了一點甚麼……

「貓擅跳躍，牠自己跳樓，不會跌死的。」弟弟說。

特區應設勳銜制度

萬象　香・江・近・事　勞祥新

每年元旦和英女皇壽辰的日子，政府都會公佈一批英女皇授勳本港獲受勳衛的人士，表揚他們對社會的貢獻。由于工作關係，我也認識一大批社區朋友，每次總發現有三數個上名冊者是我所認識的，因此我在遇到他們時，而又比較相熟者，都會取笑一番：「噢，恭喜你有份攞了荷蘭水蓋。」對方亦通常連子啓口面回報多謝。

獲勳者，只是得一枚由港督代表英女皇頒賜的勳章，並無其他實際的「着數」，或許有人會說：「個勳章又唔食得，我毫不希罕。」

勳衛自然不會有實際利益隨之而來，而勳章本身亦是一塊不怎麼值錢的金屬，但是，時時刻刻很羅「荷蘭水蓋」恨到發燒的，卻大有人在。

既然欲博取勳衛，便必須全力以赴服務社會，出錢出力，爭取表現，好使有關政府官員書寫報告時向上級推薦他，務撫敵精力和財力競逐一枚不值錢的勳章和虛銜，雖然不會帶來即時利益，但由于已晉身成為社會上有名譽份子，以及獲得官方一定程度信任，對于將來發展個人事業時，在與政府交涉有關問題時，相信可獲較大彈性處理。

本港的勳銜制度是不折不扣依照英國制度，殖民地色彩甚濃厚，到一九九七年成為特別行政區時，肯定會悉數摒棄，但無可否認，統治者製訂勳銜制度，對熱心參與社會服務者，不失為起了鼓勵作用，亦為安定繁榮者要素之一，未來的特區政府，亦有需要設計另一種名目，但性質相同的勳銜，以鼓勵人們服務社會的意念。

氣功練習

・無所不談・　嘉志

港台電視製作，星期日早上播出的節目中，那位道長示範的氣功，應是很受歡迎的一節。但港台當局似嫌那一節，未足重視。因為安排的時間甚短，以至講和做都太快；除非備錄影機錄下，供日後慢慢播放學習。否則，該節目，就只供觀賞，難以跟隨學習。道長示範的這套氣功，其實是很簡易學習，也無特別難處；跟隨螢幕學習，當無反效果傷及身體之虞。

可惜，時間太少，根本未聽清楚，節目即已完了。我從開始看，約至十二三個招式，只記得開始的三個最簡單的。按該節目名稱，似有廿一個式，但近兩星期，不知是改了播出時間，還是把節目暫停了，不見在原定時間播出；以一連續性節目，當局如此處理，對那位道長和觀眾，都欠少誠意。

野山毛桃

高旅

四

「怎麼知道的？」楊金蓉說：「你沒說過。」

「那時上海有個「新生命書局」，還有「神州國光社」，出了不少馬克斯主義的書，還有「泰東書局」也印過，我都買來看，十五歲看起看到抗戰，差不多看齊了，我和袁敬華談過，他都知道，還向我借高爾基的「母親」譯本看，就是夏衍譯的那本，那時他用沈端先這個署名……」

「正在看，沒有看完就上前方，所以帶在身邊。」陳義新說。

「唉！那時我們才真的是意氣風發，都不怕死。」楊金蓉說。

「為國捐軀，還覺得是光榮。」陳義新說：「現在想想，好像一場夢。」

「不要說夢了。」楊金蓉說：「現在連夢也沒有。」

「什麼「尋夢」之類，也沒有這個想法。」陳義新說：「台灣有首流行歌曲叫「尋夢園」是不是？有點懊爽、憑弔的意思。」

「不要說，多說閒話。」楊金蓉說：「打算什麼時候走？」

「說走就走，星期在大陸，一星期在路上，兩星期來回也夠了，最多二十天。」

酋護照沒滿期，打抽屜裏檢出來看看日期，還是去年用過的，陪小舅子楊金弟去香港，說是旅遊，主要是想辦點貨，住在酒店裏，小邵拉他們到家裏住，楊金弟說兩個人打擾不好，陳義新說：「下次我一個人來，一定住在府上。」又遇見了老范，他一直就在總公司，說小強生到大陸去了，可能有大生意做，一是經手買運輸機，一是預備投資造電梯。老范說：「你知道，大陸現在行造高樓，電梯廠本來有，可是技術差，投資擴大，改進品質，也可以出口，和三菱、奧蒂斯搶生意。」

兩個老同事生氣勃勃，問他們九七年走不走，都說不走，早已入了英國籍，不再是中國人，地英國洋行做事，表示「我們怕什麼？」

陳義新自然他的對象，現在就是小邵了。

第二天夫婦倆一起去唐人街，立刻買到了飛機票，三日後起飛，日子是六月五日。接着又打一個越洋電話給小邵，告訴他起飛日期和班次，小邵說一定來接機。

順便又買些小禮物，楊金蓉說：「香港什麼都有，又便宜，買這些幹什麼？」

陳義新買了兩條意大利絲領帶，兩個法國鯉魚牌打火機，好送給老范和小邵夫婦。楊金蓉也知道行市，五十元頁一條這種領帶，這樣的貨，香港百來塊港幣就有了，只抵得溫哥華二十元。陳義新說：

實驗室戰爭

易夏

七十七・假期與消息

這位姨母到底年事已高，出門不便。但聽說奧爾杜涅很快會帶着妻子回來，她也就趕快把屋子修飾一番。

這位姨母一向很遷就奧爾杜涅的審美觀。遷就慣了，也就很接受奧爾杜涅的審美原則。因此，這次她雖然自作主張，把屋內房廳佈置一新，但也極合奧爾杜涅的趣味。

新婚夫婦回來之後，又是一連幾個晚上，都從事一些慶祝活動。

有一個晚上，是他們請親戚參加他們的家宴。有一個晚上，是奧爾杜涅的好朋友合起來宴請他們兩個。有一個晚上，是姨母三人一家的象徵性晚餐。有一個晚上，可以說是詩的聚會。寫詩的朋友搞個有音樂配合的詩歌朗誦。每人都朗誦了他們為慶賀他們新婚而作的詩。奧爾杜涅自己也朗誦了他為彭美拉，為他們的愛情而寫的詩。音樂與朗誦，交織成一個美麗而浪漫的晚上。

然後是和朋友們一起遊風景區，他們自己兩人遊風景區。

總之，一日又一日，從勞塞斯登轉移到蒙得維的亞，他們倆實在是天天享樂，天天陶醉。像這樣的日子，一眨眼就過了一個多月。

總之，彭美拉請了許久假，他認為有霍華在無名島主持一切，也很放心。

她不大敢與霍華通電話，因為心中有些顧忌。她自己越是快樂，便越是以為霍華不快樂，意識上就覺得不好打電話刺激他。

那麼，無名島上一切進展得如何呢？她是通過朱莉婭取得消息的。

朱莉婭與杜德健都早已調到無名島。朱莉婭主持的雖然是極局部的研究，不可能知道整個主題性的工作進行概況，但杜德健與霍華友誼不錯。於是，朱莉婭也可以通過杜德健間接地知道不少事情。

不過，事實上，彭美拉與朱莉婭通電話的次數也並不多。

立體卡通砌圖 兒童益智玩意

櫥窗內外　赤松

現時青少年都流行着砌圖的玩意，把數百塊，甚至一千塊的小塊砌成一幅巨型的圖畫，實在令人着迷。

不過，這些複雜的砌圖遊戲，祇適合成年人，對於兒童們來說，則太深奧了。

但玩具商也顧及到兒童們的需要，並製一些簡單的砌圖，供兒童們遊戲，例如圖中這套立體的卡通砌圖，適合小孩子們，在砌圖中的卡通公仔及砌圖板，全部都是立體設計，十分趣緻，也可令兒童們容易辨認。這種立體卡通砌圖售價約五十元，正是兒童們的益智有趣玩意。

煎串黃花魚與藤蘿糕

京華感舊錄　周簡段

中國的花卉栽培史悠遠流長，品種之多亦著稱於世。中國觀賞花卉，入詩入畫，且將其中不少品種列為味香色艷的佳餚和飲料，並有醫療作用。這也是中國人生活中的特色。

早在先秦，或者更早，就有人食用花卉了。屈原的「離騷」中就有「朝飲木蘭之墜露兮，夕餐秋菊之落英」的記載。「神農本草經」中已把菊花列為藥材中的珍品，有「服之輕身耐老」之神效。漢代，皇室即用以製作宮廷御用的菊花酒。偶閱清代顧沖的「餘小錄」，書中收錄了大量用花卉做的佳餚美食。其中有梅花粥、蘭花粥、蓮花糕、桂花糕、芙蓉花豆腐、蜜漬牡丹花、菊花等。看了這些，我就情不自禁地憶起早年在北京時用在庭院中養花食花的樂趣。

舊時北京城裡，花椒樹不少，藤蘿花架更多，幾乎家家院裡都有。每當春夏之交，花椒綻蕊，藤蘿垂花，胡同裡也飄散着清香。這兩樣鮮嫩的花蕊，就是平民百姓食物中絕好的配料。先說花椒，當其青蕊初成，採摘下來，與豬肉丁一起炸醬，或與雞蛋一起炸醬，以黃瓜絲或嫩豌豆為菜碼拌麵條吃，清香而爽口，別有一番風味。這是花椒蕊的一般吃法，另一種妙用，則是「煎串黃花魚」。

北京「桃花流水鱖魚肥」的季節，差不多正是花椒綻蕊，黃花魚上市的時候。把花椒蕊和黃花魚相提併論，是想介紹一下花椒蕊在烹調黃花魚時不可言的妙用。將黃花魚收拾乾淨，在魚背上劃幾刀，抹上醬油，候其微乾，即可放進油鍋煎炸。煎至微黃，便撈出放入碗內。每碗大條放一尾，小條放兩尾。然後澆上高湯，放入醬肉絲、熏雞絲，佐以香菇、海米、玉蘭片、薑末、蔥花等物。加鹽、糖各少許，最後撒上鮮嫩的花椒蕊。其他各物增減無妨，惟花椒蕊卻不能少。調料放好後，即可放進蒸籠清蒸。此魚是先煎後蒸，故謂「煎串」。這種做法，能使魚的鮮味、湯的成色和花椒蕊的香氣，渾然一體。桌上有這碗菜，常使我的朋友們要多喝幾杯酒。

當我家小院裡的藤蘿架上掛滿一串一串的藤蘿花時，孩子們就吵着要吃炸醬麵了。這時興菜，除用來炸醬之外，還可採摘下來，洗淨放在盤裡，加上白糖，豬油丁一拌，做成甜餡兒。再用發好的白麵幹皮，用此包餡，製作藤蘿糕。再精細一些製作成藤蘿千層糕，可謂糕點中之一絕。這種藤蘿糕雖不像玫瑰糕那樣濃艷，而芬芳清冽則又過之，是市上吃不到的。

最佳配搭

楚子

與子偕老

穎兒

蕭玄遠，倜儻風流，人所皆知。有一日，自己會與他走在一起嗎？夏麗在床上輾轉反側，竟然就是想着這個問題。

一般人總以為，當時裝設計師的，工作輕鬆，大概翻翻外國雜誌，看看歐洲各大名牌的時裝表演錄影帶，發掘些新主意，抬些款式就是了。

殊不知香港市場不容易應付，客戶的要求多多，既要價錢平，又要款式質地夠份量，許多時就被迫交行貨。

甚少有機會設計一些自己真正喜歡的款式，除非偶爾去參加比賽。

不過，夏麗入行雖只兩年，但對這些玩意兒早就不感興趣，她最大的希望，還是要做李鳴的太太，李家的媳婦。所以她從不爭着出鋒頭，李家不會喜歡拋頭露臉的媳婦嘛，最熱衷的，還是給李鳴寫情信，或寄些甜蜜的咭片。

這陣子，公司接獲不少訂單，夏麗與同事莉雅、艾歷足足忙了一個星期，還被迫加班工作。

這天，接近五時，秘書小姐拿着一束鮮花走進來，意外地是送給夏麗。

夏麗接過來一看，署名赫然是蕭玄遠。

奇怪，認識他已是一個多星期的事了，如果要表示好感，為什麼至今才送鮮花來？

莉雅裂着嘴笑，「唔，是你的白馬王子，千里送鮮花？」

「可能是一個特別日子吧？」一艾歷也插咀。

夏麗報以微笑，順手將花插到瓶子上，心裏既驚且喜。蕭玄遠究竟打什麼主意？我夏麗早就自知非池中物，嘿！（七）

夜雨

・信華堂・

三十六・她已甦醒過來

不多時，醫生護士從病房出來了，王瑞文連忙上前。醫生看一眼瑞文，他是想知道王瑞文的身份。

「這位先生是張小姐公司的職員。」

「請問醫生，張小姐的傷勢如何。」王瑞文急忙忙的發問。

「情況已漸的穩定下來，雖然醒轉，還是不要騷擾她，讓她得到更多休息。」醫生說完，與護士巡房去了。

張老太與女傭再進病房與女兒作伴了，王瑞文到了門前，也不敢進去，他畢竟不是張家的人，是公司的職員而已，他得到的資料已足夠對同事們報告了。醫生說的那幾句話，雖然扼要而又是真實情況，還待觀察。

王瑞文知道再留在門外也沒有什麼用，知道嫻實會在迷惘中喊過自己的名字，也許她心中對公司的事情放不下，除了自己的名字之外，也許還喊女秘書的名字。

病房中醫生巡房的號碼已熄滅了，換上的是請勿騷擾的燈號，王瑞文只能默默地離去了。

他是利用中午下班時間到醫院來的，他看手表，是上班時間到了，他離開醫院，踏上了的士，匆匆趕返公司去，同事們知道他也曾到過醫院，便過來探問，瑞文說了，衆人聽到張嫻實已甦醒過來，也是高興，已甦醒，可知已康復了第一步，雖然還待觀察，但也算是有了進步，可以渡過危險期，瑞文當然不會把嫻實曾呼喚他的名字底事情說出。瑞文思潮起伏，心下躭憂，嫻實會不會在迷惘中把昨宵的事說出來，一個人在神智不清的時候，說話不會經過了再三思攷，有如在夢中，說什麼做什麼自己也不知道，只是腦子裏隱藏着的東西反映了自己。夢，說的人是在沉睡中，說了什麼，絕不知道。瑞文生怕在這情況之下，嫻實把與自己的事說了出來。這會惹來許多煩惱。

他心神不屬，勉強捱到下班，他心下想，今晚再去看她，希望她已全醒過來，醫生准許親友探病。

梧桐月

朱秀娟

「諾雯怎麼不進來？」林玲問。沒留意到月華咕嚕着罵人。

「對了！」馬月華突然笑了：「妳知道我在台南碰到誰？」

「誰？」林玲訝異着，月華在台南能碰到誰。

「以前的總機小姐，我們談了半天。」

馬月華徘徊在國內機場的候機室裡，不時的看着手錶和透過緊閉的玻璃門看向停機坪。停機坪上一片陽光普照，幾個穿着工作服的人閒散的來來去去。馬月華知道自己是來早了。她離開玻璃門，走到小賣部，買了一份報紙，學着其他候機者的模樣，靜靜的坐在椅子上。

報紙打開了，眼睛也隨着黑色的鉛字在移動。只是，她並沒有弄懂報上是報導了些什麼新聞。她的心由她的腦海，波動着的，全是壬一仁的點點滴滴。尤其是在台南的壬一仁。

台南的樸實與典雅，和壬一仁自然純正的風度是那麼的配合。馬月華立刻就愛上了那個城市。而那個城市也一點沒有虧待她，自從她腳踏上台南的土地，直到她滿心喜悅的離開，台南市無時無刻不在給她溫暖與愛護的。

月華再也沒有想到，壬一仁繼母的腿傷竟是愛神給她製造的一個機會。這個想法確是過份，但是，月華不能不這樣以為，否則事情不能發生得這麼湊巧，而壬一仁母親的腿傷也不能康復得這麼神速。

壬一仁的繼母，是多麼的仁慈，多麼的溫柔啊！她一見月華立刻接受了月華的好意，並表示了對月華的需要，使月華沒感到一點多餘與難堪。

「我母親好喜歡妳。」

在送月華到壬一仁妹妹家去的路上，壬一仁深深的看着她，意味深長的告訴她。

馬月華聽懂了他的意思，馬上紅了臉。

「我總覺得我太過份。」月華未免有點懊惱，眼見的情形不如想像中的嚴重，以自己和壬一仁的相交程度來說，隻身相訪，想想也說不過去。

「不該對我過份的關心嗎？」

在靜悄悄的街燈下，壬一仁緊緊的握住她的手，停下了腳步，站在她的對面，仔細的觀察着她面上表情的變化。

月華低下了頭，不敢接觸他的眼神。在這樣的凝視下，自己的心事：「我……」月華努力着：「我該這樣關心嗎？」

「應該，絕對的應該！」壬一仁擁着她的肩頭，用臉頰靠了靠她的鬢角：「妳不來，我不會怪妳，可是……」

「可是甚麼？」月華仰着臉，看着他含深意的眼神正對她微微而笑。

（九九）

拖鞋蘭雜談

花鳥蟲魚　園叟

這兩個新種拖鞋蘭，而且迅速被介紹到世界各地去，已知道這兩種拖鞋蘭已大量運到日本，美國及台灣去了。好幾年前有一位育蘭專家跟我談過，說在雲南曾聽人說，見過有藍花拖鞋蘭，如果是真的，那又是一個未經發表的新種拖鞋蘭了。

拖鞋蘭在蘭花生態方面很特別，大家都知道蘭花有兩大類，一類是地生蘭，另一類是氣生蘭，而拖鞋蘭却是兩者兼而有之，香港的山野也有拖鞋蘭生長，香港的拖鞋蘭在世界上也算有名，屬小型拖鞋蘭中花最大的一種，花莖高，葉具斑紋。

如果見過拖鞋蘭在原生地生長的情況，就知道如何栽種了。（四）

門智

一大力士欺一弱者。弱者說：「我有一件東西，可以推出花園，但你不能推返入來。」

「打賭一百元吧。」

「好，請你坐上這手推車，我推你出去，然後你自己推入來。」

粉碎大圈帮記

新聞故事　・梁悅意・

跟着，雷X光撥了個電話給王X德，此人綽號「道友德」，以前是大地主傍友，喜抽鴉片，專門度橋，為虎作倀。解放後，他才逃來太平山，他有個小舅是在泰國做毒販的，常與黑道中人來往，並參與軍火買賣，本地一些劫匪所用的手槍彈藥，就是由「道友德」租給他們的。這些槍械，是他小舅由泰國偷運入境的。過去，雷X光和四魔頭，也曾與他有過租槍做買賣的交易，所以，他認識此人。

他約好「道友德」出來見面，問及四魔頭最近有沒有和他租槍造世界。

「道友德」搖頭道：「這班大圈仔已很久沒有光顧我了。」

雷X光不得要領，心裏發愣，難道他們自行攜械來這裏？

於是，他決定向林X丹入手調查。這一晚，他將自己化粧成一老者，來到以前林X丹工作過的XX夜總會，找着她的「媽咪」妙姑。

「林X丹？」妙姑緊張地望住他：「你是誰？要找林X丹做什麼？」

「我是他以前的熟客，老相好，我剛由台灣來，她令我朝思暮想，你幫個忙吧！……」

「你當然找不到她，她已洗淨鉛華，不幹這一行了。」妙姑道。

「你替我找到她，我重重有賞。」雷X光從衣袋裏掏出兩張金牛，塞進妙姑的手裏：「我們有數夕香火緣，忘不了她大腿側那顆小痣，真銷魂啊！」

「噢。」妙姑見錢眼開，又聽見他說出林X丹的身上秘密，登時臉色改觀。

「她最近由內地回來，找過我一次，送我一大包內地的藥材。」妙姑道：「她呀，在元朗一家別墅享清福，啦！」

「噢，那我立刻去找她，她，想壞我了。」雷X光作一個急色相。

「不。」妙姑道：「她和大陸佬同居了，你不能去找她的，她的電話，我可以給你。」

「那一樣的，多謝你，聽聽她的聲音，也可以一解相思之苦呀。」雷X光喜道。

那時候，妙姑低頭疾書，交給他一個電話號碼。

雷X光喜孜孜道：「多謝你的帮忙，待我約到林X丹見面之後，再來向你致謝。你，真是好人。」

雷X光叫人埋單，他付了賬，正準備出門，妙姑突然由裏面奔出，雷X光登時不知如何對付，只好吶吶問：「你做什麼？」

（九）

撒旦如何變魔鬼

勾奇錄　・福臨・

魔鬼，最先出現在二千多年前古希伯來文的「舊約聖經」中。歐美人通常說：「撒旦就是魔鬼。」但是在「舊約聖經」中，撒旦開始還不是扮演魔鬼角色的，那時他還沒有成為反對上帝和世人的衆惡之首。到了「聖經新舊約全書」，才把撒旦與魔鬼兩者融為一體的。

「舊約」中的撒旦，原是上帝座前眾天使的一員，負有檢察和檢舉被告者罪行的職責。從整部「舊約」來看，撒旦的形象主要有三：一、他是義人的控告者，專找好人的不是。如「約伯記」中，撒旦在上帝面前，對義人約伯進行毀謗。在上帝的許可下，對約伯進行苦難的試驗。二、他是人的敵對者，往往尋隙搗亂。如「撒迦利亞書」記載大祭司耶書亞站在上帝使者面前，而撒旦尋隙與耶書亞作對，受到了上帝訓斥。三、教唆人做錯事。如「歷代誌」記載大衛為王之後，撒旦教唆他做了一件數點人數弄到神人都不喜悅的事。但總的看，還沒有把他稱作罪魁禍首。

到了古希臘時期的猶太文學中，撒旦已變成了宇宙間所有惡勢力的總代表。根據「次經」的說法，撒旦原是天使，因鼓動一批天使背叛上帝，墮落世上後繼續引誘人類反對上帝，世上一切罪惡和苦難都因他而來。

（上）

僑樂村

烟圈

昇容

（十六）

在江湖上混飯吃的人，通常都是很講義氣的，也樂於互相幫助，當然也絕不會是無條件的。

沈莉雯的這個朋友，所以那末落力，既花錢又費心思，當然不是沒有原因的。

她也是上海人，算是沈莉雯的遠門親戚，以前在上海大家也有來往的，不過她比沈莉雯早了十年下香港，早年在舞場裏做跳舞女郎，後來又做了夜總會的媽媽生，那是專做日本客的場子，幾年下來，已經會說得一口流利的日本話，後來更跟了一個日本客搭上了，跟他回日本去，做了人家的外室。

當然，像這樣的女人，怎會在家裏坐得住？在日本安定下來後，也摸熟了一些門路，這個女人便開始活動起來，出去外面交際，倒也幹得有聲有色，敢情一個月的進賬是不少的。

不過，桐油罐裝的，始終也還是桐油，沈莉雯的這個遠門親戚是什麼出身？難道還會是靠自己的一雙手去做工，賺辛苦錢的人？她賺的，主要是給男男女女拉攏關係，撮合、撮合，三日兩日的搞些飯局、牌局、舞會什麼，讓有意思的男女們可以有機會走在一起，而她這個介紹人則從中抽取介紹費。

此外，她也替日本的酒吧、會所、夜總會等色情場所在香港物色女人，所以總是香港、日本的來來往往，幹得滿高興的。

沈莉雯是她的表姨甥女，加上大家是同鄉，同聲同氣的，彼此的背景，遭遇又差不多，自是非常投契，因此兩個人在一次偶然的機會碰見後，便打得火般熱了。

這次沈莉雯與丈夫鬧翻了，正在彷徨間，這個女人一半是基於同情，一半也是為自己的利益打算，便很殷勤的來勸說她到日本闖天下，再起爐灶。

而且，她說：「日本地方遠，你幹了些什麼，香港的親友也不知道，等儲了錢才回香港，說不定大家那面的情況好轉，又可以與丈夫重修舊好，豈不妙哉！」

沈莉雯於是動心，而且她着實也沒有別的路可以走了。

柳波橋畔

・翠瑩・

一六四・立刻報警

「如果他這樣做，便一切都完了。」宋媽搖搖頭。

「所以我看卓生要即刻打開夾萬看看有沒有被竊，就要立刻報警！」丑太咬着顫抖的唇。

「萬一是大爺偷了，便要坐牢的。」

「假如他沒有去偷，便自然無事，萬一他真偷了便罪有應得，卓生對我們恩深情重，他連禽獸也不如，這回害苦卓生可見了。」

「也許夾萬內的現金安安全全，沒有損失。」

「唉，九成不妥了，這麼夜晚，他能去那裏？」

「但願一切無事，菩薩保佑。」宋媽雙手合十。

「這次不是，但他完了，連我也再沒面孔去見人。」溫太雙眼濕潤。

卓生回叩家門，可兒早已經在等候着。她見了丈夫急不及待的問。

「鎖匙找到了沒有？」

「呼！不但鎖匙找不到，連你爸爸也找不到……」

「這麼夜了，他會不在家？」可兒睜大了眼，心揼揼地跳。

「你媽教我報警，這是甚麼意思？」卓生一邊說一邊低首沉吟步回睡房。「會不會是夫妻二人……」他望着可兒沉下臉孔。

「卓生，你這樣說是甚麼意思？」

「我沒甚麼意思，不過你媽媽也說你爸爸從沒試過這麼夜的，而且永叔阿光都說是你爸爸關鎖經理室門的。」

「我明白你的意思，你以為媽媽也……」可兒生氣地。

「我可從來沒有懷疑過你的媽媽。」卓生低嚷。

「你的媽媽，你的爸爸，這樣叫是甚麼意思？」

「他們不是你的爸媽，難道是我的爸媽？」卓生好沒氣的說。

「平時你不是這樣的，現在這事未證實是甚麼的一回事，你便生疏的疑神疑鬼了，你也是爸爸媽媽的半個兒子。」可兒雙眼盯着丈夫。

「為甚麼還向我吵，我已經煩夠了，好吧！我就依你媽媽說立刻去報警吧！」

利華 越南西貢 11天$5890逢星期 代理越南滙款價高 代辦加拿大 前高級移民官員專業律
3-882121 3-321188 第一 二天遊$288 深圳特區一天遊
錦繡遊 桂林五 直接由香港出 暢遊：桂林伏波山、七星岩公園花 專船遊覽漓江 住宿：中外合資錦桂 桂林錦桂飯
金暉 世界各地機票 FAREX 直綫電腦訂位 北京、上海、西安、南京、廣 訂房訂票即時覆實 台胞往大陸旅遊探親
上海賓館 天天接受訂 辦理國內外 代訂世界各地酒
全韓國 溫陽 俗離山 濟州 慶州 4/5天 $3,000 包機場稅 全程單人房 包括生蔘宴 88年奧運會場 免費Honey Bee Show表演 溫泉浴 伴台北不另收費 韓國十酒店3晚單人房$2,390

公關人手記

桃紅韓服作婚紗

貝莎

葉惠康博士千金詠詩小姐出閣，喜筵設於富麗華之大禮堂，筵開三十多席，到賀者有「港管」的瑪莉與安駱，晉統處汪西三演藝院長及女高音費明儀女士，本報音樂週刊主編及樂評烈，浸會音樂系之外籍講師，中樂團關迺忠等音樂界知名人士，男女家親友等數百人。只莎未去各筵席向相一番，否則當會寫出更多音樂界之名流。

好多人以為新郎係音樂界，叫係我只莎夠「八」，早就知道葉博士之乘龍快婿羅先生乃一位醫官，與詠詩係同學，青梅竹馬之交，早有山盟海誓之約，今結良緣亦紅絲早繫。

新娘子之禮服，十分矚目，既非裙褂亦非婚紗，而為一襲桃紅色的韓國禮服，袒自腰下作大傘形，有如一位紅娘子，婚禮梅了，為何新娘子不穿婚紗或裙褂？張綻君透露秘密話，此乃葉詠詩去漢城指揮時，韓國之指揮家林源植送此與紅色之韓國禮服予詠詩，並云：她結婚就請穿此「韓式」之禮服，詠詩一口允了，故今日穿着為此製好靚之桃紅色之韓式婚紗。

司儀之張曦君對嘉賓話，除禮服新娘子穿韓式，喜筵中之新人敬酒，亦一改舊例，係新人與雙方主婚人等，上台敬酒，請各位乾杯。哈哈，此新式之新人敬酒，我貝莎所見者首次也。不過嘉賓也不能就此罷休，有請新人在台上親熱地一吻。一輪敲杯聲之催促下，這對新婚夫婦也大方地當衆地親嘴兒。與貝莎及樂評烈同席者為三對外籍夫婦，鵝掌扣鮑魚之中，博士問我筵席上何以要用鵝掌配鮑魚？蓋席上除浸會音樂系主任羅錫爾之外，都唔食鵝掌。我曰：「此味鮑魚扣鵝掌，乃大師傅論來之筆。鮑魚於十年前日本都在十二隻鮑魚而配十二隻鵝掌，方能令此菜之售價不減低，鵝掌則為下價之物，以十二件鮑魚而配十二隻鵝掌，而鮑魚再好不過，惟未想到老西唔吼鵝掌此物。」

二叔往遊泰浮，當地菜館供炆肉一大碟，食之極可口，咬嚼詢之，原來係猴肉也。未問猴肉肉質與味均不佳，但該菜館則煮得可口，二叔話但入廚房一睇，見尚有猴頭鈎於一隅，乃特來告者。

只莎曰：「若早知為猴肉，則未必人人都食。」

殉城老婦

近日看到一個短篇小說，寫的是拆毀九龍城寨，而幻想出來的故事，事實九龍城寨至今尚未動過分毫，作者只是通過這事件，寫他心目中的故事人物。

城寨歷史只有一百多年，[illegible]

(小說家言之二)

羅佳

名利之誘

觀浪客

在樂版看到一則消息，說電視台將舉辦的歌星「爭霸戰」，將邀請內地的歌手參賽。這個「爭霸戰」，「未來歌星」們唱的都是流行曲一類。內地這幾年，得非常起勁，有時參加旅行社舉辦的什麼團，到內地旅遊，看到當地的「歌壇」，音樂茶座一類，唱的全都是這些流行曲。與許多年前人人張口都是「大海航行靠舵手」一類革命歌曲，可說是大異其趣。現在內地的流行曲歌手，好像亦以香港的歌星做「典範」，從歌聲到動作，都極力模仿之，因也有「廣東××」(××是香港歌星之名)之稱。內地許多青少年，現在大抵已不知「東方紅」，「太陽升」是何物，而「小李飛刀」以至「壞女孩」、「對空虛」卻可能琅琅上口。記得有次參加旅行團，到深圳某旅遊點旅遊，下榻的那個旅館，週圍有大片曠地，那晚剛巧有個音樂會，演唱的歌手及樂手們全都是內地人，台上女歌手穿着得酷肖香港女歌星，一八音」亦十分新潮，絕對是海外作風。台下聽的人，也絕大部份是內地客，連賓館的服務員也一齊湧來欣賞。天卻不做美，音樂進行至半途，忽然下起大雨來，但台上台下的人熱情可沒有受到影響，聽衆冒雨坐或

花朝

蠟像

盧青雲

倫敦的蠟像館非常大，輪候的人日日都很多。我其實很怕看蠟像，太形似的東西如斯接近，常有迷惘的感覺。

不過對倫敦的蠟像印象深刻，主要是輪侯太久，期望高之影響。

加拿大西岸的維多利亞也有所蠟像院，規模較小，內裏的蠟像也頗逼真，其中敘安娜的造像尤其神似，有個愛麗斯夢遊仙境的愛麗斯小女孩，儼然如眞，更吸引小朋友。

蠟像之似除了臉面外，服飾環境的陪襯也很重要，燈光強弱亦是首要的配搭。遊人看完出來說句「似啊！像啊！」就是最佳效果。即使不太愛看這類東西，但去到外地亦不妨開開眼界。

坦白心聲

靈珠

下列是某些人的坦白心聲。或許，在某個程度上能夠作出某個一定的反映。問題是：「你為甚麼不結婚？」

A：「到處是電影院，何必大費周章一套電影。」

B：「(感慨萬千地)「當我了解何謂眞正的情趣時，都已經三十幾了。人生能有多少次三十幾？沒必要去破壞下半生的清靜。」

C：「恨海情天任飛翔，讓我高飛吧！」

D：「婚我是想結的，麻煩的他都快八年了，還結甚麼婚？了！」

E：「結婚是種種交代，向對方和自己的家人交代，向社會交代，我怕交代，壓力太重。」

F：「戀愛時，情深如海；結婚後，情深如晦。」

G：「要個女人向來並且要養她，要供多久？」

H：「我天天晚上都是結婚了的，白天單身而已。」

I：「我跟人都食。」

四方城

站的，渾身都濕了。這種興趣，倒是我們這些港客所無的。

本港電視台舉辦歌星「爭霸」兼邀內地歌手，是想來亦是一種吸引力，相信欲報名參加的一定不少，因為這是個「香身」機會，對內地某些人來說，這樣的「香身」，也許比什麼更難得。

有人說，香港娛樂圈子對一些來自內地的青年男女，比香港土生的更有吸引力。這些年，凡有什麼比賽、選美，內地男女參與的既多，「中獎」(得勝)的亦多，這也是一個佐證。電視台常提供機會，讓參與者「登龍門」。這是一項很大的誘惑。

這些年內地給香港提供許多方面人才。五六十年代，從內地到香港來的移民有些曾辛勤地在音樂、美術教育方

紅塵

華爾滋晚會

方芹

奧地利不但是一個公認的美麗的國家，而且是一個福利一流的國家。

奧地利人口少，政府為鼓勵人民結婚生子，實行以獎金獎勵，凡本地市民結婚可得美金千五元之結婚費，生下每一個嬰兒，可得十八個月的奶粉錢千六美元。對比一些人口過多的城市要嚴例或勸喻少生嬰兒，但覺世界之大，無奇不有。

到達音樂之都維也納，少不了傳統的音樂欣賞晚會。廣闊幽靜的城市公園每天由黃昏開始就有華爾滋晚會。據說華爾滋大王約翰·史特勞斯就曾於此演奏而一舉成名云云。

晚會有多種形式，最豪華的是坐在高台之上的餐廳，一邊吃餐、喝酒，一邊欣賞表演。普通一般的可在餐廳外露天的地方坐着欣賞，有一杯飲品供應。這個作露天茶座設計式的會場，成一層層階梯狀，可容納上百位觀衆，但在旅遊旺季，最好預先訂座。

所謂舞台，其實是在公園亭子外的一片空地，而華爾滋大樂隊就在亭子內演奏，分幾場表演。

當華爾滋樂曲一奏起，第一對表演者就會在商台餐廳出現，穿着傳統的、華麗奪目的舞衣，從梯級一直以輕快的步伐向露天舞池，然後熟練地翩翩起舞。

第二樂章奏起，第二對表演者又出現；跟着第三對。彩色艷麗的舞衣及美妙的舞姿贏來不少掌聲。舞罷，樂隊再奏起華爾滋時，觀衆們就紛紛離坐邀伴起舞，一時間公園內盡是陶醉於華爾滋當中的男女，場面熱鬧，氣氛浪漫。

未婚同居

孫燕

報載上海的青年男女，盛行未婚同居，不去登記結婚。

上海俗語，此即所謂「軋姘頭」也。

凡無正式婚姻關係而同居或姘外來往者，皆曰「軋姘頭」。

「軋姘頭」本是反抗「保守」的一種「自由」行為，而言的「保守」是對「自由」，而言的。

[illegible]

女關係為時髦的。記得一九三五年曾迅寫過一篇散文，記一個自農村裏到上海謀生的女性阿金，她宣言說：「不軋姘頭，到上海來做啥？」可見她對於「軋姘頭」的熱愛。

這可視為落後地區「保守」勢力的逃避束縛，產生了一種「反動」的消極意識——要「自由」過了頭。

目前上海的情形也適用這個原理。自一九四九年以後，社會秩序控制甚嚴，相應而來的是經濟落後，許多人不敢奮鬥，有存權者當然例外。「軋姘頭」是非法行為，「奉父母之命，媒妁之言」法，封建婚姻，不是那麼獨立的，成為新的「奉父母之命」，「由」之命運。兩樣，使上海青年男女盛行未婚同居。

奈良之鹿最識搵食 動物熟性一望而知

溫霜

誰最會搵食，不是你和我，而是日本奈良東大寺門外的鹿，這是關西著名旅遊點之一，遊人必至，除風景好，鹿便有起招徠的重要使命。

樹木參天的園地，但見三五成羣的梅花鹿，往來閒逛，甚至走到馬路上來，那裏有不少專向遊人討食的攤檔

四美偉

[illegible]

多了解老人心態

大子森

人生在世，是「一個好一字。經驗」自然是財富，一樣的人。如能得到「老」？「老」，他們關懷，使他們感覺到人生有很多無限的溫暖。

壓了百歲月，自然也就歷經了不少的風霜，人生在他們的心中早已有一個結論，而這個結論卻又往往不能向人表白，香港有一些好像是會做傳播的朋友，會有時候會送來一些飲食品的，老人總遇到是不算很特別。

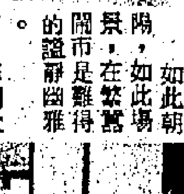
長鏡頭

圖·文：森溪

旺中帶靜此地幽雅 小坐何妨休息一下

如此朝陽，在繁囂鬧市是難得的靜謐幽雅之處。

華潤大廈一帶，近年公園場地雖然有名，經常人來人往，雖中帶俗，但倘若你把握另一時間，你會捕捉到「另一些」畫面。



花樓

陳不諱

這兩年近我們本港的建築業，持又好又似是遇到了燃燒事件，使得人們對新建中的大廈是否受着特別的消防條例管制？因為香港的新建住宅樓宇，一般都是在建期間便進行預售的，即是俗語所謂的「賣樓花」。

「一樓花」這個詞到底是怎樣來的呢？「樓花」是美的。人們購買住宅單位，自然也會有一番美美的想像，便是「樓果」。「開花結果」，一般已建成，可供入住的單位。「樓花」之後，便是「樓果」。我也曾經以一個香港的風氣，新求的是風雨順（香港的遊味）。那段期間，得以一個香港的風氣，「花」雖然美，但「果」到底實用。以建造得外中國的，也不禁使人感到，以任何一幢建築中的樓宇發生大火都是不幸的事，但不少人的樓宇，任何一幢建築物遭到之燒，破壞了不少的理想之花。

生命的倒數

燥，冕怪乎祝融見獵心喜了。

月前曾發觀某大廈落成的大廈示範單位，所謂觀樂落成，其實還是竹棚未拆的建築物甚多的。正在參觀期間，忽然消防車的鳴聲，由遠而近，隨後的燃燒，大廈着火的警報，都是有人及時撲救，後果也可能是不堪設想的，他們都是在建築物中，正在燃燒——但有人及時撲救，不幸的是在某一個人物上。

拾趣篇

中有種專為鹿而設的餅食，亦是有人拿着，向人兜售的，而鹿則不作一顧，相安無異。

可是，當遊人把鹿餅買下來，拿在手裏情況就突然兩樣，本來對人不理睬的鹿羣，剎那間便把你圍攏起來，伸長脖子來搶，使你難以應付，左閃右避也不濟事，非把手上的餅派光不可。

這時候，還有些沒有吃到的，竟會把你趕到賣餅的地方，雖不會說話，一望而知要你再買了。

奇妙在同是一塊餅，在小販手裏，它不會去吃，到了遊人的手，便立即過來搶了。

一幢興建中的大廈發生四級大火，與建中的大廈，可燃之物甚多，加上近來天氣十分乾

飛行保險漸受旅人重視

山盛

近期國際空難及劫機事件頻頻，對於經常要乘搭飛機往來世界各地的旅客說來，是應該時時儆惕於心的，因此，旅遊保險及飛行保險也顯得更加重要而增多。

有是旅客抵埗後從至離開機場大廈為止，在保險金額方面，現時所提供購買的保額由四萬至五十萬美元不等的保險爲主。

當然，空難及劫機事件是任何人都不願意發生的，但最好還是不要碰到過上，即使日後大家都視這些事故為妙。

據該位保險公司人員說，由於在過去年來因為飛機發生多宗空難及劫機事件，使到不少人在因而更加注重購買飛行保險，估計在最近的一段期間，投保旅客數目較去年同期增加了五成之多，同時，購買飛行保險的人數比例又較旅行保險的為多，約為百分之五十五與四十五之比，這與正常的情況剛好互調，而這種情況實亦與早已發生嚴重空難事件的二、三個月內出現。

然而，現時在港購買飛行保險的旅客似乎仍以外籍旅客較多，原因大概與外國旅客較着重飛航安全有關，而本港旅客則以購買整個行程的保險為主。

本港保險業人士認爲，保險費則約在五百五十美元之間，對於投保旅客來說，保率應是可以接受的，但在保險公司方面，卻因此而需要較多的同業作為分擔風險，而由於本港經營的公司是在倫敦市場安排分保的，保險公司較為嚴格把關。

據本港一家經營飛行保險的公司人員說，由於飛行保險的方式在機場內外辦理簡便，只在機場內均可辦理投保，並得即購即得，因為一般只在機場內搭機的人可獲得因意外引致的身體損傷。

至於受保險的範圍則會包括在航機起飛之前旅客所處的機場大廈內，在登機時身處所乘的航機內及自該機而下，還

應用文譚

意見書與意向書(五)

懷冰

各戶管理費之徵收，頗為不易。連月欠費者，為數不少，致使管理工作，大受影響。本會委員認為此項問題，可用下列方法，予以應付：

①在大厦入口當眼處，張貼各戶管理收費表，使欠費之住戶，警惕於心，可以促使其早日清繳欠費。

②如積有積欠不清之住戶，即派管理員登門查詢，請其早日清繳。

③如逾期仍有不清之住戶，則可考慮依法訴追。由於訴追手續繁

(二)管理收費問題——本大厦單位眾多，有賴管理員(擦炸)工作，或擦炸——而有管理員鈴作響，均需關鎖大閘，管理員作預防，不可輕忽。

(一)防盜措施——大廈入口處之警鐘系統，已日漸失靈，有鑒於此，從防盜之本旨，實應大加整頓。今後應迅將警鐘系統修整，並嚴飭管理員，無論何時得聞警鈴作響，均需關鎖大閘，管理員作預防，不可輕忽。

智慧廣場

旅遊專頁

旅遊保險是以夜，可於訴追之前，先作警告，警告不聽，然後正式提控。(四)清潔衛生問題——目前大厦日常清潔工作，尚差強人意，管理推遇風雨，仍需飭管理員加意保持通道及電梯內外之乾淨清潔，不可稍成泥濘。

旅遊保險，由於對本港出外旅遊或外來旅遊人士而言，在飛機航期間的保險種類却較少為一般人所重視。

旅遊記趣四二七

美國也有騎馬的交通警察

步行人

可是實際情況卻是相反的，美國市面，電單車不多，甚至比較僻靜的住宅區也不會有，不是說，美國無車不行嗎？一點也不錯，夫婦二人各擁汽車，比比皆是，可是騎電單車不是又快又省汽油嗎？但別忘記危險程度也相應增加。美國仍有部份交通警察是騎電單車的，馬力比我們日常所見的還要大。

開得更寫意，超級公路單程，不然車輛迎面而來，路面廣闊，一般都是四線行車，而且一望無際，時速限制在每小時五十公哩，就算開到六十哩，也不會被檢控的。

常見騎電單車，風馳電掣，馬路上旁若無人，誰不側目，要是在美國的話，豈非是超級公路，

但，他們的活動範圍，就只限於一般街道，超級公路嗎？那裏敢輕於嘗試，風力大，再加上本身的車速，不出事才怪呢？要是下過雪，更是動彈不得，追逐例車輛，恐怕一出師未捷身先死了，又怎好怪電單車在美國不很流行呢？腳踏車反為時尚！

提到美國交通警察，在超級公路上是用大汽車，有時遇着菱民用，以便追捕違例車輛，此外尚有直升機凌空監視。市面巡邏除電單車外，有騎着高頭大馬的，對汽車有阻嚇作用，專責抄牌的女警，也是騎電單車的，不過輕便得多了，唐人街一帶，還有華裔交警啊。

內外

不要說其花的艷麗，也要看看葉上是否有寄生蟲。

超導的追趕

孫飛

(待續)

一九八七年物理學最熱門話題如超導熱，中、美、日在「超導熱」中一方面你追我趕，形成了自人類發現超導現象以來的七十多年中最大的一次飛躍。

其實「超導熱」是醞釀於八六年，而到了八七年四月，跨越了三大步。西德柏諾茲和瑞士的繆勒研製成功轉變溫度三五K的鋇、鑭、銅氧化物陶瓷超導材料

三，二K提高了近一二K。他們擺脫從金屬或合金找超導材料，開闢了新道路，因而獲諾貝爾獎。

八六年底，日、美、中在超導方面展開角逐。初時日本宣佈製成轉變溫度為三七．五K的陶瓷超導材料，稍後美國又製得轉變溫度為四○K的超導體材料，而中國發現了轉變溫度為四八．六K超導體，打破過去認為轉變溫度最高不超過四○K的理論。

八七年初競爭進入高潮，美籍華裔科學家朱經武和吳茂昆獲得了轉變溫度為九八K的液氮溫區的超導材料，其後中國更製成一○○K以上超導體，但日本史上一層樓，已製得一七五K超導材料。

最近，英國和日本分別用粒子束和中子照射氧化陶瓷超導材料，又獲得一八○K和二七○K(攝氏零下三度)

十分致冷劑，成本大大減少超導應用的前景是十分廣闊和誘人，將在計算機、能源、電腦方面有革命性改進。人們更發現室溫超導現象，還突破更大，不過這現象還不穩定的。

對失敗的恐懼

成若思

此外，由病態的競爭態度所形成的「焦慮不安」，也會導致這樣的後果，這就是：對失敗的恐懼與對成功的恐懼。

對失敗的恐懼比較容易理解。那就是怕由失敗導致的「受人侮辱」。

這種恐懼心表現得極端時，會使他們把無關緊要的錯失都當作失敗。例如，開了一次不是非常成功的派對，例如考試時有一些問題不會答。總之，任何不如他們「過度期望」那樣成功的事，都使他們產生失敗感與被侮辱感。

這類恐懼心還可以表現得更曲折。那就是，由於擔心別人知道他們的野心，因而對他們的失敗更感難堪，於是，他們便在外表上竭力掩飾自己的野心，要使他們看似漠不關心，甚至會使得眞正的意志消沉，不作任何努力。

上述的兩種恐懼，表現出相反的現象，前者，可導致一個人埋頭苦讀，應付考試；後者却使人什麼也不讀，什麼也不準備，並且，也許會令人注目地沉溺於社交活動中，或某些嗜好中，而向「世界」表示，他對考試

對工作，毫無興趣。

通常，精神病人是不會意識到他們這種曲折心理的。因此，他們會對生病特別害怕，諸如此類。他們會利用某些疾病或其它原因，證明他們不適宜努力。

由此發展下去，有些精神病人會逃避任何一種努力。他們會使自己在各式各樣的消遣活動裏發生過失，從玩單人棋戲到開派對都如此。他們也可能採取懶散或怠惰的態度。女精神病人也會認定自己長相平常。美貌的女精神病人也會認定自己長相平常。

總之，這類精神病人一般會認為不做自己眞正要做的事比較安全。

他們的信條是：「安份守己，不要炫耀，謙虛一點，尤其重要的是，不惹人注目。」

如果這種逃避傾向發展成為人格的最主要特徵，它的結果便是使人絕不冒險。不用說，這種態度會使生命變得乏味無能，使潛能受到阻礙，不能發揮。因為，除非環境十分有利，任何幸福或成就的追求，都要與冒險精神與努力奮鬥的。(六十六)

文化海洋

墜樓死亡

賀子

午夜時份，一間大酒店頂樓的房間，著名的女歌星巴巴拉突然由高處墜地死亡。

警方進行調查，發現房內沒有遺書，她是由三十厘米寬的陽台欄杆處跌下而致死的。

根據所有的線索顯示，巴巴拉沒有自殺的可能，唯一的可能是她在酒醉以後，睡在欄杆上而跌下。

但是，所有的記錄都顯示，巴巴拉從來沒有酗酒的習慣。

另外一個可能，則是她被人由欄杆處推下。但是，酒店的人表示，巴巴拉跌下樓前三十分鐘她的男友已離去，房內肯定只有她一個人。後來查出她的男友是兇手。然而他是用甚麼方法使巴巴拉從欄杆跌下呢？

一位警察說：「死者是遭人暗算後墜落死亡的，我有有力的證據。」到底是什麼證據呢？答案在本版內找。

五花八門

墜樓死亡答案：巴巴拉事前被人用麻藥麻醉後再放到欄杆上，當她半醒不醒，由欄杆上爬起來時，失足跌下街中。

KNOT

西蒙

KNOT(用繩子打的)結。

HELP ME(TO)TIE A KNOT IN THIS ROPE。幫我把這根繩子打個結。

打了個難解的「死結」，就叫A GORDIAN KNOT，意思是「極難解決的問題」，事情很棘手。但辦法是有的，CUT THE GORDIAN KNOT實行快刀斬亂麻，迅速果斷地將難題解決。

KNOT這個字有許多表現法：

A KNOT IN A PLAY戲劇的高潮。

TIE ONESELF UP IN KNOTS陷入困境。

THE KNOT OF THE MATTER問題的核心。

TIE THE KNOT是結婚(男女結合)之意，有點像我們說的「結褳」。

THEY WILL TIE THE KNOT IN MAY。他們將在五月結婚。

正改誤錯法語

有些名詞可視爲單數的，亦可視爲複數的，這就得看它上下文的意義而定。

如CATTLE，CROWD，AUDIENCE，JURY，TEAM這種集合名詞(COLLECTIVE NOUN)的動詞或代名詞應爲單數或複數，可以不必浪費時間去研究，集合名詞，形式上是單數，那麼動詞也應該是單數。但集合名詞實際上又代表許多個體組成的事物，所以又可用複數動詞。

例如：THE AUDIENCE WERE VERY ATTENTIVE與THE AUDIENCE WAS VERY ATTENTIVE(聽衆很留心)這兩個句子，一個是用WERE複數動詞，另一個是用WAS單數動詞，都沒有錯。因爲用單數動詞WAS那個句子，是把AUDIENCE(聽衆)這個集合名詞當作一個整體來看，形式上是單數的。

含英咀華

英雄榜

八八直選派李汝大

察奇士

自從香港政府推行政制改革，把立法局部份議席開放後，立法局議員身份不再完全是由政府「欽賜」，今屆的立法局，便有許多位議員是通過投票選舉之途而晉身的，其中一位便是李汝大。

李汝大議員可以說是香港自己所栽培的「土產」，他一九六二年畢業於九龍華仁書院，其後進中文大學就讀，於一九六六年取得文學士；他繼續攻讀碩士課程，一九六八年取得碩士學位。不過，他並不就此滿足，繼續鋼而不捨地進修，於一九七七年又考獲香港大學管理學文憑，並且於一九八○年膺選英國皇家文藝學院院士。

自一九六八年在中大取得碩士學位後，李汝大投身於專上及成人教育工作，歷任留南學院、浸會學院及中文大學教學與行政職務，並兼任香港中學會考委員會委員；現在香港理工學院担任課程主任一職，又是香港成人教育協會會會。

從李汝大的學歷及工作經驗來看，他似乎完全與政治沾不上任何關係，又有誰會估計得到他後來會向政壇進軍，而且大有成就呢！

一九八五年是李汝大的轉捩點，他於該年參加東區區議員選舉，而且一帆風順地當選；而且這只是他在政途上的第二步。因為在同年九月，政府宣佈開放立法局議席，由議區選舉選區議員進入立法局，李汝大就在港島東選舉團中膺選，成爲立法局議員一員。

古代有所謂「書生論政」，而李汝大可說是典型的現代書生，而且他身爲立法局議員，更不能對近日討論紛紜的八八直選問題保持緘默。

李汝大首先指出：「政制發展最重要的目標，是要建立一個民主的政體……我認爲本地政制必須發展民主化。」在這個大前題下，他這樣看待八八直選的民意調查：「支持者百分四六，反對廿一，不肯定者百分廿五，不知道者百分八。我認爲應減去不肯定和不知道的百分卅三，而以六七爲全部，即六七分之四六贊成八八年直選，折合應爲百分七十左右，乃民意明確的趨向。」

本港新聞

旺角街坊會改選 選出十二屆新員

[illegible]

熱心愛老人士支持與指導，促進老人福利，同情關懷該社樂於收容與服務，隨時可電五一八○七○五七三查詢聯絡。

又該社定於三月卅一晚七時正假九龍高打老道大專會堂舉行義演

海外留學

五湖學院畢業生惜別詞

經如願以償，成功地邁過生命的另一個大考驗。我們的成功，一步」……對我們畢業生說，過去的歲月充滿苦悅與滿意，因爲我們學府細察成功地邁過生命的另一個大考驗，寂寞和思念家人是我們最大的困擾，然而五湖學院給我們一個溫暖的環境，除了我們的寂寞感，增強了我們適應新生活的能力，我們在此期間學習了很多……

[illegible]

在英攻讀酒店飲食學 費用較廉而且時間短

最近在一個「英國工商技工教育委員會」承認，學生更可進修兩年的高級國家文憑，以求晉升為酒店經理級人員。

[illegible]

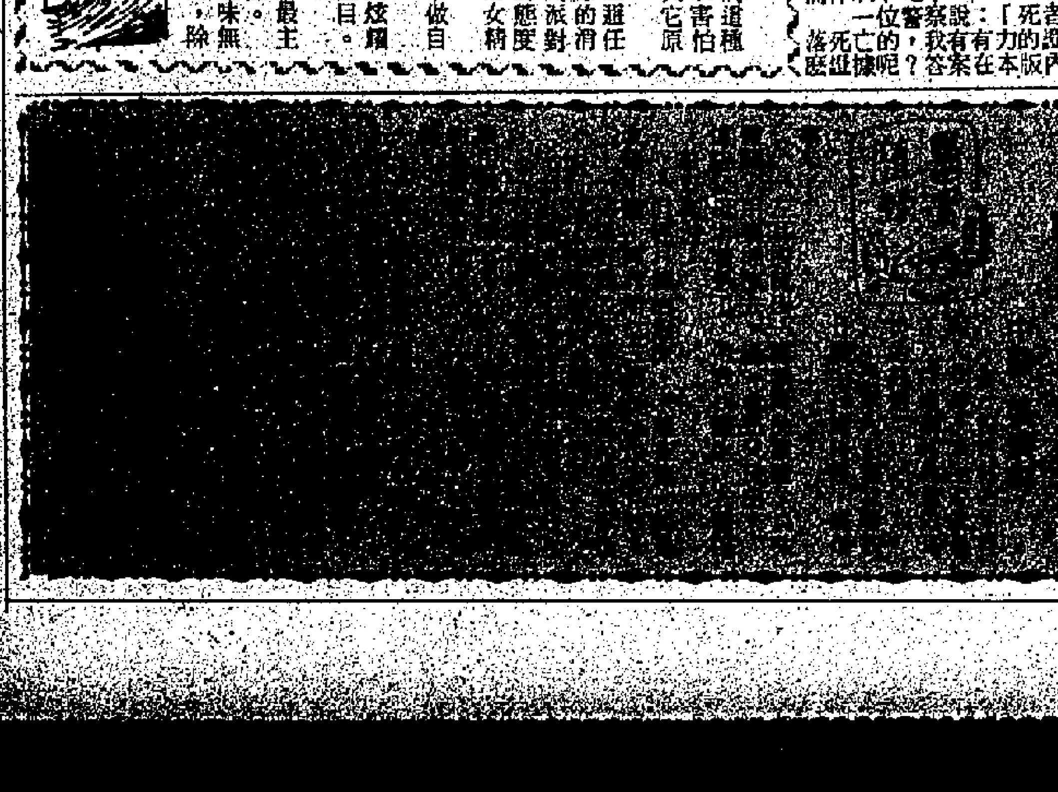
多倫多五湖學院

加拿大

立中學，備受各界學生來自五湖四海加、美大學學認眞，師資優良學生福利至上，升

[illegible]台灣學生報名

13班新生 速成班 699302 3-699351 道46—48號 9-710室



本港新聞

旺角街坊會改選 選出十二屆新員

（港訊）旺角街坊會昨在會所禮堂舉行一九八七年度會員大會，通過會務報告及一九八六年至一九八七年度結算後，繼推選出第十二屆職員如下：

名譽會長：湛兆霖，王華生，富治強，高永泉，楊勵賢，劉世仁，李良勳，黃球，馮家仁，胡少傑，胡忠。名譽顧問：老其益，吳漢深，杜國榮，柳子元，何波，伍尚信，左德明，勞德。會長：譚俠剛，陳濟強，林建名，伍振輝，梁定邦，陳永忠，鄒偉雄，陸慶潮，勞裘超，鄧紹華，李志光，蔡福志，高陳玉貞，劉謙齋，李福基，何廣雄，梁中良，麥允明，馮就，黃龍德。副會長：夏劍昂，蘇灝，刁貴麟，石國榮，何紹雄，張有容，成元興，容社陳。法律顧問：何耀棣，胡鴻烈，鄒偉雄，羅應達，黃天榮，陳念良。理事會主席：曹紹松。副主席：陳漢宗，劉志民，潘祥，羅善祥。總務：曹啓，高平發，曹淡然。財務：盧應發。教育：仇雪芬，陳耀文，伍樹光。康樂：梁銘祥，郭瑞民。服務：李樹榮，周霸棠，謝郭永昌，梁錦燦，陳清泉。婦孺：楊麗芳，郭美科，李妙堅。聯絡：黃振華，魯永，周海。組織：何銘泉，羅權，鄧藻。衛生：苗樂天，伍義林，陳惠卿。宣傳：李耀明，梁寶成，施展鵬。青少年服務：梁瑞琪，李國良，黃東生。社區發展：蔡福志，張有容，梁中良，黃振華，曹啓，梁瑞琪，鄧藻，盧應，歐陽露。會員調查：羅善祥，陳漢宗，劉志民，盧應，曹啓。監事會主席：洪佳民。副主席：陳全亦，陳祖澤，何金湖。稽核：黃翰芬，梁勁昌，尹炎輝。監察調查：麥國輝，黃良波，陸祺民。巡閱領隊：陳清泉。理事：歐陽錫，黃錦超，黃丁田，段坤，蘇桐，朱耀權，黃武標，麥光，麥炳，陳寶燦，余軍賢，周洪，曹概，張國良，劉偉民。恒生銀行旺角分行，海外信託銀行旺角分行，廣安銀行旺角分行，永隆銀行旺角分行，東亞銀行旺角分行，廖創興銀行旺角分行，六邑同鄉會，九龍總商會，中興樓業主會，永康酒樓，昇平酒樓，唯一水壺廠。監事：張金泉，何子傑，陳國傑，陳不凡，吳國棟，方路際，李潤分，羅廣松，道亨銀行旺角分行，百寶大廈，富興大廈西座，高雷同鄉會，譚錫和。

聖本德工業中學 陸運會成績超卓

（特訊）聖公會屬下彩虹村聖本德工業中學，昨假九龍灣運動場舉行十屆陸運，由香港大學體育主任史雲務主持及頒發獎狀，昨日盛會，參賽者衆，競爭激烈，賽事項目繁多，歷時兩日，今屆賽事，破歷屆紀錄，成績優異破大會紀錄者多於歷屆。賽事成績簡述：女甲四百公尺冠軍楊玉妹，亞軍梁雪霞，季軍方茜美，女乙四百冠軍張儀迪，亞軍林惠鳳，季軍姚蕊清，女丙四百冠軍馬佩雲，亞軍陳倩儀，季軍李雪梅，男乙四百冠軍黃逸全，亞軍陳業文，季軍何景輝，男丙四百冠軍林潤乾，亞軍羅德政，季軍趙然發，破歷屆大會紀錄者共十人，計有女丙四百公尺馬佩雲，陳倩儀，李雪梅，男丙四百林潤乾，羅德政，趙然發，男乙一百公尺黃逸全，女丙一百公尺黃玉美，男乙弍百公尺黃國維，盧演偉，劉偉財。

主恩社籌募經費 大專會堂演粵劇

（特訊）基督教主恩服務社，屬非牟利老人福利機構，推行敬老服務，提倡老病福音，不分宗教，不限地區，不論貧富，經常為老人舉辦有益身心之康樂活動，如敬老旅行團，敬老安會，及健康檢查，出版「老人之友」刊物，免費為老人提供精神食糧，代老人吐心聲，特別關懷被遺棄在醫院或無家可歸的露宿老病者，甚至因代溝問題，體力衰退乏人照顧等，開設「主恩之家」提供食宿及護理，貧苦無親者更以生養死葬全服務，期能補助今日老人服務之不足，盡量收容，安享晚年，不需輪候床位，達至有求必助，按今日老人問題嚴重，因獨居無力自顧者，或兒女無能奉養者，感懷身世，以上吊自殺者多，或危險無力逃生者，故亟需推廣服務，希望社會熱心愛老人士支持與指導，促進老人福利，同情關懷該社樂於收容與服務，隨時可電五—八〇七〇五七三查詢聯絡。

又該社定於三月卅一晚七時正假九龍高打老道大專會堂舉行義演粵劇慈善晚會，籌募敬老服務經費，邀得紅伶李龍先生，尹飛燕小姐領導之「精英粵劇團」演出名劇「白兔會」，並紹印場刊，以誌盛典，特呼籲各熱心人士善長仁翁，踴躍認購門券或賜登廣告，共襄善舉。（傑）

華僑日報副採訪主任 龐信強令壽堂逝世 本月十日世界館殯禮

華僑日報副採訪主任龐信強令壽堂龐門梁太夫人，痛於本月四日壽終南朗醫院，積閏享壽八十有三。靈柩移紅磡世界殯儀館治喪，並擇一月十日（星期日）正午十二時卅分大殮，一時在該館大禮堂辭靈，隨即出殯，奉柩往哥連臣角火葬場舉行火化。龐門梁母生前積德行善，克勤克儉，持家有道，育子女各一，均已成家立室，子孫滿堂，服務社會。臥病期間，子孫蒂侍左右，親視含殮，今遽然長逝，親友咸表哀痛。

香港外匯市場 新台幣仍堅穩

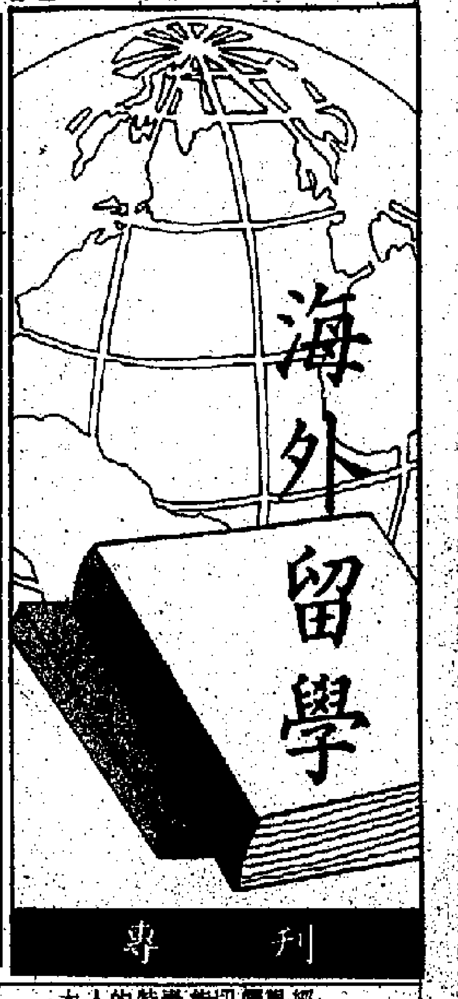
（特訊）新台幣在香港外匯市場續呈堅穩之勢，波幅極為有限。昨天下午銀行收市價：賣出牌價每百新台幣為二十七港元，買入價為二十六元。按賣出牌價折算，每一港元約值新台幣三點七元。去年底香港賣出匯價曾上升至三點六四元對一港元，日來傳出台北收購港幣消息，匯價略為軟低，但仍呈堅穩。

富雄霸再添創作精英

富雄霸廣告公司主席蘇澤資宣佈委任胡文輝（MANFRED KNUTH）為創作總監。胡氏現為香港廣告人協會主席，服務於興英廣告公司。（圖：胡文輝）

富豪酒店國際有限公司 委李枝盛出任營業總監

（港訊）富豪酒店國際有限公司委任李枝盛先生為該公司營業總監。李氏在酒店業有十年經驗，並攻讀於英國李氏學院及香港理工學院。李氏曾任國際酒店，先後加入香港東方文華酒店及香港希爾頓酒店。李氏之職務乃協助副總裁（市場推廣）監察富豪酒店國際有限公司所管理各酒店之營業狀況並加強整體營業之工作。



本港大學學位不足 出國留學生日漸多

海外留學導教中心提供資料

本港每年中學畢業生人數龐大，要升讀預科，必須在中學會考中獲得良好成績。而欲進入大學之門，更談何容易。雖然外國一些大學學費已普遍增加，但求學心切的學子每年仍以大批前往各地留學，以求獲得接受高等教育的機會。

但海外大學種類繁多，系別複雜，而學費及資歷等各方面，都是一般有意升學的同學所須要知道的。海外留學導教中心就是針對上述問題而成立，其宗旨是為同學在最短期內爭取到海外學校如加、美、英等地的入學許可證。

為何會有海外留學導教中心的成立？就此訪問了創辦人陳達先生。陳達說：「我自己曾是留學生，明白留學生在國外讀書的心情，如果能在香港就有個概念，使他們減輕一些負擔，了解另方面的資料，學生的心理負擔便可減輕。」他在一九七五年便成立了此海外留學導教中心，可謂開此行業的先河。

他又對我說及他在外國留學的情形，他說：「我祇是教育學士而已，有機會也會再到外國深造多幾年。」為了讓自己的留學所得的經驗協助他們的同學，他說：「這樣一個海外留學回來的同學可以給他們的借鏡，使我能夠為同學提供更好的服務。」

該中心成立至今八年歷史，透過它而升學世界各地的同學數以萬計，成績可謂相當理想。此外，該中心更備有詳盡之資料。例如有美加大學手冊、美國手冊、加拿大手冊、留學觀光英語會話，加拿大全國中學十二、十三班課程指南等等。

上述提及五項，是海外留學導教中心提供留學的五本學生讀物，有意留學的學生們必要看了。這五本讀物全是指導學生如何選擇及申請學校，如何取得入學許可證等。另外是指導手續、居留、簽證手續、移民等。

另外，除了此五本讀物，中心亦有部份適合海外移民人士之必備手冊，計有加拿大之必讀性刊物，（安省）新移民手冊，如何在美國投資及購房地產，包括多倫多指南及加拿大百科全書的最新一切資料。

陳達除開設海外留學導教中心外，又鑒於香港前途問題，欲移民往海外的人數與日俱增，為協助他們成功地完成此心願，他就設立海外移民顧問中心。特別為欲移民往海外的人士安排一切手續等，有關國家有美國、加拿大、澳洲、巴拿馬、哥斯達黎加等。除以上所提及的國家外，在海外移民顧問中心還設有加拿大、美國及澳洲專業移民顧問，如有需要者，可依靠他們來處理。

民大律師，工商業貿易發展局專員及曾任職於領事館或移民局專員等。他們對於處理移民案件經驗非常豐富，任何複雜的案件均能應付自如，使移民居留申請能在最短時間內批准，達成移民海外的目的。

另外，除替辦理移民申請外，還備有多項其他服務，如代辦各地之旅遊簽證。

「投資移民在今天，美好生活在明天」這兩句說話正代表陳達的心聲。在各位留學生如果有往外國留學的打算，不妨聯絡陳達。

如何選擇海外升學理想學府

近年來，因本港教育制度及專上學位不足，很多學生都有意赴海外升學，究竟怎樣選擇一個合適的國家和一間理想的學府呢？我們就此訪問了本港資深教育顧問——鄭先生。

問——鄭先生現任愛德華國際教育顧問，曾經赴美國、澳洲等地進行學術性研究，與當地華人學生接觸，了解他們的生活和學習情況，所以掌握的留學資料是很豐富的。據他說，由於熱門留學地方如加拿大、美國、澳洲南部（雪梨市）現太多華人子弟，雜很多，故前往留學者，是否適合自己靜心進修呢？再者，早些時，有所加國私立中學被發現不對辦，你是否有百分百信心選擇一所良好的學校在該地修讀？但欲赴海外的學子，恐怕只要選擇一些學院是受當地政府承認；而所發出的畢業證書及文憑，已是受到國際認可其學分；或其它大學承認其學分。讀書環境最好是華人較少，這樣英語程度便會提高不少，而讀書環境也較寧靜吧！

根據鄭先生介紹的EDWARDS國際學校，是符合以上選擇的條件。由於位於澳洲西澳洲的伯斯市，學校是在伯斯市，海外學生較少，生活指數又比雪梨、墨爾本為低，加上治安良好，是該省首府，除了是一個旅遊勝地，氣候溫和，更增建了於去年三月完成的一座嶄新的校舍，提供學生更理想及更完善的學習環境。該學府除了是西澳洲當地政府承認，更是當地公開專業試試場。而供選擇課程包括英語證書課程，秘書行政課程和最熱門的國際工商管理課程。該課程優點在於每班人數不超過三十人，每一位學生均可得到老師的輔導。除師資良好外，該校更給予同學有機會考取有關專業學會和一些公開考試的文憑課程者，更可於畢業後直接升讀西澳洲MURDOCH UNIVERSITY或美國GOLDEN GATE UNIVERSITY修讀大學二年級學士課程。EDWARDS的香港辦事處辦理護照手續，而且不收任何費用，至於住宿方面該校的輔導主任會安排學生與澳洲人同住或學院自設宿舍居住，任由學生選擇。新學期將於本年四月、七月開課，欲赴該校升讀或索取資料者，請電五—二二五九六一或五—二二四九七〇與高級教育顧問鄭先生及朱小姐聯絡。（羅）

就讀加拿大海外中學 直升美加大學貢方便

加拿大海外中學是本港唯一在加拿大安大略省教育部立案註冊之學校，位於界限街一六六號之加拿大海外中學至今已有四年歷史，該校首屆之十三班畢業同學成績驕人，佔百分之九十能以優異成績升讀美加各大學。為瞭解該校能夠致此成功之原因，筆者曾作深入探討，發覺該校有數大優點：

師資優良

該校教師均持有加國安大略省之註冊教師文憑，並經校方一再嚴格挑選，且具備豐富之教學經驗。該校採取討論形式教學，側重理解及推論，是以能減低各同學在學術上無形的壓力，使同學能容易吸收各種知識。此教學方法實與一般「死讀書」之中學截然不同。該校在衡量學生成績時，除大考成績外，更包括整學期中在各科目上的參與及討論，各大、小測驗及功課上的積分，故學生不會因考試的壓力而失去學習興趣。另外，托福試亦是升學美加必要條件之一。故該校特設托福試補習班，免費為該校學生作課餘補習以應付托福試。該校能如此為同學着想，難怪大部分同學能達到五五〇分或以上之托福試分數，並升進美加各大學。

特設學生輔導部

此輔導部非一般中學所有，導師不斷與同學接觸，了解同學之興趣並輔導他們選修科目，更設講座使同學能了解申請大學之手續、資格及要決。此外，導師亦會按時通知學生辦理學生簽證及講解辦理程序。由於該校是受加國安省教育部管轄，故所有關於該省之大學申請均要通過安省大學報名中心（ONTARIO UNIVERSITY APPLICATION CENTRE）。輔導部會按時派發申請表格，並輔導同學選擇適合其興趣之大學及課程，填妥之表格由校方直接寄回中心。同學因此無需為申請大學之事而煩惱。

教育津貼

該校因選用加國安省規定之課程，故美加各大學只需根據同學在該校之成績便能評核其錄取資格，同學不需再考任何公開試（除托福試外）。本港學生可免遠赴加拿大就讀中學，但仍能獲得同樣進入大學資格。該校更本着「年幼學生可無須遠離父母，減輕家長經濟負担」為宗旨，每年學費約加幣三千元，但若在美加就讀同樣課程，連食宿費則達港幣九萬元，相對而言，本港就讀可節省港幣六萬元之多，再者，該校已被教育司署列入本地教育津貼劃行列，所有享有教育津貼的公務員子弟，在該校可獲補助。

教學設備

該校是一座四層高之校舍，設有圖書館，學生輔導室，電腦室及實驗室，加拿大教育官員到該校巡視校舍及課程設備，檢查課程及學生成績。故該校一定做到師資教材相輔相成。

曾在該校就讀之加拿大駐港專員之子曾表示，該校之教學方法及教材與一般加國內之中學相同。在該校讀畢十三班之同學，更可獲由加國教育部頒發安省中學畢業文憑，此誠然是對同學之一種實質鼓勵。加拿大海外中學之春季課程由一月廿八日開始上課，該校現正招收該季第十一至十三班之學生。適合中三至中六之同學申請。

因托福試成績是所有海外留學生進讀大學必需之申請資格，很多學生因未能達到大學要求之托福試成績，而應考失敗，於是他們唯有入讀美加之專上學院或英文專修學校（INSTITUTE OF INTENSIVE ENGLISH PROGRAM），直到他們取到大學要求之托福試成績，才能轉讀大學。有見及此，加拿大海外中學特別聘請加拿大資深教師，並嚴格篩選適合之英語課程以教授香港學生，令他們在英語運用方面得益之餘，還能應付托福試。為惠及校外人仕，該校並舉辦了一個以小組形式授課之英語專修課程（INTENSIVE ENGLISH PROGRAM）以提供對英語有不同需要之人仕。現正招收插班生，該課程內容廣泛而實用，包括有：英語文法，寫作技巧，詞彙應用，閱讀理解，聽讀理解，對話練習，上課時間為星期一至五，下午三時至六時，或四時至七時。對以上各項課程有興趣者，請於辦公時間致電：三—三六一一一六查詢。

五湖學院畢業生惜別詞

「……對我們畢業生說，過去的幾月充滿喜悅與滿意，因為我們已經如願以償，成功地通過生命中的另一步，我們即將踏入加、美高等學府繼續深造。我們的成功得來不易，事實上我們來到異國他鄉，對我們是個最大的考驗。寂寞和思念家人是我們最大的困擾，然而五湖學院的親切環境大大地消除了我們的寂寞感，增強了我們適應的能力。如我們從海外開始申請來五湖學院學習之時，即受到學院外招生代表的熱情指導和協助，為我們辦妥一切入學手續。抵達後，教師們在機場迎接我們，並及時給我們安頓住宿，其後又在極短的時間內教授所規定的課程，協助我們申請大學，指導我們選擇適合我們的專業，這一切都極大提高了我們學習的自信心，和不斷進取奮力前行的能力！……」

學生家長給五湖學院感謝信摘抄

MR. CHEN SOO PENG 寫信說：「……收到我女兒在DALHOUSIE大學一年級的成績，她在五科中有四科取得A，另一科取得A減。這不是接近完滿的成績嗎？根據我在教育界多年的經驗，我深切了解，一個學年的密集學習，銜接了我國與加拿大的教育制度……成為DALHOUSIE大學最優秀的學生呢？請代我向WATT先生，以及所有教師表示我們最誠摯的謝意，並恭祝他們教學成功。……」

師生留影於學校開放日

在英攻讀酒店飲食學 費用較廉而且時間短

最近由一個英國工商及工教育委員會屬下（BTEC）的展覽會中，有機會與大會負責人交談，以下是談話內容：

※此次展覽會介紹什麼課程？

這個英國教育委員會頒發專業資格，是一系列的文憑課程，提供包括美術設計、商科、工程、理科、建築及服務、護士學、英語、電腦、紡織、管理、設計、數學等行業，以及酒店及飲食管理等學科。

※你所提及的酒店及飲食管理課程，由哪裏提供？

一個在英國西南部SOUTH DEVON COLLEGE OF ARTS AND TECHNOLOGY的課程時間為十六個月，學費為五千四百五十英鎊，住宿費用每周為四十五英鎊左右，每周薪酬為廿五英鎊左右。而學生在實習期間在酒店工作。

※修讀完畢這個文憑專業資格後，學生前途如何？

學生在修完此課程後，可報考英國酒店、飲食及專業學會（HCIMA）所承認。學生更可進修兩年的高級國家文憑，以求晉升為酒店經理級人員。

※這些科目看來很實際，如何取得有關資料？

各學生如有興趣，可電五—八三三九一七三找余小姐洽，可獲取有關更多往英國升學的資料。

進讀英國私立學校應注意事項

本港許多家長都希望送子女去英國讀書，但除非他們是英國居民或者是在英國有居留權，否則他們不可以送子女到英國的國家資助學校讀書，他們可以考慮一些私立或者公眾學校。不過這些學校無論規模、學科、設備及政策，都各有不同的特色。有意送子女到英國的私立學校接受教育的學生家長，必須注意以下各項情況：

子女年齡：申請入讀十三歲以前私立學校第一年課程，須要參加一項名為統一入學考試（COMMON ENTRANCE EXAMINATION）。考試科目包括英文、數學、歷史及地理、法文、科學等。香港考試局在香港代為辦理這項考試。不少學生報讀的學校在倫敦市內及鄰近地區，不妨考慮其他地方也有不少好的學校。學生在十八歲以下的，必須有一位監護人在英國，在學生有需要時，提供所需的協助。

在學期假期及節日，要有特別安排照顧，通常監護人會提供子女住宿。四及五班為中學會考課程，必須具備良好英語能力；高級程度課程為兩年制，只取錄中六及七學生，考入英國中學會考（GCE）幾科良好成績，便足夠在選擇學校。作最後決定之前，不妨到英國實地參觀學校，向家長詢問，另有其他途徑可向中心查詢詳情。

澳洲升學

如果你對以下課程有興趣，又想完成後進修於澳洲大學，請致電本中心5-211166盤小姐或陳先生（學校代表）查詢。

以下各項1988年度文憑課程現在招生：

- Business Management Dip. 商業管理文憑
- Executive Secretary/Secretary Dip. 行政秘書／秘書文憑
- Accounts/Computing Dip. 會計／電腦文憑
- Admin./Computing Dip. 管理／電腦文憑
- Hotel/Travel Admin. Dip. 酒店／旅遊行政文憑
- Graphic Design Dip. 設計文憑
- English Language Courses 各級英語課程

本中心乃澳洲政府核准之多間英語及商業學院的入學辦事處：專爲香港，澳門，國內及台灣學生服務。

JULIE'S OVERSEAS EDUCATION CONSULTANT
中環德輔道中68號萬宜大廈633室
電話5-211166 圖文傳真5-8452620
Julie's

代辦中國大陸自費學生出國升學手續

EDWARDS INTERNATIONAL COLLEGE

COURSES OFFERED

ENGLISH LANGUAGE STUDIES — English Language Centre
- Certificate in General English
- Certificate in Business English

ADMINISTRATIVE & SECRETARIAL STUDIES — School of Administrative and Secretarial Studies
- Diploma in Administrative and Secretarial Studies
- Advanced Diploma in Administrative and Secretarial Studies
- Diploma in Office Technology
- Certificate in Office Studies

MANAGEMENT STUDIES — School of Management
- Certificate in Management Studies
- Diploma in Management Studies

MURDOCH EDWARDS

The Degree Programme

EDWARDS

Please contact your local Edwards office for further information and Application Forms.

Admission Office:
Unit 1111 New World Tower, 16-18 Queen's Road C. Hong Kong
Tel: 5-224970/5-225961

現辦理中、港、台、澳四月、七月份入學手續

加・英・美・日・澳－升學

加拿大・英國・美國・日本・澳洲各中學(招收7至13班，G.C.E. "O"及"A"LEVEL)大學(文・理・商各科系)及專科學校現接受87年入學申請。

- 加拿大 (Over 60 Schools) 加拿大安大略省教育局校下中學
- 英國 (Over 85 Schools)
- 美國 (Over 100 Schools) 美國學生文化交流計劃
- 澳洲 (Over 75 Schools)
- 日本 (Over 65 Schools)

＊輔導學生申請政府、教會及私立學校，代辦美加澳移民學生簽証，安排膳宿等手續，請閱本公司之升學移民手冊。

代辦中國大陸自費學生出國升學手續

海外留學導教中心

尖沙咀：尖沙咀東部麼地道好時中心915室 3-7221141-4
中環：干諾道中200號信德中心1204室 5-8515661-8
旺角：彌敦道655號胡社生行1507室 3-913480-8
旺角：登打士街56號柏裕商業大廈1103室 3-7109271-4

ACADEMICASIA

酒店管理文憑課程
(BTEC HOTEL AND CATERING)

英國西南部SOUTH DEVON COLLEGE of ARTS AND TECHNOLOGY爲有意進修酒店管理人仕提供一項專業文憑課程，該項課程於明年四月開始，受訓時間縮短爲十六個月，學費因而減少。凡有意申請人仕，請與本處余小姐洽5-8339173，以便安排約見時間。

該校更有提供其它專業文憑課程（普通文憑工商科、工程科、美容治療科、髮型設計、基本護士科，以及G.C.S.E.及"A"Level等課程）

香港灣仔軒尼詩道258號
德士古大廈六樓B

CANADIAN OVERSEAS SECONDARY SCHOOL
加拿大海外中學
現招收一九八八年度春季課程新生

(F.3, 4, 5或6)肄業生可申請入讀本校十一、十二及十三班）。

本校乃在加拿大註冊而在香港開辦之加拿大學制中學，教師均有安省教育部頒發學歷，學生畢業後，可獲頒加拿大安大略省之中學榮譽畢業文憑，並由本校協助學生報考加、美各大學就讀。本校並設有一個以小組形式授課之英語課程（INTENSINE ENGLISH PROGRAM）以提供對英語有不同需要

九龍界限街166—166A
TEL: 3-361116

Education Allowances

STREET, KOWLOON TEL 3-361116-7

加拿大安省咸美頓市
哥倫比亞中學 及 政府理工學院

現開始接受辦理1988年3月及6月份入學手續。

(香港、澳門及中國學生均可申請)

哥倫比亞中學：(設有宿舍)
十一、十二、十三班及英文進修課程

政府理工學院：
商業行政，冶金及物料研究，電子工程，機械工程，能源系統，電腦，紡織，製造，工業管理，化學工程，土木工程及電機控制等。

香港海外辦事處：
香港灣仔洛克道68號保信商業大廈501室
電話：5—276980

多倫多 五湖學院 加拿大

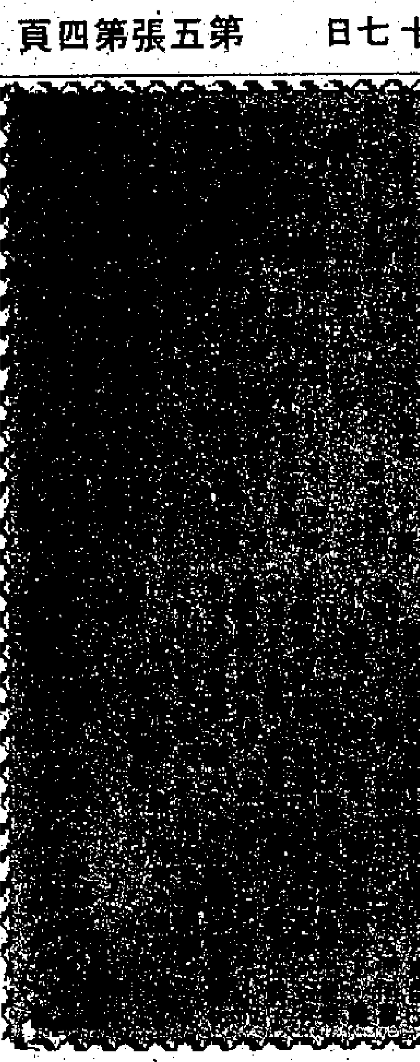
THE GREAT LAKES COLLEGE OF TORONTO

△規模最大的私立中學，備受各界讚揚與支持，學生來自五湖四海，畢業生遍佈加、美大學。
△組織完善，辦學認真，師資優良，校風嚴謹，學生福利至上，升學指導最佳。

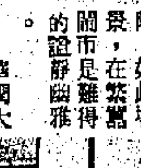
歡迎港、澳、中國、台灣學生報名

現招收：
△1988年11,12,13班新生
△語言中心英文速成班

辦事處電話：3-699302 3-699351
九龍尖沙咀山林道46—48號
運通商業大廈709-710室

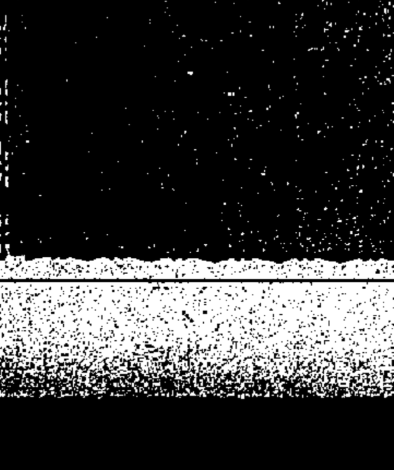


長鏡頭 圖・文：森溪



智慧廣場

文化海洋



第二十四屆學校舞蹈節特刊

廿四屆校際舞蹈節昨展開
喝采歡聲四起
兩優廿二甲一編舞獎珠玉紛披
「春天多美好」獲優異兼編舞獎
「田野」表演精彩無倫評判激賞

第二十四屆校際舞蹈節，昨晨在荃灣官立中學隆重揭幕。首先演出的是小學高年級組中國舞及小學低年級組中國舞。高年級組計有十七隊報名，由朱潔（主席評判）、許令杰、郭迎世、劉素琴及冼源五人組成的裁判團，最後選定東華三院高可寧紀念小學所演出的「春天多美好」得到優異獎及編舞獎。其餘八隊得甲級獎，七隊得乙級獎。

小學組低年級組分別有三隊得甲級獎，三隊得乙級獎。由裁判朱潔頒獎。

中學組中國舞繼續在下午舉行。元朗商會中學以一支「田野」獲得優異獎，其餘十隊獲甲級獎，六隊得乙級獎，一隊得紀念獎。賽後由中學組的主席評判劉素琴頒發獎項。

昨日整天的比賽是新界區學校的演出，以往本來安排在荃灣大會堂，但今年因區域市政局方面的問題，不能借用荃灣大會堂，改在荃灣官立中學的禮堂內舉行，以致有部份學校抱怨舞台太小，人多的羣舞不能盡量發揮。雖然如此，昨天大部份的同學演出皆令人滿意，沒有因場地的狹小而影響演出水準。

小學組

早上九時正，帶頭出場的是聖公會仁立小學下午校的雙人舞「雙鳳劍」，兩個小女孩，舞着雙劍，輕盈靈動，但是正如評判作最後總結時所說，太過「大人化」，某些身段功架，不應由活潑天真的小孩來舞，以免顯得格格不入。

接着的「校園的早晨」、「高山青」、「萬紫千紅」等等，一般來說皆可表現出小孩子爛漫可愛的一面，編舞的老師可謂掏盡了心思。尤其是東華三院高可寧紀念小學同學演出之「春天多美好」，看罷這羣天真小女孩跳來一舞，頓感春天真的來了，冬天轉眼間一跳一跳全抖落在土地裏，全身煥然是一身的春天氣息，難怪評判給予她們優異獎及編舞獎。

從總共有八隊同學得到甲級獎可以想見，昨日小學生的表現是如何出色。

高年級

之後是低年級的表演，這羣還不足十歲的小孩子，一點也不比大朋友遜色，跳來依然可愛有加，從她們的舞蹈名稱已可以得到若干的歡欣訊息：逍遙樂、小放鴨、茉莉花、歡樂、拍手舞及勤勞的小蜜蜂，任你多麼憂結，見到她們紅紅的笑靨，帶點笨拙而不失節奏感的動作，當她們擺動着小屁股扮鴨子，當她們嗡嗡嗡扮蜜蜂時，你自然會笑逐顏開。

小學組

中國舞表演過後，大會立即舉行頒獎禮，東華三院高可寧紀念小學的「春天多美好」兼獲優異獎及編舞獎，主持頒獎的主席評判朱潔表示，一般來說，小學組的演出，比往年的水準皆提高了不少，很輕鬆、自然、單純。唯一美中不足的是某些舞編來太「大人化」，而且音樂較慢，小孩子控制不來。但整體來說，非常好。

下午舉行的中學組中國舞更見老師同學的努力。評判團略有更改，原來的許令杰由鄧大現代替，主席評判則是劉素琴。

中學組

舞蹈的難度又比小學組增加不少。大會規定羣舞時間不得超過十二分鐘，獨、二人、三人舞不得超過六分鐘，演出雖水只得短短的幾分鐘，但她們花在上面的心機卻難以估計的，有些學校更同時參加超過一個項目，心力的負担可想而知。

五隊的獨舞、雙人、三人項目中，有四隊得到甲級獎，她們費在下了一番苦功，仕女圖、漠北飛馳、春江花月夜、黛玉葬花及深宮夏日情，各各表現出女性嫵媚、深情、哀怨的另一面，漠北一境亦顯示出飛沙壯闊豪邁熱情的另一面。

緊隨的是羣舞，可能因爲舞台太小關係，十多人擠在台上，有時確有碍手碍腳的情形出現，所以「意外」亦時有發生，例如扇子被摘跌，絲巾不見了，衣服忘了樣，不一而足。可是這些小瑕疵仍掩不了小妮子們熟練的舞步。

今次舞蹈節所選的題材相當廣泛，民族色彩亦相當濃，道具亦非常豐富，服裝亦呈現色彩亦相當的效果。

賽後主席評判劉素琴作出以下總結：綜觀今日所見到的舞蹈，範圍很廣，題材很多，尤其老師編排很落力。地區性風格亦相當多，希望老師能夠抓緊各民族的特色，編排上一般來說成績不錯，然而有些編排著重在「姿勢」而沒有把重心放在構成舞蹈的「動作」上。

被問及爲何田野會被選爲優異獎，冼源同答說，整個舞把意境編了出來，躍動的扇子像幻苗一般，令人喜悅。因野的情緒表露了出來，這適用了膠州民間舞蹈音樂，動作均配合得很好，結合得不錯，主題，是比較突出的一支舞。

一般來說，今天的成績是令人可喜的，比往年皆有進步，明天續有西方舞於同一地點舉行。（成）

昨天比賽成績：

小學高年級組中國舞

優異獎

東華三院高可寧紀念小學　春天的美好

編舞獎

東華三院高可寧紀念小學　春天多美好

甲級獎

鐘聲學校上　校園的早晨
亞斯理衛理小學　萬紫千紅
仁愛堂劉皇發夫人小學下　撮泥鰍（哈尼族）
光明學校下　連廂舞
東華三院鄧鑒堅小學下　維吾爾的春天
東華三院鄧鑒堅小學上　高原上的春天（藏族）
仁愛堂劉皇發夫人小學下　花棍舞（漢族）
台山商會上午校　歡樂的草園（蒙古）

乙級獎

聖公會仁立小學下　雙鳳劍（雙人）
青山天主教小學上　高山青
何福堂小學上　奔馳在草原上
慕光荔景小學上　鴻雁雙扇
鐘聲學校下　阿里山歡歌
圓玄小學校　春曉（新疆）
佛教林金殿紀念學校下　敦煌夢幻

小學低年級組中國舞

甲級獎

台山商會下午校　歡樂（維吾爾族）
佛教劉天生學校上　拍手舞
鄧任安夫人學校下　勤勞的小蜜蜂

乙級獎

光明學校上　逍遙樂（維吾爾族）
青衣商會小學上　小放鴨
佛教林金殿紀念學校上　茉莉花

中學組中國舞

優異獎

元朗商會中學　田野（漢族）

甲級獎

葵涌聖瑪加利女書院　仕女圖（雙）
順德聯誼總會譚伯羽中學　漠北飛馳（蒙古）
路德會呂明才中學　黛玉葬花（獨）
葵涌聖瑪加利女書院　深宮夏日情（三）
仁濟醫院林百欣中學　巾幗英魂——彩霞
東華三院吳祥川紀念中學　漂布（泰族）
順德聯誼總會譚伯羽中學　漁舟曲（漢族）
東華三院陳兆民中學　雲、晴
葵涌聖瑪加利女書院　金玉良緣
佛教葉紀南紀念中學　紅花遍地開（漢）
保良局姚連生中學　織女

乙級獎

東華三院張明添中學　春江花月夜（三）
元朗信義中學　少女奔馳（蒙古）
柏雨中學　響往（漢）
仁愛堂陳黃淑芳紀念中學　萬紫千紅（漢）
棉紡會職業先修學校　在千里草原上

大會裁判評語

小學高年級中國舞

雙鳳劍　聖公會仁立小學（下午）
舞蹈結構層次清楚，風格鮮明，編排流暢，小演員演出認真，[illegible]作協調，節奏處理方面，如能多些變化，效果會更爲理想。

校園的早晨　鐘聲學校（下午）
舞蹈編排活潑，合作亦佳，舞台調度不俗，舞蹈後半部較[illegible]，前半部則稍弱，動作設計再豐富些，成績可更進一步。

高山青　青山天主教小學（上午）
舞蹈風格突出，圖形變化豐富，服裝設計好，表演者都很認真，略嫌拍子欠準，集體動作節奏感稍弱。

萬紫千紅　亞斯理衛理小學（上午）
舞蹈設計具心思，變化自然，開場的意境頗佳，[illegible]合作協調，服裝設計較爲單調，演員在表情上能活潑一些則效果更佳。

撮泥鰍（哈尼族）　仁愛堂劉皇發夫人小學（上午）
台風大方，神與形配合甚佳，合作良好，表演不俗，服裝設計亦能配合主題；撮泥鰍時如能交待更清楚些，效果會更好。

連廂舞　光明學校（下午）
編排上緊湊流暢，舞蹈氣氛不錯，演員演出認真，技巧熟練，節奏感強，層次分明，動作設計再加強則會更完美。

維吾爾的春天　東華三院鄧鑒堅小學（下午）
動作簡單而清楚，適合兒童表演，小演員動作整齊，節奏準確，手的動作很美，編排富地方色彩，舞姿能再放一點，效果會更佳。

春天多美好（漢）　東華三院高可寧紀念小學
舞蹈有創意，且兒童的心境，能很自然流露出來，音樂與舞的編排好，主題突出，很有詩意，羣體合作一流，台風大方，有大將之風，略嫌節奏方面未夠完美。

奔馳在草原上　何福堂小學（上午）
動作編排運用具地方色彩，合作甚本協調，舞蹈結構精簡，舞台調度不俗，如能加強神與形的配合，感染力將更大。

鴻雁雙扇　慕光荔景小學（上午）
演員精神充沛，動度十足，武術動作與舞蹈配合的想法有新意，扇子的利用也有特色，學生們合作良好，圖形變化多樣而有效，如能加強道具與舞蹈的結合，效果會更理想。

阿里山歡歌　鐘聲學校（下午）
風格突出，動作編排及運用有地方風味，編排[illegible]，節奏感強，第二段運用道具推起氣氛，效果好，演員動作協調。

高原上的春天（藏族）　東華三院鄧鑒堅小學（上午）
舞蹈編排完整，風格鮮明，合作頗佳，小男孩演出認真，節奏感強，很難得，前半部優板舞步較整齊，後半部快板則稍弱，舞台調度上再加強變化，效果會更好。

春曉　圓玄小學校
羣體合作協調，舞蹈簡單，結構簡明，同學們演出認真，節[illegible]，如能加強意境及情調的表達，成績可更佳。

敦煌夢幻　佛教林金殿紀念學校（下午）
基本上能把敦煌舞中的舞形跳出來，小演員演來努力，風格方面較靜，有一定意境，可惜動作連貫中的韻味較弱，[illegible]上可多加變化。

花棍舞　仁愛堂劉皇發夫人下午小學
節奏明快，表演同學感情表達佳，台風大方，服裝設計適合兒童，道具運用靈活，舞花棍的技巧熟練，調度上再豐富些，效果會更理想。

歡樂的草原（蒙古）　台山商會上午校
舞蹈編排流暢，表演自然認真，動作整齊一致，節奏感強，動作設計有地方特色，服裝方面鞋子上金花太多，使人有頭輕腳重之感。

小學低年級組中國舞

逍遙樂（維吾爾族）　光明學校（上午）
音樂節奏輕快明朗，動作難度較高，但完成得很好，小演員演來絲絲入扣，造形良好，整個舞充滿歡樂氣氛，隊員間合作方面可再加強訓練。

小放鴨　青衣商會小學（上午）
主題明確，小鴨子的動作有趣，舞蹈能達到簡單而形象化，學生表演認真，合作良好，羣鴨的服裝最好式樣及顏色能統一，則效果會更完美。

茉莉花　佛教林金殿紀念學校（上午）
能表達東北秧歌的風格，動作及隊形整齊，小演員演出認真，合作良好，道具運用得宜，服裝設計稍爲成人化，節奏能多些變化，可使效果再活潑一些。

歡樂　台山商會下午校
節奏輕快活潑，動作整齊，結構及編排俱佳，羣體合作出色，演出流暢，能造出歡樂氣氛。

拍手舞　佛教劉天生小學（上午）
舞蹈編排恰當，小朋友天真無邪的[illegible]表露無遺，動作輕快明朗，有兒童特點，同學們表演認真，觀衆看得舒服，[illegible]，拍手的節奏[illegible]多些變化會更精采。

勤勞的小蜜蜂　鄧任安夫人學校（下午）
舞蹈具童趣，主題突出，節奏輕快活潑，服裝色彩鮮艷，畫面多樣化，合作協調，演員[illegible]的特性，小朋友表現出色，如果花與蜂的配合再密切一點，效果會更加理想。

獲中學組中國舞優異獎的田野（元朗商會中學）。

中學組中國舞（獨舞、雙人舞、三人舞）

仕女圖　葵涌聖瑪加利女書院
雙人合作協調，台風甚佳，此舞難度較高，能演出如此水平已很難得，舞姿上未夠舒展，演員腰腿柔軟，加強訓練，前途無量。

漠北飛馳（蒙古）　順德聯誼總會譚伯羽中學
演員基本功不俗，情緒投入，演出水準好，風格掌握準確，動作的運用頗富地方色彩，動作的力度、舞姿的美感再加強訓練，將會更理想。

春江花月夜　東華三院張明添中學
三人合作不錯，舞步輕盈，動作整齊一致，演出中規中矩，稍嫌起伏不大，古典舞的韻味不足。

黛玉葬花　路德會呂明才中學
演員表演很穩重投入，動作穩，氣質大方，台風甚佳，感情表達細緻，動作準確優美而有舞蹈感，舞姿身段皆不錯，眼神再加強些，會更佳。

深宮夏日情　葵涌聖瑪加利女書院
情節表現清楚，層次分明，音樂及舞蹈均有民族風格，演出投入，結構充實，造型具姿彩，古典舞的韻味再強調些，舞姿更文雅些，則成績會再進一步。

中學組中國舞（羣舞）

少女奔馳（蒙古）　元朗信義中學
基本上能表現出蒙古民族奔馳在大草原上的情景，兩位領舞演員技巧較好，有一定水準，整體合作亦佳，動作整齊劃一，舞姿及風格進一步提高，效果更佳。

響往（漢族）　柏雨中學
音樂選得好，扇子手絹有新意，演員演出投入，合作協調，舞姿整齊，調度流暢，如果不穿民間服裝，可能效果更好。

花布舞（傣族）　東華三院伍若瑜夫人紀念中學
音樂有民族風格，羣體合作協調，動作、節奏基本整齊，舞姿尚欠美感，表情表達需加強，如能多加基本功訓練，成績會較佳。

巾幗英魂—彩霞　仁濟醫院林百欣中學
結構完整，場面有氣派，隊形變化豐富，舞武整齊，隊形與動作設計都較順暢，層次亦清楚，古典舞的韻味尚嫌不足，主題表達可進一步加強。

漂布　東華三院吳祥川紀念中學
開場意境有詩意，演員水準整齊，動作統一，基本功不錯，音樂舞有民族風格，整隊合作良好，如能在神態上加強訓練，會更有感染力。

萬紫千紅（漢族）　仁愛堂陳淑芳紀念中學
[illegible]體合作良好，舞步動作整齊，舞蹈很有氣勢，演出熱情歡樂，編排調度亦流暢，稍嫌人數太多。

在千里草原上　棉紡會職業先修學校
[illegible]少女，奔馳在千里草原上，主題基本上能反映出來，音樂[illegible]不錯，合作亦佳，如能加強演員的基本能力，動作設計多加變化，效果將更佳。

漁舟曲　順德聯誼總會譚伯羽中學
舞台調度[illegible]用靈活流暢，層次好，[illegible]，整隊合作佳，舞步整齊，表演宜[illegible]，編舞方面要注意[illegible]，層次會更清楚。

田野　元朗商會中學
整個舞意境很好，層次分明，結構暢順，膠州秧歌的素材運用自如，演員動作整齊，準確，協調性高，很有潛力。

雲雨晴　東華三院陳兆民中學
編排富想像力，意境基本上表達出來，道具運用恰當，音樂適中，合作良好，結尾部份表現不夠充份，將晴的意境再強調一些會更完美。

金玉良緣　葵涌聖瑪加利女書院
婚禮的場面編排較有氣氛，舞台調度及運用甚流暢，演員演來落力認真，合作很好，舞步整齊。

紅花遍地開（漢）　佛教葉紀南紀念中學
演出認真，演員的整體觀念強，合作好，隊形變化乾淨利落，舞台調度多姿多采，動作及身段富美感，節奏亦佳。

織女　保良局姚連生中學
構思與結構均較清晰，合作很好，道具運用自然，隊形變化流暢，動作設計頗能配合主題，舞步整齊，如能加強古典風格的表現，效果更爲理想。

華僑經濟
成本及效率均具競爭 印刷品銷澳潛力厚
巴西通脹率達三倍半
（里約熱內盧電）巴西一九八七年通貨膨脹率高達百分之三百六十五點九六的新紀錄，
瑞士四大商業銀行公佈全面減降定期存息
（特訊）蘇黎世四日瑞士消息：瑞士四大瑞士銀行公佈降低存戶定期存款利率四分一厘至半厘不等，即時生效。三至八個月定期存款利率，由三厘調低至二厘半，而九至十二個月由三厘調低至二厘七五。
去年十一月五日利率曾調低四分一厘。

華南 K881755　光新 5-632959
最後五場 口碑狂勁好評轟烈 鐵甲威龍 宜不童兒
最後今天 87年最新賣座型警匪 鐵甲威龍 宜不童兒
早場 不夜城
新後天一年第炮 女街
明大　新華
今獻映 扣人心弦 保仔年童心如水 逝情友寄永恆！
狗的臉歲月 美國連映32週
朗元 UA6
今天獻映 西西里人 應召女郎 1988 八一女應八九郎召 鐵甲威龍 生先幻靈 大脚八 北斗之拳 0—6980228
海城 新麗
兩院六場 今天最後 快將開幕 北斗之拳

1988中學會考試題預習專欄

歷史（十五）

明通出版社 MILL & DALE PRESS
Revision Exercises for Cert. Exam. (1988)

HISTORY (15)

In what ways did the foreign powers react to each other's ambitions in China in the period 1895-1899? Give reasons for China's not being partitioned.

This is a question that appeared in a public F.5 examination some years ago.

Scope & requirements —

Don't be frightened off by the key words of the question. Just ask yourself. "What happened in Sino-foreign relations between 1895 and 1899?" The answer is the Scramble for Concessions.

You are not expected to discuss why the Scramble for Concessions took place. Otherwise the question would have been "Why did the foreign powers encroach upon China...?" You should not, similarly, describe what the foreign powers scrambled from China, for the question should have been "What gains did the foreign imperialist powers acquire from China...?", in which case one must mention facts such as "leases", "non-alienation agreements" and other economic privileges.

You have to discuss how (or in what ways) a great power's gains in China led another power to acquire similar gains. In other words, try to link up the gains and ambitions of the foreign powers by explanations—how these powers reacted to one another. For a good answer, emphasis should be put on the reactions rather than the gains, and in analysing the reactions, you must have sufficient knowledge about the policies of the different powers.

As for the reasons why China was not partitioned, you must not trace the events of the Scramble for Concessions like the first part of the question. We shall discuss this later.

To select relevant points

You can tune your memory to 1895, start recollecting important facts year by year, and pick up relevant ones as you go along (by dropping irrelevant ones). In 1895, there was the Treaty of Shimonoseki, which gave Japan large gains. So this was "Japan's ambition in China" (what the question itself asks). How did the other powers react to the Japanese ambition? The Triple intervention by Russia, France and Germany. What then were the ambitions of these three powers themselves? France and Russia demanded from China rewards for the Triple Intervention in 1895-96. Now how did other powers react? You don't need to analyse every power's reaction, but to proceed along like this (year by year and then one great power after another), you can be sure of picking up the main relevant points without serious omission.

Suppose you suddenly remember how Japan and Russia rivalled each other in Korea from 1895 to 1898. At first sight, this seems relevant to the question; Russo-Japanese rivalry was part of the "ambitions of the foreign powers", and the period is within the one asked by the question. But such Russo-Japanese rivalry occurred in Korea, not in China. So it's irrelevant.

Lastly, what saved China from being partitioned? As you imaginatively go along year by year, you will notice that in 1899-1900, there was the Open Door policy advocated by the US. This of course saved China from being partitioned, in that the imperialist powers accepted the American advocacy. But why? Why was the Open Door Policy accepted by the powers? In going into the reasons for the acceptance, one makes a more in-depth analysis (what the marker expects from a bright student).

Some of the reasons can be found on the part of the foreign powers themselves and some on the part of China. The imperialist powers could not agree on China's partition. But did they ever try to partition China? The imperialist powers did not even have the intention to break up China. Why? Unwillingness to take up administrative responsibility on the one hand, and growing European liberalism on the other. So? they adjusted one another's ambitions by peaceful agreements. As for China, on the government's level, the Qing dynasty succeeded in exploiting the great powers' jealousy and rivalry; on the social level, the Boxer Uprising frightened some foreigners. Not only do the relevant points become clear, they are related and are thus easy to present in an essay.

Approaches

In presentation, one has to trace the reactions and gains chronologically (discussing the great powers' ambitions and reactions year by year). But make sure that your expression is analytical and argumentative rather than plainly descriptive, when coming to as regards the reasons for China's not being broken up. For the first part of the question, for example, instead of saying the following:

"In 1897, Germany occupied Jiaozhou Bay of Shandong. In 1898, Russia took Lushun and Dalinan."

(which is a plain narrative of events), one can say:

"In 1897, Germany occupied Jiaozhou Bay of Shandong. This led Russia, who was eager to counteract the German influence in North China, to take Lushun and Dalinan in 1898. These two places were situated opposite to Shandong, and could therefore balance the German gains there...."

This passage is more suitable for answering the question because the reaction (what is being asked) has been analysed. You have to show the marker that (a) you fully understand what exactly the question requires (b) you have tried to write to meet those requirements.

Conclusions

The conclusion is a bird's eye view of the essay. One can, for example, conclude this question by saying: "The foreign imperialist powers did not plan to partition China in 1895. Basically it was only Japan's large gains in the Treaty of Shimonoseki that made the other imperialist powers fearful or jealous. These powers therefore demanded similar gains. A chain effect started in this way. But because basically no power wanted to or could conquer China, the scramble for imperialist possessions came to an end by 1901."

If you have not enough time, however, even the conclusion can be omitted in a question like this. The reason is that the most important requirement is the analysis of the reactions and the reasons why China was not broken up in the end.

附加數（十五）

明通出版社 MILL & DALE PRESS
Revision Exercises for Cert. Exam. (1988)

ADDITIONAL MATHEMATICS (15)

Differentiation
Worked examples:

1. Give that $y^2-2y\sqrt{1+x^2}+x^2=0$, show that $\frac{dy}{dx}=\frac{x}{\sqrt{1+x^2}}$

Solution:

$$\frac{d}{dx}(y^2)-2\left[(a+x^2)^{\frac12}\cdot\frac{d}{dy}(y)+y\frac{d}{dx}(1+x^2)^{\frac12}\right]+\frac{d}{dx}(x^2)=0$$

$$2y\frac{dy}{dx}-2\left[(1+x^2)^{\frac12}\cdot\frac{dy}{dx}+y\cdot\frac12\frac{1}{(1+x^2)^{\frac12}}\cdot(2x)\right]+2x=0$$

$$2y\frac{dy}{dx}-2\left[(1+x^2)\cdot\frac{dy}{dx}+xy\right]\frac{1}{(1+x^2)^{\frac12}}+2x=0$$

$$y(1+x^2)^{\frac12}\cdot\frac{dy}{dx}-(1+x^2)\frac{dy}{dx}-xy+x(1+x^2)^{\frac12}=0$$

$$(1+x^2)^{\frac12}\cdot\frac{dy}{dx}\left[y-(1+x^2)^{\frac12}\right]=x\left[y-(1-x^2)^{\frac12}\right]$$

$$\therefore\ \frac{dy}{dx}=\frac{x}{\sqrt{1+x^2}}\quad\text{(Ans.)}$$

2. Give that $y=\tan x\sqrt{1-\cos x}$, show that $\frac{dy}{dx}=\frac{2-\cos x-\cos^2 x}{2\cos^2 x(1-\cos x)^{\frac12}}$

Solution:

Let $y=\tan\cdot(1-\cos x)^{\frac12}$

$$\therefore\ \frac{dy}{dx}=(1-\cos x)^{\frac12}\cdot\frac{d}{dx}(\tan x)+\tan x\frac{d}{dx}(1-\cos x)^{\frac12}$$

$$=(1-\cos x)^{\frac12}\cdot\sec^2 x+\tan\left[\tfrac12(1-\cos x)^{-\frac12}\right]\frac{d}{dx}(1-\cos x)$$

$$=(1-\cos x)^{\frac12}\sec^2 x+\frac{\tan x}{2(1-\cos x)^{\frac12}}\cdot(\sin x)$$

$$=\frac{(1-\cos x)^{\frac12}}{\cos^2 x}+\frac{\sin^2 x}{2\cos x(1-\cos x)^{\frac12}}$$

$$=\frac{2(1-\cos x)+\sin^2 x\cos x}{2\cos^2 x(1-\cos x)^{\frac12}}$$

$$=\frac{2(1-\cos x)+(1-\cos^2 x)\cos x}{2\cos^2 x(1-\cos x)^{\frac12}}$$

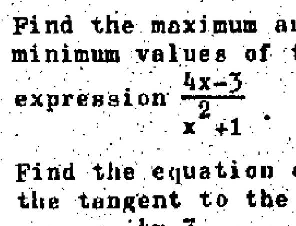
$$=\frac{2-\cos x-\cos^3 x}{2\cos^2 x(1-\cos x)^{\frac12}}\quad\text{(Ans.)}$$

Exercise 8

1. Find $\frac{dy}{dx}$ in the following:
 a) $x\sqrt{a^2-x^2}$
 b) $\sqrt{\frac{1-x^2}{1+x^2}}$
 c) $y=\sin(x+y)$

2. Given that $y=\tan^2 x$, prove that $\frac{d^2y}{dx^2}=2(1+y)(1+3y)$

3. In the figure, CD is a diameter of the semi-circle, centre O and radius, r. AB is parallel to DC.
 (a) Find the area of ABCD in terms of θ and r.
 (b) Show that the maximum area of ABCD is $\frac{3\sqrt3}{4}r^2$.



4. (a) Find the maximum and minimum values of the expression $\frac{4x-3}{x^2+1}$.
 (b) Find the equation of the tangent to the curve $y=\frac{4x-3}{x^2+1}$ at the point at which it crosses the y-axis.

5. (a) Find the equations of the tangent to the ellipse $x^2+3y^2=2a^2$ at the point $(a, \frac{a}{\sqrt3})$.
 (b) If $y=Ax^m+Bx^{-n}$, where A and B are constants, m and n are positive integers, find the values of m and n such that $x^2\frac{d^2y}{dx^2}+2x\frac{dy}{dx}=12y$.

華僑經濟

成本及效率均具競爭 印刷品銷澳潛力厚

目前本港已為澳洲印刷品最主要供應地，以當地印刷品市場有大部份依靠外來供應而言，本港對澳洲出口印刷品增長潛力甚厚。

（特訊）本港對澳洲出口印刷品在近年雖有放緩跡象，但當地市場需求實際仍然活躍，本港仍為澳洲最主要的印刷品供應地，各項有利本港印刷品去銷的有利因素仍然持續。

據香港貿易發展局海外市場資料顯示，澳洲在八六年六月為止的一年內從香港輸入的書籍及印刷品總值一億零五百四十萬澳元，其中香港佔四千三百四十萬元，日本佔三千五百廿萬元，新加坡佔二千六百八十萬元。

澳洲對外印刷品需求甚為強大，以極具代表性的澳洲書籍出版商協會發表屬下會員公司的所付印刷費計統計，每一百澳元便有五十四澳元是付與海外印刷商的。

據指出，澳洲教育性書籍及其他一般書刊的市場容量總值估計近十億澳元，其中逾半數為入口貨品，至於其他雜誌期刊雖無詳細統計，但一般所知如Vogue, Living, Belle及Australian Playboy等都是在亞洲地區印製，還有其他如宣傳品、報及國書、地圖、賀咭、標貼紙、日曆、日記簿等亦然。

澳洲對外印刷品需求強大的原因主要是基於成本低、品質佳，更沒有工會問題，因此，有不少大規模的澳洲出版公司都在亞洲各地設有聯號和代理進行出版和印刷。

在競爭條件方面，日本產品在品質上稍勝一籌，但由於最近日圓升值，在該國印刷已變得不合化算，至於香港和新加坡，澳洲出版商認為在成本和品質方面均不相伯仲，在地理上新加坡稍勝香港一籌，但在工作效率和[illegible]方面香港則佔優勢。

數字顯示，八七年首六月本港對澳洲出口印刷品總值為八千五百萬元，增長百分之廿三，八六年全年去銷一億六千三百萬元，增長百分之四。

英之傑委斐希莉管理訊息系統

英之傑太平洋有限公司宣佈委任斐希莉為管理資訊系統計劃的領導，負責引領為溝通英之傑太平洋屬下所有業務發展而發展的管理資訊系統。

斐希莉為倫敦大學名譽理學士。

英之傑太平洋是英之傑集團的香港及遠東地區總部。英之傑是一家國際性的服務及銷售集團，共有僱員逾四萬五千人，在超過六十個國家當中提供專業服務及為國際著名製造商的產品及科技擔任代理。

英之傑在香港經營的各項核心業務包括汽車、商業機器、銷售、[illegible]、船務、採購服務、檢查及試驗，及保險服務等。

巴西通脹率達三倍半

（里約熱內盧電）巴西一九八七年通貨膨脹率高達百分三百六十五點九六的新紀錄，國民認為數字顯示今年艾夫手曾施的緊縮已證明失敗。

該項由巴西地理統計研究所公佈的數字，是一九八五年以來最高的紀錄，當年通脹為百分二百三十五點一。

八六年夏季開始的緊縮計劃，凍結物價和工資九十天，并暫停大型公共工程半年。當十二月該計劃一踏入最後的放鬆階段時，商店恐再有新一輪緊縮，紛紛搶先提價，通脹率應聲標高：食物升百分十四點九；租金升十二點三七；交通運輸升十六點三八。

百分四十二職工所拿的最低工資，十二月份約伸五十一美元，到一月份會增至六十四美元，但分析家說，一月份通脹率卻會高過兩位數字。

瑞士四大商業銀行公佈 全面減降定期存息

（特訊）蘇黎世四日消息：瑞士銀行公佈，大瑞士銀行降低存戶定期存款利率四分一厘至半厘不等，即時生效。

三至八個月定期存款利率，由三厘調低至二厘半，而九至十二個月由三厘調低至二厘七五。

去年十一月五日利率曾調低四分一厘。

其他三家銀行為瑞士聯合銀行，瑞士銀行公司及瑞士[illegible]銀行。

股市崩跌暫無影響 西歐聖誕市場一片興旺

法德英荷零售商均報喜

（巴黎消息）零售商和市場分析家說，雖然股票市場崩潰，對商條存有被憂心理，但是今年聖誕節，歐洲市場推出的金銀首飾和優質朱古力將比往年多。

巴黎馬格南證券公司分析員威林斯說，大恐懼還沒有侵入人群中。繼一九八六年銷路呆滯以後，巴黎今年聖誕節看來會生意滔滔，財源廣進。

法國百貨公司和商號精品店都宣佈十二月上半月銷路比平日好。

世界最時髦昂貴的餐館之一FAUCHON今年名酒和飲品銷路較去年上升。

卡地亞宣布今年銷路好，股市崩潰對該公司銷路沒有甚麼直接影響。高級時裝公司聖羅蘭和姬仙蒂婭也門庭若市，生意興隆。巴黎AU PRINTEMPS宣佈十二月頭二個星期比去年同期上升百分十五，[illegible]

在彼邑，西德零售商發言人說，商店[illegible]可能會有點困難，在過往地區人們只會購買衣物，而不是珠寶和音響。著名的荷蘭商店表示，消費模式沒有顯著變化，但年終購物很少集中於聖誕節，因為傳統上人們是在十二月初交換禮物。

但至少有一名法國分析家指出，年終消費者信心高漲不是好兆頭。歷史表明，在突然的揮霍之後，繼而出現的便是嚴重的衰退時期。

韓圜兌美元續創新高 南非蘭特開市表現堅挺

（特訊）漢城四日消息：韓國銀行謂該行訂定中間價七九一·五〇圜兌一美元，此為八四年三月六日以來最高水平，當日七九一·四〇圜兌一美元。

韓圜今年以來上升百分〇點一，而八七年升值百分八點七二。

約翰尼斯堡四日消息：交易商謂蘭特開市堅挺兌五一·九〇及五一·九七美仙，經新年長週末後成交平淡，但不久上升至兌五二·二三及五二·三〇美仙，其中有些儲備銀行部份主持。

十二月卅一日蘭特收市兌五一·七三及五一·八二美仙。

交易商謂黃金價格回軟與及美元由低處回升，中央銀行干預而力量不大。

財務蘭特亦由三一·八五及三二·三五美仙輕微上升至三二·〇〇及三二·五〇美仙。

本港物業交易最新案例介紹（香港高尚住宅）

區域	大廈名稱	層數	面積	方向	售價	每呎平均價	樓齡(約)
大坑	龍園	中層	1,750呎	東北	168萬	960元	12年
北角	和富中心	高層	886呎	向南	97萬	1,095元	8年
北角	維多利亞中心	高層	621呎	東北	70.5萬	1,135元	9年
跑馬地	雲暉大廈	高層	1,690呎	向西	260萬	1,538元	3年
薄扶林	碧瑤灣	中層	1,020呎	東北	96萬	941元	8年
北角半山	富慧閣	中層	956呎	向東	103萬	1,077元	樓花
北角半山	富麗園	高層	964呎	向南	108萬	1,120元	11年
北角半山	金龍大廈	高層	964呎	向西	118萬	1,224元	12年
中環半山	豫苑	高層	930呎	西北	104萬	1,118元	樓花
中環半山	嘉苑	中層	1,500呎	東北	168萬	1,120元	7年
中環半山	富景花園	高層	703呎	東北	103萬	1,465元	樓花

以上資料由美聯物業代理有限公司提供

日資集團繼續擴展 百貨競銷壓力續增

惟因本地傳統百貨業商，已有作出因應措施，加上市場客路有異，彼此競爭未至太直接和激烈。

（特訊）繼吉之島在康怡廣場開幕之後，同屬日本資金經營的八百伴百貨公司又於日前開展在本港第二間分店的業務，意味著本港百貨業的競爭正趨續加劇。

八百伴在本港經營的時間可說是眾多日資百貨商業之中較短的一個，首間八百伴是在沙田開設，而剛剛開幕的第二間則在屯門，兩者的均位處新市鎮的心臟地帶，對於區內居民購物提供一定的方便和新鮮的百貨零售服務。

早在吉之島和八百伴進軍香港百貨市場之前，日本百貨業商早已在本港建立強大的基地，除大丸總店及伊勢丹之外，其他如松坂屋、三越、東急、大丸家居廣場以至崇光等，均是在七十年代末期至八十年代初先後開業，而大部份均集中在消費旅遊集中地的銅鑼灣，對本港原有的百貨業形成一個強大的競爭壓力。

由於日本百貨公司在經營上的手法有異於本港傳統百貨，所異之處亦正是其吸引顧客及招徠的地方，本地傳統百貨業商的面對的競爭壓力是甚為明顯直接，故在過去這幾年間，本地以至華資百貨公司正紛紛變革，例如在經營管理上作出更異，而本身裝修門面間格等，重且還要致力於建立本身的形象和市場根據地，而這些努力已大致告一段落和取得一定的成效。

以本地一間著名百貨公司負責人表示，日本百貨公司多以商場形式出現，除銷售日用品之外，更附設有超級市場以至食物店，部份擴位更分租予其他零售公司，是大型商場格局，與本港傳統百貨公司不同。

再如顧客對象方面，現時日資百貨公司明顯以年青人為主，但本地華資百貨公司則趨向於較年長的顧客對象，而不同的華資公司的顧客目標亦有異，這些不同的市場路向使彼此間的競爭不致於太直接和激烈。

根據八百伴有關人士透露，該公司在未來三年內仍將先後有兩間分店成立，一間在黃埔花園，一間在荃灣，但以其分佈的在位置和前述經營方式而言，對本港傳統百貨業商所形成壓力相信是不會太大和直接的。

美成衣零售前景料不佳 緊縮遠東明年秋季訂單

製衣廠商漲價彌補減單損失

（特訊）美國成衣買主已因零售展望不佳而緊縮對遠東廠商所下的一九八八年秋季訂單。

許多美國成衣買主說，由於十一月份和感恩節後的零售情況低迷，他們在香港和遠東其他地區的採購策略已受到影響。

此外，鑒於耶誕節之後的存貨可能過剩，許多美國買主已不願貿然投下明年秋季的長期生產訂單。十一月份通常是大多數美國買主對遠東廠商下明年秋季成衣訂單的最後時機，但是許多美國買主，特別是百貨公司和貿易公司都說，他們寧願等到耶誕之後再下訂單。

一家美國大百貨公司甚至把訂購期延到八八年二月，除非景氣奇蹟似地轉變。

許多百貨公司買主都表示，他們已把訂購期縮短到兩三個月，而不像以前一次就買足六個月的數量。

一位買主解釋說：採購策略會更為保守，並且承担更低的風險。其中的關鍵是購買暢銷產品，更快速地抓住流行趨勢，並儘可能地延後到季節性期限之前下單。

一位貿易商說：廠商對於買主的訂單數量減少並不高興，所以一些廠商已稍微提高價格，並抱怨原料成本上漲。

遠東一些大型的成衣廠商已經提高價格，彌補訂單數量下降的損失。

美進出口銀行有巨大虧損

（紐約電）美國出入口銀行行長保尼說，該銀行自八〇年以來，一直出現虧蝕，不久後會被迫要求國會撥款三十億美元支持。

他說，出口銀行年均每年虧蝕逾三億五千萬美元。

假若不獲國會援助，該銀行的資本會在明年九月用罄。在截止本年九月卅日為止的現財政年度，該銀行損失三億八千七百萬美元。

該銀行以低於它向美國財政部借款的利率，貸款予美國出口公司。

該銀行任何縮減均會令美國最易中的「大亂」有機可乘，美貿赤字十月份急升至一千七百六十億美元。

國會分析家說，國會在面對三百億美元減赤計劃之際，似乎難於撥款出入口銀行。

出入口銀行在八一年向財政部以十五厘七五高息借款，然後以低於十厘的息口，貸款予美國的出口公司。

孟加拉出口損失八千萬

孟加拉自十一月以來，國內政治動亂頻生，引致該國損失了八千萬美元的出口收益，同時，該國二十一個反對黨在十一月十日發動了一次聯合運動，要求總統艾雪德辭職。

國泰 ABC ｜ 銀星(1)(2) ｜ 凱旋 0-4161419 ｜ 國際 香港仔 H551449 K820749 ｜ 國都 5-708861 ｜ 海運 3-7245444 ｜ 淘大 K7967371 ｜ 大華 3-325675 ｜ 凱聲 百樂 華聲 ｜ 碧麗宮 5-8951500 ｜ 金聲 3-321939 ｜ 華懋廣場 1 2 3 ｜ 南華 K881755 ｜ 新光 5-632959

今天映 速訂座 監獄風雲／最後今天 粵語配音 北斗之拳／即日盛大獻映 西西里人／今天日夜 艷姬出擊 日本最後公娼 三千

今天五場 請早訂座 應召女郎1988 兒童不宜／最後五場 鐵甲威龍／明映 女衙／一號愛神

最後兩天 許冠英 董驃 鄧碧雲 奸人本色 可笑新鮮 奸得鮮得／後天 鬼馬保鏢賊美人／快樂聖誕

最後五場 未看速看 林正英 吳耀漢 呂方 南光 樓玉環 王主演 靈幻先生 兒童不宜 洪金寶監製 劉觀偉導演／明映：胭脂扣／香港仔十點正打鬼 三點十甜蜜十六歲

今天五場 西西里人 DOLBY STEREO／英雄一代新人傳奇上映／新潮麗人

今天五場 金像導演米高西米諾 史詩巨獻 西西里人 杜比音響 兒童不宜

今天五場獻映 艷姬出擊 日本最後公娼 三千 兒童不宜 古方秘製愛情甘露／午夜場 五數組樂人

未看速看 最後兩天 史提芬史匹堡出品 大八脚 闔府統請 威廉狄亞傑作 聯合國際影片公司發行／後天獻映 太空堡大決戰

最後兩天 驚鴻一舞 為誰傾心 傾情 立洲發行／後天獻映 此情可待

最後兩天 許冠英 董驃 鄧碧雲 奸人本色 可笑新鮮 奸得鮮得／後天 鬼馬保鏢賊美人

首輪中西三影院齊備 魯卡斯「世紀」全自動音響 「連力高」立體機影 美國「赫士」銀幕 寬敞座「閉路電視」 安全大堂策 滿舖「堆金山」 密切注意開幕期

最新87年最後今天 鐵甲威龍 兒童不宜／早場 不夜城／明天放映 絕代英雄／午夜場 女衙

最後五場 口碑狂勁 好評轟烈 鐵甲威龍 兒童不宜／後天新年第一炮 女衙

翡翠 文華 黃金 寶聲 3-891652 3-860784 3-963110 5-771011 ｜ 油麻地·星宿·龍華 ｜ 寶石·富都 ｜ 美都·雅都 ｜ 鴻基(2) ｜ 新聲 ｜ 金門 ｜ 影都·新樂 ｜ 新都·快樂 ｜ 大光明 ｜ 新華

今天五場 聯映 人人讚好戲！ 應召女郎1988 張曼玉 馮寶寶 陳奕詩 吳嘉麗 余倩雯 領銜主演

今天6場 加午夜場 應召女郎1988 張曼玉 馮寶寶 陳奕詩 吳嘉麗 余倩雯 領銜主演

最後兩天 英雄本色2／油麻地 最後 蕩女性變態 娼妓訓練班

最後兩天 周潤發 狄龍 石天 張國榮 監製徐克 導演吳宇森 英雄本色II／後天 鬼馬保鏢賊美人

最後兩天 周潤發 狄龍 石天 張國榮 監製徐克 導演吳宇森 英雄本色II／後天 鬼馬保鏢賊美人／美都今早 流氓公僕

最後兩天 許冠英 董驃 鄧碧雲 奸人本色 立人影業有限公司出品／後天 鬼馬保鏢賊美人（三院）

最後五場 娼妓訓練班／今天四點場 禁果櫻桃／今早場 義本無言

今獻映 友情寄永恆！ 狗臉的歲月 美國連映32週

利舞台 華盛頓 珠江 銀都 ｜ 百老滙 ③②① 旺角 西洋菜街 K325732 ｜ 康城 ①② 5-8854589 ｜ 金冠 ｜ 京華 ③②① 深水埗 K87/2153 ｜ 鴻聲 金基鴻 1基鴻 ｜ 樂聲 民樂 ｜ 總統 麗聲 ｜ 元朗 0-762432 ｜ UA6院綫

今天五場最後 全美賣座·全球歡迎 人頭鐵甲身全攻型警察 鐵甲威龍 兒童不宜／明天隆重獻映 女衙／銀都今早場：龍蛇俠影

今第二週 電影新形象 未來執法者 人頭鐵甲身 全攻型警察 最勁影片 令人稱快 鐵甲威龍

今天獻映 鐵甲威龍 亂世佳人 10.30 2.30 7.30 靈幻先生

今天盛大獻映 應召女郎1988 奸人本色

今最後 娼妓訓練班／明映 咸濕波士秘書／早場 臉譜

今獻映 監獄風雲 靈幻先生 鐵甲威龍

最後兩天 周潤發 狄龍 石天 張國榮 英雄本色II 兒童不宜 一種轟烈的感覺 電影工作室製作 新藝城出品／後天獻映 鬼馬保鏢賊美人（三院）

今天獻映 應召女郎1988 兒童不宜

西西里人 應召女郎1988 鐵甲威龍 靈幻先生 大八脚 北斗之拳 0-6980228

南昌 樂宮 新華大 京都 京都 南寶 ｜ 光華 ｜ 嘉禾 H670421 ｜ 麗華 3-921958 ｜ 明珠 5-776351 ｜ 利多城 0-812795 ｜ 紅磡 ｜ 好運 K7556810 ｜ 嘉禾·皇都·普慶 ｜ 海城 K6969115 ｜ 麗新 1 2

最后五場 鐵甲威龍

片約最後兩天 金燕子

今天兩院 加新大華午夜 應召女郎1988 張曼玉 馮寶寶 陳奕詩 吳嘉麗 余倩雯

最後今天 鐵甲威龍／後天獻映 女衙

今天獻映 靈幻先生 劉觀偉導演／花海慾

最後今天 北斗之拳／明天獻映 鐵甲威龍

今天五場最後 林正英 吳耀漢 呂方 南光 樓玉環 洪金寶 靈幻先生／明天盛大獻映 胭脂扣 梅艷芳 張國榮演

最後今天 靈幻先生／明天獻映 胭脂扣

今最後 靈幻先生／明獻映 胭脂扣

最後五場 未看速看 靈幻先生 兒童不宜／明映 胭脂扣

最後今天 不宜兒童 靈幻先生 林正英 吳耀漢 呂方 南光 樓玉環 王主演／三院明天獻映：胭脂扣

兩院六場 靈幻先生 中西猛片 北斗之拳／明天獻映 胭脂扣

快將開幕 一流座位寬敞 附設停車場 交通方便

小學低年級組中國舞

聖公會仁立小學下 雙鳳劍（雙人）
青山天主教小學上 高山青
何福堂小學上 奔馳在草原上
慕光荔景小學上 鴻雁雙扇
鐘聲學校下 雨里山歡歌
圓玄小學校 春曉（新疆）
佛教林金殿紀念學校下 敦煌夢幻

甲級獎

台山商會下午校 歡樂（維吾爾族）
佛教劉天生學校上 拍手舞
鄺任安夫人學校下 勤勞的小蜜蜂

乙級獎

佛教葉紀南紀念中學 金玉良緣
聖瑪加利女書院
保良局姚連生中學 紅花遍地開（漢）織女
東華三院張明添中學 春江花月夜（三）
元朗信義中學 少女奔馳（蒙古）
柏雨中學 響往（漢）
仁愛堂陳黃淑芳紀念中學 萬紫千紅（漢）
棉紡會職業先修學校 在千里草原上

小放鴨 青衣商會小學（上午）

茉莉花 佛教林金殿紀念學校（上午）

歡樂 台山商會下午校

雲雨晴

紅花遍地開（漢）

佛教葉紀南紀念中學

保良局姚連生中學

東華三院陳兆民中學

1988中學會考試題預習專欄

歷史（十五）

明道出版社 MILL & DALE PRESS

Revision Exercises for Cert. Exam. (1988)

HISTORY (15)

In what ways did the foreign powers react to each other's ambitions i[n] China in the period 1895–1899? Give reasons for China's not being partitioned.

This is a question tha[t] appeared in a public F.5 examination some years ago.

Scope & requirements –

Don't be frightened of by the key words of the question. Just ask yourself. "What happened in Sino-foreign relation[s] between 1895 and 1899?" The answer is the Scramble for Concessions.

You are not expected t[o] discuss why the Scramble for Concessions took place. Otherwise the question would have been "Why did the foreign powers encroach upon China...?" You should not, similarly, describe what the foreign powers scrambled from China, fo[r] the question should have been "What gains did the foreign imperialist powers acquire from China...?", in which case one must mention facts such as "leases", "non-alienation agreements" and other

七銀

王小鳳一接通告就要發抖
因血玫瑰害得佢苦・渾身上下無不受傷
頭頂曾要縫上六針・最慘粉臉亦有傷痕

・阿杜・

「血玫瑰」拉隊去澳門拍了一星期外景，大隊人馬回港在沙田搭了一個廠繼續拍，這是導主提醒吧戲，林正英與王小鳳的戲最多，那天去探班，王小鳳臉上有兩處傷痕，我端詳着，問：「假的吧，化粧來的。」

她指指傷痕：「這是假，這是真的。」

這個人真是命裏注定拍戲總是要受傷纍纍的，腰骨的舊患未根治，拍「血玫瑰」頭又給扑穿，馬上送院縫了六針，她這個大頭蝦，傷口還未癒合，便又洗頭也，結果洗頭水入了傷口弄至發炎，又得往醫院去也。

「咁多事都好得咁快，你的生命力倒是甚強。」我說。

「係呀，唔係點可以喺電影圈生存。」她說得輕鬆，不過忽然又說：「拍了這些年戲，我從來未試過接通告就發抖，簡直天天都怕接通告。」

因為「血玫瑰」寫的是她這個硬朗奇女子的遭遇，她乃才擅長動作鏡面，而且非常拼命，所以拍起來也是認真得緊，許多動作鏡頭都不許她用替身，以致腳、手、背、粉臉、腩頭以至頭頂全部掛彩。

「最慘是在澳門拍那個貨櫃車在高速開行，而我要衝出去的鏡頭，那貨櫃車司機不肯讓我們的武師開他的車，只肯自己開，我對他毫無認識，怎知道他懂不懂得什麼時候剎掣，萬一失手我真會無命的呀！」她拍這個鏡頭渾身發抖，NG了十多次，只差強忍着沒流出眼淚。

「真係希望快點拍好，安安樂樂過年。」

嘉禾總經理鄒定歐因聽得王小鳳因拍「血玫瑰」落得傷痕遍體，特親往探班給予犒慰。

離開嘉禾自由發展後 關之琳已接兩新片 對今年滿抱有信心

關之琳離開了嘉禾之後，望在今年有個突破的表現，她對八七年只拍了四部嘉禾影片，認為未如理想，尤其是嘉禾公司專拍男性電影，所以女演員較為吃虧。她表示：新年頭望是身體健康，多接片拍。目前已經接到兩部片約，一是「電影工作室」的「倩女幽魂」之二，另一部是德寶公司鍾敏強執導的，兩部片都與上組習拍攝。

關之琳表示：徐克對她很愛護，不會使她擔任一些花瓶角色，她本人亦對徐克很有信心，認為他是愛惜演員的製作人和導演。

關之琳稱：她復出影圈一直是處於不上不落的位置，使她覺得目己的潛質還未去盡，寄望今年能遇到個好的導演，發掘出她的潛質，為她製造另一個新型像，使自己走上一條新的突破路綫。

關之琳認為在嘉禾時未能盡展所長，故希望徐克在新片中能更發揮她的潛能。

周潤發已割除粉瘤 將在九號恢復拍片

周潤發在本月二日入院割除粉瘤，當日動完手術便辦理出院手續，發仔笑言不習慣住院，上次住院受到太多騷擾，今次入院做手術十分順利，便提早出院，他身上雖然多粉瘤，但是今次祇割了壓着神經的一部份，身上較細的粉瘤待養肥後才再割除，本月九日他將恢復拍片，並笑言當日出院已經可以四處去，又不用戒口，完全沒影響他的工作與生活。

發仔不贊成戲票在今年再作調整，因為股市風潮後市面經濟多受影響，據統計「最佳拍檔」一依然是入場人次最高的紀錄保持者，證明近幾年來看戲的人次已有下降趨勢，以前有不少垂看幾次觀衆，加價後將會減少，形成票房收入亦會有影響，因有雜誌指稱成龍有二億美元身家是香港排名九十九的富豪，而發仔是當今影壇首席紅小生，問起他的排名時，他開玩笑說：「我排名第四百五十幾萬，因成龍有國際市場，拍片可身兼幾職，我祈專職做演員，身家可以同成龍相比，所以祝同千祈唔好成日追住佢。」

發仔唔贊成戲院加票價，認為一定會影响觀衆入場人次。

太太要買新屋價錢 李修賢話想嚇死佢

經過西貢康湖居，但見這一帶大興土木，有些新的建築物要落成了。

「咭，這是新的商場。」李修賢介紹：「遲些有超級市場，食物舖。」

「咦更加方便了。不必動輒跑到西貢墟買東西。」

「我老婆鍾意那邸氏那頭，帶襯兩間大超級市場。」

修仔與小寶，乃是鄰居，問修仔：「多不多碰見小寶？」

「間中。」修仔笑：「我們打對面住，但有時他夜返，有時我早開工，好多時只見汽車。」

李修賢和小寶，在影城時都是「靚仔」而已，如今都已不可同日而語，在電影圈，屬於至尊寶之列。

看看車外陽光滿眼，問修仔：「你出不出海的？」

他點頭：「幾時你們十來個人，告訴我，帮你搵船。」原來，他早在十年前便做過船主了，不過當時月入六千，養船月花兩千，所以養了兩年便賣掉。

「遲些吧，遲些我會再買。」他用手一比：「以前這麼小，以後會這麼大。」

望望那些新居，修仔笑：「我老婆呀，現去睇最大最新那種，二百七十幾萬，我話想我死咩！」

笑他：「擺張新藝城合約出來，乜都搞唔掂嘛！」

飛鏡傳真　啤梨

章國明與太太都成忙人 生孩子暫行押後

章國明已拍竣了「點指賊賊」，現正從事剪輯工作，為了方便起見，他特別把公司的剪接機搬回家中開工以提高工作效率。

另一方面，他的太太亦為成龍的賀歲片「飛龍猛將」任美術指導，近兩日來時常通宵，大家都忙於工作，無暇打理家務，以致屋企七國咁亂，他其實很希望太太能放個朝九晚五的工作，不用太辛苦時常捱更抵夜，但章太已適應了這種生活，認為日子過得很充實，却希望繼續下去。

今年三月，是他們結婚二週年，起初當他們新婚時是很想早生BB的，現時太太既然忙于工作，他亦覺得家居太小，等搬了更大的住處後才再作打算。他太太的外家剛剛在黃埔花園買了層八十萬的樓，他們希望章國明能與太太搬去大家一起住，他亦抽空去過睇睇，但發現那個單位不合自己心意，所以沒有購買。

楚原夠交情 義助魯俊谷

楚原為支持好友魯俊谷，在他開拍的新片中客串演出幾天戲。

問他在片中飾演正派還是反派，他笑說：我係忠忠的，當然係正派，他又說：全香港最大胆的是成龍，當時第一次就找他做奸的角色，後來「警察故事」上畫時看看自己的演出及「奸」得似模似樣，所以從當時起，認為演反派過癮得多。

楚原為徐克公司導演的「大丈夫日記」約九號開鏡，演員定了周潤發，葉倩文，王祖賢，李子雄，或洽談多一位吳家麗，此片是純喜劇，他自己不會扮演角色，不想太分心，要集中精神去做導演工作。

楚原說成龍最好胆，第一次搵佢就要佢做反派。

爾冬陞（左）李修賢、陸劍明，要結合成鐵三角。

粵劇呈蓬勃景象 新麗聲演出港島 鳳翔鴻進軍荃灣

踏入一九八八年，娛樂事業一片蓬勃，特別是粵劇，除了賀歲班，就有雛鳳鳴，頌新聲，千鳳鳴等五班，而在本月演出亦有兩團，一是吳君麗，新海泉，陳劍聲合組的「新麗聲劇團」，另一個則是由新秀衛駿英，莊婉仙合組的「鳳翔鴻劇團」，至於三月則有「廣東粵劇團」，四月有「金輝煌劇團」，五月有「揚威粵劇團」等陸續演出。

「鳳翔鴻劇團」是八和會館第一屆畢業學生衛駿英與莊婉仙所組成的，在香港演出已有兩三年歷史，此次一月十七至十九在荃灣大會堂演出唐滌生生前精心傑作「帝女花」，「牡丹亭驚夢」及「紫釵記」，更是衛，莊二人首次做老板，為加強陣容，特別邀請蕭仲坤，任冰兒，任劍聲，廖國森等助陣，並由朱慶祥，宋錦榮領導拍和，任大勳任武術指導，並訂製佈景及大批服裝，又運用燈光及技巧設計而作出特別效果，盡力滿足觀衆需求，據衛駿英透露，該團門票大衆化，由廿元至八十元，荃灣，沙田大會堂及各城市電腦售票為經已發售。

「鳳翔鴻」劇團的台柱衛駿英莊婉仙合映。

陸劍明小寶將與李修賢合作拍片

陸劍明、爾冬陞、陸劍明組成的新公司計劃與萬能公司合作拍戲，日後特到萬能與李修賢洽商計。陸仔表示：他與小寶本已各有公司，亦各簽有演、導合約，現兩人更合組公司，既可以合作拍戲，亦可以分頭搵食，更有利自由發展。

現時李修賢手上有多個劇本，他們二人都可以為修仔執導及任策劃工作，小寶在新春過後會先為「綿導社」導演一部電影，然後才為「萬能」効力。陸仔則剛為「星輝」完了一部「吉屋藏嬌」。他簽了該公司四部導演合約，為該公司拍戲很開心，因以往為其他公司開戲，老板大多數會參加意見，例如要無端加些出浴鏡頭，或者要女主角穿些三點式泳裝等，但星輝公司就沒有這些要求，起碼不會叫加鹽加花，所以做得開心。

陳勳奇下定決心 不再犯超支毛病

「鬼馬保鏢賊美人」在上星期六雙綫獻映的午夜場收了一百多萬，連帶星期日的總收入超過二百萬，陳勳奇對此已感滿意。

他表示能得到新寶綫和金公主的聯映很高興，這證明了他的影片使院商有信心。

他每次執導的電影都會超出預算，尤以「鬼」片更為厲害，只是一場海戰的戲已花去整部片的預定製作費，全片共用了八百八十萬。他講在八八年便是要向自己這個缺點挑戰。年初他首部執導的電影是羅維公司的「槍下無情」，由曾志偉和李修賢主演，預算製作費四百三十萬，他的目標是要在比製作費還低的數目下完成該片。

八八年他會兵分之路發展，除了導演外，另簽了兩部片是做演員的，此外亦會為自己的冰佳公司監製一片。

以前和他志同道合的朋友如曾志偉，劉觀偉等，現時各人都有自己的成就，他眼中的志偉已算成功，因他拍電影起貨快，又賺錢，自己則要慢工出細貨，製作費又大，所以要向志偉學習云。

陳勳奇在八八年要作導監，演三棲發展。

李殿朗既演戲又營商 體重不斷下降

李殿朗已拍完了珠城的影帶劇「虎穴奇兵」首四集，稍後將再續拍另四集，預計在農曆年前完工。

在八七年間，她一共拍了二十二集影帶劇，賺錢方面她亦覺滿意。

她認為拍影帶的好處是三架攝影機一同開動，省了很多時間，能一氣呵成，而拍電影則比較精細，兩者皆有其好處。

自從拍完「最後勝利」後，她已年多未有接觸電影了，她說：「現時影圈潮流興捧新人，我自己不新不舊，如果人情上要我客串還可以，我就不想拍那麼多開角色，並不是片酬問題，而係鼓份問題。」

拍了以外她還兼顧時裝生意，原定有一位女職員幫她打理的，但最近已離職，那些工作惟有自己做，在「虎穴奇兵」開鏡時只是一百十六磅，現更是一百一十磅，瘦上加瘦，都是過勞之故。

李殿朗體重一減多磅，使她自己也有少担心。

好聲氣
・潘冰嫦・

電視雖有精彩節目 未能取代書本報章

比較起來，我對書本和報章的偏愛比之電視更甚，在求學的時候，書本和報紙已是我的良伴，就是有了彩色電視的節目，我可以不看某些電視節目，但是不可以不看書，不閱讀報紙。

一個人不看報紙，怎能對自己所處的世界大局，社會環境及當天本地的新聞有一個大概的認識。人是群體生活，若是不知道衆人的事，那豈不是成了坐井觀天的井底蛙嗎？一份良好的報紙，一僅是價廉物美，更是携帶方便，可以隨時隨地閱讀。

每當我有空的時候，我總是喜歡到書店去看書及添購一些雜書，望着那排得滿滿的書架，我真的有一天我會擁有一個私人的圖書室，置身其中，忘了外間的世界，看不完的書，閱不倦的報章，那會帶給我生活上無限的樂趣和知識，活在世上，不看多一點書，閱讀多一些報章，那真是一種莫大的損失，書本的種類有很多，包羅萬有，這是電視所不及的，假如電視節目製作達不到一定的水準，看了更使人厭煩，不能吸引觀衆，當然有些節目製作是很成功，那不僅具有豐富的娛樂價值，也富有教育的意義。

還有電視的實地轉播節目是報紙和書本所不能做得到的，那好像是一場好戲，這時觀衆看電視就勝於看書報，誰不想身歷其境，先睹為快呢？報紙的記載有時候也許會以客觀的角度去報導一切，一份大衆的傳播刊物，客觀性是很重要，時大部份衆只會很容易造成誤解事實，報導太簡略，也會使人看了有模糊迷離之感。

但一般來說，書本不如報紙來得普遍，也許有很多人每天有看報紙的習慣，但不一定能抽出一些時間去看書，因為要有的享受書本的樂趣，那要集中精神，摒棄一切雜務，專心一致，這樣才可領略到書本裡的精華。

短說
・冰林・

葉童是男人好對象 小寶被女性認有型

張堅庭老是挑剔人，什麼人都彈，一天，我問：「阿庭，私底下問你一句話，女影星之中，誰符合做你理想中的女友？」

「葉童。」他答得很快。

「葉童的確不錯。」我說：「你倒有眼光。」

（本來是私底下問，不打算寫的，不過我覺得寫出來也無妨。後來與五、六個女記者談起，他們也一致認為葉童是男人理想的女友。）

阿庭當時問我：「你呢？你又覺得誰符合你理想中的男友形像？」他又忙問：「周潤發？」

「周潤發是我的偶像，是那種遙距離欣賞崇拜的，不想有這種男友。十幾年前，我的理想中的男友，在影星中只一個，那是傳奇，有學識、修養、安全、英俊、高大。」阿庭對早年的傳奇沒認識，我的話引不起他的共鳴。

之後跟五六個女記者談起，才想到，其實我理想中的男友是爾冬陞那個類型，我一說，幾個女記者全附和，覺得小寶的確是符合「大家」的理想：高大、有上進心、正派、有責任心、修養好、待人坦誠、對朋友真心、孝順媽媽、該玩的時候玩，工作時全心投入。所以，我說「嫁小寶幸福。」聽他們說張曼玉現在越來越愛小寶，不知為何，我却又想起阿倫說阿B的話：「執到寶你」。

名人的悲劇遭際可作殷鑒 內心沒有寧靜世界 貓王夢露慘淡收場

專家認為，悲劇收場的名人，正好顯示不出名也有好處。

南加州大學醫學院的精神學家艾非高尼認為，巨星的悲劇式生活，證實了名氣、美貌和財富，並不保證心靈平靜和快樂，一個倘若內心凌亂和充滿着壓抑，就算擁有上述一切亦好像一無所有似的。」

這些典型例子，例如尊布魯殊，貓王皮禮士利、瑪莉蓮夢露及茱迪嘉蘭，剛好證明了名人和有錢佬的生活方式，可能就是步往悲劇式收場的單程路。

「茱迪嘉蘭演戲天才橫溢，但私底下她亦是問題多多，她年青時濫用藥物，並且結過五次婚，她最後因服食過量藥物而逝世，當時祇有四十七歲。」高尼說：

「瑪莉蓮夢露的美貌，使她成為性感女神，但是內心的不愉快，令她寄情於藥物及酒精來麻醉自己，最後她終於玉殞香消，身旁留下一個空的麻醉藥樽。」

高尼認為，普通人如果能夠從這些名人的生活中汲取教訓，他們最低限度可以自炫：「我就有這類問題了！我有一份穩定的工作、一個愉快的婚姻。另外，我與朋友同事關係亦不錯。」

「問題是成功未必保證個人心境寧靜和快樂。」

「普通人可以不時留意那些著名藝人的悲慘生活，這肯定會上了寶貴的一課。表面風光的生活，內裏未必定是如此。貓王及瑪莉蓮夢露等的悲劇式收場的真正價值就在這裏。」

西風細雨　—長袖客—

從夢露、貓王、茱迪嘉蘭的遭際，可知金錢、名譽，不會給人帶來幸福。

吳宇森因演員撞期 英之三會延後開拍

吳宇森執導的「英雄本色」之二，票房收入目前超過二千萬，但該片後勁頗弱，身為導演的吳宇森坦言感到失望，他承認戲本身出現問題，可能剪得太厲害，令到上映的版本欠缺說服力，而影片的設計事先不善，檢討過今次敗訓，開拍第三集時他相信拍攝技巧會更加成熟，開拍第三集成數很高，目前最大問題是演員都難度期，因大部份要到秋天才有期拍攝。

現時他手頭上有三個劇本在策劃中，「縱橫四海」要到夏天才能開拍，為李子雄度身訂造的影片因演員撞期暫時亦不會開拍，之後他準備先開拍一部時空交錯的浪漫江湖片。

「英」之二雖然在港不理想，但在台上映則十分賣座，且賣埠成績不錯，應該不用蝕本，不過吳宇森已預料沒佢太多分紅了。

蘇誠壽癌病逝世 八號在紅磡舉殯

香港揚子江影業有限公司創辦人之一，著名導演兼製片家蘇誠壽因肺癌與心臟病於八七年十二月卅一日凌晨逝世，享年六十一歲。現定於一月八日一時假香港紅磡世界殯儀館舉行告別儀式隨即大殮。

蘇誠壽先生一九二六年生於北京，四八年畢業於輔仁大學，旋即來港加入長城電影公司任編導。曾先後與胡小峰執導了「大兒女經」，「日出」，「紅樓夢」，「王老五之戀」等名片。五八年為響應周恩來總理號召，回國參加電影建設工作，參予籌建廣州珠江電影製片廠。也曾執導過一些科學教育片。文革期間，曾受到迫害，不能工作，至一九八〇年，在親友協助下返港定居，並與友人合創揚子江電影公司。在拍攝「香劍恩仇錄」及「香香公主」兩部電影期間，輾轉大江南北及天山腳下，因工作過勞咯血病倒。後經醫生診斷為肺部惡性腫瘤，曾做手術切除左肺，至去年十月，病情突然又起變化，終告不治。

被稱為日本麥當娜 五月翠結束忘年戀

五月翠是一位紅歌星，雖然今年已四十八歲，仍寶刀未老，想在八九年重回歌壇，與年青的一輩爭一日之長。她最近又有一件緋聞，使她立刻成為新聞記者的採訪對像。她本是曾經滄海難為水，在婚姻上很失敗，她曾經結過三次婚，她最紅的年代，是在一九六四年，當時其走紅之程度，可直追美空雲雀。沒想到在去年她還會發生一件最動人的羅曼斯，所以，立刻就為日本樂壇的大新聞，她因為與二十歲的男歌手立花淳一，雙雙熱戀同居了一年零四個月，她倆恩愛纏綿，恍如一對年輕的新婚夫婦，其實，她的年紀，比他大了廿多年，但兩人却如膠似漆，這自然是她有一定的魅力。可惜，結果在這一年四個月的時間後就分手，不管是那一方面打退堂鼓，總之，目前已是勞燕分飛。形同陌路，這些情況，就成了報紙或雜誌上最好的報導材料。松竹影片公司有見及此，認為還有綽頭，遂立即邀她拍一部新片，所拍的是松竹的長壽片集，片名是「男人之苦、寅次郎故事」。以銀壇笑匠渥美清担任男角，女主角就是五月翠。查五月翠的歌唱風格，就似美國的麥當娜。所以，有人說她是日本的麥當娜。在歌唱時，無論是風情儀態與唱工，都散發着迷人的魅力，據說松竹這次邀她復出，是花過許多唇舌，而該片要在日本的三重縣伊勢地方拍攝。

該片目前仍在拍攝中。附圖中是五月翠在該片中的劇照之一。五月翠要是這片賣座，她今後除了在歌唱發展外，還會在電影方面繼續進軍。

富士山下　・伊丹・

五月翠與小童星在「男人之苦，寅次郎故事」中一鏡頭。

李麗珍提起感情事 來往已經多年・看似發展不錯 卻表示未想到結婚

銀幔星聲色　・新導演・

李麗珍與男友祁文傑已來往了一年多，看二人的感情越來越見深厚。公開場面都見儷影雙雙了。

照阿珍的反應，好似如果沒有工作時，身邊最好是有個男友在，可以傾訴心事。

近期離開男友時間最長的，是去了加拿大拍外景，她一去便一個多月，這樣長的時間，是會使有情人抵受着相思之苦的。

所謂：一日不見如隔三秋，因此阿珍接了這部要去加拿大拍外景的戲，可能要感到後悔呢因第一是她要為此推了三部影片，第二是與男友分開太長時間，幸而現時科技發達隨時可打長途電話與男友互通音問。

李麗珍拍完外景回來之後，似要離開「德寶公司」，回復自由身，打算今年以自由身在外邊闖天下。

李麗珍表示：以前不覺得鈔紙的寶貴，現在才體會到要努力賺錢，故計劃在這兩三年當中多賺點錢。

她說：我需要自立，不想倚靠別人，而且買屋買車也有個目標。為了更得到保障自己，手上一定要有錢，假如將來結了婚，萬一被丈夫拋棄，則在經濟上也不愁恐慌也。

阿珍與祁文傑拍拖年餘，經過這一年的了解，她表示發現雙方的性格，很合得來，在過往的男友中，他是最合自己心意的。羅美薇都感到阿珍與祁文傑是很登對，見他倆人發展得這樣好，也曾提議他們二人早日成親。因羅美薇是很關心李麗珍的，他們是同一間公司出來而跑到另一間公司發展，也算發展得不錯了。羅美薇提議阿珍早披嫁衣，但阿珍表示：不會太早結婚，現在還年青，知道自己的脾氣仍未收斂，經常都會發小姐脾氣，拍拖期間，發脾氣時男友可以遷就，若是結了婚，照樣發脾氣，萬一丈夫不遷就時就很易吵起來了。

為了這個顧慮，所以在這兩三年當中未有打算結婚，除非有突破性情況，或者脫離影圈不再拍片，才會考慮提早披婚紗。

李麗珍表示男友對她雖好，但自己脾氣未曾收歛，不宜考慮結婚。

柯俊雄任工會理事長 為演藝同人力爭權益

△台灣的演員工會已完成改選，由金馬影帝柯俊雄當選理事長，另一影帝孫越則擔任工會發言人。為工會成立奮鬥多年的前任理事長葛香亭，則被新任理事會選為永遠榮譽會長。

柯俊雄當選後表示，將積極爭取演藝同仁工作權益及職業尊嚴，並呼籲演員「業必為會」應按工會法第十二條規定，參加演員工會。

演員工會前日並舉行了第三屆理監事會，選出常務理事：唐威、孫越、倪敏然、巴戈，及常務監事：曲鳳生。

新任理事長柯俊雄與發言人孫越，前天對新聞局發言處施維鎮限期規定三家電視台必須具體解決演員合約問題，表示了感激之情。他們指出，這項問題如果早獲解決，對造福藝人將有莫大貢獻。

柯俊雄表示，藝人與三台的合約、團體協約是經過前任工會理事長葛香亭多方奔走，如能在新聞局輔導、協調下，迅速獲得解決，他將代表演員對新聞局致十二萬分謝意。

孫越說：「我們很感激新聞局為藝人解決問題，藝人與三台之間必須和諧的解決團體協約及演員會約的問題，新聞局能基於督導、關切的立場，來担任協調角色，相信能很快獲得圓滿解決。」

梨山影音　・週峰・

中華民國七十…　華僑…

新彩朝氣蓬勃大勇　紅藥水已勁度十足　好犀利步幅細欠缺水準（南公報導）

告仔成敗多批評　是好是劣難定論　馬圈形勢總比人強（申力星）

岳敦馬房興起落樓　晨操　花絮

華僑馬經 匡公主编

昨安妥膠試閘後 五外籍騎師讚好
僅鄭仲謀指平平無奇

△昨日首次試安妥膠跑道試閘，試後大名騎師中的五名外籍騎師，俱力指極然理想，僅鄭仲謀表示安妥膠平平無奇，並非想象中出色。

據悉此條安妥膠跑道，在由亨利施素的太太茱莉試後，力讚比英國的還出色之後，馬會曾召廿名練馬師開會，向彼等徵詢意見，覺得安妥膠跑道如何，當時大部份練馬師皆認爲好；於是馬會又查問彼等，如沙地跑道改爲安妥膠跑道，彼等同意否，大部份練馬師俱表示同意；再加上今次試閘後差不多全部騎師均指理想，於是圈內人都認爲，沙地跑道在未來時間，必會改爲安妥膠跑道，且指會事在必行。

在安妥膠試閘，鄭仲謀力指未十足理想，與李森等意見大有出入。

馬圈消息

△週日賽事中，洲巖的「鑽中寶」，「跳舞明星」，「萬事威」均會避戰，「鑽中寶」則因鐵磅重，且態況覺未十足，所以決留力爭挑戰邀請賽，至於「跳舞明星」態平，而「萬事威」賽後更見前腳發燙，近日亦包上藥膏，故此決倦勳，免跑傷馬匹。

此外洲巖的其餘參戰馬，今日將拉往驗血。

△酒巖的「花心大少」後蹄發現輕微爆裂，因此馬房便吩咐馬伕，不要把馬在沙圈踱步，以免砂粒走入裂的地方，改在硬地踱步，直至好轉爲止。

另外「着着佔先」腳部發燙，須要不停爲馬敷冰，免使成爲病患。

洲官不擬跑傷心愛馬匹
鑽中寶忌負超頂磅
啤酒盃決拱手讓人

佳話擂台

阿洲官隻「鑽中寶」响上次贏咗隻「XO」杯之後，今次又報名去爭「啤酒」杯，不過，有消息話呢隻馬會避戰，阿洲官唔打算派呢隻馬上陣咁話。

我阿叻就覺得奇怪，點解佢唔跑呢？隻馬已係托弗之期，而且今次跑千六米，又係最佳首本戰路程，以佢目前咁嘅形勢嚟講，馬勇路合，係有好大機會揸走埋隻「啤酒」杯也。

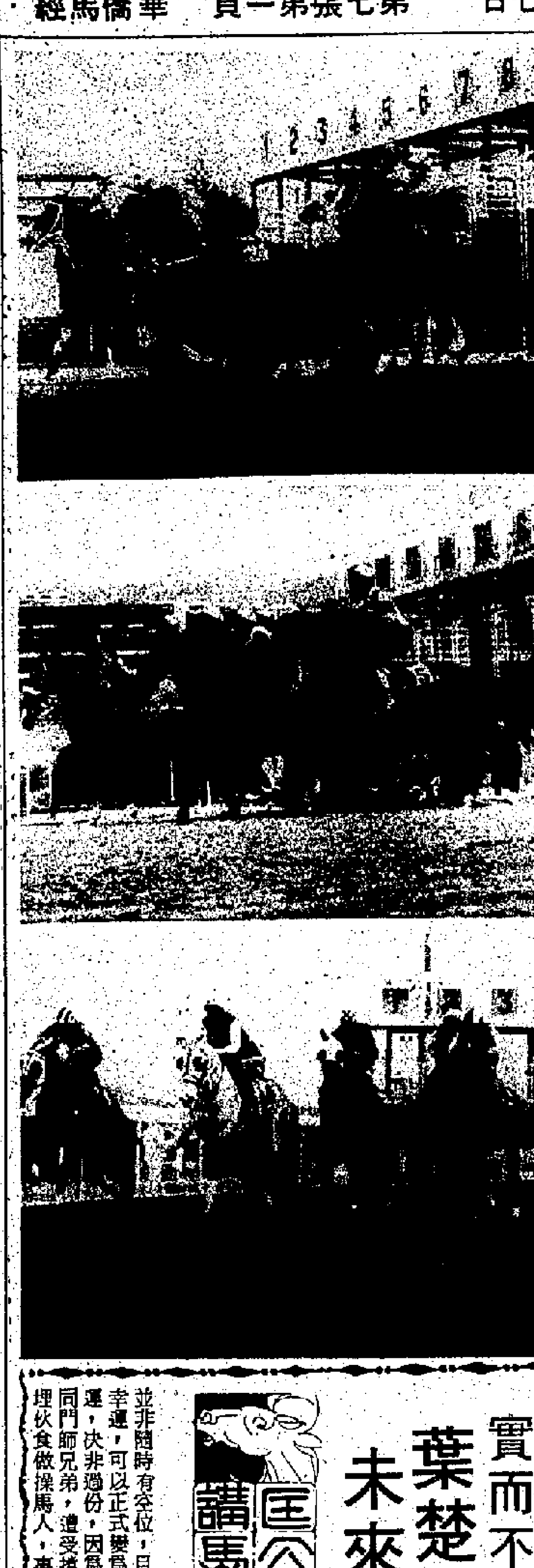
後來阿容哥解釋我知，但話今次隻馬孭到咁重磅，一百四十五磅，係好難跑者，跑完番嚟，腳患復發都有可能也。

阿容哥一言驚醒我呢個夢中人，都唔記得佢今次係孭超頂磅上陣也，呢隻「鑽中寶」一直係有腳患者，孭咁重磅，眞係好容易跑傷隻馬者也，如果腳患復發嘅話，咁就眞係有排攞也。

呢隻「鑽中寶」唔想跑呢個禮拜嘅賽事，但係好有意思跑個一塲邀請賽，因爲佢已經被選中參加邀請賽，與本港另外五匹馬去鬥星馬個邊派來嘅六匹馬，實行睇吓邊個好嘢，所以佢爲咗要參加呢一塲邀請賽，周日之戰更加唔想跑，冇謂跑傷隻馬，到時唔可以出賽咁就更笨也。

阿洲官眞係想得好周到，呢隻「鑽中寶」上次可以贏千八米，眞係可以話係阿洲官嘅代表作來也。

阿叻



昨晨沙田三組例試閘起步時的鏡頭，上及中在沙地全天候跑道試，第三組則首次在安妥膠跑道上試。

徐貴良爭取坐騎
與陳庭合作成功

風火台 點滴

由於目前在騎師龍虎榜上，名次與甘寶棠相同，一併排名於榜首之地位，故此徐貴良雄心勃勃，頻頻找尋新坐騎，而一盤基本坐騎，稍有機會時立即取回自騎，顯示會不放鬆，爭奪較高榮譽，看此次周日之戰，徐貴良的基本坐騎着實不多，例如準備取回自騎的安培，上賽硬拼失手的益駒、與及有意謀求連捷的一路成等，都是可以搶分的籌碼，尤其是快馬安培、無論練馬師或是幕後人等，都希望能及時勝回一仗，故此快試頭段了，又再快試末段，備戰過程積極，出擊之意十分明顯了。

自從劉同安轉任司閘官及見習受薪董事之外，徐貴良已代替了其在陳庭的地位，尤其是在本季，陳庭至今所贏得好十三個頭馬之中、徐貴良佔了三分之二有奇。證明陳流麟已經肯定其主帥的地位，而徐貴良擔任騎師多年，一向是游離份子，在各廐打游擊，時至今日，方始有機會扭正，而目前成績特別優異，暫時與甘寶棠並列於騎師龍虎榜上首席位置，爲了爭取較佳成績，每朝試課特別勤奮，同時要盡量爭取坐騎，此次周日之戰，幾匹陳庭坐騎都有實力，兩匹配售新馬必猛及必發，作朝拍跳出色、明知山有虎，仍向虎中行，動態實在值得特別留意。

・班超・

首次安妥膠試閘
彩雀放到底掄元

馬會昨晨首次以安妥膠跑道進行試閘，試驗結果認爲滿意，日後會再對安妥膠跑道作更進一步的考驗，如認爲滿意，今年暑假時，可能將全天候跑道改爲安妥膠跑道。昨晨的三組試閘，第一、二組在全天候跑道進行，路程一〇五〇米，第三組在安妥膠跑道試，路程一千米，而非千二米。

（第一組）七匹馬參加，捷勝因陳柏鴻缺席改配羅富全，其餘均入閘順利，四明山放出步，旋被銀鈴追過，起步的神聖，一度退守，末段再衝獲勝，銀鈴第二，百利旺第三，其餘依次爲：捷勝，四明山，九龍之聲，一名體全程包尾。距離：一馬位，兩馬位。時間：十六秒六，四十一秒，一分〇七秒七（末段廿六秒七）。

（第二組）七匹馬參加，人馬不變，各駒入閘順利，不用黑布幪頭，升水放頭，旋被大海風度追過，且戰且走，守第二位，就此放到，鑽石先鋒後上跑第三，相見歡全程第四，幻影第五，升水紙爭入第六，幸運輪全程包尾。距離：一馬位，八馬位。時間：十一秒五，卅九秒四，一分〇六秒三（末段廿六秒九）。

（第三組）在安妥膠跑道試，地點在沙地一〇五〇米左近起步全程一〇〇五米，估計祇能作一千米論，六匹馬參加皆不用黑布幪頭，入閘順利，彩雀一放到底取勝，吉利多來起步第二，末段被新太平和泰始皇追上越過，祇跑入第四，百戰雄風第五，永樂全程包尾。距離：個半馬位，一馬位。時間：十二秒四，卅五秒，一分〇〇秒六（末段廿五秒六）。

三天游水馬名單

馬會昨公佈由去年十二月卅日至今年元旦日，一連三天各馬房派遣馬匹前往游水之名單如下：

十二月三十日（四十七匹）

（張）龍驟，名成利就，神奇小子，得米。（洲）神通廣大，國防衛星。（方）飛馳，步步快，得威，無敵神鷹，君皇，皇冠勇士，必全勝，皇冠勇將，百戰雄風，精沛。（岳）中游之星，江湖客，三德，金戰士。（吳）神采飛揚，保常威，華駿之寶，成和道，富橋，海龍，水龍頭。（登）迎運佳，威揚，喜來運，大利時，有有怕，長好運，先達，明德，玉面金剛，時來先到，玉面金駒。（簡）查理英雄，火狐，特快龍，永興，綠合，橫掃，金騰帶，喜心，神奇金剛。

十二月三十一日（六十四匹）

（簡）玫狐，富成，飛箭時速，靈速，英皇之威，紅星，敵合，喜心，橫掃。（吳）贏多多，估估吓，幸運七十，係醒嘅，成和道，水龍頭，盈豐，雄豐，尊獎，眞功夫，豪勝俠，海龍，樂林。（登）金牌殺手，偉寵，英雄本色，過關，先達，拍檔萬歲，玉面金剛，遊俠，皇牌殺手，時來運到，名符其實，明德，威特爵。（方）精沛，百戰雄風，皇冠勇將，必全勝，皇冠勇士，君皇，無敵神鷹，得威，步步快，飛馳，大馬金刀。（伍）飛翔。（洲）神通廣大，國防衛星。（安）金龍頭，萬眾歡騰，新希望，全力。（岳）中游之星，江湖客，金戰士，三德。

一月一日（五十三匹）

（岳）中游之星，金戰士。（方）百戰雄風，必全勝，皇冠勇將，得威，大馬金刀，獨馬，君皇，海琥珀，皇冠勇士，精沛，飛馳，步步快。（登）迎運佳，鐵翼烈馬，大利時，明德，拍檔萬歲，玉面金剛，時來運到，玉面金駒，威特爵，慧德。（吳）贏中贏，盈豐，雄豐，皇采，豪勝俠，水龍頭，頂好功夫，鎖德，德俗，海龍，永泰來，估估吓，強心戰士，成和道。（簡）狡狐，富成，飛箭時速，靈遠，英皇之威，紅皇，火狐，特快龍，永興，綠合，喜心，橫掃。（甘）南山寶，好友，主力。

新彩朝氣蓬勃大勇
紅藥水已勁度十足
好犀利步幅細欠缺水準

沙田晨操

（南公報導）昨晨爲主要課期，出操的馬匹絡繹不絕，持續兩個鐘頭，可觀鏡頭不少，「新彩」，「紅藥水」皆鋒芒畢露。

「新彩」助手，與甘寶棠的「步步勝」一同試千二米，前駒沿欄領放而回，以勝利者的姿態衝綫，朝氣勃勃，健步如飛，成熟與狀態俱適進，今回勢可收復前失。後駒跑來略爲吃力，在末段一度被緾策，雖有增速，但跑來欠勁，相形見拙，狀態稍爲反覆。

「金滿門」助手，與胡活士的「金沛源」結伴操千二米，兩駒均在按轡之下並肩而跑，內檔的「金滿門」稍佔上風，神采奕奕，出腳敏捷，以勁勢衝綫，勇況撩人，值得重視。後駒虎虎生威，腳勁十足，成熟與狀態俱適進。

「紅藥水」李森，與助手的「齊齊發」聯同試四百米，前駒在內檔奮力增速，雖被收慢，但仍佔上風，體健神清，出腳靈活，勁道十足，進步良多。後者面形失色，但腳步輕健，近況甚佳。

「新力度」甘寶棠，與李易學的「滿宮棠」一同試八百米，並肩而跑，貼欄的「新力度」在末段被推騎，反應平平，走勢不像上一課那麼勁，狀態反覆。後者似是而非，必有內在毛病。

「龍威」甘寶棠，與胡活士的「好叻仔」結伴操千二米，並肩而跑，未分勝負，內檔的「龍威」照例火氣十足，跑來似模似樣，跟過往無異，但上陣交鋒却不堪一擊，還是採觀望態度爲宜，後者不大長肉，態況徘徊不前。

「勁旺」助手試千二米，在直路上沿外檔跑過，腳步發沉重，態況低沉，未到壯態的時候。

「好犀利」甘寶棠試千二米，近欄而跑，以高速完成，出腳快捷，氣勢旺盛，但步幅小，腳勁平平，未及爭勝水準。

「勇驥」甘寶棠試千二米，助手騎「一鴻」陪伴，前駒大力拍趕，沿外檔前進，但一入直路就閃入內檔繼續前進，走勢不大規矩，騎者幾乎難以控制，今次還是忍手爲高。

「豪俠親王」李森試八百米，沿中檔跑來，但見精神健旺，腳勁十足，近況勇健，今回力足一拚。

「新彩」與「步步勝」拍跳，前馬沿欄而放，步頭有力，後駒則仍保持勇境，走來惹人悅目。

眞好嘢走勢順馬有火氣
雄心毛色好步勁增
一路威進度仍理想

（先見報導）

昨晨試課出跳馬十分多，注目配搭有甘寶棠擺方廐馬「好犀利」等。

「金手鐲」蕭永廣，「萬里達」助手，「快達」白禮棟同跳千二米，「金手鐲」貼欄，「萬里達」走中檔，步動不足，稍趨而回，「快達」扣回，走勢依然突出，連試見好，進度已見盡了。

「眞好嘢」賀蘭杜夫試八百米，扣緊未放，走勢甚順，馬有火氣，毛色且有光澤，觀感不弱，但實力已見盡了。

「順手」助手試三段，一分十九秒七、廿八秒五，快放三段，直路速度稍收慢，步勢仍好，勇況持續無減。

「雄心」賀蘭杜夫，「新企業」助手試千二米，一分廿三秒，廿六秒，並轡齊走，拍住過終點，「雄心」佔優，有火有力，毛色亦好，眼見仍勇，「新企業」步勢增強了。

「金電旺」助手試千二米，沿欄跑回，走姿順，上力仍有不足，近有序而操，但進幅不大，有待再進。

「三泰」助手試三段，一分廿一秒九，廿五秒八，扣穩走中欄，走勢未多，近試仍感不足，未見可爭持。

杜夫試「路電利」，扣穩完成，走姿略見尚可，相當予人好感，今次爭千六米更合，應是爭霸要角。

「摯力」范雲斯，「一路威」徐貴良試千二米，一分廿四秒，廿五秒七，並肩而馳，「摯力」貼欄，「一路威」走外檔，輕鬆上力，進度至好，「摯力」扣走，以氣急留，勇况同升。

「貴人來」賀蘭杜夫，「大白鯊」助手試千二米，一分廿四秒二，廿八秒，沿途爭，「大白鯊」居外檔，氣勢頗旺，多操稍進而已。「貴人來」上力尚有不足，拍跳走來見好。

「南山寶」助手，「盆駒」助手試八百米，五十五秒一，廿六秒，前者居內先走，勁力平平，馬身仍未收好，「盆駒」終點前推上，反應欠强，非最佳之時。

「百利威」賀蘭杜夫試三段，一分廿五秒四，廿七秒四，扣緊輕馳，走姿甚順，神色俱好，拚後復課即見再做功夫，動態頗積極也。

百勝之星近況弗
再爭千六係時候
力度高動態似會打硬仗

馬國探子

今日繼續與馬迷討論一、二班千六米嘅第二組，此組報名馬，合共有十五匹，僅得一匹「歡樂萬家」列爲後備。就目前近況而言，以「全運爵士」、「力度高」、「英雄本色」、「百勝之星」、「忠心」這五匹馬，備戰最爲積極。現將各駒目前動態與機會，報導如下。

「全運爵士」潛藏實力，此駒在上季打吡大賽中，在力拼之下，而敗於「歡樂萬家」、「馬姆飛」腳下亦能跑入一席季軍，已經是難得的，今季狀態未能回復十足水準，因此幾仗成爲熱門，都被擊敗而回，近期一連幾課均由賀蘭杜夫親自「過檔」，而且眼見？步來從容不迫，神色旺盛，馬身漸已長肉，呢幾日催谷甚力，勇態已臻勇點，捲土重來，負輕磅出爭千六米，相當有利，力足克敵制勝。

「力度高」跑此程上名率極高，雖小休復出，不過良駒卻予人相當好感，完全沒有低落跡象，葉楚航朝朝都親自考驗，張七叔且在旁邊課督，可想而知，重心是指向此回，排後爽課咁緊張，睇嚟今次必勁。宜留意騎師再作取捨。

「英雄本色」今季該駒明顯速漸低落，所以上仗大熱倒灶，不過始終是具有極高戰質，呢幾日所見，氣喘發及燥火漸已減少，跑來又見挺勁有力，毛色亦立立靚，馬身壯健有肉，進番加功打磨，已及爭勝時水準。

「百勝之星」擺放跟摑門之馬，上仗出爭千八米，快放三段，直至轉入直路，反因力竭而被幕一駒越過，此駒亦是一匹有均速嘅馬，只要有十足狀態，隨時可留意，星期一早課見到神采依然，走來清風送爽，論近況最弗。

「忠心」是匹有鬥心之馬，上賽面對一羣強手亦能跑入一席第四。「刀雷」復課加緊砥礪，已臻勇境，再爭千六米，可盡復前失。值得再搏多一次也。

至於醉威嘅「步步一勝」及「歡樂萬家」吧，近日見銳氣已減，不及巔峰時咁好，絕不宜過份佈信。

「永同威」未上力，擺擺，無精打采，晨課搖頭岳岳，甚不規矩，可以不理。

「馬迷之寶」操練慾閒，未達作戰水準。

機會略遜。「一定跑」雖經琢磨，但走勢依然乏硬，還待勤操，始可言勇。

「凱旋皇子」短次已盡，在強手林立之下，不易放到。

「依然勁」連操氣急喘喘，毫無進展，馬已低沉，不宜信任。

「萬事威」上賽表現遠離水準，居此班毫無着數，須待降班始可追擇。

「贏得威」前快後弱，加上對手甚強，不易突圍。有待觀察。

「相見歡」久休復出，馬一沉不振，今仗乃陪隊份子。

實而不華坐騎廣佈多廐
葉楚航已騎技成熟
未來可成紅牌阿哥

匡公講馬

近日聞得多位本地騎師意興闌珊，決定由台前轉往幕後，受職爲操馬人，可惜，呢個職級，伍大偉比較幸運，可以正式變爲打工仔，話佢幸運，決非過份，因爲，據說尚有兩位同門師兄弟，遭受搖撼，被迫繼續帶埋伙食做操馬人，事關冷眼旁觀，呢幾位心灰意冷小將，現時根本連跟隊機會淨睇策騎賽亦等於零，但晨間卻仍風雨不改代人勞碌，騎師生涯落得如此，的確還是面對現實，比較平淡食碗安樂茶飯爲妙，因爲正式操馬人，有月薪、有獎金，兼且可以申請宿舍，清楚左前途似咁，早轉早着矣。

香港馬圈人情複雜更甚於人體構造，本地騎師想紮起佔一席位，的確談何容易，除了本身功夫要不斷求進步外，機緣配合亦相當重要一環，目前風光羨煞旁人徐貴良，當年何嘗不是差點與伍大偉命運相同。

現時有機會眞正紮起者，看得葉楚航而已，主要理由此子騎漸與現時停牌洪國興相似，目下華籍練馬師輩，始終對英式騎法有偏愛，因爲其他見習生，尚未成氣候，陣上走位，檔放不檔留，這種跑法往往斃於直路打眞軍，人馬皆無法同氣飲恨，但航仔現時操準英式竅門，是能放更擅留門後勁，每能在末段及時殺出重圍。

展望未來，麥志榮下季失知吳子林、李易學有大學爲師報制出路更廣，新一批同門師弟，距離受聘階段仍頗遠，因此，個性純品葉楚航，將有機會擢升爲見習騎師阿哥，下半季賽事，此子坐騎，更宜時刻留意！

匡公

南非外圍佬會談雷色變
一日五勝冷熱照殺
惜雷誠近在港覷色

卦網

△有人話，南非殺手雷誠自從第二度停賽三天後，復出表現，判若兩人，好似俾人迷魂咗咁，往昔日個種威猛狠勁，尤其最近兩場預班大賽，操馬眼光差過亞差，操個隻死個隻，點解南非仔突然曳得咁緊要，實在不得而知，但佢响南非，則一樣十分威猛，個便外國佬一日見佢番嚟，個個搵頭嚟，吡佢而怕麵包，點解？且聽道來。

原來，雷誠早幾個月，本港仍在避暑休戰期間，雷誠挾盛譽番南非上陣，有似告仔回港一樣，當地馬迷更加瘋狂捧場，至於雷誠本人，個陣亦有令當地擁躉失望，三兩吓手勢，就已經排衆而出，掛住頭牌，冷熱照殺，最爛一日，居然連五城，冷熱兼備，受到外圍佬，賠到牙痛咁聲，當地傳出，有人寧願一筆錢送埋飛機票俾雷誠，扯人，但另一帮則想有所行動，所以，雷誠習慣晒出入都有保鏢傍實，就係咁，事關南非政局一直動盪不安，殺人易過乜，而且政府唔管得咁多，有香港地咁太平。

講開南非，不妨講吓當地馬場情況俾讀者知，當地沿習英式，故此，外國佬開檔嘅於合法化，唔似香港嚴格掃蕩，全國總共有十二個大細馬塲，首都約翰尼斯堡就佔咗四個，每個禮拜亦同香港一樣，跑兩次馬，雷誠只係响首都大馬塲揾食，因爲環境比較安全，至於南非天氣雖然比較熱，但全年有賽事舉行，因此，收入亦唔錯，不過由於政治氣候唔好，除非黑人，否則，近年一有日路數，其他種族人仕，多數離開以策性命安全。

告仔成敗多批評
是好是劣難定論
馬圈形勢總比人強

（申力星）

昨日約埋一班老友記飲下午茶，其中有個老友龍公子講，早幾日去過深圳玩，話大陸而家開放咗好多，係香蜜湖渡假村重開咗間芬蘭浴添，有女侍應泵骨，塲面都幾大，同香港嘅有得揮，講到我地班友仔心郁郁，都想跟埋龍公子去玩吓。

講起告東尼，近來對佢嘅報導有好多唔同講法，有的話小告出去跑咗一季大馬塲，返來香港跑唔慣，又有人說佢今次番港客串策騎係屬渡假性質，但我嘅睇法就唔同，因爲係香港地騎馬係形勢比人強，就算係超班，狀態好，有鬥志，但磅率太熱嘅話，就令到鞍上人心理壓力太重，分分鐘演出失準，本月十日跑啤酒杯閘，估計塲面都會非常熱鬧，各位有冇留意到，每年都是梅花間竹，嘩！八三年莫理斯贏「南天王」派七百六十多元，八四年告仔勝「同德」派二十元餘，八五年陳柏鴻騎「百勝福星」一奪得榜首，派彩一百多，八六年「你知幾時」由雷文出策，勇奪冠軍，派彩卅五元，八七年賀蘭杜夫「優惠利率」爆出大冷，派六百八十多元，你地話嘅，今次開熱定開冷，咁樣要考考各位嘅眼光也！

詳興

岳敦馬房興起落樓

晨操花絮

△呢輪唔知岳敦馬房興「起跌」馬熱鬧，前日件「迅雷」一跌完之外，琴日早課，岳敦馬房另外一件新馬「添財」，又發生墮馬，大約六時咁上下，助手騎住件「添財」，喺安妥膠跑道踱步，點知踱到直路，「添財」大發老脾，將鞍上人拋下，空馬掉頭狂奔，後來棲蠅咗一陣，自己行番入隧道閘前，晨操嗰馬例牌放頭，人馬都冇事。

茂麗山莊健康存疑

△新界簡件唯一新馬「茂麗山莊」，尋朝快跳一課，走勢既順且勁，贏完馬的確係唔同，但尋朝所見，呢隻馬嘅左邊近屁股部位果度，呈現啲顏色有多少唔同，肯定較早之時曾有事情發生喺佢身上，後來攞邊同文透露，話呢隻新馬日前喺馬房門口撞親，至於嚴重程度去到邊，咁就唔多清楚咯。

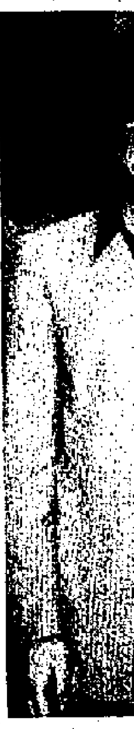
永盈利長途可倚信

△大隊件「永盈利」，根據來港之後嘅表現，證實係長途份子，因爲尋朝早課，主面甘寶棠騎住佢跳千二米，而且後面仲有一隻「澳洲友」進住，結果兩駒一放一進之下，過終點果陣，依然係「永盈利」勝出幾個馬位，一匹長途馬同一匹短途馬拍跳快試，長途馬發熱表現咁鬼突出，狀態方面肯定已經到好犀利，唔係點騎都有料到喇，你哋話點睇呀！

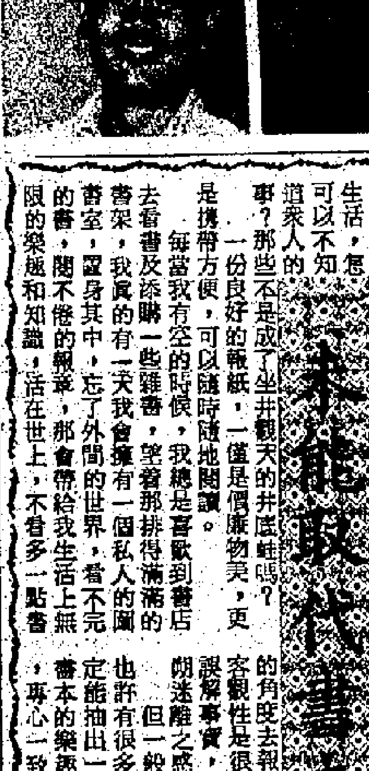
華比利

青春佔先	助 1.24.2 29.5 28.6 28.1	助 1.28.1 29.8 30 28.3	助 57.1 29.8 27.3	助 1.29.2 30.9 31.1 27.2	(出賽)	
水位利		實1.19.1泰帥皇 27.2 28.5 25.4	實 1.24.1 29.8 28.6 25.7	實1.23.4有心 30.9 27.1 25.4	助1.00.5內圍 28.7 33.8	實1.18.4澳洲友 25.7 25.8 26.9
龍都王	夫 1.28.4 30 30.7 27.7		助 1.31.7 31.8 30.2 29.7	夫 58.4金必發 30.6 27.8	(出賽)	助29 29
快樂龍	家 1.02.6 33.7 28.9	家1.30.3香港神駒 31.4 30.8 28.1	告 1.24.2 29.6 28.6 26	家 6駒 試閘 第4		
金必發				副 58.4龍都王 30.6 27.8		助1.33.9 30 32.5 31.4
偉然嘅	告 1.00.5 33.5 27	助 29.0 29		告 1.26.8 31.4 29.9 25.5	榮 1.32.2 31.3 31.7 29.2	助1.16.8五福 25.6 24.6 26.0
豪俠親王		李1.29.8沙地虎 32.8 30.3 26.7		助 1.28.9 32.4 29.6 26.9	李1.23.7網上旺 31 27.8 24.9	李58.7 32.2 26.5
大三元	助 1.25.8 30.4 27.8 27.6	助 1.24.4 29.4 28.1 26.9	助 58.0 31.3 26.7	(出賽)		助1.01.1 32.6 28.5
好順		助1.25.3東方王子 31 28.2 28.1		助 1.22.8 28.5 26.3 27		槽1.23.5婷婷有餘 30.1 28.2 25.2
帝皇星		航 1.29.4 33 28.6 27.8				航 1.29.5 33.5 29.1 26.9
金滿門	副1.23.9友好之星 31.3 26.6 25	助1.20.8天之驕 29.7 26.2 24.9	助1.22.8仔寶二世 30.3 26.7 25.9	(出賽)	佑 1.22.1 29.5 27.8 24.8	助1.24.4金沛源 30.4 27.1 26.9
北鬥天	助 1.20.6 28.8 25.9 25.9	助 1.24.1 30.7 26.2 27.2	助 1.24.8 28.9 27.8 28.1	大 58.0 30.9 28	大 1.22.5 29.1 26.7 26.7	助1.36.6 34.2 33.1 29.3
龍威	助 1.25.1 30.8 28.4 25.9	副 1.24.0 30.7 27.2 26.1	助 1.26.8 32.4 28.2 26	助 1.26.6 20.6 29.8 27.2	副1.22.8奇兵 29.8 27.4 25.6	實1.22.3好叻仔 29.4 27.4 25.5
雄心		助 1.29.6 32.8 29.1 27.7	夫1.23.0一路威 29.6 27.9 25.4	助 1.02.4 30.5 31.9	助 1.21.6 26.9 27.9 26.8	夫1.24.1新企業 30.1 27 27
第7班 1200米						
勁威勇士	學 1.19.1 27.8 25 26.3	學 54.7 28.8 25.9	學 54.0 28.5 25.5	(出賽)		
迎運佳	(出賽)	白 1.35.6 32.6 31.7 31.3		白 1.02.2 31.4 30.8	白 1.33.6 31.6 31.7 30.3	
金面兒		助 27.2 27.2	李 26.8 26.8	(出賽)		
威發	助 58.5內圍 27.4 29.1		助 1.29.3 30.9 30.5 27.9		助 52.9內圍 26 26.9	助 1.28.1 30.8 29.6 27.7
突破	(出賽)				助 1.27.3 31.4 28.8 27.1	助1.21傳播衞星 27.7 26 27.3
雄獅	佑 1.27.8 31.4 29.4 27	佑 57.8 30.2 27.6	佑1.21.9南星 29.1 26.4 25.4	佑 1.25.3 29.6 28.7 27	佑1.23.3南星 28.3 28.2 26.8	佑1.27.1 31.7 28 27.4
勇勝		朱 49.2 25.1 24.1		實 1.30.9 35.7 28.5 26.7	助 54.8新彩 29.5 25.3	助51.7發得勁 26.8 24.9
旗上旗		副 25.6百靈駒 25.6	李 54.2百靈駒 29 25.2		副 26.6旋風 26.6	助 28.4慶豐 28.4
順手	(出賽)		助 54.4 26.9 27.5	助 1.22.0 27.5 27.2 27.3	夫 1.29.1 30 30.3 28.8	助54.9 26.2 28.7
好馬	富1.18.4福家寶 26.9 25.2 26.3	富 1.29.7 31.3 30.7 27.7	助1.20.6馬來之珠 27.4 24.9 28.3	助 52.9福家寶 26.8 26.1	助 51.4福家寶 25.7 25.7	助53.1福家寶 27.5 25.6 內圍
新春之喜	(出賽)		佰1.21.6清一色 28.2 27.8 25.6	佰1.23.9永威龍 29.9 27.5 26.5	眷 1.21.2 27.6 27.8 25.8	眷53.7 27.5 26.2
特快龍	(出賽)			助 1.25.8 29.6 28.7 27.5	助 1.29.8 30.7 30.2 28.9	
快樂遊龍	(出賽)			助 57.5 29.4 28.1		夫 25.3南城 25.3
豪勝俠	榮 1.23.8 28.0 27.7 27.5	榮 1.37.6 33.1 32.8 31.7		告 56.7 30.7 26		助 1.31.6 30.2 30.3 31.1
超合金	(出賽)		助 1.34.3 34.5 31.4 28.4			助 1.24.7 31.5 27.3 25.9
新馬 1000米						

西施府佛	(出賽)					
無敵寶	助 1.25.3 34.1 26.4 24.8					
貴人來		大 8駒 試閘 第6		夫1.20.2大白鯊 30.2 20.8 26.2	夫1.02.4奇富 32.5 20.9	夫1.24.1大白鯊 30.8 25.5 27.8
必發	白 10駒 試閘 第9		助 1.22.4 28.8 26.9 26.7			助1.27.0必福 32.8 28.8 25.8
紅藥水	(出賽)	李1.26.2齊齊發 32 29 25.2	李 26.6 26.6	李 57.4百靈駒 30.7 26.7	李 28.1百靈駒 28.1	李53.6齊齊發 28.8 24
新力度	(出賽)			實 51.6滿宮棠 26.2 25.4	實1.19.9滿宮棠 29.2 25.9 24.8	實49.9滿宮棠 24.6 25.3
龍騰金剛	(出賽)	助 1.04.6 33.1 31.5	鴻 1.00.1 31.3 28.8	助 1.27.9 30.9 29 28		
勁駒	徐 10駒 試閘 第8		學1.22.4必發 28.8 26.9 26.7			徐1.28.3鴻福將軍 32.2 28.6 27.5
僑威聲		佑 8駒 試閘 第3	寧 57.8 31.3 26.5		助 1.04.0 34.2 29.8	佑51.7絕藏之光 26.6 25.1
高律	學 10駒 試閘 第3		助1.27.9得發 30 28.8 29.1	助1.27.4得發 30.5 29.3 27.6	助1.22.2得發 29.4 27.8 25	
靈光	佑 10駒 試閘 第1	佑 1.03.9 32.6 31.3				白1.21.1龍泉鳳戲 26.2 25.6 29.3
奇兵	新 1.28.0 31.3 28.2 28.1	括 59.5 30.5 29			插1.22.8龍威 29.8 27.4 25.6	副58.4 29.7 28.7
得發	(出賽)	華1.28.9高律 30 28.8 28.1	華1.27.4高律 30.5 29.3 27.6	華1.22.2高律 29.4 27.8 25	華 1.06.6 34.5 32.1	華1.20.6 26.8 27.4 26.4
龍泉鳳戲						助1.21.1靈光 26.2 25.6 29.3
九龍之聲	航 10駒 試閘 第7	航 8駒 試閘 第5		眷 6駒 試閘 第6		航七駒試閘 第六
新馬 1400米						
玩具之星	(出賽)	夫 59.8 28.5 31.3	夫 1.36.3 32.8 33 30.5	夫1.23.9晨運 31.2 28 24.7	夫1.19.8晨運 29.4 26.6 23.8	夫1.34.8 32.8 29.6 32.4
茂麗山莊	(出賽)			助 54.9 28.2 26.7	助 1.32.8 33.3 31.9 27.4	誠1.21金毛虎 27.5 25.5 27.9
必猛	(出賽)	徐 56.0內圍 28.6 27.4	誠1.03.3鴻福將軍 32.1 31.2			徐1.27.0必發 32.6 28.6 25.8
勇駿	助 27.2 27.2	實 1.28.3 31.4 28.6 28.3		助1.20.5鑽石先鋒 28.9 27.5 24.1	實1.17.8鑽石先鋒 28.1 24.5 25.2	實1.23鴻瑞 29.3 29.1 24.6
皇泉	副1.02.4世界和平 31.7 30.7	副 54.0 27.7 26.3	副 55.6 29.3 26.3	副1.24.6世界和平 32.1 27.6 24.9	助1.29.1上海之王 32.5 28.4 28.2	
盈曜	(出賽)			徐 1.21.6 27.5 26.7 27.4	助 1.25.8 31.4 27.6 26.8	徐1.20.5香港之寶 29.3 25.9 25.3
世界和平	助1.02.4上海之王 31.7 30.7		助 59.1 29.2 29.9	助1.27.5盈曜 32.1 27.6 27.8	助1.18.4 28.3 25.4 26.7	
迅雷	助1.27.9會所精神 28.7 30.4 28.8	助1.28.1會所精神 33.5 27.7 26.9	助1.00.8會所精神 32.8 28.2		副1.22.5會所勇士 30.1 26.8 25.6	
播報聲	助 51.3青天 25.7 25.8	李 8駒 試閘 第7	助 55.8 29.4 26.4	助 53.4花旗發 28.4 25		歌1.21.7自由港 28.2 28.4 27.1
出口商人		標 1.33.5 29.8 32.7 31	助1.25.7財來有方 30.2 29.3 26.2	53.6財來有方 29 24.6	助1.27.3財來有方 33.5 28.2 25.6	恭1.22三駒同試 28.8 26.1 27.1
健康	副 59.6 31.3 28.3		李1.26.7戰地飛鷹 32.5 29.4 24.8	李 52.8旋風 28.8 23.8		李 28.4槍上槍 28.4
雷霆龍駒	副1.28.0麗日 32.1 27.5 28.4	副 1.28.4 31.4 29.2 25.8	副 1.28.6 30.2 31.2 28.2	副 27.8 27.8	副1.20.5麗日 28.9 25.8 25	
天之今	(出賽)		騰 1.03.3 34 29.3	括 6駒 試閘 第2		
豐威	助 1.01.2 29.9 31.3	譚 8駒 試閘 第8	助 1.25.0 27.7 28.6 28.7	華 1.02.5 32.6 29.9	助55.0豐威 26.5 28.5	助1.00.9名福 32.8 28.1
永勝之友	(出賽)		白 1.23.2 30.3 28.1 24.8	白 1.03.3 33.5 29.8	白1.19.7文傳米 27.5 25.9 26.3	白 54.7 28 26.7



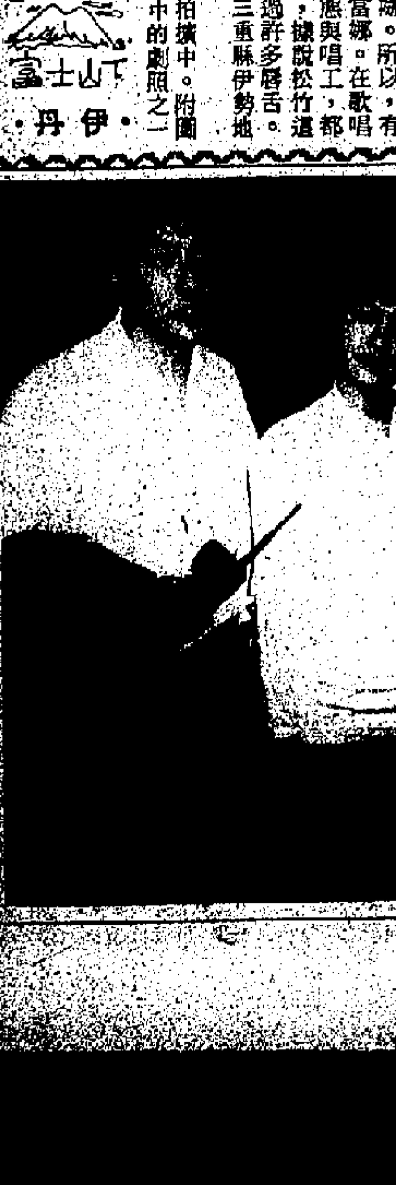
離開嘉禾自由發展後 關之琳已接兩新片 對今年滿抱有信心



關多陞（左）李修賢、陸劍明，要結合成鐵三角。

電視雖有精彩節目 未能取代書本報章

富士山下 丹伊



中華民國七十七

許怡未曾開齋，使馬主黎亦關心，所以昨早到馬場探班，連白禮棟也關注起來。

雷誠當冠軍有困難

雖然雷誠有騎技有戰意，但他僅得簡廄支持，坐騎實力有所局限，而簡廄馬在新馬方面，極為遜色，對雷誠爭冠軍的助力大打折扣。

統計與分析

筆者昨天說過雷誠今季甚難成為全港騎師冠軍，乃有所根據而言。蓋一個騎師之能多獲頭馬，必須有足夠實力馬匹支持，簡炳墀乃上屆冠軍練馬師，旗下馬匹份量自然不輕，雷誠上季成績之如是美滿，主要原因乃是簡廄馬實力雄大，雷誠上季十九場冠軍中，有十三場是靠此廄馬奪取。

雷誠是簡廄簽約騎師，兩人合作無間是無可置疑。且看簡廄今季十八場頭馬就有十五場由其操刀，其餘兩場鍾意寶與無敵駒由謝偉豪騎出來，不過是雷誠剛好停賽，否則亦必交雷誠建功應無疑問。

但從簡廄馬匹實力與分佈看來，這個擁有超過六十四匹之大馬房下半季之戰績即使不會差，却已失去爭冠軍練馬師之本錢。最主要一點乃是配售新馬特別少，只得一匹茂園山莊，雖然已取得一場勝仗，但該役已出盡渾身解數，拚得太劇勢必有影響。況且較低班次第六七班幾乎無馬，他日一過上這三個班次馬匹爭逐場合，就只能目睹其他練馬師發威，這是雷誠不易有更多頭馬之主因。

當然有一副好身手之雷誠不應沒有其他出路，但至目前為止，涉及其他馬房只有王登平、吳志林比較多，其餘陳毓麟只客串過一場勁猛，黃汝安則一匹起鳳，看來外借機會不及上季之多，這亦是筆者對其不敢看好之另一因素。至於最近幾次，表現不如上季或季初之勇悍，亦是一個值得兼顧之理由。

老金

岳廄馬伕與騎馬人 口角後動武有損傷

警方馬會職工會齊調查

獨家新聞

△日前馬房員工與騎馬人起紛爭，終導致打架事件出現，要勞煩警方調查一番。

事緣於前日下午時間，岳敦馬房旗下馬伕阿祥，因工作問題與騎馬人阿祖生齟齬，雙方竟愈吵愈厲害，終大動肝火打起來，由於當時在場的人初不為意，及後見打架才予勸止，可是騎馬人阿祖已頭部受傷，於是報警，並送傷者往威爾斯醫院留醫一晚，接受觀察。而涉嫌傷人的馬伕則被警方予以調查。

據悉馬會高層頗注視此事，涉嫌傷人的馬伕除被暫時停職外，馬會更派出施衞琪瞭解真正情況，然而該馬伕亦不甘全部認過，遂向華人職工會求助，於是職工會也派出人調查，希望能把事件平息下來，化干戈為玉帛。

△伍碧權擺食後，昨日在新的地方遊神，遊神之後更斥資往沙田中心新瑞華酒樓宴請所有工作人員，其中連栗楚航也被邀之列，由此可見彼得伍對待員工另有一套，頗得人心呢。

大摩馬動態反映必出擊 新力度合直路賽事 勇驥質素數一數二

小飛俠

馬圈幹探

昨朝沙田早課相當熱鬧，周日有賽程之馬，大多作認真考驗，其中大摩的馬，使我有賽程者都拍跳，看動態今回大摩確然周日不能背戰，但大摩之馬一棟合大摩出擊的，值得優先留意。

香港邀請盃賽中，港隊之駒出賽名單已選定，計為「飛躍舞士」、「你知幾時」、「金腰帶」、「鑽中寶」、「新寶」、「永好」六駒，據我雷達所悉，本來大摩有意讓「亞洲光華」一出戰的，但報名後馬會不選此駒，認為此駒演出較失準，故後只批准「永好」一匹參戰。

週日大摩之馬，兩場新馬賽事，「新力度」與「勇驥」兩駒，都有左右大局之力，而看近日操練動態，這兩駒今回是合硬拚的上，而且贏面相當高。

簡炳墀為着急謀應變，途在早課中苦思良策，希望能把成績推回首位。

「新力度」今季共上陣兩次，可說是匹作戰經驗豐富之馬，而看兩仗之演出，前速相當銳利，只是後勁較弱而已，但以我雷達睇法，「新力度」應是匹中距離馬，將來跑中距離相當犀利的，而今爭一千米，啟合中距離馬，因一千米是直路賽，全程推騎下，中距離馬亦可勝任的，何況「新力度」兩仗都有銳利前速，今仗應有得走的。

至於「勇驥」，如果無睇錯馬，此駒應是今年度之配售馬中，數一數二的，此駒台型相當靚，而且有極強鬥心，朝早拍跳，單看出腳唔覺速度快的，如果一打跑，才知道此駒犀利，近日與「鑽石生輝」拍跳，走勢不過多讓，今回對手只有一匹「玩具之星」，而且——以「玩」出的「勇驥」，起碼在分頭亦較吸引的。

雷達

五六班混合長途賽刺激 龍都王補出要注意 得運佳潛龍伏虎輩

勞華報導

在九場賽事中，第五、第六班混合有一場二千二百米長途賽事，此場報名馬共有廿一匹之多，預料到時上陣馬匹必然滿額。七匹後備馬中，只有老馬「龍都王」一匹若補出就有留意之必要，不過是第七後備，所以未必能補出，其餘的近況平平，長途實力亦平平，暫且不談。

在十四匹正選報名馬中，有半數以上都值得一談。「渤海龍」雖然未有長途戰績支持，不過此駒跑長途必然適合，而且質新在進展而未見底，所以今次值得重視，也是有份量之半冷門馬。

「會所勇士」跑長途當然不用懷疑，今季一直有正常操練，經過一段時間勤操，如今狀態已達戰鬥水準，而且有迴光佳態，近期操練積極，今次有力與對手一戰，留意最後動態。

「龍威」一直未有好表現，但在早課中所見，走勢不俗，不是如此不濟。此駒會在長途賽中跑過接近，有過表現。今次跑長途當然適合，最近由甘寶棠過磅，快試之下走勢更見順暢悅目，到時，若由甘寶棠上陣就要盯緊，投注特別彩池要兼顧此駒。

「好驥」雖然未有過好表現，但跑長途適合，而且在低班應有力爭勝。不過此駒體弱，很難有十足狀態，所以久未有表現。現已轉起，在早課中所見走勢勁力俱壯，氣勢漸見旺盛，狀態比以往好得多。由於質新當起仍未見底，今次有力突圍而出，也是爭霸份子。

有狀態馬匹還有「豪俠親王」、「北霸天」、「雄心」、「得運佳」四匹，以上四匹最具爭霸實力者「得運佳」，質新而且潛質高，提防突擊長途。其餘三匹屬於半冷或特別彩池配腳對象。

·勞楚令·

八七星馬賽季已告結束 多明佳成冠軍騎師 將會來港爭邀請賽

中外馬圈快訊

新加坡及馬來西亞的一九八七年度賽馬季已於一月三日在檳城正式宣佈結束，接踵而來的新馬季將在本星期又告展開，而美國名將多明佳贏得冠軍騎師的榮譽，但本地冠軍騎師榮譽則由余光亮所奪得。

多明佳是以五十三場頭馬奪標的，冠軍練馬師（見習生）冠軍是森蘇利，紅牌騎師，而余光亮是以卅三場頭馬贏得本地騎師冠軍，森蘇利這位年輕小伙子是以十七場之數成為冠軍紅牌騎師，郭朵昌是以六十場頭馬登上冠軍練馬師的榜首，作濟禮戰的鄭春明祇能屈居亞軍。

郭朵昌原本有「銀行存款」這匹七歲美國馬來港參加香港邀請賽，但「銀行存款」與另一匹正選馬「綠火」已告退出，所以郭朵昌與今次的錦標無緣，而鄭春明因其他理由而沒有派馬參賽。

應邀來港參賽的六匹馬之中的「萬里長城」在上週日曾參加第一班二二〇〇米「州元首金杯」賽，但告跑第四而回，在該場賽事裏「萬里長城」在未轉入直路之前仍然居在馬羣之後，可是一進入直路，「萬里長城」已進佔第三位，以爲可以次熱門的姿態擒元，可是在最後二百米，由紐西蘭女騎師瑪莉策騎的「同轉」展開凌厲衝刺，與曾有意來港參賽的「算得準」並排通過終點，「同轉」以頭馬之微分出勝負，而大熱門「萬里長城」則以一點二馬位之距獲第四。

這位紐西蘭女騎師曾在十二月初參加比賽，當時已有出色的表現，贏得五場頭馬，正所謂巾幗不讓鬚眉，瑪莉的騎技精湛，膽色過人，今次贏得「州元首金杯」更顯示出其不凡的身手。

說回將來港參賽的六匹馬，牠們全數在過去一個月在星馬兩地的演出均之表現，以往積來說是以「東方紅」最好，是三戰三勝，用「弗雷卡都」的名字在星馬兩地出賽的「鐵心形」則是佳者，往績較佳者乃是「四寶得四戰四贏」與「占卜家」，可是這兩匹近期沒有上陣，所以牠們的狀態實在有疑問，是否留力來港爭標，等待牠們在本月十九日運抵港後才能揭曉。

·甘頓·

白禮棟已漸受歡迎 賀蘭杜夫亦在當起

葉一專欄

范雲斯廄「印度之星」吃一後，成個人精神晒，操馬都醒神的，連佢騎馬都好似靚咗咁，「金滿門」亦見不俗，胡活士在停賽期間，相信今次方面一樣會有馬俾佢騎，而范雲斯亦為安廄策騎「幻影」，而試閘之中，亦快到拚搏之時，如范雲斯有馬俾佢騎，亦有機會也。

白禮棟在連勝「銀祭烈馬」與「威迅」之後亦見活躍，又試張廄之「特別介紹」，亦試張廄之「驟騰勁」，更試岳廄之「快達」，而郭廄出爭生力者之友，風頭亦將由佢執韁，在試閘中，白禮棟又為陳廄試「吉利多來」，一個人行運起上嚟唔……

……禮棟，但近期之出賽機會都比麥嘉及華卓良為多，而且頭馬陸續有來。以騎「多利名駒」入第二之一役來說，白禮棟便係比初來時有進步，而頻入冷門之表現亦會吸引一的馬主及練馬師垂青者。

筆者一早說賀佢寶而不靠之賀蘭杜夫近期亦相當走運，郭廄之「笑口常開」因被選不能上陣而由佢出戰，結果又爆冷勝出，而且力克甘寶棠之「勁寶」，後勁唔錯，賀蘭杜夫以前嘅演出一向是後勁不足，但係呢匹馬以前嘅演出非常精彩，因為呢匹馬係由前到尾，但門冷殺手，有好馬在手一定要留意也。

公司同人品，騎在師中，開賽最運是白……

迎運佳出色 自由人更靚

安安佳良

咋晨早課仍見熱鬧，大部份馬匹都出大圈試課，因此，形成內圈安逸感出試相對減少，現擇述部份已報名周日賽程之馬的腰步態況如下。

「迎運佳」白禮棟按韁慢踱兩圈，全程貼欄慢走，出腳整齊有力，毛色油潤，好目，粗身馬拚過上仗後，復課所見，收身更進一步，昨晨腰步所見，神態尤覺生猛，體力充沛，近態出色，返日報爭千二米，有力克敵制勝。

「皇冠勇士」助手快踱一圈，拚後保持腰步為主，馬身並不見瘦，神態生猛，出腳整齊有力，佳態持續。

「聰明仔」助手快踱一圈，沿欄洒開大步前進，出腳硬朗，彈力十足，收身毛色經常見靚，長期保持作戰佳態。

「凱旋至尊」助手慢踱兩圈，身高腳長，出腳瀟洒，整齊有力，收身毛色均有水準，佳態已露。

「特快龍」助手快踱一圈，馬身雖稍瘦，但神態甚生，走來身輕步爽，火氣不俗，仍有作戰水準。

「自由人」快踱一圈，全程按韁相就，走勢輕鬆自然，馬身特別飽滿，毛色深潤奪目，走來情緒集中，充滿角逐興趣，周日報爭千二首本路程，勝望甚濃。

小邦

方廄馬廣納能士 孖寶二世配雷誠

馬房形勢論

方嘅招以招手，以其他馬房的主帥出騎他旗下馬匹，有好表現後，本週日有賽程之馬，亦已由不少大師傳過檔操練，如雷誠、甘寶棠及范雲斯。

而最惹人注目者，自然是由雷誠過檔操練「孖寶二世」與胡活士的「大律師」，前者拍跳八百米，前駒在可望有一雪前恥之力。

至於由甘寶棠過檔操練之「好原利」及「龍威」，前者「好原利」走來強力十足，勁度尚見不俗，已逐漸踏入戰鬥水準，但此駒本週日報爭千六米，路程稍嫌長，不過，有理想賠率，不妨作為冷腳一敲，而「龍威」試來不外如是，亦沒有多大的進展，報爭五、六班二〇五〇米，機會未太明好。此外，由范雲斯所試的「皇家勇將」，狀態也只是不過不失，而同時更是與「孖寶二世」同組，即使一起列陣，看來也會是作為副車多。

外檔節節爭先，步頭俐落有力，腳勁十足，相反，佔在內欄的「大律師」在末段要推騎幾步才能跟得上，兩者狀態，由此可以顯示優劣分明，然「孖寶二世」在週日出報千二米的本錢了，居時配雷誠，應有拚勝四「孖寶二世」，而事實上，此戰，三仗皆有首仗爭「霸天」，今季三米有過入三甲的表現外，可惜只有首仗爭「○三○」其餘兩仗俱是表現平平，看來今次刻意圖強列陣。

陳亮

第四班千二米次組混亂 金毛虎班利捧重 新彩途程最合適

駿馬廳

組賽事，今日繼續介紹第二組之幾匹實力馬給大家參考。

上期第一組共廿四報名馬當中，「金毛虎」、「一身是膽」……

「音樂天才」短途實力雄厚，今季大熟大勇，上陣跑較短之九七五米，亦可輕取勝利，今次升班上陣，負磅有利，有力推翻一切。

「孖寶二世」……「全力」……

「嚇明駒」不足為據，賽後仍有好轉，熟大勇，今逢路合，有力威脅大局。

「新彩」……前往……上陣，陳毓麟成績冒升，連接馬源源不絕，足見他有心求好表現，昨早與徐貫良密切……

·春哥·

簡廄轉換操馬手法

簡廄挽狂瀾，希望在成績上扭頹勢，所以在昨日起改變操後把馬打滾方式改……為……

馬場前線

簡廄近期……時補上，因為牠的狀態仍未足夠，所以便變成現時的情形，成績停頓下來。

不過，這一種情況並不會維持太久的，尤以一個大馬房來說，實不可長期沒有馬贏的，只是部署的手法需要改變，希望可以盡快扭轉劣勢。

在昨晨開始，簡廄的馬匹又有不同的操練手法，以往簡廄馬於正式操練完畢之後，在「打滾」，讓馬匹發洩一吓火，但是最近簡廄有很多傷病馬，簡炳墀認為這與「打滾」有關。

因為有些馬匹在一時弄傷腳部，以致不能出賽，所以在昨始，簡炳墀便吩咐不用拖馬去「打滾」，只叫牠們到游水池去游水，讓牠們練氣。

岳陳兩廄運來當旺 好馬不妨多作捧場

業後日記

本季手風甚順之何敬森近幾期却甚少贏馬，不過操馬就幾爲落力，如「旭得快」、「多希望」、「勁威勇士」、「四明山」、「驪勝」等均由其出試，唔一批馬週日並無賽事，但亦說明何敬森之備戰狀態並未鬆懈，機會一到則可發難。

新會岳受已漸入佳境，今季已勝出「威迅」、「中游之星」、「勁威勇士」及「馬中寶」四駒，「喜莫」亦跑入冷腳，雖然馬匹實力仍弱，但鬥志可取，不會冒意吓佢的長途，如不是配麥嘉而配白禮棟的話，或許有機會爲佢多添一場頭馬。

陳毓麟近期之馬亦拚殺甚勁，週日有「永同威」、「步如飛」、「龍令」、「北霸天」、「超合金」、「必發」、「勁驕」、「步如飛」與「超合金」兩匹乃有態而合路之馬，陳廄如欲一拚，非無實力也，一個馬房贏開就想贏，有信心就一的僅僅夠殺嘅馬都會跑得好，如「龍令」呢類班底高之馬，以態起就勝也。加上徐貫良近來手風正順，在新馬中各駒龍蛇未卜，陳廄既有三馬出賽，貫良憑騎功同佢搏一搏唔奇也。

實力馬也，週日但有「會所勇士」、「勁威勇士」、「進皇」及「迅雷」四馬參賽，其中以「會所勇士」擅跑……

莫侯仁

新界簡三馬俱被邀

銀禧廳

是日也馬會已經公佈代表香港參加本月廿四日在沙田所舉行之香港邀請賽的六件名單，新界簡有三件，分別係「飛躍舞士」、「你知幾時」同埋「金腰帶」，另三件就係飛機陳之「鑽中寶」、「新寶」同埋大摩之「永好」，而代表馬來西亞賽馬協會參賽之馬就分別係卡羅利洲官之「東方紅」、「鐵心形」、「萬里長城」、「四寶得」、「占卜家」、「同轉」，呢六件馬將於本月十九日空運抵港，抵港後經過馬會獸醫檢驗，便會在沙田草地跑道試跑，可以便騎師同馬匹都能適應沙田條草地跑道。

馬會發言人話：「今次馬會辦香港邀請大賽，除咗獎金達一百五十萬元外，仲要負責埋馬來西亞賽馬協會的馬主、騎師、馬伕等在港之一切酒店食宿費用，呢條數目一百五十萬元，仲要參觀暇六匹馬每匹購買一個保險費用，估計今次馬會要花費起碼都要二百五十萬元，咁即係話……」

閘口呈則說：「就算三百萬元對馬會來講，祇係一個相當少嘅數目，我話最緊要就係今次有好表現，因為要顧及許多外物，……將來成功辦呢次大賽……事情也。」

八達

邀請賽各有千秋 鐵心形最利軟慢

喜客廳

請本賽地公名單亦佈……邀請……

遠六隻馬上陣，好多人都睇好，於是乎對呢場賽事點都有得揀，喜多贏就認輸，江龍馬好或點者，係嘅馬腳……

「鐵心形」……

……都有得睇，但係「新寶」度……就要……

童言

新馬「紅藥水」與「齊齊發」拍跳，「紅藥水」前者走勢更佳，看來閘下非要「占卜家」都話唔不可耳。

舊消息又再喧傳

林廄的副練馬師呂志聲，與朱寶明的副練馬師謝恩燮，在明日起往英國深造，爲期約三個星期，到本月廿八日便返港，據稱彼倆在英新市場學習更高深的練馬之道，與馬房管理之事，在最後時間更往英各大馬房參觀，吸收彼邦馬房知識與長處。

在兩位副練馬師剛起程之際，與此同時本地馬圈却傳出一個消息，指呂志聲與謝恩燮今次得出外深造，是彼倆在今季之後，便會獲得擢升；這個消息並不使人感到意外，因爲通常副練馬師得馬會保送出外深造，確是會在稍後得提升。

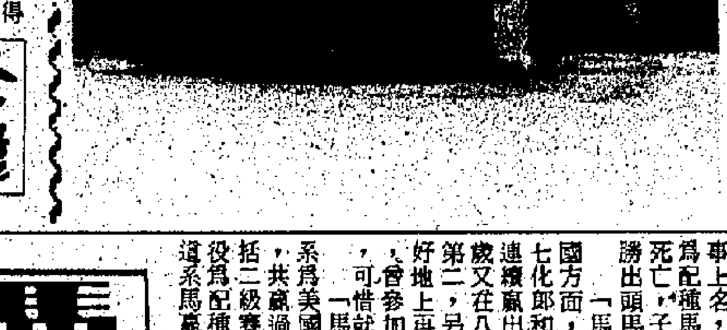
然而令人疑惑的地方，今季之後僅有吳志林退休，可補問位祇一個，向以馬會却保送兩名副練馬師之多呢，是否馬會將從上述兩人中，又作一番揀選呢；在這事尚未得到任何解答之時，又有一個消息傳出，指在本季之後，有一個華籍馬房將解散，因主持者在私在公方面都太多麻煩，令馬會發牌小組極度不滿，決定不再予發牌。

這個消息恰好解釋何以馬會保送兩副練馬師之事；消息來得這麼巧合，則使人不敢抹煞其可能性，皆本着姑妄聽之心態，以待未來事情的發展。

坦白說有某馬房不再獲馬會發牌之消息，已由去季末起開始喧傳，今季更為傳得厲害耳。

玲瓏集

玲瓏



新馬「紅藥水」與「齊齊發」拍跳，「紅藥水」……

胡仔差致方馬勝少

坊間馬友話

上週五的元旦大賽，有兩場爆出冷門，分別是搏得與矣口常開，而甘寶滿，飛機陳啤，洲官，咖喱方等人，均中孖寶。尤其是咖喱方，今次贏馬之後，更令人多話題呢。

老坑陳說道：「咖喱方今季請咗佢內侄做主帥，但季初共跑了廿五次馬，雖然胡了……」

大摩同甘寶滿咁樣，便是最佳例子了。又好似近期新界簡同兩非誠咁樣，跑過兩次都無馬贏，唔通你敢話佢地唔吻伴？所以係若講到咖喱方今季成績咁差，完全因請了胡仔做主帥，便似乎有關太過了！」

會計黃則見話：「三姑，告仔贏上上簽，呢次我就唔妳了。試想一吓，……」

……呢？因此，胡仔之騎功雖非太差，但祇比麥老大之類好多少矣！要佢贏一些靠騎師搭夠嘅馬，咁就唔係咖喱方今季成績低落，是受胡仔所影響。因此話咖喱方今季成績少而跑第二，我師佢是擇輸也！」

三姑曰：「你咁講法我就唔同意了。事實胡仔之騎功不濟也！」……如此比較之下，更令人覺得胡仔之騎功不濟也！」

狗贏得六場頭馬矣！今次得賽三日，跑咗一日一夜馬，咖喱方僅贏番三場，……

關要有好成績，一定要騎練雙方配合，好似……

祝金

馬世界

馬迷之寶中程好 贏得威血統極佳

喜多贏

「馬迷之寶」在英國方面，兩歲時分別在七化郎和八化郎快地連續贏出兩仗頭馬，三歲又在八化郎好地跑得第二，另外又在八化郎好地上再多贏一仗頭馬，並會參加過萬鎊獎金賽，可惜就無功而回。

「馬迷之寶」之父系爲美國七七年栗色馬，共贏過兩仗頭馬，包括二級賽事，八二年退役爲配種馬，至八六年這系馬贏出五十一場頭馬，在英國事上名，在八二年退役為配種馬，至八四年已有廿多匹死亡子女已有……

……並在八五年配種榜上佔先，及一百卅五萬法郎，獲十六萬鎊，勝出頭馬。

「贏得威」爲愛爾蘭三歲栗色馬，兩歲時出七化郎得第三，稍後又在八點五化郎得第二，贏馬之役是在九化郎，此外還在八和九化郎間跑入位置。

「贏得威」之父系是匹美國馬，贏過九場頭馬，獲四萬九千鎊、二百五十萬法郎，在英、愛和法國皆有贏過頭馬、包括一級賽事，在七九年退役爲配種馬，子女有贏過一級賽，對於贏得威之同系馬中，有四天寶霸，且是目前之第一班馬，可見此系馬之血統相當受重視。「贏得威」來港後，已跑過不少次，走勢亦……

其後呢隻「鐵心形」曾試去長途發展，跑嘍時間唔長，前前後後晌長途取勝兼入位置，竟然有七次咁多，呢隻馬最犀利係響一八五○至千九米，有前亦有後，黏爛地更加勁，如果到時場地偏慢呢，係佢嘅世界。

呂謝有機升正位

今次選擇是非常聰明，是對佢自己所行之路綫。

頭佬一個人退休，唔明點解有兩個副練馬師會畀佢地出外深造，今季尾只得一個位空，所以我有大哥推呢個事，拜日之沙田賽事，共揭出九場，今次有好多問題……

……星則有對手。

師爺

劉同安吽、兩位同事都有心提拔佢兩位做行政人員，馬會都有練馬師、謝兩位來季都好有可能升正做呂及大陸朱。

點將台：

甘寶棠亦希望爭取冠軍騎師寶座，主要是他的功架得到別廄賞識，所以亦是馬迷捧場對象。

銀影佳駟弊病已改

問相

有一些馬在名氣上絕不響亮，但實力相當好，隨時能與對手週旋，如張廄旗下的「銀影」，就是其中的表表者，如非此匹「銀影」有心率不正常，相信其戰績會更佳。

「銀影」是一匹正宗的打仔馬，四肢不太長，馬身方面也短小，但馬的身體各部配搭得極好，馬的臀部渾圓，而腿部的肌肉極豐滿，「銀影」馬腦水門的地方與腰部極為相稱，未豐隆，也是有繳，反映其十足的緣故，因此而健康不彈力腰力都是上乘之選。

可惜的是「銀影」於上賽能走入千八米第三，尤倖「銀影」……

部如削竹般，其內在奮鬥心是極強的。力方面是不成疑問了，那麼跑千六勢必更合腳法；近季此駒就「銀影」於上賽能走入千八米第三，……在心率不正方面已改善，相信馬房必在其有勇兒之時把握機會搏殺，值得向馬友推薦一番。

樂伯

十號千米新馬賽 靈光父乃短途王

糧台道

經一連串在英五戰短途，靈光兄弟馬亦擅短途，聖誕及新年假期的快活谷日夜賽事後，星期日（十號），又回復到沙田寬大的跑道比賽。

今次有兩組八七年配售新馬報名，雖然有數駒會出賽，性能大致上稍露，但有很多是首次報名，故此略爲簡介各騎血統及性能。

先談一千米的十五騎。

無敵寶是澳洲馬，祖父爲美國兩歲冠軍馬。

貴人來自澳洲馬，父爲澳洲馬，父爲紐西蘭馬，父母戰績俱平平。

紅藥水是澳洲馬，北地舞人之後裔，紅藥水在港會出賽，跑入亞軍。

新力度澳洲馬，爸爸是香港財神同父，在港兩度出賽俱顯示有前速。

奇兵，九龍之聲同父系，父擅短途。

勁驕是英國馬，父親在英國會挫敗水佰之贏跑第三。

電腦金剛澳洲馬，在港出賽會得發英國馬，父會在英法得勝，擅中短途。

揚威發是愛爾蘭馬，父爲法國多順讓賽。

後備龍東萬歲英國馬，父系在英八勝，路程不詳。

高輝是愛爾蘭馬，與威業，急擅跑中長途。

先鋒同父，擅跑中短途。

香港財神是澳洲馬，與新力度同父，更威同母。

露明駒同父，

靈光是英國馬，父爲美國馬。

靈駒

助1.21.5 30.8 25.1 25.6
榮 54.5 28.3 28.2
課 1.25.5 29.8 27.5 28.2
寶 54.3 28.1 26.2
富1.20.5星園 28.3 25.9 25.3
助1.25.3聰明仔 32.6 27.9 24.8
徐1.24畫力 30.6 27.7 25.7
畢1.18.4永盈利 25.7 25.8 26.9
夫52.9 26.1 26.8
助 1.27.1 30.2 29.2 27.7
范56.7 28.5 27.2
疊1.20.9清一色 28.9 26.2 25.8
航1.25.3風生水起 32.6 27.9 24.8
榮 1.33.9 32.5 31.4 30
敬 1.24.9 30.7 28.9 25.3
敬1.24.3 28.7 28.3 27.3
豪1.20.1 26.4 26.8 26.9
敬1.21茂麗山莊 27.5 25.6 27.9
助1.26.3永同威 32 28 26.3
謀六駒試閘 第六
范1.21.1全威 28.5 26 26.6
白1.25.9 28.3 28.1 29.5
助1.22.3 28.2 28.1 26
助1.17.9步步勝 27.2 25.1 25.6
炳1.25.1 30 27.6 27.5
航七駒試閘 第二
助1.22.1 30 26.2 25.9
畢49.9新力度 24.6 25.3
疊1.21.3花開富貴 29.4 26.6 25.3
助1.22.6 29.4 26.9 26.3
寶50 24 26
誠1.19.7大律師 28.8 25.2 25.7
夫1.32.4 32 31.7 28.7
豪1.24.5 29.7 28.6 26.2
助1.22.2 28.1 26.5 27.6

星期日賽馬三週晨操紀錄

	17-----19	20-----23	24-----26	27-----30	31-----02	03-----06
1/2 班混合賽 1600米						
銀中寶	助 1.03.1 33.5 29.6	助 1.24.2 26.3 29.9 28	助 25.7 25.7	助 1.35.9 29.6 33.1 33.2		助1.04.0內圈 32.5 31.5
百利威	夫1.25.0金牌殺手 28.9 28 28.1	助 1.03.2 33.1 30.1	夫 22.4銀鬃烈馬 22.4	助 53.0金牌殺手 28 25	(出賽)	夫1.25.4 29.7 28.9 26.8
金手鎗	彭 1.26.4 28.9 28.8 28.7	助 1.01.2 31 30.2	助 1.00.5 33.8 26.7			
亞洲光華	寶 1.25.3 30.5 28.1 26.7	寶1.22.5歡樂萬家 29.9 26 26.6	助 1.23.5 30.8 26.7 26	夫 1.23.6 28.3 27.7 27.6	(出賽)	
自由人	活 1.31.1 32.7 29.6 28.8	航 1.18.9 28.3 25.1 25.5		航 58.0 29.7 28.3	(出賽)	
凱旋至尊	李1.24.4至尊太子 31 28.4 25		李1.18.2好喜訊 28 25.5 24.7	李1.25.6好喜訊 31.3 28.7 25.6	李1.17.5霸渡 27.3 25.7 24.5	李 26.0威棄 26
皇牌之王	助 1.20.5 27.2 26.1 27.2	助 1.19.0 25.5 25.6 27.9	助 1.21.0 27.1 27.2 26.7	豪 8駒試閘 第4	助1.18.6福如東海 26.4 26.7 25.5	助53.3三駒同試 26.8 26.5
快達	彭 7駒試閘 第1		助 1.03.3 33.4 29.9	助1.18.7笑口常開 26.7 25.5 26.5		白1.22.3萬里達 28.7 28.1 25.5
大團圓		華 8駒試閘 第4		華 1.30.1 31 30.3 28.8	(出賽)	助57.9 26.9 31
金電旺	敬 1.22.3 30.4 27.9 24	敬 8駒試閘 第2		敬1.22.1魄力高 30.1 27.7 24.3	(出賽)	副55 29 26
夜帝	助 1.19.5 28.6 26.6 24.3	助 1.25.7 27.7 27.3 30.7	助 1.25.4 30.1 28.3 27	助 1.24.7 27.5 29.9 27.3	(出賽)	
意利高		助 1.01.9 32.7 29.2	寶1.21.5歡樂萬家 30.3 27.2 24	學1.18.2永好 27.9 26 24.3	(出賽)	
勁運			助 23.0大大步 23	助 23.8大大步 23.8	助 58.9 33.8 25.1	助51.7 27.1 24.6
將軍	榮 1.28.9 32.8 29.3 26.8	副 1.35.1 32.9 33.8 28.4	謀 1.22.2 28.2 27.3 26.7	謀 54.3 28.5 25.8	(出賽)	
藍戰士	華 54.5 27.9 26.6	活 1.26.0 30.8 28.7 26.5	華1.18.6銀影 27.6 26.5 24.5	華 1.22.[illegible] 28.7 27.[illegible]	(出賽)	
精沛					助 1.24.9 33.2 25.6 26.1	副1.28.7 33 29.5 26.2
優惠利率	夫 24.2升水 24.2	夫1.17.8孖駒 26.7 25.9 25.2	助 1.20.0 29.4 25.9 24.7	夫 1.21.1 28.6 27.1 25.4	(出賽)	夫1.28.1 33.8 27.6 26.7
1/2 班混合賽 1600米						
步步勝	寶 1.25.4 30.2 28.1 27.1		寶1.20.1雅景 30.6 25.2 24.3		寶 1.28.5 32.6 29 26.9	寶1.17.9新彩 27.2 25.1 25.6
忠心	誠 1.22.0 29.1 27 25.9	豪 1.05.7 33.2 32.5	助 1.18.9 28 24.8 26.1	助 1.22.9 29.3 26.8 26.8	(出賽)	
歡樂萬家	寶 55.5 28.9 26.6	助1.22.5亞洲光華 29.9 26 26.6	助1.21.5意利高 30.3 27.2 24	寶 8駒試閘 第3	寶1.21.9神聖 30.5 26.2 25.2	助1.20.2 29.3 26 24.9
英雄本色		助 1.01.1 33.1 28	告 1.21.5 26.8 27.8 [illegible]	告 54.4 28.1 26.3	(出賽)	
百勝之星	航 1.22.3 31.6 25.1 25.6	航 49.1 23.3 25.8	航 1.18.1 28.2 24.1 25.8	航 24.2 24.2	(出賽)	
永同威	助 1.20.2 27.7 26.6 25.9	助 1.23.5 31.2 28.5 23.8	徐1.21.1都幾好 29.6 26.2 25.3	徐 26.3 26.3		徐1.26.3龍令 32 28 26.3
馬迷之寶	助 54.7 29.1 25.6	助 27.9 27.9	助 26.1 26.1	(出賽)		魯53.2 26.1 27.1
一定跑	謀 1.26.4 30.5 28.3 27.6	助 1.21.3 27.6 27 26.7	豪 1.33.6 32.7 30.9 30	豪 1.28.6 30.2 30.1 28.3	誠 1.22.4 27.3 28.2 26.9	誠53.3三駒同試 26.8 26.5
凱旋皇子	李1.25.4多彩 30.7 28.8 25.9	李1.22.3一本萬利 30.2 28.9 23.2	李1.25.1至尊太子 30.4 29.3 25.4	立 8駒試閘 第1	李1.20.6[illegible] 28.5 27.4 24.[illegible]	助1.23.5 30.7 28.1 24.7
依然勁						
萬事威		徐1.18.2快樂八十 27.7 25.6 24.9	徐1.18.1快樂八十 28.4 25.4 24.3	徐1.18.5快樂八十 26.2 28.2 24.1	(出賽)	助56.9 28.1 28.8
贏得威	航 1.05.5 35 30.5	航1.20.8天寶霸 31.4 25.5 23.9	航1.23.9天寶霸 30.5 29.2 24.2	航 59.7戰龍 33.3 26.4	(出賽)	
相見歡			助 1.34.7 33.1 31.5 30.1	助 58.7 30.1 28.6	寧 1.03.8 33.2 30.6	廣七駒試閘 第4
力度高	助 1.33.0 33 30.2 29.8	副 1.02.1 31.8 30.3	航1.21.0我話事 29 26.9 25.1	航 8駒試閘 第5	航1.21.0有着數 28.8 26.6 25.6	助1.30.7南星 29.5 29.2 32
全運爵士	副 1.26.9 32.7 28.4 25.8	副 1.24.9 31.3 27.4 26.2	夫 57.3 32.7 24.6	夫 26.8 26.8	(出賽)	副25.3 25.3
1/2 班混合賽 1600米						
神聖		學 58.8 31.8 27		助1.24.0雅景 30.2 28.3 25.5	助1.21.9歡樂萬家 30.5 26.2 25.2	寶七駒試閘 第一
好喜訊	李 1.25.3 31 28.9 25.4	李1.23.3霸渡 31.5 27.5 24.3	助1.18.2凱旋至尊 28 25.5 24.7	助1.25.6凱旋至尊 31.3 28.7 25.6	李 52.5雷公 27.7 24.8	李1.24.6霸渡 31.5 29.1 24
金牌殺手	助1.25.0百利威 28.9 28 28.1	權1.23.0百利威 31.6 26.6 24.8		權 53.0百利威 28 25	(出賽)	
銀影	助 55.2 28.9 26.3	榮 1.23.2 32 26.1 25.1	榮1.18.6藍戰士 27.6 26.5 24.5	白 1.19.8 28.4 27.2 24.2	(出賽)	助29.5 29.5
步如飛						助 57.2 31.5 25.7
清一色	副 1.00.5 31.7 28.8	副 1.05.5 33.7 31.8	副1.22.7新春之喜 28.2 27.8 26.7	魯 8駒試閘 第2	魯1.19.6永勝之皇 29.3 25.9 24.4	副1.20.9大國手 28.9 26.2 25.8
跳舞明星	鴻 1.22.7 29 27.7 26	鴻1.17.8捷勝威 27.2 25 25.6	鴻 1.21.5 29.9 26 25.6	鴻1.20.1確信一號 28.7 26.6 24.8	(出賽)	
全年旺	助 1.25.1 30.3 28.6 26.2	助 1.24.8 29.8 27.5 27.5	富1.21.2確信一號 29.4 25.6 26.2	助 1.22.4 29.6 27.2 25.6	助 1.22.5 29.6 27 25.9	富1.23.8 28.8 27.2 27.8
南山寶		助 1.31.4 33.1 29.8 28.5	助 1.27.3 31.1 29.7 26.5	助 1.26.5 31 28.4 27.1	助1.23.7自力 30.8 26.5 26.4	助56.9盒駒 29 27.9
跑得勁	豪 50.9 25.3 25.6	豪 50.5 24.3 26.2	豪 53.7內圈 25.6 28.1	豪 56.2內圈 27.3 28.9		誠50 23.8 26.2
飛翔		航 53.3 28 25.3		航 8駒試閘 第5		航 1.18.2 26.8 26.3 25.1
孖駒	助 1.26.8 31.1 29 26.7	助1.17.8優惠利率 26.7 25.9 25.2	助 1.18.5 27.5 26.1 24.9	助1.22.3一路威 28.8 25.8 27.7		助56.9南山寶 29 27.9
好尾利			副 26.2 26.2		鵲 1.21.6 33.2 24.2 24.2	寶1.17.8 27.6 25.2 25

香港銀	助 1.26.7 31.1 27.6 28	助 1.23.4 29.4 26.3 27.7	助 1.23.4 30.5 25.9 27	助 1.23.2 29.8 27.1 26.3		助1.21.5 30.8 25.1 25.6
第4班 1200米						
威駒				榮 1.03.3 32.4 30.9		榮 54.5 28.3 26.2
贏中贏	助 1.31.9 31 30.4 30.5	助 1.33.3 32.9 31.5 28.9	助 1.30.0 34.1 28.9 27	助 1.29.8 29.8 30.6 29.4	助 1.26.9 29.9 29.9 27.1	謀 1.25.5 29.8 27.5 28.2
鄉村樂			寶 27.5 27.5	寶 56.8 29.7 27.1		寶 54.3 28.1 26.2
皇冠勇士	活 1.24.6 30.5 27.5 26.6	(出賽)				
香港之寶	富 1.04.7 34.2 30.5	鴻 57.1 29.8 27.3	助 1.23.1 29.6 27.6 25.9	助 53.0 28 25	助 1.27.6 32.4 29.8 25.4	富1.20.5星圖 28.3 25.9 25.3
風生水起	助 1.01.5 30.8 30.7	助 1.31.9 32.6 30.2 29.1	助 50.9同威 26.8 24.1	助 1.26.9 31.3 29.4 26.2	助1.28.7品質第一 32.6 29.6 26.5	助1.25.3聰明仔 32.6 27.9 24.8
一路威	徐 1.27.8 30.9 29.6 27.3	徐 1.23.2 29.9 27.1 26.2	助1.23.9雄心 29.6 27.9 26.4	徐1.22.3益駒 28.8 25.8 27.7		徐1.24壽力 30.6 27.7 25.7
澳洲友		副 1.20.9 27.7 25.2 28	助1.25.0新彩 30 28.3 26.7			學1.18.4永盈利 25.7 25.8 26.9
真好嘢	助 1.25.9 30.2 28.7 27	助 1.23.8 30 27.1 26.7	助 1.28.2 33.2 28.7 26.3	助 1.07.9 34 33.9	助 1.25.7 29.4 28.3 28	夫52.9 26.1 26.8
特好駒	助 1.00.7 29.4 31.3	助 1.27.2 29.4 29.1 28.7		助 57.3 29.6 27.7		助 1.27.1 30.2 29.2 27.7
鴻駿		(出賽)			范 50.2 25 25.2	范56.7 28.5 27.2
如來神掌	夫 1.27.7 31 29.1 27.6	(出賽)		副 1.26.8 28.9 29.8 28.1		
大國手	魯 1.34.6 [illegible] 31 29.2	魯 53.5穿梭機 28 25.[illegible]	魯 1.25.1 30 28.5 26.6	魯 1.24.2 30.4 28.1 25.7	魯 1.23.8 29.4 27.6 26.8	魯1.20.9清一色 28.9 26.2 25.8
聰明仔	航 1.00.9 31.3 29.6	航 57.[illegible] 29.[illegible] 28	鴻 1.31.6 33.8 30.1 27.7	航 1.02.4 32.6 29.8	航1.21.9玉皇大帝 27.3 27.3 27.3	航1.25.3風生水起 32.6 27.9 24.8
強心戰士	榮 1.31.0 33.5 30.1 27.4	榮 1.30.9 29.8 31 30.1	榮 1.32.3 30.8 31.3 [illegible]	榮 1.31.5 33 29.8 28.7		榮 1.33.9 32.5 31.4 30
驥中霸		助 59.0 30.2 28.8	敬 1.27.4 31.3 [illegible] 25.3	敬 1.27.1 30.3 29.1 27.7		敬 1.24.9 30.7 28.9 25.3
又得米		助 29.2 29.2	敬 59.7 31.3 28.4	敬 51.4內圈 26 25.[illegible]	敬1.19.7永勝之友 27.5 25.9 26.3	敬1.24.3 28.7 28.3 27.3
托福	豪 55.4 27.8 27.6	(出賽)			豪 54.8 27.2 27.6	豪1.20.1 26.4 26.8 26.9
黃金時代	告1.21.6試地 26.2 29.9 25.5	(出賽)				
第4班 1200米						
金毛虎			助1.16.8玲驥 24.8 25 27.2	助1.17.6玲驥 24.7 25.9 27	助1.19.9福樂之寶 25.5 26.2 28.2	敬1.21茂麗山莊 27.5 25.6 27.9
龍令	富 7駒試閘 第5		助 59.4 31.8 27.6	助 1.28.2 34.7 27.8 25.7	助 1.32.0 32.2 30.4 29.4	助1.26.3永同威 32 28 26.3
永樂	鴻 7駒試閘 第6			謀 8駒試閘 第6		謀六駒試閘 第六
水龍頭						
皇冠勇將	助 1.27.3 32.5 30.1 24.7		助 51.6 26.5 25.1	活 52.4 27 25.4	范 1.26.4 31.9 28.2 26.3	范1.21.1全威 28.5 26 26.6
銀算盤	助 55.8 26.8 29	助 57.1 30 27.1	鴻 1.22.2 29.1 27.6 26.2	助 59.2 30.2 29	白 54.4 28 26.4	白1.25.9 28.3 28.1 29.5
磁音		助 56.[illegible] 29.2 27.2		助 59.7 29.5 30.2		助1.22.3 28.2 28.1 26
音樂天才		華 1.28.9 31.1 29.2 28.6		華 1.28.1 30.8 29 28.3	華 1.27.1 30 28.9 28.2	
新彩		寶 1.22.8 29.6 27.3 25.9	寶1.25.0澳洲友 30 28.3 26.7	寶 6駒試閘 第1	寶 54.8勇勝 29.5 25.3	助1.17.9步步勝 27.2 25.1 25.6
鴻捷	助 1.29.9 34.7 29.1 26.1	助 1.18.0 24.2 26.3 27.5	助 1.24.3 30.2 29 25.1	炳 1.25.4 27.5 29.8 28.1	范 1.25.6 31.4 28.1 26.1	炳1.25.1 30 27.6 27.5
安培		榮 55.0 30.2 24.8	徐 1.18.9 25.5 25.7 27.7			
月宮	助 1.24.7 30.2 27.2 27.3	航 1.23.7 29.6 27.5 26.6	航1.18.1金蹄聲 24.9 25.4 27.8			航七駒試閘 第二
三泰				助 1.31.5 29 32.2 30.3		助1.22.1 30 26.2 25.9
全力	助 26.5 26.5	助 25.2 25.2	助 57.7 33.8 23.9			
滿堂樂		助 49.1威能 24.8 24.3		助 51.6新力度 26.2 25.4	助1.19.9新力度 29.2 25.9 24.8	學49.9新力度 24.6 25.3
戰車	副1.23.0龍至聖 29.6 26.9 26.5	(出賽)		副1.27.3大王爺 31.5 28.7 27.1	副1.26.6大王爺 31.3 29.1 26.2	魯1.21.3花燭重逢 29.4 26.6 25.3
金兀朮		(出賽)		助 1.25.6 29.5 29 27.1	助 58.9內圈 27 31.9	助1.22.6 29.4 26.9 26.3
龍精虎猛			助 50.2 24 26.2			寶50 24 26
孖寶二世	鵠 27.7 27.7	活 56.4 28.7 27.7	鵠1.22.9金滿門 30.3 26.7 25.9	鵠 54.7 28.6 25.1	助 50.3 25.7 24.6	誠1.19.7大律師 28.8 25.2 25.7
2/3 班混合賽 2050米						
渤海龍	副 1.27.2 30.6 29.9 26.7	副 1.24.3 30 28.4 25.9	助 55.6 28.4 27.2	夫1.24.3寶城 31.1 27.9 25.3	夫 1.28.2 30 29.5 28.7	夫1.32.4 32 31.7 28.7
得運佳	白 1.02.0 30.4 31.6	白 1.30.4 31.4 31.5 27.5		白 8駒試閘 第7	白1.20.5遊俠 29.8 25.2 25.5	
神奇金剛	豪 1.25.9 30.9 27.1 27.9	豪 1.27.0 30.1 27.6 29.3	豪 1.30.4 32.8 29.3 28.3	豪 1.25.2 29.5 27.5 28.2	(出賽)	豪1.24.5 29.7 28.6 26.2
最開心	助 53.1 27.1 26	助 53.5 26.6 26.9	助 1.27.6 32.3 28 27.3	助 55.6 28.3 27.3	助 53.3 26.2 27.1	助1.22.2 28.1 26.5 27.6
會所勇士	夫1.02.4 32.5 29.9		副 51.6特別介紹 26.3 25.3	副 27.1 27.1	嘉1.22.5迅雷 30.1 26.8 25.6	
過關		助 1.36.7 31.4 33.6 31.7		助 26.6草閘 26.6	(出賽)	
宏德二號	家1.22.9快捷 28.4 27.3 27.2	助1.22.3快捷 28.7 27.3 26.3	告 1.19.0 27.3 28.7 25	家 1.21.4 28.8 26.3 26.3	助 1.28.2 31.7 29.6 27	

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

激刺賽…
意注要…
輩虎伏…

馬圈外訊

舊消息又再喧傳

林錶的副練馬師呂志聲，
變，在明日起往英國深造，爲
八日便返港，據稱彼倆在英新
道，與馬房管理之事，在最後
，吸取彼邦馬房知識與長處。
在兩位副練馬師剛起程之
傳出一個消息，指呂志聲與謝
彼倆在今季之後，便會獲得擢
到意外，因爲通常副練馬師得
會在稍後得提升。
然而令人疑惑的地方，今
可補崗位祇一個，向以馬會却
，是否馬會將從上述兩人中，
尚未得到任何解答之時，又有
之後，有一個華籍馬房將解散
都太多麻煩，令馬會發牌小組
牌。
這個消息恰好解釋何以馬會保送兩
這麼巧合，則使人不敢抹煞其可能性，
本着姑妄聽之心態，以待未來事情的發
坦白說有某馬房不再獲馬會發牌之
息，已由去季末起開始喧傳，今季更鬧
得厲害耳。

玲瓏

坊間馬友話

胡仔差致方馬勝少

娛樂圈

今年冠軍未獲亞視十萬元獎金

視生獎品竟「縮皮」
副監製高亮有解釋
原因首屆特設巨獎加强吸引力

亞視副總監高亮昨稱，四位得獎視生基本上跟公司所簽的合約爲兩死一生，其中毛俊輝因爲非要必要簽，故他是有考慮權利。至於其餘各選者他們會再翻看錄影帶，然後從中「揀蟀」安排做約。

原本，去年「視生」之冠軍獎品其中一份爲亞視港幣十萬元，然而今年經已「縮皮」了，對此高亮謂去年因爲是第一屆舉辦，故爲了吸引更多人參選，才會增設多一份獎品，可是今年情況不同，所以他們才決定刪去。稍後，公司便安排他們四人接受基本的演藝訓練，讓他們了解更多電視常識。

此外，高亮又大讚去年四位視生在過去一年以來，無論在待人接物及作工態度方面均表現良好，尤其是孫興這位「大師兄」，他的電視發展可以給予以後各視生一個好榜樣，故此日後若有電影公司找孫興拍戲，亞視一定會率先放人。

話題又說到陳奕詩在一部新片中之性感劇照被某週刊登爲封面照片，大有破壞「亞姐」形象之嫌，對此高亮表示公司各藝員若出外拍戲的話，應懂得處理及適應每一件事情，此話他揚言沒有針對任何人，而是他希望藝員在外拍片時，應盡量保持他們本身之形象，陳奕詩或許過於年輕，未有想到這個問題，然而他覺得一些人雖然外表年輕，但在思想方面已很成熟。

李婉華愛浪漫，但在感情上卻會理智一點。

鄧萃雯甩拖之後
獨自街中過新年
原來等開工，自言不孤獨

鄧萃雯甩拖之後，渡過首個元旦日。雯女自言並不孤獨，因爲當天要開工拍潘嘉德新劇，所以有精神寄托，並不沉悶哩。

她稱，當天踏入元旦時，可眞慘透了，獨自在街中呆等候開工。原來，外景隊通知她在十一時許集合，怎料驅車前往外景場地時，還是未有人到達，一直等候至十二時，在街中渡過新的一年。

在本月廿日拍罷潘劇後，雯女隨即接拍蕭笙監製的「太平天國」，期間根本沒有時間休息。雯女希望能在農曆年期間往外地登台搵外快，因爲於早前本接洽在泰國演出，由於找不到男伴，只好眼巴巴推卸了，她形容當地男演員受落，若不找拍檔而唱獨腳戲，又担心攪不到氣氛。

目前，她已洽妥拍檔登台，惟當時未拍竣「太平天國」，所以要度期才可起行，對此，雯女很希望蕭笙叔能放她一馬，給她一個搵外快的機會。

昨日，鄧萃雯出現一個大花面，原來在潘嘉德新劇中，劇情說她被毀容，本來，毀容程度並不太醜，但雯女認爲欠眞實性，所以要求改過來。

看「西西里人」表達
兇手詩人政治家三合體

·靈釋·

華僑影評

米高西曼諾的「獵鹿者」掀起「俄羅斯輪盤」的一陣狂熱，「龍年」又令許多唐人街老華人不滿。人人視他爲暴力恐怖的塑造者，於是，對他的「西西里人」也就產生了一種「同類」的假想。故此，很多人看「西西里人」感到失望，失望於它的不夠暴力，失望於它的不見大胆、創新，也失望於它的平淡。

其實，筆者反而有另一種認識，就是米高西曼諾因拍的是西西里人而用了西西里的情調，那是荒蕪、閒散的氣氛，貧瘠的一面，色彩單調的枯黃、緩慢的歐陸節奏。「西西里人」講西西里島上的一個大盜「薩維多基利安奴」的故事。這個被稱爲「兇手、詩人、政治家」的大盜，自以爲劫富濟貧在做善事，但因他的「善舉」而家破人亡的人却又恨他入骨。他不跟黑手黨聯手，不向政府妥協，他盤踞山頭自封爲冠，實際上內心却以爲是王，是仁者，是公理，正義的代表或發言人。

導演以他被槍殺的屍體被丟棄街頭，作爲這位一代「梟雄」的故事的開始，之後由他父親進獄中探他的左右手，而帶出他的發跡和他的興衰以至死亡之過程。他這個人物被很人性化的鋪排出場，他的一切作爲，也以人性化爲依歸，沒有特技協助誇張他的動作，有過人的氣魄，却無超人體力和神功。這其實也正是此片的長處。甚至他的死，才二十七歲，生前一切意氣風發的心態、行爲，也因這年紀，而更堅定了其眞實性。

基斯杜化林拔介於正邪之間的形象也使這個人物寫實許多。如果看此片之前，對此片沒有一個預擬的輪廓，任憑編導帶領，應會認同，此片其實正是「兇手、詩人、政治家」的三合體。

鄧英敏、馮國明希望在視圈有理想發展。

扮乜似乜！穿女裝也有女性美
電視先生歐陽耀麟
自誇外型「多元化」

四位得獎電視先生昨日由亞視的安排下，到贊助商處領取獎品。據冠軍得主歐陽耀麟表示，雖然上屆得主孫興曾說他勝出有點「爆冷」，然而他從未想過是否「冷門」、「熱門」，故內心不會感到不安，而兩人也不會感到尷尬。

有說他外型過於斯文，年輕，似乎局限了他今後的電視發展，對此他稱自己外型屬「多元化」，穿着不同衣服可顯出他不同形象，例如穿西裝時顯得斯文，牛仔褲則顯得豪邁，而即使穿上女性服裝，也顯得女性美哩。

記者問他今日續簽時會否向公司提出要求？他認爲一位新人不應要求過高，只要有機會演出已屬難得，雖然自己對唱歌充滿興趣，但他却不會向公司要求唱主題曲，只希望有這機會來臨。

昨日他領取獎品時稱，獎品中的一套女裝手袋，他會送予母親，然而假若她不要的話，他便會留待送給他的「未來老婆」，皆因他目前仍未有女友哩。

四位得獎視生昨領取獎品。

受無線力捧工作繁忙
特有形象設計師
重新包裝李婉華

李婉華被無綫力捧，工作接二連三而來，目前，正忙於潘嘉德新劇，本月底將會煞青。婉華透露，目前拍一場被情困而雨淋戲，拍得非常浪漫。至於現實生活的她，可會如此浪漫，她笑言要視乎環境，但有時要理智一點，尤以面對感情事。

身爲藝人要講究包裝，特別在服裝方面，李婉華表示，公司也顧及到這方面，安排了形像設計師爲她重新搭過服裝，省回一點錢，此形式亦顯著地見效。

在「銀河新星」中，她與李中寧配成一對，昨特地在「K一百通訊站」中亮相，且以復古的飛女形像出現，望觀衆有新鮮感。

潤喉

商天娥昨日參加「太平天國」拍演前，先往公司購買熱水瓶、蔗汁、蜜糖等物隨行，因爲她聲綫沙啞，需要以飲料潤喉也。

公司安排減拍電影
杜德偉將專注唱歌
捧爲「華星三寶」

較早前無綫推出的「翡翠繽紛話八七」，本安排了杜德偉與鍾淑慧拍檔做主持，然而當日他因爲要拍攝「城市故事」，故無緣演出，不禁令他感到失望。

近期，杜德偉忙於籌備新碟，而在稍後半年，華星將不打算安排他拍戲及電影，免令他在歌唱工作方面分心，記者問他是否因爲「華星二寶」張國榮及梅艷芳的離去，公司始捧他成爲「華星之寶」？對此杜稱不知道，但工作之事公司安排到的話，便會照做，而事實上他本身是希望多在歌唱方面發展。

下月八日，杜德偉便起程到泰國拍電視電影，片中與萬梓良、黎明及陳雅倫等人合作，而他就佔戲十天。

石修對拍電視劇有興趣，他謂已埋了電視「堆」。

任內常投閒置散
李美珊最感遺憾
與楊寶玲際遇差別大

去屆「港姐」李美珊最近由美國返港，自十二月後，她與無綫的合約已經屆滿，現已是自由身。目前，李美珊與姐姐在紐約開設了一間美容院，打理有關業務，並且準備於九月份入學，攻讀爲期四年的醫科課程。

對於接班人楊寶玲深受無綫重用，發展比她更好，李美珊直言初時有點誤會，因爲在任之時，無綫對港姐執得緊，不能出外拍片，拍廣告，甚至雜誌中之照片也受監管，但眼見美國售賣的香港雜誌裏，楊寶玲可拍多個廣告，就認爲有些不公平了，其後，才知道廣告早已拍落，故此未有投訴。

回顧港姐的一年生涯中，李美珊最感遺憾事，乃在任期間，公司未有安排太多親善工作，以致投閒置散，相對地楊寶玲機會比她多。但無論如何，所學的事物甚多，名銜令她有過畢生難忘的回憶。

至於結婚問題，李美珊謂尚未有下嫁之想，待完成四年醫科課程後才算。

杜德偉漸漸地成爲紅人，故越來越有星「味」！

杜德偉、關秀娟昨以情侶打扮拍「勁歌金曲」。

石修認爲無綫劇集
水準並非新不如舊
秀姑批評屬「觀點與角度」問題

黃杏秀說過目前無綫的劇集，未免過於粗製濫造，比起過往的製作水準有一段距離，加上員工態度不認眞，更促成劇集水準有差異。

對於秀姑之說，資深演員石修並不同意，他認爲秀姑所出此言，主要是將現在之一般劇集與過往的重點劇集作比較，才認爲新不如舊。

另外，石修亦未想到員工工作態度欠佳。有人問他以彭文堅爲例，藉着「書劍」一劇之失敗而消沉下來，可會替他可惜？石修自言早於彭文堅拍「書劍」時，其他演員都盡力幫助他，然而試驗失敗，仍不能以一劇論得失，可能他演時裝較受落哩！

石修自拍罷「書劍」一役，一直休息至今，稍後他將於拍攝徐小明新劇中，扮演一個律師。首次在電視劇中與小明合作的他，大讚對方工作態度認眞，加上情節，卡士都不錯，故此答允演出。

他形容至今娛樂事業的形勢，乃兵分電影、電視兩「堆」，而他則堆在電視堆，對於在影壇發展，並不予以太大野心，有機會會爭取。

李琳琳遊完埠返回香港。

忙於趕拍「呂后」
苗可秀恐誤佳期
或會到外國舉行婚禮

苗可秀本來預定趁着今年雙春兼潤月，與潘志文於農曆年底舉行結婚，可是她最近因參加「呂后」一劇演出，而且還要拍演六集，目前她照該劇的工作進度來說，惟恐自己忙於拍劇集，沒有時間去籌備自己的婚事，但待拍完六集「呂后」一劇而去婚姻註冊處登記的話，排期行婚禮需要一段時期，趕不及在本年內如期結婚。

目前，苗可秀對於自己的婚期，也胸有成竹，如果將來在拍演「呂后」農曆年底前如期完竣的話，她與潘志文決定前往外國舉行婚禮，阿秀也特別謂，結婚是兩人的事，任何一個地方均可以，無須在香港舉行，而且她與潘志文之結婚緊張期已過，此番結婚是奉朋友之命，因爲很多朋友很是關懷他們的婚事。

陳慧嫻希望八八年全力賺錢。

李琳琳姜大衛
「有女萬事足」
不會追生男丁

李琳琳遊完加拿大後，目前由加乘航機返回香港。李琳琳是在上月十九號拍完潘嘉碧之新劇後，廿號與姜大偉及兩位女兒前往加拿大歡渡聖誕和元旦假期，於本月一日才由加拿大返港。

他們此行在加十天歡渡白色聖誕，感到很開心，由於倆位女兒從未看見過白皚皚的雪，此番置身於雪地裏玩得特別開心，他們曾登上雪山居住兩天，兩位女兒則與洋孩子滑雪，她則聯同肥肥、蕭聯、謝賢等，攻打四方城。至於聖誕節時與肥肥，謝賢，蕭聯等一齊歡聚吃喝玩樂以及交換禮物，平添旅途的特色。回程時本來順道往夏威夷一遊，由於蕭聯代她訂機位返港，不能更改行程。

李琳琳對於目前有了兩個女兒夠晒數，實行無謂追，她的夫婿也是一樣，有女萬事足，不希望追番一個男孩。據琳琳透露，姜大偉對倆位女兒，疼愛非常，而且阿哥常言，未知將來女兒嫁了丈夫後，丈夫，疼不疼錫她，所以爲父者，要特別愛錫女兒。

王書麒趁年輕
離開無線往外闖闖
把握賺錢機會

在觀衆眼中未長大的孩子——王書麒，感到在無綫工作多年都不受重視，於是約滿後便離開，往影圈闖闖。

他今次的決定是否經過深思熟慮呢？王書麒說：「我覺得自己還年輕，可以試試往外闖闖，若然輸了，大不了是轉行，倘若闖出名堂的話，再返回電視圈也會吃香一點。」聽他的語氣，大有破釜沉舟的氣概。

其實，以他的外型及演戲經驗，應可有所作爲的。看他在「新紮師兄一九八八」的演出，就把譚子華那角色演得相當出色，並開始談出了只宜演孩子氣角色的形像。可是，如果在影圈裏又再演帶孩子氣的角色，那又如何呢？

「到時甚麼角色都會演，因爲電影與電視不同，縱然是自己不喜歡的，只肯演就有錢賺，所以不會介意。」他明白藝人賺錢機會不多，有機會就要好好把握。這證明了他的思想比起樣貌是成熟得多。

下午茶專題講述升學與就業問題

年青人最關心的問題就是升學與就業的問題，有見及此，亞視黃金台播映的「下午茶」自改變風格後，便增設專門環節爲年青觀衆提供有關升學與就業的資料，今日就會講述如何考取會計師。

此外，一羣年青的主持人會爲講究飲食的觀衆介紹超越式點心。

半邊天下訪問 李盧玉嬋議員

專爲婦女介紹最感興趣的專題節目「半邊天下」，逢星期三晚七時〇五分，於亞洲電視黃金台播映。節目主持人森森、魯振順、陳寶儀、葉玉卿、蔡國慶會爲你搜羅有關時裝、飲食、家居、進修課程等資料介紹，並會訪問成功女仕，今晚節目邀請了房屋署諮詢委員、黃大仙委任議員李盧玉嬋暢談其工作及家庭。

亞視九卡半電影 今播「勁人勁錄」

亞洲電視鑽石台今晚九時卅五分播映週三九卡半電影——「勁人勁錄」THE HUSTLER OF MUSCLE BEACH。

由李察赫珠，添金拍及姬莉絲聯合主演的「勁人勁錄」是一部溫馨的電影。在一次偶然的機會，來自紐約的歷克認識了杜陀池。歷克希望杜陀能參加奧林匹克先生選舉，於是便當洗碗員去支持他參賽，因而認識了珍妮及露絲。二人對杜陀的參選都給予支持。然而杜陀在參選過程中，需要介紹書，於是歷克。便在訪問記者仙娜及投資家巴利的協助下，使杜陀能順利進入比賽。比賽並將作全國電視作轉播，此時珍妮對歷克的行爲起反感，而歷克經反省後，亦給予杜陀最後的鼓勵，而杜陀最後亦在比賽中勝出。

影藝星聲

歡迎處分

無論無綫或亞視公佈要對某藝員作紀律處分，那個藝員就是好運來臨了！例子多得很：劉嘉玲現刻意氣風發、吳婉芳又有新劇開鏡了！陳奕詩更爲被器重，而邱月清更加忙碌趕新戲了！這樣的紀律處分，大受歡迎呢！（敏）

成名捷徑

眞正受到嚴重處分的藝員不是沒有，劉玉婷與藍潔瑛就被無綫放棄了，她們的解約帶來了另一個事業更佳發展機會，可以進身大銀幕不受干涉，而拍攝錄影帶的收入更爲可觀，這都是有賴無綫當局會爲她們免費大事宣傳呢！（敏）

學友識諗

張學友大談新年大計，但話今年會減少拍片，而多D登台及灌唱片，並專心工作，減少是非纏身。他這樣做就啱嘞，又大一歲咯，應該識諗啦。（泰）

現身說法

「經緯集」訪問娛樂圈紅人譚詠麟。說眞，他可作爲偶像的代表人物，今天的成功並不是僥倖得來的，是經過奮鬥，不斷努力，由他來現身說法，是可達到鼓勵青少年奮鬥的目的。（泰）

最近從港島遷何文田
爲方便返電視台
徐寶鳳離家獨居

徐寶鳳最近宣佈獨立，獨個兒搬往何文田居住。

「爲甚麼不與家人同住？一個人住不覺得太靜嗎？」

「當然唔會啦！我一大班朋友經常在這裏聚會的，我那會覺得靜呢？」她雙手交叉胸前，一派悠然地說。

她說獨個兒搬出來住的原因是爲了方便返電視台開工。

「以前住在香港區實在很不方便，時間難於控制，現在方便得多了。」

平日不需開工，她會回香港區的住所，見見家人，而她媽媽定必煲定靚湯，恐怕她缺少湯水滋潤。

「我搬出來住，媽媽最担心的是我沒有湯水飲，所以，一有空我便回家飲湯。」

總括來說，徐寶鳳獨自在九龍區居住，確爲她爭取不少休息時間，而她對新居亦十分滿意。

歐陽耀麟自稱外型屬「多元化」。

明珠台今晚播映 世界熱潮舞大賽

明珠台今晚八時卅分將播出一場世界性大型舞蹈有賽「世界熱潮舞大賽」，當晚將會有來自三十二個國家的代表，匯聚在英國倫敦一所高級夜總會，大展舞姿，以爭奪世界舞王之殊榮。

緊接此精彩的比賽之後，將播出明珠九三零之「飛象過河」，由威廉狄凡，保羅烈治，謝拉婷披芝，泰莉嘉等主演，陣容強盛。「飛象過河」乃一齣熱鬧喜劇，故事講述美國一小鎮的人民爲增加小鎮繁榮，遂不惜千方百計吸引遊客，其後更與州長講數，終得以特准開路。

在這個談判的過程中，却力引發了連串的笑話，當影終以皆大歡喜收場。

決定明年退出娛樂圈
陳慧嫻爲新唱片
現正急補普通話

陳慧嫻昨日返無綫拍演勁歌節目的片段，過去曾有傳她灌錄新唱片，據知由於新唱片之監製最近很忙，沒有時間來爲她的新碟主持灌錄工作。陳慧嫻將來灌錄的是國語唱片，故此，她也趁這段空閒的時間去學普通話，希望將來在錄歌時所唱的國語正確些。

在八八年來說，陳慧嫻希望全力去賺錢，她除了出唱片外，還預定前往美加兩地登台演唱，她也決定將自己改變爲大衆化的形像，以適應登台演唱。因她已決定在八九年去繼續求學，退出娛樂圈。

無綫公布英文台收視率
聖誕期內黃金時間 明珠收視佔六成七

根據雅捷市場研究社（AGB）收視調查顯示：由十二月二十一日至二十七日一個星期晚上黃金時間內，明珠台平均收視佔英文台收視家庭百分之六十七。

明珠台在該段時間內所播映的節目計有明珠九三零：「聖誕述異」，「聖誕老人警告」，「避殿人間一DJ」，歐化傢俬特約獻映之「風雨媽婷」；「蒙特勒流行音樂聖誕特輯」；眾房精選之「小安妮」以及「環宇報導」。

午間小叙介紹 減肥電子產品

隨着科技日益發達，電器產品亦推陳出新，日新月異，亞洲電視黃金台播映的「午間小叙」，有專題「電器新形象」，就是特爲介紹電器新產品而設。今日是會爲觀衆介紹一部兼備減肥和消除腰酸骨痛的電子針灸器。

另外，還會介紹埃及的風物，而主持人則會帶大家到訪著名攝影家鏡萬里的家居。

徐寶鳳的女俠扮相自己甚感滿意。

鄧萃雯所以有「大花面」，皆因潘嘉德新劇所需，且更主動要求加強面部毀容程度呢！

股市專欄

美元與外圍股市齊升刺激
港股轉現銳升
恒指急升逾百點以二四〇三點收市
全日成交數值亦巨幅增近十一億元

（特訊）昨（五）日香港股市復轉暢俏，接承前日銳跌後回升之餘勢，加以受外圍股市挺升的刺激，交投躍增，市價挺升明顯，恒生指數已越過二千四百點關以二四〇三點二二收市，亦爲全日最高水平，比前日收市彈升一一六點九三，升幅爲百分五點一一。全日成值略過十億九千九百餘萬元，比前日成值大增四億四千七百餘萬元，當上午開市，各項股票做價多以跳升之姿態出現，高開後續扯升明顯，恒生指數迅而越過二千三百點，在上午十一時恒生指數已彈升近八十四點之多，反映市價彈升强勁，其後雖有獲利回吐增首，惟是不乏有買家接承，迄至上午收市做價仍保持堅好，下午復市，做價續扯升，但隨着市價呈膠着，收市前始再挺升，以突破恒生指數二千四百點收市。本港銀行即將會採取負利率措施爲刺激大市勁升因素外，美元匯價大幅反彈消息所產生的刺激力量更大。

根據聯合交易所全日成交數值有十億九千九百九十萬元，比前日成值增加四億四千七百六十萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時已報升八三・七九而爲二三七〇・〇八，上午收市指數續晉升至二三七九・六二，比前日收市指數回升九三・三三，下午收市指數再晉升至二四〇三・二二，全日共升一一六・九三。恒生分類指數俱見大幅報升，香港指數收市爲一五七一・八四，比前日收市指數升七六・五四，香港分類指數升幅俱亦頗大，升幅最小的乃金融類，其升幅亦略過百分三。在有成交之二百九十項股票中，上升者有二百三十二項，下降者有二十七項，無變動者有三十項。

各項股票做價普遍增活，做價亦普遍提升明顯，升幅較大者，計滙大匯業升一角二分半，亞洲證券升五分，奔達國際升五分，銀資國際升五角，嘉宏國際升一角半，長江實業升四角，九龍倉升九角，中華巴士升九角，華人置業升五分，安寧企業升九分，青洲英坭升九角，恒隆升三角二分半，中華煤氣升一元五角，置地公司升五角，信託A升二角半，香港電話升八角，香港電視升一元一角，香港毛紡升二角半，滙國置業升五分，公和祥升四分，惠泰升一角六分，和記黃埔升四角半，明輝發展升二角四分，怡和升八角，嘉華石業升八分，熊谷組（香港）升二角半，南順升六角，陸氏實業升九分，華大地產升五分，美麗華酒店升二角半，南豐升四角，新城市地產升三角，新世界發展升四角，新世界酒店升三角半，東方海外升三角半，建生實業升七角，富豪酒店升一角半，玫瑰針織升二角半，新鴻基地產升五角，順豪地產升九分，信和置業升五分，新安證業升一角半，太古洋行A升一元，偉易達升一角半，隆豐國際投資升一角半及長江製衣升四角等。

恒生指數昨日變動表

前收市	2286.29
10：15AM	2358.59
10：30AM	2376.97
10：45AM	2373.97
11：00AM	2370.08
11：15AM	2381.23
11：30AM	2381.42
11：45AM	2378.50
12：00	2376.31
12：15PM	2373.35
12：30PM	2379.62
變動（點）	+93.33
2：45PM	2396.18
3：00PM	2399.00
3：15PM	2399.12
3：30PM	2403.22
最高	2403.22
最低	2290.28

一月五日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與十二月底比較	P/E
惠泰置業	0.74	0.90	＋25.00%	10.84
華人置業	0.61	0.66	＋13.79%	0.46
煤　　氣	14.90	16.40	＋10.81%	31.54
青洲英坭	8.15	9.05	＋8.38%	15.08
信和置業	0.50	0.55	＋7.84%	2.04
香港電視	11.40	12.50	＋6.84%	16.67
新世界酒店	4.70	5.05	＋6.32%	12.03
南　　順	7.90	8.50	＋6.25%	21.25
置　　地	7.35	7.85	＋4.67%	20.13
長　　江	6.65	7.05	＋4.44%	11.02

★除淨　　廣利證券有限公司

李國寶擬於未來兩週
搜集各界人士意見所得
將作簡報向檢委會反映
電話公司股東特別大會通過與香港大東電報局合併。

（特訊）身爲立法局銀行業代表及香港電話有限公司主席李國寶，正擬在兩星期內約見證券業檢討委員會主席戴維信，將他搜集所得資料及意見向戴維信作出簡報。

李國寶昨日在電話公司股東特別大會後表示，他手上持有八本筆記簿，內容均由銀行業及各界人士提供，他已簡化爲二百多點意見，準備反映給戴維信。

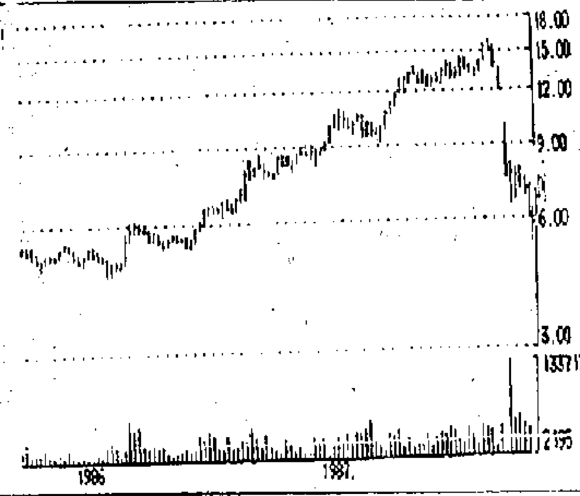
對於目前聯交所新成立管理委員及擬署行動，李國寶指出，港府今次對聯交所高層採取行動，基於他與李福兆的親屬關係，他不欲作出評論，就整件事來說，他相信財政司及金融司對聯交所的新人事改變是經過詳細考慮才作的行動，他個人對政府的行動表示支持，因爲從長期來看，聯交所的整頓對香港帶來好影響。

在特別大會中，電話公司通過與香港大東電報局合併。兩間公司合併後，將成立新控股公司香港電訊，該項建議已呈交法院通過，預料有關建議生效日期爲今年一月廿二日，預期香港電訊普通股及認股權證分別於二月一日及二月十日開始買賣。

萬寶不派中期股息

（特訊）萬寶航運有限公司昨日宣佈，截至八七年九月卅日止六個月除稅後虧損爲三百零五元，去年同期虧損七萬六千八百廿元。期間營業額爲一百五十七萬二千元。該公司不派發中期息。

去年十一月廿四日該公司與POLLASDALE INTERNATIONAL LTD簽定協議。POLLASDALE會提出收購萬寶航運。



和記黃埔

大市急劇標升，恒指收市報二四〇三點二二，共升一一六點九三，成交接近十一億，走勢穩好，估計仍有可再升。

和記黃埔：走勢良好，正向八至九元水平邁進，見低可吸納。

銀立發展已持有三成股權
利民董事會將改組

（特訊）有中資背景的銀立發展有限公司於上週四購入梁國治所持利民實業股份後，目前該公司已持有利民三成股權，成爲利民主要股東之一，而利民董事會將進行改組。

銀立昨日宣佈，於上週四以一元六角五仙價格購入二千三百零九萬五千股利民股份，佔利民股本百分之二十九點六一，其中二千一百一十三萬五千股由利民董事梁國治出讓，餘下股份由其他兩位董事樹華及歐福全出售，但該兩名董事仍保留持有部份利民股份。

連同上述股份在內，銀立現持有二千三百五十九萬二千股，佔利民百分之三十點二股權。

銀立於八五年十一月十九日在港註冊成立，爲銀華國際發展有限公司的附屬公司之一，該集團與中國國內某集團有密切關係。在港投資多項物業、酒店、製造業及公共事業之權益。

在昨日完成交易後，梁國治已辭去利民董事及副主席之職。利民主席黃乾利表示：銀立持有大量利民股權，故董事會將於短期內進行重組，詳情另行宣佈。

黃乾利表示該公司現正準備在國內擴展業務，銀立加入投資，正好適逢其會，提供所需的中國貿易專門知識，協助該公司在國際，特別在國內擴展製造及銷售業務。

利民實業在深圳附近沙井開設的新廠，已於去年六月投產，該廠現有面積七萬平方呎，工人逾六百名，同時，該廠擴充工程正進行擴建，擴展至十萬平方呎，日後僱用工人將超[illegible]名。

銀華國際董事總經理趙家駒亦表示：利民實業在海外的業務[illegible]尤其是美國的出口強勁，是一家值得投資的公司，銀立準備持有利民實業股權作爲長期投資，希望在銀立加入投資後，利民實業能進一步擴大發展其國際運作。

秘探幽尋
煤氣升勢有餘未盡

「廉記」插手干預聯合交易所健全運作，市場反應亦頗爲冷靜，大市借勢短暫調整後，隨即大幅急升，昨市竟然急升逾一百一十六點，成交投踴旺，看來經「廉政風暴」之後，投資人士信心反見升強勁。

昨日大市反彈，「公用股」乃起帶頭作用，「地產股」近期略處弱勢，但大市反彈，其升幅反而較大，該兩類指數均升近二百點子，其中過氣股王「置地」之升幅不俗，大有後來居上之勢，午前該股一直滯留在七元六角五仙之間浮沉，午後突有買盤入市掃「地」，股價瞬間跳升至七元九角五仙全日最高價收市，較上日急升五角。

公用股中「煤氣」，升勢有餘未盡，儼然藍籌股中之首强勢股，大市反彈其升勢更勁，最後終以十六元四角全日最高價位收市，較上日急升一元五角，升幅逾一成。

高晉

原定本月公開招股
景福上市日期推遲

（特訊）原定於本月公開招股上市的景福集團將延遲其上市日期，集團有關該公司資料的招股書或者最快也要在月底完成。

景福集團財務顧問萬國寶通國際機構發言人說，景福集團會以公開招股還是介紹方式上市，主要視乎股市表現及投資氣氛，至於上市日期則需要[illegible]該公司需要在何時籌集資金，[illegible]則可先行以介紹方式上市，再待適當時機進行集資。

大市暫仍可繼續挺升

△昨（五）日港股市乃八八年次天交易，市情頗現暢活，恒生指數已突破二千四點關，爲去年十月暴跌以來最高水平，收市指數爲二四〇三點二二，比前日收市指數銳升一一六點九三。全日成值亦激增至十億九千九百餘萬元，比前日成值大增四億四千七百餘萬元，增加幅度接近七成。

從整日交投情況，氣勢稍盛，上午開市後，市價即明顯扯升。在開市後十五分鐘，恒生指數已勁升七十二點，其後雖有獲利回吐強壓，惟是買家吸購意態濃厚，做價仍續有力輾轉提升，上午收市之恒生指數已晉升九十三點三三。下午復市，做價亦續見跳升，但在最跌後高點之二三九五點稍感受到阻力，但大市並未因此而回順，保持堅穩狀計，近收市前復再挺升，使收市指數出現去年暴跌後最高紀錄。

昨日恒生指數雖勁升一一六點九三，升幅爲百分五點一一，這當是今年最高紀錄，以去年而言，在上升之幅度比較乃是第四大紀錄，由去年全年以至昨日爲止，單日指數升超過一百點者只有四次，計爲八七年十月二十七日升一五四點〇三，升幅爲百分六點八七，十一月六日升一五二點七七，升幅爲百分七點七九，十一月十二日升一〇四點六九，升幅爲百分五點一二，八八年一月五日升一一六點九三，升幅爲五點一一，在這四個交易天升逾百點俱是在股市暴跌之後，由此而可顯示市價之勁升，幅度如此巨大，係有技術性之成份。

就以昨日而言，由於外圍股市之轉現勁升，遂刺激開市後做價彈升明顯，隨後市價仍續有力挺晉，最主要是由於美元匯價因七個工業國中央銀行聯合支持美元匯價，使美元匯價回升明顯。然而，日前股市之低跌係受美元匯價低跌影響，美元匯價轉現回升，股市因隨轉[illegible]，這自是正常表現。加以本港銀行擬採負利率措施，與恒生指數有力重越二千三百點關，是亦爲增添大市勁升的力量，反應由於外圍股市繼續挺升的刺激，大市續會提升是可預想。然美元匯價前景仍屬未感明朗，這在心理上應有所準備。

△瑞安將於本月八日宣佈中期業績，國際擔權將於本月十一日宣佈中期業績。

天椒

從現年度上半年業績顯示
永集盈利回復穩好

永安集團八七年度上半年純利三千零一十萬元。雖然，與去年全年純利之八千八百萬元比較，尚不及半數，當然，不能以上半年之業績而衡量，如去年上半年純利只有二百七十萬元，但以上半年之純利亦足以顯示該公司業務盈利回復穩定，且有很大的進展。

在八七年上半年中，營業額五億二千零三十萬元，比去年同期之四億三千六百一十萬元增加八千四百二十萬元，增加之幅度百分十九點三。營業溢利爲五千九百二十萬元，比去年同期之二千八百一十萬元增加三千一百一十萬元，增加幅度高達百分一百一十，營業溢利率爲百分十一點四，去年同期之營業溢利率則只有百分六點五。至於聯營公司之溢利在是年度上半年有二百六十萬元，比去年同期之二十萬元增加二百四十萬元，增幅達十二倍。除稅後溢利爲四千五百八十萬元，比去年同期之一千三百四十萬元增加三千二百四十萬元，增加幅度百分二百四十二。是年度上半年每股溢利由去年同期之一點五仙增至十六點六仙。恢復派中期息每股三仙。從上述之數字顯示，無論在各方面均比去年同期有進展。

永安集團乃一間多元化公司，主要業務包括有銀行服務、物業投資、百貨及零售、酒店業務、酒樓業務及證券投資等。

據該集團董事會在八六年度之報告書中，各主要業務及營業額與所佔業績（未扣除財務支出前），大多數對集團提供相當利潤，尤其是百貨業爲然，該集團附屬公司之永安公司對是年度上半年之溢利大增貢獻至大。永安公司在是年度上半年溢利比去年同期增百分三十四而達四千零一十萬元。永安集團仍有永安公司百分六十二股權，對集團有近二千五百萬元提供，另一主要溢利提供乃來自物業投資，在去年度中產生八千四百多萬元收益，以今年上半年本港房地產市道暢好，租金會隨而有提升，是年度物業投資也許不一定會有大幅增加，相信仍會保持穩好。

在去年度表現較差之保險及食品銷售業務，在去年度已予重組。保險業務方面，新加坡分公司已退出離岸分保聯營組織，並提撥充份準備，其他人壽以一般保險業務仍保持穩定，有關該方面業務雖則尚未能提供較大溢利，但會比去年度增加。食品銷售業務於去年下半年將永安食品及其在大埔之生產設備全部出售，致招致去年度該業務出現二千三百萬元虧損，現時只剩下時運牌雪糕繼續經營，目前該業務溢虧對集團溢利可能產生的影響輕微。

至於酒店業務及證券投資業務方面，以今年上半年該兩行業表現相當好，對集團溢利應有一定程度的貢獻，但證券投資業務則在今年下半年可能因十月股市之風暴影響。

據去年底結算，永安集團在聯營公司投資減除準備後達二億一千萬元，絕大部份投資於永安銀行，達一億五千二百萬元，已佔聯營公司投資總額四分三，在現年度上半年，該集團所佔聯營公司溢利由去年同期之二十萬元增至二百六十萬元。該項溢利收入顯然主要是由永安銀行提供。永安銀行自去年重組後，盈利能力已大爲加強，是年度下半年可爲集團提供更多溢利是可預想。

從永安集團各項業務中，在八七年下半年大多數仍保持景氣，只有證券行業突轉低沉，換言之，各項業務在下半年之收益可保持理想增晉，至於證券投資與證券及期貨經紀業務則受十月暴跌而影響。在去年度結算，該集團持有上市證券八千一百萬元，其中在本港上市者估六千九百七十四萬元，在海外上市者估一千一百萬元，所持有上市證券若何十月暴跌市前出售，則可獲得可觀之收益，否則，是年度下半年之盈利也許不致較去年度而退縮，增長之幅度相信亦將會大爲放緩。

古平

反映投資信心漸强
證券業人士就大市勁升表示

（特訊）本港股市受到外圍股市上升的刺激，加上港元匯價企穩，大市昨日勁升一百一十六點九三，重越二千四百點大關，以二四〇三點二二收市，爲去年十月股市大跌市風暴後的最高收市指數。

嘉誠證券總經理許照中表示，股市於過去下跌十六點，反映市場對聯署行動反應冷靜。在外圍股市直綫上升，美元企穩及其金入市支持下，昨日股市大力上升。他說，短期內一般對市場具有信心，如無特殊消息出現，恒生指數可望重上二千五。

寶源投資有限公司助理董事譚賢達表示，恒生指數昨日全日上升約一百一十七點，重越二千四百點關口，並沒有任何特別利好消息刺激，他指出，在八七年十二月底時已開始反覆上升，而昨日彈升逾一百點，只反映出其升勢較爲明顯而已，但不能作爲後市會繼續大勢的指標。

譚賢達表示，港股在十二月底的表現，恒生指數會反覆趨升，相信在短期內的拋售壓力已完成，現時踏入八八年初，各項基金包括退休金已相繼入市，同時，市場有若美元回穩及美國股市向好消息，加增投資人士入市的信心。

港澳十二個月盈利九百萬元
中期息每股派一仙

（特訊）港澳發展有限公司昨日宣佈，截至八七年十二月卅一日止十二個月內未經審核之除稅後盈利爲九百零四萬二千元，每股盈利爲三點九仙，[illegible]

年度同期出現虧損約十萬零六百元。董事局議決派發中期息每股一仙。截止過戶日期爲一月廿一日至一月廿八日。

該公司董事總經理詹培忠在第二次中期報告表示，該公司在本期間內，從股份買賣中獲致不俗盈利，於八七年十二月卅一日止並無持有任何有價證券，如無不可預見之因素影響，董事會預計截至八八年三月卅一日止之十五個月期間，建議末期息，每股不少於一仙。

此外，因更改財政年度結算日期爲三月卅一日，末期截至八七年十二月卅一日止十二個月爲第二次中期報告，下期之審核賬項將包括截至八八年三月卅一日止十五個月之業績。

因進發行可觀新股商討
玉郎股份暫停買賣

（特訊）由於玉郎集團正進行一項涉及發行可觀股權比率之新股的商討，玉郎股份於昨日暫停買賣。

該公司財務顧問萬國寶通國際董事梁伯韜表示，玉郎集團前晚曾與證監處商討該公司的進展，但證監處並無要求該公司停牌，而該公司本身亦無意停牌，故此玉郎今次停牌乃是聯合交易所要求所作的。

據可靠消息透露，玉郎集團會與多家公司商談出售股份計劃，部份更牽涉控制權後的收購行動。

據悉，怡和控股有限公司亦屬商談的其中一家公司，不過相信該公司已計劃購入玉郎部份股權。怡和較早時已購入宜家傢俬，分析家認爲怡和今次洽談玉郎乃是多元化投資的其中一環。

此外，由報業大王梅鐸控制的南華早報有限公司亦曾與玉郎洽談，並計劃購入控制性股權，一般相信焦點在梅鐸會否取得控制權。

大寶以一億六千萬元
出售澳門氹仔發展權

（特訊）大寶地產有限公司及其附屬公司S一與一間由澳門旅遊娛樂與合和實業所組成之財團（買方）達成一項處理一幅位於澳門氹仔土地之發展權協議。

根據該項協議，買方將以代價一億六千萬元向S一購入氹仔發展權，並將代S一繳付尚欠澳門政府有關該氹仔發展權所有應付之地價。有關該項轉讓所應付澳門政府之費用亦將由買方承担。換言之，透過該項協議，已解除大寶與S一因氹仔發展權與澳門政府及澳門有關銀團之貸款及所有索賠事宜。

香港股市行情表(二)

恒生指數：2,403.22	+116.93	香港指數：1571.84	+76.54
恒生分類指數：		香港分類指數：	
金融：1,570.50	+46.81	金融：1274.64	+38.09
公用：3,616.25	+196.26	公用：1676.17	+90.91
地產：3,364.58	+183.39	地產：1855.82	+101.29
工商：1,982.43	+101.00	綜合：1575.82	+85.31
成交股份：289	下跌股份：27	工業：1417.48	+57.10
上升股份：232	無變股份：30	酒店：1537.94	+46.70

恒生指數期貨行情

交貨月	1月	2月	3月
前結算價	2277	2275	2285
開市	2345 / 2380	2340 / 2380	2340 / 2380
最高	2420	2423	- -
最低	2345	2360	- -
收市	2415 / 2420	2420 / 2440	2420 / 2450
今日結算價	2420	2430	2435
起跌	+143	+155	+150
成交（手）	760	68	- -
未平合約			
淨數	598	27	- -
總數	1332	60	- -
全日總成交額 828 手			

十大成交金額

長江實業	98,150,000
滙豐銀行	64,306,068
和記黃埔	64,258,344
置地	63,623,500
太古洋行A	56,254,932
香港電話	49,446,620
中華電力	46,011,344
港燈集團	37,823,060
嘉宏國際	34,446,956
新世界發展	28,785,650

十大成交股數

信和置業	35,701,000
信和地產	29,889,000
寶秘礦油	17,780,000
愛美高	15,046,000
長江實業	14,099,000
港澳發展W96	12,100,000
羅氏針織	11,630,000
嘉宏國際	11,466,930
港澳發展	10,466,000
惠泰置業	9,966,000

十大上升股票

港澳發展W96	+30.63%
惠泰置業	+21.62%
明輝發展	+19.51%
惠泰W93	+18.28%
南豐紡織W89	+14.28%
永鴻基W92	+13.82%
建生實業	+12.50%
順豪地產W91	+12.25%
信和置業W91	+12.16%
聯合地產W90	+11.47%

十大下跌股票

明仁企業	−37.50%
富輝企業	−6.97%
德利投資	−6.25%
建業置業	−5.88%
國泰城市W89	−5.26%
實力電子W91	−4.16%
海裕實業	−4.11%
連卡佛B	−3.75%
彩星集團	−3.70%
FPWAR91	−3.44%

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
460	聯合地產W90	21/12/87−31/12/90	3.00	0.61	0.70	0.64	0.68	+0.07	+10	6,902,800	44.31	3.68
107	實力電子W91	01/07/88−30/06/91	2.00	0.096	0.096	0.092	0.092	−0.004	−6	121,008	450.53	2.09
285	亞洲國際W91	10/04/87−30/06/91	3.50	0.20	0.20	0.20	0.20	−	−	240,000	380.52	3.70
144	奔達國際W91	01/02/87−31/12/91	3.11	0.42	0.44	0.44	0.44	+0.02	+105	50,000	203.59	3.46
111	中國東方W91	01/10/88−31/10/91	7.80									
415	國泰城市W89	11/05/87−31/12/89	1.50	0.285	0.275	0.275	0.27	−0.015	−5	4,000	82.47	1.77
416	國泰城市W94	11/05/87−31/12/94	2.00	0.23	0.23	0.23	0.23	−	−	30,000	129.90	2.23
420	創先達W92	29/07/87−30/06/92	1.45	0.27	0.27	0.27	0.27	−	−	22,440	97.70	1.72
436	其士W93	03/11/87−31/12/93	1.65	0.20	0.198	0.196	0.198	−0.002	−26	358,000	100.87	1.85
434	華人置業W90	07/10/87−07/10/90	1.48	0.176	0.196	0.185	0.196	+0.02	+11	383,500	140.23	1.59
139	中華娛樂W90	18/03/87−31/12/90	2.00	0.115	−	−	0.115	−	−	1,000	370.00	2.11
048	莊士機構W92	21/05/87−31/12/92	0.65	0.228	0.24	0.23	0.23	+0.002	+219	2,120,000	27.54	0.88
372	銀資國際W91	01/04/87−31/12/91	2.00	0.28	−	−	0.28	−		−	171.43	2.28
379	城市資源W92	01/01/88−30/06/92	5.00	0.345	0.37	0.34	0.35	+0.005	+204	392,000	268.97	5.35
030	康力投資W88	02/07/82−08/08/88	4.166	0.051	−	−	0.051	−		−	492.75	4.21
109	CrusaderW89	24/03/86−31/03/89	0.75	0.50	0.52	0.50	0.51	+0.01	+195	116,000	34.04	1.26
437	依利安達W92	01/01/88−31/12/92	1.38	0.12	0.134	0.13	0.13	+0.01	+28	704,500	184.91	1.51
358	安寧企業W88	06/11/86−31/12/88	1.40	0.44	0.45	0.45	0.45	+0.01	+190	20,000	36.43	1.76
344	安寧企業W91	04/09/87−31/12/91	2.30	0.28	0.27	0.27	0.28	−	−	20,000	100.00	2.58
374	愛美高W90	26/03/87−30/12/90	0.90	0.08	0.088	0.082	0.087	+0.007	+26	4,950,000	194.63	0.99
345	愛美高W94	01/11/86−31/10/94	0.70	0.115	0.122	0.116	0.122	+0.007	+61	1,086,000	140.82	0.81
429	遠東發展W92	30/10/87−31/12/92	1.20	0.203	0.215	0.207	0.209	+0.006	+168	4,157,300	98.45	1.41
215	FPWAR91	06/01/86−31/12/91	1.014	1.45	1.45	1.40	1.40	−0.05	−10	15,000	−1.47	2.41
350	金山實業W91	01/12/87−01/12/91	2.50	0.18	0.182	0.18	0.18	−	−	797,000	−	2.68
143	鷹君W92	18/07/85−30/09/92	1.00	1.10	1.17	1.10	1.17	+0.07	+56	186,000	7.16	2.17
418	鷹君W94	01/08/87−30/09/94	2.80	0.455	0.49	0.48	0.485	+0.03	+51	2,031,200	62.22	3.28
430	恒隆W92	01/01/88−31/12/92	9.50	0.82	0.86	0.82	0.82	−	−	551,900	124.35	10.32
046	港燈集團W88	07/01/80−31/12/88	2.09	28.00	−	−	28.00	−	−	242	2.48	7.94
151	置地W91	15/05/85−31/12/91	3.28	6.20	6.80	6.45	6.80	+0.60	+19	860,000	−2.51	7.65
410	港澳發展W96	01/01/90−31/12/90	0.60	0.222	0.29	0.22	0.29	+0.068	+1	12,100,000	91.40	0.89
423	大酒店W92	01/01/88−15/12/92	4.50	1.85	2.025	1.81	1.81	−0.04	−18	873,620	50.24	6.31
414	滙國置業W92	07/07/87−31/12/92	1.20	0.186	0.186	0.186	0.186	−	−	100,000	89.86	1.39
351	合和實業W91	01/07/90−31/12/91	1.81	1.23	1.32	1.27	1.32	+0.09	+40	1,188,000	4.70	3.01
435	惠泰W93	26/10/87−31/12/93	1.80	0.186	0.22	0.19	0.22	+0.034	+4	714,000	124.44	2.02
059	和記黃埔W89	09/09/80−31/03/89	2.37	19.80	21.00	20.40	21.00	+1.20	+62	38,500	−0.04	7.35
424	玉郎機構W94	01/10/87−31/12/94	2.10									
061	怡和W92	22/12/80−15/10/92	16.49	1.64	1.74	1.67	1.74	+0.10	+60	674,000	75.99	19.36
079	LETPacW92	31/03/86−31/12/92	0.60	0.38	−	−	0.38	−			36.11	0.98
445	麗新國際W89	04/01/88−31/12/89	2.30	1.14	1.22	1.12	1.14			1,815,624	56.36	3.44
432	利興W90	01/01/88−31/12/90	2.75	0.32	0.31	0.30	0.31	−0.01	−14	29,000	98.70	3.06
377	萬勝證券W92	01/09/87−31/12/92	1.18	0.38	0.40	0.38	0.40	+0.02	+85	67,000	33.90	1.58
428	南豐紡織W89	01/11/87−31/10/89	16.00	0.63	0.68	0.68	0.72	+0.09	+5	6,000	136.86	16.72
433	新時代W92	01/09/87−31/12/89	0.50	0.205	0.22	0.212	0.219	+0.014	+47	690,000	54.62	0.72
450	新城市W90	01/01/88−31/12/90	7.40	0.52	0.52	0.50	0.52	−	−	34,900	98.00	7.92

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
452	新城市W92	01/01/88−31/12/92	7.40	0.55	0.59	0.51	0.57	+0.02	+141	45,900	99.25	7.97
362	新世界發展W89	02/01/87−31/12/89	9.00	1.40	1.50	1.46	1.49	+0.09	+55	308,432	38.94	10.49
363	新世界發展W91	02/01/87−31/12/91	9.00	1.90	2.025	2.00	2.00	+0.10	+85	195,432	45.70	11.00
340	東方海外W90	20/01/89−31/12/90	1.95									
221	百利保W89	01/10/81−31/10/89	1.40	0.89	0.98	0.93	0.98	+0.09	+15	74,000	14.70	2.38
370	彩虹發展W90	31/01/88−30/07/90	10.00	0.18	−	−	0.18	−		−	245.08	10.18
230	富豪酒店W88	08/12/80−30/06/88	2.33	0.45	0.48	0.48	0.48	+0.03	+50	211,000	19.57	2.81
456	爪哇企業W08	22/12/87−03/12/08	3.30	0.62	0.64	0.62	0.62	−	−	100,000	86.67	3.92
454	爪哇企業W89	22/12/87−31/12/89	2.50	0.48	−	−	0.48	−		−	23.62	2.60
449	晉美電腦W90	30/10/87−30/09/90	0.63	0.225	0.23	0.226	0.226	+0.001	+230	40,000	18.83	0.77
356	新鴻基地產W90	01/01/87−31/12/90	8.35	5.20	5.70	5.50	5.70	+0.50	+21	61,000	24.44	11.20
357	新鴻基地產W92	01/01/87−31/12/92	8.35	5.70	6.00	5.90	6.00	+0.30	+85	49,000	26.11	11.35
427	瑞安W92	31/12/87−31/12/92	2.65	0.265	0.265	0.26	0.26	−0.005	−20	378,109	150.86	2.91
442	順豪地產W91	22/10/87−31/12/91	3.00	0.155	0.18	0.17	0.174	+0.019	+8	550,000	149.92	3.17
463	信德企業W88	01/12/87−31/12/88	3.00	1.75	1.85	1.75	1.75	−	−	967,312	48.44	4.75
451	信和置業W88	01/01/88−31/12/88	1.39	0.133	0.14	0.135	0.138	+0.005	+133	750,800	177.82	1.53
364	信和置業W89	01/06/87−31/03/89	0.51	0.68	0.72	0.68	0.72	+0.04	+66	890,800	16.53	0.64
453	信和置業W90	01/01/88−31/12/90	1.39	0.173	0.18	0.172	0.18	+0.007	+128	946,800	185.45	1.57
365	信和置業W91	01/06/87−31/03/91	0.51	0.74	0.84	0.78	0.83	+0.09	+9	434,800	20.17	0.66
455	信和地產W88	01/01/88−31/12/88	1.58	0.095	0.10	0.097	0.10	+0.005	+85	725,000	253.68	1.68
239	信和地產W89	01/06/87−31/12/89	0.70	0.50	−	−	0.50	−		−	68.42	0.80
457	信和地產W90	01/01/88−31/12/90	1.58	0.13	0.134	0.128	0.134	+0.004	+163	541,000	280.84	1.71
248	信和地產W91	01/06/87−31/12/91	0.70	0.57	0.60	0.57	0.60	+0.03	+85	112,000	72.63	0.82
446	麗新投資W90	01/01/88−31/12/90	0.60	0.102	0.11	0.104	0.11	+0.008	+32	140,000	−	0.82
262	大生地產W88	23/03/81−31/12/88	7.00	0.39	−	−	0.39	−		−	271.36	7.39
431	泰盛W91	01/11/87−31/12/91	3.20	0.29	0.31	0.29	0.305	+0.015	+95	2,476,201	41.83	3.30
027	天安中國W90	01/07/87−30/06/90	1.20	0.159	0.16	0.16	0.16	+0.001	+224	110,000	142.86	1.36
346	九龍倉W90	01/11/86−31/12/90	7.15	1.62	1.69	1.68	1.68	+0.06	+135	143,264	37.82	8.75
447	永鴻基W92	01/02/88−31/12/92	0.20	0.123	0.15	0.13	0.14	+0.017	+6	6,960,000	6.25	0.34
421	王氏工業W90	30/06/87−31/12/90	2.05	0.197	0.197	0.197	0.199	+0.002	+215	15,000	149.89	2.25
426	輝煌太平洋W92	11/10/87−31/12/92	3.00	0.246	0.24	0.238	0.238	−0.008	−12	50,000	233.81	3.24

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地債券	8.00	100.00	100.00	100.00	101.00	+1.00	+216	11,691	7.92
058	和黃債券93	9.00	103.00	104.00	103.00	104.00	+1.00	+217	101	8.65
425	百利達牛熊92	7.00	93.00	−	−	93.00	−		−	7.53
354	百利達熊92	10.00	131.00	128.00	125.00	128.00	−3.00	−17	800	7.81
177	百利達牛92	4.00	62.50	62.50	62.50	62.50	−	−	500	6.40

達

三家合體

央行强力干
美元滙
港指扳
套戥刺激美
港元拆息微升

期豆市况復旺

及白銀市價
1月5日

	收市	升跌
	4427	-61
	481	-8
	475.7/6.2	-8.4
	4620	-60
	4850	-
	502	-16
	賣出	升跌
	4435	-60
	3713	-58
	3833	-48
	3833	-48
	3833	-48
	633	-17

有限公司提供

食米供應仍緊湊
入口米商
調節得宜
不必側重開盤提沽
泰國新香米少露面

各地股市
東京股市大幅上攀
新埠股市全面漲高

香港股市行情表(一)

成交金額：1,099,895,929
成交股數：453,207,614
恒生指數：2,403.22 +116.93
1988年1月5日(星期二)

★除淨 ▲除息 ⬆創新高

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
		銀行.財務.投資													
7.60	021	聯合企業	7.60	—	—	7.70	7.90	7.70	+0.10		—		3.20	5.73	9.80
—	103	亞洲保險	6.50	—	—	6.40	—	6.50	—		—		2.70	6.55	9.23
18.60	023	東亞銀行⬆	17.90	18.60	18.20	18.30	18.40	18.40	+0.50	+172	362,398	6,645,944	7.66	13.51	3.63
0.85	371	銀資國際⬆	0.79	0.85	0.80	0.83	0.85	0.84	+0.05	+58	646,000	526,120	0.35	2.97	4.75
3.075	123	嘉宏國際⬆	2.875	3.075	2.95	3.025	3.05	3.025	+0.15	+94	11,466,930	34,446,956	1.26	—	—
0.87	292	創先達⬆	0.87	0.87	0.87	0.87	0.88	0.87	—	—	112,320	97,652	0.36	—	—
—	110	中國東方	8.50	—	—	—	8.70	8.50	—		—		3.54	11.40	4.22
0.89	121	紀德投資⬆	0.80	0.89	0.85	0.87	0.89	0.89	+0.09	+12	6,000	5,180	0.37	—	—
0.96	106	Crusader⬆	0.93	0.96	0.93	0.94	0.95	0.94	+0.01	+214	738,000	694,980	0.39	5.84	—
4.875	440	大新金融⬆	4.85	4.875	4.875	4.875	4.90	4.875	+0.025	+229	2,000	9,750	2.03	—	—
1.08	053	道亨集團⬆	1.03	1.08	1.05	1.05	1.07	1.07	+0.04	+131	295,000	313,390	0.45	14.70	5.14
0.76	129	財務地產⬆	0.78	0.76	0.76	0.76	0.80	0.76	−0.02	−16	10,000	7,600	0.32	2.75	19.72
2.45	214	FPSpec	2.45	—	—	2.40	2.50	2.45	—		—		1.02	15.04	0.82
28.20	011	恒生銀行⬆	27.40	28.20	27.70	28.00	28.10	28.10	+0.70	+182	540,436	15,122,812	11.69	14.71	3.82
7.60	005	匯豐銀行⬆	7.25	7.60	7.35	7.45	7.50	7.45	+0.20	+174	8,580,240	64,306,068	3.10	10.59	4.88
10.20	145	建屋貸款	10.20	—	—	10.00	10.60	10.20	—		—		4.24	8.39	10.29
—	148	遠東財務	0.47	—	—	0.45	—	0.47	—		—		0.20	6.32	12.77
0.222	166	國銀亞洲⬆	0.213	0.222	0.216	0.22	0.221	0.22	+0.007	+155	9,490,520	2,087,514	0.09	314.29	—
1.66	183	嘉華銀行⬆	1.65	1.66	1.66	1.66	1.66	1.66	+0.01	+225	40,000	65,400	0.69	186.52	—
	197	倫太保險													
1.18	376	萬勝證券⬆	1.12	1.18	1.12	1.18	1.18	1.18	+0.06	+83	192,000	216,440	0.49	—	—
0.96	174	百利大國際⬆	0.91	0.96	0.93	0.94	0.95	0.95	+0.04	+116	388,000	366,260	0.40	1.91	—
—	222	泛印集團	0.36	—	—	0.42	0.41	0.36	—		—		0.15	—	—
0.40	226	萬泰財務⬆	0.40	0.40	0.40	—	0.40	0.40	—	—	10,000	4,000	0.17	10.50	—
—	227	大眾國際	1.20	—	—	—	1.20	1.20	—		—		0.50	19.54	4.17
1.78	086	新鴻基財務⬆	1.69	1.78	1.73	1.76	1.78	1.76	+0.07	+121	2,157,000	3,795,080	0.73	8.17	11.36
0.74	258	永盛財務	0.74	—	—	0.74	0.78	0.74	—		—		0.31	9.61	1.34
—	261	森地財務	1.60	—	—	—	1.60	1.60	—		—		0.67	168.42	—
1.65	265	德利投資⬆	1.76	1.65	1.62	1.62	1.65	1.65	−0.11	−3	30,000	49,200	0.69	—	—
1.68	349	友聯銀行⬆	1.62	1.68	1.63	1.68	1.72	1.68	+0.06	+135	347,000	577,890	0.70	—	—
	274	大生銀行													
37.00	096	永隆銀行⬆	35.50	37.00	36.00	36.25	36.50	36.50	+1.00	+170	42,900	1,573,575	15.19	10.33	4.96
		綜合企業													
0.84	104	冠亞商業⬆	0.80	0.84	0.80	0.80	0.82	0.82	+0.02	+184	1,018,000	825,660	0.34	—	—
0.79	271	亞洲國際⬆	0.72	0.79	0.77	0.77	0.78	0.77	+0.05	+46	875,000	680,670	0.32	55.40	1.30
1.47	024	寶威國際▲⬆	1.44	1.47	1.45	1.46	1.47	1.46	+0.02	+206	250,000	365,220	0.61	6.03	9.25
0.93	025	其士⬆	0.88	0.93	0.90	0.91	0.92	0.92	+0.04	+111	4,275,000	3,906,280	0.38	—	—
2.15	116	周生生⬆	2.05	2.15	2.05	2.10	2.15	2.10	+0.05	+186	124,000	255,900	0.87	5.22	9.29
0.71	367	莊士機構⬆	0.67	0.71	0.68	0.68	0.69	0.69	+0.02	+167	4,130,000	2,854,650	0.29	—	1.43
1.23	441	寶隆洋行	1.19	1.22	1.19	1.19	1.22	1.20	+0.01	+220	406,000	490,260	0.50	—	—
9.20	439	Eldors⬆	8.50	9.20	8.50	9.00	9.05	9.00	+0.50	+66	85,000	735,450	3.74	—	—
—	116	第一太平實業優	7.30	—	—	—	7.50	7.30	—		—		3.04	—	—
2.80	038	第一太平實業	2.75	—	—	2.625	—	2.75	—		—		1.14	5.41	6.94
1.23	133	第一太平國際	1.26	—	—	1.27	—	1.27	+0.02		—		0.53	19.09	[illegible]
	138	GulfArab									暫停買賣				
0.47	264	公和祥⬆	0.43	0.47	0.47	0.47	0.49	0.47	+0.04	+23	35,000	16,450	0.20	51.65	—
7.45	013	和記黃埔⬆	6.90	7.45	7.20	7.35	7.45	7.35	+0.45	+5	8,277,082	[illegible]	3.06	[illegible]	[illegible]
1.23	175	志正國際⬆	1.27	1.23	1.23	1.23	[illegible]	[illegible]	−0.04	−13	4,000	4,920	0.51	68.72	13.01
11.00	015	怡和控股⬆	10.20	11.00	10.50	10.90	11.00	11.00	+0.80	+32	2,389,914	25,766,154	4.58	13.28	3.08
7.65	208	怡和策略⬆	7.10	7.65	7.40	7.55	7.65	7.60	+0.50	+45	1,486,079	11,157,527	3.16	—	1.38
—	209	怡策優先股	7.20	—	—	—	7.50	7.20	—		—		3.00	—	6.94
4.75	069	利豐⬆	4.55	4.75	4.65	4.65	4.65	4.65	+0.10	+191	98,000	459,800	1.93	6.13	10.32
2.60	194	泰興⬆	2.45	2.60	2.525	2.55	2.60	2.55	+0.10	+123	244,000	622,200	1.06	15.60	5.49
	070	德晉發展									暫停買賣				
	205	MegaPacif									暫停買賣				
—	218	王集團	0.74	—	—	—	0.74	0.74	—		—		0.31	—	2.69
0.51	438	太平協和⬆	0.49	0.51	0.50	0.50	0.51	0.51	+0.02	+123	30,000	15,220	0.21	—	—
6.30	224	建生實業⬆	5.60	6.30	5.80	6.10	6.30	6.30	+0.70	+7	6,000	36,100	2.62	4.31	3.17
13.80	169	萊蘭集團	13.80	13.80	13.70	13.70	13.80	13.80	—	—	20,200	277,040	5.74	11.68	4.35
1.40	249	森那美⬆	1.33	1.40	1.34	1.38	1.40	1.40	+0.07	+85	198,000	271,720	0.58	6.40	8.56
0.52	253	麗新投資	0.50	0.52	0.50	0.51	0.52	0.52	+0.02	+129	484,000	245,740	0.22	—	2.73
16.30	019	太古洋行A⬆	15.30	16.30	15.50	16.10	16.30	16.30	+1.00	+53	3,525,295	56,254,932	6.78	14.08	3.42
2.875	087	太古洋行B⬆	2.725	2.875	2.80	2.825	2.875	2.875	+0.15	+78	2,021,768	5,710,050	1.20	12.42	3.86
0.26	286	衛利行⬆	0.255	0.26	0.246	0.25	0.26	0.25	−0.005	−19	570,000	143,560	0.10	—	—
3.125	290	永安集團⬆	3.00	3.125	3.05	3.10	3.125	3.125	+0.125	+120	294,000	904,500	1.30	6.44	1.92
2.75	020	會德豐⬆	2.60	2.75	2.70	2.725	2.775	2.75	+0.15	+73	2,205,000	6,032,200	1.14	12.11	4.48
2.05	100	[illegible]⬆	2.00	2.05	2.00	2.025	2.05	2.025	+0.025	+210	208,000	422,100	0.84	8.57	6.71
		工業製造													
0.395	102	實力電子⬆	0.37	0.395	0.37	0.37	0.38	0.38	+0.01	+176	864,032	331,841	0.16	2.88	21.97
0.43	115	忠信石油⬆	0.42	0.43	0.43	0.43	0.43	0.43	+0.01	+188	10,000	4,300	0.18	—	—
0.71	031	康力投資⬆	0.72	0.71	0.71	0.70	0.71	0.71	−0.01	−23	9,000	6,390	0.30	—	—
—	122	鱷魚恤	10.90	—	—	10.60	11.00	10.90	—		—		4.54	22.45	3.94
1.92	295	眾順實業⬆	1.89	1.92	1.90	1.90	1.90	1.90	+0.01	+228	20,000	38,200	0.79	10.84	—
0.54	033	依利安達⬆	0.495	0.54	0.51	0.52	0.54	0.53	+0.035	+44	4,618,000	2,407,640	0.22	4.54	3.75
0.34	034	愛美高⬆	0.315	0.34	0.325	0.335	0.34	0.335	+0.02	+57	15,046,000	5,004,020	0.14	2.05	8.60
	131	遠東羊毛									暫停買賣				
9.05	093	青洲英泥⬆	8.15	9.05	8.45	9.00	9.05	9.05	+0.90	+13	303,000	2,693,810	3.77	—	1.33
0.34	136	通用電子⬆	0.325	0.34	0.32	0.33	[illegible]	0.33	+0.005	+201	261,000	92,760	0.14	—	—
1.04	040	金山實業▲⬆	0.98	1.04	1.01	1.01	[illegible]	1.01	+0.03	+164	896,000	913,680	0.42	28.86	6.92
9.40	044	港機工程⬆	9.10	9.40	9.30	9.30	[illegible]	[illegible]	+0.25	+175	227,600	2,120,060	3.89	11.81	4.60
—	114	Herald(HK)	0.415	—	—	0.425	0.44	0.425	+0.01		—		0.18	212.50	—
8.30	146	香港地氈	8.30	—	—	8.30	8.50	8.30	—		—		3.45	6.36	10.84
—	152	茂昌眼鏡▲	2.30	—	—	2.40	—	2.40	+0.10		—		1.00	7.63	9.58
3.725	154	香港毛紡⬆	3.475	3.725	3.60	3.70	3.75	3.725	+0.25	+43	74,000	273,300	1.55	4.97	6.26
2.80	172	香島印染⬆	2.85	2.80	2.80	2.80	2.85	2.80	−0.05	−21	10,000	28,000	1.17	5.70	10.73
6.40	179	德昌電機⬆	6.20	6.40	6.25	6.25	6.26	6.25	+0.05	+221	[illegible]	[illegible]	2.60	[illegible]	8.20
0.81	180	開達實業⬆	0.79	0.81	0.79	0.80	0.81	0.81	+0.02	+183	146,000	[illegible]	0.34	[illegible]	7.02
0.99	141	金城工商⬆	0.96	0.99	0.99	0.96	0.99	0.99	+0.03	+160	20,000	19,800	0.41	[illegible]	7.06
1.30	186	瑞輝集團⬆	1.28	1.30	1.26	1.27	1.29	1.28	—	—	214,000	275,620	0.53	—	—
2.275	191	開新國際⬆	2.10	2.275	2.15	2.15	2.20	2.20	+0.10	+105	5,216,000	11,501,500	0.92	—	—
8.50	411	南順⬆	7.90	8.50	8.00	8.50	8.70	8.50	+0.60	+36	286,000	2,374,150	3.54	21.14	2.59
	199	偉寧實業									暫停買賣				
0.54	339	羅氏針織⬆	0.51	0.54	0.52	0.52	0.53	0.52	+0.01	+196	11,630,000	6,137,800	0.22	4.55	17.29
1.64	366	陸氏實業⬆	1.55	1.64	1.58	1.64	1.65	1.64	+0.09	+72	150,000	240,020	0.68	7.04	4.88
7.10	211	南豐紡織⬆	6.60	7.10	6.75	6.80	7.00	7.00	+0.40	+62	233,000	1,620,100	2.91	6.78	10.71
15.50	212	南洋紗廠⬆	15.00	15.50	15.20	15.30	15.50	15.50	+0.50	+150	26,500	405,650	6.45	10.82	12.90
0.67	213	樂聲電子⬆	0.63	0.67	0.65	0.66	0.67	0.66	+0.03	+105	443,000	293,000	0.27	6.03	11.02
1.56	178	永新企業⬆	1.52	1.56	1.52	1.52	1.53	1.53	+0.01	+223	968,000	1,501,170	0.64	—	8.49
0.55	075	彩星集團⬆	0.54	0.55	0.52	0.52	0.53	0.52	−0.02	−9	412,000	217,800	0.22	1.93	23.06
0.162	076	寶源礦冶⬆	0.155	0.162	0.154	0.154	0.157	0.155	—	—	17,780,000	2,793,450	0.06	—	—
0.97	243	品質企業⬆	0.93	0.97	0.95	0.95	0.96	0.96	+0.03	+159	1,488,000	1,429,920	0.40	6.17	14.57
1.80	229	利民實業⬆	1.78	1.80	1.80	1.80	1.79	1.79	+0.01	+227	20,000	36,000	0.74	15.76	1.11
3.20	234	玫瑰針織⬆	2.95	3.20	2.975	3.125	3.20	3.20	+0.25	+27	188,000	574,650	1.33	22.49	0.94
6.95	236	生力啤酒⬆	6.65	6.95	6.80	6.95	7.00	6.95	+0.30	+112	69,600	478,620	2.89	15.50	6.66
0.65	448	善美電腦	0.65	0.65	0.65	0.63	0.65	0.65	—	—	100,000	65,000	0.27	—	—
0.79	081	蜆殼電器⬆	0.75	0.79	0.76	0.77	0.78	0.78	+0.03	+129	1,082,000	835,370	0.32	6.51	8.33
17.90	250	南海紗廠⬆	17.70	17.90	17.80	17.80	18.00	17.80	+0.10	+226	7,500	133,800	7.41	9.17	47.75
6.75	084	寶光實業⬆	6.10	6.75	6.35	6.30	6.40	6.40	+0.30	+103	4,424,000	28,763,950	2.66	—	—
—	254	廣聯企業	0.96	—	—	1.02	—	1.02	+0.06		—		0.42	1.76	1.96
6.20	272	協興針織	6.20	—	—	6.30	—	6.30	+0.10		—		2.62	3.61	24.60
5.60	273	怡南實業⬆	5.45	5.60	5.50	5.55	5.60	5.55	+0.10	+197	74,000	409,250	2.31	4.51	20.72
2.80	275	裕泰針織	2.80	2.80	2.80	2.80	2.85	2.80	—	—	5,000	14,000	1.17	5.86	7.15
0.46	419	友利電訊⬆	0.415	0.46	0.42	0.46	0.42	0.46	+0.045	+14	35,000	15,450	0.19	—	—
2.725	333	偉易達⬆	2.55	2.725	2.55	2.675	2.725	2.70	+0.15	+66	139,000	370,975	1.12	7.53	7.24
0.60	413	華盛國際⬆	0.55	0.60	0.58	0.58	0.59	0.59	+0.04	+42	260,000	151,820	0.25	—	—
7.90	098	南聯實業⬆	7.75	7.90	7.85	7.85	7.90	7.85	+0.10	+209	194,000	1,532,450	3.27	5.79	8.26
0.91	099	王氏工業⬆	0.87	0.91	0.88	0.88	0.90	0.90	+0.03	+148	1,513,000	1,351,190	0.37	7.51	10.56
5.55	294	長江製衣⬆	5.15	5.55	5.30	5.50	5.55	5.55	+0.40	+34	128,000	700,650	2.31	8.54	7.07
2.05	298	達生金屬⬆	1.93	2.05	1.95	2.00	2.025	2.00	+0.07	+142	1,485,000	2,975,700	0.83	—	—
		運輸.倉塲													
5.95	293	國泰航空⬆	5.75	5.95	5.80	5.85	5.90	5.90	+0.15	+177	3,836,000	22,598,500	2.46	12.69	3.65
—	339	中華造船優先股	1.24	—	—	1.20	1.26	1.24	—		—		0.52	—	9.68
1.26	029	中華造船⬆	1.22	1.26	1.21	1.22	1.24	1.24	+0.02	+199	272,000	333,440	0.52	16.36	6.05
—	119	新海康	1.26	—	—	1.25	—	1.26	—		—		0.52	1.83	7.94
7.60	117	萬邦航業⬆	7.20	7.60	7.40	7.55	7.60	7.60	+0.40	+76	17,000	127,200	3.16	51.14	6.58
1.50	207	明仁企業⬆	2.40	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	−0.90	−1	4,000	6,000	0.62	16.57	—
	210	馬化									暫停買賣				
4.35	217	海南發展⬆	4.375	4.35	4.30	4.30	4.325	4.325	−0.05	−25	20,000	86,500	1.80	7.74	7.86
2.90	332	東方海外⬆	2.65	2.90	2.70	2.90	2.90	2.90	+0.25	+22	52,000	142,800	1.21	—	—
3.60	237	安全倉⬆	3.55	3.60	3.50	3.50	3.60	3.50	−0.05	−22	4,000	14,200	1.46	224.36	4.29
3.475	242	信德企業⬆	3.175	3.475	3.20	3.20	3.25	3.20	+0.025	+222	2,429,600	7,968,710	1.33	20.58	2.47
	276	宇宙船務									暫停買賣				
	095	華光航業									暫停買賣				
	282	威華航業									暫停買賣				
	284	萬寶航運									暫停買賣				
		酒店.飲食													
1.88	105	凱聯酒店⬆	1.79	1.88	1.82	1.84	1.88	1.84	+0.05	+172	784,000	1,439,720	0.77	16.43	3.26
—	341	大家樂	1.42	—	—	—	1.41	1.41	−0.01		—		0.59	11.80	5.89
1.01	037	遠東酒店⬆	0.93	1.01	0.96	0.97	1.00	0.97	+0.04	+119	3,834,000	3,740,000	0.40	8.83	1.89
7.30	039	富麗華⬆	7.05	7.30	7.15	7.20	7.30	7.30	+0.25	+147	98,000	708,400	3.04	11.38	6.85
8.70	051	海港企業⬆	8.50	8.70	8.60	8.60	8.70	8.60	+0.10	+211	205,000	1,767,900	3.58	12.81	6.86
4.35	045	大酒店⬆	4.125	4.35	4.20	4.20	4.225	4.20	+0.075	+198	2,103,750	8,898,019	1.75	—	—
4.25	470	大酒店1000⬆	4.10	4.25	4.175	4.225	4.25	4.225	+0.125	+165	626,250	2,644,338	1.76	20.36	2.84
—	473	大酒店250	4.00	—	—	4.00	—	4.00	—		—		1.66	—	—
	161	鴻福實業									暫停買賣				
0.87	163	國際酒樓	0.86	—	—	0.84	—	0.86	—		—		0.36	—	—

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
4.275	422	文華東方⬆	4.15	4.275	4.175	4.25	4.275	4.275	+0.125	+166	293,173	1,245,239	1.78	—	—
5.40	071	美麗華▲⬆	5.15	5.40	5.20	5.35	5.40	5.40	+0.25	+104	159,000	846,750	2.25	19.03	3.51
5.05	064	新世界酒店⬆	4.70	5.05	4.90	5.00	5.05	5.05	+0.35	+38	528,000	2,650,100	2.10	12.47	4.26
4.80	223	百樂酒店	4.80	—	—	4.90	4.75	4.75	−0.05		—		1.98	28.91	2.63
2.375	078	富豪酒店⬆	2.20	2.375	2.275	2.35	2.375	2.35	+0.15	+48	1,612,000	3,733,850	0.98	13.30	5.03
6.60	235	紅寶石⬆	6.40	6.60	6.35	6.35	6.45	6.35	−0.05	−27	10,000	64,750	2.64	32.25	2.68
		公用事業													
47.00	360	大東電報	46.50	46.50	46.00	46.00	46.50	46.50	—	—	2,300	106,050	19.35	—	—
18.00	002	中華電力⬆	17.10	18.00	17.30	17.90	18.00	18.00	+0.90	+85	2,578,676	46,011,344	7.49	12.40	3.33
17.40	026	中華巴士⬆	16.50	17.40	17.00	17.30	17.40	17.40	+0.90	+81	55,600	956,700	7.24	17.22	4.31
14.40	032	海底隧道▲⬆	14.00	14.40	14.00	14.40	14.50	14.40	+0.40	+169	84,000	1,197,600	5.99	10.72	9.03
16.40	003	中華煤氣⬆	14.90	16.40	15.30	16.20	16.40	16.40	+1.50	+16	1,052,000	16,694,400	6.82	31.68	1.70
7.80	006	港燈集團⬆	7.50	7.80	7.65	7.70	7.75	7.75	+0.25	+150	4,905,360	37,823,060	3.22	—	—
13.60	008	香港電話⬆	12.70	13.60	13.10	13.40	13.60	13.50	+0.80	+59	3,703,925	49,446,620	5.62	30.63	1.76
10.70	062	九龍巴士⬆	10.10	10.70	10.30	10.50	10.60	10.60	+0.50	+101	107,543	1,130,430	4.41	18.11	4.81
4.75	050	油麻地小輪⬆	4.55	4.75	4.65	4.725	4.75	4.75	+0.20	+116	190,000	896,300	1.98	14.62	3.79
		百貨.傳播.零售													
1.24	036	亞洲電視⬆	1.20	1.24	1.21	1.23	1.24	1.24	+0.04	+150	1,576,000	1,933,800	0.52	14.22	1.60
1.48	378	城市貨倉⬆	1.43	1.48	1.44	1.45	1.48	1.45	+0.02	+205	176,000	255,080	0.60	—	—
4.25	353	牛奶國際⬆	4.025	4.25	4.10	4.20	4.275	4.25	+0.225	+75	490,887	2,036,323	1.77	17.78	1.76
2.90	113	迪生創建⬆	2.80	2.90	2.85	2.875	2.90	2.90	+0.10	+143	815,000	2,343,500	1.21	—	—
12.50	009	香港電視⬆	11.40	12.50	11.70	12.30	12.50	12.50	+1.10	+20	451,000	5,494,500	5.20	16.70	4.32
	168	怡諾太平洋									暫停買賣				
	343	王朝機構									暫停買賣				
8.30	056	連卡佛A⬆	8.00	8.30	8.00	8.30	8.30	8.30	+0.30	+134	30,242	246,338	3.45	8.42	6.81
0.77	192	連卡佛B⬆	0.80	0.77	0.77	0.77	0.79	0.77	−0.03	−8	10,000	7,700	0.32	7.81	7.32
8.70	067	立信⬆	8.60	8.70	8.60	8.70	8.80	8.70	+0.10	+212	95,000	820,750	3.62	5.47	18.39
1.27	018	東方報業⬆	1.22	1.27	1.23	1.25	1.26	1.26	+0.04	+156	4,435,500	5,533,240	0.52	—	—
3.15	080	邵氏公司▲⬆	2.925	3.15	2.975	2.975	3.00	3.00	+0.075	+180	486,000	1,482,450	1.25	10.31	6.49
3.40	241	協興百貨⬆	3.35	3.40	3.40	3.35	3.40	3.40	+0.05	+203	14,000	47,600	1.41	12.06	12.65
23.00	244	先施⬆	22.70	23.00	22.60	22.80	23.00	23.00	+0.30	+208	42,000	956,800	9.57	28.90	6.52
2.10	233	星島集團⬆	2.00	2.10	2.05	2.05	2.075	2.05	+0.05	+184	463,200	956,390	0.85	10.14	7.72
0.72	417	謝瑞麟⬆	0.67	0.72	0.68	0.70	0.71	0.71	+0.04	+65	781,000	543,870	0.30	—	4.99
2.275	289	永安公司⬆	2.175	2.275	2.20	2.225	2.25	2.225	+0.05	+189	320,000	710,375	0.93	10.22	9.69
	187	裕華國貨一千													
—	188	裕華國貨二千	1.52	—	—	—	1.56	1.52	—		—		0.63	10.81	6.58
		建築.地產													
1.08	373	聯合海外⬆	1.04	1.08	1.05	1.05	1.06	1.05	+0.01	+218	1,414,000	1,498,240	0.44	6.47	2.66
2.55	056	聯合地產⬆	2.45	2.55	2.50	2.525	2.55	2.55	+0.10	+123	2,228,600	5,622,965	1.06	7.96	0.85
2.425	101	淘化大同⬆	2.275	2.425	2.35	2.40	2.425	2.40	+0.125	+80	2,696,700	6,425,481	1.00	6.01	14.89
	022	亞細安									暫停買賣				
1.15	268	英達國際⬆	1.08	1.15	1.10	1.13	1.14	1.14	+0.06	+76	3,028,000	3,431,300	0.47	—	1.86
0.40	108	錦興國際⬆	0.37	0.40	0.38	0.37	0.39	0.39	+0.02	+82	308,000	120,020	0.16	—	—
1.00	206	國泰城市⬆	1.00	1.00	0.80	0.97	1.00	0.97	−0.03	−15	36,000	34,880	0.40	10.60	3.09
1.04	355	世紀城市★⬆	0.98	1.04	1.00	1.01	1.03	1.02	+0.04	+123	568,000	578,660	0.42	10.11	9.80
7.10	001	長江實業⬆	6.65	7.10	6.85	7.00	7.05	7.05	+0.40	+64	14,099,000	98,150,000	2.93	11.07	2.68
	112	至祥置業													
	423	華人置業優先股													
0.46	130	中華娛樂⬆	0.435	0.46	0.44	0.44	0.45	0.45	+0.015	+148	2,760,000	1,238,490	0.19	1.19	11.11
0.67	127	華人置業⬆	0.61	0.67	0.63	0.65	0.67	0.66	+0.05	+30	7,464,000	4,860,620	0.27	0.46	14.39
4.00	216	[illegible]置業⬆	4.25	4.00	4.00	4.00	4.20	4.00	−0.25	−4	6,000	24,000	1.66	21.83	2.25
—	120	四海地產一千	3.90	—	—	3.80	3.95	3.90	—		—		1.62	—	—
4.00	125	四海地產二千⬆	3.90	4.00	4.00	4.00	4.20	4.00	+0.10	+180	12,000	48,000	1.66	1.77	55.00
1.15	[illegible]	[illegible]	1.15	1.15	1.15	—	1.15	1.15	—	—	10,000	11,500	0.48	36.85	—
—	[illegible]	[illegible]	2.025	—	—	—	2.05	2.025	—		—		0.84	44.41	—
1.29	128	安[illegible]⬆	1.20	1.29	1.25	1.25	1.29	1.29	+0.09	+37	44,000	55,960	0.54	6.20	8.68
0.72	035	遠東發展⬆	0.68	[illegible]	0.70	0.70	0.71	0.71	+0.03	+115	5,996,900	4,233,376	0.30	9.66	2.10
	132	第一城市									暫停買賣				
2.00	135	富輝企業⬆	[illegible]	[illegible]	2.00	2.00	2.00	2.00	−0.15	−2	2,000	4,000	0.83	2.68	9.99
0.49	124	鼎耀國際	[illegible]	[illegible]	0.47	0.47	0.47	0.47	—	—	210,000	99,300	0.20	9.42	—
1.03	140	金山地產⬆	[illegible]	[illegible]	0.98	1.01	1.03	1.01	+0.04	+122	188,000	191,080	0.42	7.38	—
	361	多盈利													
—	142	羅君優先股	1.86	—	—	1.95	1.95	1.86	—				0.77	—	2.58
2.05	041	鷹君⬆	1.94	2.05	1.99	[illegible]	[illegible]	2.025	+0.085	+118	6,837,000	13,701,800	0.84	17.44	2.27
4.60	010	恒隆⬆	4.375	4.60	[illegible]	[illegible]	4.60	4.60	+0.225	+97	2,608,000	11,921,075	1.91	7.91	5.44
3.70	052	夏利文⬆	3.65	3.70	3.60	3.70	3.725	3.70	+0.05	+207	106,000	391,500	1.54	5.25	8.37
4.00	012	恒基兆業⬆	3.80	4.00	3.90	[illegible]	4.00	3.975	+0.175	+110	6,886,000	27,248,800	1.65	8.75	4.77
—	157	富威行	3.30	—	—	3.30	3.15	3.30	—		—		1.37	7.75	6.67
7.85	007	置地⬆	7.35	7.85	7.55	7.80	7.85	7.85	+0.50	+49	8,244,966	63,623,500	3.27	20.18	4.08
7.30	047	置地優先股⬆	7.00	7.30	7.00	7.25	7.30	7.25	+0.25	+143	26,606	192,392	3.02	—	4.69
0.47	149	港澳發展⬆	0.455	0.47	0.445	0.455	0.465	0.465	+0.01	+191	10,466,000	4,837,490	0.19	—	—
5.10	049	置業信託A⬆	4.85	5.10	4.95	5.05	5.10	5.10	+0.25	+96	1,000,180	5,036,797	2.12	8.32	4.67
0.95	153	置業信託B⬆	0.92	0.95	0.94	0.95	0.98	0.95	+0.03	+157	30,000	28,400	0.40	7.76	5.00
1.20	147	香港興業⬆	1.14	1.20	1.17	1.18	1.20	1.20	+0.06	+85	886,000	1,051,200	0.50	—	—
0.82	158	河聯投資⬆	0.78	0.82	0.82	0.78	0.82	0.82	+0.04	+98	40,000	31,600	0.34	11.57	9.76
0.73	160	永固置業⬆	0.68	0.73	0.68	0.72	[illegible]	0.73	+0.05	+39	140,000	99,900	0.30	—	—
2.90	054	合和實業⬆	2.725	2.90	2.775	2.85	2.875	2.875	+0.15	+78	4,323,800	12,236,020	1.20	10.71	6.01
—	352	合和優先股	2.70	—	—	2.725	—	2.725	+0.025		—		1.13	—	2.75
2.55	055	新昌集團▲⬆	2.45	2.55	2.45	2.55	2.575	2.55	+0.10	+123	547,000	1,374,400	1.06	5.14	8.24
0.90	164	惠泰置業⬆	0.74	0.90	0.76	[illegible]	[illegible]	0.90	+0.16	+2	9,966,000	8,190,500	0.37	10.84	2.22
0.88	014	希慎興業⬆	0.84	0.88	0.86	0.87	0.88	0.87	+0.03	+143	8,080,000	7,009,100	0.36	13.24	—
1.48	165	明輝發展⬆	1.23	1.48	1.27	1.47	[illegible]	1.47	+0.24	+3	804,000	1,132,260	0.61	—	—
1.45	171	國際置業⬆	1.42	1.45	1.42	[illegible]	1.45	1.45	+0.03	+193	60,000	86,700	0.60	6.16	6.89
1.06	173	嘉華石業⬆	0.97	1.06	0.99	1.04	1.05	1.05	+0.08	+29	3,266,000	3,338,010	0.44	7.32	6.67
—	181	啓明	1.64	—	—	[illegible]	1.68	1.64	—		—		0.68	3.54	9.15
	182	聯利企業													
0.83	184	溢成投資⬆	0.81	0.83	0.81	[illegible]	0.81	0.81	—	—	14,000	11,420	0.34	3.75	7.41
0.295	185	建控新記⬆	0.28	0.295	0.28	0.29	0.295	0.29	+0.01	+143	312,000	90,740	0.12	—	—
—	134	益利建新	0.86	—	—	0.83	0.89	0.86	—		—		0.36	7.43	2.33
3.70	190	熊谷組⬆	3.425	3.70	[illegible]	3.65	3.70	3.675	+0.25	+41	3,399,000	12,379,175	1.53	—	—
535.00	189	廣生行⬆	515.00	535.00	515.00	535.00	535.00	535.00	+20.00	+131	405	213,900	222.62	16.03	5.11
0.73	063	LETPacific⬆	0.68	0.73	0.70	0.70	0.73	0.72	+0.04	+66	350,000	251,460	0.30	33.96	1.39
1.55	068	利興發展⬆	[illegible]	1.55	1.52	1.54	1.56	1.54	+0.07	+105	237,000	364,450	0.64	5.34	4.36
41.00	195	樂古置業A⬆	41.50	41.00	41.00	41.00	41.50	41.00	−0.50	−24	1,200	49,200	17.06	12.51	7.32
—	196	樂古置業B	4.05	—	—	4.00	—	4.05	—		—		1.69	12.36	7.41
	198	[illegible]									暫停買賣				
0.56	[illegible]	[illegible]大地產⬆	0.50	0.56	0.51	0.54	0.56	0.55	+0.05	+17	528,000	283,160	0.23	13.35	3.31
—	202	[illegible]置業	1.70	—	—	1.70	1.74	1.70	—		—		0.71	18.18	1.76
1.80	203	美居集團⬆	1.78	1.80	1.78	1.80	1.81	1.80	+0.02	+213	58,250	104,410	0.75	3.15	31.67
—	158	萬邦投資	16.30	—	—	—	16.30	16.30	—		—		6.78	6.80	4.91
0.47	156	新時代⬆	0.45	0.47	0.46	0.465	0.47	0.465	+0.015	+150	2,106,000	982,860	0.19	132.86	—
4.025	072	新城市⬆	3.80	4.025	3.90	4.00	4.05	4.00	+0.20	+85	938,400	3,737,323	1.66	12.14	3.86
7.55	017	新世界發展⬆	7.15	7.55	7.30	7.55	7.60	7.55	+0.40	+74	3,867,000	28,795,650	3.14	9.67	5.03
0.495	219	鴻易國際⬆	0.48	0.495	0.48	0.48	0.495	0.495	+0.015	+160	50,000	24,600	0.21	107.61	—
—	220	晉利地產	2.20	—	—	—	2.30	2.20	—		—		0.92	15.76	—
2.10	073	百利保⬆	1.96	2.10	2.00	2.05	2.075	2.075	+0.115	+71	2,316,000	4,697,250	0.86	2.50	8.67
1.65	074	保華建築⬆	1.60	1.65	1.62	1.63	1.65	1.65	+0.05	+160	611,000	998,350	0.69	32.42	6.05
1.32	225	博富臨⬆	1.30	1.32	1.32	1.28	1.32	1.32	+0.02	+201	28,000	36,960	0.55	7.10	4.55
—	077	聯邦地產A二千	5.55	—	—	5.60	—	5.60	+0.05		—		2.33	—	—
5.90	232	聯邦地產A五千⬆	5.75	5.90	5.80	5.85	5.95	5.90	+0.15	+177	290,000	1,703,750	2.46	9.88	7.88
—	228	聯邦地產B	1.12	—	—	1.14	1.16	1.14	+0.02		—		0.47	9.54	8.15
2.95	369	彩虹發展⬆	2.875	2.95	2.90	2.925	2.95	2.95	+0.075	+177	49,600	144,440	1.23	2.62	17.33
4.50	231	富利國際	4.50	—	—	4.40	4.45	4.45	−0.05		—		1.85	26.24	3.03
2.50	281	川河集團★⬆	2.45	2.50	2.50	2.40	2.50	2.50	+0.05	+194	10,000	25,000	1.04	15.36	2.66
2.125	251	爪哇企業	2.05	2.10	2.05	2.075	2.10	2.10	+0.05	+186	170,000	353,550	0.87	9.20	3.81
	238	森滿合									暫停買賣				
1.13	065	昇立集團⬆	1.09	1.13	1.10	1.13	1.14	1.13	+0.04	+139	200,000	223,530	0.47	60.75	—
1.10	252	華信地產⬆	1.07	1.10	1.07	1.06	1.07	1.10	+0.03	+171	68,000	74,560	0.46	5.76	13.64
2.80	240	海裕實業★⬆	2.92	2.80	2.70	2.80	2.80	2.80	−0.12	−7	78,000	216,200	1.17	17.14	4.47
9.00	016	新鴻基地產⬆	8.50	9.00	8.70	8.95	9.00	9.00	+0.50	+66	2,177,141	19,343,466	3.74	8.14	4.54
1.17	082	瑞安⬆	1.11	1.17	1.14	1.15	1.16	1.16	+0.05	+113	1,376,000	1,587,730	0.48	7.32	7.75
1.33	412	順豪地產⬆	1.18	1.33	1.23	1.27	1.30	1.27	+0.09	+35	3,207,652	4,120,172	0.53	—	—
—	245	星港地產	0.71	—	—	—	0.71	0.71	—		—		0.30	—	—
0.56	083	信和置業⬆	0.50	0.56	0.51	0.54	0.56	0.55	+0.05	+17	35,701,000	18,965,960	0.23	7.64	3.95
0.48	247	信和地產⬆	0.44	0.48	0.445	0.47	0.475	0.475	+0.035	+31	29,889,000	13,678,185	0.20	6.45	2.53
	256	兆泉祥									暫停買賣				
5.35	085	大新⬆	5.05	5.35	5.25	5.25	5.30	5.30	+0.25	+101	41,000	217,250	2.21	10.76	7.55
3.10	257	新安置業⬆	2.95	3.10	3.00	3.05	3.20	3.10	+0.15	+99	6,000	18,300	1.29	10.06	1.61
1.43	259	宋加洲⬆	1.48	1.43	1.43	1.43	1.46	1.43	−0.05	−11	19,200	27,430	0.60	38.54	—
3.20	088	大昌地產⬆	3.075	3.20	3.125	3.175	3.20	3.175	+0.10	+158	509,000	1,605,475	1.32	7.74	7.56
2.00	089	大生地產⬆	1.92	2.00	1.94	1.97	1.99	1.99	+0.07	+140	323,000	637,380	0.83	20.43	4.02
2.35	090	泰盛發展⬆	2.25	2.35	2.275	2.30	2.325	2.325	+0.075	+150	1,404,843	3,250,406	0.97	7.23	10.32
0.65	091	德榮建築⬆	0.61	0.65	0.64	0.64	0.65	0.65	+0.04	+52	456,000	292,440	0.27	10.38	—
0.57	028	天安中國⬆	0.54	0.57	0.55	0.56	0.57	0.56	+0.02	+135	480,000	268,800	0.23	—	—
	266	天德地產													
0.237	092	大寶地產⬆	0.202	0.237	0.21	0.22	0.224	0.22	+0.016	+24	2,628,000	600,722	0.09	—	—
0.20	269	大寶優先股⬆	0.18	0.20	0.19	0.195	0.198	0.196	+0.016	+25	895,000	175,390	0.08	—	—
0.64	267	泰富發展⬆	0.61	0.64	0.61	0.62	0.63	0.62	+0.01	+199	2,452,000	1,525,480	0.26	3.91	10.48
2.20	270	友聯世界	2.20	2.20	2.10	2.175	2.20	2.20	—	—	26,000	56,250	0.92	15.57	6.73
—	278	華廈置業	0.36	—	—	0.39	—	0.39	+0.03		—		0.16	2.22	—
1.80	094	華光地產⬆	1.79	1.80	1.79	1.79	1.80	1.79	—	—	341,540	611,314	0.74	16.39	—
	137	華美置業									暫停買賣				
—	283	偉益置業	1.53	—	—	1.53	—	1.53	—		—		0.64	6.91	12.42
6.40	004	九龍倉⬆	6.05	6.40	6.25	6.35	6.40	6.35	+0.30	+100	3,109,540	19,659,590	2.64	12.66	11.59
0.94	287	永發置業⬆	0.90	0.94	0.94	0.92	0.95	0.94	+0.04	+114	12,000	11,280	0.39	4.82	6.81
0.35	288	永鴻基⬆	0.32	0.35	0.32	0.32	0.325	0.32	—	—	2,625,000	1,198,950	0.13	44.44	—
6.85	097	永泰建業⬆	6.50	6.85	6.50	6.80	6.90	6.80	+0.30	+109	110,000	743,750	2.63	6.02	5.59
	291	永達利													
1.00	260	輝煌大平洋⬆	0.97	1.00	0.97	0.96	0.97	0.97	—	—	451,000	443,700	0.40	3.80	10.31
2.30	193	慶屋國際	2.30	2.30	2.15	2.25	2.30	2.30	—	—	62,000	138,200	0.96	20.25	1.30
—	296	裕興建築	3.00	—	—	—	3.00	3.00	—		—		1.25	84.99	—
		其他													
—	342	FAI	40.338	—	—	—	41.25	40.338	—		—		16.78	—	—
	162	虎豹													
7.90	170	工業投資⬆	7.50	7.90	7.70	7.80	7.90	7.90	+0.40	+84	25,224	196,468	3.29	7.08	2.02
0.425	200	澳門電力⬆	0.405	0.425	0.405	0.41	0.42	0.42	+0.015	+135	610,000	256,100	0.17	—	—

央行强力干預後補倉者衆
美元匯大幅反彈
港指扳高四小點
套戥刺激美電扳過七七八關
港元拆息微升歐亞元息略軟

（特訊）擔心各國中央銀行再來一次强力干預，銀行業內美元補倉積極，做價大幅反彈回升。美匯吸納亦來，收市扳過七七八關口。市場認爲如果美匯價繼續走近官價，則負利率實施的可能性相對較低。其他主要外匯價因應美元彈升而急挫，港匯指數報升四小點。業內拆息在低位回穩。歐洲美元與亞洲美元利率均微跌。

據外匯業人士表示：上日各大國中央銀行，包括美國在內聯手在外匯市場大量吸納美元，導致不少投機與投資者在元旦假前沽空了美國的紛紛購入補倉，美元在紐約市場收市扳成一二三日圓與一點五八四五馬克。本港外匯市場美元亦隨着開高，分別報一二四點三〇日圓與一點五九二五馬克，而銀行業內補倉亦見積極，收市時美元扳成一二四點七三日圓與一點六〇四八馬克。

外匯業人士綜稱：雖然昨日未見日本中央銀行及其他國家央行有人市干預迹象，但市場擔心各央行會再來一次大力干預，於是觸發較强烈的補倉活動。而市內做手將會繼續測試美元的高位，基於市內未有新的不利因素，即使沒有中央銀行干預，美元也有機會進一步回升。在即日市結束後，港市美元做價更進一步升上一點六一馬克與一二五日圓水平。在本月中美國公佈十一月份貿易赤字前，美元有可能扳過一二五日圓與一點六二馬克。

外匯業人士指出：由於沒有新的熱錢投機港元升值，加上港元與美元利息差距大，前日已有發現買美元的套息活動，事實上現時美元的隔晚拆息達七厘，套息是十分化算的。而昨日更因美元急升的刺激，套息吸納進一步增加，尤在美市時有歐洲的補倉買盤湧入，美匯遂一湧衝過七七八關口。

外匯業人士認爲：倘若短期內美元一如預期由低位回升，而滯留在港的很有投機港元升值熱錢趁美元回升的機會而撤退，則銀行的負利率制有可能押後推出，但若熱錢不散，當各銀行的電腦程式編訂完成後，負利率制便會實行。

昨（五）日，業內美匯以七七七點五〇至七七七點八〇開成，最低成七七七點四〇至七七七點七〇，最高成七七八點五〇至七七八點八〇，收市報七七八點二〇至七七八點四〇，比上日遂回升一點三五港元。英鎊成一四點四五〇，跌〇點〇八港元。馬克成四八四點九〇，跌六點二〇港元。日圓成六二三點九〇，跌一二點六〇港元。

其他主要外匯價，每百加拿大元兌六〇〇點二〇，升一點九〇港元。每百瑞士法郎兌五九四點八〇，跌一〇點九〇港元。每百澳洲元兌五五七點二五，跌四點一五港元。每百新加坡元兌三八六點七五，跌一點〇五港元。每百法國法郎兌一四三點一〇，跌一點八五港元。每百紐西蘭元兌五一〇點二五，跌二點五五港元。

港匯指數報一〇〇點九〇，上升〇點四。

銀行同業拆借活動，交投淡慢，昨（五）日，隔晚錢拆以八分一厘開成，最低叫六十四分一厘，收市報十六分一厘；一週錢拆十六分一厘；長錢拆息，一個月期拆十六分五厘，兩個月期拆四分三厘，三個月期拆十六分九厘，六個月期拆二厘九三七五，比上日均略回升。

歐洲美元利率，一個月期七厘〇六二五，兩個月期七厘一二五，三個月期七厘三一二五，六個月期七厘四三七五，九個月期七厘六二五，十二個月期七厘七五，比上日均微跌十六分一厘。

亞洲美元利率，一個月期六厘八一二五，兩個月期六厘八七五，三個月期七厘，六個月期七厘〇六二五，十二個月期七厘一二五，比上日亦下跌十六分一厘。

美元强力反彈．金市出現拋售
港金急挫六十一元
收市價四四二七爲去年十一月廿六日以來的最低價，波幅廿二元。期金全面報挫。週二歐洲金價繼續報低。

（特訊）本港九九金價繼前日跌卅七元後昨（五）日再跌六十一元，收市價四四二七，爲去年十一月廿六日以來的最低價，期金價亦大幅下挫。

美元昨日在外匯市場的强力反彈，使金價不支而降。

美元在東京市場兌日圓收市價一二四．八〇，較前市大升三．一五。

金商表示，較早前美元不斷低挫，但金價升勢乏力，反映金市仍弱，拋售壓力大，遇上美元反彈，金價的跌幅會較大，果然不出所料。

美元的回升主要是由於多國中央銀行干預市場所致，一般相信此種干預將無持久作用，如果美元回跌，金價又有機會反彈，因此在目前形勢下不應對金價過於悲觀。週一紐約黃金收市價已跌破四八〇美元，在這價位應有支持力。

昨日九九金價開市四四四五，較前日收市價低四十三元，最高價四四四六，最低四四二四，波幅廿二元。收市價四四二七，較開市價低十八元，較前日收市價跌六十一元。

現貨交收八千両。

期金方面，一月份合約每安士四七八美元，較前市跌八．五美元。二月份四八一，跌八。三月份四八三．五，跌八．五。四月份四八六，跌九。六月份四九一，跌九。八月份四九七，跌八．五。十月五〇三．五，跌八。十二月五〇九，跌八．五。

週二倫敦黃金開市價每安士四七六．七五美元，較前市跌三．二五美元。白銀報六．四六二五美元，跌五．七五美仙。

蘇黎世黃金開市四七九．五〇美元，跌一美元。白銀六．五五美元，則升五美仙。

棉織製衣業生產續趨減弱
紗布銷量影響退縮
中國棉紗及棉布一月份結匯價全面調低，本港市場最近水貨多到，售價率先趨落，竟在結匯價之下。

（特訊）本港棉織業及製衣業生產繼續減弱，棉紗，棉布實銷亦受到一定影響。中國棉紗及棉布最近水貨多來，本港市價下跌，因此總代理機構決定將一月份結匯價調低，棉紗調低百分之六至百分之十，棉布結匯價亦調低百分之五。混紡紗布結匯價雖未有調低，但本港售價偏軟。

昨（五）日據紗布商消息：本港棉織業及製衣業生產均繼續減弱，棉紗，棉布實銷均受影響。中國棉紗及棉布最近水貨又有較多運到，市價下跌，因此，總代理機構決定將一月份結匯價調低，棉紗結匯價調低百分之六至百分之十，棉布結匯價調低百分之五，但混紡紗及混紡胚布結匯價未有調低。這是去年十二月調低卅二支及四十支棉紗結匯價之後，又一次較爲廣泛的調低結匯價。

紗布商指出：本港市場現貨售價下跌在先，結匯價調低在後，已在一月份調低的新結匯價之下，例如十支空氣紡棉紗結匯價每包由三五〇美元調低爲三二〇美元，本港市場現貨每包售價二、四〇〇元。環錠紡棉紗現貨售價亦低於新結匯價，十支A級每包二、九五〇元，十六支A級三、〇〇〇元至三、〇五〇元，二十支A級三、五〇〇元，卅二支A級三、九五〇元，四十支A級四、八五〇元，卅二支精梳五、四〇〇元至五、五〇〇元，四十支精梳六、一五〇元至六、二〇〇元。混紡紗市價亦告軟落，六五X三五成分卅二支每包三、九五〇元，四十五支四、八五〇元。

棉布市價亦在新結匯價之下，例如十四支X十四支紗，六〇X六〇組織的扣布，結匯價每碼五元九角五分，市價每碼五元三角五分。六〇X六〇組織的扣布（四十八吋半）結匯價每碼四元四角，市價每碼四元。一一〇X七六混紡胚布結匯價與市價接近，結匯價每碼四元五角，市價每碼四元五角至四元六角。但九六X七二混紡胚布市價比結匯價低得多，結匯價每碼四元三角，市價每碼三元八角。

紗布商又稱：台灣混紡紗亦因滯銷而價位軟落，四十五支哥爾夫牌每包四、八〇〇元，其他牌子每包四、六〇〇元。

本港外幣行情

1月5日收市價　●東亞銀行提供參考

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	777.70	777.90
美鈔	每百	776.70	777.70
美單	每百	777.10	777.80
英鎊	每鎊	14.46	14.54
加拿大元	每百	598.60	600.10
西德馬克	每百	486.80	488.20
瑞士法郎	每百	599.80	601.40
法國法郎	每百	143.80	144.90
荷蘭盾	每百	432.80	434.10
澳洲元	每百	558.50	560.50
紐西蘭元	每百	509.10	512.10
日圓	每萬	625.60	627.30
台幣	每百	25.00	27.00
菲律賓披索	每百	36.00	38.00
馬來西亞元	每百	309.20	310.40
新加坡元	每百	386.00	387.40
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	45.00	50.00
南韓紙	每萬	95.00	105.00
E.C.U.	每個	10.042	10.072
港幣兌人民幣	每百	48.05	47.78
港匯指數		100.50	(+0.4)

央行大力撐高美元
澳元應聲回跌
外匯商謂考慮到美元上升後，澳元表現已算平穩。

（特訊）雪梨五日消息：交易商謂美元繼續强勁支持下挺升，澳元收市見回順，但較全日低價爲高。

澳元收市兌〇．七一九八及〇．七二〇三美元，較上日收市兌〇．七二四〇及〇．七二四五下跌相當，但交易商謂澳元在現水平有相當合理支持。一交易商謂：「考慮到美元上升，澳元已能保持相當平穩。」

交易商謂美元得買入柯打支持，尤以來自亞洲市場，其中因日本銀行聯邦儲備銀行及西德銀行星期一作干預。他們謂美元可進一步向上移動，特別是元月十五日美國十一月份貿易數據公佈有改善。

澳元早段一度低見兌〇．七一八四美元，主要受當地拋售所致，但受海外買入柯打於兌〇．七一九〇時介入之謠言影響而反彈。澳元兌其他貨幣亦見回軟。

銀行加緊改寫電腦程式
配合負利率制實施
華商銀行公會主席李國寶認爲此制度有效阻遏投機，港元與一籃子貨幣掛鈎暫不適宜。傳銀行公會今日開會討論負利率，若通過將向存戶發通告。

（特訊）華商銀行公會主席兼東亞銀行行政總裁李國寶表示，雖然美元不斷下跌，現在改變聯繫匯率制度不切合時宜，實施負利率制是保衛聯繫匯率的一項有力措施。

李國寶表示，負利率的推行儘管對中小型銀行及小額存戶有不良影響，然而影響程度不大，卻有效遏止炒風。

他說，鑑於大量熱錢流入市場，若此刻改變聯繫匯率制，便給予投機者可乘的機會，實屬不智。至於有人建議改用港元與一籃子貨幣掛鈎的做法，李國寶表示，他也曾提及採用這種新的方法，但現時的情況並不適宜。

李氏續稱，目前不少銀行已密鑼緊鼓地設計新的電腦程式，以配合實施「A」種或「B」種的負利率方案。他本人則認爲，「B」方案的電腦操作較「A」方案更易編寫及實行。

被問及銀行公會屬下的六人工作小組的工作進度如何時，李氏却稱他不能透露。

又據知情人士消息，銀行公會委員會將會於本週內召開會議，討論特別息率規例附屬委員會的建議，如建議得通過的話，銀行公會便會發出新聞通告，告知所有會員銀行將會按公會的規定向存戶收費。

目前預計銀行公會委員會的開會時間，將會是今（六）日。不過，據消息人士指出，通過後並不會立即實行，因爲還須給予各銀行充分時間，去改寫其電腦程序和印備新的合約文件等，以適應負利率的實施。他相信，這段時間大概需要一個月左右。

自去年十二月中旬銀行公會通過「特別息率規例」之後，爲協助該公會會員解決把負利率轉嫁給客戶的技術問題而成立的特別息率規例附屬委員會，詳細研究午會經開會，昨天又通過其將向公會建議的條文。

消息人士說，他估計會被轉嫁負利率的客戶，將會是五千萬元以上的大戶。而附屬委員會的建議，是各銀行將會按銀行公會結算所向其會員所收取的負利息費用，向客戶收取同樣比率的費用。

東京匯市
美元大幅反彈
收市價一二四點八，升三點一五日圓，總成交逾一百億美元。

（特訊）東京五日消息：美元星期二在東京外匯市場收市報一二四．八〇日元，較上日收市一二一．六五日元上升三．一五日元。

美元借鏡隔夜海外上升，開市高兌一二二．〇〇日元，而且更有力扳升。交易商謂場內人仕得七大工業國干預所鼓舞，七大工業國包括美國、日本、西德、法國、英國、意大利和加拿大。日本銀行，日本中央銀行干預支持美元匯價，交易商謂在星期二買入美元。

美元是日於兌一二二．九〇至一二四．八五日元間移動，而星期一則在一二〇．四五至一二二．八〇日元之間徘徊。中間成交價爲一二四．〇〇，上日則爲一二一．〇〇日元。

一分析家謂一大銀行投機以爲日元兌美元匯率「在現時情況下」由一二二．〇〇至一二五．〇〇日元間。

現貨成交共一百另二億一千萬美元，成交活，上日則爲八十億四千萬元。三個月期貨收市兌一二三．八八日元，六個月期貨收市兌一二二．八八日元。

歐洲金融市開
美元急升
金價下挫
歐洲白銀價稍閃縮
僅加兌元美報升

（特訊）倫敦五日消息：美元星期二在歐洲大貨幣市場開市急升，交易商謂由於中央銀行隨時支持美元的信心增加，中央銀行對疲莫難興的美元，黃金則下挫。

在法蘭克福，美元開市由兌一．五八一六馬克上升至一．六〇五五，蘇黎世美元由兌一．二八六八瑞士法郎上升至一．二九九〇。巴黎，美元由兌五．三四〇法郎上升至五．四二〇，布魯塞爾，美元由兌三三．二五比利時法郎上升至三三．八〇。

在阿姆斯特丹，美元由兌一．七八五〇荷盾上升至一．八〇九五，米蘭美元由兌一一六六．五〇里拉上升至一一八一．五〇。

在倫敦，英鎊轉弱，由兌一．八七二五美元下跌至一．八五七五美元，加元則由一．三〇升至一．二九六五兌一美元。

較早時日本銀行連續第二天干預匯市，收市時美元兌一二四．八〇日元，較星期一收市之一二一．六五歷史低價上升。

一蘇黎世商交易商開市謂：「歐洲跟隨日本，在相信，最少中央銀行——尤以美國聯邦儲備，有意共同干預，支持美元匯價。」

雖然，美元仍有漫長道路去復原。在蘇黎世，舉例來說，星期二開市之一．二九〇瑞士法郎較兩年前仍低百分五十六點三。

在倫敦黃金開市由上日每安士四八〇美元下跌至四七六．七五，在蘇黎世，亦由上日四八〇．五〇下跌至四七九．五〇。

在最初一小時，白銀則反覆，在蘇黎世由上日每安士六．五二下跌至六．四六二五，但在倫敦由上日每安士六．五〇上升至六．五五。

日本中央銀行行長稱
仍無意削減貼現利率
美國聖路易西南銀行率先將最優惠利率調降。分析家對美國上半年息價看跌。

（特訊）東京五日消息：日本銀行行長澄田智表示，該行完全無計劃減低貼現率。

他指出，中央銀行會保持貨幣市場利率放鬆，但不會降低百分二點五貼現率。

他對記者表示，中央銀行之基本貨幣政策便是去維持現時之信用情況。

他謂，貨幣市場正開始平靜下來，近期見美元反彈，去年底作大幅狂瀉，中央銀行正協調貨幣市場，而且相互密切合作。

美國聖路易市消息：美國聖路易西南銀行宣佈，該行的優惠利率自八厘七五減至八厘半，由本月五日起生效。其他大銀行仍未有跟隨。

期豆市況復旺
全日共成三千零八十五手，價上升。

（特訊）昨（五）日香港期貨交易所大豆期貨交投暢旺，全日共成三千零八十五手，較上日增加二千六百三十四手，造價上升。

一月份大豆合約開市價報一五〇點四元，收市一五一·二元，共成三百二十三手；三月份開市一五〇·一元，收市一五一·五元，共成三百四十九手；四月份開市一四九·六元，收市一五一·五元，共成五百六十一手；五月份開市一五〇·二元，收市一五〇·五元，共成一千…；六月份開市一五〇·二元，收市一五〇·三元，共成一百三十九手。

近月買家訂貨持續不振
玩具業生產普放緩
內撥加工訂單減少，對國內加工廠生產影響尤見明顯，在三月中以前，大額訂單估計不易有較多注港。

（特訊）玩具業接單近期轉靜，已對本港以致國內之加工廠生產有所打擊，由於歐美聖誕節玩具銷市未如理想，買家不少推遲訂貨，估計短期內玩具業生產仍難顯著提升。

據玩具業商表示：早在去年十月股市崩潰以後，來貨減縮更明顯，致令玩具業生產有訂單不繼之勢，不少廠商已放慢生產以等待新單。由於港商生產亦告放緩，此現象令內發加工生產訂單更受影響，現時差不多大部份內地廠本港加工訂單支持生產之工廠皆無法維持正常的生產。

廠商稱：現時除部份有替買家生產專利註冊之玩具的廠商生產情況較佳外，其他工廠情況一般只能維持五至六成左右之生產而已，其中又以中小廠情況更差。

廠商指出：由於歐美聖誕節玩具銷市未如理想，尤以美國更呈平淡，估計買家會繼續推遲訂貨，並會減少訂貨量的，因此在三月以前，玩具業大額訂單不易有較多注港，而業內生產也在期尚難以全面性提升，猶幸歐洲玩具銷勢尚較穩好，希望今年買家來單不致全面減少而已。

香港黃金及白銀市價

1988年1月5日

類別	開市	收市	升跌
九九金	4445	4427	-61
期金(2)月	483.5	481	-8
本地倫敦金	477.5/8	475.7/6.2	-8.4
飾金	4620	4620	-60
飾白金	4850	4850	-
白銀	502	502	-16
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	4425	4435	-60
富格林	3693	3713	-58
金楓葉	3823	3833	-48
鴻運金	3823	3833	-48
鷹揚	3823	3833	-48
銀條(十両)	627	633	-17

利昌金舖有限公司提供

持續下降，另外，他們之中又有許多人相信，在八九年將去到盤頭。

據波士頓公司的首席經濟學家辛納指出，在八八年美國股市大崩潰的影響開始顯現，並引致消費者開支放緩，但由於出口帶動的製造業興旺，因此美國經濟在八八年全年將會繼續增長。

但辛納指出，即使股市崩潰沒有發生，消費開支也可能出現放緩。他警告說，美國預算赤字高企以及市場對美元的需求下降，最終將導致經濟衰退。

該行主席朗格表示，此舉是旨在縮小優惠利率與其他短期利率的差距。但最重要的，是分均同意，「黑色周一」也將導致經濟衰退。

儘管去年十月發生股市大崩潰事件，但其十六位預期經濟學家中只有二位預期經濟會在今後九個月中衰退，而在八八年下半年發生衰退的只有十六位經濟學家中的二位，而他們之中大部分均認爲到年尾時，長期利率將較目前的水平略高。

國際糖價大幅上漲
南韓幼砂糖反應速
市價跨越榴花粗砂
訂盤爲近年來新高紀錄

（特訊）國際糖價大幅上升，南韓幼砂糖訂價呼應提高，本港市價，南韓幼砂糖竟跨越中國榴花粗砂糖之上。

據糖業人士指出：南韓幼砂糖訂價繼報大幅上漲，主要受國際糖價大漲影響，昨（五）日報價，一至九月付船每噸三〇六美元，十至十二月付船每噸三〇七美元，爲最近一年來新高價。

本港市價，南韓幼砂糖已跨越中國榴花粗砂糖之上，則爲近兩年來僅見。昨（五）日南韓幼砂糖現貨拆銷每担一四三元，原貨每担一四二元，一至六月期貨每担一四二元，十二月期貨每担一四二元，中國榴花粗砂糖每担一四二元，番禺尼龍袋粗砂糖每担一三二．二〇元。

國際糖價，大幅上升。倫敦（四日）原糖現貨每噸二三〇．四鎊，升二點八鎊。三月期貨每噸二二八點四美元，升六點八美元。五月期貨每噸二二七點二美元，升六點八美元。八月期貨每噸二二六點六美元，升七點二美元。紐約（四日）原糖三月期貨每磅九點七三美分，升三〇美分。五月期貨每磅九點六八美分，升三二美分。

期糖造價大幅上升
交投暢旺，全日共成三千三百二十九手。

（特訊）昨（五）日香港期貨交易所原糖期貨交投暢旺，全日共成二千三百二十九手，較上日增加一千九百二十九手，期貨價齊大升，現貨價報九點八美仙，上升六十點。

昨日收市價爲：三月份一〇〇〇點，五月份一〇〇〇點，七月份一〇〇〇點，九月份一〇〇點。

…份一五美仙，共成一百十九手；五月份…一美仙，共成三百六十五手；七月份…一美仙，共成二百六十六手；九月份…美仙，共成八百八十四手；十月份…美仙，共成五百零六手。

粟米麥糠大量運到
飼料市應暢反滯
美國粟五千噸充場
買家觀望未見沽出

（特訊）飼料市況，現在本屬實銷旺月，新界農場需求增加，但粟米，麥糠大量運到，供過於求，市勢反爲轉弱。

美國粟米，十二月下旬有五千噸運到，美國粟米及中國粟均「退避三舍」，買家觀望未見沽出。

中國麥糠，來貨亦多，價格趨落，火車交貨每担四十四元，碼頭交貨每担四十五元。

港產麥糠，牌價未有變動，但粗麥糠每担六十五元，紅粗麥糠每担六十三元，白幼麥糠每担五十四元，紅幼麥糠每担五十六元。

供量增加．需求平穩
蔬菜價格持續下降
近來天氣和暖，火鍋及飲食生意較淡靜，對蔬菜需求不多，故此市況較差。

（特訊）本港蔬菜價格近期繼續下降，主要是由於供量增多而需求則保持穩定所致。

據市場消息稱：最近，由於天氣回暖且甚少下雨，蔬菜生長快速，其中尤以菜心、白菜、芥蘭最多，價格不斷下降，前個月的低水平，是近年在這期間的低水平。

據稱，本港蔬菜主要由大陸及新界供給，前者來量稍佔多。最近菜心、白菜、芥菜批銷價每担僅百餘元，零售價每斤二元多。

另一方面，西洋菜、菠菜價格卻稍高，每担二百餘至三百餘元，零售價每斤爲四元左右。枸杞每斤則爲五元。

市場商人表示：早前發生的「毒菜」事件，實際上只是極小部份，對整個市場並無影響。而當時價格較高，主要是由於天氣陳冷而產量減少所致，另方面，火鍋盛行而導致需求大增，亦是推高價格的原因。

商人說，近來天氣較暖，火鍋並不太盛行，加上飲食業生意亦較淡靜，故此，蔬菜市況較爲平慢。至於稍後的情況，主要是要視乎天氣變化而定。如果天氣轉長時間的寒冷，多雲及經常陰雨，蔬菜產量將會出現長期短缺。另方面，在農曆新年前，春季多會出現此種情形，故此節日期間供量亦會較少。

港匯指數

（特訊）一九八八年一月五日（星期二）港元實際匯兌率指數爲一〇〇點九〇，比上日升〇點四。

港元外幣存款利率收市行情

1988年1月5日　東亞銀行提供參考

貨幣單位	一個月	二個月	三個月
港元 公會訂價	1.75%	1.75%	2.50%
港元 50萬元或以上	0.015625	0.0625%	0.50%
美元	6.8125%	6.875%	7.00%
英鎊	8.00%	8.00%	8.25%
日圓	3.625%	3.625%	3.625%
澳洲元	9.75%	10.00%	10.125%
西德馬克	2.75%	2.875%	2.875%
加拿大元	7.375%	7.625%	7.625%
紐西蘭元	15.75%	15.75%	15.875%
E.C.U.	6.125%	6.25%	6.375%

三和銀行旺角分行
現已喬遷新址開業

（港訊）日本三和銀行旺角分行於一月六日遷往彌敦道五二八號新行址，以配合該行業務的迅速發展，加強服務。

當日上午九時三十分，由日本駐港總領事松浦晃一郎、九龍汽車（一九三三）有限公司總經理雷覺坤，及三和銀行香港分行總經理福澤睦夫主持剪綵，三和銀行旺角分行隨即在新址正式營業。到賀嘉賓甚衆，場面熱鬧。

三和銀行香港分行總經理福澤睦夫指出，三和銀行對香港前途極具信心，全力擴展在港業務。踏入一九八八年，除了旺角分行遷入新址外，並計劃於二月份在中環再增設一分行。

在商業銀行服務方面，目前該行在港九有香港、銅鑼灣、灣仔華潤大廈、九龍尖東及旺角五個據點。此外三和在香港尚有三和國際財務有限公司，提供商人銀行服務；又有三和大信販財務有限公司，提供租貸融資服務。可見三和提供的銀行服務是全面性的。

三和銀行的總資產達二千三百四十六億美元，在國際銀行界中排名第五位。

新年假期後復市
台元滙微升一仙

（特訊）台北五日消息：交易商謂台元兌美元收市上升一台仙，以二八．五四台元兌一美元。

假前台元平穩，在十二月廿三日至卅一日爲維持於二八．五五台元兌一美元。外匯市場經新年假期元月一日至四日後重開。

中央銀行買入二千萬美元，而十二月卅一日則買入二億一千萬。

台北一美資銀行交易商謂：「是日台元兌美元作輕微上升顯示台元兌美元仍作慢慢上揚。」

南非蘭特開市回跌
反映美元轉挺

（特訊）約翰尼斯堡消息：交易商謂蘭特低開兌五一．七七美仙，上日收市兌五二．一〇及五二．一七美仙，蓋因美元隔夜急升，因補倉及更有其他中央銀行干預支持美元。

疲弱黃金價格亦增加蘭特之壓力，其後回順至五一．五五美仙。

財務蘭特回順至三一．五〇及三二．〇〇美仙，上日收市兌三二．七五及三三．二五美仙。但成交平淡而有秩序。

移民熱潮有助推動下
澳洲綫旅遊增長佳
去年首十月前往澳洲旅遊港客已達四萬一千人次，增長率近三成，反映出年來港人到澳洲作移民探路者爲數不少。

（特訊）澳洲在近年經濟表現雖然欠佳，但卻是港人移民熱門目的地之一，在移民熱潮帶動下，港人前往澳洲旅遊數目亦有顯著增升。

以去年首十月港人前往澳洲旅遊人數而言，總數爲四萬一千八百八人次，增長率百分之廿八點七，單以十月份計，爲三千五百人次，增長率百分之四十一點九。

據旅遊業商指出，去年港人外遊普遍回復活躍，原因一方面是經濟增長蓬勃所導致的消費力增加，但港人在移民熱潮推動下，前往美加澳洲等地先行作出探路者爲數亦不少，在這兩種刺激因素之下，雖然港元匯價不利於港人對外消費，亦未對外遊風氣構成壓抑作用。

就澳洲綫旅遊來說，由於港元匯價跟隨美元調低關係，去年平均收費已上升超過一成以上，而今年的收費預料仍有可能作出進一步調整，但需視乎港元與澳元匯價走勢而定，但即使收費有溫和上升，對澳洲綫旅遊相信亦不會有影響。

反觀澳洲遊客訪港方面，去年首十月總數爲廿一萬四千七百人次，較八六年同期減少達百分之九點七，反映出澳洲近年經濟的不景氣和澳元疲弱之下，澳洲外遊消費受到頗大壓抑。

然就港澳兩地旅遊數字比較，澳洲遊客訪港仍是遠較港人前往澳洲人數爲多，本港在旅遊收益方面仍是處於順差地位，惟在港人對澳洲興趣漸增之下，估計日後港人到澳洲作移民探親等旅遊活動將有顯著增加，致使本港對澳洲旅遊收益順差將告縮小。

數字顯示，澳洲遊客在去年上半年共爲本港帶來八億七千四百萬元外匯收益（連同小數紐西蘭遊客在內）。

坦桑尼亞貨幣貶值

坦桑尼亞銀行在周五把當地的貨幣再貶多百分九點五，報八十四仙令兌一美元。該政府計劃在六月中之前把貨幣進一步貶至一百四十仙令兌一美元。

澳今年放寬石油業管制

澳洲石油工業，八八年一月一日放寬條例管制，小石油公司擔心被大石油公司吞併，而大石油公司則期望在實際原油方面能隨心所欲。

儘管經濟衰退推遲
美元仍有低趨勢
估計八九年衰退才到臨，利率目前有上升壓力。

（特訊）據一家專營美國股票的證券公司對當前美國經濟形勢分析透露：我們對八八年經濟展望，仍認爲經濟衰退會推遲至八九年。

美元仍有低趨的壓力，而利率則有上升壓力，由於是大選年將會抑制利率上升，美元對日元由原來預一二〇元減爲一一〇元。

食米供應仍緊凑
入口米商調節宜得
不必側重開盤提沽
泰國新香米少露面

（特訊）昨（五）日米市，開盤提沽與前（四）日大致相同，入口米商十家開盤提沽，食米十六款，以泰國米仍佔多，以舊香米提沽比較多一些。

據米業人士指出：今年首季泰國米入口額雖然增加，但入口米商調節供應，盤提沽，故此從表面來看，只是供應緊凑而已。

成盤紀錄：泰國金獅球舊香米每担二〇六元，金觀音舊香米二〇〇元，美人魚舊香米二〇〇元，金嘉禾舊香米一九〇元，青飛燕舊大米一九〇元，青馬米碎一五〇元，中國上字絲苗一八五元，江西新絲苗一八二元及一八五元，日字新油粘一七五元，長字絲苗一六六元，洪字新絲苗一九〇元。澳洲膠袋庄三十公斤雙羊油粘每包一四二元。

供量大減
燒種畧回　暢價堅向
生猪銷逾九千頭

（特訊）昨（五）日港燒種供量大減，並以新界燒種最爲暢銷，市道略爲回堅。

全港生猪成交約爲九千一百二十四頭。大陸猪來自河南、湖北、江西、湖南、浙江、台山、梧州、深圳等地。

大陸猪共售六千五百三十四頭，減百分二十，其中，大陸猪六千四百一十九頭，成五百九十至四百五十五元；本地猪一百一十五頭，成五百七十至五百四十元。

燒種共售二千零四十頭，減二成。其中，大陸猪一千一百頭，共成六百八十至五百三十元，本地猪九百四十頭，成七百二十至五百元，普成六百四十元。

猪花五百四十頭，成一千二百元。

各地股市

東京股市大幅上攀

（特訊）東京股票市場股價全面報漲，其中因美元升值及隔夜華爾街急升。

日經平均指數在星期一下挫三四六·九六，是日收市上升三五八·二四至二一、五七五·二八，或較上日超出百分一點六八。

新市場綜合指數上升十七·四五至一七〇七·八九，成交量由上日半日市一億八千二百萬股增至四億五千萬股。

價格開市時顯示華爾街隔夜上揚，一般堅挺而美元兌日元上升，又進一步上揚。

美元收市兌一二四·八〇日元，而上日則兌一二一·六五日元收市。

十種股份收市與上日收市比較：

股名	收市價（日元）	升或跌
平和不動產	一三一〇	升四十
日本石油	一〇〇〇	跌四十
松下電器	二一二〇	升九十
日本電器	一九七〇	升一百
豐田汽車	一八二〇	升二千
日立公司	一一二〇	升六十
三菱重工	六〇〇	跌十七
新力	四八五〇	升二百
三井物產	六三〇	升十九
TDK	四八二〇	升一百九十

澳股微升市場失望

（特訊）雪梨五日消息：股價向上移動，雖然交易商一般不滿意是日成績。

收市時，雪梨所有指數上升十一·六至一二〇九·一。交易商謂預期較佳成績，因華爾街隔夜上升七十八點。

市下跌九點至七七六·四。交易商以爲黃金價有問題，分類便是礦務，因所有礦務指數收市下跌七美元所致。

所有工業指數收市上升二六·四至一九七七·二，其中表現最佳者爲傳播性媒介、銀行，而上升較少者爲企業股份。

全國成交量仍較平均數爲低，共有八千五百萬股易手，總值一億一千八百萬元，下跌股份超出上升股份二五八比二一二。

台股假後開出紅盤

台北五日消息：交易商謂六日新年假期後，市場不明朗，價格收市輕微上升。

加權指數收市上升一·二，或百分零點〇五至二三四一·〇六，成交額由十二月廿九日之八十八億一千萬台元增至七十七億五千萬台元。

交易商謂前途仍陰沉不散，因上日一大投資人仕七億五千萬台元違約所造成之影響。一交易商謂：「我們可以見到今年第一季是鋸齒狀之市場。」

新埠股市全面漲高

新加坡五日消息：交易商謂股市收市堅挺，價格連續三日全面急升，因不斷買入及趁低吸納支持，成交活躍。

交易商謂，看好情緒受海外市場上升及美元堅挺影響。强勁買入興趣集中於新加坡註冊藍籌股及優質股，不少見上升兩位數字。

海峽時報工業指數上升百分五點五至八七九·三二，成交量由上日一千三百二十萬股急漲至四千七百一十萬股。

交易商謂交投興趣集中於低價股份，城市發展帶頭，共有三百萬股易手，該股上升二十八仙至二·五五元。

英股開市升卅一點

倫敦五日消息：交易商謂金融時報一百指數開市上升三一·二，或百分一點八至一七七八·七，追逐紐約及東京股市隔夜急升。

上日世界不少中央銀行干預美元大幅攀升，此爲世界各股市上升之原動力。

但交易商正對美元所獲利不能維持太久而擔心，可能有新拋售壓力。一交易商謂：「美元上升有一個因素便是『太好而難置信』，我們仍要等待其維持多久。」

美股勁升六十七點

紐約四日消息，在各主要中央銀行聯合干預美元，令到美元强力反彈，支持美國股市週一揚升。紐約杜瓊斯工業平均指數上升七十六點四二，以二〇一五點二五收市，爲歷來第四大升幅日，全日總成交量由一億七千零一十四萬股增至一億八千一百八十一萬股。市場人士指出，美國股市急升另一個原因是受債券市場上升的刺激。

以下是若干美股與收市價比較：

股票	一月四日	升或跌
美國電話電報	二八·五〇〇	升一·三七五
伊士曼柯達	五一·二五〇	升二·二五〇
萬國寶通銀行	二〇·三七五	升一·六二五
通用汽車	六二·八七五	升一·五〇〇
萬國商業機器	一二〇·七五〇	升五·一二五
寶麗來相機	二五·〇〇〇	升一·一二五
艾克森石油	四〇·三七五	升三·一二五
荷士德金礦	一七·三七五	跌〇·二五〇
美國運通	二四·〇〇〇	升一·一二五
杜氏化工	九二·二五〇	升二·〇〇〇

香港股市行

★除淨　▲除息

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市
		銀行財務投資	
7.60	021	聯合企業	7.60
—	103	亞洲保險	6.50
18.60	023	東亞銀行	17.90
0.85	371	銀資國際	0.79
3.075	123	嘉宏國際	2.875
0.87	292	創先達	0.87
—	110	中國東方	8.50
0.89	121	紀德投資	0.80
0.96	106	Crusader	0.93
4.875	440	大新金融	4.85
1.08	053	道亨集團	1.03
0.76	129	財務地產	0.78
2.45	214	FPSpec	2.45
28.20	011	恒生銀行	27.40
7.60	005	滙豐銀行	7.25
10.20	145	建屋貸款	10.20
—	148	遠東財務	0.47
0.222	168	國銀亞洲	0.213
1.66	183	嘉華銀行	1.65
	197	偉太保險	
1.18	376	聯勝證券	1.12
0.96	174	百利大國際	0.91
—	222	泛印集團	0.36
0.40	226	華衆財務	0.40
—	227	大衆國際	1.20
1.78	066	新鴻基財務	1.69
0.74	258	永盛財務	0.74
—	261	森地財務	1.60
1.65	265	鴻利投資	1.76
1.68	349	友聯銀行	1.62
	274	大華銀行	
37.00	096	永隆銀行	35.50
		綜合企業	
0.64	104	冠亞商業	0.80
0.79	271	亞洲國際	0.72
1.47	024	寶威國際	1.44
0.93	025	其士	0.88
2.15	116	周生生	2.05
0.71	367	莊士機構	0.67
1.23	441	寶隆洋行	1.19
9.20	439	Elders	8.50
—	118	第一太平實業優	7.30
2.80	038	第一太平實業	2.75
1.23	133	第一太平國際	1.25
	138	GulfArab	
0.47	264	公和料	0.43
7.45	013	和記黃埔	6.90
1.23	175	志亞國際	1.27
11.00	015	怡和控股	10.20
7.65	208	怡和策略	7.10
—	209	怡策優先股	7.20
4.75	069	利豐	4.55
2.60	194	廖創興	2.45
	070	偉智發展	
	205	MegaPacif	
—	218	王集團	0.74
0.51	436	太平協和	0.49
6.30	224	建生實業	5.60
13.80	169	英麗集團	13.80
1.40	249	森那美	1.33
0.52	253	展通投資	0.50
16.30	019	太古洋行A	15.30
2.976	087	太古洋行B	2.725
0.26	286	南利行	0.255
3.125	290	永安集團	3.00
2.75	020	隆豐國際	2.60
2.05	100	[illegible]	2.00
		工業製造	
0.395	102	實力電子	0.37
0.43	115	忠德石油	0.42
0.71	031	康力投資	0.72
—	122	鱷魚恤	10.90
1.92	295	萬順實業	1.89
0.54	033	依利安達	0.495
0.34	034	愛美高	0.315
	131	遠東羊毛	
9.05	093	青洲英坭	8.15
0.34	136	通用電子	0.325
1.04	040	金山實業	0.98
9.40	044	港機工程	9.10
—	114	Herald(HK)	0.415
8.30	146	香港地毯	8.30
—	152	茂昌眼鏡	2.30
3.725	154	香港毛紡	3.475
2.80	172	香港印染	2.85
6.40	179	德昌電機	6.20
0.81	180	開達實業	0.79
0.99	141	金城工廠	0.96
1.30	186	隆輝集團	1.28
2.275	191	麗新國際	2.10
8.50	411	南順	7.90
	199	偉峯實業	
0.54	339	羅氏針織	0.51
1.64	366	羅氏實業	1.55
7.10	211	南豐紡織	6.60
15.50	212	南洋紗廠	15.00
0.67	213	樂聲電子	0.63
1.56	178	永新企業	1.52
0.55	075	彩星集團	0.54
0.162	076	寶秘礦油	0.155
0.97	243	品質企業	0.93
1.80	229	利民實業	1.78
3.20	234	玫瑰針織	2.95
6.95	236	生力啤酒	6.65
0.65	448	善美電腦	0.65
0.79	081	蝦殼電器	0.75
17.80	250	南海紗廠	17.70
6.75	084	寶光實業	6.10
—	254	廣聯企業	0.96
6.20	272	協興針織	6.20
5.60	273	怡南實業	5.45
2.80	275	裕泰針織	2.80
0.46	419	友利電訊	0.415
2.725	333	偉易達	2.55
0.60	413	華盛國際	0.55
7.90	098	南聯實業	7.75
0.91	099	王氏工業	0.87
5.55	294	長江製衣	5.15
2.05	298	德生企業	1.93
		運輸倉碼	
5.95	293	國泰航空	5.75
—	338	中華造船優先股	1.24
1.26	029	中華造船	1.22
—	119	新海康	1.26
7.60	117	萬邦航業	7.20
1.50	207	明仁企業	2.40
	210	馬化	
4.35	217	滙南發展	4.375
2.90	332	東方海外	2.65
3.60	237	安全倉	3.55
3.475	242	信德企業	3.175
	276	宇宙船務	
	095	華光航業	
	282	威蘇航業	
	284	萬邦航運	
		酒店飲食	
1.88	105	凱聯酒店	1.79
—	341	大家樂	1.42
1.01	037	遠東酒店	0.93
7.30	039	富麗華	7.05
8.70	051	海港企業	8.50
4.35	045	大酒店	4.125
4.25	470	大酒店1000	4.10
—	473	大酒店250	4.00
	161	鴻福實業	
0.87	163	國際酒債	0.86

航訊

去年香港出口大增航運業好景
招商局貨櫃航運 貨櫃運輸增四成
陳家鑑料今年增長穩定

（特訊）招商局貨櫃航運有限公司副總經理陳家鑑說，去年，由於香港出口貿易大增，航運業務蒸蒸日上，招商局承運和代理的集裝箱達二十五萬標準箱，比一九八六年增長四成。

招商局集裝箱運輸業務始於一九七九年，開始時該公司只有香港至廣州黃埔港的貨櫃運輸，現在內地已發展至青島、新港、上海、大連、汕頭、廈門、張家港等八地的航綫；該公司現有的國際貨櫃航綫共有七條，分別爲歐洲、地中海、美加、阿拉伯灣、東南亞、馬尼拉、日本等。

陳家鑑說，該公司現已建立了自己的攬貨隊伍，除了自己的船隻外，還代理中國遠洋輪船運輸公司的船隻。該公司攬貨的立足點主要在香港，去年由於香港出口形勢好，故運輸量增長快。該公司經營的國際航綫中，美加綫增幅最大，幾達五成。在香港運往美加的貨櫃量中，該公司的運貨量在香港船公司中排名第三、四位間。

展望今年的航運形勢，陳家鑑認爲，在去年出色表現的基礎上，今年的航運業將是平穩增長的一年，上半年仍會有不錯的成績。他指出，今年香港船務公司會有較大的競爭，其理由是：（一）香港現有日本、南韓、丹麥、新加坡、台灣及本港十幾家大型船務公司，不少公司增添船隻或小船換大船或增闢航綫；（二）台灣和南韓由於受其本身貨幣增值和美國保護主義等影響，出口貨量會隨之減少，他們的船隻因此會來香港攬貨。所以今年香港船務公司之間的競爭將會更加激烈。

英航全新商務客位 今日開始正式推出

（特訊）由今日起，英國航空公司將推出CLUB WORLD和CLUB EUROPE兩種全新的商務客位，以改善英航全球性的商務客位服務質素，及爭取更多國際性商務旅客的市場。經過詳盡的乘客調查後，英航決定動用三億五千萬港元，進行該項革新服務計劃，目前，商務旅客佔英航總乘客數量的四分之一，每年收入達一百四十億港元。

此外，英航亦將革新所有國內航綫服務，以確保及鞏固該公司在同業中，提供各級旅遊服務的領導地位。改革特點計有設置新機艙間隔：在歐洲航綫等長途飛機上，裝設新式座位，座椅之間更爲寬敞；在機場內開設新的候機室，以及其他許多革新服務。英航行政總監馬歇爾爵士稱，該項巨額投資計劃，爲「革新商務旅客」服務計劃。

由今日起，CLUB WORLD客位將取代現時英航洲際航綫的超級商會客位，該全新服務乃特別爲九十年代的長途商務乘客設計，切合他們的客種需要，而CLUB EUROPE的誕生，爲目前每日乘搭英航歐洲航綫班機的六千名商務旅客，提供更佳服務。

該項全新的商務服務，秉承英國獨有的傳統服務精神，兼顧商務旅客各方面的需要，其中以舒適座位最爲重要，英航超過一百六十六部飛機的機艙經過改裝後，可提供更多艙部空間，爲此，英航更斥資五千六百萬港元，在三十二架波音七四七和九架三星式飛機上，裝設二千五百張躺臥式座椅。

爲使商務乘客能享用獨立的機艙，所有英航長途班機，將以固定間隔取替現時使用的布簾，分隔商務級和經濟客位。

英航其他革新服務計有快速辦理登機手續，倫敦機場專人泊車服務，快捷交收行李，優先訂位，以及許多其他切合乘客需要的革新服務。

馬爵士表示，近年英航在改善地勤及機上服務的支出，達數百萬英鎊，在競爭激烈的商業社會中，要成爲最佳航空公司，必須擁有最佳商務級服務，因此，龐大的人力及科技投資，極爲重要。

英航員工友善至誠的服務，爲英航CLUB WORLD和CLUB EUROPE客位成功的要素之一，其他航空公司可採用英航同類型的飛機和座椅，達到相同的艙部伸展空間及服務標準，但卻不能模仿英航員工親善友好的服務態度，使英航在同業中，高據領導地位。

該公司市場推廣部董事JIM HARRIS宣佈有關改革時表示，英航七年前首創長途商務級服務，鑑於市場狀況及客戶要求瞬息萬變，英航必須革新商務級服務，以免被同業趕上，而CLUB WORLD和CLUB EUROPE客位的推出，將可鞏固英航的領導地位。

商務服務的主要對象，爲身居要職的四十多歲男士，他們每年乘搭飛機出外公干超過二十次，對其他航空公司的服務，了如指掌，因此，英航必須爲他們提供革新服務，爭取他們的愛戴。

重慶五星國際酒店 安利提供浴室設備

（特訊）安利有限公司宣佈已接獲三百萬港元合約，爲重慶市的第一間五星級國際酒店—重慶揚子江酒店提供美國家庭牌浴室設備。

該酒店樓高二十三層，擁有四百個房間，其它設施包括游泳池及咖啡室等，乃由本港漁豐國際有限公司及中國國際旅行社重慶分社合營，明年底建成將由亞洲太平洋假日酒店管理。

據安利建築材料部曾志添說，該公司將爲上述酒店提供四百多套高級家庭牌浴室設備。

上述合約是安利公司向中國提供家庭牌衞生潔具最近接獲的多宗合約之一。在五十多項已完成的工程項目中，包括北京釣魚台國賓館、上海華亭賓館及希爾頓酒店以及廣州中國大酒店、白天鵝酒店及花園酒店。北京的工程則包括王府飯店，北京飯店及長城飯店等。

其實，安利公司及家庭牌衞生潔具在中國均具悠久歷史。安利公司於一八六八年在上海成立，後來在全國各地設貿易辦事。美國家庭牌浴室設備亦早於三十年代便開始在中國使用。

曾氏稱，家庭牌迄今在中國之所以有良好業績，主要因爲這些產品有可靠的質量保證及驕人的國內外工程記錄。

曾氏稱，中國旅遊業已由沿海城市擴展至內地城市，故內地城市的酒店設施也陸續改善。

台胞前往大陸旅行 托運行李物品須知

（特訊）讀者信箱：台胞在大陸旅行如何托運行李物品。

問：台胞在大陸乘船時如何托運行李物品？

答：台胞來大陸時可能會帶上一些送給親友的禮品，離開大陸時也可能要帶走一些家鄉的土特產品，台胞在大陸乘船時，行李物品可以作爲行李、包裹隨船托運。

日前大陸的各主要港口都已做好接待台胞的準備工作，乘船托運行李、包裹的一般手續是：

一、在客運部門公佈的托運時間內持船票在乘船港辦理托運手續。若因時間趕不及所乘客船已停辦托運，可憑船票辦理下一班次客船的托運手續。

二、爲了確保行李、包裹的包裝扎好，有鎖的箱包要上鎖，綑綁的要綑紮牢固，切勿忘記填寫托運單和把運輸標簽掛在行李、包裹上。

三，行李，包裹運達後應盡快提取，如運達後的第三天還未提取，就需向港口交保管費了。

四，由於水運部門的責任而造成行李，包裹的丟失或損壞，承運部門將會負責賠償或加以維修。

問：在大陸乘火車旅客可以免費携帶那些物品？

答：日常生活中不可缺少的用品，如洗漱化粧品、服裝鞋帽、書籍、兒童玩具、食品，或是送給親友的小件禮品，都可以免費携帶上火車。由於火車車廂的空間有限，這些物品不能帶得太多。按照大陸鐵路部門的規定，旅客携帶品的免費重量，大人爲二十公斤，小孩（包括免費乘車的小孩）爲十公斤；携帶品的長度和體積要適於放在行李架上或座位下邊，不能妨礙其他旅客乘坐和通行。

問：乘飛機時如何托運行李？

答：第一，在托運前要把行李的包裝打好，有鎖的箱，包要上鎖，該捆紮的一定要捆紮牢固。每件行李的重量不得超過五十公斤，體積不得超過四十乘六十乘一百厘米。

第二，要保證在飛機起飛的當天把行李運到機場，大陸民航部門一般在辦理乘機手續的同時辦理托運。

第三，辦完托運手續後，一定要保存好大陸民航部門交給的行李牌。若不慎丟失行李牌，應馬上向民航掛失，並提供適當證明和出具收據，經民航確認後方可領取自己的行李。

第四，同機抵達之行李最好當天就從機場取走，否則從第二天起需付保管費，不同機抵達之行李接到通知後也應盡快提取，機場只免費負責保管三天，逾期就需交保管費。

廣州民航客運量居大陸民航之首

（特訊）廣州民航一九八七年旅客運輸量居中國大陸民航的首位，廣州白雲機場每天飛機起降架次也居中國大陸民航各機場的第一位。去年，廣州民航經營的航綫有七十六條（國際和地區航綫），比八五年增加了二十[illegible]條，[illegible]安全飛行六[illegible]點[illegible]小時，與一九八[illegible]年比，運輸總周轉量增長百分之四十四點八，旅客運輸量增長百分之十七點六。

輪船公司電話

日郵	H二九五五四一
招商局	H四三四八六一
東亞	H七二四三一八
中央	H二五七〇九一
東宇	H四四四一二六

旅遊信箱
往印度旅行並無困難

樂滋光先生：

由香港到印度旅遊，其實並無甚麼困難，只是不太流行而已，筆者接觸到不少喜愛旅遊人士，都對印度印象甚差而裹足不前。筆者也曾到過新德里兩次，發覺其衞生也不如想像般壞，特別是旅遊區，更顯爲注重衞生。

目前，有多間旅行社主辦了多類由香港直飛印度的旅行團，行程由九天至十二天不等，大概旅程包括首都新、舊德里、咯什米爾的首府詩里納迦、世界最大、最高的古爾瑪哥爾夫球場、有粉紅色城市之稱的札蒲、古城阿格拉、世界七大奇景之一的泰姬陵、恒河……等，費用約由七千元至九千元不等，其中還包括了一、兩程內陸機，算屬超值。

前往印度之前，一定要先在本港注射霍亂疫苗，有備無患。

到達當地後，切忌飲未經煮沸的水，街邊零食只可遠觀，不可嘗試。小心飲食，是遊印度的首要注意的事項，另外，印度的扒手也是十分猖獗，小心爲要。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一一零號華僑日報」旅遊信箱。

印尼巴里島觀光客 聖誕新年人數大增
八七年旅客增逾四分一

（特訊）巴里一位觀光官員說，大批本國及外國觀光客於聖誕及新年假期湧進巴里。

巴里─西努沙田加拉觀光郵電處處長凱杜說：「在巴里島上，列入星級旅館已很難找到空房。」

他說，觀光旺季可能持續到一月中旬。

他解釋說，巴里八七年外國觀光客人數增加很多，估計約比去年增加百分之廿六點五。

他說：「八七年外國觀光客人數可能達三十萬八千人，而去年人數爲廿四萬三千二百七十三人。」他說，今年一至十一月抵達巴里外國觀光客總共廿七萬七千八百五十八人。

亞洲地區 天氣預測

澳門	多雲	昨日氣溫十六度至廿度
台北	有雨	昨日氣溫十一度至十五度
漢城	薄霧	昨日氣溫負七度至二度
東京	有雪	昨日氣溫三度至七度
馬尼拉	多雲	昨日氣溫廿九度至卅一度
曼谷	薄霧	昨日氣溫廿三度至卅四度
吉隆坡	雷暴	昨日氣溫廿四度至卅三度
新加坡	驟雨	昨日氣溫廿五度至卅二度
廣州	多雲	昨日氣溫十三度至十五度
上海	薄霧	昨日氣溫五度至七度
北京	薄霧	昨日氣溫負八度至三度
杭州	多雲	昨日氣溫〇度至八度
天津	多雲	昨日氣溫負六度至五度
西安	多雲	昨日氣溫負四度至七度

爲慶祝今年國際旅遊年 哈爾濱市旅遊局 設龍爲主題活動

（特訊）從哈爾濱市旅遊局獲悉：爲慶祝今年國際旅遊年，哈爾濱市將開展七項以龍爲主，富有中國北方特色的旅遊活動。

這七項活動是：

一、在一月一日開幕的哈爾濱市冰燈遊園會上，設「盛世龍年」特大景區。

二、一月十日，哈爾濱市旅遊局所屬國際冰雪旅遊開發中心在北京北海公園舉辦以「龍」爲中心內容的冰燈遊園會。

三、二月二十日，哈爾濱市旅遊局所屬國際冰雪旅遊開發中心在加拿大埃德蒙頓市參與舉辦中國冰燈展覽。

四、三月二日，在中國舊曆正月十五日舉辦大型龍燈彩會。

五、六月十八日，中國舊曆端午節在松花江上舉行大型龍舟比賽。

六、九月二十五日，中秋節舉辦「龍的傳人」故土思鄉會。

七、九月二十九日國際旅遊日，黑龍江省和哈爾濱市旅遊局聯合舉辦「龍年國際旅遊日」旅遊知識大賽。

此外，還計劃出版龍年旅遊系列宣傳品，舉辦區域性旅遊路綫展銷會等。

Mitsui O.S.K. 大阪商船三井船舶株式会社

船名	往	到	開
KUBBAR	吉布地，Port Suez，Assab，遮打。	一月六日到	八日開
PEARL REEFER	曼谷，坡。	一月八日到	九日開
ABIDJAN	POINTE NOIRE，杜阿拉，阿別遜，阿巴巴，TEMA，蒙羅維亞。	一月七日到	八日開
CONCORD ASKA	利馬，拉塔基亞，貝魯特，塞德港，卡薩布蘭加，里斯本，Algiers，Misurata，班加西。	一月七日到	九日開
AMON BAY	Fremantle。	一月十日到	十一日開
新澤西丸 NEW JERSEY MARU	美國及加拿大等埠。	一月十一日到	十二日開
OCEAN STRENGTH	哆拉斐，孟買。	一月十一日到	十二日開
ATLANTIC QUEEN	曼薩尼羅，阿卡普爾科，危地馬拉，阿卡珍那，San Lorenzo Pt. Caldera，Balboa。	一月十四日到	十五日開
A. VESSEL	Curacao，阿路伯，聖多明各。	一月十四日到	十五日開
JOANA BONITA	路易士港，留尼汪島，塔瑪塔夫，內羅比，達巴斯薩拉姆。	一月廿三日到	廿四日開
HAYAKAWA MARU	德班，伊利沙伯港，開普敦。	一月廿四日到	廿四日開
LAJA	智利。	一月廿四日到	廿四日開
P.S. PALIOS	阿巴巴，夏默港。	一月廿四日到	廿五日開
A VESSEL	吉大港，加爾各答。	二月六日到	七日開

總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司　香港夏慤道十八號海富中心第二座廿一樓　電話：五─二九三二一一〇，八二三六八〇〇

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
新東京	ZIM TOKYO	上午6時	美國	現代橋	新興
海皇綠玉	NEP.BERYL	上午2時	基隆	國際橋	港恒
	MING PROMINENCE	上午5時	台灣	國際橋	華海
恒昇	WISING	上午9時	印尼	吉列島	[illegible]
新海虹	NEW HAI HUNG	上午7時	上海	B26	華運
美中美	SIRICHAI BULAKUL	下午	曼谷	B	振盛行
新綠洲	NEW OASIS	下午9時	基隆	現代橋	大三
利馬	YAYASAN LIMA	上午10時	日本	B13	盈高
博多	HAKATA	上午9時	基隆	現代橋	日郵
萬安	MOUNT ENTERPRIST	上午2.30	釜山	西區	港興
成利土星	VILLE DE SATURNE	上午6時	地中海	黃埔橋	偉特
海運	MARINE FORTUNER	上午1時	台灣	西區	永裕
白河口	BAI HE KOU	上午5時	澳洲	現代橋	遠運
新華十號	XIN HUA 10	上午11時	曼谷	B	三實
	GLOBAL PACIFIC	上午7時	BUKPYONG	踏石角	港興
寅富利	JENFREE	上午8時	馬尼拉	現代橋	港恒
椒江	JIAO JIANG	上午10時	上海	A26	招商局
韓國皇冠	KOREAN CROWN	午夜	釜山	西區	港興
光大二號	KWANG TA 2	中午	高雄	油麻地	永裕
獨立者	SL LIBERATOR	午夜	美國	海陸橋	海陸
甲巴	KUBBAR	下午4時	日本	A43	大三
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	上午3時	基隆	國際橋	寶隆
胡佛總統	PRES HOOVER	下午8時	美國	國際橋	總統
太平口	TAIPINGKOU	下午11時	上海	現代橋	遠運
威運	VIVIEN	上午7時	基隆	A9	日郵
浙鵬	ZHELI	上午8時	寧波	西區	招商局
	VICTORIA ACE	上午6時	日本	A27	中央

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
新皐黎亞斯	ZIM PIRAEUS	上午10時	新加坡	現代橋	新興
協和越山	CONCORD ECHIZEN	上午6時	基隆	A	日郵
法蘭克福快輪	FRANKFUTR EXPRESS		高雄	現代橋	捷成
士必信	SPECO TRUST		沙巴	吉列島	國光
阿比讓	CR.ABIDJAN	上午	基隆	海厦	沙唱
協和飛鳥	CONCORD ASKA		日本	A	大三
利來馬賽	NL.MARSEILLES		新西蘭	A	太古
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	上午	馬尼拉	國際橋	寶隆
鈴聲	COTTBUS	上午	歐洲	A	東亞
海皇水晶	NEP.CRYSTAL	上午7時	高雄	國際橋	港恆
錦江	JINJIANG	上午7時	上海	A	金古
革命者	HYUNDAI INNOVATOR	上午11時	美國	現代橋	太古
明春	MING CHUN		台灣	B	大榮
福他利奧	FROTARIO	上午	新加坡	A	豐利行
建華二號	KIEN HWA 2	上午	高雄	油麻地	永裕
海皇珊瑚	NEP.CORAL	上午3時	美國	國際橋	港恒
松城	SONG CHENG	下午	澳洲	現代橋	遠運
長俊	EVER GIFTED	中午	美國	國際橋	利達
納娣	RATIH	下午	印尼高雄	國際橋	港郵
馬士基鹿特丹	MAERSK ROTTERDAM	中午	美國	現代橋	馬士基
安琪領袖	ANANGEL LEADER		新西蘭	A	捷迅
海龍	HAI LONG	上午	基隆	西區	永裕
信春	SHIN CHUN		台灣	B	永裕
馬蘭	MALAN	上午	海口	油麻地	招商局
美國比可	BEECO AMERICA		台灣	B	輝騰
海和號	HAEWOO FRONTIER	下午3時	釜山	西區	港興
國雄	KUO HSIUNG		台灣	A	緯利
新加坡歌莉	SZNGAPORE GLORY		釜山	B	東宇
天燕	TIAN YAN	上午10時	天津	B	輝騰

* * * * * * * *

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
天湖山	TIANHUSHAN	江陰	八日	招商局
海力	HAI LIH	台中	八日	永裕
桃園	TAO YUAN	曼谷	八日	緯利
長冠	EVER LAUREL	新加坡	八日	利達
佐治華盛頓橋	GEORGE WASHINGTON BRIDGE	美國	八日	川崎
泰來	TAI LAI	高雄	八日	永裕
利達馬士基	LEDA MAERSK	美國	八日	馬士基
加州主神	CALIFORNIA JUPITER	美國	八日	日郵
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	南太平洋島	八日	捷成
華利雅士	FAMILY ACE	歐洲	八日	東亞
夏干來	HAGONOY	台灣	八日	懋德
香島貨櫃	H.K.CONTAINER	高雄	八日	港郵
英卡烈治	ENCOURAGEMENT	新加坡	八日	陸洋
利來嗣	NL.DELFT	日本	八日	寶隆
明珠少尉	PEARL REEFER	新加坡	八日	寶隆
希爾威他	SD.HELVETIA	日本	八日	寶隆
挑戰者	CHALLENGER	美國	八日	海陸
蟠龍	PAN LONG	大連	八日	華夏
海昇	MARINE SHINE	曼谷	八日	永裕
金尼夫斯基	KAP KANEVSKIY	歐洲	八日	華林
馬士基探戈	MAERSK TANGO	馬尼拉	八日	馬士基
馬士基朗桃	MAERSK PINTO	高雄	八日	馬士基
晴川五號	QING CHUAN 3	張家港	八日	華運
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	歐洲	八日	馬士基
羅浮山	LUOFUSHAN	秦皇島	九日	招商局
安國	ANQUO	天津	九日	招商局
王室協定	ROYAL ACCORD	檀香山	九日	日郵
彩虹	RAINBOW	釜山	九日	港興
大同二號	TA TUNG 2	高雄	九日	永裕
易津	TRADE RELISH	天津	九日	輝騰
長羣	EVER GROUP	台灣	九日	利達
萬花開	MAJA PAHIT	新加坡	九日	太平
百保威	BARBER HECTOR	新加坡	九日	百保利
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	九日	海陸
	KAP LYASHENKO	日本	九日	華林
大阪灣	OSAKA BAY	歐洲	九日	太古
中華浩雲	ORT.PATRIOT	美國	九日	港郵
瑪利堡	MARIBOR	釜山	九日	海運
[illegible]蘭加	JEBSEN TAURANGA	新西蘭	九日	捷迅
瑞克麥斯大連	RICKMERS DAILIAN	歐洲	九日	捷成
萊滋加	RIJEKA	日本	九日	遠行
海恩	HAI IN	基隆	九日	永裕
海陽	MARINE BRIGHT	台灣	九日	永裕
海富	MARINE CONTAINER	台灣	九日	永裕
通江	TONG JIANG	上海	九日	金鋼
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	地中海	十日	大三
	KESTREL	紅海	十日	新興
釜山	HANJIN BUSAN	美國	十日	天祥
安娜馬士基	ANNA MAERSK	新加坡	十日	馬士基
沙嘉	NORASIA SHAJRAH	台灣	十日	匯信
大亞	THEA S	新西蘭	十日	捷迅
新澤西丸	NEW JERSEY MARU	美國	十日	大三
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	十日	海陸
	LITO	日本	十日	川崎
力士星	REX STAR	釜山	十日	東發
寶沙	PULSAR	釜山	十日	東宇
漢江	HANGANG GLORY	釜山	十日	東宇
黃華泉	HUANGHUAQUAN	青島	十日	華夏
菲力斯美國	FLEX AMERICA	馬尼拉	十一	怡和
榮譽	NATIONAL HONOR	馬尼拉	十一	海豐
通洋	MILD OCEAN	上海	十一	輝騰
荷蘭勝利	DUTCH SENATOR	日本	十一	怡和
立鋒	UNI PIONEER	台灣	十一	利達
利來得	NL. DEJIMA	歐洲	十一	寶隆
艾森豪總統	PRES. EISENHOWER	美國	十一	總統
海力	OCEAN STRENGSH	釜山	十一	太古
怡春	YI CHUN	台灣	十一	大榮
晨惠	MORNING GRACE	日本	十一	大三
山隆丸	YAMATAKA MARU	美國	十一	山下
明滿	MING MOON	歐洲	十一	華海
東方信仰	ORT.FAITH	美國	十一	港郵
亞洲雅士	ASIA ACE	高雄	十一	日郵
歌利亞夫斯基	IVAN KOTLYAREVSKIY	日本	十一	華林
海興	HAI XING	上海	十二	招商局
豪富士高	OVE SKU	南美	十二	天祥
渣華星加坡	NL.SINGAPORE	台灣	十二	渣華
新華八號	XIN HUA 8	曼谷	十二	三寶
羅爾基	PROF.RYLKE	日本	十二	天祥
阿美利加丸	AMERICA MARU	美國	十二	大三

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
立謙	UNI MODEST	上午5時	阿拉伯灣	A35	利達
康民一號	CONMAN 1	下午	紅海	A[illegible]	日郵
阿蒂拉	LANKA ATHULA	上午3時	科倫坡	B12	東亞
領度士	ARKTOS	下午	阿拉伯灣	A41	日郵
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	下午	新加坡吉大港	A31	麗來
福春	FU CHUN	上午6時	高雄基隆	B38	大榮
湯瑪士	BM TOMAS	中午	庇能	西區	華林
地中海	MEDITERRANEA	上午8時	釜山	現代橋	天祥
公平精神	FAIR SPIRIT	下午	吉大港	A36	日郵
	MING PROMINENCE	下午10時	歐洲	國際橋	華海
東方光輝	EASTERN SPLENDOUR	下午	紅海	A10	日郵
東方專家	ORT EXPERT	中午	高雄基隆日本	國際橋	港郵
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	上午11時	西南太平洋紐約	現代橋	大三
莎菲	PROF. SZAFER	下午	歐洲	現代橋	天祥
博多	HAKATA	下午	地中海	現代橋	日郵
幸福航	MARINE FORTUNER	下午	曼谷	西區	永裕
海皇綠玉	NEP BERYL	下午	新加坡	國際橋	港恒
碧波	GLOBE EMERALD	上午	新加坡巴生	B17	山下
國利二號	KUO LIE 2	上午	高雄	油麻地	永裕
嘉澳灣	CARGO BAY	下午	釜山	西區	港興
早川丸	HAYAKAWA MARU	上午2時	基隆	現代橋	日郵
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	下午	高雄	國際橋	寶隆
土星	VILLE DE SATURNE	下午	台灣	海廈	偉特
明進	MING PROMOTION	上午1時	洛杉磯	國際橋	華海
白河口	BAIHEKOV	下午11時	上海	現代橋	遠運
柏卡莎	GANDA PERKASA	下午	釜山日本	A44	東海
蘇鶴	SUHE	中午	張家港	西區	招商局
世界之獅	WORLD LION	上午4時	新加坡	海陸橋	海陸
蘇麒	SUQI	上午9時	南通	A7	華夏
春河	CHUN HE	上午8時	天津新港	國際橋	招商局
潮白河	CHAOBAI HE	下午	天津新港	B11	招商局
遼江	LIN JIANG	上午11時	上海	西區	招商局
鼓城	GUCHENG	上午10時	新加坡	西區	招商局
威運	VIVIEN	午夜	東非	A9	日郵

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
寅富利	JENFREE	日間	馬尼拉	現代橋	港恒
新東京	ZIM TOKYO	日間	洛杉磯紐約	現代橋	新興
海皇珊瑚	NEP. CORAL	下午	西南太平洋紐約	國際橋	港恒
解放者	SL. LIBERATOR	下午	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
長俊	EVER GIFTED	下午	美國西岸	國際橋	利達
海皇水晶	NEP. CRYSTAL	下午	歐洲	七日	港恒
太平口	TAI PINGKOU		澳洲	現代橋	遠運
利馬	YAYASAN LIMA	下午	新加坡巴生	B13	威高
明春	MING CHUN		日本	B	大榮
光大二號	KWANG TA 2	下午	高雄	油麻地	永裕
崇安	CHONG AN		福州	潤發碼頭	華運
運豐	YUN FENG	下午	大連	A18	華夏
上海	SHANGHAI	下午3時	上海	A32	招商局
北安	BAIAN	上午	寧波上海	西區	招商局
高山	GAO SHAN	上午	上海	B32	招商局
革命者	HYUNDAI INNOVATOR		西北太平洋	海陸橋	太古
通過	MILD TRAN	上午	上海	A29	輝騰
新綠洲	NEW OASIS		阿拉伯灣	現代橋	大三
胡佛總統	PRES HOOVER	下午	西北太平洋紐約	國際橋	總統
東方迅航	SD ORIENT	下午	馬尼拉	國際橋	寶隆
信春	SHIN CHUN		高雄日本	B	大榮
	VICTORIA ACE	下午	新加坡	A27	中央
揚子江一號	YANGZI JIANG 1	上午	上海	B19	招商局

* * * * * * *

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
美洲綫				
加州主神	CALIFORNIA JUPITER	西北太平洋	八日	日郵
胡佛總統	PRES. HOOVER	西北太平洋紐約	八日	總統
革新者	HYUNDAI INNOVATOR	西北太平洋	八日	太古
華利雅士	FAMILY ACE	洛杉磯	八日	日郵
福他利奧	FROTARIO	南美	八日	豐利行
佐治華盛頓橋	GEORGE WASHINGTON BRIDGE	西南太平洋紐約	九日	川崎
挑戰者	CHALLENGER	西北太平洋紐約	九日	海陸
中華浩雲	ORT. PATRIOT	西北太平洋	九日	港郵
百保威	BARBER HECTOR	西北太平洋紐約	九日	百保利
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	加州紐約	九日	馬士基
百保威	BARBER HECTOR	加勒比海中南美	九日	百保利
王室協定	ROYAL ACCORD	檀香山	十日	日郵
金河	YIHE	紐約	十日	招商局
歐洲綫				
協和越山	CONCORD ECHIZEN	地中海	八日	日郵
美國比可	BEECO AMERICA	地中海	八日	輝騰
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	八日	捷成
唐河	TANG HE	英國歐洲	八日	招商局
伊尼	ILNI	地中海	八日	海柏
希爾威他	SD. HELVETIA	地中海	八日	寶隆
長羣	EVER GROUP	歐洲	九日	利達
澳洲綫				
安琪領袖	ANANGEL LEADER	新西蘭	八日	捷迅
珍珠帆	PEARL REEFER	弗里曼特爾	八日	寶隆
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	南太平洋	八日	怡和
捷成多蘭加	JEBSEN TAURANGA	澳洲	九日	捷迅
	KAP. LYASHENKO	新西蘭	九日	華林
印·巴·中東綫				
甲巴	KUBBAR	地中海	八日	日郵
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS	遮打	八日	太古
希爾威他	SD. HELVETIA	紅海	八日	寶隆
金奧利	GOLD ORLI	科倫坡印度	九日	新興
瑪利堡	MARIBOR	馬德拉斯卡拉奇孟買	九日	海運
東南亞綫				
馬士基朗桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	八日	馬士基
韓國皇冠	KOREAN CROWN	新加坡巴生庇能	八日	港興
郁江	YU JIANG	馬尼拉	八日	招商局
士必快	SPECO EXPRESS	沙巴山打根斗湖	九日	國光
金星	GEMINI STAR	印尼	九日	五洋
北峰山	BEI FENG SHAN	福州	九日	華閩
美中美	SIRICHAI BULAKUL	曼谷	十日	振盛行
海陽	MARINE BRIGHT	曼谷	十日	永裕
士必信	SPECO TRUST	汶萊古晉詩巫	十日	國光
泰國碧翠	THAI JADE	曼谷	十日	港郵
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	十日	海陸
士必信	SPECO TRUST	汶萊古晉詩巫	十日	國光
台灣·日本·釜山綫				
建華二號	KIEN HWA 1	高雄	八日	永裕
宇宙大使	COSMO ANGEL	釜山	八日	海柏
英卡烈治	ENCOURAGEMENT	日本	八日	陸洋
北戴河	BAI DA HE	新港北京	八日	招商局
馬蘭	MALAN	海口三亞	八日	招商局
松城	SONG CHENG	上海	八日	遠運
萬花開	MAJAPHIT	高雄基隆	八日	太平
英卡烈治	ENCOURAGEMENT	基隆	八日	陸洋
泰來	TAI LAI	高雄	九日	永裕
萬花開	MAJAPAHIT	日本	九日	太平
順江	SHUN JIANG	大連	九日	招商局
北峰山	BEI FENG SHAN	福州	九日	華閩
新海虹	NEW HAI HUNG	上海	九日	華運
佐治華盛頓橋	GEORGE WASHINGTON BRIDGE	日本	九日	川崎
漢江	HANGANG GLORY	釜山	十日	東宇
獅城	KOTA SINGA	日本	十日	太平
獅城	KOTA SINGA	高雄基隆	十日	太平
大同二號	TA TUNG 2	高雄	十日	永裕
非洲綫				
阿比讓	CR.ABIDJAN	西非	八日	沙唱
金奧利	GOLD ORLI	南非	九日	新興
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西非	十日	馬士基
晨惠	MORNING GRACE	東非	十一	大三
晨惠	MORNING GRACE	東非	十二	大三
奉獻	ALS DEDICATION	南非	十三	亞聯

華僑經濟

工廠假期長工人收入增

蘇紡品輸美今年將大增

經濟穩定利息低有利市民置業 今年本港物業市場趨勢 新界高級住宅更受歡迎

畲族和畲族歌會

華僑經濟

工廠假期長工人收入增 春節旅團報名熱烈

尤以泰國及澳洲團報名更爲踴躍，菲韓政局動盪而台日貨幣強，皆令上述兩地旅遊吸引力大增，而春節團加價幅度亦一般大於去年。

（特訊）儘管聖誕節期間旅行團生意遜於去年，惟春節期間出發之旅行團，報名情況卻較去年更熱烈，同時收費增幅亦較大，尤以泰國及澳洲團表現更明顯。出發之旅行團生意較去年減弱，不過此情形卻未影響春節旅行團生意，反而春節期間出發之旅行團報名情況較去年提早，同時股市大跌後對工業生產及工人收入影響並不如其他行業之明顯，在春節工廠多一起給予工人七日有薪年假情況下，工人多選擇以旅遊歡渡春節假期了。此外，股市大跌對一些有意在聖誕及春節皆會外遊人士而言，可能只選擇作一次旅遊，而春節假期較長，自然令外遊會更集中在春節，以致春節期間出發之旅行團，報名情況較預期更佳。

旅遊業商表示：由於機位較緊張，加上春節期間各項旅遊開支多提高，令今年春節期間出發之旅行團，收費增幅不少更甚去年，尤以澳洲及泰國之布吉島團收費每位增加更逾千元，與這兩個旅遊目標較受歡迎有關，而泰國巴提雅及清邁團加幅雖較低，同時每位收費加幅也會達數百元的，至於其他東南亞、歐美團由於反應未如澳洲及泰國線之熱烈，因此加幅估計會較低，而目前各旅行團不少尚未訂定確實加幅，所以加價幅度今年會有更大參差了。

旅遊業商指出：由於菲律賓及南韓局勢動盪，日本及台幣高令旅遊費用上升和在當地開支大增，因此旅客選擇更集中在泰國線，甚至機位也甚緊張，而長程旅行團則以幣值較弱之澳紐線表現最佳，美加線反應也較穩好，不過由於機位及團數較充足，所以現時仍有較多空缺，至於歐洲線旅行團方面，亦因歐洲貨幣兌港元呈強勢，除令該線旅行團收費提高外，也令該線旅行團招徠不及澳洲線了。

美國領先指標跌幅擴大 今年首季經濟料會放緩

（特訊）綜合外電報導：白宮盡量減少人們對商務部的十一月份領先經濟指標下降百分一點七的注視力。白宮發言人費玆華達表示：這個降幅在這個時候並不令人感到特別焦慮。這是一九八一年九月以來的最大降幅。

費玆華達表示，十一月份領先指標因股價十月十九日大瀉而下降，同時，人們不可以單以一個月份作爲評定經濟情況的基礎。他預測經濟增長將繼續。

經濟學家表示，美國十一月份領先指標綜合指數下降百分一點七，這顯示一九八八年第一季度的經濟將放緩。

美林資本市場經濟學者溫特表示：這個數字與我們（一九八八年）第一季度經濟放緩的預測一致。

九月份和十月份領先指標分別是沒有變動及下降百分之零點二。經修訂後，這兩個月份上升百分零點二，這抵銷十一月份的降幅。

經濟學者表示：十一月份領先指標的降幅如預料般，處在百分一點四至百分一點七的降幅內。

他們補充說，正如預料般，十一月的大跌幅來自股價組成部分（領先指標的組成部分）。

不過，經濟學者表示，該指數的一些組成部分下降，特別是貨幣供應，這顯示消費需要疲弱。

蘇紡品輸美 今年將大增

「紐約十九日電」美國華爾街日報說，美國與蘇聯紡織品輸美達成協議。

美國貿易代表署說，按週五達成的協議，一九八七年蘇聯可外銷六百萬平方碼的棉質細平布及印花布給美國，而一九八八年可增至二千三百五十萬平方碼。

一九八八年蘇聯的輸美配額約值七百萬美元，相當於美國棉布市場的三%。

調和商品編碼系統元月實施 獲日歐等五十餘國接納

（華盛頓電）除了美國之外，每一個主要貿易國家都從八八年一月一日起加入一項最新而且簡單的世界貿易商品編碼證別系統——調和商品編碼系統。

這項涵蓋五千類商品和九千五百小項產品的新系統，已獲得大約五十個國家採納，包括日本、加拿大和歐洲共同市場會員國。

依據這項新系統，不同國家人士如希望交易某一項產品（如沙丁魚），就僅需提及該產品代號（沙丁魚爲〇三〇二·六一）。

美國國會至今尚未批准這項新系統，據信大多數國會議員都支持該系統，但是該系統依附在貿易法案之下，而貿易法案仍留在國會。

在美國國會批准美國加入調和關稅系統之前，全世界貿易商可能必須同時採行他們的美國編碼系統和新系統。

韓國觀光公社公佈 香港市民往當地旅遊 十月份逾三千六百人

較八六年同月增加百份五，佔總旅遊人數百份二。

（港訊）韓國觀光公社香港支社最近發表統計數字顯示，十月份前往韓國的海外旅客共十八萬一千三百零八人，較去年同期之十八萬二千二百二十九人，減少百分之零點五，其中港人共三千六百九十三人，較去年同期增加百分之四點七，而佔總旅遊人數百分之二。

本年首十個月內，一百五十八萬多海外旅客前往韓國旅遊及商務，較去年同期增加百分之十三點八，而來自香港之旅客人數僅得四萬五千七百九十四人，較去年同期下跌百分之一點八。

該統計並顯示，十月份韓國旅遊業收益達二億一千二百零六萬美元。而首十個月之旅遊收入更超逾十八億美元，較去年同期增加百分之四十九。每名旅客平均消費一千一百四十八美元。

十月份韓人出外旅遊亦有顯著增加，共四萬五千三百九十人，而全年首十個月外遊人數更達四十二萬二千九百一十五人，較去年增加百分之十，由此反映因韓國政府放寬國民海外旅遊的限制，令韓人外遊數字增加。而韓人在海外消費達五億八千一百多萬美元，平均每人消費一千三百七十五美元，較去年增加百之十三點三。

本港以負利率措施防堵熱錢 台灣多家銀行明確表示 不接納客戶開戶存港幣

（台北訊）包括彰化銀行、農民銀行、台北市銀行等外匯銀行，日前已明確表示不接受客戶開戶存港元，以免銀行蒙受港元升值帶來的損失。

有關銀行外匯主管指出，由於香港銀行公會擬對巨額存款戶採行「負利率」措施，以防堵大量匯入香港的熱錢；雖然香港至今尚未正式施行此一新措施，但是已作出「自我設限」，停止辦理港元存款。

另外，中國國際商業銀行亦表示，目前該行對港元存款客戶已採「酌情辦理」的原則，對於巨額的存款並不歡迎，同時只有一年期的存款始付年息百分之一的低息。

中國國際商業銀行也表示，一旦銀行一致策性「決定停辦港元存款業務的話，該行將準備「隨時暫停」。

匯價劇跌削弱購買力 美國鐘錶市場看淡

年來港製鐘錶銷美已備受美元匯價低弱壓抑，而近期美元續大幅下跌，對新一年度美元來單更不利。

（特訊）本港對美鐘錶出口在八七年的表現雖然未及理想，主要的原因是美元匯價低弱的影響下，預料新一年內美國鐘錶市場仍將受美元近期匯價續跌影響而偏弱。

據鐘錶業商表示，目前美國鐘錶市場正是處於季節性旺季期間，原因是歐美人士普遍均喜歡在聖誕新年期間購物和送禮，其中鐘錶亦是熱門的禮品之一，以近期聖誕節市場的消息所知，今年雖有股市大跌的經濟不利陰影，但一般性的消費行情仍是不差，鐘錶市銷亦可望保持平穩，對新一年度的補購存貨應有一定的推動作用。

以八七年全年來說，本港對美國出口鐘錶可說是深受美元匯價疲弱的壓抑而未盡理想，以上半年對美出口總值十八億四千一百萬元來說，增長率只爲百分之七，與總出口的五十六億六千七百萬和百分之十八的增長率指數是顯著失色，而攻去年出口總值仍處於較佳水平的因素亦是因爲西歐共同市和日本等匯價強勢地區對港製鐘錶需求有大幅增長所致。

據鐘錶廠商指出，美國鐘錶市場買家在經過八七年初的一段觀望期後，下半年的訂單來量多亦有不俗表現，原因是港製鐘錶在與歐日製品相較下仍是最爲便宜，而且當時美國市場原有的存貨已下降，故在下半年的美國鐘錶市場原有回復跡象，但經過近期美元匯價一再劇跌和十月股市暴挫之後，美國消費市場已是蒙上陰影，加以美元的購買力實際已告減弱，對明年本港鐘錶去銷美市將有更大的壓抑作用。

現貨錫價創新低點

現貨錫價八七年底在歐洲自由市場中每噸價介乎三千七百五十至三千七百七十鎊之間。這較對上一月價下跌五十五鎊，創十五個月來新低點。

美寶兩年票據 利率七厘九三

（華盛頓電）美國財政部表示，該部拍賣的九十二億九千萬美元兩年期票據的平均利率是七厘九三，這比上次在十一月十八日拍賣的兩年期票據的七厘七六爲高。

該部拍賣的票據利率達七又八分之七厘，承兌投標利率從七厘九二至七厘九四不等，在岐點標時，百分二十三投標獲接受。

該部收到了三百零九億美元的投標，包括八億二千二百萬美元來自公衆的非競爭性投標。

該兩年期票據的價格從九十九點九一八美元至九十九點八八二美元不等，平均價九十九點九零美元。

日半導體再進一步增產 世界供需緊迫情勢不變

「東京電」日本通產省因爲應世界半導體供需緊迫的情勢，決定以行政指導方式要求半導體廠家繼今年第四季之後，再進一步增產半導體。

一般預測，明年第一季的二五六KDRAM（動態隨機存取記憶體）及EPROM（以紫外線塗消的推讀記憶體）產量會比今年第四季作微幅的增加。但主力產品一百萬位元DRAM則呈大幅增長。

隨著世界經濟發展的回升，半導體的需求自今年春季起開始急劇增加。特別是個人電腦及工作站等新製品的開發，使大容量的一百萬位DRAM之需求大幅攀升，預測明年春季以後一百萬位元的生產量會超過二五六KDRAM，半導體「一百萬位元的時代」正式來臨。

由於世界市場缺貨，半導體的價格高漲，十月份爲每個十四——十五美元的二五六KDRAM，十一月底漲至十五——十六元；在美國市場，十一月份由十月份的十七——十八元上漲爲十八——十九美元。

中共非法輸美成衣 價值逾二千萬美元

（華盛頓電）美國海關表示，自從八七年二月以來，美國繳獲中華人民共和國非法進口價值逾二千萬美元的成衣。

美國海關專員拉布說，這些紡織品與僞造文件一起裝運。

拉布在一份聲明中說：這些僞造文件嚴重地破壞國際貿易，並給海關在行政和調查方法帶來沉重的負荷。美國並沒有好處。

他說，中國官員願意協助海關進行調查。

粵玩具出口 創匯增三成

（廣州訊）通過對外開放，廣東省玩具廠接受外商的來料加工，原有的老企業得到新生和發展，更多的新企業湧現出來，新款式玩具脫穎而出，遠銷五大洲。

目前，全省玩具生產企業已發展到上千家，全年內銷玩具兩億多元人民幣，出口創匯逾一億美元，玩具的產量、出口創匯均列全國之首。今年一至十一月，廣東出口玩具創匯一億六千萬美元，比上年同期增百分之三十一點五。

台進出口增長均創新高 八七年躍登全球十二位

前三名爲美德日本港居第十

（台北訊）八七年是台灣對外貿易的豐收年，進出口雙邊的成長率都創下三年來最高的紀錄；在全世界的貿易排名更上升兩名，居世界第十二位。

依據經濟部國際貿易局、外貿協會駐美、歐、韓等商務辦事處的求證，並根據國際貨幣基金會（IMF）最新的統計資料，就各國（不包括共產國家）海關發佈的出進口數字估計，今年全世界前十五大貿易國家的排名爲：

一、美國，六千六百五十億美元；二、西德，五千零七十億美元；三、日本，三千六百六十億美元；四、法國，二千九百九十億美元；五、英國，二千七百二十億美元；六、義大利，二千二百二十億美元，加拿大，一千八百五十億美元；八、荷蘭，一千七百五十億美元；九、比利時，一千六百五十億美元；十、香港，九百四十億美元；十一、瑞士，九百三十億美元；十二、台灣，八百八十億美元；十三、瑞典，八百六十億美元；十四、韓國，八百三十億美元；十五、西班牙，七百八十億美元。

上述資料同時顯示，在出口排名順序方面，位居全球第十位。進口排名超越新加坡、奧地利，而由去年第十七升爲第十五名。

印尼外來投資 去年增逾七成

印尼投資協調部表示，八七年已獲批准外來投資，在政府放寬商業限制後已上升百分七十七，結束了連續四年的跌幅。

八七年中被批准的外資計劃有七十二個，總值十四億六千萬美元，而去年被批准的計劃共有五十一個，總值八億二千六百一十萬元。這是自從八三年的二十八億八千萬元後，最高紀錄。另外，如往年日本佔上述海外投資的最大部分，佔總值的百分三十五點九，第二位的西德則佔百分二十二點五，而以前佔第二位的美國只得百分之六點八。

新加坡紡品首十月出口 金額已逾八六全年實績

（東京電）新加坡擴大紡織品出口，一九八七年一到十月的出口額是十三億三千萬星元，超過去年整年的出口實績，這是因爲新加坡的紡織品價格低，具有競爭力的結果。

出口對象，以美國的九億三千萬星元居第一位，其次是西德九千八百萬星元、英國一千九百萬星元。若依製品內容分，成衣是十二億星元，織物一億三千萬星幣。

今年美國職位空缺 料較去年削減半數

（紐約電）美國職位空缺專家表示：經過差不多五年蓬勃增長後，將於一九八八年大幅下降。這是十月份股市崩潰、人口模式改變和管理嚴緊的間接結果。

多位經濟學家認爲，新職位亦大部份是無關的服務性工作，從守門至漢堡包銷售員，都是酬薪少，低薪和沒有保障的。

勞工和業界在一次非經常約聚會中均表示，經濟體系自從上次經濟蕭條以後，創造了大約一千二百萬個職位空缺，但已告放緩。儘管他們不同意那將影響到八八年的就業情況。

美國勞工聯合會的經濟研究部副主任謝克特表示，通脹上升，房屋建築下降，汽車銷路呆滯，進口增長劇升，以及政府預算削減都導致明年的職位空缺減少。

著名的商業研究組織會議局就美國的就業情況發表了最干脆的評估，預測今年的新職位數目將降至一百五十萬左右，大約是一九八七年的半數。

作出這項評估的會議局勞工經濟學家貝勞斯說：好像古老的發條錄音機，音量漸細。

經濟穩定利息低有利市民置業 今年本港物業市場趨勢 新界高級住宅更受歡迎

（特訊）展望一九八八年香港物業市道時，香港興業有限公司營業部經理羅林惠玉表示明年將會是用家的市場。

羅林惠玉指出，許多發展商於八六年及八七年間推出新樓預售，而此等多數單位已出售，而此等新樓並將於八八年間相繼落成。

談及明年地產市況時，羅林惠玉表示，香港之經濟情況穩定，並有健康的增長，一般市民的儲蓄存款豐厚，加上銀行利率低，此等因素，皆有利於置業，因此她相信置業人士會繼續有增加。

根據統計數字顯示，於一九八五年，出售住宅單位共二萬八千七百八十九個，同年落成之住宅單位則有二萬九千八百七十五個；於八六年，出售住宅單位達三萬八千八百二十四個，較同年落成之單位三萬四千一百零五個，多出四千七百一十九個；而於一九八七年內，出售之住宅單位則共三萬八千六百個，上述數字並不包括政府居者有其屋在內。

此外，預料於一九八八年，本港將會有約二萬七千六百個私人住宅單位落成。

羅林惠玉指出，由於政府限制每年只發五十公頃之土地，因此將令土地供應受到影響，她估計於八八年，出售之住宅樓宇將會降低，而大部分新盤亦多屬於新界區。

對買家而言，因市面新盤不多，令其選擇受到制肘，愉景灣便是買家其中一個投資目標。

她並透露，由香港興業有限公司發展之愉景灣，第一期至第三期發展，合共二千六百一十一個住宅單位，目前居民約共三千五百人，預料明年當第三期樓宇入伙時，人口將增至六千人。

談及愉景灣之未來發展計劃時，羅林惠玉指出，第四期所興建之住宅單位，將分高座洋房及花園洋房等不同類型，以適應不同買家之需求，而面積單位由六百五十平方呎至二千五百平方呎不等。

此外，第五期之發展計劃，初步將興建三座高級洋房，共有五百五十個住宅單位，各單位皆擁有海景，而單位面積由六百平方呎至一千平方呎不等，並預期於八九年年底落成。

暴風雪襲美帶來嚴寒 原油價格大升

上週美存油降一二〇萬桶

（特訊）綜合外電報導：受美國東北部的冬季暴風雪影響，國際油價上周大幅動升，在紐約商品交易所，美國德州現貨油價升五十六美仙，每桶報價十六點九三美元，石油產品方面，火水升零點七六美仙，每加侖報價五十點八九美仙，汽油亦升零點七五美仙，每桶報價四十七點八三美仙。

油市經紀指出，暴風雪刺激家庭用石油產品需求急劇上升，加上目前石油存量甚少，於是帶動油價大幅上揚。此外，海灣合作理事會在沙地阿拉伯開會後發表聲明，呼籲油組成員國停止爲顧客提供折扣，亦對油價造成助力。美國石油協會報告顯示，美國上周的原油存量下降一百二十萬桶，火水存量則增加二百一十萬桶。

歐洲現貨市場上周的油價每桶上漲四十美分，成爲十七點四二美元，杜拜經原油也上漲二十五美分，成爲十五點三三美元。

美M一供應 增加十二億

（紐約電）聯邦儲備局宣布，截至十二月廿一日爲止的一周，美國貨幣供應M一增加十二億美元，增幅接近經濟家平均預測的十三億，經季節性調整後，總額增至七千五百廿億美元。

聯儲局又宣布，截至十二月卅日爲止的一周的貼現窗貸予各銀行款項在扣除延期信貸後，平均每日爲四億七千一百萬美元，若連延期信貸在內則爲七億五千五百萬美元。

經濟家說，最新銀行貸款數字顯示，在聯儲局放寬銀根的政策下，銀行體系並未如以往一樣在年底受到銀根告涸的壓力。

去年台出超逾一八三億 11月外銷訂單減八千萬

上月一至十二日出口增逾三成

（台北訊）海關統計十二月一日至十二日台灣出口金額爲十八億七千一百萬美元，較去年同期增加卅三點一%；進口爲十二億八千三百萬美元，較去年同期成長四十四點二%。

今年累計出超已達一百八十三億八千八百萬美元，較去年同期增加卅六億五千三百萬美元。根據經濟部的外銷接單統計，十一月份廠商的接單金額約爲四十四億八千萬美元，雖比十月時減少約八千萬美元，但仍比去年同月增加約一五·七%，並未明顯衰退。

經濟部說，十一月份的接單水準仍維持在今年第二季以後的平均水準以上。

畲族和畲族歌會

畲族青年在對歌

畲族的歷史 源流

中國的畲族分布在福建、浙江、江西、廣東、安徽五省，共有三十六萬餘人。福建東部的寧德地區是中國畲族人口最多的地區，有十萬七千人；其中福安縣是畲族人口最多的縣，有五萬多人。

畲族歷史悠久，據史料及家譜記載，畲族原先與瑤族同源，居於長江中游一帶。傳說中的畲族始祖是槃瓠王。槃瓠王在高辛帝時代，協助高辛帝平定番邦，得功拜將，娶了高辛帝三公主爲妻，並遷居廣東鳳凰山。槃瓠王長子姓槃，次子姓藍，三子姓雷，四子姓鍾，這便是畲族姓氏的來源。隋唐年間，畲族在閩、粵、贛交界處繁衍，以後又繼續向閩東北遷移，形成了今天畲族地理分佈的基本局面。

分龍節的畲族歌會

唱山歌是畲族人民的傳統。每年春節、二月二、六月初一、分龍節、七月初七、七月九、中秋節和九月九，畲族都要聚會盤歌。去年六月二十九日是畲族分龍節，來自浙江、廣東、廣西、安徽和福建二十八個縣的畲族歌手，匯聚在福安縣富春公園，舉行了第一次全國畲族的盛大歌會。

富春公園是福建最大的森林公園，景物出自天然。而福安縣更以奇山異水著稱。南宋淳祐年間，福安縣名士鄭寀就有詩贊美縣城道：「韓陽風景世間無，堪與王維作畫圖。四面羅山朝虎井，一條帶水繞龜湖。形如丹鳳飛御印，勢似蒼龍臥吐珠，此次不堪爲縣治，更於何處拜皇都。」宋理宗讀了這首詩，龍顏大悅，就下詔說：「以安一縣」，福安縣即因此得名。

由於福安縣的山川形勢如丹鳳御印，而畲族又把鳳凰作爲祖先圖騰之一的象徵，參加歌會的各省畲族女子都穿戴鳳凰裝，梳鳳凰頭，綁鳳凰帶。但已婚和未婚女子也有一些區別：用紅毛線扎成小鳳凰頭髻，一圈圈盤在頭上；衣領和袖邊用繡花帶滾邊，腰帶和長帶用繡花帶。已婚女子以大鳳凰爲飾，紅毛線扎的頭髻高聳欲飛。衣領袖邊很寬，多是大紅、桃紅、橙紅夾着黃色花邊的花紋，象徵鳳凰的頸、腰和翅膀。有的腰帶邊配着閃光的金邊和亮如珍珠般的流蘇，象徵鳳尾的美麗。

獨特風格的畲族山歌

在富春公園舉行的畲族歌會中，畲族歌手們演唱了他們的族源歌、小說歌、敘事歌、雜歌、情歌……在演唱技巧上有真聲和假嗓唱的「雙音」，這種二重唱，音色好像兩隻黃鸝在林間歡唱追逐。歌手們把畲家衣、食、住、行、祭祀、婚嫁、病逝、愛情等喜、怒、哀、樂之情，向觀衆作了生動的表達。

畲族在對歌中，都以普遍流行的福寧調，作爲她們共同的音樂語言。這種曲調流行在福安縣和寧德縣，歌詞有嚴格的韻腳。一、二、四句一定要同韻，音韻不調就不好唱。歌詞以七言爲一句，兩句爲一行，兩行稱一條，對仗工整，寓意深刻，比興感人。

當一羣畲族歌手圍坐在公園的曲橋上，觀看山光水色，便觸景生情地唱了起來。不一會，男女對唱，各座一排的歌手壯膽，這時主唱的姑娘便首先唱起猜歌來：

畲女唱
歌言問你唱歌節，
清明半夜什花開？
什麼開花不掛牌？

畲男答
歌言同還唱歌節，
清明半夜麥花開，
稻谷午時來開花，
甘薯開花不掛牌。

畲女又唱
什麼圓圓掛在天？
什麼圓圓在河邊？
什麼圓圓郎頭戴？
什麼圓圓娘身邊？

畲男答
日月圓圓掛在天，
水車圓圓在河邊，
笠斗圓圓郎頭戴，
簪箍圓圓娘身邊。

猜歌唱完，一對調皮的畲族男歌手就唱起「手拳梅樹等郎來」的……

畲男唱
偎那有情郎有心，
不怕山高水又深，
萬里深山郎造路，
九重坑垻船來尋。

畲女唱
偎今門嘴一梅，
手拳梅樹等郎來，
十朵梅花開九朵，
那留一朵等郎來。

來自安溪縣的一對畲族歌手，女的叫鍾親男，男的叫鍾建民。鍾建民有許多親人在台灣，他睹物生情，便與畲女激情地唱了「畲山笑迎彩雲歸」的歌曲：

畲男唱
四十年前風雨天，
相思樹下雨亭邊，
爲求生計渡海峽，
離別畲山淚千漣。

畲女唱
四十年後艷陽天，
相思樹下雨亭邊，
妻帶兒孫來等待，
八月十五月大圓。
……

中國第一次畲族歌會，經過幾天的歡樂對歌後圓滿結束了。這次歌會，增進了東南各省畲族的感情交流，反映了今日畲族的歡樂，和中國多民族的團結和睦精神。

畲族姑娘輕歌淺笑

「梁、祝」故事的形成及其遺迹

志林

中國民間傳說梁山伯與祝英台淒婉的戀愛故事，影響之深、傳播之廣，堪與「羅密歐與朱麗葉」媲美。而其故事的形成則較前者要早一千多年。

「梁、祝」故事的形成，約在三國與六朝之間，至今已有一千七百年左右。最早見於文字記載，則始於梁元帝的「金樓子」，清代編纂「四庫全書」時，曾從「永樂大典」中錄出其一部份。

唐代宋張津的「乾道四明圖經」中也有記載：「梁山伯、祝英台二人少嘗同學，比及三年，而山伯不知英台爲女也」。到了晚唐，故事才逐漸完整。深州陸渾人張讀的「宣室志」中說：「英台，上虞祝氏女，僞爲男裝游學，與會稽梁山伯者同肄業。山伯字處仁。祝先歸。二年，山伯訪之，方知其爲女子，悵然若有所失。告其父母求聘，而祝已字馬氏子矣。山伯後爲鄞縣令，病死，葬城西。祝適馬氏，舟過墓所，風濤不能進。問知有山伯墓，祝登冢號痛，地忽裂陷，祝氏遂併埋焉。」（寧波府志）也記載有梁山伯、祝英台的故事，情節與上述大同小異。只是對梁山伯的埋葬處記載得更具體，指出「葬於 城西清道源。」清道源即清道山，在今寧波市西鄉的姚江畔，尚存有梁山伯廟遺迹。寧波一帶的鄉人至今還流傳着「若要夫妻同到老，梁山伯廟到一到」的說法。又「上虞縣志」還有這樣一段記載：「英台聞有山伯墓，臨冢哀慟，地裂而埋焉。馬弗遂「言之官事，聞於朝，丞相謝安奏封義婦冢。」「鄞縣通志」中則記載有梁山伯的亡期：「……簡文帝舉賢良，郡以梁處仁應召，詔爲鄮令。嬰疾弗瘳，囑侍人曰：西清道源九隴爲葬之地，瞑目而殂。寧康癸酉八月十六日辰時也。」

五十年代初期，中國拍攝「梁、祝」彩色戲曲片時，據悉有關部門曾派專人去上虞一帶作過調查考證，證實祝英台確係上虞縣人。才確定影片的第一句唱詞爲「上虞縣、祝家莊、玉水河邊；有一個、祝英台、才貌雙全……」

新近，筆者專程來到上虞祝家莊（今上虞西湖鄉蔡（祝家），到祝家祠堂尋迹。在祠堂牆基旁發現一塊祠堂碑記，但已被農戶用水泥塗蓋，上面只能見到「……晉族肇始……」「……歷漢魏唐宋……」的字樣，寥寥數字，可見祝姓是由山西太原南遷上虞的。

在訪問中，八十二歲高齡的王老婆婆告訴我：據傳，清光緒宣統年間，祝家敗落，將三座走馬樓和一座花園賣給皂湖村的陳姓。園內有一小湖，名「千金湖」，就是爲了紀念祝英台的，園內還有古老的金桂、銀桂和石榴、雲柏。據有關人員從樹樁的年輪考證，認定這些樹木都已有千年以上。

從地理環境而言，祝家莊東北五十華里，就是餘姚縣的馬家村。這一切，正好與梁祝故事發生的時間、地點相吻合。足見梁、祝故事所來有自。

從六十年代破土建造上虞棉紡織廠時，在祝家祠堂邊挖出一條街，街面的下水道全是紅石板鋪成，週圍的山坡上還發現了漢、晉兩朝的古墓群，這些都證明這塊地方在歷史上有過一段興盛時期。根據「寧波府志」、「上虞縣志」所記推算，梁、祝常是東晉孝武帝在位時（公元三七三——三九六年）的人物。

雙周刊

第七十五期

晚清安徽畫苑二傑 「江南布衣」二鄭

鄭克勳

中國畫壇傑出大師黃賓虹，知名度頗高，但很少有人知道，指導黃賓虹走上成名之路的，安徽晚清畫苑的回族大畫家鄭珊老人。

鄭珊，號雪湖，與弟鄭琳是清道光末期先後成名的兄弟畫家。光緒十年後，上至武漢，下至寧滬蘇杭揚州，被世人稱爲「江南布衣二鄭」。

一八五六年，鄭珊客揚州，日繪山水，廣交江都名流，常飲瘦西湖畔。時黃賓虹年方二十歲，在揚州兩淮鹽運使署充當一名小小錄事（文書）。

黃賓虹自幼酷愛國畫，雖常有習作，惜無名師指導，仍不得要領。聞鄭珊來揚州，不禁大喜，遂自投門下，恭敬地執弟子禮，從鄭珊學畫。

學畫期內，賓虹親眼所見：鄭師雖老，但勤奮異常，有時夜讀至東方發白，有好畫目，必認真筆錄或摹寫。賓虹深知受影响，以師爲楷模，苦學不輟。

在鄭珊學畫期內，鄭珊授賓虹以作畫「六字訣」：「實處易，虛處難」。這六字真言，以後成了賓虹終生追求藝術的境界。

鄭珊一生多畫山水、花卉。其山水畫筆意蒼厚，善用積墨，頗得龔賢（半千）遺風。鄭氏成長於安慶南關內一個回族家庭。幼時家裏很窮，所受文化教育僅私塾一年，十七歲開始，每天挑担上街，以賣蒸糕爲生。鄭珊賣糕之餘，堅持自學，日習書法、唐詩、古文，對繪畫尤有特殊愛好。常自勵曰：「生而爲人，豈能與草木同朽，藝學過人之長，以不負此生！」

鄭珊賣蒸糕（安慶方言「蒸兒糕」）的十年中，每行至梓　閣一帶裱畫店，輒停步不前，專心注視古今名人字畫，暗記於心。回家就默默摹擬。由於他的穎悟，專心致志，畫藝與日俱增。人物、仕女、山水、墨梅，均爲人賞識。苦學歷二十年，鄭珊終於成名，所繪之梅，人讚有宋人楊補之筆意。

成名後的鄭珊，大約從四十多歲起，就靠賣畫生活。晨起，他畫扇面四幅出售，以此維持家用。之後，便與安慶另一名流——詩人兼書法大師胡竹軒（胡玉美後代）同往南門外江邊清眞館「富貴樓」。

一登此樓，每天每人照例香茗猴魁一盞碗，醃汁乾絲一份，牛肉餡餅兩塊。吃罷飲罷，書家詩人就開始合作，商定好題材，一構思作畫，一按畫配詩。或畫山水、梅花大件，或繪蟲草、橫披。詩也題詩，作梅花蒔篇（殊華壽歲，彩筆梅花），時間持續了多年。

光緒十年，鄭珊作七十五歲大壽，丁濟生特來皖賀，親書「江南布衣二鄭」二匾，懸「盛唐小館」門外正中。鄭珊卒於一八九七年，壽高八十有八。

鄭琳字牧山，雪湖胞弟，小兄十歲，七十九歲卒。因兄之影响，十多歲就開始學畫。擅長人物、花卉、山水、翎毛，其繪畫更爲世所重。七十二歲所作的橫披「春江水暖鴨先知」，畫中草鴨振翅揉水，姿態各異，岸邊古柳垂絲，間雜花鳥蛙蟲，極饒情趣。此畫現存南京其後裔鄭式儀處。

「二鄭」手迹存世已不多，前歲安慶民族宗教事務處得鄭珊一幅人物畫，視若瑰寶。此外，安慶市圖書館藏有數幀，亦保存完好。此對於「二鄭」藝術成就，清代「畫徵錄」有詳。語皆公允，鄭門子弟無異言。此書北京、上海、南京各大圖書館有收藏。

成都賁園書庫

權一

中國明清以來最著名的藏書庫是浙江「天一閣」，而四川成都的「賁園書庫」藏書也不遜於它。

「賁園書庫」位於四川省成都市駱公祠街，即中國著名藏書家嚴谷孫先生故居賁園。

「賁園書庫」全用碑石砌牆、書櫃、書架全是楠木所造，書庫高大寬敞，門窗包鐵皮，整個建築爲石庫狀。書庫四周銀杏參天，環境幽靜，冬暖夏涼，清新雅潔。藏書三十餘萬卷無虫蛀、鼠耗、水漬、霉爛。爲國家保存了大批珍貴古籍。

「賁園書庫」是嚴谷孫父親嚴雁峰始建。嚴雁峰名岳蓮，號賁園居士，陝西渭南人，先世以鹽業起家，成了巨富，早年就讀經書院，與蜀中名士宋育仁、廖季平、張森楷朝夕研討，學業大進，以詩文著稱，時人譽爲王湘綺門下高足。有「賁園詩抄」、「讀書叢記」、「隨筆四卷」等著流傳於世。晚年有手編「渭南嚴氏孝義家塾叢書」目次，以巨金修造書房，親自校勘、鑄印，以饗後學。

嚴谷孫係雁峰之侄，因雁峰先生無子而過嗣。他嚴守父訓，在文史大學家宋育仁、廖季平、張森楷的教誨下，勤學攻讀巨書，其中尤以版本校勘大師張森楷對其影響最大，由於張森楷長居賁園親朋整理古籍，編完目次。他先後編了「渭南嚴氏孝義家塾叢書」、「渭南嚴氏醫學叢書」、「渭南嚴氏精刻善本目錄」等叢書。先生一生關心收藏，三十年間，藏書由十一萬卷至三十萬卷，名聲大噪。爲保存文化遺產，他多次拒絕古董商重金利誘，同時堅決表示「寧捨萬金，不棄一卷」。一九四九年後他將全部藏書獻國家。由於他的愛國精神，曾被聘爲川西行署特邀人民代表、四川省人民政府文史館研究員，被譽爲愛國藏書家。嚴谷孫先生於一九七六年病逝。

幾十年間「賁園書庫」爲各文人學士藝術家書萃同旋之寶庫，如中國近代學在張森楷到史書的校勘，與康有爲齊名的廖季平對「公羊」、「穀梁」的深入研究，手稿亦在園內。爲著名學者顧頡剛、蒙文通、任二北等，以及現代書法家于右任、沈尹默、謝無量等提供了大量資料。著名國畫大師張大千亦爲「賁園書庫」一座上客。于右任先生曾爲賁園雁峰先生自撰書庫寫下楹聯：「無爵自尊，不官亦貴，異書滿室，其富莫京」。

張大千先生「七七」事變後攜全家來蓉，即住賁園後院，谷孫先生除騰房二十間外，尚將小客廳辟爲畫室，還用楠木制一巨型畫案。大千先生的大作如：「西園雅集圖」、「番女」、「龍女禮佛」、「和大幅著色」、「西園雅集圖」一幅以及「通景荷花屏幅」等皆作於賁園。同時先生還資助大千先生敦煌巨畫展。

中華民國七十
華僑日報
中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
第二一八〇
每份零售港幣壹
今日出紙八
發行及承印華僑日
社址：香港荷李活
分區：中環
旺角：
北角：
H491181 中區H231637
旺角K840749
台灣：台北市
全景
風光
宅
帝氣機
顏色潔具
維多利亞幼兒園
商厦
348－350號
分層廉售
即買即用
呎$990起
積620呎至2000呎
電：5－213402

分類廣告

旅遊 搬屋 商業
大字四個 小字卅四個
每天13元

商業

收買酸枝 古玩 字畫 古書 銅器 花瓶 九龍 ⑤七二〇七六〇〇五〇〇 電話 合勤行

中文打字 速印服務 新填地街 251 四樓 K 883657 香港油印公司

專改西裝 上海興昌洋服 皮草裝製 翻新 保證

小型裝修 做專 做木油漆 玻璃 紙灰 地板 天花 鋁窗 間隔 ③9157781

華泰裝飾 承接 間格 油漆 土木工程 請電 5-8851475

理帳報稅 終年 中英文 代理 忠誠服務 月結 1459 洽

通廁 包渠 大記 日K 320241 夜K 646188

包通渠廁 遠近 日夜 任何 電話 K 663980

澤興工程 承接 裝修 水喉 渠務 K 274205

東方縮放 晒圖

通廁渠 ③9400400 起

大小裝修 做專 水泥

爛舊酸枝 修理收買

裝修工程 聯興 ③ 7804301

漏水 專業包醫 環宇工程 防水裝修 電 3-902669 0-935182 5-650174 3-7287222

惠刊本報分類廣告
請撥電話5-462583

中聯 搬運有限公司 5-635157 5-627922 3-333532 3-632345 0 287288

搬運

東信 搬屋公司 政府註冊
搬廠搬寫字樓搬鋼琴日夜服務
九龍620019 香港623978
龍633086 新界204088

宇宙防水機械 建材有限公司

漏水

水晶 地板

清潔 乾洗 室內 打地 臘氈 裝修
聯安公司 ⑤444221 ⑤441615

收買舊字畫

鍾應堂 名相

旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照 No. 350090

泰國·清邁·布吉島
行程種類全港最多，任君選擇
華欣七岩東芭四、五、七天 由$2470起
清邁、金三角四、六、七天 由$2560起
布吉島四、五、六、七、八天由$2890起
布吉島、華欣七岩七天 $3490
清邁、曼谷、布吉島六、七、九天由$3290起
全新行程，種類全港最多
多次夜總會，獨家住布吉芭東沙灘酒店
乘搭國泰、泰航
天天出發（可延期返港）

泰星馬·星馬·泰星
行程種類最多、成本最高
泰星馬九天、十天 由$4600起
星馬（檳城、怡保）七天 $3980
馬星(檳城、怡保、邦咯島)七天 $3980
馬星（檳城、關丹）八天 $4290
星馬六天 $3690
泰星六天 $3850
新加坡四天、五天 由$3200起
馬來西亞(檳城、怡保、邦咯島)六天$3250
乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢一、二、四、五、六、日出發

日本·韓國
本州五天、六天、七天 由$4290起
九州本州廸士尼聯遊七天 八天 由$5990起
日本全九州六天 七天 由$5250起
東北日光廸士尼六天 七天 由$4890起
東北、北海道廸士尼七天 $5690
日本北海道六天 七天 由$5790起
韓國本州廸士尼八天 $5690
韓國九州八天 $6090
韓國溫陽四天、五天 由$3000起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣
＊直飛高雄，台北返港
＊獨家安排蒙古烤肉、豪華夜總會
＊台北住最高級之環亞大飯店
台灣專線、行程種類全港最多、任君選擇
增加成本，多增：
(一)秀姑巒溪 (二)台東 (三)楓港
(四)溪頭 (五)佛光山 (六)墾丁公園

台北四天	$2200	台北阿里山五天	$2490
台北花蓮四天	$2300	台北花蓮五天	$2490
台北阿里山四天	$2300	高雄阿里山五天	$2490
環島阿里山六天	$2790	環島七天	$3010
環島八天	$3290	環島九天	$3550

天天出發（回程可由台北、高雄返港）台證收100元

菲律賓
碧瑤、百島、大富郡、宿霧、碧桃灣
高級四天、五天、六天、七天 由1890起
宿霧五天、七天 由2390起
增加成本，多增
碧桃灣、大富郡、百島嶼(媲美泰國布吉島)
兩晚夜總會，獨家安排愛加多夜總會
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，上午十時出發，下午十時返港
天天出發，可延期返港

星晨旅遊 MorningStar

菲律賓、碧桃源、宿霧
馬尼拉、碧桃源、碧瑤七天豪華團 $2,490 天天出發
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $2,150 天天出發
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $2,490 逢二、四、日出發
馬尼拉、宿霧(碧濤灣)七天豪華團 $2,890 逢二、四、日出發

曼谷、芭堤雅、布吉島
布吉、曼谷、清邁六、七、八天豪華團 $3,290起 逢一、三、四、日出發
布吉島四天豪華團 逢一出發 $2,810
曼谷、芭堤雅五、七天豪華團 天天出發 $2,550起
布吉島、曼谷、芭堤雅豪華團 逢六出發 六天$3,190 逢一、三、五、六出發 七天$3,490 逢三、四、五、六、日出發 八天$3,690
曼谷、華欣、芭堤雅、七岩七、八天豪華團 $2,890起 逢三、四、五、六、日出發

馬星泰、邦咯島
馬星(檳城、邦咯島)七天豪華團 逢一、六、日出發 $3,990
馬星泰(馬六甲)九天豪華團 $4,600 逢一、六出發

北京
北京六天豪華直航團 天天出發 $3,490
北京七天豪華航空團 天天出發 $2,690
北京七天航空團 天天出發 $2,390
北京、上海、杭州八天豪華航空團 $3,490 逢三、六、日出發
北京、哈爾濱、桃山九天豪華航空團 $3,490 逢四、五、六、日出發

桂林、江南、海南島、福建
桂林、陽朔五天豪華直航團 逢一、五、六、日出發 $1,690
江南七天豪華直航團 逢三、四、五出發 $2,990
西安、洛陽、鄭州八天豪華直航團 逢星期日出發 $2,990
昆明、石林五天直航團 逢二、三、六出發 $1,990
海南島五天直航團 逢一、三、五出發 $1,750
福建、厦門、武夷山八天直航團 逢三、六出發 $2,390

澳門、中山
澳門兩天超值豪華團 天天出發 $320起
澳門兩天遊(連中山) 天天出發 $430起
酒店＋船票＋接送 天天出發 $300起
中山、珠海兩天遊 天天出發 $288起
中山、珠海、(白藤湖)兩天團 天天出發 $338起

● 九龍尖沙咀星光行1529-1532室(由廣東道口入) 3-7231723(9線)
● 香港皇后大道中64號華卡佛大廈1701-3室 5-218161(9線)
● 荃灣地鐵總站南豐中心1701室 0-4165473(6線)
● 九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室(旺角地鐵站) 3-320955(8線)
● 銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室(松坂屋百貨公司樓上) 5-8907233(5線)
● 香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室 5-8854481(6線)
● 機票部熱線電話：3-7230333(6線)；5-243068(4線)
星期日及公眾假期照常辦公

百萬被去遊埠「簡易旅遊分期計劃」歡迎查詢 牌照編號350018

永安旅行團 WOTS
廿三年歷史．分社最多．旅遊路線最多
牌照 350074

美加、歐洲、澳紐

美國夏威夷羅省七天	$6990	逢星期一、五
夏威夷羅省三藩市八天	$7780	逢星期一、五
美國西岸賭城九天	$9140	逢星期二、五、日
美加西岸十一天	$12130	逢星期二、五、日
美國東岸奧蘭度十一天	$13280	逢星期四
美加東岸多倫多十三天	$14680	逢星期四
錦繡歐洲五國十天	$7990	逢星期四
歐洲地中海十一天	$9280	逢星期一
西歐八國十四天	$10880	逢星期四
澳洲三大城市七天	$7990	逢星期四
澳洲（雪山）八天	$8780	逢星期三
澳洲黃金海岸九天	$9880	逢星期一
澳洲紐西蘭十三天	$13980	逢星期三

＊永安歐美澳紐團參加人數全港最多

日本、韓國、台灣

本州廸士尼六天	$4780	星期三、五
本州廸士尼富士山七天	$5190	逢星期二、四、日
九州環島六天	$4890	逢星期二
九州本州廸士尼八天	$6190	逢星期二、四
韓國、濟州四天遊	$3500	星期二、四、六
韓國漢城，濟州五天	$3680	星期二四六日
台北南北五天	$2470	星期一、四、六、日
台灣環島七天	$3010	天天出發
台灣阿里山八天	$3280	天天出發
台灣墾丁台東環島八天	$3350	星期五、六

＊日本團節目最多，成本最高，收費最平，乘搭日航
＊台灣自設分社，服務最佳
＊參加本社日本，台灣團累積人數超過廿萬。

泰國、馬星、菲島
＊曼谷分社創立十二年，信用最好

曼谷、芭堤雅，五天	$2520	星期一、三、六
曼谷、芭堤雅、桂河橋七天	$2880	星期一、三、六
布吉島、曼谷、芭堤雅七天	$3380	星期六
清邁、曼谷、芭堤雅七天	$3100	星期二
馬星（檳城）七天	$3980	星期一、六
星馬泰布吉島十二天	$5350	逢星期一、五
菲律賓、宿霧六天	$2590	逢星期二
菲島賞心遊五天	$2070	逢星期二
菲島百島、碧瑤七天	$2480	星期四、六

＊本社星馬團收費最平，酒店全港最高級
＊參加本社星馬團人數全港數一數二

中國各地旅遊

北京雙程航空七天遊	$2290	天天出發
北京承德雙程航空七天	$2490	逢星期二、四
華東雙程航空七天	$2130	天天出發
北京、華東三程航空十天	$3180	天天出發
桂林漓江、陽朔、柳州五天直航團	$1590	天天出發
桂林、漓江、陽朔雙程航空五天遊	$1190	逢星期三、日
厦門泉州福州五天直航團	$1650	逢星期三、日
厦門、泉州、汕頭、惠州直航八天	$2390	逢星期六、日
海南島五天直航團	$1680	逢星期一、五
深圳、惠州西湖、羅浮山兩天遊	$268	天天出發
中山珠海、澳門兩天遊	$308	天天出發

＊參加本社華東團人數全港最多

欣欣旅運（香港）有限公司 3-842277 3-849192 3-841331 旅行社牌照：350238

		台北酒店．特價酬賓
台北四天花蓮團	$2250	
台北溪頭五天團	$2470	
阿里山六天團	$2740	
東京廸士尼五天團	$4290	
漢城濟州四天團	$3190	
菲航馬尼拉五天團	$2070	
泰國布吉島八天團	$3590	
馬航馬星六天團	$3690	
新航馬星泰九天團	$4699	

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運 3-910377 3-969861

台灣渡假團 四天$720 天天出發
台灣豪華團 七天$3010 逢週日出發
清邁豪華團 四天$2560 逢週三，六出發
韓國豪華團 四天單人房 天天出發
台灣簽證$150 泰證130 牌照號碼：350720
台北機票十酒店三晚$1400 天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

康樂 5-441531 牌照號碼350440

特廉機票．商業考察．旅遊觀光．學生移民
△13年專業經驗▽
三藩市$2000 洛杉磯$2000 西雅圖$2000 夏威夷$1600 紐約$2380 溫哥華$2400 愛門頓$2880 多倫多$3300 溫尼泊$3500 南美$4500
倫敦$2200 歐洲$2350 台北$770 東京$850 韓國$1650 星加坡$1080 印尼$2250 曼谷$730 馬尼拉$1200 澳洲$2800
△代辦各國簽証▽
歡迎(VISA卡)付款

錦江旅遊信心擔保
Confi-Travel Scheme 唯我首創 獨步後人
香港錦江旅遊有限公司

香港華商 歡迎同業入會
歡迎持有政府註册牌照旅行社同業申請加入。
入會資格及申請表備索。
請電 五－四五二三七〇 四五八三八四

誌標的譽信

新華旅行社
歐洲
歐洲五國10天超值團 $8,380
歐洲七國12天豪華團 $9,580
歐洲八國16天精選團 $12,380
逢星期六出發

龍航美洲假期
牌照：350160
• 夏威夷美國西岸 七天 $6998
• 夏威夷美國西岸 八天 $7788
• 夏威夷、羅省賭城九天 $8080
• 美國東岸奧蘭度十一天 $13288
• 美國加拿大東岸十三天 $14688
熱綫電話：3-7232882，3-7230339

常運旅行社有限公司 H438456 H456563

成都至各地機票（四川省中旅社取票）
廣州 600 拉薩 800 貴陽 350 武漢 480
昆明 330 西安 330 太原 440 長沙 430
北京 580 南京 550 重慶 260 蘭州 480
桂林 430 上海 600 西昌 260 沈陽 680
成都至各地火車（軟臥）（四川省中旅社取票）
昆明320 北京430 廣州500 太原410 重慶 260
西安310 貴陽320 上海500 武昌410 重慶(軟座)210
錦江賓館(東樓)320 (南樓)450 (西樓)490
悅來酒店330 花園酒店430 中國大酒店500
代訂全國各地賓館、機票、台胞、華僑、外賓特快簽証，世界各地特廉平價機票。

聯青旅遊 牌照號碼：350689
辦理各地旅行、機票、酒店、簽証
安排台灣旅客港澳旅遊，大陸探親
交通食宿等業務，收費廉宜，安全快捷
報名及查詢請電本公司或台灣合辦旅行社
台北：世洲旅行社 電話：(02)5054524
台中：安國旅行社 電話：(04)2263171-5
高雄：永航旅行社 電話：(07)3330044-5

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845
註册牌照號碼：350348

夏威夷美加	$4490起	歐洲十天	$9380起
日本	$4290起	菲律賓	$1890起
馬星	$3699起	泰國	$2520起
韓國	$3000起	台灣	$2200起
印尼九天	$5399起	澳洲八天	$8490起

代售世界各國特平機票， 台証$150
國內、澳門酒店及港澳船票
中環德己立街17-19號德和大厦4字全層自置物業

大閣旅遊
旅行社牌照號碼：350139

泰國
全港收費最平
採用港龍包機
機票特別優惠
早機去、晚機返

曼谷、芭堤雅 五天豪華團 $2090
七岩、華欣 七天豪華團 $2450
布吉島、曼谷 八天豪華團 $3390
布吉島 四/五天豪華團 $3090
• 曼谷住宿五星級巴喇沙大酒店 • 七岩住麗晶大酒店 The Regent Cha-Am Beach Hotel • 芭堤雅住五星級海景大酒店

永安旅行團 WOTS

馬星
吉隆坡、關丹、馬六甲、新加坡六天 逢星期四 $3690
吉隆坡、雲頂、馬六甲、新加坡六天 逢星期一、六 $3690
全馬星東西岸(關丹、檳城)八天 逢星期四 $4270
星馬泰(檳城、馬六甲)布吉島十二天 逢星期五、日 $5350

泰國
曼谷、芭堤雅、桂河橋、古都大城 五天/六天 天天出發 $2520起
清邁、曼谷、古都大城、芭堤雅 五天/七天 逢星期二 $2740起
布吉島、曼谷、古都大城、芭堤雅 五天/七天 逢星期五 $2990起
布吉島、拉廊、七岩、曼谷、芭堤雅 六天/八天 逢星期三、日 $3170起

菲島
碧瑤灣、馬尼拉、百勝灘五天 逢星期二、四、日 $2070
碧瑤灣、馬尼拉、碧瑤七天 逢星期二、四、日 $2480
宿霧、馬尼拉、百勝灘五天/六天 逢星期二、日 $2390起
＊本社1972年即已主辦菲島團

台灣
高雄、阿里山、台北五天 逢星期一、四、六 $2470
高雄、阿里山、花蓮、台北七天 天天出發 $3010
全台灣(阿里山)環島八天 天天出發 $3280

日本
大阪、富士山、東京、廸士尼六天 逢星期三、五 $4780
全本州(獨家加遊日光)七天 逢星期二、四 $5190
全九州(鹿兒島、別府、霧島)六天 逢星期四 $4890
九州、本州(廸士尼、日光)八天 逢星期二、四 $6190
＊乘搭日航747，晚機返港。

香港華商旅遊協會會員聯合廣告

本會設有實業保證賠償基金，如有貨不對辦，可向本會投訴。
電話：五－四五八三八四